

Anschrift: Verlag AG, Postf. 10 08 64, 4300 Essen 1, Tel. 0 20 54 / 10 11
Wichtige Telefonnummern der WELT: Zentralredaktion Bonn (02 20) 304-1 / Anzeigenannahme Kettwig (0 20 54) 10 15 24 / Vertriebsabteilung Hamburg (040) 247-1 - Pflichtblatt an allen deutschen Wertpapierbörsen

Belgien 33,00 Bfr., Dänemark 10,00 Dkr., Frankreich 7,50 F., Griechenland 140 Dr.
Großbritannien 60 p., Italien 1800 L., Jugoslawien 200,00 Din., Luxemburg 33,00 Fr.
Niederlande 2,50 fl., Norwegen 8,50 Skr., Österreich 17,00 Sch., Portugal 165 Esc.
Schweden 8,00 Skr., Schweiz 2,20 Sfr., Spanien 175 Ptas., Kanada/Schweiz 200 Pts.

TAGESSCHAU

POLITIK

Kernenergie: Bonn dringt auf die rasche Fertigstellung des Schnellen Britters in Kalkar. Während die NRW-Landesregierung zögert, die letzten Teilerichtungs-genehmigungen zu erteilen, erklärte Bundesforschungsminister Riesenhuber, die Inbetriebnahme sei aus forschungs- und energiepolitischen Gründen verantwortbar und geboten. (S. 9)

Vorstoß: Der „DDR“-Staatsratsvorsitzende Honecker hat in einem Schreiben an Bundeskanzler Kohl gemeinsame Verhandlungen mit der CSFR über eine chemiewaffenfreie Zone vorgeschlagen. Das Schreiben wurde in Ost-Berlin dem Ständigen Vertreter der Bundesrepublik, Hans-Otto Bräutigam, übergeben.

Dienstrecht: Als „utopisch“ und nicht im Einklang mit der Verfassung bezeichnete der Vorsitzende des Deutschen Beamtensundes (DBB), Alfred Krause, in einem WELT-Gespräch die von DGB und Teilen der SPD erhobene Forderung nach einem Einheitsdienstrecht. (S. 4)

Rüstung: Die Sowjetunion war auch 1984 mit einem Anteil von 26,9 Prozent größter Waffenexporteur der Welt. Den Wert der Lieferungen bezifferte die US-Behörde für Rüstungskontrolle auf 9,4 Milliarden Dollar. An zweiter Stelle lagen die USA mit 22 Prozent (7,7 Milliarden Dollar).

Tempolimit: Die Bundesregierung wird die von Hessen geplante Ausdehnung des Tempolimits auf weitere Autobahnabschnitte nicht gestatten, teilte Minister Dollinger dem hessischen Bundestagsabgeordneten Hoffie mit.

Beziehungen: Israel bot der Sowjetunion die Wiederaufnahme der 1967 von Moskau abgebrochenen diplomatischen Beziehungen an. Der Vorschlag ist in einem Brief von Regierungschef Peres enthalten, den der Präsident des Jüdischen Weltkongresses, Bronfman, im Kiew übergab.

Medien: Die Firmen Beta-Taurus, Bertelsmann und Axel Springer Verlag wollen allein und ohne amerikanische Mitgesellschafter über die Teleclub GmbH (München) in der Bundesrepublik das Abonnementfernsehen (Pay-TV) realisieren.

Wechsel: Im Land Bremen bricht nächste Woche eine neue Ära an. Nach 18 Jahren im Amt tritt Bürgermeister Koschick am Dienstag zurück. Am Tag darauf übernimmt Klaus Wedemeier die Nachfolge. (S. 4)

ZITAT DES TAGES



„Die Bande zwischen den Vereinigten Staaten und der Bundesrepublik Deutschland sind ein Kernstück der breiteren transatlantischen Beziehungen, auf die sich Frieden, Prosperität und Freiheit unserer Gesellschaften gründen.“
Der neue amerikanische Botschafter in Bonn, Richard Burt, der gestern Bundespräsident Richard von Weizsäcker seinen Antrittsbesuch abstattete. FOTO: AP

WIRTSCHAFT

Handelsgesetz: US-Präsident Reagan will in Kürze einen eigenen Entwurf für ein neues Handelsgesetz vorlegen, durch das die im Kongreß eingebrachten rund 400 Importschutz-Vorlagen abgelehrt werden sollen. (S. 9)

ein unpopuläres Sparprogramm verkünden müssen. Die Bekämpfung der hohen Inflation und des Zahlungsbilanzdefizits duldet keinen Aufschub. (S. 9)

Vorkerzung: Tokio wird die für den 1. April nächsten Jahres angekündigten Vorkerzungen für 1850 Waren voraussichtlich um drei Monate vorziehen.

Börse: Ein schwankender Dollarkurs und die Lage in Südafrika irritierten den Handel. Viele Aktien schlossen unter dem Vortageswert. Die Rentenwerte waren uneinheitlich. WELT-Aktienindex 213,19 (215,41). BHF-Renditeindex 105,238 (105,201). Performance Index 107,636 (107,568). Dollarkurs 2,9190 (2,9681) Mark. Goldpreis 321,75 (319,25) Dollar.

Schweden: Wie immer die Parlamentswahlen vom Sonntag ausfallen, die nächste Regierung wird

KULTUR

Bildhauerei: Eine Retrospektive hat das Duisburger Wilhelm-Lehmbruck-Museum dem Künstler Bernhard Heiliger anlässlich seines 70. Geburtstags ausgerichtet. Eindrucksvoll läßt sich in der Ausstellung der radikale Richtungswechsel Heiligers von der figurlichen Plastik zur Abstraktion nachvollziehen. (S. 15)

Film: Für Kontroversen sorgt der Streifen „Schatten der Zukunft“, in dem die Frage nach deutscher Mitverantwortlichkeit für das Schicksal der Palästinaer gestellt wird, schon vor der geplanten Ausstrahlung durch das ZDF. Kritiker befürchten Schaden für die deutsch-jüdischen Beziehungen. (S. 15)

SPORT

Fußball-Bundestag: Borussia Dortmund setzt im Punktspiel beim VfL Bochum erstmals seit langem wieder den Rumänen Marcel Raducanu ein. (S. 29)

Olympia: Die großen US-Fernsehgesehensgesellschaften konnten sich mit dem IOC nicht über die Kosten der Übertragungsrechte aus Seoul einigen. (S. 29)

AUS ALLER WELT

„Super-Wiesn“: Mehr als sieben Millionen Menschen werden zur „Super-Wiesn“ vom 21. September bis 6. Oktober in München erwartet. Das Oktoberfest feiert 175jähriges Bestehen. (S. 16)

liefert die Särge, die die Stadt Zürich für jeden gestorbenen Bürger gratis zur Verfügung hält. Das Gerangel um den „Normaltag Klasse I roh“ droht vor Gericht zu enden. (S. 16)

Särge: Schweizer Hersteller streiten um ein großes Geschäft: Wer Wetter: Bewölkt und regnerisch. Um 18 Grad.

Außerdem lesen Sie in dieser Ausgabe:

Meinungen: Gleichberechtigung: Die Quoten-Frauen kommen - Leitartikel von P. Dittmar S. 2

Geistige WELT: Kullisse Babelsberg - Filmemachen in der „DDR“ - Von P.-J. Holz S. 17

Bonn: Der Kanzler rief, und Hunderte von Kindern kamen zum Fest - alle umlagerten Boris S. 3

Schottland: Als der Dudelsack noch als Angriffswaffe galt - Von Henk Ohnesorge S. 19

Affäre: Die letzten Stunden im Leben des FDP-Politikers Wolfgang Döring S. 4

Wissenschaft: Kontrolle bei genetisch bedingter Medikamentenempfindlichkeit? S. 20

Frankreich: Einfluß der politischen Gewerkschaften nur noch begrenzt - FO im Aufwind S. 5

WELT des Buches: Westreise des Genossen Haas - Parabel vom Leben an der langen Leine S. 21

Forum: Personalien und Leserbrief: an die Redaktion der WELT. Wort des Tages S. 7

Auto-WELT: Technik und Technologie sind beim Start ins zweite Jahrhundert Trumpf S. 25

Schallplatten: Neue Editionen zum Schütz-Jahr - Predigt aus Tonen - Von H.-C. Worbs S. 15

Fernsehen: Von Wilmerod bis Boucse: Wie Zuschauer Feinschmecken gelehrt wird S. 31

Heute: Stellenanzeigen für Fach- und Führungskräfte

Kanzler schafft Klarheit in Bonner Südafrika-Politik

Irritationen über Genscher / Übereinstimmung zwischen Kohl und Strauß

In der Union gibt es, einestweilen noch hinter den Kulissen, Unruhe über die Haltung von Außenminister Genscher in der aktuellen Diskussion über Südafrika. Nach Informationen der WELT hat Bundeskanzler Kohl deshalb am Donnerstagabend ein längeres Telefongespräch mit dem CSU-Vorsitzenden Strauß in München geführt. Dabei hat Kohl klargestellt, daß es weder im Interesse Bonn noch der westlichen Welt insgesamt sein könne, die Regierung in Pretoria „durch Sanktionen zu isolieren“ und sie in eine „Wagenburg-Mentalität zu drängen“. Sanktionen, so der Kanzler, „würden dem Land überhaupt nicht helfen“.

Damit widersprach Kohl dem von Genscher nach den Beratungen der EG-Außenminister in Luxemburg und später durch Stellungnahmen des Auswärtigen Amtes vermittelten Eindruck, Bonn wolle die südafrikanische Regierung zum Beispiel durch eine Überprüfung der Exportrichtlinien für nichtmilitärische Güter unter Druck setzen. Irritationen, so hieß es in Regierungskreisen, seien auch deshalb entstanden, weil Genscher zuvor in der letzten Sitzung des Kabinetts unter dem Tagesordnungs-

punkt „Verschiedenes“ eine eher defensive Stellungnahme abgegeben hätte. Diese Linie sei später durch die „Öffentlichkeitsarbeit“ des Auswärtigen Amtes in Frage gestellt worden.

Ein weiterer Konfliktstoff im Verhältnis zu Genscher könnte entstehen, wenn der Außenminister Swapo-Chef Nujoma in Bonn empfangen sollte, der seine Teilnahme an einer „Südafrika-Veranstaltung“ der Grünen zugesagt hat. In diesem Zusammenhang wird in Regierungskreisen auch darauf verwiesen, daß Abgeordnete der Grünen die deutsche Botschaft in Pretoria zumindest zeitweise besetzt hätten.

Die Linie des Kanzlers, so sagte gestern Regierungssprecher Ost gegenüber der WELT, sei klar: Der südafrikanische Regierungschef Botha habe erste Schritte zur Überwindung der Apartheid getan und weitere angekündigt. Sie sollten „schnell umgesetzt“ werden, um eine „revolutionäre Entwicklung mit der Folge einer politischen Destabilisierung der Region zu verhindern“. Südafrika habe für den Westen herausragende strategische Bedeutung. Eine Destabilisierung würde Südafrika, das hätte die Geschehnisse in Nachbarländern gezeigt, auch „schnell zu einem Land

werden lassen, das dann um Entwicklungshilfe nachsuchen müßte“. Sanktionen, so der Kanzler, würden niemandem, auch nicht den Schwarzen, helfen.

DW, Bonn

Minister Genschers „Intervention“ in der aktuellen Stunde des Bundestages zu Südafrika am Freitag war von der Ankündigung bestimmt, daß die Bundesregierung das ganze Gewicht ihrer Möglichkeiten darauf richten werde, durch „kritischen Dialog und Ermüdung zu einer positiven Entwicklung“ beizutragen. Die mehrmalige Hervorhebung „positiver Maßnahmen“ durch den Bundesaußenminister wurde von Beobachtern als mögliche Folge der kritischen Kommentierung des Genscher-Kurses in führenden Unionskreisen gedeutet. Genschers Rede ließ überdies Skepsis gegenüber einer Politik der Sanktionen erkennen. Zu den positiven Maßnahmen, die die Bundesregierung im Auge habe, zählte der FDP-Politiker „eine Reihe von Hilfsprogrammen, die die Lage der schwarzen Bevölkerung verbessern soll“. Die Bundesregierung werde sich vor allem der Vermittlung der Kirchen bedienen.

Carstens für „integrierende Symbolik“

Früherer Bundespräsident rät zu vorsichtigerem Umgang mit dem Wort „Demokratisierung“

Der frühere Bundespräsident Kiel Carstens, der bereits in seiner Rede vor dem Lutherischen Weltbund (WELT v. 29. 8.) ein falsches Emanzipationsdenken angeprangert hatte, hat sich jetzt mit einer weiteren eindringlichen Warnung zu Wort gemeldet: In einer Rede in Kiel rief Carstens dazu auf, mit dem Begriff „Demokratisierung“ behutsamer umzugehen. Sehr unklar sei die Forderung nach mehr Demokratie zum Beispiel im Bildungswesen, wo keiner der Beteiligten durch Wahlen legitimiert sei.

Das ehemalige Staatsoberhaupt sprach sich entschieden gegen plebiszifäre Tendenzen aus. Unter dem Einfluß der Medien, so die Befürchtung von Professor Carstens, würden beispielsweise Volksentscheide zu „emotionalen Ergebnissen“ führen, für die es schon wenig später keine Mehrheit mehr gebe.

Als größte Schwäche im Selbstver-

ständnis der Menschen in der Bundesrepublik Deutschland bezeichnete Professor Carstens das weitgehende Fehlen „integrierender Symbole“. Fahnen, Orden, Verfassungstag, der 17. Juni und die Nationalhymne hätten eher schwache Bedeutung im Vergleich zu dem Selbstbewußtsein, das in anderen Ländern durch Krönungen oder Nationalfeiertage mobilisiert werde. Carstens forderte die Schulen auf, sich in den Dienst des „Vaterlandes“ zu stellen, damit dieser Begriff nicht aus dem Denken der Deutschen verschwinde.

Den Medien, insbesondere „einigen“ Rundfunkanstalten, warf der ehemalige Bundespräsident vor, zuviel „negativ Kritik“ bis hin zur „Untergrabung des Vertrauens in unsere Demokratie“ zu äußern. Carstens griff den Gedanken auf, daß die Rundfunk- und Fernsehteleviewer in der Bundesrepublik Deutschland weitgehend frei

bestimmen sollten, für welche Sender ihre Gebühren verwendet werden sollten, auch wenn dies, wie er einräumte, „technisch schwierig sein mag“. Professor Carstens war auf Einladung der schleswig-holsteinischen Landeszentrale für politische Bildung nach Kiel gekommen.

In seiner Genfer Rede hatte der frühere Bundespräsident bedauert, daß sich der bürgerliche Liberalismus lange Zeit in einer negativen Definition des Freiheitsbegriffs erschöpft habe. „Aber schlimmer wurde es erst, als sich die moderne Pädagogik des emanzipatorischen Freiheitsbegriffs bemächtigte“, tadelte Carstens. „Ich bezugene Selbstverwirklichung, Lustmaximierung des jungen Menschen hießen die Stichworte dieser Lehre. Ich bezugene Erziehung, Trennung des Kindes von seinen Eltern wurden gefordert. Diesen Irrweg haben wir alle teuer bezahlt.“

KGB-Offizier war 19 Jahre Doppelagent

Zusammenhang mit Fall Tiedge ausgeschlossen / Krenl darf mehr Diplomaten schicken

REINER GATERMANN, London
Oleg Gordijewski (46), der zu den Briten übergetretene Chef des Londoner Büros des sowjetischen Geheimdienstes KGB, hat 19 Jahre lang die Rolle eines Doppelagenten gespielt. Dies geht aus einer Erklärung des dänischen Justizministers Erik Ninn-Hansen hervor, wonach Gordijewski während seiner zwei Dienstposten als „Diplomat“ in Kopenhagen (1966 bis 1970 und 1972 bis 1978) für die dänischen Sicherheitsbehörden „vielleicht die wichtigste Informationsquelle“ gewesen sei. Als er 1982 nach London kam, wurde er vom britischen Geheimdienst MI 5 übernommen.

Der KGB-Offizier - er ist verheiratet und Vater zweier Kinder - hat bereits vor einigen Wochen seinen Posten verlassen und die Briten um Asyl gebeten. Das Londoner Außenministerium teilte mit, daß sich Gordijewski, der seit 1982 in London tätig war, in Großbritannien aufhalte und seinen Absprung damit begründet habe, er wolle „Bürger eines demokratischen Landes werden und in einer freien Gesellschaft leben“.

In London wird ausgeschlossen, daß es eine Verbindung zwischen dem deutschen Überläufer Hans-Joachim Tiedge und dem Absprung Gordijewski gibt. Der Russe hatte sich schon vor der Flucht des Deutschen in die Obhut der Briten begeben. Der Schaden, den der Deutsche der westlichen Sicherheit zugefügt hat, dürfte jedoch, so verläutet in London, durch die Enthüllungen des sowjetischen Doppelagenten aufgewogen werden. Er sei nicht nur der bisher ranghöchste Überläufer, sondern war laut einer Erklärung des britischen Außenministeriums „in einer Position, in der er alle Einzelheiten der sowjetischen Geheimdienstaktivitäten und das gesamte darin verwickelte Personal in diesem Land kannte“. Davon dürften nicht nur die Briten profitieren, sondern in gleichem Maße die NATO als Organisation und einige ihrer Mitglieder, vor allem die USA und die Bundesrepublik.

Die erste sichtbare Folge seines Übertritts war die Ausweisung von 25 Sowjetbürgern, unter ihnen sechs Diplomaten, sieben Angehörige der Handelsvertretung und fünf Journalis-

ten. Betroffen sind auch ein Fahrer der Botschaft, ein Angestellter der Moscow Narodny Bank sowie zwei Übersetzer. Einige von ihnen befinden sich bereits in der Sowjetunion.

Nach dem Verschwinden Gordijewski muß sich sein Arbeitgeber jedoch sehr schnell darüber im klaren gewesen sein, welche Folgen dieser Schritt nach sich ziehen würde. Denn merkwürdigerweise sind von dem Ausweisungsbefehl nach den Enthüllungen Gordijewski bisher offenbar nur Sowjetbürger und keine Briten betroffen.

Die Veröffentlichung einer derarti-

Die teure Selbstzerstörung der Ariane

A. GRAF KAGENECK/DW, Paris
Enttäuschung, aber keine Entmutigung. Das ist die Reaktion bei „Ariane Space“ in Evry bei Paris, der Zentralbehörde des europäischen Raumfahrtprogramms, wenige Stunden nach dem Scheitern des 15. „Ariane“-Abschusses um 0,58 Uhr in der Nacht zum Freitag vom europäischen Raumfahrtzentrum Kourou in Französisch-Guyana.

Knapp zehn Minuten nach einem Bilderbuchstart in Anwesenheit des französischen Staatspräsidenten François Mitterrand, der auf seinem Flug nach französischem Atomtest-Gelände auf dem südpazifischen Mururoa-Atoll in Kourou an der Nordküste Südamerikas zwischenlandete, war, gaben die Techniker des Raumfahrtzentrums per Funk erstmals in der sechs-jährigen Geschichte der Ariane-Flüge das Signal zur Selbstzerstörung. Die Ariane-3 war von der Bahn abgewichen und drohte auf bewohnte Gebiete zu stürzen. Mit ihr

gingen auch die beiden Fernmelde-Satelliten, der europäische „ECS 3“ und der amerikanische „Spacenet 3“, verloren.

Bei „Ariane Space“ in Evry wird auf die bisherige Erfolgserfolge der Rakete hingewiesen, die zu optimistischen Hoffnungen für die Zukunft berechtigt. Zwar habe es auf 15 „Ariane“-Schüsse drei Versager gegeben, aber die beiden ersten seien bei Raketen aufgetreten, die noch in der Entwicklungsphase gewesen seien. Vom fünften Start im September 1982 an waren die folgenden zehn erfolgreich verlaufen.

Auch sei das Vertrauen, so Mitarbeiter von „Ariane Space“, durch 24 noch verbleibende Satellitenkunden (von ursprünglich 34), die auf eine Beförderung ihrer Himmelskörper in den Weltraum warten (darunter von allem Amerikaner), das ersten Erkenntnissen in keiner Weise durch den jetzigen Zwischenfall erschüttert. „Pannen werden von diesen Kunden

immer eingerechnet“, sagte ein Mitarbeiter zur WELT, „sie gehen bei jedem Schuß vom ‚best effort‘ aus, von der größtmöglichen Anstrengung unserer Ingenieure. Weil sie nicht mit hundertprozentiger Sicherheit geliefert werden kann, versichern wir unsere 800 Millionen Franc teure Rakete auch nie. Wir verlangen von niemandem Geld zurück.“

Weniger optimistisch zeigt sich indes die Versicherungsbranche. Die Häufung von Pannen, die nicht nur die Europäer, sondern mehr noch die Amerikaner mit ihrem „Shuttle“ und ihren Raketenprogrammen betrifft, läßt das Geschäft inzwischen als so riskant erscheinen, daß es bald nicht mehr tragbar sein könnte. Die beiden Satelliten, welche „Ariane“ ins Weltall befördern sollten, waren zusammen für 145 Millionen Dollar versichert. Das sind mehr als eine Milliarde Franc - eine Summe, die einige Franzosen die Haare zu Berge stehen läßt.

DER KOMMENTAR

Schnörkel

HERBERT KREMP

Daß die Lage in Südafrika sich laufend verschärft, ist die öffentliche Meinung des Bundesaußenministers, der den nahen und fernen Süden regelmäßig pessimistischer beurteilt als den nahen und nächsten Osten. Dies jedenfalls läßt sich nach Sichtung seiner gesammelten Äußerungen belegen: In Rede und Miene wirkt Genscher optimistisch, sobald er sich in die Richtung des Aufgangs und Untergangs der Sonne wendet und die diesbezüglichen Zusammenhänge, wie zum Beispiel bevorstehende Gipfelbegegnungen, deutet. Dann ist alles auf gutem, chancenreichem Wege, das Barometer des Außenamtes zeigt ein „Klima der Vernunft“ an. Findet die liebe Hoffnung im Süden keine Gründe?

Freilich, man kann der düsteren Grundstimmung bei der Betrachtung Südafrikas nicht viel Lichtes entgegenhalten. Sobald kritische Prozesse, wie im Falle der Apartheid, weit fortgeschritten sind, wirken Reformen eher revolutionsauslösend.

Botha handelt womöglich zu spät, wenn er Schwarzen jetzt die südafrikanische Staatsbürgerschaft zurückgibt und die diskriminierenden Paßgesetze ändert. Oder zu früh, wie die rechte Opposition unter den Weißen meint. Die Politik der

Regierung ist umstritten. Weiten sich die Unruhen aus, drängen die Militärs ans Ruder. Militärregime sind in Afrika etwas Normales. Aber Südafrika ist nicht Äthiopien. Der Westen würde in diesem Falle von kostenneutraler Rhetorik zu scharfen Embargo-Maßnahmen übergehen. Nicht wegen der Moral, sondern wegen der Wahl.

Über die halben „Maßnahmen“, die Bonn gegen Südafrika ergriff, äußerte sich der Außenminister im Bundestag schnörkelhaft. Er ist Gefangenener seiner eigenen Argumentation. Embargos wirken nicht, sagt er. Denn sollten sie im Süden wirken, müßten sie auch in Ostfalen anwendbar sein. So weit darf es aber nicht kommen. Außerdem wäre Südafrika durchaus satisfaktionsfähig. Das Land verfügt über unentbehrliche Rohstoffe. Es stehen Räder still, wenn sein starker Arm es will. Zusammen mit der Sowjetunion hält Südafrika 95 Prozent der Weltvorkommen an Vanadium, 94 an Mangan, 84 an Chrom, 70 an Gold und 90 an Platin. Darin deutet sich ein weltpolitischer Zusammenhang an, den die Bonner Berührungsscheuen umgehen. Der Verfall Südafrikas wäre eine gewaltige strategische Niederlage des Westens und ein Sieg des Ostens, der in Afrika seine besondere Apartheid verfolgt.

Frau Höke hatte Beziehung zu Botschafter

DW, Hamburg
Die unter Spionageverdacht verhaftete Sekretärin Margarete Höke aus dem Bundespräsidialamt hatte nach Angaben der „Bild“-Zeitung ein Verhältnis mit dem derzeitigen Botschafter in Australien, Hans Schauer. Dieser war von 1979 bis 1981 im Auswertungsbereich des Bundesnachrichtendienstes (BND) in München-Pullach tätig, in dem alle Geheimdienstberichte der Auslandsagenten und die vertraulichen Depeschen der Botschafter zusammenlaufen und für die Unterrichtung der Regierung analysiert werden.

Bevor Schauer in diesem Sommer als neuer Botschafter nach Canberra entsandt wurde, hatte er als Unterabteilungsleiter „West“ der Politischen Abteilung des Auswärtigen Amtes gearbeitet. Zeitweise war er Margarete Hökes Vorgesetzter im Präsidialamt.

Bei seiner Vernehmung durch BKA-Beamte soll Schauer, so die „Bild“-Zeitung, eingeräumt haben, daß er längere Zeit ein Verhältnis mit Frau Höke hatte. Der Diplomat habe aber den Verdacht, mit der mutmaßlichen Ostagentin zusammengearbeitet zu haben, „eindeutig entkräftet“ können. Er habe geltend gemacht, daß seine enge Verbindung mit der Sekretärin aus dem Präsidialamt vor längerer Zeit beendet worden sei und zuletzt nur noch ein loser Kontakt mit ihr bestanden habe.

Gegenüber der „Bild“-Zeitung ließ Botschafter Schauer telefonisch ausrichten: „Ich möchte zu der Angelegenheit keinen Kommentar abgeben.“

„Wahlboykott ist die Pflicht jedes polnischen Patrioten“

Breite Unterstützung für den Aufruf der „Solidarität“

DW, Warschau
Der Aufruf der verbotenen Gewerkschaft „Solidarität“, die anstehenden Parlamentswahlen in Polen zu boykottieren, findet immer größere Unterstützung. Nachdem die katholische Kirche erklärt hatte, Primas Glomp werde am Wahltag in Rom sein und ihr Schweigen zu den Sejm-Wahlen dürfe nicht als Billigung der Wahl verstanden werden, haben sich jetzt auch Vertreter von drei anderen verbotenen Gewerkschaften hinter den Boykottaufruf gestellt. Diese sogenannten Branchen-Gewerkschaften bestanden neben der „Solidarität“, hatten sich aber von den staatsloyalen Gewerkschaften abgegrenzt. Sieben Mitglieder dieser Gewerkschaften und fünf „Solidarität“-Angehörige stellten westlichen Journalisten jetzt in Warschau eine gemeinsame Erklärung vor.

Darin heißt es unter anderem, es sei die „Pflicht eines jeden polnischen Patrioten“, sich nicht an den Wahlen zum Sejm zu beteiligen. Die Kandidaten seien vom Regime ausgewählt und für den Willen der Polen nicht repräsentativ. Außerdem sei der Wahlboykott ein Protest gegen die Politik der Regierung unter General Jaruzelski.

Ebenso ging westlichen Journalisten in Warschau ein von der „Solidarität“ erarbeiteter Bericht zu, der „die Lage der Nation“ fünf Jahre nach dem August 1980, dem Gründungsmonat der „Solidarität“, beschreibt. In dem etwa 500 Seiten starken Dokument heißt es, über Polen hänge nach wie vor die Drohung einer sowjetischen Militärintervention. Der Wille Moskaus sei „die gänzliche Unterwerfung Polens“, dessen Austritt aus dem Warschauer Pakt das sowjetische Regime befürchte.

Die Autoren weisen auch darauf hin, daß das formell aufgehobene Kriegsrecht in Wahrheit durch „legislative Einrichtungen verlängert“ worden sei. Polen sei in die Zeit vor 1980 zurückgekehrt, „mit dem einzigen Unterschied, daß die Töpfe der Hausfrauen immer leerer und die Schlagstöcke der Polizisten immer länger werden“.

DIE WELT

UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

Gefährdung der Familie

Von Peter Gillies

Der Wettstreit um eine zukunftsweisende Ausprägung der Familienpolitik darf ein edler genannt werden. Die Familie ist mehr als eine Gruppe von Selbstwirklichen oder ein Steuerklassen-Merkmal. Aus den Kindern wächst die Zukunft eines Volkes heran, es sind nicht nur die Kostenträger künftiger Rentenfinanzen.

Der Politik fällt die Rolle zu, der Familie Zukunftsperspektiven zu eröffnen und ihre Gegenwartssorgen zu mildern. Der Raum dafür darf nicht auf den Begriff der Solidarität verkürzt werden. Schon daraus ergibt sich, daß Gebärprämiën, Rentenzuschläge pro Baby oder ein Zuschuß nur für berufstätige Mütter im besten Falle Stückwerk sind.

Familienpolitik kann sich nicht in der Bündelung staatlicher Subventionen erschöpfen. Es handelt sich nicht um einen Kleinbetrieb zur Nachwuchserzeugung. Das Prinzip der Subsidiarität gilt auch hier: Eine Familie ist finanziell gesund, wenn sie ihr Einkommen aus eigener Kraft zu erarbeiten vermag und wenn Kinder keinen wirtschaftlichen Abstieg bedeuten; sie ist es nicht, wenn sie an den staatlichen Tropf gehängt wird.

Wie man weiß - und es ständig sagt -, ist Vollbeschäftigung keine mindere Zukunftsaufgabe. Voraussetzung hierfür wiederum sind unter anderem solide Staatsfinanzen. Mit einer zu ehrgeizigen Ausschüttung sozialer Wohltaten bewirkt man keineswegs das schiere Glück, sondern gefährdet via Arbeitslosigkeit auch die Familie.

So sehr man Mütter, Väter oder Behinderte mit Schutzrechten und Zuschüssen erfreut, so stark gefährdet man ihre Position am Arbeitsmarkt, wenn sie einen Job suchen. Zur Alternative „Arbeitsplatz oder Elternurlaub“ darf es nicht kommen. Es ist schon sehr gewagt, wenn der Staat eine Beschäftigungsgarantie auslobt, die er nicht zu erfüllen vermag, sondern Dritten aufbürdet, die unter Wettbewerbsdruck stehen.

Die noch keineswegs sanierten Staatsfinanzen empfehlen den Sozialpolitikern äußerste Zurückhaltung bei der Vergabe neuer Schutzrechte und Subventionen. Das zweite Erziehungsjahr ist bereits gefordert, das dritte, sechste oder gar zehnte vielleicht nicht mehr weit. Wer die Familie wirklich stärken will, muß dies vor allem von innen bewirken, die Geldüberweisung von oben kann Selbstbehauptungskräfte auch lähmen.

Reise nach Mururoa

Von Jürgen Liminski

Die neuseeländischen Verlautbarungen wirken mittlerweile grotesk. Erst wird Mitterrands Blitzreise nach Mururoa als Provokation bezeichnet, jetzt soll er ein Bad in einer Lagune des Atolls nehmen und außerdem dort einen Fisch angeln. Mitterrand wird sich über diese Ausfälle eher freuen. Sie solidarisieren die Franzosen - hinter seiner Fahne. Sie heben zu Hause seine Popularität - im Südpazifik braucht er keine. Die jüngsten Umfragen beweisen es bereits. Und sie überdecken die Pleite von Kourou, die ihn doch gefuchst haben mag.

Schadenfrohe zählen die technischen Pannen der stockenden Blitzreise. Aber der französische Präsident läßt sich in seiner Würde und Entschlossenheit von explodierenden Raketen oder versagenden Concorde nicht verwirren. Das sind bunte Begebenheiten für die Presse. Ihn interessiert das Volk, nicht die Folklore. Seine Reise führt ins Atoll des nationalen Interesses.

Die Präsenz Frankreichs im Südpazifik ist zum großen Einigungsthema geworden. Die Schlagzeilen der Reise haben die Bedeutung der Besitzungen in Übersee ins nationale Bewußtsein gehoben. Die Gleichung ist eingängig: Ohne Nukleartests keine Force de Frappe und ohne Force de Frappe keine relevante Rolle im Konzert der Großen dieser Welt.

Die Grandeur der Mittelmacht Frankreich - so sehr sie manchmal auch auf Stelzen einhergeht -, sie kommt auch den Partnern in Europa zugute. Das freundliche Schweigen an Rhein und Themse spricht Bände. Schließlich weiß man in den europäischen Kanzleien, daß die Sowjets schon seit langem, parallel zum Umweltschutz-Multi Greenpeace, ein mißtrauisches Auge auf die französische Präsenz im Stillen Ozean geworfen haben. Solange man aber in Paris und Washington entschlossen bleibt, so lange werden die sowjetischen Admirale sich mit Schlüssellochgucken begnügen müssen.

Maggies rote Karte

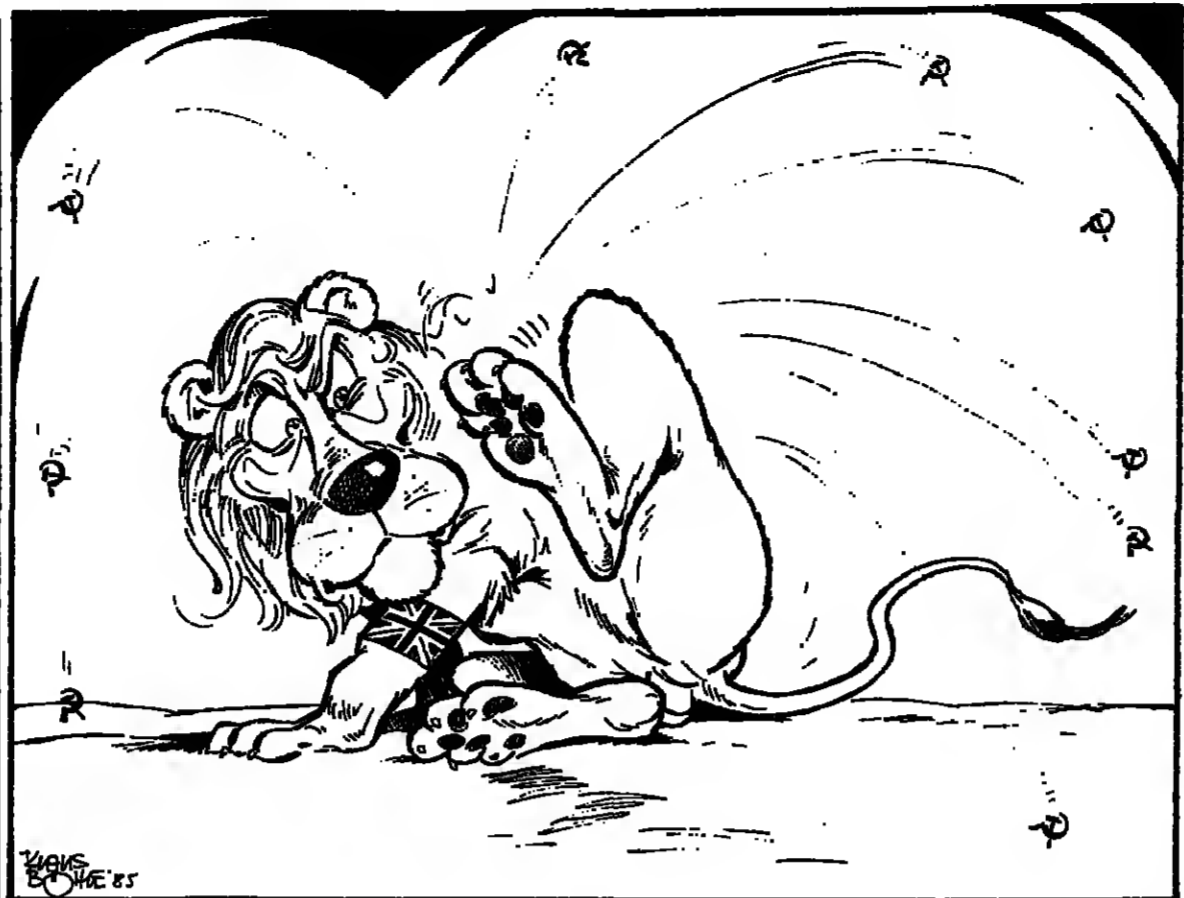
Von Heinz Barth

Maggie Thatcher, nicht dafür bekannt, daß sie halbe Sachen macht, ging wieder einmal in die vollen. Wenn sie es für geboten hält, Sowjetspione ausweisen zu lassen, dann lieber gleich im Dutzend. Oleg Gordiewski, der Resident des KGB in London, als Botschaftsrat an der Sowjetbotschaft getarnt, stand schon seit den siebziger Jahren, damals noch in Kopenhagen, als Doppelagent mit westlichen Geheimdiensten in Verbindung. Ein Mann, der einen großen Koffer auspacken konnte, als er jetzt überlief.

Das ist ein Schluck aus der Pulle für Englands Secret Service, der selten so erfolgreich war wie in diesem Fall. England hat gründliche Auskehr gehalten, was den deutschen Diensten weniger zu liegen scheint. Sie halten für Agenten, die sie als Sicherheitsrisiko kennen, lieber warme Umschläge bereit, weil sie fürchten, ein harter Zugriff würde sie zu einem noch größeren Risiko machen. Seit dem Frühjahr verzögert die Tschekoslowakei die Abberufung eines längst enttarnten Spions an ihrer Bonner Botschaft, die bisher auf wiederholte Annahmungen des Auswärtigen Amtes, den Agenten zurückzuziehen, nicht reagiert hat.

Lebt es sich so schön mit den Sicherheitsrisiken? Die Engländer scheinen nicht dieser Meinung zu sein. Sie haben dem Krenl signalisiert, daß sie nach dem großen Hausputz der fünfundsiebenzig Ausweisungen nichts gegen eine Aufstockung des Personals der beiderseitigen Botschaften hätten. Das ist eine herrlich unterkühlte Einstellung. Sie sagt den Sowjets zweierlei: daß London auf gute diplomatische Beziehungen gesteigerten Wert legt. Und zweitens, daß es sich keine Illusionen über Spionage macht, die es immer gegeben hat und geben wird, ein „way of life“ der zwischenstaatlichen Beziehungen, der die Wege der großen Politik nicht zu kreuzen braucht.

Eine Sprache, die Michail Gorbatschow verstehen wird. Wer ihm mit einer gelben Karte des nur angeordneten Platzverweises unter der Nase fuchelt, kann ihm kaum imponieren. Es muß schon die rote Karte sein, die ein ganzes Agententeam in die Kabinen schiekt. Natürlich kann uns die sowjetische Entrostungsprosa nicht erspart bleiben, daß England damit böswillig den Genfer Gipfel stört. Doch sowohl englische Spione gibt es in Moskau nicht, daß der Krenl gleichwertige Vergeltung üben könnte. Und das wissen die Russen am besten.



KLAUS BÖHLE

Die Quoten-Frauen kommen

Von Peter Dittmar

Kompromisse können eine Tugend sein, Quotenregelungen aber sind eine Untugend. Das Lehren der Stahl- und der Agrarmarkt, Importbeschränkungen und manch andere Quotierung, die die Zwillingsschwester der Subventionierung ist. Und was für die Wirtschaft schlecht ist, erweist sich auch auf einem scheinbar ganz anderen Spielplan unterworfenen Gebiet als unverünftig: der Verwirklichung der Gleichberechtigung von Mann und Frau. Trotz dem neigt eine unserer großen Parteien dazu, die innerparteiliche Demokratie künftig in die Kette einer Quotierung zu legen.

Es geht bei diesen Überlegungen um eine stärkere Beteiligung der Frauen in den Volksvertretungen und an den Hochschulen. Das Problem ist nicht neu. Und niemand wird Maßnahmen, die geeignet sind, die politische Repräsentanz und die Universitätskarriere von Frauen zu fördern, ablehnen. Aber sie dürfen im Prinzip nicht über den Grundsatz, der z. B. in Hamburg gilt, hinausgehen, daß bei gleicher Qualifikation der weibliche Bewerber zu bevorzugen sei.

Ob Sprachkosmetik, wie sie gerade im Hessischen Landtag debattiert wurde, ein Beitrag zur Gleichberechtigung sein kann, muß allerdings bezweifelt werden. Dort beantragten die Grünen, daß in allen Gesetzen die männliche und weibliche Form nebeneinander stehen sollen, also nicht nur von „Ministern“, sondern zugleich von „Präsidentinnen“, nicht nur von „Präsidenten“ usw. geschrieben stehen müsse. „Sprache ist Teil der Frauenpolitik“ begründete die Grüne Priska Hinz den Antrag. Die FDP-Abgeordnete Ruth Wagner erwiderte, daß kaum „allein durch Sprache gesellschaftliche Realitäten verändert werden“.

Da sich unter den Frauen in der SPD eine feministische Ungeduld ausbreitet, wächst der Drang, durch Quotenregelungen den Vormarsch der Frauen zu forcieren. In dieser Woche beschloß der Bremer Parteivorstand, daß bis 1995 die Hälfte aller Bürgerschaftsmandate der SPD von Frauen wahrgenommen werden sollen (heute neunzehn Prozent). Unlängst erzählte Willy Brandt bei einer Fernsehbegegnung, daß die SPD-Frauen vor nicht allzu langer Zeit noch gegen Quoten gewesen seien. Doch neuerdings haben sie diese Meinung



Weibliche Logik FOTO: DPA

geändert und plädieren für die Macht durch Prozente. Brandt hat dagegen nichts einzuwenden. Er machte sich den Vorschlag der Genossen in Südbayern zu eigen, daß der Prozentsatz der Mandate für Frauen mindestens dem Prozentanteil der weiblichen Partei-Mitglieder (ein Viertel) entsprechen solle.

Das scheint auf den ersten Blick vernünftig zu sein. Aber eben nur auf den ersten Blick. Denn diese Idee läßt sich nur durch eine rigorose Gängelung der Delegiertenversammlungen bei der Kandidatenaufstellung durchsetzen. In den Bundestag werden in der Regel nur ein Fünftel neue Abgeordnete gewählt, die anderen werden wiedergewählt. Die Neuliegen müßten dann also künftig wohl alle weiblich sein; die Delegierten dürften nicht mehr den ihnen Meinung nach Besten wählen, sondern hätten sich - wenn gleich unter anderem Vorzeichen - mit dem „cherchez la femme“ zu bescheiden. Damit würde einem seltensamen Politikermentyp der Weg bereitet, der „Quoten-Emma“, die als mächtigstes Argument ihr Geschlecht hat.

Zugleich wird dabei deutlich, daß sozialistische und sozialdemokratische Politiker nur zu oft Gleichberechtigung mit Gleichmacherei verwechseln. Sie wollen, daß alle Läufer gleichzeitig am Ziel ankommen - und müssen dementsprechend die Startbedingungen für die Besseren verschlechtern.

Diese Tendenz beeinflußt auffällig auch die Bildungspolitik. Die hessische Ministerin für Wissenschaft und Kunst, Vera Rüdiger,

hat „Förderungspläne, Quotenregelungen und besondere Verfahrensbestimmungen bei Stellenbesetzungen“ ins Gespräch gebracht, um den Anteil der Frauen unter den Professoren (derzeit 5,5 Prozent) und wissenschaftlichen Mitarbeitern der Hochschulen (derzeit 18,1 Prozent) zu erhöhen. Was plausibel klingt - nämlich eine Quote für den Anteil weiblicher Professoren und Wissenschaftler festzulegen -, erweist sich in der Praxis als Ursache neuer Diskriminierungen. Diese Erfahrung haben uns die Amerikaner voraus.

Dort wurden nämlich für die Lehrkörper Quotenregelungen und besondere Berufungsverfahren für Frauen und Farbige festgelegt. Infolgedessen stand nicht mehr die Frage der Qualifikation, sondern die des Geschlechts und der Hautfarbe an erster Stelle. Was das bedeutete, bekamen die auf diese Weise Beförderten zu spüren. Man nahm sie wissenschaftlich nicht ernst. Deshalb regte sich der Protest gegen die Quotenregelung und das besondere Berufungsverfahren auch zuerst unter den weiblichen oder farbigen Wissenschaftlern, die sich mit ihren männlichen weißen Kollegen messen konnten, weil ihnen nun unterstellt wurde, daß sie ihre Karriere lediglich unwissenschaftlichen Merkmalen zu verdanken hätten. Das wiederum wirkte sich auf ihre Studentenzahlen und die Teilnahme am wissenschaftlichen Leben, die Einladung zu Tagungen und Vorträgen, die Förderung ihrer Forschungen und vieles andere negativ aus.

Sollten solche Einsichten den Hessen verschlossen geblieben sein? Dann haben sie immerhin die Chance, dem „Discountprofessor“, der seine Berufung linker Klängelei und nicht der Habilitation verdankt, künftig die „Quotenprofessorin“ an die Seite zu stellen. Das mag in den Augen der „Quotenpolitikerinnen“ kein Nachteil sein. Aber ob die Verfassungskriterien diese Praxis gutheißen, ist zweifelhaft. In den USA sind jedenfalls mehrere weiße Männer erfolgreich vor Gericht gegangen, weil sie in Berufungsverfahren wegen ihres Geschlechts und ihrer Hautfarbe diskriminiert wurden und damit der Gleichheitsgrundsatz der Verfassung verletzt wurde.

IM GESPRÄCH K. Barcikowski

Der Verbindungsmann

Von Joachim Görlich

Wann immer im „Weißen Haus“, wie der polnische Volksmund das ZK-Gebäude in Warschau bezeichnet, ein Unterhändler für delicate Missionen benötigt wird, ruft man Kazimierz Barcikowski, der Doktor der Agrarwissenschaften, Politbüro- und Staatsratsmitglied sowie Vorsitzender der KP-Abgeordneten im Sejm ist und der zur Zeit auf Einladung der SPD zu Gesprächen in der Bundesrepublik weilt.



Gest der SPD: das polnische Politbüro-Mitglied Barcikowski FOTO: CAMERA PRESS

Barcikowski ist auch Vorsitzender der Kommission Kirche/Staat, er hat sich im Dialog mit dem Primas von Polen im Sinne der KP bewährt. Er mischte kräftig in der geplanten und bisher nicht zustande gekommenen Westhilfe für Polens Landwirtschaft mit. Neuerdings ist er im Politbüro auch für Kontakte zu westlichen Sozialisten zuständig.

Der Politiker stieß erst nach dem Krieg zum Kommunismus, im Kriege diente er in der nationalpolnischen Untergrundarmee AK. 1927 wurde er im bürgerlichen Zgieszow geboren. 1946 wurde er Spitzenfunktionär der Dorfjugend-Organisation „WICT“, einem Teil der damaligen Bauernpartei. Bald erkannte er die Marschrichtung: Er trieb seine Organisation zur Fusion mit der kommunistischen Jugend.

Nach dem Studienabschluß an der Hochschule für Landwirtschaft in Lodz wurde Barcikowski zu den „höheren Weibern“ der KP zugelassen: Er studierte an der Parteihochschule des ZK in Warschau. Von 1962-1965 war er Vorsitzender des wieder zugelassenen Dorfjugendverbandes, danach stellvertretender Chef der Organisation beim ZK der KP und Chefredakteur des parteitheoretischen Monatsheftes „Zycie Partii“ (Partyleben). Dann wurde er Parteizeitschriftenchef in Posen, war dort für die Posener Messe verantwortlich. Darauf folgte der Aufstieg ins ZK. Zwischen 1974 und 1977 war er Landwirtschaftsminister, dabei förderte er die privaten Großbauern sowie die Spezialisierung der Landwirtschaftsbetriebe. Er gelangte ins Politbüro und wurde stellvertretender Ministerpräsident. Kurzfristig

war er auch Parteichef und Stadtpräsident von Krakau, wo er Kontakt zum damaligen Kardinal Erzbischof Wojtyla, den heutigen Papst, bekam, der seine Konzilianz schätzte.

Der frühere Parteichef Edward Gierek wußte nicht nur diese Beziehung zu schätzen. Als es an der Ostseeküste brenzig wurde, vornehmlich in Stettin, wo die Ostseeflotte der Sowjets und polnische Hafenarbeiter gleichermaßen besätigten konnte. Dabei kam ihm zugute, daß er den moderaten Part in der KP-Führung spielt.

Gierek's Nachfolger Jaruzelski übernahm Barcikowski, den er zum Verbindungsmann zu polnischen Bischofskonferenzen und zu Teilen der Opposition weiter aufbaute. Als dann der General im Dezember 1981 das Kriegsrecht ausrief und einen Militärapparat als vorläufiges Exekutivorgan gründete, gehörte neben Vizepremier Rakowski nur Barcikowski zu den Zivilisten, die unmittelbar zum General-Diktator Zutritt hatten. Jetzt ist er dazu ausgerufen, das ramponierte Ansehen des Regimes bei westlichen Sozialdemokraten aufzubessern.

DIE MEINUNG DER ANDEREN

NEUESTE NACHRICHTEN

Die Kampfbahn Zeitung misstert die Arbeitsplätze-Angst wegen der neuen Tarifverträge.

Es gibt eine Kehrseite zur Jobkiller-Gefahr: überall entstehen neue Arbeitsplätze, etwa im Dienstleistungsgewerbe, wo Roboter die Arbeit erledigen, die Firmen aber wieder darin konkurrieren müssen, daß der Kunde „menschlich“ betreut wird. Andere Beispiele besagen, daß sie trotz der durch Mikroelektronik ausgesetzten Rationalisierung in der Automobilindustrie, bei Banken und Versicherungen, die Zahl der Beschäftigten in diesen Branchen zunimmt. Die Faustformel lautet: Mikroelektronik erhöht die Produktivität der Wirtschaft, stärkt die Wettbewerbsfähigkeit und schafft so die Basis für neue und sichere Arbeitsplätze.

AUGSBURGER ALLGEMEINE

Die schließt zum Gebührenteil eines bayerischen Gerichts.

Manche Leute haben ja immer schon gesagt, daß das Fernsehprogramm keinen roten Heller wert sei. Sie werden sich nun durch den bayerischen Verwaltungsgerichtshof bestätigt sehen. Denn der hat herausgefunden, daß die öffentlich-rechtlichen Rundfunkanstalten zu Unrecht Gebühren für ihre Sendungen erheben - und das schon 16 Jahre lang. Eigentlich tröstlich für den Bürger, daß eine Absprache zwischen Franz Josef Strauß, Johannes Rau und allen anderen Länderchefs nicht genügt, Hörern und Zuschauern Geld

aus der Tasche zu ziehen. Sondern daß es dazu eines richtigen Gesetzes bedarf, weil unsere Sendeanstalten öffentlich-rechtliche Einrichtungen sind. Den Juristen, die in deren wasserfesten Verwaltungen oder bei den zuständigen staatlichen Stellen beschäftigt sind, stellt so ein Urteil nicht gerade ein glänzendes Zeugnis aus. Sie dürfen sich gehorht fühlen. Den Dauerauftrag bei der Bank zu stornieren oder die 16,25 DM fortan am Stammisch auszugeben, was kurzfristig zum einen ist das Urteil noch nicht rechtskräftig, zum anderen ist sicher, daß eine höhere Instanz es überprüft, wenn auch wahrscheinlich bestätigt. Aber dann wird das fehlende Gesetz schnell und rückwirkend nachgeliefert werden.

WESTFÄLISCHER RUNDSCHAU

Die Dortmunder Zeitung meint nun maßgeblichen SPD-Kandidaten.

Die SPD, sagte Rau gestern in Wien, könne (und meinte wohl auch dürfte) im Bundestagswahlkampf auf keinerlei Partner rechnen. Man mag dahinter seine Absicht vermuten, der leidigen Rot-Grün-Diskussion, die er im nordrhein-westfälischen Wahlkampf erst in den letzten Monaten vor dem 12. Mai (dann allerdings wirkungsvoll) in den Griff bekam, ein für allemal die Spitze abzubrechen. Aber dahinter steckt wohl auch ein gutes Stück Überzeugung: Ein Mann, der seine Absage an die Grünen an Rhein und Ruhr damit begründet hat, daß man das größte Land der Bundesrepublik einer solchen Partnerschaft nicht anvertrauen dürfe, kann schwerlich etwas anderes sagen, wenn es um die Bundesrepublik selbst geht.

Was Privatunternehmen in zwei Jahren leisten können

130 Katalysator-Modelle auf der IAA / Von Heinz Horrmann

Der letzte Punkt auf der IAA-Einladungsliste 1983 entsprach der Stimmungslage: Die Messe-Seelsorger baten zum „verkehrspolitischen Nachtgebet“. Unmittelbar vor der damaligen Schau war den Verantwortlichen der deutschen Schlüsselindustrie die Stimmung gründlich vergällt worden. Innenminister Zimmermann hatte die kurzfristige Einführung des Katalysators angekündigt.

Gut zwei Jahre sollte den Herstellern zur Entwicklung und Fertigung der sauberen Fahrzeuge durch Schadstoffwandler bleiben. Empörte sich Ford-General Daniel Goeudevert: „Wozi die Japaner und die Amerikaner fünf Jahre und mehr Vorlauf bekamen, das kann die deutsche Industrie nicht in der halben Zeit bewerkstelligen.“

Ferdinand Beickler, der Opel-Vorstandsvorsitzende, bekundete damals im Fernsehen: „Wenn die endgültigen Grenzwerte auf dem Tisch liegen, benötigen wir noch mindestens drei Jahre bis zur Umstellung der Produkte. Katalysator-Autos können allerfrühestens im Herbst '87 angeboten werden.“ Dieser Meinung schlossen sich Porsche-Entwicklungschef Helmut Bolt und BMW-Chef Eberhard von Kuenheim an.

Selbst VW-General Carl Hahn tat Zimmermanns Zeitplan mit dem Hinweis ab: „Von der Entwicklung her möglich, aber produktionstechnisch nicht machbar.“ Das, wie gesagt, war die Grabbestimmung vor zwei Jahren. Opel-Vorstand Hans Wilhelm Gäb hielt's mit den Seelsorgern: „Da hilft nur noch beten.“

In diesen Tagen strahlt die Frankfurter IAA in allem Glanz. Das größte Branchen-Schaufenster der Welt offeriert wie selbstverständlich hunderte Katalysator-Modelle und Varianten bestehender Baureihen. Die meisten davon stammen von deutschen Unternehmen.

Im Licht der Spots dreht sich auf dem VW-Stand ein Modell, das die technischen Zusammenhänge der Schadstoffumwandlung sichtbar werden läßt, ein Golf mit Katalysator. Gleich nebenan weist VW dar-

auf hin, daß selbst die extrem sportlichen GTIs und Sechszehner-Ventiler mit dem aufgezogenen platinbezogenen Wabenblech, in dem die Stickoxide, Kohlenwasserstoffe und Kohlenmonoxide in (unschädlichen) Wasserdampf verwandelt werden, lieferbar sind. VW hat in Deutschland (wie Porsche in Le Mans) belegt, daß die Katalysatoren auch den Dauerbelastungen eines Rennens gewachsen sind. BMW, Mercedes und Audi halten für jede Baureihe eine Katalysator-Alternative bereit.

Opel und Ford, die die größten Schwierigkeiten mit der Umstellung hatten, weil ein Vorlauf durch Exporterfahrung in die USA fehlte, machen in Wort und Ton den Besuchern klar, daß Escort, Kadett, Scorpio oder Rekord, Sierra und Ascona gegen Aufpreis auch schadstoffarm geliefert werden können - selbstverständlich! Und Porsche setzt allen eins drauf: Der 959 (430 000 Mark), das teuerste, schnellste und aufwendigste Auto der Welt, ist in der Straßenversion nur mit Katalysator lieferbar.

Wie ist diese wunderbare Wandlung zu erklären? Haben die Unternehmer vor zwei Jahren „gemauert“, wie Zimmermann damals klagte, haben sie tiefgestapelt oder gebüffelt? Nichts davon. Es war ein Kraftakt ohne Beispiel in der Geschichte des Automobils. Mit glänzenden Ingenieurleistungen, aber auch Rückstellung anderer Aufgaben und rund dreißig Millionen Mark Entwicklungskosten.

Nun sitzen damals wie heute in keinem der Unternehmen Wohlthäter, sondern kühl kalkulierende Manager. Hinter Anstrengungen und Eile stehen also Zwänge und Gründe. Zum einen hat sich das Umweltbewußtsein völlig gewandelt.

zeuge umsteigen, die bereits seit Jahren mit dieser Technologie ausgerüstet sind, hängt wie eine Gewitterwolke über dem Markt. Das wichtigste aller Druckmittel ist aber ein drohendes Tempolimit. Denn das würde den Lebensnerv der deutschen Hersteller treffen.

Opel-Chef Beickler bekennet: „Tempo 100 würde den technischen Vorsprung deutscher Fahrzeuge unwichtig machen.“ Das heißt: ohne notwendige innovative Dynamik würde der erreichte technische Stand eingefroren. In Amerika und Japan entfielen in der High Group (Mercedes, BMW, Porsche und Audi) das Prädikat „Autobahn-erprobt“, was ein Synonym für höchste Technologie ist.

Die umwelttechnischen Anforderungen, die ein Tempo-Limit überflüssig machen, haben die Firmen erfüllt. Jetzt entscheidet der Kunde. Nach einer Untersuchung, die der VDA gestern bekanntgab, werden in diesem Jahr schon ein Viertel der Neuzulassungen schadstoffarme Automobile sein. Wer hätte das vor zwei Jahren gedacht?

Kinderfest beim Kanzler, und alle umlagern Boris

Der Kanzler rief, und Hunderte von Kindern kamen dorthin, wo sonst die Etikette regiert. Eine Kirmes im Kanzleramt - mit Boris Becker und manch nachdenklichen Zwischentönen.

Von EBERHARD NITSCHKE

Schon in der Halle fing ein Zehnjähriger den Bundeskanzler ab: „Sagen Sie mal, wie gefällt Ihnen denn Ihr Amt? Macht das Spaß?“ Helmut Kohl gab ernsthafte Auskunft: „Es gibt Tage wie heute, da ist es schön, und andere, da stinkt es mir. Das kann man sich nicht aussuchen. Ich verpasse auch mal was. Da wir gerade bei den Noten sind: Wie bist du denn in der Schule?“

Kinderfest im Kanzleramt, und Bundeskanzler Helmut Kohl war der Erfinder. Wenn er so in den Park des Palais Schaumburg blickte und sich vorstellte, daß das immer nur für so wenige, feierlich gekleidete und sich nach Protokoll bewegende Menschen mühsch gemacht werde, dann habe er sich gedacht, „da mal 600 bis 700 Kinder rumlaufen zu lassen“. Und sie kamen. Eingeladen waren zehn- bis 14jährige aus Bonner Schulen und aus Schulen der benachbarten Landkreise Altenkirchen, Neuwied, Altkreis Rhein-Sieg-Kreis und Eschweiler, außerdem Kinder aus fünf Bonner Kinderheimen. Zwischen Breakdance-Gruppe, Jugendfeuerwehr und riesigen Disney-Figuren gab es noch einen besonders prominenten Deutschen, der auch ehermäßig noch neben auf ein Kinderfest paßt: Boris Becker, der, begleitet von seinem die Autogramme des Sohnes verteilenden Vater, gekommen war. Und weil sein Ruhm so frisch ist, waren vom Fußball Sepp Maier, Bert Vogts, Toni Schumacher und Horst Köppel, von der Leichtathletik Ulrike Meyfarth nicht so dicht umlagert.

„In einer Zeit, in der so viele Klagen über Kinderfeindlichkeit bekannt werden“, so Kohl unter dem mit bunten Luftballons und weiß-roten Lampions geschmückten Bundeskanzleramts-Eingang bei der Begrüßung, wolle man hier einmal dafür demonstrieren, daß Kinder auch an

diesem eher ersten Ort Freude und Zukunft bedeuteten. Hinter dem Palais Schaumburg drehte sich zum Nulltarif Theos 92jähriges Karussell. Der „Schauplatz Jugendbuch“ war auf die Terrasse des alten Palais und in den röhrenförmigen Salon verlegt, es gab einen Fahrradwettbewerb, die Sektion „Abenteuer Weltraum“ mit dem deutschen Astronauten Ulf Merbold, Flugsimulatoren, ein „Lokorama“, ein Fernsehstudio zum Selbermachen, Malwettbewerbe.

Zunächst überschwebte die unübersehbare und nur durch begleitende Lehrer sacht in Schranken gehaltene Bande das ganze Gelände, kletterte auf Moores monumentales „Drei Figuren“-Bildwerk im Vorhof erkundete, wo es Eis, Getränke und belegte Brote gab, was man tun mußte, um den Fahrradwettbewerb - Prämierung durch Bundesverkehrsminister Werner Dollinger - zu gewinnen.

Geschenke wurden mitgebracht und übergeben: ein Korb Äpfel aus Meckenheim, eine Flasche Kimmell, ein paar Flaschen Wein. „Woher?“ wollte Helmut Kohl da doch wissen. Und er erfuhr, daß es sich um etwas „garantiert ohne was drin“ handelt, ein „hausgemachter Wein von der Ahr“ war das eben. Zwischen der Beklagte sich Bundesfinanzminister Stoltenberg, daß er beim „Hint den Lukas“ gegen die 14jährigen jammere unterlegen war, bestenfalls „im unteren Mittelfeld“ habe er sich gehalten, das liege sicher an der feierlichen Aufmachung, in der er erschienen sei, wegen der Sitzungen gleich danach.

Während die Feuerwehrmusik vorbeimarschierte und sich die Mäntelchen aus dem Kabinett Walt Disneys nacheinander im Sonderfoto mit Kohl ablichten ließen, die Teilnehmer am Malwettbewerb im Streif über ihren Zeichenblöcken im Sonnenlicht vor dem Palais Schaumburg lagen, sinnierte Kohl: „Ich bekomme täglich unter hundert Briefen 25 in Sachen Tierschutz und zwei bis drei in Sachen Schutz des Kindes. Wir müssen uns in Deutschland, glaube ich, da ein wenig umstellen.“

Vor sich her schob der Bundeskanzler, im Gefolge immer seinen ge-



Bestant von den jungen Gästen: Prominenz aus Sport und Politik, Ulrike Meyfarth, Boris Becker, Helmut Kohl

treuen Eduard Ackermann und Regierungssprecher Friedhelm Ost, eine gegen seine Figur besonders zierlich wirkende und bisher in Bonn nicht sehr bekannte Dame. Es war Rita Süßmuth, Professorin, künftige Bundesministerin für Jugend, Familie und Gesundheit. Heiner Geißler hatte sich gerade am Freitag im Bundestag mit einer letzten Rede in Ministerien verabschiedet und wird künftig nur noch als Generalsekretär der CDU und auf die kommenden Bundestagswahlen hinberufen wird. Die Nachfolgerin wurde von Kohl unter Kinderjubiläum gleich instruiert, wie man sich vor Fotografen zu verhalten hat: „Lächeln und sprechen, bis die aufhören. Sollen wir uns auch noch auf den Kopf stellen?“

Boris Becker, der, wo er sich gerade zeigte, gnadenlos den meisten Zulauf bekam, stellte sich im Fernsehstudio den Fragen von Zehnjährigen mit größerer Ernsthaftigkeit als vor den „großen Sportreportern“. Bis er so etwa 40 sei, wolle er weitermachen mit dem Tennis, erfuhr man da, und mit den Eltern kome er ganz gut aus, obwohl er in letzter Zeit meistens im Flugzeug sitze. Und als der flotteste

der kleinen Frager wissen wollte, wo man denn einen Tennisplatz finde, wenn man in Köln eben mitten in der Stadt wohne und nur einen Garagenhof zum Übern habe, tröstete Boris mit Anteilnahme: „Ich habe auch nur mit einem Garagenhof angefangen, und vor einem Jahr bin ich auch noch in die Schule gegangen.“

Helmut Kohl mußte einen zotteligen Disney-Affen wegschieben, um richtig vor einem Mikrofon zu stehen und zu verkünden: „Sehen Sie sich das Gefimmel hier an! Warum gibt es eigentlich bei uns soviel Zukunfts-Pessimismus? Ich habe neulich einen Geistlichen getroffen, der nach 40 Jahren in der Mission zum erstenmal wieder in Deutschland war. Der sagte zu mir: Man sieht in diesem Land so viele Gebetzte und so wenig Kinder! Das war dem als erstes aufgefallen. Und als zweites habe ich ihm gesagt, daß in der Bundesrepublik Deutschland im letzten Jahr auf hundert Todesfälle nur 67 Geburten kamen.“

Durch Quizfragen mit Prämierung, FechtDemonstrationen, Boxen, Turnen, Korbball und die ganze ausgebaute Kirmes voneinander getrennt, absolvierte Hannelore Kohl abseits

ihres Mannes ein eigenes Programm. Hier waren die Antworten auf Fragen der Jugend mütterlicher, während man bei Helmut Kohl mehr Autorität heraus hören konnte. Der kleine Tunesier Hassan Yatimi, der eine Bonner Schule besucht, drängte sich immer wieder mit der Frage vor: „Herr Kohl, was haben Sie denn gelesen, als Sie so alt waren, wie ich?“ Endlich nahm sich eine Fernsehmannschaft des Knaben an, postierte ihn neben dem Regierungschef im Visier der Kamera, und nun hörte man die Antwort: „Als ich so alt war wie du, habe ich jede Nacht im Keller gegessen, mein Bruder war gefallen. Kurz darauf war der Krieg aus und ich habe gelesen, was das für ein Staat gewesen war, der ihn führte. Ich dachte: Du hast Glück, du genießt die Freiheit.“

Und dann geschah es oft genug, daß Helmut Kohl ein Mädchen, einen Jungen, so wie nebenbei anstupste und Dinge wissen wollte wie: „Na, hat sich das denn wenigstens gelohnt für euch heute - nach dem Stundenplan?“ Und hörte begeistert: „Oh ja - ausgefallen Mathe, Latein, Deutsch und Französisch.“

Die „schwarze Kasse“ des Friedrich Flick

Ausführlich sagte gestern der Angeklagte von Brauchitsch über die lange Spenden-Tradition im Hause Flick aus. Dabei ging es vor dem Bonner Landgericht auch um die Geldwünsche der Sozialdemokraten.

Von WERNER KAHL

Der Patriarch nahm ein, was das wachsende Heer seiner Angestellten und Arbeiter an Rhein, Ruhr und anderswo erwirtschaftete, und schütete seinerseits mit vollen Händen Gaben unter Volk. Bis zu seinem Tod 1972 hatte Friedrich Flick, der Herr über den nach ihm benannten Konzern, die Hand auf einem nur ihm zugänglichen Füllhorn, aus dem er persönlich Spenden verteilte.

Über diese geheimnisvolle „schwarze Kasse“ des Industriemagnaten berichtete gestern zum erstenmal der frühere persönlich haftende Flick-Gesellschafter, Eberhard von Brauchitsch, im „Spenden-Prozess“ vor der 7. Großen Strafkammer des Bonner Landgerichts.

Großzügig zu spenden war bei Flicks Tradition. Schon in der Weimarer Republik gab das Unternehmen beispielsweise im Jahre 1931, zwei Jahre vor der Machtergreifung durch Hitler - 1,5 Millionen Reichsmark im politischen Bereich aus. Mehr als 80

Prozent der Spendengelder flossen jedoch an Gegner der Nationalsozialisten, betonte von Brauchitsch zu dem allgemeinen „Spendenwesen“ im Haus Flick. Der alte Flick bedachte demzufolge nach dem Krieg „in ungewöhnlich großzügigem Maß“ soziale, karitative und kirchliche Einrichtungen, wissenschaftliche Institutionen, Sportverbände und kommunale Stellen.

„In den „nichtpolitischen Bereich“ floß nach den Angaben von Brauchitsch ein Mehrfaches dessen, was für die Politik zur Verfügung gestellt wurde: 40 Millionen zwischen 1963 und 1977, darunter 5,5 Millionen für die Diakonie Düsseldorf-Kaiserswerth und 8,24 Millionen für wissenschaftliche Zwecke, speziell zur Förderung des Umweltschutzes, lange, bevor die Grünen Naturbelange zu ihrem Reservat erklärten.

„Das Bild vom Konzernherrn Friedrich Flick ist jedoch für die Öffentlichkeit auch zu einem Zerbild gemacht worden“, sagte von Brauchitsch. Dabei habe der Unternehmer Flick stets vorrangig Spenden für gemeinnützige Zwecke verteilt und „niemals“ daran gedacht, „Abhängigkeiten zu schaffen“. Kein Geringerer als Konrad Adenauer habe schließlich, was den politischen Bereich betraf, an die Wirtschaft appelliert, durch Spenden einen Beitrag zur Festigung der Demokratie

im Nachkriegsdeutschland zu leisten. Bei Flick wurde zwischen „offiziellen Spenden“ und „inoffiziellen“ Zuwendungen unterschieden. Offizielle Gaben wurden bargeldlos überwiesen und steuerlich als Betriebsausgaben registriert. Die sogenannten inoffiziellen Spenden kamen aus dem „versteuerten Betriebsgewinn“, Bargeld wurde zum Beispiel Politikern auf deren Wunsch übergeben, wenn das Geld nicht in den großen Parteipfopf für die allgemeinen Ausgaben eingebracht werden, sondern gezielt für den Wahlkampf dienen sollte. Bei Flick ging man davon aus, daß der vorgeschriebene Rechenschaftsbericht für Parteien über Spenden ausreichend war.

Bei Gesprächen von Parteipolitikern mit Repräsentanten des Hauses Flick spielte auch der inzwischen verstorbene SPD-Schatzmeister Alfred Nau eine Rolle. Die Besorgnis bei Flick Ende der siebziger Jahre, daß Spenden für die Parteien nicht rechtmäßig sein könnten, hat nach dem Bericht von Brauchitsch der sozialdemokratische Schatzmeister abgewiegt und das Unternehmen zu weiteren Spenden veranlaßt. Von führenden SPD-Genossen war Nau immer wieder nach dessen Angaben bei Treffen mit dem Flick-Manager um „Gefälligkeiten“ gebeten worden, „für die Geld in der Parteikasse nicht zur Verfügung stand“. So seien Auf-

zeichnungen durch Fragen von Nau entstanden - bereits in Veröffentlichungen aus Justizakten als „wg. Brandt“ usw. zitiert, die den „falschen Eindruck“ erweckten, als habe es sich um unmittelbare Zahlungen an die in den Gesprächsnotizen genannten Personen gehandelt. Die Staatsanwaltschaft wird nun Willy Brandt und andere SPD-Spitzenpolitiker zu diesem Bereich als Zeugen laden.

Bei Gesprächen unter vier Augen mit dem damaligen Bundespräsidenten Gustav Heinemann (SPD) hatte dieser von Brauchitsch dazu angefragt, die gesellschaftspolitische Gegnerschaft zu relativieren und Gegensätze zwischen den demokratischen Parteien zu überbrücken. Von Brauchitsch forderte Marktscheffel daraufhin auf, das Einverständnis der SPD-Spitze, einzuholen. Daß die SPD-Führung sich heute nicht mehr daran erinnere, stelle ihr kein gutes Zeugnis aus.

Im Reißwolf landeten 1980 „unzählige Bittelbriefe“, die sich bei Flick stapelten. Hätten die Staatsanwälte auch diese Briefe aus den politischen Etagen beschlagnahmt, wären die Absender vermutlich gezwungen, sich demnach den über 150 Zeugen anzuschließen, die bereits für den Prozeß „wg. Flick“ anvisiert wurden.

Rolf Liebermann, der Visionär von der Dammtorstraße

Als Komponist erwarb er Ansehen, berühmt wurde er jedoch vor allem als Intendant der Hamburgischen Staatsoper, der er von 1959 bis 1973 vorstand und die er nun wieder seit Februar dieses Jahres leitet: Rolf Liebermann. Heute wird er 75.

Von KLÄRE WARNECKE

Warum sind Sie eigentlich nach Dresden gekommen, Herr Liebermann?, hatte ein „DDR-Journalist“ beim Juni-Gastspiel der Hamburgischen Staatsoper im Elb-Florenz gestrichelt. Als sicher platzierter Volley kam die Replik: „Um Ihnen eine Freude zu machen.“ Das Auditorium war entzückt. Wieder einmal Punkt, Satz und Sieg für Rolf Liebermann, den Tausendstausend und großen alten Mann des europäischen Musiktheaters, der heute seinen 75. Geburtstag feiert und dem Altbundespräsident Walter Scheel zur Mittagsstunde im Opernhaus an der Dammtorstraße ein Ständchen bringt.

Denn in Hamburg, am Ort seiner großen Triumphe, regiert er ja nun wieder, der Maestro des gewieften Charmes, des effektiveren Managements und der emphatischen Opernvisionen. Von hier aus schickt er seine Botschaften von einer besseren, demokratischeren Oper in die Welt, in der unerschütterlichen Hoffnung, das Überlebens-Allheil mittel gefunden zu haben. Von hier aus brüskiert er die Schickler mit stolz angehobenen Premieren-Abonnements, buhlt um die Jeans-Jugend mit Dumpingpreisen für den Olymp und sucht das Opernvolk spektakulär zu vergrößern mit kostenlosen TV-Übertragungen ins Congress Centrum. Schaumschlägereien das alles, modische Schwarmgelüste, große Gesten, die letztlich kaum etwas verändern? Nun, wie auch immer man diesen oder jenen Vorstoß Liebermanns im Detail beurteilen mag, sicher ist, daß der Schweizer zu den glänzenden Persönlichkeiten zählt, denen Pragmatismus und animierende Phantasie auf glücklichste Weise zu Gebote stehen. Und das betrifft den Komponisten Liebermann ebenso wie den für seine Künstler, für neue Ideen und neue Werke fechtenden Opern-Prinzipal.

Denn daß er sich - von den Koryphäen Hermann Scherchen und Waldimir Vogel mit Rüstzeug versehen - als Komponist bereits die schönsten Meriten erworben hatte, bevor er sich nach zwei Jahren als Musikabteilungsleiter beim NDR 1959 ganz dem Management der Hamburgischen Staatsoper verschrieb, dürfte ihm von vornherein jene durchschlagende Autorität gesichert haben, die unerlässlich ist für den Erfolg im heiklen Operngeschäft.

Er hatte ja auf höchst intelligente Weise sowohl mit seinen Opern, der „Penelope“ und der „Schule der Frauen“, als auch mit seinen Orchester- und Instrumentalwerken die musikalischen Zeitströmungen etwa des Jazz, des Neo-Barock und der neoromantischen Expressivität zu seiner eigenen, ausdrucksstarken Synthese gebracht. Wie bestehend, zeigte jetzt sein „Capriccio für Sopran,

Violine und Orchester“ von 1959, das ihm die Hamburger Philharmoniker gerade als Ouvertüre zu seinem 75. intonierten: ein köstlich raffiniertes Vokalisen-Zauber zu Schlagzeug-Gerangel und Geigen-Gespinnst.

Seine musikalische Kompetenz, gekoppelt mit einer gehörigen Portion Neugier, Wagemut und kosmopolitischem Weitblick zog denn auch in seinen schon legendären Hamburger Jahren magnetisch die Großen des Fachs in die Hansestadt, die er mit Kompositionsaufträgen einzudecken liebte. Die Liste der Prominenten führte Krenek, Henze, von Einem, Klebe, Penderecki und natürlich Strawinsky an, dessen „Sinfonie“ in Hamburg erstmals über die Bretter ging.

Gewiß, unter seinen Auftragswerken und Erstaufführungen waren auch Eintagsfliegen und Flops. Das hat man ihm später gern mit Häme vorgehalten, zumal seine Novitäten alles andere als hügli waren. Doch hat seine innovative Spielplanpolitik, die sich zudem auf ein vorzügliches Sängersenble und attraktive Regie-Experimente stützte, dem Hamburger Haus erst das weit ausstrahlende internationale Renommee verschafft. Daß er dabei die als Pfleiersche verschrieenen Hamburger Kaufleute als Mäzene gewinnen konnte, war vielleicht sein glücklich-



Mit 75 vor neuen Aufgaben: Rolf Liebermann



Eberhard von Brauchitsch

HEYNE BÜCHER

Neue Heyne-Taschenbücher

Jeden Monat erscheinen mehr als 40 neue Heyne-Taschenbücher.

Ausführlich informiert Sie unser neues Heyne-Geschenkbuch-Gesamtwerk. Sie erhalten es kostenlos bei Ihrem Buchhändler oder direkt vom Wilhelm Heyne Verlag Postfach 201204 8000 München 2

John le Carré
Eine Art Held

Kein Autor versteht es so perfekt, genähtliches Grauen in Szene zu setzen wie Stephen King. »Horror vom Feinsten.«
STERN (Heyne 6553/DM 6,80)

Utta Danella
Niemand's Land

Geschichten aus den Kriegen - Geschichten gegen den Krieg. Von Ernest Hemingway, Erich Maria Remarque, Max Frisch, Heinrich Böll, Jean-Paul Sartre u.v.a. (Heyne 6571/DM 7,80)

HINRICH MATTHIESEN
Der Canasta-Trick

Ein pensionierter Mathematik-Lehrer wird von brutalen Gangstern entführt. Seine Befreiung gelingt - mit einem außergewöhnlichen Trick. Der neue Matthiesen-Roman. (6569/6,80)

Joseph Wambaugh
Der Hollywood-Mord

Mord an einem Giganten aus der Filmbranche... Ein authentischer Polizei-Thriller von Joseph Wambaugh. (Heyne 6566/DM 7,80)

ERIC THOMAS
Firefox down

Ein atemberaubender, sorgfältig recherchiertes Roman. - Was Robert Ludlum für Amerika, ist Craig Thomas für England: Der Thriller-Autor Nr. 1. (Heyne 6570/DM 7,80)

Sandra Paretta
Märchen aus einer Nacht

Die Polizei nennt ihn »das Gehirn«. Sein Coup macht Schlagzeilen in aller Welt. Es ist das Verbrechen des Jahrhunderts. - Ein Thriller von Robert Daley. (Heyne 6360/DM 7,80)

ROBERT DALEY
ROMAN

Exklusiv als Heyne-Taschenbuch. Eine der erfolgreichsten deutschen Roman-schriftstellerinnen zeigt sich hier von einer neuen Seite: Sandra Paretta mit ihren »Märchen aus einer Nacht«. (6594/5,80)

Wedemeier schlägt seine Pflöcke im Rathaus ein

Von W. WESSENDORF

Im Bremer Rathaus wird kräftig auf den Putz gehauen, werden Wände durchbrochen, Möbel gerückt, frischer Farbgeruch strömt aus dem Eckzimmer im ersten Stock, das dem Präsidenten des Senats im Zweistöcktestat vorbehalten ist. Die Renovierungsarbeiten signalisieren einen neuen Abschnitt in der bremischen Politik. Nach 18 Jahren verläßt Bürgermeister Hans Koschnick den höchsten Regierungssessel, auf den am 18. September der SPD-Fraktionsvorsitzende Klaus Wedemeier wechselt.

Ein resignierter Hans Koschnick zieht von dannen, künftige internationale Aufgaben wahrzunehmen. Von Ämtern hat der 59jährige vorerst die Nase voll, da hat er leidvolle Erfahrungen im Stammhaus an der Weser gesammelt. Denn die Macht hatte der weit über die Landes- und Staatsgrenzen hoch angesehene SPD-Politiker schon lange nicht mehr. Partei und Fraktion diktierten, wo und vor allem wie es längs ging. Das höchste

Landesbericht Bremen

den „großen Manitu“, wie Koschnick einst von den Genossen genannt wurde, zu einer Galionsfigur seiner Partei aus.

So kamen zur allgemeinen Wirtschaftskrise die hausgemachten Probleme, die das einst blühende Gemeinwesen Bremen stetig bergab führten: in große Arbeitslosigkeit, niedriges Wirtschaftswachstum, anhaltende Abwanderung von Einwohnern und Betrieben, fortschreitende Zerstörung der Finanzen und eine Pro-Kopf-Veranschlagung, die doppelt so hoch ist wie der Durchschnitt der anderen Bundesländer.

Die rasante Talfahrt zwang Koschnick bereits 1980, den Posten als Stellvertreter der SPD-Bundesvorsitzenden niederzulegen. Sein Einsatz in Bremen glich nunmehr dem einer Feuerwehr, dabei wurde ihm die Wasserzufuhr oft von der eigenen Partei abgedreht. Da die Bremer Genossen per Beschluß festgelegt haben, daß Regierung und Parteien unvereinbar sind, ist der Präsident des Senats weitgehend machtlos, außerdem fehlt ihm im Senat die Richtlinienkompetenz.

Nur gegen große Widerstände seiner Partei gelang es Koschnick 1981, das Mercedes-Werk in der Hansestadt anzusiedeln, es entpuppte sich inzwischen als das modernste Automobilwerk in Europa, beschäftigt 14 000 Mitarbeiter und ist damit der größte Arbeitgeber im kleinsten Bundesland. Es gelang dem Bürgermeister weiter, bei großen persönlichen Anstrengungen, die Raumfahrtindustrie in der Hansestadt zu halten und damit wichtige Zukunftstechnologien in Norddeutschland zu sichern. Sechswerts ging es allerdings den Beobachtern, unter spektakulären Umständen wurde die Krupp-Werft AG Wasser geschlossen, eine der renommiert-

testen deutschen Reedereien, die DDG „Hansa“, brach zusammen.

Der amtsidme Bürgermeister warf schließlich im Juni 1985 überraschend das Handtuch und benannte seinen Nachfolger. Er suchte sich dabei den Mann aus, der ihm in den vergangenen Jahren stets eine gehörige Portion Macht nahm: Klaus Wedemeier, Kopf der SPD-Mehrheitsfraktion in der Bürgerschaft. Der 41jährige gelernte Kaufmann, im bayerischen Hof geboren, liebt die Macht. Das hat er als Fraktionsvorsitzender oft spüren lassen, er redete sogar bei der Senatsbildung 1983 ein Wortchen mit. Seit 1979 führt Wedemeier die Fraktion, bis 1980 war er Vorsitzender des SPD-Unterbezirks Bremen-Ost, der immer wieder versucht, bundesweit linke Politikthesen und Programme zu etablieren.

Als Vorsitzender der Fraktion, die beschließt, was in der Freien Hansestadt Bremen gilt, baut der Manager Typ eine Achse zum SPD-Landesvorsitzenden Konrad Kunig und dem Sprecher der Finanzdeputation und deren Haushaltsausschuß, Horst Stücker, auf. Stücker hatte sich auch um die Nachfolge für den Fraktionsvorsitz beworben. Doch machte Kunig das Rennen, behält aber bis zum Frühjahr den Landesvorsitz. „Wir wollen“, ließ der Taktiker die Delegierten auf dem vergangenen Parteitag wissen, „in Ruhe einen neuen Landesvorsitzenden wählen.“ So lange würde er sich die Doppelbelastung aufbürden.

Unterdessen schlägt Wedemeier seine Pflöcke im Rathaus ein. Mindestens sieben Posten werden neu besetzt. Der bisherige Chef der Senatskanzlei, Erwin Weiss, muß seinen Platz für Gesundheits- und Sport, Hans-Helmut Euler, räumen. Weiss geht im Range eines Staatsrates als Senatsdirektor in die Bonner Vertretung. Euler, Facharzt für Innere Medizin, kam 1976 aus Berlin nach Bremen, damals hatte der heute 42jährige bundesweit Schlagzeilen mit seiner linken Politik gemacht.

Das Personalrüttel kostet natürlich viel Geld, obwohl die alte wie die neue Landesregierung ständig von Sparen redet. Doch nur zurückhaltend kritisiert die größte Oppositionspartei, CDU, die Personalplanung des neuen Rathauses. Der Senat, zwölf Mitglieder stark, möchte sie freilich verkleinert sehen, ironischerweise wie der Stellvertreter Wedemeiers, Henning Scherf. Wedemeier meint dagegen: „Wir können Senatoren doch nicht beliebig abschreiben, das tut unsere Partei nicht.“

Ein Senatorenstuhl bleibt aber schon nach dem Wechsel in der Landesregierung unbesetzt, denn Bürgermeister und Finanzsenator Moritz Thape (65) scheidet zeitgleich mit Koschnick aus. Das erscheint konsequent, denn Thape hatte das schwierige Ressort 1979 nur aus Parteipflichten übernommen, nach drängenden Diskussionen in den Entscheidungsgremien der Bremer SPD. Arbeitssenator Claus Grobecker soll vorerst das leere Staatsäckel verwalten.

Die letzten Stunden im Leben des W. Döring

EBERHARD NITSCHKE, Bonn

Wenn sich Erich Mende in seinem neuen Buch an den Tod seines Parteifreundes Wolfgang Döring am 17. Januar 1963 erinnert und dabei der Vermutung Raum läßt, er könne von einem östlichen Geheimdienst verpfichtet worden sein, dann stimmt das nicht mit dem Ablauf der dramatischen Ereignisse von damals überein. Noch am 14. Januar 1963 war Döring vom Werksarzt in der Hauptverwaltung des Kaufhauskönigs Helmut Horten untersucht worden. Horten und führende Männer der FDP waren eng befreundet. Das Urteil des Arztes: „Sie müssen augenblicklich ins Sanatorium wegen Ihres Herzens.“



Wußte, daß er herzkrank war: Wolfgang Döring. FOTO: DPA

Um 1.40 Uhr in der Nacht zum 17. Januar 1963 war der Patient tot. Sein Fahrer Siegfried Opitz hatte Wolfgang Döring nach einem 16-Stunden-Tag zwischen Sitzungen und Arbeitsstunden aus Bonn nach Düsseldorf gefahren. Der stellvertretende FDP-Vorsitzende, von dem jedermann annahm, daß er der nächste Vorsitzende der Partei werden würde, hatte zuletzt noch in der Wohnung des CDU-Fraktionsvorsitzenden im Bundestag, Heinrich von Brentano, an einer Beratung teilgenommen, wo auch Erich Mende war. Es ging um die Marschrichtung der Koalition im Hinblick auf eine bevorstehende Paris-Reise von Bundeskanzler Konrad Adenauer. Beginn der Besprechungen war 20.30 Uhr, die Teilnehmer gingen erst um 24.00 Uhr auseinander. Auf der Tüschwelle verabschiedete der Hausherr in Godesberg seine Gäste, es wurde noch gelacht, und Döring stieg unmittelbar danach in seinen schwarzen Dienstwagen, einen Mercedes 220 S mit der Nummer D-FD 480.

„Eigentlich sollte man ja noch etwas essen gehen“, habe sein Passagier gesagt, hat sich der Fahrer später erinnert, „aber es ist schon so spät, fahren Sie mal zu!“ Man fuhr mit gemäßigter Geschwindigkeit auf der Autobahn in Richtung Düsseldorf. Döring, so sein Fahrer nach dem tragischen Todesfall, habe während der Fahrt geschlafen. An der Autobahn-Ausfahrt Düsseldorf-Süd aber, wo die Betonpiste der Autobahn in ein Basaltplaster mit Querrippen überging, habe Döring plötzlich aufgestanden und sich, während der Wagen schwankte, aus dem Wagen geschoben.

Opitz fuhr auf sein Geheiß hin weiter die acht Kilometer lange Strecke bis zum Stadtrand. Aber noch vorher ließ Döring anhalten. „Ich muß atmen“, sagte er und ordnete dann an, sofort ins Krankenhaus gebracht zu werden. Der Fahrer steuerte die Städtischen Krankenanstalten an der Mohrenstraße, die heutige Universitätsklinik von Düsseldorf an, wobei er nun rücksichtslos auch rote Ampeln außer acht ließ.

Der Eingang zur Klinik ist nachts durch ein hochgelassenes Gitter verschlossen gewesen. Der Pförtner vom Fahrer den Wagen zur neuen Chirurgischen Klinik im Krankenhauskomplex. Hier öffnete sich die

Einfahrt durch Überfahrt einer Kontaktschleife. Döring stieg noch ohne Hilfe aus, kam aber nach zwei Minuten wieder zum Wagen zurück. Hier sind wir falsch - schnell zur Medizinischen Klinik.

Der diensttuende Arzt, Dr. Greuel, ließ den Patienten, der sich kaum noch bewegen konnte, in ein Untersuchungszimmer legen, wo er ausgezogen und auf ein Bett gelegt wurde. Der Arzt sei nach kurzer Untersuchung herausgekommen und habe gesagt: „Es ist sehr schlimm“, berichtete Opitz später. Als Greuel eine Spritze geben wollte, sah er schon, daß Döring tot war. Das vorbereitete EKG war hinfällig geworden. Der letzte Satz, den Döring gesagt haben soll, lautete: „Ich gebe nicht an, Herr Doktor, es geht mir wirklich fürchterlich schlecht.“

Aus dem Krankenhaus wurde dann zunächst der FDP-Landtagsabgeordnete Alfred Rieger angerufen. Er läutete den Vorsitzenden der FDP von Nordrhein-Westfalen und damaligen Innenminister des Landes, Willi Weyer, aus dem Schlaf. Beide beschlossen, Dörings Frau Marion, die im achten Monat schwanger war, am frühen Morgen aufzusuchen.

Die erste Kritik an der Behandlung Dörings, es gab Verzögerungen und Wartezeiten im Krankenhaus, kam von Rieger. Es wurde dann öffentlich diskutiert, ob man nicht Herzkranke, und aufgrund früherer Untersuchungen wurde Döring ausdrücklich gezählt, nach USA-Vorhild Krankenpässe in die Tasche stecken müsse, ob es nicht in Krankenhäusern einen „Hallenidioten“ für eilige Herzfälle geben müsse.

Döring wußte, daß er herzkrank war. Schon neun Jahre zuvor hatte er, der ewig auf Achse Befindliche und ständig Arbeitende, sich in einem Bad Naubeimer Sanatorium befunden, wo man den Herzdefekt feststellte.

„Die DGB-Forderungen nach einem Einheitsdienstrecht sind utopisch“

WELT-Interview mit dem Vorsitzenden des Deutschen Beamtenbundes, Alfred Krause

Nach der Auffassung des Vorsitzenden des Deutschen Beamtenbundes (DBB), Alfred Krause, stehen die Forderungen des DGB nach einem Einheitsdienstrecht nicht im Einklang mit unserer Verfassung. Zur Absicht der Bundesregierung, beschäftigungswirksame Maßnahmen im öffentlichen Dienst zu prüfen, sagte Krause im Gespräch mit der WELT, Überstunden müßten da abgebaut werden, wo sie - wie bei Bahn oder Polizei - zur Regel geworden seien. Die Fragen stellte Günther Bading.

WELT: Das Bundesarbeitsgericht hat entschieden, daß Beamte auf den Posten streikend und streikberechtigter Arbeitnehmer eingesetzt werden können. Wie beurteilen Sie diese Entscheidung?

Krause: Ich halte es für begrüßenswert, daß auch mit diesem Urteil die Rechtsicherheit über die Beamtenpflichten gestärkt worden ist und daß vorher bestehende Irritationen jetzt als endgültig ausgeräumt gehen können. Man muß diese Entscheidung ja wohl sehen im Kontext zu dem vorangegangenen Urteil des Bundesverwaltungsgerichts vom 10. 5. 1984. Dies hat in seiner mehr beamtenrechtlichen Begründung sehr deutlich herausgestellt, daß der Beamte besondere Pflichten hat, daß er auf das Wohl des ganzen Volkes Bedacht zu nehmen hat und daß er das Eigeninteresse nicht dem Allgemeininteresse vorzustellen darf. Das Bundesarbeitsgericht hat nun mit seinem Urteil klargestellt, daß man auch mit einer anderen Begründung zu dem gleichen Ergebnis kommt. Beide Urteile zusammengefaßt bestätigen die Rechtsauffassung, die wir immer vertreten haben. Ich verstehe eigentlich nicht, daß eine durch höchstgerichtliche Urteile abgesicherte Rechtsprechung nun eine manchmal wirklich nicht überzeugende Kritik findet.

WELT: Diese Kritik ist vom DGB artikuliert worden. Man spricht von einer „Herausforderung“ und wiederholt die Forderung nach einem Einheitsdienstrecht, das Arbeiter, Angestellte und Beamte völlig gleichstellt. Wie ist Ihre Position dazu?

Krause: Es läßt sich anscheinend nicht erreichen, daß alle diejenigen, die sich kritisch äußern, wenigstens einmal die Beamtengesetze und die Verfassung lesen, und sich daraus ihr Urteil zu bilden. Ich halte die Forderung nach einem Einheitsdienstrecht für utopisch. Es stellt sich heraus, daß die Ziele, die der DGB beamtenrechtlich und damit auch beamtenpolitisch anstrebt, nicht in den Rahmen unserer Verfassungs- und Rechtsordnung passen.

WELT: Die Bundesregierung hat angekündigt, sie wolle alle der Wirtschaft empfohlenen beschäftigungswirksamen Maßnahmen von Vorrangstellung, über Arbeitszeitverkürzung bis zum Abbau von

Überstunden auch für den öffentlichen Dienst prüfen. Kann dies zur Entlastung am Arbeitsmarkt führen?

Krause: Das ist zunächst eine sehr unverbundene Aussage. Ich hätte es begrüßt, wenn die Bundesregierung bereits zu Einzelmaßnahmen einen Standpunkt hätte und eine Entscheidung treffen würde. Oft genug empfohlen wurde ihr das. Es gibt ja unter arbeitsmarktpolitischen Gesichtspunkten eine ganze Reihe von Möglichkeiten, auch mit dem öffentlichen Dienst auf den Arbeitsmarkt einzuwirken und Erleichterungen zu schaffen.

WELT: An welche Maßnahmen denken Sie?

Krause: Das ist einmal möglich mit einer bedarfsgerechten Personalumstellung, das ist möglich mit einem Vorziehen der Pensionierung oder auch mit der Vornachstellung für die ja die gesetzliche Grundlage vorhanden ist. Und das ist in einem begrenzten Umfang sicherlich auch möglich, wenn man künftig davon absieht, Überstundenarbeit dort zu verlangen, wo sie bereits zur Regel geworden ist, und statt dessen Personal einstellt.

WELT: Einstellungen statt Überstunden, heißt das nicht weitere Aufblähung des öffentlichen Dienstes? Kann man nicht Teilbereiche privatisieren, um nicht noch mehr Stellen zu schaffen?

Krause: Zur Frage, ob nicht zwangsläufig eine Stellenausweitung damit verbunden ist. Das ist mindestens in der ersten Phase noch nicht der Fall, weil es ja nach wie vor unbesetzte Stellen im öffentlichen Dienst gibt, die erst einmal aufgefüllt werden müssen. Ich erinnere daran, daß durch die Sparpolitik der letzten Jahre und der damit verbundenen Ein-

stellungssperre es in vielen Verwaltungen unterblieben ist, freigeordnete Stellen zu besetzen oder sofort zu besetzen. Es gibt noch Wiederbesetzungssperren in einigen Bundesländern. Allein schon die Beseitigung dieses Zustandes würde hier eine gewisse Auswirkung haben und sicherlich erleichternd auf den Arbeitsmarkt wirken.

Der andere Teil der Frage, ob nicht mit Privatisierungsmöglichkeiten auch der öffentliche Dienst entlastet werden kann: Wir verneinen Privatisierung öffentlicher Leistungen nicht grundsätzlich. Nur muß man sich darüber im klaren sein, daß man dann öffentliche Leistungen abbaut. Und ob sie ersetzt werden können durch privatwirtschaftliche Tätigkeit, das bleibt doch eine offene Frage, die im Einzelfall geprüft werden muß. Die Erfahrungen gehen dahin, daß natürlich die private Wirtschaft nur Leistungen übernimmt, von denen sie sich Gewinne erhofft. Das heißt, daß diese Leistungen meist nur ausgewählt denjenigen angeboten werden, die sie bezahlen wollen und können und auch nur in den Regionen, in denen ein solches Leistungsangebot einen ausreichenden Markt findet. Die Entscheidung über Privatisierung trifft die Politik, nicht der öffentliche Dienst. Was wir verlangen, ist, daß wenn Leistungen gefordert werden, dafür auch das Personal zur Verfügung gestellt und angemessen bezahlt wird.

WELT: Man hört dann und wann von Millionen aufgelauener Überstunden des öffentlichen Dienstes in den vergangenen Jahren. Ist das übertrieben?

Krause: Nein, das ist gar nicht übertrieben. Das ist bei Bundesverwaltungen und in den Ländern so. Die Überstunden werden ja gezahlt, und sie werden zum Teil durch Freizeitausgleich abgedeckt. Aber es gibt nach wie vor bei der Bundesbahn für bestimmte Bereiche, zum Beispiel bei den Lokomotivführern, Überstunden in Millionenhöhe, ohne daß der Ausgleich erfolgt ist. Es gibt bei der Polizei diese Überstunden. Das liegt zum Teil allerdings an den Sondereinsätzen, die ja aber auch zum Regelfall werden, wenn die gesellschaftspolitische Entwicklung sich so fortsetzt. Dann wird ja der Einsatz der Polizei sicher nicht abnehmen. Auch bei Justizverwaltung und Justizvollzugsdienst gibt es Zusammenhänge mit der Entwicklung in unserer Gesellschaft. Sie lassen erkennen, daß man mit dem augenblicklichen Personalbestand nicht zurechtkommen wird. Dabei habe ich noch einen Aspekt nicht erwähnt, der eine immer größere Rolle spielt. Es gibt neue Aufgabenfelder, die den öffentlichen Dienst personalmäßig belasten. Ich nenne hier zum Beispiel den Umweltschutz. Dafür braucht man eben speziell ausgebildetes zusätzliches Personal.



Alfred Krause, Vorsitzender des Deutschen Beamtenbundes FOTO: DPA

Ist der „Mantel“ zu weit?

EKD-Ratsvorsitzender Lohse über die Zukunft der Diakonie

HENK OHNESORGE, Bonn

Haben Kirche und Diakonie den ihnen gebotenen Raum freier Betätigung zu weit ausgedehnt und sich damit „ein zu weites Gewand“ angeleigt? Kommt auf diese Weise die eigentliche Aufgabe der Kirche zu kurz? Diese Fragen stellt Landesbischof Eduard Lohse, der Ratsvorsitzende der Evangelischen Kirche in Deutschland (EKD), in einer Rede „Die Zukunft der Kirche und die Kirche der Zukunft“. Lohse sprach auf einem Empfang des Rates der EKD, zu dem zahlreiche Vertreter der Politik und der Kirche, an ihrer Spitze Bundespräsident Richard von Weizsäcker und Bundeskanzler Helmut Kohl, gekommen waren.

Lohse sagte, die Bestimmungen der Verfassung für die Kirchen werde man „nach allgemeiner Ansicht als glücklich und förderlich bezeichnen dürfen. Denn sie eröffnen der Entfaltung kirchlichen Lebens weiten Raum und ermöglichen zugleich eine partnerschaftliche Zusammenarbeit zwischen Staat und Kirche in vielen Bereichen.“

Der Ratsvorsitzende bejahte die von ihm gestellte Frage, ob es die Kirche geschafft habe, den ihr eröffneten Freiraum auszufüllen und ihn zum Wohl ihrer Mitglieder, aber darüber hinaus der ganzen Bevölkerung hinlänglich zu nutzen. „Diakonisches Werk und Caritas tragen ein weit gespanntes Netz von Stätten christlichen Dienstes an Kranken, Alten und in Not geratenen Menschen, in denen weit mehr Mitarbeiter tätig sind als in den verfallenen Kirchen selbst“, sagte Lohse. „Doch wird sich das Bedenken nicht verschweigen lassen, ob Kirche und Diakonie den ihnen dargebotenen Raum freier Betätigung so weit ausgedehnt haben, daß sie sich gleichsam ein zu weites Gewand umgelegt haben. Werden die Kräfte reichen, es weiterhin auszufüllen? Kritische Gesinnung ist geboten, ob Kirche und Gemeinden auch künftig in der Lage sein werden, der kaum zu

übersehende Fülle an Aufgaben und Diensten nachzukommen, die sich im Lauf der letzten Generation herausgebildet hat.“

Christliche Liebestätigkeit würde das Recht auf ihren Namen verlieren, wenn sie nicht aus der Kraft von Liebe, Glauben und Hoffnung erwachsen, sondern sich von anderen sozialen Aktivitäten kaum noch unterscheiden würde und wenn man zu zunehmend Mühe haben würde, kirchlich engagierte Mitarbeiter zu gewinnen.

Lohse wies darauf hin, daß die Wirkungen, die von der christlichen Botschaft ausgehen, nicht mehr so stark seien wie vor einer Generation, „als auf den Trümmern, die das Dritte Reich hinterlassen hatte, unsere Väter und Mütter den Versuch unternahmen mußten, von neuem zu beginnen.“

Zwar gehöre noch immer der weit aus größte Teil der Bevölkerung der der beiden großen Konfessionen an, doch gebe die Zahl der Kirchenmitglieder, teils durch Austritte, teils infolge der allgemeinen Bevölkerungsentwicklung, von Jahr zu Jahr zurück. Dies schmälere die Leistungskraft der Kirchen und ihre Wirkungsmöglichkeit. Zu den hieraus entstehenden sorgenden Überlegungen meinte Lohse jedoch, die Betrachtung der Geschichte lehre, daß auf eine Abwärtsbewegung fast stets wieder eine andere Phase folge, die neue Ansätze, vielleicht sogar echte Erweckung, jedenfalls aber unerwartete Ermutigung mit sich gebracht habe.

Die Kirche der Zukunft, so schloß Lohse, werde sich vor allem ihres ökumenischen Charakters bewußt werden müssen. Sie müsse an allen Orten sein, aber sie brauche dazu nicht einheitlich zu sein. Sie werde „die eine Christenheit sein, die weder die von Rom noch die von Wittenberg ist, sondern das eine Volk Gottes, das an allen Orten und zu allen Zeiten den Namen des Herrn anruft.“

Teures Getreide - Den Rindern wurden neue Freßgewohnheiten antrainiert

DIETER DOSE, Berlin

Am Werbellisee in der Schorfheide gibt es nicht nur das Jagdschloß Hubertusstock, Gästehaus für höchste Gäste der „DDR“-Regierung. Hier traf sich Erich Honecker z. B. mit Helmut Schmidt und Franz Josef Strauß. Am Werbellisee gibt's auch die „Pionierrepublik Wilhelm Pieck“. 1000 FDJ-Funktionäre aus allen Teilen der „DDR“ wurden hier vor Beginn des neuen Schuljahres von der Volksbildungsministerin Margot Honecker ideologisch vergattert.

„Forum des FDJ-Aktivs der Oberschulen“ lautet die offizielle Bezeichnung. Mit dem Zweck, den Weg zu weisen, wie die Staatsjugendorganisation ihren Einfluß auf die Schulen noch verstärkt. Es geht darum, zitiert die „Deutsche Lehrer-Zeitung“ einen FDJ-Sekretär, „alle guten Schüler anzuziehen, sich mit guten Ideen und Taten an der breiten Volksbewegung zur Vorbereitung des XI. Parteitages der SED zu beteiligen.“

„Die FDJ-Leitung“, mahnte Margot Honecker, „muß vor allem wissen, worüber die Freunde diskutieren. Das ist notwendig für eine offensive politisch-ideologische Arbeit... In der Mitgliederversammlung finden die FDJ-Mitglieder ihre politische Heimat, vorgegeben, daß die FDJ-Leitung selbst weiß, was auf der Welt los ist, sich gemeinsam dazu einen Klassenstandpunkt bildet.“

Sind etwa sogar unterschiedliche Auffassungen erlaubt? „In einem guten Kollektiv verläuft nicht immer alles glatt, da streitet man sich, damit es besser weitergeht, sonst wär's eben nur eine geschlossene Gesellschaft“, soll die Honecker-Gattin die Diskussionsrunde ermuntern haben...

Zu den „rohen Kunden“ in den „DDR“-Zeitung, besonders denen in der Provinz, gehört, wenn irgendwo ein neuer Bäckerladen oder eine Annahmestelle für Schuhreparaturen aufgemacht wird. Solche lange Zeit im Sozialismus verpörrten privaten Initiativen sind ausführende Würdi-

gungen wert. Natürlich mit der Betonung, daß der Staat dabei wirksame Hilfestellung leistet. In den „Mitteldeutschen Neuesten Nachrichten“, Bezirkszeitung der NPD für die Bezirke Halle und Leipzig, wird so ein Beispiel aus der Lutherstadt Wittenberg beschrieben:

„Die deutlich auf das Bürgerwohl ausgerichtete Förderung des Handwerks ist in Wittenberg ein erklärter Grundsatz kluger, lebensnaher Kommunalpolitik, wie sie auch dem neuen Gesetz über die örtlichen Volkswirtschaften in der DDR entspricht. Als jüngst das Ehepaar Oberzier, ebenfalls Mitglieder unserer Partei, eine lange ungenutzte Bäckerei übernahm, wurde ihm gleichfalls vorzügliche Unterstützung durch die staatlichen Organe zuteil.“ Denn auch eine neue Backstube ist „typisch für unsere Zeit und unser Land“.

Aus der Presse von drüben

Die „DDR“ gehört zu den Ostblockländern, die jährlich kostbare Devisen ausgeben müssen, um auf dem Weltmarkt - auch in der Bundesrepublik - Getreide zu kaufen.

Deshalb beklagt die „Neue Berliner Illustrierte“, daß zwei Drittel der eigenen Getreidemenge jährlich für Futter benötigt werden. „Es geht darum, das Getreide immer ökonomischer einzusetzen“, wird die Landbevölkerung gemahnt. „Dazu gibt es viele Möglichkeiten. Sie reichen von der Sauberkeit und Pünktlichkeit in den Ställen bis hin zu neuen wissenschaftlichen Erkenntnissen.“

Dank der Wissenschaft gibt es auch schon Erfolge bei der Züchtung von Rassen mit neuen „Freßgewohnheiten“ („NBI“). Das neugezüchtete SMR-Rind der DDR (Schwarzbuntes Milchrind) ist ein Schritt in die gewünschte Richtung“, berichtet die Ill-

Entscheidung gegen Gebühreneinzug ist ein „Fehlurteil“

IZ München

Der Bayerische Rundfunk und die bayerische Staatsregierung werden Berufung gegen das Urteil des Bayerischen Verwaltungsgerichtshofs einlegen, in dem der Gebühreneinzug der Rundfunkanstalten für unrechtmäßig erklärt wird. Ein Mitarbeiter der Staatskanzlei sprach gegenüber der WELT von einem „eklatanten Fehlurteil“, das bisherigen Urteilen des Bundesverfassungsgerichts, des Bundesverwaltungsgerichts, des Bayerischen Verfassungsgerichts und des Bayerischen Verwaltungsgerichtshofs widerspreche.

Aufgrund der Klage einer oberbayerischen Klinik erklärte das Münchner Gericht, der Gebühreneinzug sei nur dann gültig, wenn er in ein förmliches Gesetz gekleidet ist. Im Gegensatz zu anderen Ländern handelt Bayern jedoch seit Bestehen des Freistaates nach Artikel 72 seiner Verfassung, dessen zweiter Absatz lautet: „Staatsverträge werden vom Ministerpräsidenten nach vorheriger Zustimmung des Landtags abgeschlossen.“ Nach bisheriger Rechtsprechung vermittelt diese Zustimmung des Landtags dem Staatsvertrag Gesetzesqualität. Die Staatsregierung plant dementsprechend keine Gesetzesinitiative und vertraut darauf, daß der Urteilspruch (Az.: 25 B 82 A 1689) vom Bundesverwaltungsgericht in Berlin aufgehoben wird.

AA: 5917 Beschäftigte

DW, Bonn. Diplomaten sind falsch ausgebildet... von Professor Eberhard Hamer (WELT v. 12. 9.) wurde die Zahl der Bediensteten im Auswärtigen Dienst irrtümlich mit 70 000 angegeben. Korrekt mußte es 7000 heißen. Das Auswärtige Amt hat inzwischen dazu mitgeteilt, daß tatsächlich heute 5917 Beschäftigte im Auswärtigen Dienst tätig sind.

Späth gibt der Zusammenarbeit mit China Impulse

JOCHEN HEHN, Hongkong

Neue Wege in der wirtschaftlichen Zusammenarbeit mit der Volksrepublik China hat der baden-württembergische Ministerpräsident Lothar Späth beschritten. Auf seiner China-Reise eröffnete er in Peking ein Berufsbildungszentrum für Maschinenbau. Dieses größte Zentrum seiner Art in China wird gemeinsam vom chinesischen Ministerium für Maschinenbau und vom Land Baden-Württemberg finanziert. Acht von dort eingesetzten Lehrkräften wurden in der Bundesrepublik ausgebildet.

Mit Ministerpräsident Zhao Ziyang wurde Späth über ein Modellprojekt einig, das mittelständischen Unternehmen aus Baden-Württemberg die Chancen bietet, ins Chinesische einzusteigen. Bei dem Projekt geht es darum, daß diese Unternehmen gemeinsam mit chinesischen Firmen im Küstengebiet der Provinz Jiangsu einen Industriepark aufbauen. Hier sollen moderne Technologien und Managementmethoden aus der Bundesrepublik der wirtschaftlichen Entwicklung der ganzen Küstenregion entscheidende Impulse geben und auch zum Aufbau des rückständigen Binnenlandes beitragen.

Zwischen Baden-Württemberg und der chinesischen Küstenprovinz Liaoning bestehen schon zahlreiche bilaterale Abkommen. Bayern knüpfte 1983 mit der Provinz Shandong Partnerbände. Ähnliche Vereinbarungen trafen Niedersachsen und Rheinland-Pfalz mit Anhui, Hessen mit Jiangxi und Bremen mit der Hafenstadt Dalian.

DIE WELT (USPS 403-590) is published daily except Sundays and holidays. The subscription price for the USA is US-Dollar 245,00 per annum. Distributed by Gemma Language Publications, Inc., 560 Sylvan Avenue, Englewood Cliffs, NJ 07632. Second class postage is paid at Englewood, NJ 07632 and at additional mailing offices. Postmaster: send address changes to: DIE WELT, GERMAN LANGUAGE PUBLICATIONS, INC., 560 Sylvan Avenue, Englewood Cliffs, NJ 07632.

Frankreich erlebt eine laue Rentrée

Der Einfluß der politischen Gewerkschaften ist nur noch begrenzt / FO steht im Aufwind

THIERRY GALLIOT, Bonn
September ist in Frankreich nach alter Tradition der Monat der „Rentrée“, ein Begriff für Heimkehr aus dem Urlaub, Schulbeginn, Arbeitsaufnahme und Rückkehr in den politischen Alltag. Das, was am Ende des Frühlings nicht erledigt worden war, veranlaßt die Gewerkschaften für gewöhnlich, eine „heiße Rentrée“ zu versprechen.

Seit einigen Jahren aber ist diese Rentrée ziemlich lau geworden, im wesentlichen wegen des Niederganges der Gewerkschaften. Nur eine Gewerkschaft entkommt dieser allgemeinen Enttäuschung: FO (Force Ouvrière), die steigende Mitgliederzahlen zu verzeichnen hat. FO (früher CGT-FO) war und ist noch heute eine von allen anderen Gewerkschaften abgelehnte Vereinigung. Und zwar vor allem wegen ihrer Herkunft - FO ist aus einer Fraktion der kommunistischen CGT nach dem letzten Krieg entstanden - und wegen ihres politischen Charakters.

Dieses politische Grundmotiv erlangte Bedeutung seit dem Antritt der sozialistischen Regierung im Mai 1981. Die CGT, deren Mitglieder zu etwa 90 Prozent der Kommunisti-

schen Partei angehören, die CFDT (70 Prozent PS, fünf Prozent KPF, 25 Prozent andere) und die CFTC (Christliche Demokraten) standen mit ihren jeweiligen Parteien in Übereinstimmung mit Premier Mauroy. Sie wollten die Vorschläge der sozialistischen Regierung realisieren, vor allem auf den Gebieten der Menschenrechte, die Aufhebung der Todesstrafe und die soziale Gerechtigkeit im allgemeinen.

Bald aber kamen schwierige Zeiten mit Arbeitslosigkeit, Schwächung der Kaufkraft und schweren Krisen in der Stahlindustrie, Automobilindustrie und im Schiffbau (drei Industrien, in denen die CGT besonders stark vertreten ist).

Die politischen Gewerkschaften verloren an Einfluß, weil sie zuviel Schonung übten. Nicht so die FO. Sie erlebte einen spektakulären Durchbruch. Die Zahl ihrer Mitglieder stieg von 400 000 bis etwa 1,2 Millionen zwischen 1981 und 1985, besonders im öffentlichen Dienst und in der Verwaltung und in der mächtigen, linksgerichteten Lehrergewerkschaft FEN. Bei den Wahlen zu den Betriebsräten der Arbeiterver-

rungskassen, verlor die FO die CGT klar auf den zweiten Platz.

Ihre Unabhängigkeit von politischen Parteien und das Prinzip unbedingter Nichtmischung in die täglichen politischen Kämpfe haben der FO erlaubt, viele verschiedene Meinungsrichtungen zu sammeln und erfolgreich in neue Arbeiterinitiativen vorzudringen. Diesen Vorteil hat die FO auch genutzt, um breitere Beziehungen zu ausländischen Gewerkschaften (z. B. „Solidarität“, dem DGB und den amerikanischen Gewerkschaften) zu knüpfen. Ihr Generalsekretär André Bergeron ist ein überzeugender Redner, der offenbar keine Zeit hat, über etwas anderes als die Alltagsorgen der Arbeitnehmer zu sprechen, obwohl er selbst ein wichtiges Mitglied der Sozialistischen Partei ist.

Während der letzten Monate waren Streiks und soziale Konflikte recht begrenzt. So ist es auch mit dem Einfluß der ehemals mächtigen Gewerkschaften. Die FO aber profiliert sich immer mehr als klassische Gewerkschaft, die sich nur um die beruflichen Interessen der Arbeitnehmer kümmert. Der Erfolg gibt ihr recht.

Bonn setzt in Südafrika verstärkt auf Diplomatie

EG-Beschlüsse verlangen von der Bundesregierung kaum zusätzliche Maßnahmen / Kulturabkommen wird gekündigt

RÜDIGER MONIAC, Bonn
Nach den Luxemburger Beschlüssen der Außenminister der Europäischen Gemeinschaft sieht sich die Republik Südafrika nicht nur einem wachsenden amerikanischen, sondern auch europäischem Druck ausgesetzt. Ziel dabei ist es, innenpolitische Reformen zu erreichen und die weitgehende politische Rechtlosigkeit der schwarzen Bevölkerung abzuschaffen.

Allerdings legen die Regierungen der EG-Länder großen Wert auf die Feststellung, daß ihre gegen Südafrika beschlossenen Maßnahmen nicht als „Abklatsch“ der amerikanischen von Präsident Reagan zu verstehen sind. Vielmehr sind sie, wie aus Bonner diplomatischen Kreisen verlautete, das Ergebnis einer eigenständigen Analyse im Kreise der Zehn, der sich auch Spanien und Portugal eingeschlossen haben.

Im Lichte der Beschlüsse von Luxemburg hat man in der Bundesregierung eine Bestandsaufnahme der Beziehungen zwischen der Bundesrepublik und Südafrika gemacht. Sie legt in ihren Einzelheiten den Schluß nahe, daß Bonn im Kreise der europäischen Nachbarn daran interessiert

ist, die mit konkreten Mitteln unterstützte diplomatische Einflußnahme gegenüber den verantwortlichen Kräften in Südafrika zu verstärken, keineswegs aber an einem Bruch der Kontakte, der aus Bonner Sicht die Einflußmöglichkeiten eher mindern würde.

Deshalb wird in keiner Weise an eine Veränderung der diplomatischen Beziehungen zwischen Bonn und Pretoria gedacht. In Luxemburg wurde zwar die Rückrufung der Militärattache der EG-Staaten verlangt. Bonn hat aber an der Botschaft in Südafrika keinen, so daß diese Maßnahme entfällt.

Militärattache bleibt

Auf der anderen Seite umgeht die südafrikanische Regierung den Bescheid, den in Bonn tätigen eigenen Militärattache nicht ersetzen zu dürfen, dadurch, daß sie ihn nicht austauscht.

Hinsichtlich der wirtschaftlichen Beziehungen zwischen der Bundesrepublik und Südafrika verlangen die Luxemburger Sanktionsbeschlüsse von Bonn kaum zusätzliche Maßnahmen. Schon bisher wurden keine

deutschen Rüstungsgüter geliefert. Die Lieferung anderer verwandter Güter, die als paramilitärisch bezeichnet werden und zur Ausrüstung der nichtmilitärischen Sicherheitskräfte des Landes dienen könnten, werden jetzt als Folge der Luxemburger Beschlüsse in Bonn überprüft.

Fachleute glauben, daß nun auch keine Transportfahrzeuge für den Land- und Luftverkehr mehr nach Südafrika exportiert werden dürfen. Das gilt im übrigen auch für Ausrüstung der Kommunikationswege wie Telefon- und andere Nachrichtensysteme. Die einschlägigen Verordnungen werden jetzt in dieser Richtung präzisiert.

Auch bei der nuklearen Zusammenarbeit hat die Bundesrepublik im Gegensatz zu anderen EG-Ländern keinen Sanktions-Nachholbedarf. Nach glaubwürdigen Bekundungen aus Regierungskreisen gab es ihn schon bisher nicht, wenn man von gelegentlichen Besuchen von südafrikanischen Wissenschaftlern an deutschen Instituten der kernphysikalischen Grundlagenforschung absieht.

Bei den Einfuhren aus Südafrika

steht die Bundesrepublik hinter Großbritannien an zweiter Stelle in der EG. Ihre Ausfuhren nach Südafrika sind rückläufig. 1984 sanken sie um fast 19 Prozent gegenüber 1983, als die Ausfuhren noch den Gegenwert von knapp 5 Milliarden Mark umfaßten.

Import von Rohstoffen

Die wichtigsten Einfuhrstoffe aus Südafrika sind Obst und Südfische, verschiedene Erze, insbesondere von seltenen Edelmetallen, Kupfer, Steinkohle sowie tierische Produkte, chemische Vorzeugnisse und schließlich mit 4,6 Prozent der Gesamteinfuhren Gold.

Die EG-Minister beschlossen in Luxemburg auch, die kulturellen Beziehungen zu reduzieren. Bonn kommt dieser Aufforderung in einer besonderen Form nach. Letzten Mittwoch beschloß das Bundeskabinett, das Kulturabkommen zu kündigen mit dem Ziel, es zu ändern. Im Moment laufen also die kulturellen Kontakte weiter. Bonn ist insbesondere daran gelegen, die recht umfangreichen Programme zur Ausbildung von Schwarzen fortzusetzen.

Flucht durch die Minen

Sowjetoffensive in Afghanistan / Grenze soll blockiert werden

WALTER H. RUEB, Bonn
Die sowjetische Offensive im afghanisch-pakistanischen Grenzgebiet zwischen Jalalabad in der Provinz Nangahar im Norden und Khost in Farkia im Süden dient vor allem dem Zweck, die Zugangswege der Widerstandskämpfer aus Pakistan in ihr besetztes Land zu blockieren. Dies geht aus dem Augenzeugenbericht der deutschen Krankenschwester Maria Müller vom Bonner Afghanistan-Komitee hervor. Sie kehrte gerade aus dem umkämpften Gebiet über Pakistan nach Bonn zurück.

„Die Russen zerstören bei Luftangriffen Dörfer, Städte und selbst einzelne Häuser“, berichtete die Heimkehrerin der WELT. „Der Einsatz von Kampfflugzeugen ist groß. Bei Tiefangriffen schießen sie auf alles, was sich bewegt. Sogar ein kleines Teehaus, in dem wir kurz zuvor Rast gemacht hatten, beschossen sie mit Raketen. Im Raum um die von der Guerrilla belagerte Stadt Khost haben die Russen große Truppenverbände stationiert. Die Mudschahedin haben ihre Stützpunkte in den nahen Bergen. Große Flüchtlingströme passieren auf dem Weg nach Pakistan das Kampfgebiet - mitten durch Minenfelder. Die Russen vermuten alle Übergänge nach Pakistan und machen in der Ebene um Khost bei guten Sichtverhältnissen Zielschießen auf die Flüchtlingkolonnen. Neuerdings werden von Sowjets und Karmal-Armee Zeitminen verlegt. Wenn jemand darauf tritt, gehen sie erst einige Sekunden später hoch. Durch die Minenfelder schlingeln sich mittlerweile regelrechte Trampelpfade. Bei Begegnungen einander entgegenkommender Kolonnen wird es doppelt gefährlich...“

Die Wege über die Berge seien für die Flüchtlingströme unpassierbar, sagte Maria Müller weiter. Für Kanäle und andere Tragereise seien die Wege und Pfade zu steil. „In Nangahar und im Kumar weiter nördlich beherrschen die Russen mittlerweile sogar die Gebirgsregion. Ihre Hubschrauber landen selbst auf 4500 Meter hohen Gipfeln, setzen Soldaten ab, die Posten einrichten und Jagd auf Flüchtlinge und Widerstandskämpfer machen. Im Raum Parachinar stehen die Russen einen Kilome-

ter vor der pakistanischen Grenze. Das Passieren wird für die Mudschahedin immer schwieriger und gefährlicher.“

Die verstärkten militärischen Aktivitäten von sowjetischen und Karmal-Truppen in Afghanistan bekam auch das Erkundungsteam des von deutschen Spendengeldern finanzierten UKW-Senders „Stimme freies Afghanistan“ zu spüren. Bei technischen Erprobungen und Geländeerkundungen geriet das 25 Mitglieder starke Team südlich von Kabul zweimal in einen sowjetischen Hinterhalt. Es gab einen Toten und einen Verletzten.

„Dennoch konnten in der zweimonatigen Erkundungszeit geeignete Senderaufbauplätze sowie mehrere Mitarbeiter gefunden werden“, teilte Bundeswehr-Major Erik Köthny mit. Er ist Gründer der Trägergesellschaft der „Stimme freies Afghanistan“. Die Gesellschaft will jetzt Afghanen in der Bundesrepublik zu Publizisten ausbilden, damit sie den UKW-Sender betreiben.

Nach Ansicht von Beobachtern hat die verstärkte militärische Aktivität der Sowjets auch politische Gründe: Sie wollen den Widerstand mit Waffengewalt buchstäblich an den Verhandlungstisch zwingen. „Einer politischen Lösung des Afghanistan-Konflikts steht die Unbegrenztheit der Widerstandsorganisationen im Wege“, sagte ein hochrangiges Mitglied einer afghanischen Widerstandsorganisation zur WELT. „Die bei den jüngsten Gesprächen im August ausgehandelten Übereinkommen drohen zu Makulatur zu verkommen, wenn der Widerstand weiterhin Zugeständnisse verweigert. Durch die brutale Machtergreifung der Russen soll den Guerrillaführern vor Augen geführt werden, daß selbst eine harte und unbefriedigende politische Lösung des Konflikts besser ist als ein Andauern des verstreuten und letztlich nicht zu gewinnenden Kampfes. Vor allem setzen die kriegsmüden Sowjets darauf, daß beim Widerstand Angst aufkommt, es könnte ihm durch eine Grenzblockade unmöglich gemacht werden, aus der pakistanischen Etappe den Krieg gegen den Aggressor fortzuführen.“

Museveni lenkt nicht ein

Ugandas Rebellenchef fordert Beteiligung an der Macht

BERND RÜTTEN, Bonn
Zu Zeiten Milton Obotes galten die Rebellen des Yoweri Museveni als Banditen. Jetzt kontrollieren sie weite Teile des Landes, darunter mehrere Städte, und stoßen auch im restlichen Uganda selten auf Widerstand. So nahmen sie Anfang September für ein paar Stunden die Stadt Kabale im Süden ein. Die örtliche Bank erlöschte dabei um die gesamte Barschaft im Werte von 700 000 Dollar gegen Quittung.

Noch nie war die Rebellenarmee Musevenis militärisch und politisch so stark wie jetzt. Das Geheimnis ihrer Stärke liegt im moralischen Bereich: In einem Land, in dem seit den Zeiten Idi Amins das Militär zum Symbol der Willkür, Gewalt und brutalen Repression geworden ist und die Soldaten der Kontrolle der eigenen Offiziere entzogen sind, zeichnen sich Musevenis Guerrilleros durch Disziplin, Korrektheit, ja Freundlichkeit gegenüber der Bevölkerung aus.

Da es der Putschistenregierung des Generals Tito Okello demgegenüber noch immer nicht gelungen ist, die Regierungstruppen von der Plünderung, Erpressung, Vergewaltigung und Terrorisierung der Zivilisten abzubringen, ist die Folge für die Putschisten fatal: Die Bevölkerung macht keinen Hehl daraus, daß sie die Herrschaft der Rebellen der Herrschaft der Regierung vorzieht. Das wiederum schwächt die Position der Regierung in den Verhand-

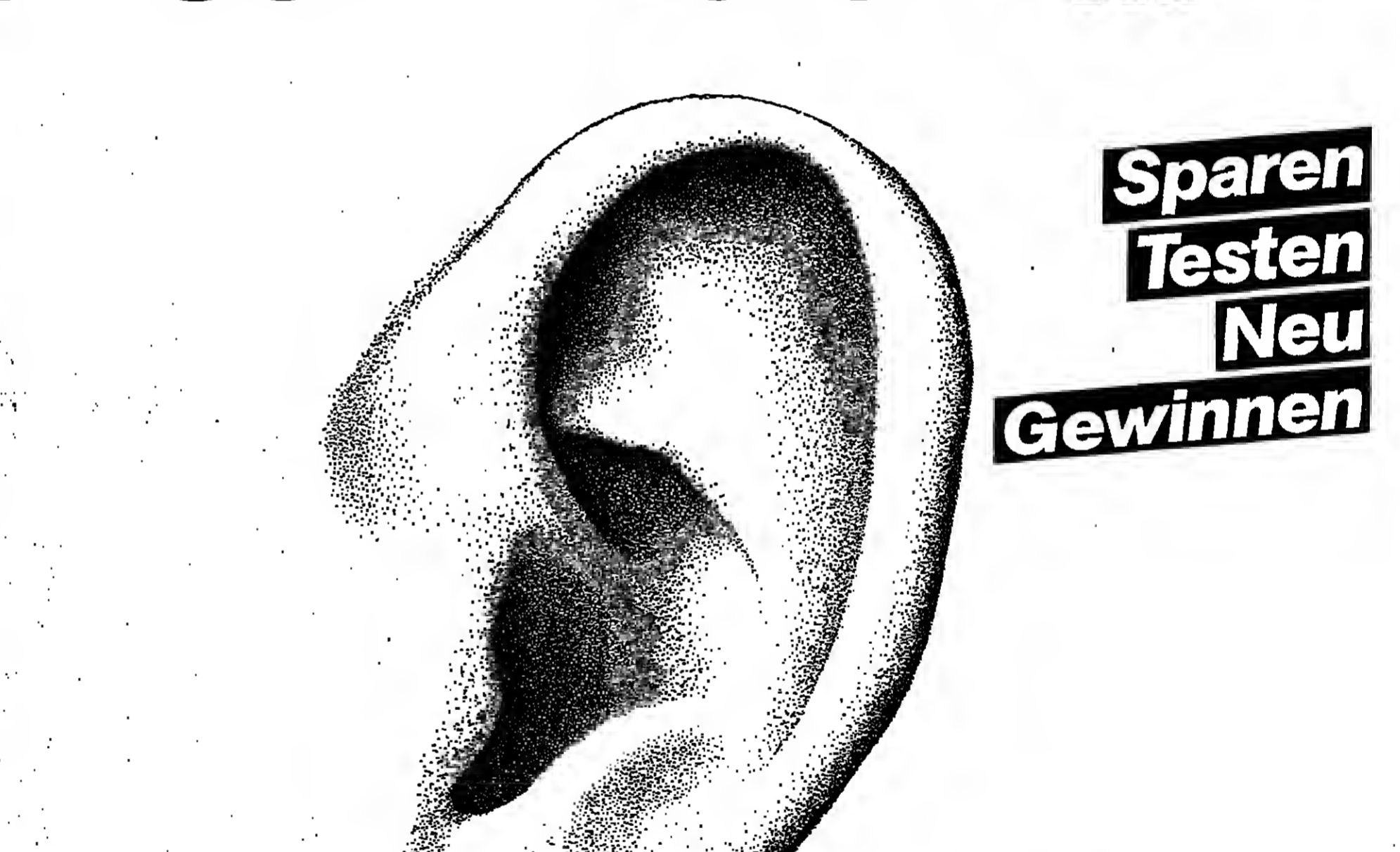
lungen mit dem Rebellenführer, die sich nun schon über Monate hinzieht. Obenhin hat es sich als Fehler erwiesen, daß Okello Tatsachen zu schaffen versuchte, indem er ohne Musevenis Nationale Widerstandsarmee (NRA) eine Regierung bildete und dabei sogar Obotes früheren Vizepräsidenten Paolo Muwanga zum Premier machte. Das brachte ihm den Vorwurf der Unglaubwürdigkeit ein, und er mußte einen anderen Ministerpräsidenten ernennen.

Die NRA ist nicht nur die stärkste und bestorganisierte Rebellenarmee im Lande. Sie war auch der entscheidende Faktor in der Schwächung des Obote-Regimes, das so den Putschisten unterlag.

Die in Kampala Regierenden sind durchaus bereit, die NRA an der Macht zu beteiligen. Museveni fordert die Hälfte der Sitze in der Regierung. Die Integration seiner Guerrilleros in die Regierungarmee und den Ausschluss aller Obote-Anhänger von der politischen Macht. Diese Forderungen gehen Okello offenbar zu weit.

Da die Macht in Kampala schon aufgeteilt ist, müßte es erneut Entschungen geben. Museveni ist zum Einlenken nicht bereit. Offensichtlich setzt er darauf, daß auch diese Epigonen Obotes, die von seiner Destabilisierungsarbeit profitierten und ihm beim Sturz des geschwächten Regimes zurvorkamen, wie eine reife Frucht in seinen Schoß fallen. Dann hätte er die Macht für sich alleine.

Schon gehört? EPSON-Drucker-Aktion



**Sparen
Testen
Neu
Gewinnen**

EPSON Qualität zu neuen Preisen.

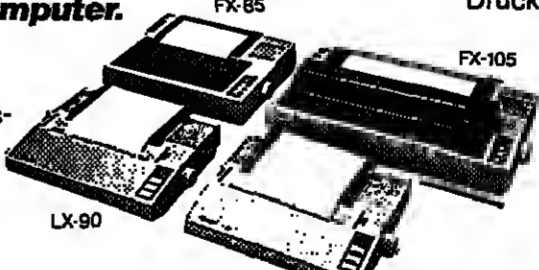
EPSON Qualität heißt auch Sparen. Aber mit allem Komfort. EPSON Drucker und -Zubehör ab sofort noch preisgünstiger. So z. B. der flüsterleise Tintenstrahldrucker SQ-2000. Neuer EPSON Preis **DM 6.998,-***

Oder der Siebenfarb-Matrix-Drucker JX-80. Neuer EPSON Preis: **DM 2.398,-*** Ebenso der mobile Thermo-Drucker P-40. Neuer EPSON Preis: **DM 398,-*** Und beim Zubehör sparen Sie ebenfalls: z. B. Einzelblatt-Einzüge wesentlich preisgünstiger. Alle Preisvorteile natürlich mit Service-Garantie. *unverbindlicher, empfohlener Preis.

Das EPSON Kennenlern-Angebot: Mieten. Testen. Nutzen.

Ab sofort stellt Ihnen der EPSON Fachhandel den EPSON Schönschreib-Drucker LQ-1500, bis 200 Zeichen/Sek., zur Verfügung. Inklusive Transport, Installation und Exklusiv-Beratung. Zum Mietpreis von DM 50,-/Woche. Bitte den Aktions-Coupon zügig absenden, damit Sie nicht lange auf Ihren LQ-1500 zu warten brauchen.

2 neue EPSON Matrix-Drucker: Die Profis für Homecomputer.



Verblüffend neu: Die 2 EPSON Matrix-Drucker mit IBM-Kompatibilität auf Knopfdruck.

FX-85/FX-105: Entwickelt auf der Basis des schon legendären FX-80 Weltrekord-Matrix-Druckers. Ausdauernd. Präzise. Schnell: 160 Zeichen/Sek. Am Gerät umschaltbar auf typenechte Geschäftsbrief-Qualität. Großes Zeichenprogramm ergänzbar durch genaueren Ausdruck frei definierter Zeichen.

3 x einen Tag im Rolls Royce mit Chauffeur zu gewinnen.

Jeder, der das addierte Gesamtgewicht der 4 neuen EPSON Drucker nennen kann, besitzt die große Chance, sich einen ganzen Tag lang im Rolls Royce verwöhnen zu lassen. Stillechte 300 km mit Chauffeur und DM 500,- für die kleinen Extras. Mitmachen ist ganz einfach: 1. Per Aktionscoupon den Prospekt der 4 neuen Drucker anfordern. Darin findet man schnell die Lösung. 2. Ihr zuständiger EPSON Vertrags-händler wird Sie in den nächsten Tagen anrufen. Nennen Sie ihm das richtige Gesamtgewicht und Sie



Abb. Rolls Royce von Auto Becker, Düsseldorf

Aktions-Coupon.

Ich bin daran interessiert, den LO-1500 für DM 50,- Schutzgebühr pro Woche zu mieten. Bitte informieren Sie mich telefonisch über das Angebot.
 Ja, ich nehme am EPSON Gewinnquiz teil. Bitte senden Sie mir umgehend den Prospekt der 4 neuen EPSON Drucker.
 Bitte informieren Sie mich über die EPSON Produktpalette.
Name: _____
Firma: _____
Straße: _____
PLZ: _____ Ort: _____
Telefon: _____
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Einsendeschluß 31.10.1985. Von der Teilnahme ausgeschlossen sind die Mitarbeiter der EPSON Deutschland GmbH und deren Angehörige.

EPSON Deutschland GmbH · Zülpicher Str. 8 · 4000 Düsseldorf 11

EPSON
Technologie, die Zeichen setzt.

Briefe an DIE WELT

DIE WELT, Godesberger Allee 99, Postfach 200.866, 5300 Bonn 2, Tel. 0228/30 41, Telex 8 85 714

Vereinigung und Gewalt

Sozialdemokraten, die Verhältnisse zur SPD und die Warnung vor einer neuen Diktaturpolitik; WELT vom 9. September

Sehr geehrte Damen und Herren, immer wieder taucht der Begriff Zwangsvereinigung zwischen SPD und KPD auf. Dieser Begriff ist irreführend. Es gab stärkere Kräfte in der SPD-Mitgliedschaft und im Zentralkomitee für ein enges Bündnis zwischen SPD und KPD. Am 19. Juni 1949 trafen sich je fünf Vertreter des Zentralkomitees der KPD (Ulbricht, Ackermann, Geschke, Jendritzky, Winzer) und der SPD (Grotewohl, Glinke, Darendorf, Lehmann, Meier) und vereinbarten die sofortige Einsetzung eines gemeinsamen Arbeitsausschusses. Die von der SPD in dieser Sitzung unterbreiteten Vorschläge für eine gemeinsame Organisation beider Parteien wurde von den Vertretern des ZK der KPD abgelehnt. Ulbricht: Die Zeit für eine organisatorische Vereinigung ist noch nicht gekommen. Am 31. März 1946 nahmen 57 Prozent der SPD-Mitglieder in West-Berlin an einer Urabstimmung über die Zukunft der Partei teil: 43 Prozent war diese Sache nicht so wichtig, als daß sie auch nur zur Urne gingen. Damals stimmten für einen „sofortigen“ Zusammenschluß von SPD und KPD ca. 13 Prozent. Weitere mehr als 60 Prozent wollten das Bündnis zu einem späteren Zeitpunkt. Es waren also bei einer freien Wahl mehr als zwei Drittel der SPD-Mitglieder West-Berlins für ein Bündnis mit der KPD. Das Stimmverhältnis ist wohl auf den Rest der mitteldeutschen SPD übertragbar. Dies schließt nicht aus, daß die 25 Prozent, die ein striktes Nein sagten, in der Zone und Ost-Berlin brutal verfolgt wurden. Trotzdem kann von einer Zwangsvereinigung kaum die Rede sein.

Mit freundlichen Grüßen
Dr. Wulf Rothenbücher, Diez

Respekt und Anerkennung verdienen die Sozialdemokraten, die heute noch immer wieder ihre Partei vor der Umarmungstaktik der Kommunisten warnen. Nur ist zu befürchten, daß alle diese Warnungen, wie seit anderthalb Jahrzehnten, „im Wind verwehen“.

Eine notwendige Klarstellung zum Schluß: Stephan Thomas wird als Leiter des SPD-Ostbüros genannt, so als ob es dieses Büro noch gäbe. Richtig ist, daß Stephan Thomas dieses Büro von 1949 bis 1966 leitete. Als sein Nachfolger wurde, wurde zugleich der traditionsreiche Name „Ostbüro“ in „Referat für gesamtdeutsche Fragen“ geändert. Anfang 1971 wurde dieses Referat im Zuge der „neuen Ostpolitik“ der SPD aufgelöst.

Mit freundlichen Grüßen
Helmut Bärwald, Grafschaft-Esch

Kriegsgefangene

„Zwangsarbeit, hoffentlich schmerzhaft auf ihre Hingabe“ und „Zeit in der Lage des Zensur war der Nervenzug im Kriege“; WELT vom 9. September

Die Artikel über den Moskauer-Beschluß haben bei den betroffenen ehemaligen Kriegsgefangenen zwiespältige Gefühle ausgelöst. Gewiß, die Großtat der Heimholung der letzten Kriegsgefangenen aus der Sowjetunion mit ihren kaum noch vorstellbaren Schwierigkeiten bei einem mächtigen, undurchsichtigen und skrupellosen Gegner ist treffend geschildert.

Aber eines vermissen wir: die Erwähnung, daß die heimgehenden deutschen Soldaten keine Kriegsverbrecher waren, wie die sowjetische Seite behauptete, sondern ganz nor-

mal, in Gefangenschaft geratene Kameraden. Zu Unrecht hatte sie die Militärjustiz mit Höchststrafen, meist 25 Jahre Arbeits- und Besserungslager, belegt. Und dies, nachdem sie fünf Jahre Gefangenschaft hinter sich hatten.

Die Beurteilung der Prozesse geht dahin, daß Stalin selbst ihr Initiator war, daß er Vergeltung für deutsche Zerstörungen und Übergriffe üben, den deutschen Militarismus und Nationalsozialismus zerschlagen und unschädlich machen wollte. Dabei war für ihn die Frage nach der Schuld des einzelnen völlig belanglos, da er jeden deutschen Soldaten als Aggressor ansah.

Aber wie weit sind diese Erkenntnisse in unser allgemeines Bewußtsein eingedrungen? Wer weiß das schon, besonders wer von unseren jungen Menschen? Eine deutliche Aussage in dieser Richtung hätte nicht nur Adenauers Leistung noch stärker herausgehoben und gründlicher gewürdigt, sie hätte auch uns Betroffenen und unseren Angehörigen wohl getan.

Dr. Martin Lang, Karlsruhe 21

Die Vergessenen

Sehr geehrte Redaktion, es stimmt traurig, wenn man in der „Reisewelt“ vom Clubspieß auf Kreta liest und wenn bei allen Jeep-Fahrten, Besuchen von Tempeln oder der Freude an Sport und Hobby mit keinem Wort von deutschen Soldatenfriedhöfen in Maleme die Rede ist. Verstehen Sie nicht: Niemand erwartet von solchem Artikel eine Gedächtnisrede, aber darf man als Deutscher wirklich unerwähnt lassen, daß westlich von Chania, 4485 deutsche Gefallene des Luftlandeunternehmens vom Mai 1941 die letzte Ruhe gefunden haben, in einem Soldatenfriedhof, der eine großartige Leistung des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge darstellt?

In diesem Zusammenhang eine weitere bittere Erkenntnis: In diesem Sommer durchführten wir Italien an seiner schmalsten Stelle vom Tyrrhenischen Meer hin zur Adria und gelangten etwa auf halbem Weg in den Abruzzi nach Cassino, über dem sich der Monte Cassino erhebt. Unweit davon ist die überaus eindrucksvolle Anlage des deutschen Soldaten-

friedhofs, auf welchem über 20 000 Deutsche ruhen, die in Süditalien (mit Ausnahme von Sizilien) gefallen sind. Nur auf einem dieser vielen Gräber fanden wir einen Kranz, die anderen waren ohne Schmuck.

Es stellt sich die Frage, ob die dort ruhenden deutschen Soldaten Kinder- und daher auch enkellos waren und, wenn sie jedoch Nachkommen hatten, ob es diesen unmöglich ist, ihren Baderaub für einen halben Tag zu unterbrechen und ihres Vaters oder Großvaters Grab in kaum mehr als 70 Kilometer Entfernung aufzusuchen.

Man sagt, man könne den Wert eines Volkes und die Möglichkeit seines Fortbestandes auch daran messen, wie es sich zu seinen Toten, den Gefallenen verhält. Die Gefallenen sind ja unser aller Toten. Nun möge man messen.

Heinz Fleischmann, Kornwestheim

Urteilsschelte

Sehr geehrte Damen und Herren, es läßt sich nicht bestreiten, daß das vom ehemaligen Präsidenten des Bundesarbeitsgerichtes Gerhard Müller vorgelegte Gutachten zum Arbeitskampf und Arbeitskampfrecht in verschiedenen Punkten von der Auffassung der Gewerkschaften abwich. Dies sollte das Recht geben, wieder einmal über einen kritischen, aber doch sicherlich objektiven Fachmann mit polemischen Argumenten herzuführen. Die Steinkühler-Außerung „das Gutachten sei eine „Aufforderung zur Schaffung einer anderen Republik“ geht völlig an der Sache vorbei und disqualifiziert erneut diesen Gewerkschaftsführer.

Ähnliche Scheitern kennt man im übrigen aus der Vergangenheit, wenn das Bundesarbeitsgericht gewagt hatte, eine den Gewerkschaften unangenehme Rechtsauffassung einzunehmen.

Mit freundlichen Grüßen
Dr. Delheid, Hauptgeschäftsführer, Kreislandwirtschaftsverband Aachen

CIM-Programm

„100 deutsche Lehrer in Zimbabwe“; WELT vom 22. August

Bei dem Einsatz von 100 deutschen Lehrern in Zimbabwe handelt es sich nicht um ein schulisches Programm einer Sonderabteilung der Deutschen Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH; vielmehr um ein Programm des Centrums für internationale Migration und Entwicklung (CIM). CIM ist eine Arbeitsgemeinschaft der Bundesanstalt für Arbeit und der GTZ und arbeitet nach den entwicklungspolitischen Richtlinien der Bundesregierung.

Sylvia Mallinkrodt, Pressestelle der Deutschen Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH, Eschborn

Wort des Tages

„Verlorenes Vertrauen ist schwer zurückzugewinnen, denn Vertrauen wächst nicht nach wie ein Zehenna- gel.“

Johannes Brahms, deutscher Komponist (1833-1897)

Das Gutachten sowie der Versuch der Gewerkschaften, es durch politischen Druck und diskursive Verschwenden zu lassen, zeigen deutlich: Es darf keine gesellschaftliche Gruppierung mit zu großen Machtmitteln ausgestattet werden. Dies gefährdet das Gleichgewicht und damit den Bestand jeder Demokratie.

Freie, staatsunabhängige Gewerkschaften sind Garantie und Ausweis eines freiheitlichen Staates. Dadurch haben sie jedoch nicht das Recht, kritische Diskussionsbeiträge durch die Regierung abwürgen zu lassen. Maßlosigkeit im Machtspruch und Intoleranz gegenüber Andersdenkenden gefährden die Demokratie. Wie in der Demokratie allgemein so gilt auch im Streikrecht, daß keine Seite, keine Gruppierung zu machtvoll werden darf. Gleichgewicht der Kräfte ist die Garantie der Demokratie und des Tarifrechts. Daß und wie solches Gleichgewicht gehalten wird, muß ständig überwacht und gegebenenfalls vorrätig diskutiert werden. Dies gilt gegenüber jedermann und allen gesellschaftlichen Kräften. Auch die Machtvolle und Machtmittel der Gewerkschaften müssen ihre Grenzen haben. Intellektuelle Kritiker niederzürren, darf nicht das Niveau von freien Gewerkschaften in einem freiheitlichen Land sein.

Personalien

GEBURTSTAG

Heinz Wegener, SPD-MdB in den Jahren 1957-1965, wird am 15. September 65 Jahre alt. Im Bundestag engagierte sich der Lehrer aus Detmold, der schwerbeschädigt aus dem Zweiten Weltkrieg heimkehrte, insbesondere in den Ausschüssen für Kriegssopfer- und Heimkehrerfragen und Familien- und Jugendfragen. 1966-1977 saß er im Landtag von Nordrhein-Westfalen. Besonders lange war Wegener kommunalpolitisch aktiv. 30 Jahre gehörte er dem Kreisrat von Detmold an, davon mehr als 15 Jahre als Landrat.

EHRUNGEN

Professor Franz Biecher, von 1936 bis 1963 Direktor des Pathologischen Instituts in Freiburg im Breisgau, ist das Ehrenbürgerrecht der Stadt Freiburg verliehen worden. Der 90jährige Mediziner bemühte und bemüht sich vor allem darum, die Erkenntnisse der modernen Biologie und Medizin sowie der Philosophie und Theologie in Übereinstimmung zu bringen.

Der Schriftsteller Herbert Sinz wurde mit der Kulturpreiszeichnung des Rheinlandes, dem „Rheinlandtaler“ geehrt. Sinz, der wegen seiner Bücher über das Handwerk auch als Handwerkschriftsteller bekannt ist, hat insgesamt 72 Bücher und Schriften kulturgeschichtlicher Art veröffentlicht.

BERUFUNGEN

Theologischer Sekretär der außerordentlichen römischen Bischofssynode vom 24. November bis 8. Dezember wird der Tübinger Professor Walter Kasper sein. Der Inhaber des Lehrstuhls für Dogmatische Theologie bestätigte, daß ihn Papst Johannes Paul II. dazu berufen hat. Nach dem Wunsch des Papstes soll diese Synode 20 Jahre nach dem Zweiten Vatikanischen Konzil Bilanz ziehen, wie weit das Konzil verwirklicht wurde.

Die Leitung der nordelbischen evangelischen Kirche hat den Vorsitzenden der CDU-Fraktion im Schleswig-Holsteinischen Landtag, Heiko Hoffmann, in die nordelb-

sche Synode berufen. Der 50jährige ehemalige Oberregierungsrat aus Bad Schwartau gehört zu den insgesamt zwölf Kandidaten, die von der Kirchenleitung in das Kirchenparlament berufen wurden. Auch der Befehlshaber der Flotte der Bundesmarine, Vizeadmiral Hans Joachim Mann (Glücksburg), wird der Landessynode angehören. Neuling als Synodaler ist ebenfalls der Fernstudienprogrammlektor des Norddeutschen Rundfunks, Rolf Seelmann-Eggebert (Hamburg).

ÜBERGABE

Edmund Hasskamp, Präsident des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge, übergibt im Rahmen einer Einweihungsfeier am 14. September in Blumau in Niederösterreich die letzte von insgesamt zehn Gräberstätten, die der Volksbund in Zusammenarbeit mit der österreichischen vergleichbaren Organisation „Schwarzes Kreuz“ ausgebaut hat, ihrer Bestimmung. Auf dem Soldatenfriedhof Blumau haben nahezu 4000 Gefallene der ehemaligen deutschen Wehrmacht sowie mehr als 400 Gefallene aus dem Ersten Weltkrieg ihre letzte Ruhestätte gefunden.

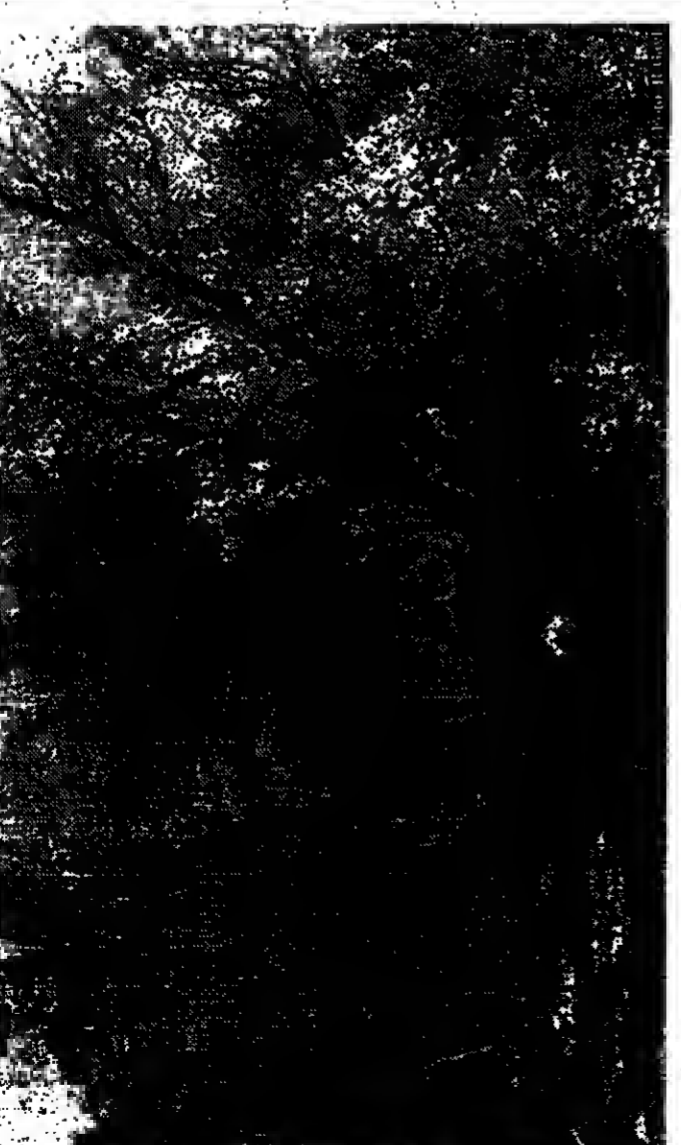
„Unsere letzten ‚Urwälder‘ müssen endlich unter Naturschutz gestellt werden.“



Heinz Steimann, Filmmaker und Mitglied des WWF.

Es gibt noch urwaldartige Gebiete in Deutschland. Mit einer üppigen Pflanzen- und Tierwelt: die Urwälder. Früher einige tausend Quadratkilometer groß, heute nicht einmal mehr hundert.

Ähnlich wie die tropischen Mangrovenwälder von Ebbe und Flut, sind die euro-



Solche Urwälder sind Lebensräume für bedrohte Tier- und Pflanzenarten.

peischen Auen von einem unregelmäßig wechselnden Hoch- und Niedrigwasser gekennzeichnet. Auf dem außerordentlich nährstoffhaltigen Boden gedeiht eine nahezu paradiesische Wildnis voller Pflanzen und Tiere. So blühen in den Auwiesen im Mai und Juni sogar noch seltene Orchideenarten. Und hier sind unzählige Tiere zu Hause, die von der Ausrottung bedroht sind: Biber, Fischotter, Storch, Schwarzmilan, Laubfrosch und zahlreiche Libellenarten.

Auwalder gibt es heute in ganz Westeuropa nur noch am Donau und March sowie an Elbe, Isar und Inn. Doch auch diese letzten natürlichen Überbleibsel sind in höchster Gefahr: Statt sie unter Naturschutz zu stellen,

werden viele Baum für Baum abgeholzt, um schnellwachsende Pappeln in Reih und Glied zu pflanzen. Oder um Mais- und Getreidefelder anzulegen. Außerdem fallen dem Kiesabbau unaufhörlich wertvolle Auenflächen zum Opfer.

Der WWF kauft auf und handelt.

Noch gefährlicher für die Auen Mitteleuropas sind die Bauvorhaben von weiteren Staustufen. Denn dort, wo eine Staustufe gebaut wird, ist die Au für immer zerstört. Nicht nur weil die Altarme abgeschnitten, die Urwälder abgeholzt, neue Straßen gebaut und schnurgerade Kanäle gezogen werden, sondern vor allem weil ohne die natürliche Überflutung viele typische Tier- und Pflanzenarten ihre Lebensmöglichkeit verlieren.

Das muß verhindert werden. Schon seit Jahren engagiert sich die Umweltstiftung WWF-Deutschland (World Wildlife Fund, die größte private Naturschutzorganisation der Welt) für die Erhaltung der Auen und anderer Feuchtgebiete. Durch Pflege und Betreuung

gefährdeter Gebiete, durch Gutachten, Verhandlungen mit Behörden und sogar durch Landkäufe. Denn nur ist dies die einzige Möglichkeit, langfristig wirksame Schutzmaßnahmen umsetzen zu können. Dafür ist Ihre finanzielle Unterstützung dringend erforderlich.

Ich bitte Sie deshalb: Helfen Sie dem WWF bei seiner Arbeit. Ich versichere Ihnen, daß der WWF jede Spende vollständig und ausschließlich für konkrete Naturschutzarbeit einsetzt.

WWF
Umweltstiftung WWF-Deutschland
Neuhofstraße 44, 6000 Frankfurt 90
Telefon 069/777077
Spezialkonto 2300
Landesbank Frankfurt

Unser Dankeschön für Sie wenn Sie für die WELT einen neuen Abonnenten gewinnen

Die aktuelle WELT-Prämie

Sich einmal wieder ganz entspannt zu Hause zurücklehnen, die Augen schließen und klassische Musik hören... Stellen Sie sich für mehrere Abende ein großes Festprogramm zusammen, wie es Ihnen am meisten Freude macht.

Fünf Platten-Kassetten Ihrer Wahl aus der Reihe „Perlen Klassischer Musik“

1. Bach, Brandenburgische Konzerte, Violinkonzerte, Orgelwerke, Messen; 5 LP
2. Beethoven, Konzerte, Sonaten, Romane; 6 LP
3. Beethoven, Die neuen Symphonien Philharmonia Orchestra London, Herbert von Karajan; 7 LP
4. Brahms, Violinkonzert in D-dur Symphonien Nr. 1-4; 5 LP
5. Casella, Klavierkonzert Nr. 1, Polonaisen, Trauermarsch, Minuettenwälder, Impromptu Nr. 4, Etuden, Balladen, Wälder, Mazurken u. a.; 5 LP
6. Hindemith, Konzerte, Sonaten, Feuerwerksmusik, Wassermusik, Alexanderfest; 5 LP
7. Haydn, Symphonien, Serenaden, Streichquartette, Cellokonzert, Rhapsodien; 5 LP
8. Liszt, Klavierkonzerte, Orgelwerke, Rhapsodien; 5 LP
9. Mahler, Symphonie Nr. 1, D-dur, „Der Titan“, Symphonie Nr. 3, c-moll, Symphonie Nr. 9, D-dur; 5 LP
10. Mozart, Ouvertüren, Serenaden, Symphonien, Konzerte, Krönungsmesse; 5 LP
11. Schubert, Die Unvollendete, Deutsche Tänze, Deutsche Messe, Lieder, Improvisation, Streichquartett, „Der Tod und das Mädchen“, Farenlequintett; 5 LP
12. Schumann, Klavierkonzerte, Symphonien, Fantaisien; 5 LP
13. Wagner, Das Schöne aus Rienzi, Meistersinger, Götterdämmerung, Der Fliegende Holländer, Lohengrin, Parsifal, Die Walküre; 4 LP
14. Dvorák/Smetana, Symphonie „Aus der Neuen Welt“, Cellokonzert, Streichserenade, Lieder, Streichquartett op. 96 (amerik./Die Moldau, Sárka aus „Mein Vaterland“), „Janz der Komödianten“ (aus „Die verkaufte Braut“), Streichquartett „Aus meinem Leben“; 5 LP
15. Festliches Barock, Concerti grossi, Violinkonzerte, Flötensonaten, Hornkonzerte, Oboenkonzerte, Trompetenkonzerte; 5 LP
16. Festliche Chormusik, Orlando di Lasso, Monteverdi, Haßler, Mozart, Beethoven, Schubert, Mendelssohn-Bartholdy, Brahms, Slicher, Bruckner u. a.; 5 LP

An: DIE WELT, Postfach 30 58 30, 2000 Hamburg 36

Prämien-Gutschein

Ich bin der Vermittler
Ich habe Ihnen neue WELT-Abonnenten gewonnen
(siehe untenstehenden Bestellschein).
Als Belohnung dafür erhalte ich die Platten-Kassetten Nr.

Name: _____
Vorname: _____
Straße/Nr.: _____
PLZ/Ort: _____ Datum: _____
Telefon: _____

Unterschrift des Vermittlers: _____
Der neue Abonnent ist nicht mit mir identisch.
Meine Dankeschön-Prämie erhalte ich nach Eingang des ersten Bezugsgeldes für das neue Abonnement.

Bestellschein

Ich bin der neue WELT-Abonnent.
Bitte liefern Sie mir die WELT mindestens 12 Monate ins Haus. Der günstigste Abonnementspreis beträgt monatlich DM 26,50. *Einsparung durch den günstigen Abonnementspreis gegenüber dem Einzelpreis jährlich DM 38,-!

Name: _____
Vorname: _____
Straße/Nr.: _____
PLZ/Ort: _____ Datum: _____
Telefon: _____

Unterschrift des neuen Abonnenten: _____
VERLAGSGARANTIE
Ich habe das Recht, diese Bestellung innerhalb von 10 Tagen schriftlich zu widerrufen bei: DIE WELT, Vertrieb, Postfach 30 58 30, 2000 Hamburg 36
Unterschrift des neuen Abonnenten: _____

DIE WELT
UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

Der neue Abonnent kann den Auftrag innerhalb von 10 Tagen (Abbestell-Datum) schriftlich widerrufen bei: DIE WELT, Vertrieb, Postfach 30 58 30, 2000 Hamburg 36.

KGB-Offizier war 19 Jahre Doppelagent

Fortsetzung von Seite 1
gen Erklärung gilt als ungewöhnlich. In einer wenige Stunden später vom Pressesatthe der sowjetischen Botschaft verlesenen Stellungnahme wird der mit Spionage begründete Ausweisungsbefehl als „provokatorisch“ und als „ungerechtfertigte Aktion mit unfreundlichem Charakter“ bezeichnet.

Dies ist die zweite Ausweisung sowjetischer Diplomaten in diesem Jahr und die größte, seit 1971 die Rekordzahl von 105 Sowjetbürgern des Landes verwiesen wurden. Die jüngste Ausweisung geriet in Konflikt mit dem erklärten Wunsch von Premierministerin Margaret Thatcher, die Beziehungen Londons zu Moskau auszubauen und zu verbessern. Nach einem Treffen mit Michail Gorbatschow im Dezember 1984, damals noch nicht Generalsekretär der KPdSU, erklärte Frau Thatcher, er sei ein Mann, „mit dem man Geschäfte machen“ könne. Jetzt betonte Außenminister Sir Geoffrey Howe: „Wir versuchen wirklich, unsere Beziehungen zu Moskau zu verbessern, und wir werden weiter daran arbeiten. Dies darf jedoch nicht auf Kosten unserer Sicherheit geschehen.“

Offizielle Reaktionen aus Moskau liegen bisher noch nicht vor, mit Spannung wartet die britische Kolonie dort auf die in solchen Fällen übliche Vergeltungsaktion des Kreml. London hat jedoch vorgebeugt. Das Außenministerium überreichte mit dem Ausweisungsbefehl eine Liste mit 20 bis 25 weiteren Namen von Spionen, die ebenfalls unmittelbar zur Person von Thatcher erklärt würden, falls der Kreml „ungerechtfertigte Gegenmaßnahmen“ greifen sollte.

Trotz der massiven Ausweisung erlaubte London der Sowjetunion gleichzeitig, die Anzahl ihrer Diplomaten von 39 auf 46 aufzustocken. Hingegen muß die Gesamtzahl der sowjetischen Vertreter in Großbritannien um 29 auf 182 reduziert werden.

Prüfsteine des sowjetisch-britischen Klimas dürften der für nächste Woche geplante Moskau-Besuch einer schottischen Industriedelegation sowie das für den 23. September in New York vorgesehene Treffen zwischen Sir Geoffrey Howe und seinem sowjetischen Kollegen Eduard Schevardnadse sein.

Auf der IAA ein Disput über Europas Probleme

Kuenheim kritisiert Umständlichkeit der Europa-Politiker

INGE ADHAM, Frankfurt
In der Diagnose waren sich die Diskutanten auf dem Podium anlässlich der 51. Internationalen Automobil-Ausstellung (IAA) einig: Der europäische Gedanke hat an Attraktivität verloren. Schuld daran ist ein Wiedererwachen nationalen Denkens in den einzelnen Mitgliedsländern der Gemeinschaft. Einig waren sich alle Beteiligten auch darin, daß der europäische Gedanke viel zu wichtig und wertvoll ist, um ihn nicht weiter zu verfolgen. Wie und in welchem Tempo sich die von allen für notwendig gehaltenen Fortschritte der europäischen Integration jedoch vollziehen sollen, darüber gingen die Meinungen auseinander.

Edward Heath, britischer Premierminister von 1970 bis 1974 und engagierter Verfechter des Europa-Gedankens, der in Großbritannien mehr als umstritten war, erinnerte an die Grundidee: gemeinsame Lösungen für gemeinsame Probleme finden. Schon der Versuch, gemeinsame Lösungen zu finden, sei aber versäumt worden, betonte Heath, der den Rückfall in nationales Denken bedauerte. Er erinnerte an die Erfolge des Europa-Gedankens und forderte zu dessen Wiederbelebung vor allem auch bei den Bürgern der EG-Mitgliedstaaten pragmatische Schritte: „Ein Aufbrechen des Airline-Kartells, damit es billigere Flüge gibt, ein gemeinsamer Paß, da würden die Leute verstehen, das ist Europa.“

Naturngemäß vorsichtiger in seinem Postulat für mehr Bewegung in Sachen Europa blieb Jacques Delors, Präsident der Kommission der Europäischen Gemeinschaft. Aber auch bei ihm wurde Unbehagen über die derzeitige Situation deutlich, als er einräumte, sich gelegentlich wie Tarzan zu fühlen, der sich an Lianen über Fallen hinwegschwingt. Seine Fallen sind alle die unzähligen Komitees, die zwischen den Vorschlägen der Kommission und ihrer Verwirklichung durch den Ministerrat stehen. Sowohl Delors als auch Bundesaußenminister Hans-Dietrich Genscher waren sich übrigens einig in der Ablehnung der „Einstimmigkeitsbesessenheit“, die manch sinnvollen Vorstoß einzelner Mitgliedstaaten zu Fall bringe.

Der Mainzer Politikologie-Professor und Europa-Experte Werner Weiden-

feld holte die Politiker vom Formulieren beher Europa-Gedanken wieder auf den Boden der Tatsachen zurück. Anknüpfungen und folgende Krisen seien inzwischen für die EG üblich. Die EG gehe sehr großzügig mit ihren Ankündigungen um, so sei die jetzt für 1992 angekündigte Verwirklichung des europäischen Binnenmarktes (der von allen Teilnehmern für Europa als „überlebenswichtig“ angesehen wird) ein Auftrag der Römischen Verträge von 1957. Mehr Pragmatismus ohne institutionellen Zwang sieht Weidenfeld als besten Weg zur Steigerung der politischen Handlungsfähigkeit der EG nach innen und nach außen.

Auch Henry Kissinger, der ehemalige US-Außenminister, erinnerte die Europa-Diskutanten an den nötigen Pragmatismus. Nur dann könne Europa die ihm zukommende Rolle in der Welt spielen. Deutlich wies Erhard von Kuenheim (BMW) als Vertreter der einladenden Automobilindustrie auf das Ansetzen der Klaffen von internationalen Problemstrukturen und der national gebliebenen Entscheidungskompetenzen hin; im übrigen sei gerade die vorangegangene Katalysator-Diskussion ein Beispiel dafür, mit welcher Umständlichkeit einfache wirtschaftliche Probleme von der Politik angegangen würden.

Neben der politischen Illusion sei pragmatisches Handeln erforderlich und keine weitere Diskussion über eine Änderung der EWG-Verträge. Kuenheim erinnerte daran, daß es auf dem Weg zum europäischen Binnenmarkt bisher noch nicht einmal ein europäisches Unternehmensrecht gebe. Dieser Zustand verhindere wirkliche europäische Unternehmen, die im weltweiten Wettbewerb bestehen könnten.

„Schaffen Sie das richtige geistige und politische Klima“, appellierte von Kuenheim an die Politiker, „dann lassen sich auch die sozialen Probleme in Europa lösen.“ Seine Branche habe bewiesen, daß mit technischem Fortschritt Arbeitsplätze zu schaffen seien. Die Vitalität zur Lösung der Probleme sei in Europa vorhanden. Nötig sei aber, da stimmten auch die Politiker zu, ein Umdenken in vielen Bereichen.

Geißler: Die Familie ist für uns der wichtigste Ort der Gleichberechtigung

Erziehungsgeld auch für Väter / Die letzte Bundestagsrede des Familienministers

PETER JENISCH, Bonn
In seiner letzten Bundestagsrede als Familienminister des Kabinetts Kohl zeichnete Heiner Geißler gestern kämpferisch wie gewohnt, aber versöhnlich im Ton, die grundsätzlichen Unterschiede in der Familien- und Gesellschaftspolitik zwischen der Union und der SPD-Opposition. Bei der Einbringung des Regierungsentwurfs über die Gewährung von Erziehungsgeld und Erziehungsurlaub machte er deutlich, daß die „Familienpolitik mit ihrer Aufgabe weit über die Sozialpolitik“ hinausreiche. Deshalb sei es auch „nicht so interessant, ob die sozialdemokratische Partei die eine oder andere familienpolitische Geldleistung beantragt. Viel wichtiger ist, welchen grundsätzlichen Wert sie der Familienpolitik in der Gesellschaftspolitik beiliegt.“

Geißler warf der SPD eine „undeutlichere Gesellschaftspolitik“ vor: „Sie haben ein grundsätzliches theoretisches, ein Spannungsverhältnis zur Familie.“ Für die Union hingegen sei die „Familie der wichtigste Ort der Gleichberechtigung und der Partnerschaft, Verhaltensweisen, die in der Familie am besten erfahren und erlernt werden können.“ Daher sei Familienpolitik „unverzichtbarer Bestandteil jeder modernen und gleichzeitig humanen Gesellschaftspolitik.“

Dieser Aufgabe wollte ich in den vergangenen drei Jahren dienen.“ Erziehungsgeld und Erziehungsurlaub mit Beschäftigungsgarantie nannte Geißler „das Kernstück des 10-Milliarden-Mark-Familienpakets, das in dieser Legislaturperiode in Kraft treten wird.“ Dazu zählten etwa die Anerkennung von Erziehungszeiten in der Rentenversicherung, Kinderfreibeträge im Steuerrecht, Kindergeldzuschlag, Verbesserung des Baukindergeldes und die Stiftung „Mutter und Kind“. Geißler: „Ich frage Sie, wann hat es je seit 1949 eine solche Aufwertung der Familie und der Frauenpolitik gegeben?“ In den Dank an alle, die die „Voraussetzungen für dieses große Gesetzgebungsvorhaben geschaffen haben“, schloß er „den politischen Gegner, die SPD“ ein, „die in manchen Fragen mit uns in einer Sache förderlichen Wettbewerb getreten ist.“

Der Gesetzentwurf, der sich nach den Worten Geißlers „in die großen sozialpolitischen Gesetze der Nachkriegszeit“ einreihen, sieht vor, das bisherige Mutterschaftsgeld in Höhe von 510 Mark monatlich durch ein Erziehungsgeld in Höhe von 600 Mark zu ersetzen, das auch Väter, die ein Kind erziehen, zehn Monate lang erhalten können. Dazu soll ein Erziehungsurlaub mit Beschäftigungsgarantie von

ebenfalls zehn Monaten treten, der unter bestimmten Voraussetzungen auch von Männern genommen werden kann. Geißler setzte sich dafür ein, die Zahlung des Erziehungsgeldes in der nächsten Legislaturperiode auf zwölf Monate zu verlängern.

Die Behauptung der SPD, die Unternehmer würden wegen der Beschäftigungsgarantie keine Frauen mehr einstellen, wies er zurück. Frauen seien „keine konjunkturempfindliche Manövriermasse, die man in Zeiten hoher Arbeitslosigkeit nach Hause schießt und in Zeiten nicht ausreichender Arbeitskräfte wieder anheuert.“ Die Regierung gehe davon aus, daß 300.000 Mütter oder Väter den Urlaub in Anspruch nehmen werden. Auch wenn dafür nur 150.000 Ersatzkräfte eingestellt würden, „wird der Arbeitsmarkt erheblich entlastet.“

Sprecher der SPD warfen Geißler Versäumnisse in der Familien- und Frauenpolitik vor. Die SPD brachte einen eigenen Entwurf für Erziehungsgeld und einen zweijährigen Elternurlaub ein, wobei das Erziehungsgeld von Anfang an einkommensabhängig gewährt werden soll. Für die FDP erneuerte Generalsekretärin Ingrid Adam-Schwartz die Bedenken der Freien Demokraten gegen eine Beschäftigungsgarantie.

Rheinland-Pfalz gibt mehr für Familien aus

Nua Mainz

Das Land Rheinland-Pfalz unterstützt seine Bundesratsinitiative zur Verringerung der Zahl der Schwangerschaftsabbrüche aus sozialer Notlage durch entsprechende finanzielle Maßnahmen. Im Doppelhaushalt 1986/87 werden die Mittel zur Unterstützung schwangerer Frauen und kinderreicher Familien deutlich erhöht. Im einzelnen soll die Finanzminister Carl-Ludwig Wagner (CDU) in Mainz mitteilen, das Kapital der Landesstiftung „Familie in Not“ um weitere fünf Millionen Mark aufgestockt und damit verdoppelt werden.

Auch das 1984 in Rheinland-Pfalz eingeführte Familiengeld wird verbessert. Zwar wird die Gewährung aufgrund der von 1986 an bundesweit Einführung des Erziehungsgeldes zeitlich verlagert: Familiengeld wird erst nach Auslaufen des Erziehungsgeldes (nach zehn beziehungsweise zwölf Monaten) gezahlt, die Summe des für ein Jahr gewährten Familiengeldes wird jedoch von bisher 3000 auf 3600 Mark erhöht. Gleichzeitig wird die bisher geltende Einkommensgrenze für Familiengeldempfänger angehoben, um zu gewährleisten, daß künftig zirka 55 Prozent aller Familien, in denen dritte oder weitere Kinder geboren werden, Anspruch auf das Familiengeld haben.

Deutsche Firmen bauen Supercomputer

D. T. Bremen

Ein deutsches Firmenkonsortium baut den ersten deutschen Supercomputer für numerische Anwendungen, kurz Supremum. Ein Prototyp soll bis Ende 1988 in Betrieb gehen. Wie gestern in Bremen bekannt wurde, wird ein Vertrag zur Firmengründung in Kürze abgeschlossen.

Mit veranschlagten Gesamtkosten von 100 Millionen Mark soll ein schneller Computer entstehen, mit dem durch mathematische Modellrechnungen reale Vorgänge aus Naturwissenschaft und Technik simuliert werden können. Dies wird durch eine parallele Anordnung vieler gleicher Einzelrechner erreicht, die miteinander in Verbindung stehen. Die geplante Fortsetzung des Projektes könnte, so ein Sprecher, einen Beitrag zum Europäischen Technologieverbund Eureka darstellen.

Ostblock-Ärzte boykottieren Berlin

hrk Berlin

Sämtliche angemeldeten Ostblock-Gäste des 11. Weltkongresses der Gynäkologie in Berlin sagten kurzfristig und „rein politisch motiviert“ ihre Teilnahme ab. Damit setzte die Serie von Boykottmaßnahmen gegen wichtige Veranstaltungen in Berlin fort.

Nach Mitteilung der Veranstalter hatten prominente Ärzte aus der „DDR“ vor zwei Wochen - auch im Namen anderer Ostblock-Teilnehmer - in einem Brief eine „Verletzung des Vier-Mächte-Abkommens“ über Berlin kritisiert. Stein des Anstoßes sei die „Deutsche Gesellschaft für Gynäkologie“, deren Berliner Mitglieder seit Jahrzehnten mit vollem Stimmrecht im Bundesvorstand der Gesellschaft sitzen.

Asyl-Entscheidung Lammers korrigiert

hrk Berlin

Das Berliner Abgeordnetenhaus korrigierte eine wichtige Entscheidung von Bürgermeister und Innenminister Heinrich Lummer (CDU): Schwangere Ehefrauen von Ausländern sollen so lange nicht mehr aus Berlin abgeschoben werden, bis die vom Senat eingesetzte Härtefallkommission über ihren Fall entschieden hat. Die FDP hatte einen entsprechenden Antrag eingebracht, der bei der Vorbesprechung auf Koalitionsebene von Lummer intern heftig kritisiert worden war.

Lummer hatte noch am Vortag erneut seine Ansicht bekräftigt, auch schwangere Ehefrauen müßten abgeschoben werden, wenn sie nicht die Voraussetzungen für eine sogenannte Zuheirat erfüllen.

SPD-Frauen wollen mehr Mandate

dpa Bonn

Die Arbeitsgemeinschaft sozialdemokratischer Frauen (AsF) erwartet, daß der SPD-Parteirat auf seiner Sondersitzung am kommenden Montag verbindliche Beschlüsse für eine stärkere Berücksichtigung der Frauen bei der Vergabe von Mandaten und Funktionen beschließt. Konkret müßten die Voraussetzungen dafür geschaffen werden, daß nach der nächsten Bundestagswahl 1987 jeder vierte sozialdemokratische Abgeordnete eine Frau sein wird, sagte die AsF-Bundesvorsitzende Inge Wittig-Danielmeier.

Anfang der 90er Jahre müsse der Frauenanteil in den SPD-Frakturen auf ein Drittel und bis Ende des nächsten Jahrzehnts auf die Hälfte gesteigert werden.

Am 11. September 1985 verstarb im Alter von 80 Jahren

Wilhelm Hochheuser

Hüttendirektor i. R.

Herr Hochheuser hat, nachdem er vorher bereits an hochverantwortlicher Stelle in der Stahlindustrie tätig war, dem Vorstand unserer Gesellschaft von 1956 bis 1971 angehört. In dieser schwierigen Zeit war er maßgeblich an der erfolgreichen Umstrukturierung unseres Unternehmens beteiligt. Er hat seine ganze Kraft für unser Unternehmen und für seine Mitarbeiter eingesetzt. Daneben stellte er sich den Gemeinschaftsaufgaben unserer Industrie in zahlreichen Funktionen zur Verfügung. Seine Persönlichkeit war gekennzeichnet durch Tatkraft, Überzeugungskraft, Verantwortungsbewußtsein und Menschlichkeit.

Wir werden sein Andenken dankbar in Ehren halten.

Aufsichtsrat Vorstand Betriebsrat Belegschaft der
Stahlwerke Bochum Aktiengesellschaft

Das Seelenamt wird am Dienstag, dem 17. September 1985, 10.00 Uhr, in der St.-Sulbertus-Basilika zu Düsseldorf-Kaiserswerth gehalten; die Beisetzung findet anschließend auf dem dortigen katholischen Friedhof statt.

Im Sinne des Verstorbenen wird gebeten, statt zugehöriger Blumen- und Kranzspenden das St.-Viuvenz-Kinderheim in Bochum, Konto Commerzbank AG, Bochum, Nr. 2 148 724 (BLZ 430 400 36) zu unterstützen.

EHEWÜNSCHE

Ein Mann für's Leben ist unser Traum!

Wir stammen alle aus Brasilien, sind zwischen 18 und 55 Jahre alt, anpassungsfähig, zärtlich, häuslich und fleißig - und möchten uns liebend gerne mit einem deutschen Mann verheiraten. Wenn Du willst, kommen wir zu Dir! Wir sprechen zum Teil auch schon gut Deutsch. Du erreichst uns - und viele hundert andere über:

INTERNATIONAL CONTACT SERVICE

Bernd Stelzmann & Ingrid Harbsmeier
Beckhauser Straße 33 · D-4006 Erkrath 2
P.O.B. 2246 · (021 04) 45977 od. 46524

Unternehmerin

attraktiv und feminin, verwitwet, finanziell völlig unabhängig durch bedeutendes Vermögen, vielseitig - besonders musisch - interessiert, aus besserer Familie und von einwandfreiem Ruf, sucht die Bekanntschaft eines Mannes von Formis zwischen etwa 50 und 55 Jahren, gerne mit Kindern (aus Paritätsgründen mit geborenen eigenen Burt) zum Aufbau einer harmonischen Partnerschaft bzw. Ehe.

Zuschriften erbeten unter B 5096 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Hübsche Philippininnen

zum Heiraten bereit, in die BRD zu kommen. Seit 1976 haben wir Tausende Philippin nach Europa vermittelt. Sie können der nächste Glückliche sein! Testen Sie uns, u. vergleichen Sie - wir machen keine leeren Versprechungen. 6 Originalfarbfotos passender Damen erhalten Sie kostenlos gegen Übersendung Ihres Fotos und Ihrer Personalangaben (Leitpost) durch ATS DWTZK-NATIONAL, P.O. Box 2288 V. Manila, Phil. 2900

ÄLTERER HERR

68 Jahre, 175 groß, sportlich, akademisch gebildet, wünscht eine warmherzige Dame passenden Alters kennenzulernen, die sehr christlich, gebildet und wandertüchtig sein soll. Zuschr. u. C 5087 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Bernhard Hoffmann
Telefon (02 02) 7 28 43 / 72 25 03
Waldsteig 37, 5800 Wuppertal
Erfolgreiche Eheschließung seit 1968 - Mitglied im GDE

Brüderliche MTA 29/170

ein netter, stützbarer, selbstbewusster, sportlicher, musisch, mit langem blonden Haar, surft, fährt Ski, wandert gerne, erstk. Erziehung (Arztlehre) mit anschließendem Weiser, 7. 06/9 / 23 43 20 Film, 14-19 Uhr, auch am Wochenende.

Bezaubernde Mädchenfrau 26/172
im Pharmazie-Studium, aus einer soliden guten Familie (berufswahllos, Anwesenheit, mit blonden Locken und strahlenden blauen Augen, unkompliziert, offen - ein wenig kapriös, feminin und annehmbar, T. 0 40 134 05 19 Hamburg, 14-19 Uhr, auch Sa./So.

Unter diesem Zeichen

haben schon viele Partnerinnen zu einer harmonischen Lebensgemeinschaft zusammengefunden! Und dies ist die Erklärung: Erfahrung und Menschkenntnis helfen mir, Partner zusammenzuführen, die sich, was Wünsche und persönliche Individualität betrifft, harmonisch ergänzen. Das ist die Grundlage für ein dauerhaftes Glück. Es wird auch Ihr Glück sein, wenn Sie sich mir anvertrauen.

CLAUS FISCHER-KRLES
die große Partnerin, Gebürtin mit eig. Cabriolet zum Zweit. Gehört zu zweit od. in geselligem Rahmen

Nette Damen

zu Herren! Tagesreisen/Schauspiel, 8 schnell - direkt - o. im, bei 8 Gr.-Vorschlagst. mit ca. 250 Fotos gratis DM 10,- (Schutzgebühr) nur von: EAT, 6088 Orléansbach 3, Postfach 943/7

SUCHEN

Sie einen zuverlässigen, soliden Lebenspartner? Charmant, gutaussehend, gebildeter junger Mann, in verantwortungsvoller Position, beruflich engagiert, 27/183, blond, sportlich, partner-schaftl. vielseitig interessiert, will Kontakt mit natürlicher, herzlicher, jungen Dame zw. 25-35 Jahren. Näheres u. Eckart Hiltmann, 02 02 71 29 31, INA-Institut, Waldsteig 37, 5800 Wuppertal.

WEG-GEMEINSCHAFT

Seit 1945 Deutschland, glatte evangelische Ehepartnerin. Große geistliche Partnerin aller Berufe u. Altersgruppen. Nachweisbar 1000fache Erfolge. Mitglieder im ganzen Bundesgebiet bei Gratis-Schritten vornehmlich ohne Absenderangabe WEG-GEMEINSCHAFT, Postfach 224/08, 4300 Detmold - Telefon (052 31) 249 08

Schlesierinnen

18 bis 60 Jahre, warten auf Entschloßene. 243 Boch. POLONIA, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

Hübsche Polinnen

18-35 J., noch in Polen leben, viele deutsche, suchen Partner für Urlaub, Bek./Ehe. Sie kommen auf Einladung, laden auch ein. Kontakt auf Foto, Info u. Beratung CITY-APPOINT, Schützenstr. 82, 46 Dortmund, 02 31 / 82 89 88, Rückporto DM 3,- beifügen.

AN- UND VERKAUFE

Postfach-Satz, postfr. gepr. Schlägel, kompl. nur DM 330,-
Spezialpreis-Liste gratis
H. Föder, Johannesstr. 35
53 Bonn 3, Tel. 02 28 / 46 77 08

Fernschreiber
An- und Verkauf Eckard von Heyden,
2000 Hamburg 60, Weststr. 6
Tel. 0 40 / 27 89 98, FS 3 15 298

DYNAMIT - computergesteuerte
Fahrad-Ergometer mit Pulsabnehmer für Herz-Kreislauf- und Konditionstraining. Neu-, Demo- und Gebrauchte, direkt ab Werk-Verkaufsbüro. Sprechen Sie mit Frau
Wilhelm: 0 64 42 / 60 71.

Gabelstapler gesucht!
Alle Fabrikate
Zuholung ab Standort.
Gabelstaplerzentrale Richter
Tel. 04 21 / 5 67 05-07
Telex 2 45 849

1 Diamant, 2,55 ct
Farbe Gelb, zu verkaufen.
Tel. 0 57 45 / 5 99

50 IBM-Bürorechnerklassen, elektr. Typenbel-Proportionaldruck Mod. EX-200/212/222, wartungsfähig zu Corporate IBM 308, + 14% 156,72 DM 452,72.
Ratenkauf 10% ab, DM Lieferung frei.
Müller, Bürozeits, 0 53 05-54

Zu jeder Anschrift gehört die Postleitzahl

Türkisch-Angers-Käse von der Ansehenshöhe; verkaufte türkisch-Angers-Käse in herrlichen Farben
Tel. 0 29 81 / 22 39

Maltoser-Weipen
aus Steyer-Blutlinie zu verkaufen.
Tel. 05 31 / 4 4 94

JOURNAL für die Frau

Alles, was Frauen lieben. Alle 14 Tage neu!

aktuelle Mode - leckere Rezepte
flotte Handarbeiten - reizvolle Schönheitsטיפps
viel Unterhaltung und praktische Anregungen

Holen Sie sich das neue Heft

Erfreuliche Preistendenz

I Sch. (Paris) - Wirtschaftsminister Bérégovoy hat Grund zur Freude...

Praktikabel?

hilt. - Die Überproduktion an landwirtschaftlichen Erzeugnissen...

Argentinische Hoffnungen

Von KAREN SÖHLER

Hat Argentinien einen Weg aus seiner wirtschaftlichen Misere gefunden?

und Handelstag, Bonn. Aber Skepsis bleibt, sagen andere Organisationen.

Ungewiß ist auch, wie lange die Regierung in Buenos Aires die sparsame Wirtschaftspolitik durchhält.

Dabei wird es Alfonsín auch darum gehen, deutsche Investitionen in Argentinien (1,56 Milliarden Mark Ende 1984) anzukurbeln.

In der Vergangenheit führten Preiskontrollen in Argentinien immer zu einem regen Handel auf den Schwarzmärkten und zu Warenhortungen.

Aber trotz dieser Bedeutung muß Alfonsín versuchen, auch Wege Möglichkeiten für eine Exportsteigerung seines Landes auszuschöpfen.

WOHNUNGSMARKT

Sachverständige erwarten stabilere Preise und Umsätze

HEINZ STÜWE, Bonn Auf dem Wohnungsmarkt werden sich auf mittlere Sicht Preise und Umsätze stabilisieren.

Preise jedoch nicht aus. Die Kommission plädiert für eine Änderung des Zwangsversteigerungsgesetzes.

LANDWIRTSCHAFT / Bangemann kritisiert Agrarpolitik der Bundesregierung

„Rechtzeitig über Alternativen der Einkommenssicherung nachdenken“

Eine deutliche Kritik an der Agrarpolitik der Bundesregierung hat gestern Bundeswirtschaftsminister Martin Bangemann auf dem Bauern-

Bangemann sprach vor dem Gremium, vor dem vom 1. bis zum 2. September die Erhöhung der Vorsteuerpauschale für die Landwirtschaft ver-

Der Minister hat sich in seiner Rede weitgehend an die Überlegungen des Grünbuchs der EG-Kommission gehalten.

turellen Überschüssen führt. Bei strukturellen Überschüssen muß die Einkommenspolitik neue Wege suchen.

Die Diskussion über die Vorruststandsregelung für Landwirte verfolgt Bangemann nach eigenen Worten „aufmerksam“.

Im Durchschnitt der EG erhielten die Betriebe jährlich 6000 bis 7000 Mark an Subventionen, überwiegend über die Preispolitik.

AUF EIN WORT



Die nationalen Märkte verlassen immer mehr in ihren Konturen und integrieren sich zunehmend in Regional- und Weltmärkte.

Potente Partner für Pay-TV

Die Firmen Beta-Taurus (Kirch-Gruppe), München, Bertelsmann und Axel Springer-Verlag AG, Berlin,

VEREINIGTE STAATEN

Reagan bereitet jetzt eigenes Handelsgesetz vor

H.A. SIEBERT, Washington Ende dieses Monats wird Präsident Ronald Reagan dem Kongreß den eigenen Entwurf eines neuen Handelsgesetzes vorlegen.

SCHNELLER BRÜTER

Riesenhuder: Die letzten Hürden sind überwunden

Die Inbetriebnahme des Schnellen Brutreaktors in Kalkar ist geboten und verantwortlich. Zu diesem Ergebnis ist das Bundesforschungsministerium auch in seinem neuesten Prüfungsbericht gekommen.

SCHWEDEN / Wirtschaftsprobleme werden neuer Regierung zu schaffen machen

Inflation senkt Wettbewerbsfähigkeit

G. MEHNER, Kopenhagen Egal welche Seite am Sonntag Sieger die schwedische Wahlkampagne verlassen wird, die neue Regierung wird voll damit beschäftigt sein, die wirtschaftlichen Probleme unter Kontrolle zu bekommen.

deutlich. Im Gefolge sehr hoher Lohnschlüsse und um die eingetretene Kapitalflucht zu stoppen, mußte die Geldpolitik eine exzessive Rolle spielen.

BÖRSENWOCHE

Schwankender Dollar machte auch Aktienmarkt nervös

CLAUS DERTINGER, Frankfurt Der Höhenflug des Dollar und des deutschen Aktienkurses wurde gestern gebremst.

Der Markt hat sich gestern allerdings während der Börsensitzung schon wieder „gedreht“. Denn auf dem Parkett setzte sich plötzlich die Meinung durch, daß es in der nächsten Woche weiter aufwärtsgehen werde.

WIRTSCHAFTS JOURNAL

Nixdorf und ANT/Bosch erhalten Post-Aufträge

Paderborn/Backnang (dpa/WVD) - Die Nixdorf Computer AG, Paderborn, hat vom posttechnischen Zentralamt, Darmstadt, einen Auftrag über die Lieferung von 4 000 Terminalsystemen und die Entwicklung der Software für den Einsatz dieser Systeme an Postschaltern erhalten.

Konditionen geändert

Berlin (tb) - Die Industriekreditbank AG - Deutsche Industriebank (IKB) legt eine neue Tranche von steuerbegünstigten Darlehen nach Paragraph 16 Berlin-Förderungsgesetz auf.

Komplettes Angebot

Köln (sas) - Mit über 550 Ausstellern aus 26 Ländern (plus 4,4 Prozent) und einer gegenüber der Vorjahresveranstaltung um 15 Prozent auf 47 500 Quadratmetern gestiegenen Ausstellungsfläche ist die noch bis morgen in Köln stattfindende Internationale Messe Kind + Jugend die bisher stärkste Herbstveranstaltung der Branche.

Dollar gefallen

Frankfurt (dpa/WVD) - Der Kurs des US-Dollar ist zum Wochenschluß um fünf Pfennig gefallen.

Erzeugerpreise sinken

Wiesbaden (trr) - Die Erzeugerpreise gewerblicher Produkte in der Bundesrepublik sind im August im Vergleich zum Vormonat um 0,2 Prozent zurückgegangen.

Pittler-Anteile verkauft

Bielefeld (dos) - Der Bielefelder Werkzeugmaschinen-Hersteller Gildemeister AG hat jetzt die Verhandlungen über den Verkauf der Hauptversammlung angekündigten Verkauf der knapp 50prozentigen Beteiligung an der Pittler Maschinenfabrik AG in Langen abgeschlossen.

Zollsenkung früher

Tokio (dpa/WVD) - Die japanische Regierung will ihre für den 1. April nächsten Jahres angekündigten Zollsenkungen für 1850 Waren möglicherweise auf Anfang 1986 vorziehen.

Beteiligung wird geprüft

Hamburg (JB) - Bei der Vereins- und Westbank AG, Hamburg, wird zur Zeit geprüft, ob eine Beteiligung an der Oldenburgischen Landesbank (OLB) übernommen werden soll.

Paris meldet Überschuß

Paris (J. Sch.) - Das französische Wirtschaftsministerium veröffentlicht jetzt auch die Monatsergebnisse der Leistungsbilanz. Für Juli ist sie nicht saisonbereinigt mit einem geschätzten Überschuß von 2,9 Mrd. Franc überraschend gut ausgefallen.

WERKZEUGMASCHINEN / Auftragsbestand macht Kapazitätserweiterungen akut

„Expansionsjahr auf allen Ebenen“

DOMINIK SCHMIDT, Hannover Der seit Ende 1983 beobachtete Nachfragerückgang nach deutschen Werkzeugmaschinen, der der Branche bereits 1984 eine Steigerung des Auftragsbestands um 34,5 Prozent auf 11,1 Mrd. DM bescherte, setzte sich im laufenden Jahr in noch verstärktem Maße fort. Wie der Vorsitzende des Vereins Deutscher Werkzeugmaschinen (VDW), Bernhard Kapp, anlässlich der bevorstehenden Europäischen Werkzeugmaschinen-Ausstellung (EMO) in Hannover mitteilte, haben sich die Bestellungen im ersten Halbjahr 1985 gegenüber der gleichen Vorjahreszeit um satte 50 Prozent erhöht. Dazu hat das Inland mit einem Plus von 36 Prozent und das Ausland mit einer Steigerung um 62 Prozent beigetragen.

wärtig bei 90 Prozent gegenüber 84 Prozent vor Jahresfrist. Der Auftragsbestand erreicht inzwischen im Durchschnitt der Branche acht (fünf) Monate. Viele Unternehmen würden nunmehr über Kapazitätserweiterungen und zum Teil auch über Neueinstellungen nachdenken. Das „gestärkte Selbstbewusstsein“ der Branche resultiere im wesentlichen aus zwei Entwicklungen, meinte der VDW-Vorsitzende. Die wichtigsten Abnehmer, die Kraftfahrzeugindustrie und der allgemeine Maschinenbau (beide haben einen Umsatzanteil von je 40 Prozent) seien ebenfalls in einer kräftigen Aufschwungphase. Zum anderen hielten elektronische Steuerungen und Teilautomatisierung der Produktion im gesamten verarbeitenden Gewerbe Einzug. Dem Innovationsdruck im weiten Bereich des Werkzeugmaschinenbaus schließt sich jetzt ein anhaltender Investitionsboom an.

Die Folge war 1984 ein Rückgang des Frankreich-Geschäfts um gut ein Drittel. In den USA drohe die Kontingentierung der Importe. Auch die Lieferungen in die Staatshandelsländer zeigten eine rückläufige Tendenz. Der Generalkommissar der EMO, Markus von Busse, erhofft sich von der Veranstaltung in Hannover, die vom 17. bis zum 25. September dauert, richtungweisende Impulse für künftige Ausstellungen in der Metallbearbeitung und Automatisierung. Mit 1885 Ausstellern aus 37 Ländern, die 90 Prozent der Weltproduktion von Werkzeugmaschinen repräsentieren, werden neue Rekordzahlen gemeldet.

Rund die Hälfte der Aussteller kommt aus dem Ausland. Am stärksten ist mit 217 Firmen Italien vertreten, gefolgt von der Schweiz (194), Frankreich (96), Spanien (80) und den USA (41). Die RGW-Länder sind mit der „DDR“ (21), der UdSSR (12), der CSSR (8), Ungarn und Polen (je 4) sowie Bulgarien (1) fast vollständig repräsentiert. Die Veranstalter der EMO rechnen mit dem Besuch von mindestens 230 000 Fachleuten. Dies entspricht der Zahl der Besucher der letzten EMO im Jahre 1981.

Nach den Worten Kapps deuten diese Zahlen daraufhin, daß 1985 „auf allen Ebenen ein Expansionsjahr“ wird. Die Produktion, die 1984 von der zunehmenden Nachfrage noch nicht profitiert hatte, verzeichnete bis zur Jahresmitte bereits eine Zunahme um 16 Prozent. Kapp hält bis zum Jahresende ein Wachstum von 20 Prozent für wahrscheinlich. Die Kapazitätserweiterung liege gegen-

Sorgen bereiten der Branche allerdings bestimmte internationale Entwicklungen, die ihren Ausdruck in der Errichtung von Handelsabkommen finden. So werde die verstärkte französische Werkzeugmaschinenindustrie massiv subventioniert.

STAHL / OECD: EG-Kapazitäten schlecht ausgelastet

Der Verbrauch stagniert

JOACHIM SCHAUFUSS, Paris Die Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD) schätzt in ihrem Stahlmarktbericht 1984 die internationale Stahlkonjunktur nicht sehr zusehrend. In diesem Jahr werde der Weltstahlverbrauch um höchstens ein Prozent zunehmen, nachdem er sich 1984 um acht Prozent erhöht hat. Dem war allerdings ein starker Verbrauchseinbruch vorgegangen, so daß auch 1985 das Vorjahresniveau nicht wieder erreicht wird. Für die westlichen Industriestaaten (OECD-Zone) wird mit einem erneuten Verbrauchsrückgang gerechnet. Im einzelnen lauten die Verbrauchsprognosen für 1985 (1984): USA minus vier (plus 20), Japan plus ein (plus 14), EG minus vier (plus sieben), Resteuropa plus 4,5 (null) und Rest-OECD minus drei (plus 22) Prozent. Für die gesamte OECD-Zone ergibt das minus zwei (plus 13) Prozent. Um ebenfalls zwei Prozent (nach plus 9,3 Prozent 1984) würde sich die Rohstahlproduktion der OECD-Zone vermindern, dabei die der EG um 4,5 Prozent, nachdem sie letztes Jahr um zehn Prozent gestiegen war.

zent reduzieren dürften, werden sich die Stahlimporte der EG und Japans wegen der verbesserten Absatzverhältnisse in Nicht-OECD-Ländern (China) kaum verändern. Dies schließt aber - wegen der schwachen Inlandsnachfrage - weitere Betriebsstilllegungen nicht aus. Die Produktionskapazitäten der OECD-Zone, die von 190,8 Mill. Tonnen 1983 auf 177,9 Mill. Tonnen 1984 abgebaut worden waren, dürften in diesem Jahr nur noch 173 Mill. Tonnen erreichen. Sie wären damit wie im Vorjahr zu 70 Prozent ausgelastet (1983: 81 Prozent), womit aber noch längst nicht die „gesunden Verhältnisse der Jahre 1960-1970“ (durchschnittlich 83,5 Prozent) wiederhergestellt wären. Auch hier liegt die EG mit einer Kapazitätsauslastung von nur 66 (68) Prozent unter dem OECD-Durchschnitt gegenüber 69 (69) Prozent USA und 73 (77) Prozent Japan. Trotz des starken Produktionsanstiegs des letzten Jahres wurde die Belegschaft der Stahlindustrie weiter, wenn auch nicht ganz so stark wie in den Vorjahren abgebaut, und zwar um 55 000 Personen oder vier Prozent in der OECD-Zone. Seit 1974 hat sich die Belegschaft insgesamt um 720 000 Personen oder 37 Prozent vermindert.

Obwohl die USA ihre Stahlimporte 1985 um wahrscheinlich 15 bis 20 Pro-

Kartellamt will Massa hören

th. Berlin Gegen die hohen nicht produkt- und zweckgebundenen Sonderzahlungen, die die Industrie ihren Abnehmern einräumt, will das Bundeskartellamt in Berlin unter Umständen vorgehen. Diese Praxis kann, so das Berliner Amt, mit Hilfe des Diskriminierungsverbotes untersagt werden. Das Kartellamt stellte diese Praxis bei der Überprüfung der Kalkulation von 14 Produkten von 11 Herstellern bei der Massa GmbH, Alzey, fest. Massa hatte in der Vergangenheit zahlreiche Waren unter dem eigenen Einkaufspreis verkauft. Darüber will sich das Kartellamt mit Massa-Chef Karl-Heinz Kipp am 26. September unterhalten.

Das Bundeskartellamt hat Grundregeln für den Einkaufspreis entwickelt. Danach ist der Einkaufspreis der Preis, den ein Handelsunternehmen dem Lieferanten nach Abzug von Skonti und Rabatten für ein Produkt zu zahlen hat. Umsatzbezogene Vergütungen und zweckgebundene Sondervergütungen dürfen auch abgezogen werden. Allerdings können umsatzbezogene Vergütungen nicht für die Kalkulation des Einkaufspreises in Aktionswochen aufgearbeitet werden, sondern sind wie Skonti und Rabatte bei der Kalkulation des ständigen Einkaufspreises anzusetzen. So sind auch die zweckgebundenen Zahlungen zu behandeln. Ist keine Vereinbarung über die Verwendung der Zuschüsse getroffen, kann der Gesamtbetrag auf alle vom Lieferanten bezogenen Waren entsprechend deren Anteil am Gesamtumsatz verwendet werden.

NAMEN

Adolph Segnitz, Mitinhaber des Bremer Weinimporteurs A. Segnitz & Co., feiert heute den 75. Geburtstag. Hans-Jörg Sandler, bis 1974 Vorstandsvorsitzender der Klöckner-Werke AG, Duisburg, und einer der Stahlindustriellen der „alten Garde“, die das Bild der Branche in der Nachkriegszeit entscheidend prägte, vollendet am 16. September das 75. Lebensjahr. Wilhelm Hochheiser, Hüttendirektor i. R. und ehemaliges Vorstandsmitglied der Stahlwerke Bochum AG, ist im Alter von 80 Jahren gestorben.

IAA '85 Die WELT berichtet von der Automobilausstellung IAA '85

Nicht erwarteter Aufschwung beim Autoleasing

Die noch relativ junge Idee des Autoleasing hat in den letzten Jahren einen für alle Beteiligten unerwarteten Aufschwung genommen. Nach Einschätzung großer Leasing-Anbieter liegt der Bestand an geleasten und nicht gekauften Fahrzeugen in der Bundesrepublik inzwischen bei 600 000 bis 700 000 Fahrzeugen, davon dürfte etwa die Hälfte privat genutzt werden. Nach einem explosionsartigen Zuwachs in 1983 ist der Bestand im letzten Jahr nochmals um etwa ein Viertel angewachsen, in diesem Jahr rechnet die Branche mit weiteren 250 000 bis 300 000 Fahrzeugen, die über Leasing auf die Straße kommen, das wären zwischen 12 und 14 Prozent der Neuzulassungen. Schon bei einem angenommenen durchschnittlichen Anschaffungswert von 15 000 DM je Leasing-Auto addiert sich das für die Hersteller auf einen Umsatz von rund 4 Milliarden Mark in diesem Jahr.

die herstellereigenen rund 60 Prozent Marktanteil. Ein Drittel des Marktanteils entfällt nach eigenen Einschätzungen auf die VAG-Leasing GmbH, die 1966 als erstes Unternehmen Leasing für Automobile anbot, die Mercedes-Leasing GmbH (Start 1967) und die BMW-Leasing-GmbH, die erst 1973 in das Leasing-Geschäft einstieg. Sprecher aller drei Unternehmen betonen anlässlich der IAA ihre Zuversicht hinsichtlich der Weiterentwicklung des Autoleasing. Schätzungen rechnen für 1990 mit einem Leasing-Anteil von rund 20 Prozent an den Neuzulassungen. Es geht jetzt darum, darin waren sich alle Unternehmenssprecher einig, den privaten Kunden mit dem Leasing-Gedanken noch vertrauter zu machen und ihn von den speziellen Vorteilen gegenüber Kauf und Finanzierung dauerhaft zu überzeugen.

hängigen Leasing-Unternehmen, der ALD, für einen gangbaren Weg gehalten wird, hält Hanns von Schönrich (Deutsche Auto-Leasing GmbH) dies für einen Bumerang: Der Kunde werde nach Ablauf des Vertrages ohne Mittel für ein Neugeschäft allein gelassen, deshalb biete sein Unternehmen diese Vertragsvariante nicht an. Deutsche Auto-Leasing, eine Tochter der Deutschen Leasing, erreichte im Geschäftsjahr 1984/85 (30.9.) einen Bestand an knapp 30 000 Autos (plus 20 Prozent), das Neugeschäft lag bei 11 900 Fahrzeugen im Wert von 233 Mill. DM, 15 Prozent höher als im Vorjahr. Bei der ALD macht der Bestand rund 70 000 Fahrzeuge aus, in diesem Jahr soll ein Umsatz von 400 (i. V. 500) Mill. DM erreicht werden, auch bei ALD verliert das „Null-Leasing“ an Bedeutung, heißt es.

Bei ALD steigen übrigens bisher nur 15 Prozent der Leasing-Kunden sofort in einen zweiten Leasing-Vertrag ein (85 Prozent kaufen das Auto nach Ablauf des Vertrages), während die Anschlußquote bei der Deutschen Auto-Leasing „unbefriedigend“ 40 Prozent erreicht. Bei den herstellereigenen beträgt die Quote nach deren Bekundungen zwischen 70 und 80 Prozent. Die Markentreue liegt damit höher ist als im Verkaufsgeschäft. VAG verfügt derzeit über einen Bestand an gut 150 000 Fahrzeugen und wird in diesem Jahr auf 1,5 Mrd. DM Neugeschäft (oder 80 000 Fahrzeuge) kommen, wobei der überwiegende Teil an Privatkunden geht. Bei Mercedes (Neugeschäft in diesem Jahr rund 350 Mill. DM oder 9500 Fahrzeuge) und bei BMW (Neugeschäft rund 500 Mill. DM) haben die gewerblichen Leasing-Nehmer das Übergewicht. Der Leasing-Anteil an den Neuzulassungen liegt bei Mercedes in diesem Jahr bisher bei vier Prozent, bei VAG (Volkswagen) und BMW bei jeweils elf Prozent.

Das Händlernetz wird verbreitert

Der größte schwedische Pkw-Hersteller, die AB Volvo, will auch 1985 die Vorjahresverkäufe von 15 335 (15 261) aus niederländischer sowie schwedischer und belgischer Fertigung auf dem deutschen Markt wieder erreichen. Die Bundesrepublik nimmt unter den Importländern erst die 7. Position ein. Rund 100 000 von 386 000 produzierten Fahrzeugen gehen in die USA, 63 000 bleiben in Schweden.



Mit großem Besucherandrang startete die 51. Internationale Automobilausstellung in Frankfurt.

In den ersten 7 Monaten dieses Jahres wurden hierzulande 8600 (knapp 10 000) Einheiten im Bereich 1,4 bis 2 Liter verkauft, das entspricht einem Marktanteil von 0,6 Prozent. Um diesen Anteil bis in die 90er Jahre zu verdoppeln, soll das Händlernetz auf 500 (400) aufgestockt werden. An Katalysator-Modellen zeigt Volvo eine große Angebotsbreite. Einschließlich der Lkw-Division, wo Volvo jenseits der 16 Tonnen einen Anteil von 3,2 Prozent (845 Stück) auf schrumpfendem Markt hat, wurden 1984 rund 520 Mill. DM umgesetzt. (Py.)

„Später Frühling“ bei Saab-Scania

Der Pkw-Bereich der schwedischen Saab-Scania-Gruppe will von der bis 1988 geplanten kräftigen Aufstockung der Produktion auf 150 000 (derzeit 120 000) Einheiten auch die europäischen Exportmärkte, die gut ein Viertel des Gesamtexports (1984: 74 000) aufnehmen, profitieren lassen. Das gilt auch für den relativ kurzgehaltenen deutschen Markt. In der Bundesrepublik wurden 1984 fast 3700 Fahrzeuge verkauft, in den ersten sieben Monaten dieses Jahres 1960 Stück.

Seit dem Spätfrühling hat sich die Auftragslage „erfreulich verbessert“, vor allem seit dem Verkaufstart des neuen 2-Liter „Saab 9000“. Es werden neue Katalysator-Versionen, aber kein Diesel, angeboten. „Bedingt schadstoffarme“ Autos nach den in Schweden üblichen schärferen Grenzwerten sind in der Erprobung. Voraussichtlich zum Jahresende wird ein Umrüstsatz angeboten. Der Umsatz Pkw-Bereichs in der Bundesrepublik lag 1984 bei 130 (120) Mill. DM. (Py.)

Japaner halten 13 Prozent „vom Kuchen“

Die neun japanischen Autohersteller auf dem deutschen Markt haben sowohl 1984 als auch im laufenden Jahr ihre Anteile am großen Angebotskuchen erweitert. Und dies zur Stunde noch gegen den Trend des Gesamtmarktes. Zur Zeit bestreiten sie 13 Prozent (im Vorjahr: 12,3) Prozent, doch ob sich die „13“ als Erfolgsschlüssel zu erkennen gibt, ist offen und hängt weitgehend vom Geschäftsverlauf der deutschen Anbieter ab. Es ist längst nicht mehr so, daß ein erstarkender Markt in jedem Fall Vorteile für die Japaner bringt, zumal die früher als aggressiv beurteilte Preispolitik auf neuen Märkten nicht mehr vorhanden ist. Sie ist auch finanziell nicht mehr möglich. Auch unter den Japanern sind, läßt man die ersten sieben Monate Revue passieren, Firmenkonturen sichtbar.

Allrad-Frears, Suzuki von einer gewissen Modewelle. Mazda, ausgerechnet der Spitzenreiter unter den Japanern auf dem deutschen Markt, zeigt im Modellwechsel erstaunliche Schwächen, wie allgemein die mangelnde Flexibilität im Katalysator- und Dieselsonnen auffällt. Bei Mitsubishi, die 1986 erstmals über 50 000 Autos verkaufen wollen, ist zumindest auf den ersten Blick kein Grund für das leichte Minus erkennbar. Vielleicht sind für den Markt die falschen Modelle in Japan geordert worden. Nissan, der 1984 fast 342 000 Stück in Europa verkaufte, dazu 32 700 Teilsatze, scheidet nach einem außerordentlich guten Vorjahr auch 1985 besser als die Branche ab, obwohl Nissan keine neuen Modelle zur IAA vorzulegen hat. Geschäftsführer Harald Wulff will 1985 rund 60 000 Wagen verkaufen, dazu 5500 (4500) Fahrzeuge für die NATO.

Bei den Nutzfahrzeugen bis 2,8 Tonnen will er den Absatz von 2500 Einheiten bei um 70 Prozent schrumpfendem Markt halten. Der Nissan-Datsun-Umsatz lag 1984 bei 950 (900) Mill. DM. Im November 1983 hatte Nissan als erstes Unternehmen ein Katalysator-Fahrzeug angeboten. Inzwischen sind es 5 Katalysator-Modelle in den besonders stark besetzten Klassen, dazu auch Dieselsonnen. Alle Pkw sind nachrüstbar, wobei Nissan die Hälfte der Einbaukosten übernimmt.

Für Toyota bringen neue Modelle mit relativ teuren 3-Ventil-Motoren „Leben ins Geschäft“, wie Toyota-Geschäftsführer Michael Gernert feststellt. Toyota sieht seinen Marktanteil bei drei Prozent. Das schließt die Rückkehrer als Nr. 1 unter den Japanern mit ein. Mit dem neuen Starlet GT und Corolla soll der Marktanteil bei 62 000 bis 63 000 Stück diesem Ziel (zur Zeit 2,6 Prozent) schon nahe kommen. Die japanische Reifenindustrie sieht ebenfalls noch reelle Wachstumschancen auf dem europäischen und speziell auf dem deutschen Markt. Zwar liege der Marktanteil der Japaner in Europa insgesamt erst bei einem Prozent, doch solle das Geschäft schrittweise ausgebaut werden. In der Bundesrepublik hofft der japanische Reifenhersteller Bridgestone 1985 erstmals mehr als mehr als 100 Mill. DM umzusetzen; in Europa dürften es 250 Mill. DM sein. Vom Bridgestone-Jahresumsatz über 10,5 Mrd. DM weltweit entfallen rund zwei Drittel auf das Refinanzgeschäft. HARALD POSNY

KWS / Das gute Vorjahresergebnis noch übertroffen

Jubiläumsbonus angekündigt

dos, Einbeck Die KWS Kleinwanzlebener Saat-zucht AG, Einbeck, hat im Geschäftsjahr 1984/85 (30. 6.) die guten Vorjahresergebnisse noch übertroffen. Wie der Vorstand in einem Aktionärsbrief schreibt, wird der Jahresüberschuß nach dem ersten Überblick deutlich über dem von 1983/84 (7,1 Mill. DM) liegen. Neben der Dotierung der Rücklagen und der Dividendenzahlung (im Vorjahr 15 Prozent) könnten die Aktionäre auch mit der Ausschüttung eines Jubiläumsbonus aus Anlaß der vor 100 Jahren erfolgten Umwandlung des Unternehmens in eine Aktiengesellschaft rechnen. Das erneut verbesserte Ergebnis führt der Vorstand auf das „besonders gute Auslandsgeschäft“ zurück. Innerhalb der EG wird eine Umsatzsteigerung um 8,4 Prozent auf 154,3 (142,5) Mill. DM ausgewiesen. Wesent-

lichen Anteil haben daran die Geschäftsbereiche Zuckerrüben und Mais. Das Plus bei Zuckerrüben sei um so beachtlicher, als die Anbauflächen verringert wurden. KWS investierte im Berichtsjahr 8,1 (16,7) Mill. DM, davon 7 (5) Mill. DM in Sachanlagen. Der Zugang bei den Finanzanlagen betraf eine Kapitalerhöhung der KWS-France. Die Beschäftigtenzahl erhöhte sich im Jahresdurchschnitt leicht auf 662 (650) Mitarbeiter. Überwiegend positiv verlief auch das Geschäft der inländischen Tochtergesellschaften. In besonderem Maße galt dies für die im Getreidebereich tätige F. von Lohow-Petkus GmbH. Die Vorjahresergebnisse wieder erreicht hat die Regis Kartoffelzucht. Zufrieden ist KWS mit der Entwicklung der Auslands-töchter.

Advertisement for Alfred Völker, Dipl.-Ing., featuring a cross symbol and contact information for Berlin.

Advertisement for GRUNAU INDUSTRIESERVICE GmbH, featuring a truck icon and contact details for Bremen.

Advertisement for BSEE, featuring a graduation cap icon and contact information for Essen.

Advertisement for Medizin-Test-Training, featuring a microscope icon and details about medical training courses.

Advertisement for CCF Kinderhilfswerk, featuring a child icon and information about child support.

Advertisement for Deutsche Flugambulanz, featuring an airplane icon and emergency contact information.

Advertisement for CCF Kinderhilfswerk, featuring a child icon and information about child support.

Neues aus der Industrie

Internationale Funkausstellung Berlin, 3. Teil

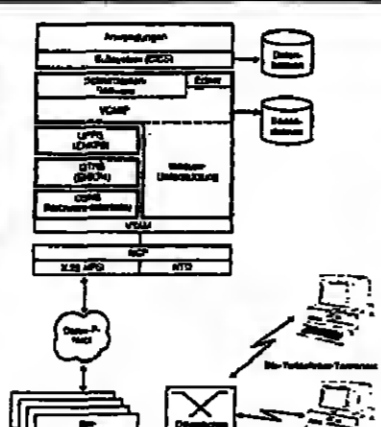
Margret Scheibel stellt vor: Kettwig: 0 20 54 / 101-580 - Hamburg: 0 40 / 5 51 20 97-98

Grundig: Wegbereiter für Video-Programm-System

Wer hat sich nicht schon darüber geärgert: eine Sendung wird zum Aufschub auf Video programmiert, aber der Film beginnt nicht pünktlich. Mit diesem Ergebnis machen ARD und ZDF nun Schluss. Das neue Video-Programm-System (VPS) steuert den Recorder - wenn er für dieses System eingerichtet ist - durch ein im Programm enthaltenes Signal vom Sender aus gewissenmaßen fern. Voraussetzung für die VPS-Ausrüstung des Recorders ist es, daß sein Programmiersystem mit Kalender-Datum arbeitet. Dies ist bei allen Grundig-Video-Recordern der VHS-Systeme (Ausnahme VS 180) wie auch des Video-2000-Systems ab Bj. 1983 erfüllt, so daß diese Recorder auch nachträglich noch VPS-tüchtig gemacht werden können. Für die neuen VHS-Recorder der 300er-Serie gibt es den Steckdecoder VPS 300 (Preis ca. 250,- DM).



70,- DM unverbindliche Preisempfehlung. Damit ist Marktführer Grundig der erste Hersteller, der VPS-tüchtige Recorder anbietet. Und mit dem Adapter VPS 1 (ca. DM 150,-, unverbindliche Preisempfehlung) sogar weltweit der einzige, der auch ältere Geräte problemlos nachrüstet. Grundig AG, Kurgartenstr. 37, 8510 Petz/Seyers



TELESOFT 3270 schließt Filialen, Agenturen und Vertreter preiswert an die EDV

Die neue Emulations-Software erlaubt die Außenorganisation eines Unternehmens den Zugriff auf die zentrale IBM-EDV. Die EDV-Programme bleiben unverändert. Die 3270-Daten werden von einem Schnittstellen-Programm verschlüsselt und über Bx übertragen. PCs als Bx-EDV-Terminals zeigen sämtliche EDV-Masken mit 24 Zeilen und emulieren die Funktionen von EDV-Terminals. Kontakt über: BAUD GmbH, Tel. 0 89 / 7 95 40 51

NEUHEIT von Kaut Raumtrockner

Schimmelbildung, Schwitzwasser, feuchte Wände und Koroasion müssen nicht sein! Nicht im Keller, sondern im Wohnzimmer. Ist zu hoch, feuchte eine teure Sache! Nun gibt es den Raumtrockner für den privaten Bereich. Günstig in der Anschaffung (DM 1299,- inkl. MwSt.), wirtschaftlich im Verbrauch: 250 Watt. Solide und formstabile Verarbeitung und extrem leise im Betrieb und dennoch leistungsfähig genug, um einen Raum von bis ca. 180 m² wirtschaftlich zu entfeuchten. Dank seiner überzeugenden Technik auch in ungeheizten Räumen. Somit auch geeignet in unbewohnten Ferienhäusern zur Minderung der Heizkosten. A. KAUT GmbH & Co., Tannenbergerstr. 25, 54 Wuppertal 1, Tel. 02 02 / 50 10 61



Nicht alle Video-Filme sind für Kinder geeignet!

Der Videorecorder kann jetzt abgelesen werden, bevor das Haus verläßt. In Abwesenheit der Eltern ist der ausgeleierte Horror- oder Pornostreifen schnell in den Recorder gelegt. Dem läßt sich nun ein Riegel vorziehen mit einer Vorrichtung, die das Cassette leicht montierbar und post für fast alle Frontlader-Geräte. Der Clou am Videotresor: Ein vor dem Abschließen eingelegter Film kann von den Kindern noch angeschaut, die Cassette danach aber nicht herausgenommen werden. ELECTRONIC VERTRIEB WEWELSPER GmbH, Tempelhofer Str. 9, 51 Aachen



Die neuen Philips-TV-Geräte mit Super-Röhren

Ganz schön frisch sind die neuen Philips-Geräte mit Super-Röhren. Die Philips-TV-Geräte mit Super-Röhren sind durch Tageslicht-Flächenwachstum durch die neue Technik (beim Philips-Fluor-Square-Bildschirm ist die Bildfläche 18 Prozent größer). Eine programmierbare Schwarzweiss-Schaltung beim 695 VI sorgt für eine Verbesserung der Bildschärfe und besitzt außerdem 50 Programm-Speicherplätze und direkte Kanal-Wahl. Außerdem Kabel-Tuner und CCF-Video-Decoder, HiFi-Stereodeck (2x15 Watt Stereo) und zwei integrierte HiFi-Bassreflex-Boxen und zusätzliche Hochton-Lautsprecher. Die Kleinen von Philips bieten ebenfalls eine ganze Menge. Mikroprozessorgesteuertes TRD-Abtastsystem mit 50 Programm-Speicherplätzen und direkter Kanal-Wahl ist ebenso selbstverständlich wie die neuen Superöhren Flachgerate. Philips GmbH, Mühlackerbergstr. 1, 2000 Hamburg 1

Die neue Generation Autotelefon C von AEG

Zur Funkausstellung in Berlin wurde das C-Netz für Autotelefone freigegeben. Dazu stellt AEG jetzt ihr Autotelefon C vor. Es gibt zwei Ausführungen: zum Einbau in das Armaturenbrett oder als Handapparat. Die Handapparat-Ausführung ist einfach: beleuchtetes Tastenfeld, sichere Eingabe durch Druckpunkt- und Akustik-Feedback, kontrastreiches Flüssigkristall-Anzeigefeld, 16-stellige Rufnummer in einer Zeile, 4-stellige Anzeige der Gesprächszeit, 2-stellige Anzeige der Rufnummer. Das Autotelefon C ist ausgestattet mit 3farbigem Leuchtdioden-Anzeige für Freikanal, Anruf-Erkennung und -besetzung. Eine Taste und Anzeige für Schließbetrieb schützen gegen unerwünschte Mitfänger. Speicherwahl, Wahlart bei aufwendigem Handapparat, Speicherung der zuletzt gewählten Rufnummer und der selbst programmierbare Speicher für 99 Rufnummern machen das Autotelefon C zum Nachbarn in Urlaub. Reichweite ca. 100 m. Sie testen ohne Risiko für 1 Woche. Gesamtkosten einchl. Montage ab DM 1980,- plus MwSt. AEG-Rückversandkosten, Farbfernsehgeräte, Royal-Datenschiff, Eberhard-Rack-Str. 11, 7900 Ulm

Siemens-HIFI-System RS 724 große Leistung

Das neue Siemens-HIFI-System RS 724 übertrifft die nach DIN festgelegten Normen für High-Fidelity ganz wesentlich. Der Synthesizer-Tuner findet mit dem Suchlauf alle Sender quersystemsteuert (nieben Sender und Speicherwahl wahlweise auf UKW, MW oder LW). Der Verstärker mit 2x45 Watt Musikleistung hat einen bemerkenswert großen Frequenzumfang: die Frequenzen können mit dem Grafik-Equalizer 5fach unterteilt und individuell angehoben oder abgesenkt werden. Eine Menge akustischer Feinheiten bietet das Cassettendeck mit 2 Lautwerkern, es überspielt auch von Cassette auf Cassette (Dolby), automatische Musikwahl und automatische Bandarten-Einstellung. Der halbautomatische Plattenspieler mit dem eleganten Aluminium ist mit einem Magnetssystem und korinthisch geschliffenem



Abtardiamanten ausgestattet. Zum Lieferumfang des RS 724 gehören die Zwei-Wege-Bassreflex-Boxen. Die ideale Ergänzung ist der CD-Plattenspieler RW 724, der in Abmessung, Technik und Design auf das System RS 724 abgestimmt ist. Siemens-Electrogeräte GmbH, Hochst. 17, 8000 München 90

der basic würfel

Von 230 000 Frankiermaschinen in Deutschland sind 100 000 über 10 Jahre, längst abgeschrieben und überreift zum Umtausch gegen ein Gerät der neuen Generation.

Portoprinter elektronisch speichern elektronisch Post und zeigt digital alle Zeichenstände. Informieren zusätzlich über Verbrauch pro Tag oder Kostenstelle. Frankieren elektronisch leistungsfähig, langjährig und lauffest. Druck zugleich Sendungsarten. Bietet Farbwerksgarantie und erstmalig Datum-Schnelleinstellung bequem von außen. Und ist leicht zu haben. Besonders zur Zeit durch außergewöhnliche Inzahlungnahme jeden Altgerätes. Bitte tauschen lassen, und Ihre hohen Erwartungen bestätigen sich prompt. Erwartung anfordern vom STELOW 51-199, Postfach 20 20, 2000 Nordstedt, Tel. 0 40 / 5 25 01-37 (Prosp.-Vers.)

CALTRONIC WASSER-AUFBEREITER LÖST DAS KALK-PROBLEM

Ein in der Industrie bewährtes Verfahren zur Verhinderung von Kalksteinbildung gibt es jetzt auch für Privathäuser und Wohnanlagen. Oless elektronische Wasserzubereitung kommt völlig ohne Salze und Chemikalien aus. Die Stromkosten betragen ca. DM 25,- im Jahr. Eine Wartung entfällt völlig. Gute Argumente aus Medizin, Umweltschutz und Wirtschaft sprechen für dieses Verfahren. In der Schweiz hat die elektronische Wasserzubereitung schon einen beachtlichen Marktanteil erreicht und verfügt über langjährige Erfahrungen. Auskünfte erteilt: Caltronic - Wasserzubereitung Dispenstenden 25, 5100 Aachen, Tel. 02 41 / 6 06 76

PMV 1 macht Schluss mit dem Kabelsalat

Es handelt sich hier um einen zentralen Verteiler für alle Peripheriegeräte in DIN 6 pol. Scott 21 pol. sowie internationaler Anschlußform. An dem PMV 1 können bis zu 3 Geräte miteinander verbunden werden, z. B. Fernseher, Videogerät und Bildplatte oder 3 Fernseher etc. Diese genannten Möglichkeiten können beliebig erweitert werden mit einem PMV 2, zumammengesteckt ergeben sich nun vier Möglichkeiten. Es könnte jetzt z. B. eine Videokamera zusätzlich angeschlossen werden. Mit anderen Worten, jeder weitere PMV 2 ermöglicht einen weiteren Peripheriegeräte-Anschluß. ELECTRONIC VERTRIEB WEWELSPER GmbH, Tempelhofer Str. 9, 51 Aachen

Weltpremiere! Neue Fernbedienung für TELEFUNKEN-Fernseher

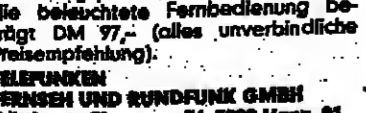
TELEFUNKEN bietet den Lichtblick bei der oberflächlichen Benutzung der Fernseh-Fernbedienung. Die neue Fernbedienung Fernbedienung FB 220 verfügt über ein beleuchtetes Tastenfeld. Ein Druck auf die gelbe Taste, und die Beleuchtung für das gesamte Bedienfeld ist eingeschaltet. Ob Programmieren oder Farbtesten, die Fernbedienung FB 220 verfügt über jede Bedienungsvorgang für das Fernsehgerät kann auch in der Dunkelheit genau verfolgt werden. Eine Abschaltautomatik sorgt dafür, daß nach 3 Sekunden erlischt. Eine automatische Kontrollanzeige zeigt am Ende zum Ende des Gebrauchs sich dem Ende zu, so daß der notwendige Batteriewechsel vorgenommen werden kann. Die Flutlicht-Fernbedienung ist im Lieferumfang für alle Geräte mit dem Zusatz „A“ enthalten, die ab IFA 85 produziert werden. In Umanschlag gegen die Fernbedienung FB 270 wird sie DM 69,- kosten. Der offizielle Einführungspreis (ohne Austausch) für die beleuchtete Fernbedienung beträgt DM 97,- (alles unverbindliche Preisempfehlung). TELEFUNKEN FERNSEHER UND RUFUNDFUNK GMBH Ostbücheler Chaussee 74, 2000 Hamburg 91, Telefon: 0 41 74 / 18 27 13

Durchsichtige Teppichschutz-Unterlage aus Polycarbonat

Der Teppichschutz ist enorm bruch- und reißfest, verbleicht nicht und ist bei normalem Gebrauch unzerstörbar. Stabiles Material aus Polycarbonat. Zusammen mit dem Teppichschutz als Unterlage zu benutzen. Dabei ist die Unterlage universell einsetzbar, ob im Büro, zu Hause, im Fitnesscenter, in der Turnhalle oder als Unterlage für das Kartenspiel. Sie ist 2 mm dick, hat abgerundete Ecken, extrem flache Kanten und eine rutschfeste Oberfläche. Stölpel oder Ausreißer sind damit eingeschaltet. Größtprospekt anfordern bei: Herstellung und Vertrieb: Ursula Fricke, Auf der Basse 25, 4804 Weersloh, Tel. 0 82 04 / 7 17 25

Klingeln und sprechen, einfacher geht es nicht mehr

Mit Ihrer ganz normalen Klingelanlage können Sie nun ohne Aufstehen der Wände oder Legung neuer Leitungen eine moderne Gegensprech- und Türöffneranlage besitzen. Ein formschönes Haustelefon genügt, um eine zuverlässige/vandalensichere Sprechanlage zu installieren. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur oder uns, wir helfen Ihnen gern. ELEKTRO-TELEFONEN, Postfach 141, 7100 Heilbronn, Tel. 0 71 51 / 1 08 51-32

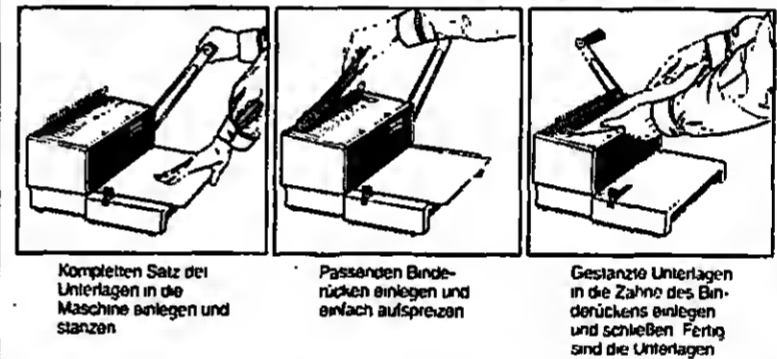


Testen ohne Risiko!

14 Tage kostenlos und unverbindlich.



- ### Vorteile auf einen Blick
- macht Ihre Angebote attraktiver und hebt sie deutlich vom Durchschnitt ab
 - sorgt für Übersicht, Ordnung und optische Schnellverlesung
 - vermeht Image und bildet Vertrauen
 - macht unabhängig, flexibel, exklusiv und individuell
 - steigert den Umsatz durch Langzeit-Werbeeffect
 - hilft Zeit und Geld sparen
 - ist extrem einfach zu bedienen
 - hat den Abheftstreifen, der in alle Ordner paßt
 - strahlt professionelle Sachlichkeit aus
 - ist unentbehrlich für alle dynamischen Unternehmen
 - entspricht höchsten technischen Qualitätsanforderungen (1 Jahr unangesehrte Garantie)



Für alle Unternehmen,

die planen, konstruieren, verändern, beraten, erfinden, verlegen, schulen und verkaufen, gibt es jetzt ein geniales Büro-Bindesystem, das aus losen Blättern attraktive Präsentationen macht.

Egal, ob 2, 20, 100, 200 oder sogar 450 Blatt, ob A4- oder A5-Format, Hoch- oder Querformat. Mit wenigen Handgriffen kann jeder mit dem Schönherr-Bindesystem in Sekundenschnelle repräsentative Angebote, Preislisten, Kataloge, Bilanzen, Schulungsunterlagen, Messmappen, Presseinformationen usw. binden.

Die dazugehörigen Bänder (Spiralen) gibt es in acht verschiedenen Farben und sechzehn verschiedenen Größen (von 4,5 mm bis 52 mm Durchmesser). Auch an den Langzeit-Werbeeffect wurde gedacht. Durch einen Abheftstreifen ist das problemlose Abheften in jeden Ordner möglich.

Selbst das Austauschen einzelner Blätter ist kein Problem, denn die Spiralbündel läßt sich mittels der Maschine jederzeit spielend wieder öffnen.

Und der Preis? Auch kein Thema. Inkl. 30 Mustermappen samt Spiralen, Klarsichtfolien, Kartonschichten und Abheftstreifen kostet das komplette Bindesystem DM 790,- (zuzügl. Mehrwertsteuer = 900,60 DM) frei Haus.

Wenn etwas an Ordnung, Image und am guten Aussehen von Angebots- und Geschäftsunterlagen liegt, sollte sofort bestellt. Denn Ideen sind wertlos, wenn nicht Taten folgen!

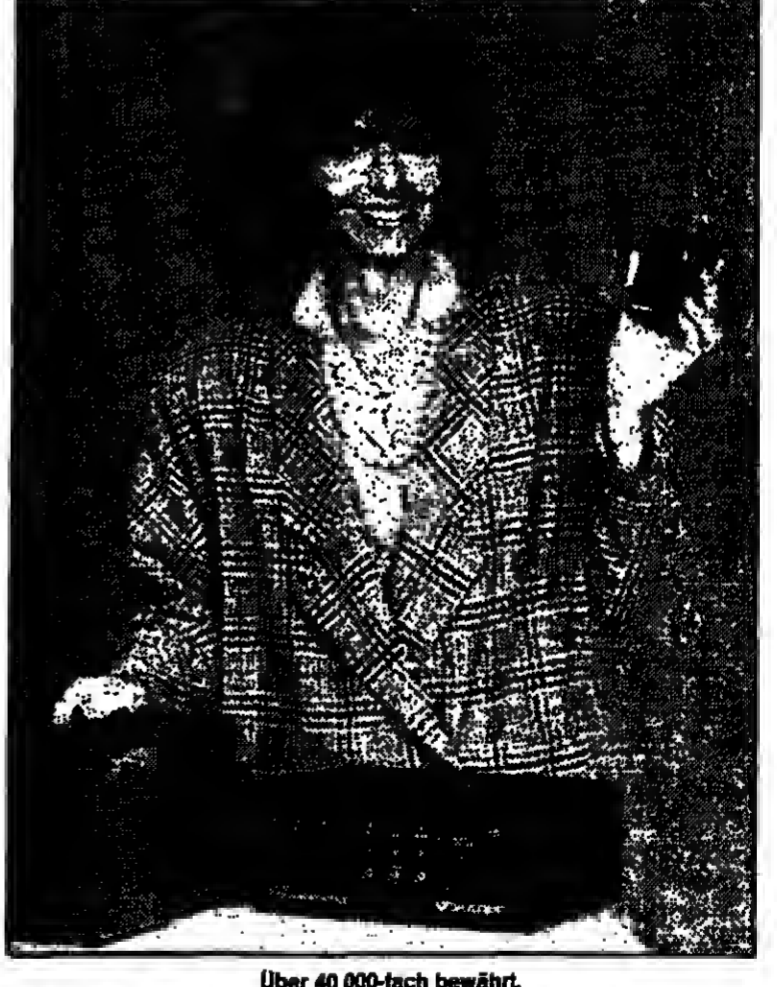
Testen ohne Risiko

1. Ja, wir möchten die Kombination aus Stanz- und Bindemaschine 14 Tage lang kostenlos und unverbindlich testen. Die Maschine kommt per Postpaket mit Mustermappen für 30 komplette Bindemappen in acht verschiedenen Farben und sechzehn Größen. Frei Haus!
2. Wir bitten um kostenlose und unverbindliche Probestile mit allen Mustern und sämtlichen Farben.



Postfach 11 27-65, 2106 Bendenstorf, Tel. (0 40 32 70 93), Fax: 2 164 061 rkhh d

Der nächste Einbruch bei Ihnen?



Über 40 000-fach bewährt.

Der nächste Einbruch bei Ihnen?

Dagegen schützt Sie die neue 56fach digital codierte SCHARPF FUNK-ALARM-ANLAGE drahtlos und installationsfrei. Nur FUNK macht's möglich. Quer durch die Wand. Vom Keller bis zum Dach. Keine Wände aufzuschlagen, keine Löcher zu bohren, keine Handwerker tagelang im Haus. Kein Schmutz. Dafür der neueste Stand der Technik in hypermodernen FUNK-ALARM-ANLAGEN, natürlich FTZ-zugelassen, sabotagegeschützt und notstromgesichert, 2 Jahre Garantie! Kundendienst für Beratung, Lieferung und Service von Hamburg bis München in jeder Stadt.

Scharpf Funk-Alarm verwandelt Ihr Haus in eine Festung

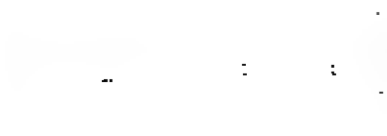
Veraltete Kabel-Anlagen hatten keinen Vergleich. Wer will sich schließlich im Zeitalter der Satelliten und der Raumfahrt noch in den Wänden herumbohren lassen? Daß das alles drahtlos viel besser und sicherer geht, ist längst bewiesen.

Drahtlos, elegant und hypermodern

FUNK-Raumschutzgeräte in modernster Ultraschall- und Passiv-Infrarot-Technik sichern alle Räume Ihres Hauses. FUNK-Glasbruchsicherungen und FUNK-Kontaktsicherungen schützen alle Fenster und Türen am Haus. Im Umkreis von 100 m bedienbar Sie Ihre FUNK-Alarmanlage mit dem Mini-FUNK-Handsender. Per Tastendruck lösen Sie sogar Alarm aus, wenn Gefahr droht, oder wenn Sie verdächtige Geräusche wahrnehmen. „Es gibt nichts Besseres für die nachträgliche Absicherung eines Hauses...“, sagen die Kunden, die es können und sich und Ihren Besitz damit schützen.

Auch Sie können wieder ruhiger leben, besser schlafen, sorgloser das Haus verlassen und ausgehen das Verlassen ohne das bekannte Gefühl „ob es noch einmal gutgeht“

Von der technischen Überlegenheit des SCHARPF FUNK-ALARM-SYSTEMS können Sie sich leicht selbst überzeugen. Fordern Sie eine kostenlose Probestellung an.



Am Siebenstein 2, 6072 Dreieich, Tel. 0 61 03 - 6 21 34 / 6 75 26, Telex 4 14 326

Aktien gaben überwiegend nach

Nur Kali + Salz rissen nach oben aus

DW. - Wegen der intensiven Dollarschwankungen und der Ereignisse in Südafrika war die Neigung des Berufsstands zu Wochenendplatzstellungen am Aktienmarkt diesmal besonders ausgeprägt. Das muß auch vor dem Hintergrund der am Donnerstag erreichten Gewinne...

Fortlaufende Notierungen und Umsätze

Table with columns for Düsselldorf, Frankfurt, Hamburg, and München, listing various stocks and their prices.

Inlandzertifikate

Table listing various inland certificates and their prices.

Frankfurt

Table listing Frankfurt stock market data, including company names and prices.

München

Table listing Munich stock market data, including company names and prices.

Ungarische Freiverkehr

Table listing Hungarian stock market data, including company names and prices.

DM-Anleihen

Table listing German government bonds (DM-Anleihen) with various terms and yields.

Amsterdam

Table listing Amsterdam stock market data, including company names and prices.

London

Table listing London stock market data, including company names and prices.

Ausland New York

Table listing foreign stock market data for New York, including company names and prices.

Brüssel

Table listing Brussels stock market data, including company names and prices.

Paris

Table listing Paris stock market data, including company names and prices.

Optionshandel

Table listing options trading data, including call and put options for various stocks.

Goldmünzen

Table listing gold coins and their prices.

Devisen und Sorten

Table listing exchange rates and currency types.

Die Erwartung auf ein Durchbrechen der amerikanischen Konjunktur wurde am 13. 8. durch den Anstieg der...

Die Erwartung auf ein Durchbrechen der amerikanischen Konjunktur wurde am 13. 8. durch den Anstieg der...

Die Erwartung auf ein Durchbrechen der amerikanischen Konjunktur wurde am 13. 8. durch den Anstieg der...

Die Erwartung auf ein Durchbrechen der amerikanischen Konjunktur wurde am 13. 8. durch den Anstieg der...

Die Erwartung auf ein Durchbrechen der amerikanischen Konjunktur wurde am 13. 8. durch den Anstieg der...

Handwritten note: "Kaufte ein Aktien"

Renten nicht einheitlich

Trotz des schwankenden Dollars trafen aus dem Ausland bei den Bundesanleihen wieder Kaufaufträge ein. Sie führten in einigen Emissionen zu Kursanhebungen bis zu einem Vierelpunkt. Von einer Fortsetzung der Zinssenkung kann jedoch generell nicht die Rede sein...

Table of interest rates for various bonds and currencies, including Bundesanleihen, Bundespost, Länder - Städte, and Bundesbahn.

Table of interest rates for various bonds and currencies, including Wandelanleihen, Währungsanleihen, Düsselndorf, DM-Auslandsanleihen, and Optionsanleihen.

Table of interest rates for various bonds and currencies, including Ausländische Aktien in DM.

Warenpreise - Termine

Table of commodity prices and terms for various goods like wheat, oil, and metals.

Table of commodity prices and terms for various goods like oil, sugar, and other raw materials.

Table of commodity prices and terms for various goods like metals, minerals, and other raw materials.

Table of commodity prices and terms for various goods like metals, minerals, and other raw materials.

Table of commodity prices and terms for various goods like metals, minerals, and other raw materials.

Advertisement for 'Wertpapier' magazine, featuring a cover image and text about capital investment.

Large advertisement for 'AUTOMOBILHÄNDLER FÜR FORD' featuring a Ford car and promotional text.

Advertisement for 'Wer Kapitalanlagen in den USA besitzt...' by Merrill Lynch.

BETEILIGUNGEN ANLAGEN GELDERVERKEHR

DM 5 MILLIONEN
zur Expansion eines mittelständischen, konkurrenzlosen Unternehmens gesucht.

DIE VERMÖGENSBILDUNG MIT ZINSPAPIEREN
Dr. M. Siebenmann - Kapitalanlagen/Trusthand

Super-Geld-Anlage!
Objekt finanziell, rechtlich, steuerlich, wohnungswertig.

Wir suchen
Vertriebs-Organisatoren Bereich Versicherungen + Immobilien

DM 100.000,- bis 200.000,-
erhalten Sie bei Erwerb von Immobilien aus privater Hand.

Hotel-Pension-Café
Erholungsgebiet, exkl. Lage, exakt für geplante Restaurant-Erweiterung.

Finanzkrise?
Wir stehen sofort zur Verfügung. Gruppe Dipl.-Kfm. W. Werth

KAPITALANLEGERN
erwirtschaften wir aufgrund unserer erfolgreichen Vermögensverwaltung laufend attraktive Erträge.

Grundschilddarlehen
ab 100.000,- DM bei sehr günstigem Zinssatz.

Grundschildbrief
100.000,- DM, 15% Dividende, an Altersgrenzen zu verkaufen.

JOJOBA
Investieren Sie jetzt in flüssiges Gold. Mit einer Beteiligung an Australien.

Kauf von Berlin-Darlehnen
Wenn Sie an dem Verkauf Ihres Berlin-Darlehens interessiert sind.

Zinsg. Darlehn
A&P-Finanzverm. 0 25 71 / 15 51

Kredite zu 5 1/2 %
Jahreszins (Ausw. 100%) erteilen. Nur telex. Auskünfte (13-17 Uhr).

Sie können Besitzer
einer eigenen, internationalen Bank mit voller Banklizenz aus einem angesehenen, steuerl. Land werden.

Privatgelder
in jeder Höhe für vorgeprüfte Mandanten gesucht. Auch für Beteiligungen.

INSOLVENZEN
Beratung und Vermittlung zur Sanierung, keine Rechtsberatung.

UNTERNEHMENSVERKAUFE

GESUCHE
Bestehende Industrie-/Handels-Unternehmen mit eigenem Grundbesitz.

ANGEBOTE
Grüneser
Unternehmensvermittlung
Sommer-Nr. 067 43 26 66, Oberstr. 1

EILT
Achtung, Geldanleger
100.000,- DM oder mehr über Grundbuch-Absicherung für sofort gesucht.

Hypotheken
v. Schweizer Bank für neue Bauprojekte ab 1 Mio. DM.

Hotelgäste sucht Mitarbeiter
auf freiberuflicher Basis, die aus dem Kapitalmarkt zu Hause sind.

Günstige Kredite
für Neubau, Umschuldung, Gewerbe, Landwirtschaft.

Hypotheken-Darlehen-Sonderkонтингент
Vermittlung ab Darlehenssumme 300.000,-.

UNBEBAUTE GRUNDSTÜCKE

GESUCHE
Grundstücke gesucht
ab 10.000 m² - in guten Lagen mit eigener Straße.

ANGEBOTE
Region Reit im Winkel/Chiemsee
GRASSAU
Baugrundstück, 600 m², 1. u. od. 2-Fam.-Haus.

Stamberger See
das letzte Feiertagsgrundstück
ca. 3900 m², für Villa, VB 2,4 Mio.

Unbebaute Grundstücke
Nordrh.-Westf., bewirtschaftete Gewerbegrundst. in expon. verkehrsgünstiger Lage.

Bürohaus Hamburg
Projekt mit 8125 m² Nutzfl., Grdst. 4000 m², voll bebaut.

Cochem/Mosel
Baugrundstück, 668 m², Hanglage, m. Blick auf Cochem.

Nähe Königsallee
Baugrundstück, ca. 1600 m² Nutzfl., Grdst. ca. 620 m², 6geschoss.

MÜNSTER
Baugrundstück, ca. 950 m², 1-Fam.-Haus m. Einliegerwohnung.

Seegrndst. für Golf-Hotel
mit Golfanlage (Baugenehmigung liegt vor).

Baugrundstück ca. 1450 m² in Hopten am See/Allgäu
Stille, unverbaubarer Panoramablick.

Naturschutzpark Lüneburger Heide
angrenzende, reizvolle Baugrundstücke, erschlossen ca. 3000 m².

Baugrundstück in Berlin-Neukölln
755 m², Baustufe 3/IV, Mischgebiet, von privat zu verkaufen.

Baugrundstück Spitzenwohnzone Dortmund Süden
freie Bauweise, ca. 21 m Straßenfront.

ALTENHEIME / RUHESTITZE

Ihr Zuhause im Alter
beste Wohnqualität und zuverlässige Betreuung im neuerrichteten Wohnstift „St. Mauritius“ in Tholey.

Privates geronto-psychiatrisches Alters- und Pflegeheim
hat durch Erweiterung und Renovierung im Schwarzwald in der Nähe von Freudenstadt.

Seniorenheim
exkl. Lage, Erholungsgebiet, zu verkaufen oder zu verpachten.

Altenheim, Heil-, Schlingensäfte
Jugendstiftung im Länd. 5000 m² Park, für 8000,- DM/Miete od. 445.000,- DM Verkauf.

VERHANDLGESCHÄFTE

10.000,- DM die Woche
sollen auch Sie verdienen. Wie das erreichbar ist und 1001 weitere Tipps.

Selbständigkeit = Sicherheit
Egal, was Sie machen, Sie werden nicht zinslos, wer's verdient. Viel Umsatzmöglichkeiten.

Der Ideenmarkt!
zeigt Marktlücken auf, Neuentwicklungen und neue Ideen.

Daunen-Decken
Stegobett, Karo-Set, u. Federbetten von höchster Qualität.

Zu jeder Anschrift gehört die Postleitzahl
Droht Pfändung? Zwangsversteigerung? Sofort kostenl. Info zur Selbsthilfe.

SCHAFWOLLSOCKEN
sehr preiswert. Günstigste Preis/EPO, M. 13 36 / 2. 484 Nettol.!

Videos preiswert kaufen!
Kostenlose Video-Info anfordern. VIDEO EXPRESS

ENGLISH IN ENGLAND
Sprachkurs zum Ausbilder beruhen auf Möglichkeiten in Ihrem Kreis.

GEPRÜFTER PHARMAREFERENT
Arztbesucher der pharmazeutischen Industrie. Nutzen Sie die Gelegenheit.

Ausbildung in der Schweiz
Französisch für Ausländer (Diplôme de l'Alliance française).

ENGLISH IN ENGLAND
Verlangen Sie noch heute eine kostenlose Broschüre. 40-42 SPENCER SQUARE, RAMSGATE-ON-SEA, KENT, ENGLAND.

Freie Waldorfschule Benfeld
Einheitliche Volks- und höhere Schule auf der Grundlage der Pädagogik Rudolf Steiners.

ALTERNATIVE / RUHESTITZE

Ihr Zuhause im Alter
beste Wohnqualität und zuverlässige Betreuung im neuerrichteten Wohnstift „St. Mauritius“ in Tholey.

Privates geronto-psychiatrisches Alters- und Pflegeheim
hat durch Erweiterung und Renovierung im Schwarzwald in der Nähe von Freudenstadt.

Seniorenheim
exkl. Lage, Erholungsgebiet, zu verkaufen oder zu verpachten.

Altenheim, Heil-, Schlingensäfte
Jugendstiftung im Länd. 5000 m² Park, für 8000,- DM/Miete od. 445.000,- DM Verkauf.

VERHANDLGESCHÄFTE

10.000,- DM die Woche
sollen auch Sie verdienen. Wie das erreichbar ist und 1001 weitere Tipps.

Selbständigkeit = Sicherheit
Egal, was Sie machen, Sie werden nicht zinslos, wer's verdient. Viel Umsatzmöglichkeiten.

Der Ideenmarkt!
zeigt Marktlücken auf, Neuentwicklungen und neue Ideen.

Daunen-Decken
Stegobett, Karo-Set, u. Federbetten von höchster Qualität.

Zu jeder Anschrift gehört die Postleitzahl
Droht Pfändung? Zwangsversteigerung? Sofort kostenl. Info zur Selbsthilfe.

SCHAFWOLLSOCKEN
sehr preiswert. Günstigste Preis/EPO, M. 13 36 / 2. 484 Nettol.!

Videos preiswert kaufen!
Kostenlose Video-Info anfordern. VIDEO EXPRESS

ENGLISH IN ENGLAND
Sprachkurs zum Ausbilder beruhen auf Möglichkeiten in Ihrem Kreis.

GEPRÜFTER PHARMAREFERENT
Arztbesucher der pharmazeutischen Industrie. Nutzen Sie die Gelegenheit.

Ausbildung in der Schweiz
Französisch für Ausländer (Diplôme de l'Alliance française).

Freie Waldorfschule Benfeld
Einheitliche Volks- und höhere Schule auf der Grundlage der Pädagogik Rudolf Steiners.

Minuten nach dem Start wurde Ariane gesprengt

Schwerer Rückschlag für europäisches Raketenprogramm

A. GRAF KAGENECK, Paris. „Acht Minuten nach dem Start merkten wir, daß etwas nicht stimmte. Die Träger Rakete mit den beiden Satelliten stieg nicht mehr auf, sondern ging in eine Parabel über“, erklärte am Freitag einer der Verantwortlichen im Pariser Raumfahrtzentrum der Ariane-Espace-Gesellschaft die dramatischen Minuten nach dem Start der neuesten Ariane-3-Rakete um 0.50 Uhr im südamerikanischen Kourou.

Der Wissenschaftler, der das 6000 Kilometer entfernte Geschehen an den Bildschirmen des Raumfahrtzentrums beobachtete, berichtete weiter: „Ein Parabelflug stellt sich erst ein, wenn eine Rakete keinen Antriebs mehr hat. Irgendwie muß die Treibstoffzufuhr zur dritten Stufe unterbrochen worden sein. Die Zündung der Stufe nach vierhalb Minuten hatte einwandfrei geklappt, das heißt, der Feststoffzylinder für den Flüssigkeitsantrieb der Stufe hatte seine Funktion erfüllt. Warum es nicht zum Abheben des Antriebs kam, wird erst eine Prüfung aller Computerdaten erbringen können.“

Neun Minuten und 52 Sekunden nach dem Start hatte der Direktor des 15. Ariane-Fluges, der Franzose Ribardière, den Befehl gegeben, den Selbstzerstörungsmechanismus der Rakete per Funk in Gang zu setzen. Es geschah zum ersten Mal in der sechsjährigen Geschichte dieser europäischen Rakete. Ariane 3 flog zu diesem Zeitpunkt in 200 Kilometern Höhe über dem Ozean Brasiliens und hätte bei ihrem Absturz menschliche Siedlungen an der Küste oder Schiffe auf dem Meer gefährden können.

„Wir sehen für solche Fälle grundsätzlich die Zerstörung der Rakete vor“, sagte ein Spezialist. Trotzdem mag es den 400 Mitarbeitern des Programms, unter die sich als außergewöhnlicher Gast der französische Staatspräsident Mitterrand gemischt hatte, schwergefallen sein. Denn nicht nur die dritte Stufe der 170 Millionen Mark teuren Ariane, auch die beiden 1185 und 1183 Kilogramm schweren und viele Millionen Dollar teuren Fernmeldesatelliten Spacenet F-3 und EKS-3 gingen dabei verloren.

Die Enttäuschung unter den Ingenieuren und Wissenschaftlern, die sich nach dem perfekten Start ihres Kindes hintereinander schon im Gefühl großer Sicherheit wiegen, war so groß, daß nur Ehrengast Mitterrand sich trösten konnte. Dabei hatte auch der französische Präsident schwer an dem Versagen zu tragen. Er hatte extra einen Zwischenanflug in Kourou auf dem Wege ins französische Atomversuchszentrum Mururoa im Südpazifik eingelegt, um durch seine Gegenwart beim 15. Aufstieg der Ariane-Rakete die Bedeutung zu unterstreichen, die Frankreich und Europa der Weltraumforschung beimessen. Doch er fand auch tröstende Worte für die Wissenschaftler: „Beim nächsten Mal wird es besser gehen...“

Schon auf dem Flug hatte Mitterrand Ärger mit der Technik. Beim Start in Paris mußte sein Concorde-Überschallflugzeug wegen eines Fehlers am Bremssystem des Fahrwerks durch eine zweite Maschine ersetzt werden. Auch die zweite Maschine hatte sowohl bei einer Zwischenlandung in Dakar als auch beim Start in Kourou technische Schwierigkeiten.



Für Aufregung sorgte das Plakat von Michael Prechtl zum Oktoberfest-Jubiläum (links). Die gestandenen Wies'n-Besucher (rechts) dürften dies jedoch wenig kümmern.



FOTOS: AP/DPA

Ein Rausch auf der Wies'n hat gewiß keinen tieferen Sinn

PETER SCHMALZ, München

Die Wies'n in diesem Jahr sollte anders werden als die von 1984, wünscht sich Richard Stüßmeier, der über die Jahre hinweg als wortgewandter Sprecher der Wies'n-Wirte von sich reden machte, aber erst im vergangenen Jahr in aller Munde war, nachdem ihn Münchens Kreisverwaltungsreferent Peter Gauweiler wegen des Verdachts des schlechten Eintrags und der illegalen Ausländerbeschäftigung kurzerhand aus dem Armbrustschützenzelt und vom Oktoberfest vertrieben hatte.

Verständlich also, wenn der geschäftige Wirt dem Fest diesmal einen anderen als den letztjährigen Verlauf wünscht. Wer jedoch glaubt, nach der Skandal-Wies'n dürste die Münchner nun nach einem ruhigen und beschaulichen Oktoberfest, der sieht sich getäuscht: Größer, lauter und teurer tönt der Rummel bereits im Vorfeld. Denn mit dem „Ozapft is“, das Oberbürgermeister Georg Kronawitter heute in einer Woche wenige Sekunden nach zwölf Uhr als Startschuß zum größten Bierfestival der Welt ausrufen wird, beginnt ein neuer, 16 Tage währender Höhepunkt in der Wies'n-Geschichte: Das Oktoberfest wird 175 Jahre alt.

Wohl mäkelte der Münchner Schriftsteller Herbert Rosendorfer, hier handle es sich um ein „etwas krummes Oktoberfest-Jubiläum“, doch Münchens junge und charmante Fremdenverkehrsreferentin Gabriele Weishaupl läßt sich von solchen Worten die optimistische Stimmung nicht verderben und schwärmt: „Ein großartiges Jubiläum.“

Und mit dem weltmännischen Flair einer gestandenen Münchnerin jubelt sie über ein „Höhepunkt des gesamten Jubiläumjahres“. Womit sie aber nicht etwa das Versprechen der Wirte meint, diesmal fast freiwillig besser einzuschenken; wobei sie auch nicht den Umstand meint, daß selbstverständlich veranlagte Wies'n-Besucher die mit Bier hinabgeschpülten Handl und Bratwürste im Dreifachlooping innerlich kräftig mixen können; sie dachte auch nicht an die Tatsache, daß die Preisobergrenze für

eine Maß in diesem Jahr um drei Zehner auf 6,30 Mark klettern dürfte.

Nein, die junge Dame sprach von einem Fest neben dem Fest, das weitab von den fünf Hektar Theresienwiese im Münchner Stadtmuseum in Form einer Jubiläumsausstellung den Wandel des monarchistisch geprägten Festes zum weltberühmten Volksfest zeigt. Nun wäre auch diese Sonderschau in Wohnzimmergröße kein Grund zur besonderen Aufregung, hätten sich nicht einige fixe Köpfe Gedanken gemacht, wie dem zumeist fröhlichen Zechen von jährlich fünf Millionen ein tieferer Sinn unterzubringen ist.

Das Nachdenken gebar einige schöne Ergebnisse, darunter einen von der Stadt zu 20 Mark herausgegebenen Jubiläumsband, der schon deshalb keine große Beachtung findet, weil auf seinen 240 bunt bebilderten Seiten zwar die Beduinenkarawane von der Wies'n 1890 oder Lionella, das Löwenweib von 1920, gezeigt sind, Anstößiges aber nicht einmal auf dem Foto mit den hochfliegenden Rücken im Rotor aus den fünfziger Jahren zu entdecken ist.

Auch der mit über 400 Seiten weit gewichtigere Ausstellungskatalog bleibt fotografisch sauber, selbst der wachsernen und aufklappbaren Venus aus den dreißiger Jahren wendet sich um die Hüften züchtig ein weißes Tuch. Das Erregungspotential verbirgt sich vielmehr im Untertitel, der das Oktoberfest, „einhundertfünfzig Jahre bayerischer National-Rausch“ umschreibt, und wird gesteigert durch das Ausstellungsplakat, auf dem ein hämisch grinsender Löwe über eine Galerie historischer Köpfe springt, die nicht zu dem auf der Wies'n üblichen Anstoßen, wohl aber zum Anstoß herausfordern.

Daß auf den Löwen Rücken die „Sünde“ des Münchner Jugendstilmalers Franz Stuck als nacktes Pümelchen Franz Stuck als nacktes Pümelchen Franz Stuck als nacktes Pümelchen...

schon hat. Auch daß drunter in der Menge der Karl Valentin mit Trauermine seine Bühnenpartnerin Liesl Karlstadt neckt, mag ebenso hinzunehmen sein wie die liebevolle Umarungung, der sich König Ludwig II. und Richard Wagner hingeben. Aber mußte auch Lenin luftdicht mit auf Bild und Brecht kahlköpfig, wo der erste doch nur zwei Jahre in München lebte und der andere ohnehin aus Augsburg stammt? Braucht's den Ernst Trüller, der die bayerische Monarchie gestürzt hat, und den Kurt Eisner, der daraufhin die Räterepublik ausgerufen hat? Und gar dieser Herr Schickelgruber aus dem österreichischen Braunau, der ein bisschen versteckt braun, aber doch unüberschaubar die braune Rechte zum Gruß streckt?

Braucht's alle, meint der bereits erwähnte Herbert Rosendorfer und meint, ein National-Rausch komme nicht allein vom Bier, sondern auch vom Rausch, eine Nation zu sein, weshalb er das Oktoberfest zu einer „einmaligen, großen bayerisch-watländischen Orgie“ stilisiert und schelmisch weiterdenkt, ein Rausch könne auch leicht einen Schwindel produzieren, weshalb die Frage nicht fern ist, ob denn das nicht alles Schwindel war, was ein Hüller oder ein Lentin hervorgebracht haben.

Der historische Hintergrund des Oktoberfestes als National-Rausch, klagt Rosendorfer, „ist den Millionen Berauschten nie klar geworden“. Und wird, so ist zu erwarten, auch diesmal trotz anstößiger Aufregung weithin verborgen bleiben, denn ein Rausch auf dem Oktoberfest ist allemal eine individuelle Angelegenheit, was spätestens am nächsten Morgen deutlich wird, wenn Kopf und Körper von Schwindelgefühlen befallen sind, die allesamt wenig nationalen Charakter haben.

Und so ist zu erwarten, daß die 16 Tage zwischen dem 21. September und dem 6. Oktober dem Wunsch des bayerischen Kultusministers Professor Hans Maier entsprechen werden: „Lustig, stoffig, gemächlich und friedlich“. Eben so, wie's bisher meistens war.

Opfer des Zugunglücks schwer zu identifizieren

AFP, Lissabon

Über die Anzahl der Opfer bei dem Eisenbahnunglück in Portugal vom Mittwochabend (WELT v. 13. 9.) lag 36 Stunden nach dem Unfall immer noch keine endgültige Bilanz vor. Vorläufige Angaben zufolge kamen 49 Menschen ums Leben und 145 Personen wurden verletzt, als östlich der nordportugiesischen Stadt Porto zwei Züge frontal zusammenstießen. Bisher wurden erst 18 Opfer identifiziert, 60 Menschen werden weiterhin vermißt. Die Ursache des Unglücks war von der portugiesischen Eisenbahngesellschaft CP mit „menschlichem Versagen“ angegeben worden. Bisher wurden aber noch keine gerichtlichen Schritte gegen CP-Angehörige eingeleitet. Die Bahnchefsvorsteher der Stationen Neias und Mangualde, zwischen denen sich das Unglück ereignete, wurden verhaftet. Die portugiesische Tageszeitung „Diario de Noticias“ wies jedoch darauf hin, daß die Verletzung der technischen Einrichtungen bei den portugiesischen Eisenbahnen schuld am Unglück sei.

Defekte bei Jumbos

AFP, Tokio

Bei 26 der insgesamt 69 japanischen Boeing-747 sind zahlreiche technische Defekte festgestellt worden. Das teilte gestern das japanische Verkehrsministerium mit, das nach dem Absturz einer Boeing-747 der Fluggesellschaft JAL eine Überprüfung aller Flugzeuge dieses Typs angeordnet hatte. Dabei wurden bei 15 Flugzeugen gebrochene Bolzen an den hinteren Schotts und an den Seitenrudern festgestellt. Bei einem Jumbo wurde ein Riß am Höhenruder gefunden.

Folgen einer Schlägerei

AFP, Peking

Eine Schlägerei mit brennenden Seelentoren und Passagieren hat im Nordosten der Volksrepublik China zu einem schweren Schiffsunglück geführt. Die Tageszeitung „China Daily“ meldete gestern, das Fährschiff „Harbin 423“ sei am 18. August auf dem Hong-Sua-Fluß gesunken, wobei 174 Menschen ums Leben gekommen seien.

„Halbnackte“ Touristen

AFP, Nairobi

Weil sie in Badelocht eine Hauptstraße in dem kenianischen Badeort Malindi entlangschlenderten, wurden drei deutsche Touristen mit einem Bußgeld von 41 Mark bestraft, berichtete gestern die Zeitung „The Standard“. Sie spazierten auf der Jomo-Kenyatta-Avenue, als die Polizei den Hinweis erhielt, daß drei „Halbnackte“ unterwegs seien.

Illegale Einwanderer

SAD, Paris

Nach der Welle der illegalen Einwanderung von Tamlam aus Sri Lanka, die über Moskau und Ost-Berlin nach Frankreich kam, sieht sich die französische Grenzpolizei jetzt einer offensichtlich gut organisierten Zuwanderung von Rotchinesen gegenüber, die über Bukarest eingeschleust werden. Wie die Grenzpolizei mitteilte, wurden in den letzten zehn Tagen 30 illegale Einwanderer aus der Volksrepublik China auf dem Pariser internationalen Flughafen gestellt.

LEUTE HEUTE

Geheimnis

Ein Geheimnis lüftete jetzt Schauspieler Telly Savalas (Foto), in aller Welt als Kojak bekannt, beim 13. Jahrestreffen der amerikanischen Glotzköpfigen-Gesellschaft: „Die Leute



denken, ich sei glotzköpfig, aber in Wirklichkeit bin ich das nicht. Ich rasiere mir jeden Tag den Schädel mit einem Elektrorasierer. Das tu ich seit 20 Jahren.“ Der Schauspieler verriet, daß er sich das Haupthaar zum ersten

Mal 1965 für die Rolle des Pontius Pilatus in dem Film „The Greatest Story Ever Told“ abrierte, weil der Regisseur meinte, daß er dann eindrucksvoller aussehen würde. Auch Senator John Glenn gab auf dem Treffen eine Erklärung ab: „Jeder Mann hat nur ein bestimmtes Quantum Hormone, und wenn das andere auf Haarwuchs vergeuden, ist das ihre Sache!“

Glauben

Zehntausende Rumänen haben dem amerikanischen Prediger Billy Graham bei seiner oftjährigen Reise durch das Ostblockland einen herzlichen Empfang bereitet. In Klausenburg in Siebenbürgen sprach der Baptistenpastor in zwei überfüllten Gottesdiensten vor etwa 5000 Personen in einer reformierten und einer römisch-katholischen Kirche. Bei seiner An- und Abfahrt bildete sich auf den Straßen eine 500 Meter lange Schlange von Menschen.

WETTER: Wolkig

Wetterlage: Nach kurzem Zwischenhoch einfließen am Nachmittag die Ausläufer eines Tiefs bei Island auf den Westen Deutschlands über. Sie führen merklich kühlere Luft heran.



Vorhersage für Samstag: Zunächst Auflockerungen und trockenen im Verlauf von Westen Bewölkungsaufzug und nachfolgend Regen. Temperaturen bei 18 Grad.

Weitere Aussichten: Bei wechselnder, meist starker Bewölkung schauerartiger Regen, Temperaturen nur noch um 15 Grad. Frischer, in Böen starker Wind aus West.

Temperaturen am Freitag, 13. Uhr:	
Berlin	16°
Bonn	21°
Dresden	17°
Essen	19°
Frankfurt	19°
Hamburg	17°
List/Sylt	14°
München	18°
Stuttgart	19°
Algier	28°
Amsterdam	18°
Athen	28°
Barcelona	28°
Brisel	18°
Budapest	18°
Bukarest	17°
Helsinki	15°
Istanbul	20°
Kairo	27°
Köpenigk	14°
Las Palmas	23°
London	16°
Madrid	28°
Mallorca	28°
Moskau	11°
Nizza	23°
Oslo	11°
Paris	17°
Prag	14°
Rom	24°
Stockholm	15°
Tel Aviv	27°
Tunis	27°
Wien	16°
Zürich	15°

Sonnenanfang* am Sonntag: 6.58 Uhr, Untergang: 19.37 Uhr; Monatsanfang: 7.25 Uhr, Untergang: 20.10 Uhr; Sonnenanfang* am Montag: 6.58 Uhr, Untergang: 19.35 Uhr; Monatsanfang: 6.58 Uhr, Untergang: 20.25 Uhr *in MEZ, zentraler Ort Kassel

Schulbusse mit zu hohem Tempo unterwegs

DW, Düsseldorf

Schulkinder in Nordrhein-Westfalen leben gefährlich: Die Fahrer der Schulbusse fahren oftmals mit überhöhtem Tempo. Zudem entspricht jede zehnte überprüfte Schülertransportfahrzeug nicht den Verkehrsvorschriften. Dieses Ergebnis einer landesweiten Kontrollaktion nach Schulbeginn im August stellte Innenminister Herbert Schnoor (SPD) gestern in Düsseldorf vor. Danach zeigten sich 87 Schulbusfahrer als Raser. Außerdem war in 93 Fällen die Warntafelanlage an den Haltestellen nicht eingeschaltet. Schnoor kritisierte diese - keineswegs vereinzelt - Verhaltensweisen als „unverantwortlich“.

Die Polizei hatte in fünf Tagen 4003 Omnibusse und 821 andere Fahrzeuge unter die Lupe genommen, mit denen Schüler zum Unterricht gebracht werden. 42 von ihnen waren nicht ausreichend als Schulbus gekennzeichnet, ebenso wie hatten mangelhafte Warneinrichtungen. Es fehlten Verbandskästen, und Feuerlöscher waren nicht in Ordnung.

Voyager-2 sendet erste Aufnahmen vom Uranus

AP, Pasadena

Als „blaue Mäusel“ zeigte sich der Uranus auf den ersten Bildern, die die amerikanische Raumsonde Voyager-2 von den riesigen Planeten zur Erde sandte. Voyager-2 wird am 24. Januar in 106 000 Kilometer Entfernung an Uranus vorbeifliegen. Die Raumsonde war am 20. August 1977 gestartet worden und hat seitdem bereits tausende Aufnahmen von den Planeten Jupiter und Saturn mitsamt ihren Ringen und Monden gemacht.

Die ersten Fotos von Uranus machte Voyager-2 nach Angaben der Weltraumbehörde NASA in einem Abstand von 246 Millionen Kilometern. Die Farbbilder wurden aus drei parallel aufgenommenen Schwarzweißaufnahmen zusammengesetzt, die durch Blau-, Grün- und Orangefilter gefiltert wurden.

Vier der fünf bekannten Uranus-Monde - Ariel, Umbriel, Titania und Oberon - wurden auf das Farbfoto kopiert, wobei ihre Helligkeit zehnfach überhöht wurde. Sein blaues Licht erhält Uranus durch das Methangas seiner Atmosphäre.

Särge zu Dumpingpreisen Streit unter Eidgenossen um ein lukratives Geschäft

HEINZ SEILER, Zürich

Ein altes Recht hat jetzt in der größten Stadt der Schweiz zu heftigen Streit geführt, der vor Gericht zu enden droht. In Zürich hat jeder Einwohner nach seinem Tod Anrecht auf einen Grabsarg. Da jährlich etwa 4500 Särge benötigt werden, ist Zürich für deren Hersteller ein interessanter und einträglicher Markt.

An der Auftragsvergabe entzündete sich auch der Streit. Zwei Luzerner Sarghersteller boten dem städtischen Friedhofamt ihre Särge bis zu 30 Prozent billiger an als die Zürcher Konkurrenz. Trotzdem wurde der Auftrag an die in Zürich angesiedelten Betriebe vergeben.

Einer der nicht berücksichtigten Sarghersteller aus dem Kanton Luzern drohte jetzt mit einer Klage vor Gericht. Er sieht in der Entscheidung der Stadtverwaltung eine Verletzung der städtischen „Submissionsverordnung“. Die sechs zum Zug gekommenen Zürcher Sargfabrikannten konzentrierten mit der Behauptung, die auswärtige Konkurrenz habe Särge zu Dumpingpreisen angeboten, um in den lukrativen Markt einzudringen.

Sachbuch Auswahl
Erhältlich im Buchhandel

BUSSE SEEWALD
4900 Herford · Postfach 1344

Eddy Linklater Gillman
FALKLAND
Der Krieg vor den Toren der Antarktis

Das Sunday Times Insight Team, geführt von Eddy Linklater Gillman, berichtet: Marine, Luftwaffe und Landoperationen im Einsatz mit einer modernen Waffen-technik. 2. Auflage. DM 48,-

Johann Adolf Graf Kietmann
Oskar Weggel
Unbesiegt?
China als Militärmacht

Nach jahrelanger Recherche und intensiven Studien in China veröffentlicht hier zu erstmalig Experten ein Buch über alle Aspekte der Militärmacht Chinas, das auch die strategische Situation und die Konsequenzen der derzeitigen Modernisierung anschaulich schildert. DM 42,-

Carl Zimmerer
HAMMER SEIN - NICHT AMBOß
Glossen und Feuilletons von Carl Zimmerer besitzen den Charme eines Seiersmeßers. Sie werden gerühmt und gefürchtet. Sie sind witzig und weise, ehrlich und engagiert. Dieses Buch enthält die besten. DM 38,-

Franz-Friedrich Neubauer (Herausgeber)
Augentrost für Manager
Mit den blitzgeschwindigkeit ausgetragenen Zitate dieses Buches setzen Sie Ihren Worten bei jeder sich bietenden Gelegenheit das Tüpfelchen auf dem i hinzu und gewinnen die Zuneigung Ihrer Gesprächspartner und Zuhörer. DM 29,80

Gustav Adolf Sonnenholz
Untergang oder Übergang?
Eine außer-ordentlich philosophisch fundierte und fesselnde Darstellung der politischen Situation der Zeit. Eine Abfolge von Untergangsideologien, eingebettet in Edelböse unter Weimar, dem Dritten Reich und im Dienst der Bundesrepublik. DM 39,-

André Kostolany
Kostolany's Wunderland von Geld und Börse
Unterhaltsamer Inhalt, der Sie zum Geldkannibalen und zum Geldkannibalen macht. Bereits in 33. Tausend! DM 48,-

Heinz Dencker
Reichwerden kann man lernen
Vielleicht sind gerade Sie der Typ, der reich werden will. Hier erfahren Sie, wie man das macht! Heutzutage werden die meisten Menschen reich, indem sie Geld verdienen. Wie? DM 29,80

Kulisse Babelsberg oder Das Kaninchen bin ich

Filmemachen im anderen Deutschland / Von PETER-JOACHIM HOLZ

Östlich von Potsdam, durch die nach Westen fließende Havel von ihm getrennt, liegt Babelsberg, ein idyllischer Ort, eingebettet in sanfte Hügelzüge und weite, teilweise von Seen erfüllte Niederungen.

gisseurs Tschuchrai, der die für damalige Verhältnisse unerhörte Summe von 10 Millionen Mark verschlang. Maetzig drehte dann noch die Filme „Septemberliebe“ (1961) - ein echt sozialistisches Mädchen verhindert mit Gewalt die Flucht ihres Geliebten nach West-Berlin - und den plump anti-amerikanischen „Traum des Hauptmann Loy“ (1961) - bis er schließlich in eine schöpferische Pause verfiel und 1965 mit einem Werk herausrückte, das von der Partei angefeindet wurde und Maetzigs Karriere jäh stoppte: „Das Kaninchen bin ich“ nach dem Roman von Manfred Bieler, in dem die Justizpraktiken der „DDR“ sanft kritisiert wurden.

technischen Film-Ausbildungsberufe unter einem Dach vereint waren.

Außere Expansion und innere Repression gingen also Hand in Hand. Filme, die schon fertig abgenommen waren, gelangten nicht mehr in die Kinos. Drehbücher verfielen reihenweise dem Papierkorb. Der „Prager Frühling“ brachte dann noch einmal eine Steigerung der Hysterie. Und gerade in dieser Unrechtszeit, im Herbst 1968, wurde ich selbst, ausgerüstet mit einem „Grenzaustrausweis“, unter dem zentralisierten Filmhochschuldach immatrikuliert und harte der Dinge, die da kommen mußten.

Am Hauptgebäude der Hochschule verkündete eine offenbar erst nach Stalins Abwertung angebrachte Gedenktafel: „In diesem Hause wohnte während der Verhandlung der Alliierten vom 18. Juli bis zum 2. August 1945 die sowjetische Delegation unter der Leitung von J. W. Stalin.“ Hier residierten nun die maßgeblichen Funktionäre. Neben dem Parteisekretär der seit 1964 im Amt befindliche Rektor Prof. Schwalbe. Damals wußte ich noch nicht, daß er am 20. 4. 1944, zu Führers Geburtstag, Mitglied der NSDAP geworden war. Ebensovwenig konnte ich wissen, daß mein Fachrichtungsleiter, Prof. Wilkening, sich eifrig als Gruppenleiter im Reichsministerium für Rüstung und Kriegsproduktion betätigt hatte: nur zwei Beispiele für die wundersame Metamorphose so vieler in höchsten Ämtern sitzender und nicht selten eine „antifaschistische Vergangenheit“ vorweisender „DDR“-Nazis zu „guten Genossen“. Man sollte nicht mit Dreck werfen, wenn man selber Dreck am Stecken hat.

Maetzig hatte das leichte künstlerische „Tautewetter“, das in der „DDR“ nach der Aufregung des Mauerbaus etwa um 1963 einsetzte (und nur allzu kurz vorhielt) offenbar mißverstanden. Er rehabilitierte sich dann eiligst mit dem Opus „Die Fahne von Kriwoj Rog“ zu Ehren des 50. Jahrestages der Oktoberrevolution, aber seine Zeit war vorbei. Übrigens persönlich schrieb ihm im „Neuen Deutschland“ einen strafenden Brief, Maetzig verlor sein Rektorat, und die Verhältnisse an der Filmhochschule wurden sehr schnell noch dogmatischer und restriktiver, als sie vorher je gewesen waren.

Italiens Neorealismus als geistiger Sprengstoff

Babelsberg war eben von Anfang an ein besonders ideologie-empfindliches Gelände, in dem das Auf und Ab der „harten“ oder der „weichen“ Kurse immer sofort und voll durchschlug. In der Zeit der noch offenen Grenze bis 1961 herrschte eine merkwürdige Mischung aus gnadenloser Härte und eher lössiger Liberalität. Die Grundlagen vorlesungen huldigten einem knochenharten Stalinismus, aber die Studenten - durchweg entweder SED-Genossen oder Kandidaten der Partei - besuchten ungeniert West-Berlin; man empfahl ihnen solche Besuche mitunter sogar, um die Methoden der Konkurrenz zu studieren.

Die „brüderliche Hilfe“ für die CSSR war noch in aller Munde, als nach der Leipziger Dokumentar- und Kurzfilmwoche eine FDJ-Vollversammlung einberufen wurde. Studenten höherer Semester hatten ihren Unmut über die „brüderliche Hilfe“ geäußert. Sie wurden nun, uns Anfangen zur Warnung, inquisitorisch zu ihren „Disziplinverstößen“ befragt und verbal regelrecht hingerichtet. Es folgten Selbstbesichtigungen, Exmatrikulationen, Parteilausechlüsse, Suizidversuche.

Inzwischen trat aber bereits wieder eine neue, nun schon die dritte Regie-Generation auf den Plan: Lothar Warneke, Siegfried Kühn, Rainer Simon, Roland Gräf, fast alle Absolventen der Filmhochschule und äußerlich treue Befolger der Parteilinien. Das Codewort dieser Generation hieß damals - grammatisch ziemlich mißglückt - „dokumentärer Realismus“. Ihre Filme wollten im Gegensatz zum „dramatisch-epischen“ Stil „ganz gewöhnliche Leute“ auf die Leinwand bringen, und die Ablösung Ulbrichts als Erster Sekretär der SED durch Honecker im Mai 1971, das Berlin-Abkommen und die deutsch-deutschen Gespräche erweckten bald auch wieder Hoffnungen auf größere Liberalität.

Warum es drüben keine großen Regisseure gibt

War bereits mit Filmen von Warneke („Dr. med. Sommer II“, 1969) und Kühn („Im Spannungsfeld“, 1968) das zu erkundende Spannungsfeld abgesteckt worden, begann nun eine Vielzahl von Expeditionen in den sozialistischen Alltag. Honecker hatte schließlich im Dezember 1971 vorgehlich grünes Licht für eine neue Phase der Kulturpolitik gegeben, als er verkündete: „Wenn man von der festen Position des Sozialismus ausgeht, kann es meines Erachtens auf dem Gebiet von Kunst und Literatur keine Tabus geben. Das betrifft sowohl die Fragen der inhaltlichen Gestaltung als auch die des Stils...“

Ja, wenn man. Und wenn man nicht „von der festen Position des Sozialismus“ ausgehen will, das dann? Kulturpolitisches Tautewetter wurde und wird in der „DDR“ immer durch nebulöse Schönwetterreden angekündigt, um nur allzu bald von unüberhörbarem Gewitterrollen wieder in Frage ge-



Im Auf und Ab der harten und weichen Kurse: Szene aus Konrad Wolfs Film „Solo Sunny“ mit Renate Kröneser. FOTO: TELEBUNK

stellt zu werden. Die naturgegebene Hochspannung zwischen der Warmfront des Geistes und der Kaltfront der Macht türmt sich schnell wieder zu bedrohlichen Wolkenbergen und entläßt sich schließlich mit flammenden Anklagen und donnernden Verurteilungen über den Häuptern von Un-Schuldigen.

Der „dokumentäre Realismus“ konnte im Grunde weder die Partei noch die Ästhetik und schon gar nicht das große Publikum befriedigen. Das lag ganz sicher auch daran, daß der DEFA-Spielfilm ganz generell - trotz Frank Beyer, Konrad Wolf und Egon Günther - nie die unverwechselbaren, authentischen Regie-Persönlichkeiten hervorbrachte, wie sie beispielsweise in Polen mit Andrzej Wajda und Krzysztof Zanussi oder in Ungarn mit István Szabó und Miklós Jancsó ganz selbstverständlich scheinen. Möglicherweise ist der simple Grund darin zu sehen, daß diese Regisseure über eine ungebrochene nationale Identität verfügen und daraus Kraft und Charakter beziehen. Ein Film wie „Der Mensch aus Marmor“ (1977) von Wajda, eine scharfe Auseinandersetzung mit dem Stalinismus der fünfziger Jahre, ist und bleibt wohl auch für lange Zeit in der „DDR“, auch von der Potenz der Regisseure her, einfach unvorstellbar.

Die Scheinliberalität nach Honeckers Machtantritt verführte auch mich, kurz vor dem Diplom, zu einem gewagten Test der angehenden neuen Freiräume: Ich drehte einen Dokumentarfilm mit dem Titel „Der Friedhof“, wobei ich den in der Ost-Berliner Chausseestraße gelegenen Dorotheenstädtischen Friedhof, unweit der Ständigen Vertretung und meinem späteren Arbeitsplatz, dem Städtischen Bestattungswesen - ein Schicksal-Dreieck aus heutiger Sicht - porträtierte.

Die Exposition des Films zeigte den alten Teil des Prominenten-Friedhofs. Zu dem Satz „Der Friedhof“ aus der „Feuerwerksmusik“ von Händel montierte ich Bilder der verfallenden, in ihrer Morbidität schönen Grabstätten preussischer Offiziere und vor allem die eines Hegel, Fichte, Schinkel, Schadow und Rauch. Dann folgten übergangsgallos lange, dem Nachdenken Raum gebende Aufnahmen von den Gräbern eines Brecht, Becher, E. Eisler, A. Zweig und Heartfield und simultan dazu Kernsätze aus einer Rede Honeckers, in der er - mit Blick auf Brecht, Becher und andere - von der geschichtlichen Kontinuität sozialistischer Kulturpolitik und ihren neuen, tabulosen Ufern sprach, „vorausgesetzt, daß man von der festen Position des Sozialismus ausgeht“.

Nach der Vorführung des Testfilms wurde ich nach langem, betretenem Schweigen von

dem unsere praktische Ausbildung leitenden DEFA-Kameramann Lothar Gerber gefragt, wie ich das Fach Philosophie abgeschlossen hätte. Ich konnte, bereits 1969 erworben, eine „1“ in das Halbdunkel des Vorführraums vermelden. Unser (heute ebenfalls in der Bundesrepublik lebender) Praxis-Leiter atmete erleichtert auf und meinte, dann sei ja alles gut, denn somit könne ich wohl meinen Film nötigenfalls selbst verteidigen. Ich hatte offenbar ein Sakrifizium begeben, denn man darf - ungeschriebenes Gesetz im real existierenden Sozialismus - wegen der ständigen Neuschreibung der Geschichte, Orwell läßt grüßen, nicht nur sich selbst nicht, sondern vor allem natürlich nicht die Machthaber fest- und damit auslegen wollen.

Stalins Geist war auf dieser nach Marx benannten Straße allgegenwärtig, ja, er verfolgte mich bis in die Träume, als wieder einmal ein Umzug von einem Internat ins andere - allesamt enteignete und dementsprechend heruntergekommene Villen - angeordnet worden war. Gegenüber von meinem neuen Domizil - ehemals der Prachtbau eines berühmten Archäologen, der unter anderem einen Tummgang mit Details vom Ishtar-Tor zu Babylon versehen hatte - waren die für diesen Abschnitt zuständigen Grenztruppen untergebracht. Nun dröhnten rund um die Uhr Kommandos, Hundegebell und Motorenlärm in meine Mansarde. Manchmal wachte ich durch entfernte Schüsse auf. Daß die auf einem Berg gelegene idyllische Gasse nach Spitzweg benannt war, empfand ich schon bald als Hohm: Hier war nichts mehr von beschaulichem Frieden zu spüren, unversöhnlicher Haß his auf Blut schlug mir, stellvertretend für den „Klassenfeind“, entgegen. 1972 konnte ich diesen friedlosen Ort als diplomierter Kameramann verlassen.

Im DEFA-Spielfilmset setzte Heiner Carow 1973 mit seinem Film „Die Legende von Paul und Paula“ den Maßstab der siebziger Jahre. Das Szenarium schrieb Ulrich Plenzdorf, dessen Stück „Die neuen Leiden des jungen W.“ in der „DDR“ und zugleich in der Bundesrepublik einen überwältigenden Bühnenerfolg hatte. Carows Liebesgeschichte aus Ost-Berlin mit tragischem Ende - Paula in der Gestalt von Angelica Domrose stirbt - war eine gleichermaßen poetisch-realistische wie phantasiereich-dramatische Beschreibung des Lebens und der Sehnsucht der sogenannten kleinen Leute. Die rigorose Ankehr vom „dokumentären Realismus“ der Warneke und Gräf, die Bedienung der in deren Filmen zu kurz gekommenen Bedürfnisse der Zuschauer nach Identifikations-Figuren sowie die melodramatische Ausbreitung großer Gefühle führ-

ten zu einem Publikumszuspruch um die Millionengrenze und damit zu einem Kassenerfolg, der sich, wenn auch in abgeschwächter Form, erst wieder 1980 mit Konrad Wolfs Film „Solo Sunny“ einstellen sollte.

Im Jahr 1975 kehrte ich an die Filmhochschule zurück, um ein Zusatzstudium als sogenannter Meisterschüler aufzunehmen. Diese Möglichkeit war 1973 geschaffen worden, sie sollte „unter Ohhut und persönlicher Pflege von Künstlerpersönlichkeiten aus Film und Fernsehen zur weiteren Ausprägung eigenständiger künstlerischer oder publizistischer Handschriften führen“. Es war mir als freiberuflichem Kameramann beim DEFA-Dokumentar- und Kurzfilmstudio nach passablem Start nicht gerade gut ergangen. Ich stand seit dem „Friedhof“ auf der Liste der unsicheren Kandidaten, war aus „kaderpolitischen Gründen“ arbeitslos geworden und sah keine andere Alternative: Das Stalinhaus mit Umgehung erwartete mich, wollte ich nicht als Bühnenarbeiter des Deutschen Theaters endlos lange den Stauh der Bretter, die mir nicht die Welt bedeuteten, schlucken.

Im Knast von Brandenburg kaum Trauer um „Conny“

Dafür mußte ich dann aber, nach der Ausbürgerung Biermanns, entschieden ungesünderen Stauh, nämlich den kampflustig aufgewühlten Schmutz stalinistischer Erbpflege, schlucken. Ich hatte mich geweiht, meine Unterschrift unter eine die „Maßnahmen von Staat und Partei“ begründende Ergebnisliste zu setzen, und hatte statt dessen offen die an nationalsozialistische Praktiken erinnernde Ausbürgerung verurteilt. Nun gab sich also der hausgemachte Staatssicherheitsdienst redlich Mühe, zwei meiner sozialkritischen Dokumentarfilme, bei denen ich auch Autor und Regisseur war, zu verhindern. Man stellte mir einen -Ironie des Schicksals!- in die „DDR“ und zugleich in der Bundesrepublik einen überwältigenden Bühnenerfolg hatte. Carows Liebesgeschichte aus Ost-Berlin mit tragischem Ende - Paula in der Gestalt von Angelica Domrose stirbt - war eine gleichermaßen poetisch-realistische wie phantasiereich-dramatische Beschreibung des Lebens und der Sehnsucht der sogenannten kleinen Leute. Die rigorose Ankehr vom „dokumentären Realismus“ der Warneke und Gräf, die Bedienung der in deren Filmen zu kurz gekommenen Bedürfnisse der Zuschauer nach Identifikations-Figuren sowie die melodramatische Ausbreitung großer Gefühle führ-

Damit war nun auch ich inoffiziell gestorben und mußte meine Konsequenzen ziehen. Hier half nach nur noch eins mich aus dem Staube machen, wollte ich nicht auf der freudlosen Straße des Sieges am Mief der Freiwahrheiten und Doppeltungen ersticken. Nur ist das in der „DDR“ bekanntlich nicht einfach, und so führte mich dieser arge Weg der Erkenntnis mit der der „DDR“ eigenen Logik für volle drei Jahre, aufgelockert durch ein 18monatiges Boten-Intermezzo beim Städtischen Bestattungswesen - das Schicksal-Dreieck schloß sich - ins gesellschaftliche Abseits der Ausreisewilligen und schließlich hinter die Gitter, die so manchem im Paradies der Arbeiter und Bauern die Welt bedeuten.

Am 8. März 1982 las ich in der „Märkischen Volksstimme“, Konrad („Conny“) Wolf, Regisseur des auch im Westen bekanntesten systemkritischen Filmes „Solo Sunny“, sei gestorben. Ich saß mit sieben anderen politischen Häftlingen in einer Zelle des Zuchthaus Brandenburg/Görden auf „Arbeitsreserve“. Dieser „tragisch-frühe“ Prominenten-Tod ging mich, angesichts des ringsum praktizierten massenhaften Abtötens der Menschenwürde, nichts mehr an.

Ich war, so merkte ich, endlich fertig mit Babelsberg, mit seinen Zöglingen, mit seiner Legende. Ich erhielt schließlich die Ausreise, bekomme dafür heute aber keine Einreise mehr, sehe nur manchmal, bei Grunewaldausflügen, das Babelsberger Gelände von der anderen, der Westberliner Seite. Und das Konglomerat aus Grenzfestungen, Stacheldrahtverhauen und verrotten altbürgerlichen Villen, in denen die Filmschüler des real existierenden Sozialismus hausen und lernen, erscheint mir immer mehr als ein wahrhaft babylonisches Gelände.



Der Dokumentarfilmer Peter-Joachim Holz (59), Autor des hier abgedruckten Aufsatzes über die DEFA und die „DDR“-Filmhochschule Babelsberg, kennt seinen Gegenstand genau. Er war Student und Meisterschüler an der Akademie und Kameramann bei der DEFA. Holz lebt heute in West-Berlin. FOTO: PETER PEITSCH

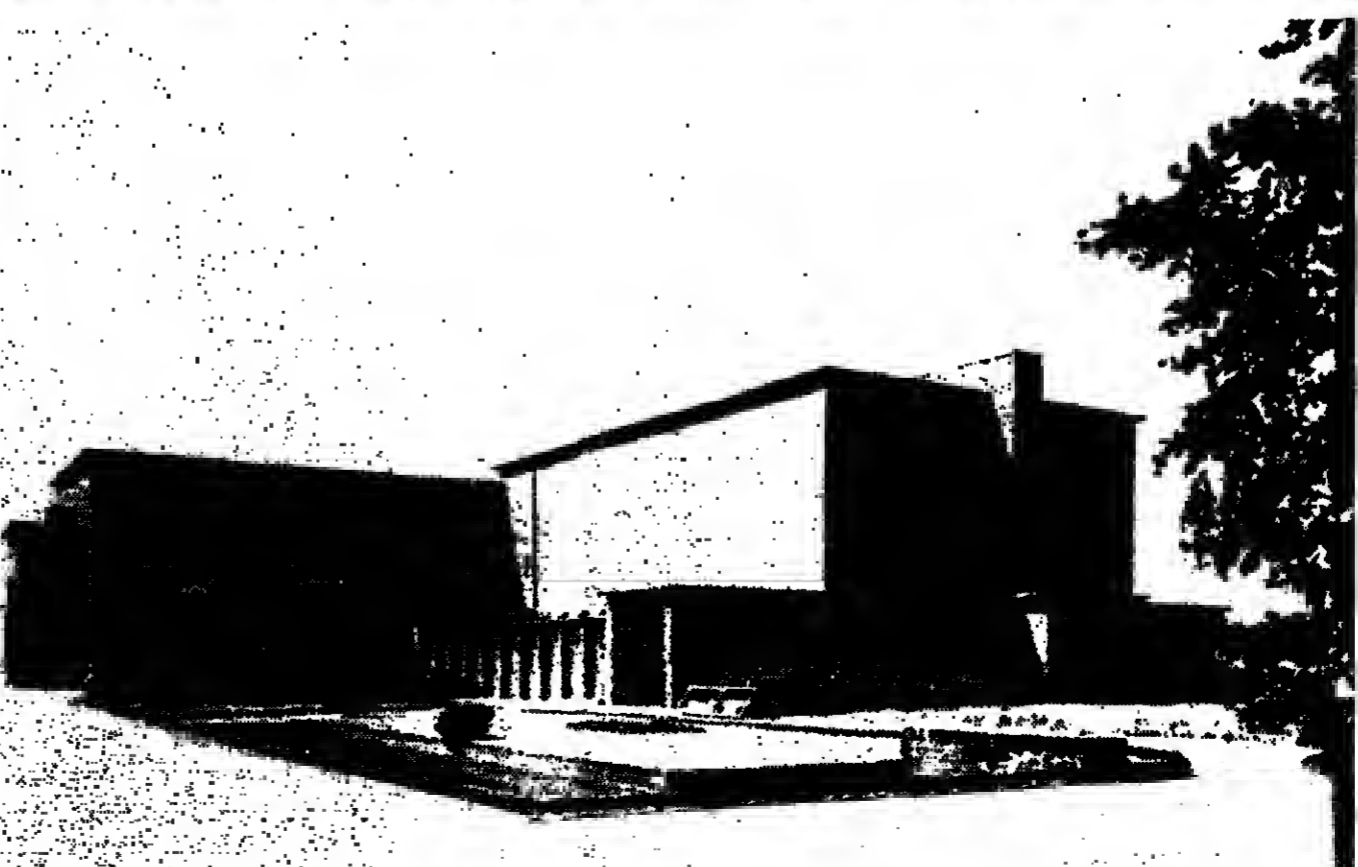
ser Wilhelms I. Liebessitz. Das Hauptgebäude in der Karl-Marx-Straße befand sich noch im Umbau und wurde, ebenso wie die Fachrichtung Schauspiel, 1955 eingeweiht.

Eifrigster Verfechter und Mentor des Unternehmens Filmhochschule war der 1946 aus dem Schweizer Exil nach Berlin zurückgekehrte Altkommunist Slatan Dudow gewesen. Dudow, vor Hitlers Machtantritt als Regisseur des proletarischen Filmklassikers „Kuhle Wampe“ (unter Mitarbeit von Brecht, 1932) hervorgerufen, begründete mit Filmen wie „Unser täglich Brot“ (1949) - von der Filmgeschichtsschreibung der „DDR“ als erster sozialistischer Film eingestuft - mit „Familie Bentzin“ (1950) und „Frauenschkule“ (1952) in Babelsberg seine noch heute nachwirkende Autorität.

Erster Rektor der Schule wurde aber nicht Dudow, sondern Kurt Maetzig, Mitbegründer der am 17. Mai 1946, nur knapp einen Monat nach der Zwangsvereinigung von SPD und KPD zur SED, von der Sowjetischen Militäradministration lizenzierten DEFA (Deutsche Film AG), die seit 1952 als staatseigene Produktionsgesellschaft das Monopol der Filmproduktion hat. Einer von Maetzigs Lieblingsprüfungen war: „Ich habe immer gerne Fenster aufgestoßen.“ Aber meistens war die Film-Landschaft, die sich hinter den Maetzigischen Fenstern ausbreitete, eine Landschaft teilweise retuschierte Pappkulissen.

Maetzig war der eigentliche Exekutor des „Sozialistischen Realismus“ in der „DDR“-Film. Nach noch einigermaßen gottverharmelnden Streifen wie „Ehe im Schatten“ (1947) und „Die Buntkarierten“ (1949) hatte er 1950 einen ungenierten Propagandaschinken abgeliefert und sich damit bei der Partei als Babelsberger Nummer eins empfohlen: „Der Rat der Götter“, eine angelegliche Geschichte der IG Farben, deren Manager als die „eigentlichen“ Beherrscher Deutschlands im Hintergrund geschickt wurden, für die Hitler nur eine Strohpuppe gewesen war und die nun in Westdeutschland aus purer Profitgier schon wieder den dritten Weltkrieg vorbereiteten.

Als Maetzig sein Babelsberger Rektorat übernahm, hatte er gerade den ersten Teil seines Thälmannfilms abgedreht, einen bunten Riesenschinken im Stile des Sowjetre-



Unsehbares Symbol: Das Atelier „Haus ohne Fenster“ auf dem Filmgelände Babelsberg

FOTO: DIF



Till Leoser: Schattenbild

Guten Tag, ich bin Lucy

Erzählung von PETER GLASER

Wenn sie vom Bildschirm lächelte, legten die Männer die Fernbedienung aus den Händen, die Frauen gingen verstohlen ins Vorzimmer, um die Jackentaschen ihrer Männer zu durchsuchen, die Autos rosten lautlos vor den Häusern, und die Zeitungen vom Vortag lagen feucht von aufgetauter Tiefkühlkost in den Küchen. Lucy war ein Fernsehstar.

dröhnte. Um ungestört arbeiten zu können, hatte ich die Klingel abgedreht, offenbar in die falsche Richtung. Es hörte sich an, als schöbe jemand einen Dieselrasenmäher über ein Autodach. „Mit dem Zwönig ist es fünf Uhr“, telefonierte ich. „Sie hören Nachrichten.“ - „Hallo“, eine Frauenstimme. „Mit wem spreche ich?“ - „Ich bin Lucy.“

ratterte in das Badezimmer, ließ mir kaltes Wasser durch die Haare laufen. Die Tür klingelte. An der Tür standen Lucy und der Asiate. Er verneigte sich knapp. Lucy hatte einen heißen Blick, wie Glasfluß. Sie sah gut aus. Mann, sah sie gut aus. Ich nahm zur Kenntnis, daß der Asiate eine Brechstange in der Hand hielt, und bet die beiden herein.

Sie wohnte in einem neuen Appartementhaus in der östlichen Vorstadt. In der Tiefgarage lag noch verstreuter Glasand neben den frischen Parkplatzmarkierungen. Vom Balkon ihrer Wohnung aus war der helle Dunst über der Stadt zu sehen. Einen abendlichen Hochhausschatten entfernt verlief ein Autobahnzubringer.

„Das ist Magil“, sagte Lucy. Aus ihrem Gesicht flog mich eine Schärfe an wie von einer teppichgroßen Rasierklinge; zugleich jeder andere Ausdruck an ihr versanken in eine ozeanische Tiefe, die sich wie eine Boje an ihrem rot geschminkten Mund zeigte. Wasser rieselte aus meinen Haaren.

Ich warf Lucy vor, die Story zu sabotieren, und grinst Magil an. In der Hoffnung, er würde nichts verstehen. Lucy hob den Kopf, ihre hohe Stirn glänzte, es war ihre Magil legte die Brechstange vor sich auf den Tisch. Er handelte sie wie ein Stück Balsaholz.

In der Nacht, sie trat auf den Balkon, hatte es geregnet, und an der dicken Balkonbrüstung waren braun gesäumte Wasserschürzen eingetrocknet. Lucy stand in dem Wind, der vor dem nahen Abend auffrischte. Acht Stockwerke tiefer fuhr ein Kind auf einem sirenenlauten kleinen Fahrzeug. Von einem weiten asphaltierten Platz her, um den die anderen Hochhäuser der Siedlung angeordnet waren, sauste es unregelmäßig aus einem Kaufhausdachbau, vielleicht von den steigenden Preisen.

„Hören Sie auf, ich kann es nicht mehr aushalten.“ Lucy machte seine Sache gut. In der Leitung zwischen uns gurte es elektrisch. Mein Herz klopfte wie ein Gerichts-vollzieher. „Von wo rufen Sie an?“ - „Aus meinem Appartement.“ - „Soll ich bei Ihnen vorbeikommen, Lucy?“ - „Das weiß ich doch nicht.“

Ich holte mir ein Handtuch. Kurz bevor ich wieder an dem Tisch war, sprang ich Magil an. Ich flog durch ihn hindurch und krachte gegen die Mauer. Nichts. Er hatte keine Konsistenz. Man weiß immer noch viel zu wenig von literarischen Figuren.

Sie machte ein paar Schritte rückwärts in die Wohnung. Ein loses Glück. Mit jedem Schritt konnte es wieder zu Ende sein. Sie schaltete den Fernseher ein, ohne Ton. In der Küche zog sie das Eisgerät aus dem Tiefkühlfach. Mit einem Gabelstiel hrach sie die Würfel in das Spülbecken. Aus der Nachbarwohnung schnarrte ein Mixer in einem Plastiktopf. Glücksgeräusch?

„Die Stange ist massiv“, erläuterte Lucy. Ich fletschte die Zähne, die ich vor Erstaunen zusammengeschnitten hatte. Vorsichtig schob ich die Hand auf sie zu. „Gestatten.“ Ich faßte durch sie hindurch. Gespenster.

Er sah mich unverwandt an. Ich fühlte Blut über meinen Hals rutschen. Magil tippte nachlässig mit der Brechstange gegen einen Wechsellagerer an der Wand über dem Tisch, in dem eine Fotovergrößerung steckte. Auf dem Bild war ein Literaturwissenschaftler zu sehen, der sich angesichts meiner Story die Haare rautte. Die Vergrößerung splitterte und spritzte weg.

Sie belächelte sich weiter, bereit, schmerzlos in das schmale alltägliche Gefühl zurückzufallen. Zwei Eiswürfel klingelten in ein hohes, blau getöntes Glas. Sie drehte das heiße Wasser auf, und das übrige Eis in dem Becken wurde erst durchsichtig und schmolz dann rasch. Sie gab Martini in das Glas, trank es in einem Zug leer, kippte die beiden Eiswürfel in das dampfende Becken. Draußen setzte der Motor eines Sportflugzeugs immer wieder aus.

„Lassen Sie die Kinderlein. Ich habe Ihnen noch etwas zu sagen, bevor wir gehen.“ Sie trug ein feines Parfum, es roch sacht und hypnotisch. Die schönen hlaunen Augen leuchteten nun wie Brenngläser. Ihre Stimme war getragen von Ernst. „Sie schreiben Geschichten und erfinden Figuren, Menschen, so wie Sie mich erfinden haben. Sie wissen nicht, was Sie da tun. Sie schaffen eine Figur aus Vorstellungen, aus Erinnerungen, aus Wünschen. Sie wollen wie ein Gott sein und etwas schaffen, das lebt.“

Ich habe mit Magil gesprochen. Er sagt, in Ihren Geschichten kommt kein Gott vor. Aber Ihre Geschichten wollen eine ganze Welt sein. Weshalb machen Sie nicht wirkliches Leben? Nehmen Sie eine Frau und machen Sie mit ihr ein Kind. Können Sie das nicht? Sie machen nur halbes Leben und schreiben Geschichten.

Sie machte einen Lamellenschrank auf und roch an frischer Wäsche. Ja, Luxus bedeutet, daß man gehügelte T-Shirts hat. Sie klapperte eine Truhe auf, in der Geschenke lagen, die ihr nicht gefielen. An dem Videorekorder neben dem Fernseher hinkte tief blau die Uhrzeit. Das Telefon läutete, ein kurzer obszöner Anruf. Neben dem Telefon leuchte ein schneeweißer Regenschirm.

„Ihre Geschichte ist meine Schattenwelt, mein Hades. Hier muß ich sein. Und Sie sind nicht einmal ein kleiner Gott. Sie sind ein Doktor Frankenstein und machen Monstren. Sie machen Zombies aus Vorstellungen, aus Erinnerungen, aus Wünschen, Fetzenge-schöpfen. Vernäht, verkauft, fertig. Sie haben mich schön gemacht. Das soll täuschen. Alles soll täuschen, was Sie machen, vor dem Nichts, vor der Angst, vor der Unendlichkeit der Langeweile, vor dem Tod und vor den Erscheinungen.“

Wir spielen nicht mehr mit Magil und ich werden gehen. Sie wissen nicht, wohin. Dann ist Ihre Geschichte leer. Sie machen Untote. Vielleicht werden wir einmal gefährlich. Vielleicht werden die Helden der Literatur einmal gefährlich. Sie haben mich erfunden, und Sie Magil bekommen ist, war ich wehrlos. Jetzt sind Sie dran.“

Im Bad zog sie sich aus und steckte die Kleider in die Waschmaschine. Mit dem nackten Bauch lehnte sie sich an den Waschbeckenrand und sah auf ihr Spiegelbild. Unwillkürlich suchte sie Regler neben dem Spiegel, Kontrast, Farbsättigung. Dann war das Glück weg. Sie wartete und fing an zu weinen. Sie weinte lange. Dann beugte sie sich über das Waschbecken und leckte über den Fugen. Mit dem Geschmack von kaltem Glas auf der Zunge stellte sie sich unter die Dusche. Die Seife war rot und durchscheinend, ein frisches Stück. Lucy stand auf den lichtblauen Fliesen und duftete; die Schultern zuckten. Hinter ihr röchelte es aus dem Abfluß der Dusche.

Die nächsten Tage betrank ich mich schwer. Ich will nichts mehr wissen von diesen Tagen. Ich vergesse schlecht, auch wenn ich betrunken bin. Ich fühlte mich erledigt. Nachts hörte ich Radio, kreuz und quer durch alle Stationen. Ich drehte den Stellfaden langsam die Frequenzänderer entlang und lauschte hirnlos und vergnügt dem atmosphärischen Schillern. Das schwache Licht der Stalenfenster war meine Feuerstelle, mein Herd.

Die nächsten Tage betrank ich mich schwer. Ich will nichts mehr wissen von diesen Tagen. Ich vergesse schlecht, auch wenn ich betrunken bin. Ich fühlte mich erledigt. Nachts hörte ich Radio, kreuz und quer durch alle Stationen. Ich drehte den Stellfaden langsam die Frequenzänderer entlang und lauschte hirnlos und vergnügt dem atmosphärischen Schillern. Das schwache Licht der Stalenfenster war meine Feuerstelle, mein Herd.

In dem in modernen Tönen verlaufenden Morgenrot vor dem Fenster sah ich die Fernsehantennen auf den Dächern wie Gerippe von Saurierkammern. Im Zimmer stand dichter Rauch, ich weiß nicht, vielleicht war ich zu müde. Ich hatte die ganze Nacht geschrieben. Ich war hungrig und rauchte, um den Hunger zu betäuben, und ich schrieb. Ich werde einmal an der Schreibmaschine verhungern, zehn Schritt von einem prächtig gefüllten Kühlschrank entfernt. Wenn ich eine Story in der Hand habe, kann ich nicht loslassen, keine Sekunde. Das Telefon

Ich keuchte. Wer schreit, muß die Grade des Exzessiven unter Kontrolle bekommen. Ich konnte mich nicht mehr an der Schreibmaschine halten. Ich war eine Stellkurve, mit quietschendem Hämoglobin jagte das Blut durch die Adern. Ich lehnte mich mit der Stirn gegen die marneblaue Vorzimmerwand, einen aberwitzigen Tumult im Kopf.

Eine merkwürdig heitere Dame

Die Sache mit dem Herrn Karl - Erinnerung an Ina Seidel / Von CHRISTIAN FERBER

Vor hundert Jahren wurde in Halle an der Saale meine Mutter Ina Seidel geboren. Der 15. September war bis zu ihrem Tod im Jahr 1974 stets ein Tag der Georginen, der Astern, der Briefträger. Leser wünschen ihr Glück, manche von ihnen Jahr für Jahr.

riger Stimmung bin. Daß ich nicht wär was machen im Hause das werden Sie wohl selbst zugeben und das ich ein harmloser anständiger Mensch bin das werden Sie doch wohl die lange Jahre die ich nun schon zu Ihrem Gottesdienst komme auch gesehen haben. Sie müßten das aber vorher den Leuten sagen zum Beispiel dem Hauswart das er mir im Hause läßt und die lieben Schwestern, sonst weiß das keiner, und ich wär rausgejaagt.

heimnis, wie ein Verkünden von Gottes Allwissen... So will ich mir nun, werter Herr Pastor, wenn schöne Abende kommen, im Frühjahr u. Sommer bei Ihnen in Garten setzen. Sie werden nun fragen. Warum hier? nicht woanders? Aber ich sagte Ihnen im vorigen Brief, das das Haus eine ungeheure Anziehungskraft ausübt, es ist immer soich geheimnisvoller Freude über das Haus - es ist wie eine andere Welt.

Sie hat Halle verlassen, als sie noch nicht ein Jahr alt war. Braunschweig und München wurden die Städte ihrer Kindheit und Jugend. Als sie einundzwanzig war, heiratete sie ihren Vetter, den Pfarrer und Autor Heinrich Wolfgang S. Des Pastors erste Pfarrstelle war nicht bei einer Kirchengemeinde, sondern am Lazarus-Krankenhaus in der Bernauer Straße zu Berlin - dort, wo nun eine Mauer die Stadt zerschneidet. 1914 zogen die Seidels nach Eberswalde, 1923 wieder nach Berlin und 1934 an den Starnberger See. „Das Wunschkind“ wurde in einem kleinen Berliner Zimmer mit Fenster zum Hof geschrieben, „Lennacker“ in einem etwas größeren Raum mit Fenster über einem leidlich anmutigen bayerischen Tal.

Der Pastor hat auf diesen Brief rasch geantwortet. Vermutlich hat er geschrieben, er habe nichts dagegen, daß Karl F. abends ein bisschen im Krankenhaus-Garten sitzt. Mit Sicherheit hat er hinzugefügt, nicht er habe über den Garten zu bestimmen, sondern die Diakonissen, und er werde das mit der Oberin besprechen. Karl F. antwortete sogleich, am 14. Februar.

Besten Gruß an den lieben Schwestern und Ihnen Herr Pastor. Ergebenst Karl F. Auf diesen zweiten Brief vom Februar hat der Pastor nicht geantwortet. Am 3. April 1913 meldete sich darum Karl F.:

Manchem I.S.-Leser mag es so vorkommen, als wisse er über die kleinen Schriften schon Bescheid. Ähnliches in abgekürzter Form findet sich im zehnten Teil des Buches von den zwölf Pfarrern namens Lennacker - in dem Abschnitt über Pfarrer Wilhelm Traugott L., der in einem Berliner Krankenhaus arbeitet, in den sechziger oder siebziger Jahren des 19. Jahrhunderts. L. hat sich mit dem Verlangen eines Berliner Arbeiters namens Muskops auseinandergesetzt: Jener, ein Junggeselle, sieht sich nach ein wenig Frieden am Feierabend; er hütet um die Erlaubnis, im Garten des Krankenhauses zu sitzen.

Wenn es Ihnen, lieber Herr Pastor, wirklich ernst damit ist das ich den Garten benutzen kann, so werde ich erst dann zu Ihnen kommen wenn die ersten Blätter und Blüten aus den Bäumen und Sträuchern herauschlagen, entweder an einem Sonntag oder Dienstag Gottesdienste. Sie haben sich wohl sehr gewundert über meinen Brief aber ich konnte nicht anders handeln denn ich brauche Ruhe und Frieden, ich hab ja auch zu Hause Ruhe und Frieden und mir fehlt es an nichts, aber ich möchte was anderes, hin selbst mit mir nicht einmüde, möchte weit weg reisen in Gottes weiter Welt möchte die internationalen Stelldeichplätze der Sport und Fremdenwelt besuchen, möchte mein Leben auf den Tribünen der Rennbahn, hinter den Fenstern der Schmeize auf Dampfschiffen zu bringen.

Worter Herr Pastor! Wenn es Ihnen, lieber Herr Pastor, wirklich ernst damit ist das ich den Garten benutzen kann, so werde ich erst dann zu Ihnen kommen wenn die ersten Blätter und Blüten aus den Bäumen und Sträuchern herauschlagen, entweder an einem Sonntag oder Dienstag Gottesdienste. Sie haben sich wohl sehr gewundert über meinen Brief aber ich konnte nicht anders handeln denn ich brauche Ruhe und Frieden, ich hab ja auch zu Hause Ruhe und Frieden und mir fehlt es an nichts, aber ich möchte was anderes, hin selbst mit mir nicht einmüde, möchte weit weg reisen in Gottes weiter Welt möchte die internationalen Stelldeichplätze der Sport und Fremdenwelt besuchen, möchte mein Leben auf den Tribünen der Rennbahn, hinter den Fenstern der Schmeize auf Dampfschiffen zu bringen.

Die Lennacker-Erzählung ist im frühen Industriezeitalter angesiedelt. Die Anregung dazu aber stammt aus dem Jahre 1913, aus dem hier zum ersten Mal veröffentlichten Briefen. Muskops Geschichte spielt in der Welt der Diakonissen, der Krankenpflege, der Ordnung. Die Geschichte des Briefschreibers Karl F. handelt von Karl F. samt der jungen Weltstadt Berlin, gelegentlich grausam wie alle Weltstädte. Beide Geschichten, die im „Lennacker“ und die aus der Wirklichkeit, sind traurige Geschichten.

Manchmal I.S.-Leser mag es so vorkommen, als wisse er über die kleinen Schriften schon Bescheid. Ähnliches in abgekürzter Form findet sich im zehnten Teil des Buches von den zwölf Pfarrern namens Lennacker - in dem Abschnitt über Pfarrer Wilhelm Traugott L., der in einem Berliner Krankenhaus arbeitet, in den sechziger oder siebziger Jahren des 19. Jahrhunderts. L. hat sich mit dem Verlangen eines Berliner Arbeiters namens Muskops auseinandergesetzt: Jener, ein Junggeselle, sieht sich nach ein wenig Frieden am Feierabend; er hütet um die Erlaubnis, im Garten des Krankenhauses zu sitzen.



Ihre Neugier auf Menschen war beträchtlich: Die Dichterin Ina Seidel (1885-1974) FOTO: DIE WELT

Karl F. schrieb am 9. Februar 1913 an den Krankenhaus-Pastor Seidel diesen Brief:

Ich habe mit Magil gesprochen. Er sagt, in Ihren Geschichten kommt kein Gott vor. Aber Ihre Geschichten wollen eine ganze Welt sein. Weshalb machen Sie nicht wirkliches Leben? Nehmen Sie eine Frau und machen Sie mit ihr ein Kind. Können Sie das nicht? Sie machen nur halbes Leben und schreiben Geschichten.

Ihr Haus u. Garten sehe immer eine Erinnerung in mir wach aus meinen früheren Jahren, über das ich hier nicht kann sprechen, es würde zu weit führen.

Ich habe mit Magil gesprochen. Er sagt, in Ihren Geschichten kommt kein Gott vor. Aber Ihre Geschichten wollen eine ganze Welt sein. Weshalb machen Sie nicht wirkliches Leben? Nehmen Sie eine Frau und machen Sie mit ihr ein Kind. Können Sie das nicht? Sie machen nur halbes Leben und schreiben Geschichten.

Ich habe mit Magil gesprochen. Er sagt, in Ihren Geschichten kommt kein Gott vor. Aber Ihre Geschichten wollen eine ganze Welt sein. Weshalb machen Sie nicht wirkliches Leben? Nehmen Sie eine Frau und machen Sie mit ihr ein Kind. Können Sie das nicht? Sie machen nur halbes Leben und schreiben Geschichten.

Sollte ich nun mit dem Platz zufrieden sein, so muß ich Ihnen noch folgendes mitteilen: Vollkommene Diskretion Ihrerseits. Es darf kein Mensch je erfahren, daß ich im Garten sitze, absolute u. unbedingte Verschwiegenheit auf der Seite der lieben Schwestern, Herr Pastor K., der Hauswart. Und wenn ich komme des Abends muß ich ohne anzuhalten vom Hauswart durchgelassen werden und wenn ich sitze im Garten, darf ich von niemandem gestört werden, vollständig einsam u. verlassen - die Landstraße entlang - einsam - wie fahrend Volk. Sollte ich nicht Bescheid bekommen bis Sonnabend abend 6 Uhr, so nehme ich an das Sie einverstanden sind.



Rudolf Dietrich: Wallfahrt

Wallfahrtsort

Von JAROSLAV SEIFERT

Nach langer Reise erwachten wir in den Arbiben der Kirchen, wo geschlafen wurde auf kalten Fliesen. Dazumal gab es noch keine Autobusse, nur Straßenbahnen und Eisenbahnzüge, und gewallfahrtet wurde zu Fuß. Wie alt ich damals wohl war?

Die Glocken weckten uns. Die dröhnten aus den unteretzten Türmen. Von ihren Schlägen erzitterte nicht nur die Kirche, sondern auch der Tau auf den Halmen, als stampften irgend nahe über unseren Köpfen Elefanten die Wolken beim Morgentanz.

Als der Dudelsack noch als Angriffswaffe galt

Legende in Karos - Schottland stellt sich seiner wahren Geschichte
Von HENK OHNESORGE

Am einem Parkplatz in schottischen Hochland, von dem ein Weg zu einem Wasserfall führt, steht ein Dudelsackpfeifer. Solche Musikanten, meist männlich aufgedunsen wie die Pfeifer schottischer Regimenter, trifft man immer dort, wo Touristen hinkommen. Es sind Arbeitslose, die sich mit ihrer Musik und als Foto-Objekte einige Pennies verdienen. Doch dieser Mann - nein: dieser Herr - ist ganz anders. Selbstbewußt, in normale Hochländertracht gekleidet, könnte er mit seinem schmalen Kopf und dem sauber gestutzten weißen Schnurrbart dem Werbeprospekt für einen teuren Whisky entspringen sein. Ein Meister seines Instruments, sowohl im Spiel als auch im Repertoire, ist er auch.

Viele Jahre lang war er „game warden“, Wildhüter eines hier begüterten Adligen. Bei dessen Tod verlor er seine Arbeit, weil die Erben angesichts der hohen Erbschaftsteuer (bleibende Erinnerung an eine frühere Labour-Regierung) beschlossen, den Grundbesitz zu parzellieren und zu verkaufen. Einen Wildhüter brauchten sie nicht mehr.

Es ist ein typisches Schicksal im Hochland, in dem knapp 300.000 von den etwa 5,11 Millionen (neun Prozent der britischen Bevölkerung) Bewohnern Schottlands leben.

Unweit von Inverness ist das Hochmoor von Culloden. Dort fand am 16. April 1746 die letzte Schlacht auf britischem Boden statt, und mit ihr kam das Ende der schottischen Selbstständigkeit. Im Sommer 1745 war Prinz Charles Edward, Erbe der 1688 vom englischen und schottischen Thron verjagten Stuarts, an der Westküste gelandet und mit einem kleinen Heer 'im ergebener Hochländer südwärts über die Grenze his Derby, etwa 230 Kilometer von London, marschiert. Dann war er wieder umgekehrt.

Als sich die etwa 5000 erschöpften und demoralisierten Stuart-Anhänger der fast doppelt so großen britischen Streitmacht zur Entscheidungsschlacht stellten, war unter den Soldaten des 'sein Gegner 25-jähriger Herzog von Cumberland ebenfalls ein Großteil Schotten: Regimenter aus den Lowlands, erprobt auf den Schlachtfeldern Flanderns; aber auch ganze protestantische Clans aus dem Hochland unter Führung ihres Chiefs.

In einzelnen Fällen hatten Sippenoberhäupter zur Rückversicherung Söhne zu beiden Armeen geschickt, so daß sich Brüder gegenüberstanden. Innerhalb einer halben Stunde hatten die britischen Berufssoldaten mit Gewehren und Artillerie gegen die mit Breitschwert und Schild bewaffneten Hochländer die Schlacht zu ihren Gunsten entschieden. Doch jetzt erst setzte das eigentliche Morden ein: Kein Verwundeter wurde verschont. Gefangene wurden nicht gemacht. Zivilisten, die sich in der Nähe des Schlachtfelds aufhielten, wurden ebenfalls niedergemacht. Dem Sieger von Culloden trug dies den Schimpfnamen 'Butcher of Cumberland' ein.

Schotten, so scheint es, vergessen zwar schwer, aber haben ein sehr selektives Gedächtnis. Und so erscheint der letzte Stuart, der nach der Niederlage fünf Monate lang durch das Hochland und die Hebriden gejagt und trotz eines hohen Kopfgelds nicht verraten wurde, in vielen, überall gesungenen und gespielten Balladen als ein Ausbund an Ritterlichkeit, Tapferkeit und Be-

sonnenheit. Zu Lebzeiten hat der Playboy mit Charisma, der nach einem vergeblichen Leben als Alkoholik im Exil starb, keine dieser Tugenden besessen.

Verklärte Erinnerung verdrängt Fakten. Dementsprechend denkt kaum noch jemand daran, was die Folgen von Culloden für das schottische Hochland bedeuteten. Daß viele Anhänger dem letzten Stuart in das Exil folgten, daß noch mehr deportiert wurden (nach Westindien und nach Kanada), daß viele entweder gleich im Land oder in England hingerichtet wurden (hiervon erzählt die Ballade „Lord Lomond“), entsprach dem Stil der Zeit.

Aber die Gesetze von 1746, die Disarming Act, verboten auch die Tracht der Hochländer und ihre Abzeichen. Alle Waffen - und das schloß den Dudelsack ein - wurden für Schotten verboten. Katholiken hatten hinfür keinen Zugang mehr zu öffentlichen Ämtern. Der Gebrauch der gälischen Sprache wurde bei Strafe untersagt. Die alte Erbschaftsbarkeit, die lokale Selbstverwaltung wurde abgeschafft und das Clan-System zerstört. Gehörte bisher der Boden der Großsippe und wurde zur Nutznießung den einzelnen Familien zugeteilt, die ihrerseits dem Sippenoberhaupt bei allen Kriegen und Fehden Waffendienst leisteten, so wurde der Boden jetzt Eigentum der Chiefs als Grundherren. Die Lebensform des Hochlands war zerstört.

„Bladhna na Caorach“ ist Gälisch für „Das Jahr des Schaafs“. Damit ist nicht ein beliebiges Jahr gemeint, sondern jenes Jahr 1792, in dem sich in der Grafschaft Ross Menschen mit einem Aufstand vergeblich dagegen wehrten, daß sie von Schafen von ihrem Boden verdrängt wurden.

Mit der geringen Pacht für den kargen Boden war dem Adel des Hochlands kein standesgemäßes Leben möglich. Die Lösung war das Schaf. Entweder durch Verpachten des Bodens an Schafzüchter aus dem Lowland oder aber durch eigene Schafzucht in großem Stil ließen sich mit Fleisch und Wolle, die meist in den Süden geliefert wurden, beträchtliche Gewinne erzielen. Die Menschen - notabene: Angehörige des jeweiligen eigenen Clans - waren dabei jedoch im Wege. Sie wurden kurzerhand vertrieben, soweit sie nicht das Opfer von Senchen und Hunger wurden. Wer nicht freiwillig ging, dem wurde die Hütte über dem Kopf angezündet. Diese Verreibungen, mit der Zeit in ihren Formen etwas subtiler, gingen bis über die Mitte des vergangenen Jahrhunderts - dann hatten die Schafe das Hochland eingenommen.

Allein der zweite Herzog von Sutherland ließ zwischen 1811 und 1820 etwa 15.000 Menschen aus dem Landesinnern mit Gewalt an die Küste umsiedeln. Dort sollten sich die bisherigen Kleinbauern, die meist das Meer noch nie gesehen hatten, hinfort als Fischer und durch Kartoffelanbau auf kärglich bereitgestellten Feldern ernähren. Der heute größte Grundbesitzer Schottlands, der neunte Herzog von Buccleugh, besitzt rund 1.080.000 Hektar Land.

Das schottische Hochland, so wie es sich in der Vorstellung der meisten Menschen darstellt, ist ein Produkt der Romantik. Mehr als irgend jemand sonst hat dazu ein Mann beigetragen, der - ähnlich wie Balzac - eine gute Manufaktur für Romane betrieb: Sir Walter Scott. Mit „The Lady of the Last Minstrel“ hatte er 1805 seinen ersten Erfolg, auf den fast jedes Jahr ein neuer

folgte. In idealisierter Form stellte er vor allem die schottische Geschichte dar.

Auf dem Höhepunkt seines über ganz Europa verbreiteten Ruhms organisierte Sir Walter Scott 1822 den Besuch König Georgs IV. in Schottland. Der britische Monarch trat (es war der erste Besuch eines Angehörigen des Königshauses seit dem Auftritt des Herzogs von Cumberland) in der Festtagstracht des Hochlands als König der Schotten auf.

Bereits 1783 war das Verbot der Tracht aufgehoben worden. Nun begann auch das bis heute anhaltende Geschäft mit den Tartanstoffen, den verschiedenen Karomustern, zu florieren.

Wer versucht, das Hochland zu verstehen, der ist eigentlich berührt, wenn er die Tagebücher liest, welche die junge Königin Victoria über ihre erste Reise durch das Hochland (und durch Schottland überhaupt) im September 1842 schrieb: Eine junge, romantische Frau ist - hierin den Menschen unserer Tage verblüffend ähnlich - von der Landschaft, den Zeugnissen der wildbewegten, hurtigen Geschichte, von der Lebenswürdigkeit der Menschen zutiefst angezogen. Sechs Jahre später, nun seit elf Jahren Königin und sechsfache Mutter, pachtete sie auf Anraten ihres schottischen Leibarztes Sir James Clark - die Queen hatte Rheuma, das Tal des Dee ist wegen seiner trockenen, reinen Luft berühmt - das Schloß Balmoral. „It is a very pretty little castle in the old Scottish style with beautiful wooded hills, which reminded us very much of the Thüringer Wald“, notierte die Königin in ihr Tagebuch.

Vier Jahre später, nachdem das Schloß gekauft worden war, wurde es nach Ideen des Prinzgemahls Albert von dem Aberdeen-Architekten William Smith im Sinne des Historismus im „baronial style“ als Privatsiedlung umgebaut. Abgesehen von der zauberhaften Lage mag das Zuckerbäcker-Schloßchen mit seinen Zinnen, Türmen und Giebeln aus weißem Granit und der entsprechenden Inneneinrichtung moderne Besucher schauen lassen - als Ausgangspunkt des noch heute gültigen Schottland-Bilds ist es unverzichtbar.

Hier lebten Königin und Prinzgemahl jedes Jahr in langen Ferien „à la écossaise“. Albert entwarf, wenn er nicht auf die Jagd ging oder Gälisch zu lernen versuchte, neue Tartanmuster und trug den Schottenrock. Durch die verwandtschaftlichen Beziehungen kam im Laufe der langen Regierungszeit Victorias jedes gekörnte Haupt Europas zumindest einmal nach Balmoral. Für die britische Aristokratie wurde der Bau ähnlicher Schlösser wie Balmoral im schottischen Hochland de rigueur. Schottland war „in“.

In Comrie, westlich von Perth, befindet sich im Museum of Scottish Tartans in der Drummond Street die fast unzählbaren Muster, mit denen sich die verschiedenen Clans voneinander unterscheiden. Für den Laien allerdings, der bald nur noch Karos sieht, sind die meisten voneinander kaum zu unterscheiden. Doch wie historisch ist das, was in der Zeit des Verbots beim Tragen sieben Jahre Verbannung als Folge hatte? Wie weit sind die über 600 verschiedenen, bunten Muster, über die beide sowohl der Lord Lyon King of Arms, der Wappenherold von Schottland, als auch die Scottish Tartans Society in Comrie wachen, identisch mit dem, was etwa 1746 auf dem Schlachtfeld von Culloden getragen wurde?

Schottische Historiker, bei denen das Gebot nach Authentizität vor noch so großem



Erst verboten, dann ein großes Geschäft: Die Schotten-Tracht des McLachlan-Clans aus dem Jahr 1870

FOTO: DIE WELT

Patriotismus kommt, sind in ihren Aussagen vorsichtig. Von vielen Mustern hat man aus dem 16. und 18. Jahrhundert kaum exakte hunde Darstellungen, etwa aus Porträts - nicht jeder Chief of the Clan oben im Hochland ließ sich in Öl kopieren. Vieles wurde vergessen, nach der beginnenden Schottland-Renaissance nach den Napoleonischen Kriegen erst „wiederentdeckt“ (zu deutsch: von fingigen Webern und Schneidern erfunden).

Das von Prinzgemahl Albert entworfene Muster „Balmoral“ - grau mit roten Überkaros - ist der königlichen Familie vorbehalten. Das Muster Royal Stewart - in der Hauptsache rot und schwarz - wurde immer als Muster des Königshauses betrachtet und ist heute den Dudelsackpfeifern einiger schottischer Regimenter vorbehalten. (Und selbstverständlich gibt es auch ein Fernmuster „Prince Charles Edward Stewart“.)

Es ist eine der vielen Irrnien der daran gewöhnt nicht armen Geschichte Schottlands, daß eines der ältesten und bekanntesten und seit Jahrhunderten (wenn auch in seinem Ursprung immer noch unstrittigen) Tartanmuster das der Black Watch, das heute noch existierenden 42. Königlichen Hochlandregiments ist. Die Truppe leidet sich um Sicherheitskompanien her, die nach Culloden aus Angehörigen loyaler Clans gegen die Möglichkeit eines neuen Unsturzversuchs der Stuart-Anhänger rekrutiert worden waren.

Auch in der Zeit des Verbots trugen sie immer Kilt und Plaid - die einzigen Schotten, denen dies erlaubt war. (Vor einigen Jahren entdeckte die Mode wieder einmal das dunkelgrün-dunkelblaue „Sett“ - so nennen die Schotten das Muster eines Tartans - das daraufhin prompt die gesamten Länder des Westens in Form von Mänteln, Kostümen, Kleidern, Schals, Krawatten und Regenschirmen und Koffern gerawattet über- schwemmte.)

Seit langer Zeit gelten Schotten als hervorragende Kämpfer und Soldaten. Seit ebenso langer Zeit sind Schotten als Soldat, ob am Hofe der französischen Könige

oder in der Armee Gustav Adolfs im Dreißigjährigen Krieg, zu finden. Während des Siebenjährigen Krieges, als England dringend Soldaten brauchte, wurden sie auch im Hochland - ungeachtet ihrer Religion oder politischen Ansichten - angeworben. In einer Rede, welche zu vorgelegter Stunde verblüffend viele Schotten zitieren können, rechtfertigte der ältere Pitt 1766 vor dem Unterhaus dieses Experiment mit der Tapferkeit, Loyalität und Ausdauer dieser Männer. „Die Leistungen der Hochländerregimenter haben zum Wandel des Hochländers in der öffentlichen Einschätzung von gefürchteten und verachteten ‚wilden Schotten‘ zum Vorbild des Heldentums beigetragen“, schreibt Caroline Bingham in „Land of the Scots“.

Was bleibt von dem, was „echt schottisch“ ist, woran möglicherweise (nicht nur aus Gründen des Kommerzes) viele Bewohner Kaledoniens selbst glauben? Etwas davon kann man erahnen, wenn man Aufnahmen vom „Piobaireachd“, der klassischen Dudelsackmusik des Hochlands, gespielt von einem Kömmer, hört.

Etwas davon kann man empfinden, wenn man die Landschaft des Hochlands in ihrer melancholischen Schönheit und Einsamkeit auf sich wirken läßt. Und viel davon spürt man in ihren Geschichten im klaren, etwas hartem Englisch. Der Musikkant, der vor der Royal Scottish Academy in Edinburgh den inzwischen zum Gassenbauer heruntergekommenen alten Choral „Amazing Grace“ spielt, trägt über dem Kilt mit dem schwarzen Stepp der Clan Cameron oder Looches das Habit des Geistlichen.

Der Reverend Alan Cameron ist gewiß kein Meister auf seinem Instrument, aber er ist mehr als nur eine kuriöse Sehenswürdigkeit der schottischen Hauptstadt. Durch ihn wird deutlich, wie stark im nördlichen Teil der britischen Insel Geschichte, Tradition und Religion noch immer das tägliche Leben beeinflussen. Er ist authentischer als jene Leute aus Übersee, die in fabrikneuen Kilts oder Trews (den engen Hosen aus Tartan-Stoff) lauthals ihre Vorfahren suchen.

GRIFF IN DIE GESCHICHTE

Präludium kommenden Unheils

Vor 50 Jahren: Erlaß der Nürnberger Gesetze

Am Freitagabend des 13. September 1935 wurden der Judenreferent und der Referent der Zentralverwaltung vom Reichsinnenministerium, die Ministerialräte Bernhard Lösener und Franz Albrecht Medicus, überraschend von Berlin nach Nürnberg beordert. Die veräutzerten Ministerialräte bekamen vor ihrer Abfahrt nur zu hören, es handle sich um ein Jugengesetz.

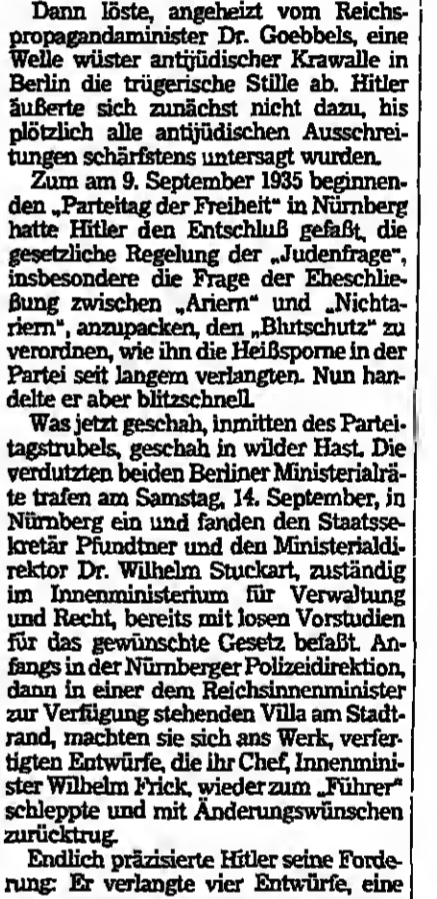
Die Judenpolitik der NSDAP war seit dem 30. Januar 1933, an dem Reichspräsident von Hindenburg widerstrebbend Adolf Hitler zum Reichskanzler ernannt hatte, in ungewöhnlichen Zickzackbewegungen verlaufen. Einer Welle wilden antijüdischen Terrors im Frühjahr 1933, die zur Flucht vieler Juden geföhrt hatte, war eine Zeitspanne trügerischer Ruhe geföhrt. Beamtentum und Professorenenschaft waren föhlich von „Volljuden“ gebühret worden. Aber etliche tausend jüdischer Geschäftsleute waren doch, zum Ärger der Parteistellen, nach dem ersten Schock zurückgekehrt. Deutschland war ihre Heimat, und ihre staatsbürgerlichen Grundrechte waren bisher nicht angetastet worden.

Dann löste, angeheißt vom Reichspropagandaminister Dr. Goebbels, eine Welle wilder antijüdischer Kravalle in Berlin die trügerische Stille ab. Hitler äußerte sich zunächst nicht dazu, bis plötzlich alle antijüdischen Ausschreitungen schärfstens untersagt wurden.

Zum am 9. September 1935 beginnenden „Partei der Freiheit“ in Nürnberg hatte Hitler den Entschluß gefaßt, die gesetzliche Regelung der „Judenfrage“, insbesondere die Frage der Eheschließung zwischen „Ariern“ und „Nichtariern“, anzupacken, den „Blutschutz“ zu verordnen, wie ihn die Heißsporne in der Partei seit langem verlangten. Nun handelte er aber blitzschnell.

Was jetzt geschah, inmitten des Parteiagars, geschah in wilder Hast. Die veräutzerten beiden Berliner Ministerialräte trafen am Samstag, 14. September, in Nürnberg ein und fanden den Staatssekretär Pfundtner und den Ministerialdirektor Dr. Wilhelm Stuckart, zuständig im Innenministerium für Verwaltung und Recht, bereits mit seinen Vorstudien für das gewünschte Gesetz besaßt. Anfangs in der Nürnberger Polizeidirektion, dann in einer dem Reichsinnenminister zur Verfügung stehenden Villa am Stadtrand, machten sie sich ans Werk, fertiggestellten Entwürfe, die ihr Chef, Innenminister Wilhelm Frick, wieder zum „Führer“ schleppte und mit Änderungsdrängen zurücklegte.

Endlich präzierte Hitler seine Forderungen: Er verlangte vier Entwürfe, eine



Verkündete das „Blutschutzgesetz“: Hitler beim Nürnberger Parteitag der NSDAP von 1935

ganz scharfe Fassung (A), zwei Zwischensfassungen und eine milde Fassung (D), zusätzlich noch den Text für ein „Reichsbürgergesetz“, das die Frage einheitlicher deutscher Staatsangehörigkeit regelte, unter Ausschluss der deutschen Juden. Die völlig übermüdeten, am Ende ihrer Kräfte angelegten Beamten bewältigten auch diese Aufgabe. In den ersten Morgenstunden des 15. September 1935 war es vor 50 Jahren um 2.30 Uhr soweit: Hitler hatte sowohl das „Blutschutzgesetz“ wie das Reichsbürgergesetz, das erste in der Fassung D, gebilligt. Bei dieser Fassung hatte er föhlich den Satz gestrichen, wonach das Gesetz nur für „Volljuden“ gelten sollte.

Dann war jedoch in wilder Hast das deutsche Judentum in seiner Geschichte ins Mittelalter - in ein unsichtbares Getto, zurückgeworfen worden. Ehen zwischen Juden und Nichtjuden sowie jede außereheliche Beziehung wurden verboten, die Beschäftigung weiblichen Dienstpersonals untersagt. Deutsche Juden durften keine „Reichsbürger“ mehr sein, verloren Wahrecht ebenso wie Wehrpflicht sowie das Recht, an nationalen Feiertagen die Reichsflagge zu hissen.

Nur die Steuerpflicht blieb unberührt und - einwillen - der wirtschaftliche Sektor mit den Ausnahmen von Kunst- und Antiquitätenhandel, Filmverleih und Kinobesitz. Hitler hatte offensichtlich eine Übergangslösung gewöhlt, die Vorstufe zu einer noch ausstehenden „Endlösung“.

W. G.

Das schöne Huhn als Kopfschmuck

Wie zeitgenössische Ereignisse die Mode beeinflussen / Von EDITH OPPENS

beilers. Schon vor Ausbruch der Revolution hatte sich das Interesse gebildeter Kreise einer einseitig verherrlichten Antike zugewandt. Ausgrabungen am Fuß des Vesuv, Funde überhaupt und nicht zuletzt die Schriften Winckelmanns hatten dazu beigetragen.

Die Revolutionäre in Paris ließen sich von edler griechischer Einfachheit und römischer Bürgergerechtigkeit inspirieren. Biedere Handwerker legten sich den Beinamen Brutus zu. Man trug das Haar kurzgeschritten als Thyrskopf wie Marat oder mit kaum gebührender Mähne wie Danton oder gepudert und eingelegt wie Robespierre.

Für Damen entwarf der Couturier Lercy Gewänder im Stil „néo-classique“. Sie bestanden aus leichten Stoffen, die sich dem Körper anschmiegen. Zur Zeit des Direktorats wollten die „Merveilleuses“ auf Sandalen, hoch gegürtet und tief dekolliert, als ätherische Nymphen unter den Arkaden des Palais Royal auf und ab.

Um die Wende zum 19. Jahrhundert triumphtierte die Romantik. England gab das Beispiel. Orientalische Einflüsse kamen hinzu. Schon Napoleons ägyptischer Feldzug hatte den Damen Turban und Langschal beschert. Später regte Griechenlands Freiheitskampf die Phantasie an. Vorläufer der romantischen Geisteshaltung war indes ein Deutscher: Goethe. Im Roman läßt er Werther schreiben: „Es hat schwer gehalten, bis ich mich entschloß, meinen hünen, einfachen Frack, in dem ich mit Lötten zum erstenmal tanzte, abzulegen, er ward aber zuletzt gar unscheinbar. Auch habe ich mir einen machen lassen, ganz wie den vorigen, Kragen und Aufschlag, und auch wieder so gelbe Weste und Beinkleider.“ Genau diese Kleidung hielt Jerusalem bei seinem Selbstmord in Wetzlar getragen. Künftig bekunde-

ten junge Männer ihre Empfindsamkeit und ihren Weltsehmerz im Wertherfrack. Eine so überaus komplexe Stimmung wie die Romantik hat keine einhellige Kostümierung geschaffen, aber zu Posen verpflichtet. Ein Erzromantiker wie Lord Byron mit dem Kopf eines Götterliebings und mit seinen Extravaganzen war dafür beispielgebend. Überhaupt war England neben Frankreich im modischen Geschehen zur Spitze aufrückte, jedenfalls für die Herrenmode. Diese war von sportlicher Eleganz, so als sei man stets bereit, zu Pferde zu steigen oder wundervolle, leichte Wagen selbst zu lenken.

In London, nicht in Paris, erblickte schließlich das Dandytum, in dem ein Mode gewähltes Leben zum Selbstzweck wurde. Frankreichs Hölflinge hatten sich stets in Ausrichtung auf den Monarchen und die Damenwelt präudhaft gepudert, dagegen verwendeten Beau Brummell und seine Bewunderer Stunden um Stunden auf ihre schlicht-raffinierte Toilette, als Kulturhandlung im Dienst des erlesenen Geschmacks. Die Dandys bewunderten sich gegenseitig. Die Kunst, ein Halbtuch schön zu schlingen, ersetzte früher gepriesene Mänerfertigkeiten.

Am Hof des Regenten, des späteren Georg IV., führte Brummell so lange das Modeditat, bis er in Ungnade fiel.

Mit der Zunahme gemeinsamer kultureller Interessen des gebildeten Bürgertums seit der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts und mit deren Verbreitung durch das Buch, die Bühne, die Gemäldeausstellungen, die Reisen von Metropole zu Metropole, vermehrten sich die Anlässe zu modischen Bekannntnissen. Politischen und militärischen Ereignissen stand man nüchtern gegenüber. In Deutschland mag man die Mode der Matrosenkleider für Jungen und Mädchen in der Zeit vor dem Ersten Weltkrieg als Loyalitätsbekundung gegenüber der Flottenpolitik Wilhelms II. auffassen. Der Kieler Anzug, getreu der Matrosenkleidung nachgebildet, war nicht nur in Norddeutschland beliebt. Er war praktisch und ließ sich von Müttern in ärmlichen Familien in Heimarbeit herstellen.

Für die Haute Couture, der sich die Damen der oberen Gesellschaftsschicht verpflichtet fühlten, hielten die Pariser Mode-

macher die Zügel straff in der Hand. Sie ließen sich von international beachteten, künstlerischen Anlässen inspirieren und spielten auf diese Weise eine Art Vermittlerrolle. Als Howard Carter 1922 das Grab des Tut-ench-Amun entdeckte, brachte die Modeindustrie Stoffe mit ägyptischen Mustern auf den Markt. In jüngerer Zeit war diese Industrie geschmacklos genug, einen zweifelhaften Badeanzug nach dem Atoll Bikini zu benennen, auf dem die Amerikaner ihre Atomwaffe erprobten. Aber hatten sich nicht auch zeitliche junge Franzosen sofort nach der Schneeschmelze einen Haarschnitt „à la guillotine“ mit ausrasiertem Nacken zugelegt?

Das größte Ereignis der jüngsten Zeit, die Eroberung des Mondes, hat ein einziges, recht dürftiges Modeprodukt hervorgebracht: die „moonboots“ der Astronauten. Mit diesen stapfen die Leute jetzt über Eis und Schnee. Das technische Zeitalter ist für die Umsetzung epochenmachender Entdeckungen und Erfindungen zu modischer Selbstverstellung wenig geeignet. Von weltanschaulichen Strömungen ist allenfalls der gelegentlich auftauchende „Mao-Look“ übriggeblieben.

Den über die Medien verbreiteten, ständig sich erneuernden Anlässen steht die zunehmende Gleichgültigkeit einer Gesellschaft gegenüber, die von Modediktat überhaupt keine Notiz nimmt. Für Männer, Frauen und Kinder hat sich ein sportlicher Einheitsstil nicht nur im Alltag bewährt, sondern sogar bei festlichen Veranstaltungen durchgesetzt.

Die beiden stärksten Antriebe des Modegeschehens, die Erotik und das Prestigegedürfnis, haben sich gewandelt. Die Erotik ist gründlich entzaubert, und das Prestigegedürfnis hat sich auf Autos, Yachten, Zweitwörter und Kreuzfahrten rund um die Welt verlegt. Von einer mediterranen Marina aus demonstriert Madame jetzt in einer schlichten, sportlichen Kombination den Wohlstand ihres Gatten. Nur Kenner flüstern sich zu, daß es sich um die stündhafte Kreation eines berühmten Modeschöpfers handle.



Zur Posen verpflichtet: Kleid mit Heimgürtel à la Jeane d'Arc

FOTO: DIE WELT

Ein Enzym steuert Transportvorgänge in Nervenzellen

Ein neues Transportsystem für intrazelluläre Teilchen haben jetzt amerikanische Zellforscher entdeckt. Bislang konnten die Vorgänge, bei denen chemische Energie in mechanische Arbeit umgewandelt wird, bereits in Muskelzellen und in den Geißeln (Cilien) an der Zelloberfläche erklärt werden. Daran sind zwei Proteinkomplexe entscheidend beteiligt, das Myosin des Muskels und das Dynein der Cilien. Den Forschern gelang jetzt die Isolierung eines dritten Moleküls, das als Kinesin bezeichnet wird und offenbar für den Transport von Organellen (Zellbestandteilen) in den langen Ausläufern von Nervenzellen verantwortlich ist. Die Eigenschaften und das Molekulargewicht dieses Enzyms unterscheiden sich so erheblich von den beiden anderen Molekülen, daß es sich hier offenbar um ein eigenständiges Transportsystem handelt. Die Eigenschaften von Kinesin wurden an Hand von Modellsystemen in Zellkulturen untersucht. Auch für andere Bewegungsvorgänge in Zellen ist Kinesin ein aussichtsreicher Kandidat, da es sich zum Beispiel an sehr unterschiedliche Oberflächen binden kann, wenn diese negativ geladen sind. Die benachbarte Organellen sind in Gegenwart von Kinesin unabhängig voneinander beweglich, ist es möglicherweise auch an der Bildung der sogenannten mitotischen Spindel beteiligt, der treibenden Kraft für die Zellteilung (Aus: "Nature", 5. 9. 85).

Neuer Werkstoff aus einer Legierung von Titan und Eisen

Die Herstellung von hochfesten und gleichzeitig relativ leichten Metalllegierungen ist jetzt Werkstoffingenieuren des Rensselaer-Polytechnicums in New York gelungen. Ihre Mischung von 3,5 Prozent Titan in Eisen ergibt einen Werkstoff, der zwei- bis dreimal fester als Eisen ist. Das Verfahren beruht auf neuen Erkenntnissen der Pulvermetallurgie. Beim Sintern der innig vermischten, feinpulverigen Anteile kommt es bei etwa 1300° C zu einer Flüssigphase von Titan, das die Eisenpartikel quasi miteinander verklebt. Die neue Legierung läßt sich leicht schmieden und verarbeiten. Sie übertrifft hinsichtlich Abrieb- und Korrosionsfestigkeit das Eisenpulver erheblich und reicht an sehr viel teurere Spezialstähle heran. Zur Zeit wird daran gearbeitet, die Sintertemperatur zwecks Kosteneinsparung auf 1100° C zu senken. Das Verfahren wurde inzwischen zum Patent angemeldet. A. N.

Sterngeburt im All nach der Kollision von zwei Galaxien

Dem Rätsel einer ungewöhnlich geformten Galaxie sind jetzt schwedische Astronomen auf die Spur gekommen. Normalerweise sind solche Sternensysteme, die aus vielen Milliarden Sternen bestehen können, regelmäßig geformt, entweder in Form von Ellipsoiden oder - wie die Milchstraße - als Spiralgalaxien. Das Objekt ESO 148-IG02 ist dagegen unregelmäßig geformt und besitzt zwei langgestreckte Schweife, die über 100 000 Lichtjahre aus dem System herausragen. Das Strahlungsspektrum der Galaxie zeigt einige Anzeichen für einen sogenannten aktiven Kern. N. Bergvall und L. Johansson von der Sternwarte in Uppsala konnten nun zeigen, daß der Kern der Galaxie aus zwei Komponenten besteht, die einen Abstand von etwa 20 000 Lichtjahren haben. Weiterhin stießen sie auf Hinweise, daß vor etwa 10 Millionen Jahren in der Zentralregion des Objektes explosionsartige Sternentstehungsprozesse eingesetzt haben. Die Wissenschaftler ziehen daraus den Schluß, daß dieses Sternensystem aus zwei Galaxien entstanden ist, die miteinander kollidierten. Der Zusammenstoß der Gaswolken könnte dann zu der "Sterngeburt" im Zentrum geführt haben. Diese Vermutung würde auch die Form und das Spektrum der Galaxie erklären (Aus: "Astronomy and Astrophysics", 31. 8. 85).

Kunststofflinse mit hoher Brechung kann Glas ersetzen

Einen Kunststoff mit einer hohen Lichtbrechung (1,6), der die schwergewichtigen Baryt- und Lanthan-Schwerflintgläser sowie Schwefelkristalle für Kameras und Brillen ersetzen kann, haben Forscher am staatlichen japanischen Forschungsinstitut in Osaka gefunden. Anders als Acrylgläser sind Polymere aus diesem Kunststoff, der als Tetrabromophthal-Anhydrid (TBPA) bezeichnet wird, kaum noch kratz- oder abriebempfindlich. Der Vorteil von TBPA liegt nicht nur im erheblich geringeren Gewicht und niedrigen Kosten, sondern auch darin, daß er in Formen gegossen werden kann und man so das zeitaufwendige Schleifen spart. Diese Entwicklung war möglich, seit Strukturuntersuchungen an Polymeren gezeigt haben, daß mittels Druck und Wärme Polymere in Kristalle umgeformt werden können. Es ist jetzt wohl in naher Zukunft möglich, Polymere zu "konstruieren", die - wie Glas - Brechungswerte von 1,5 bis 1,9 erreichen. Nö.

Paßkontrolle am Krankenbett?

Mediziner fordern die Erfassung von genetisch bedingter Medikamenten-Empfindlichkeit

Die schweren Unfälle durch Nachlässigkeit oder technische Mängel bei chemischen Fabriken im indischen Bhopal oder in Instituten im amerikanischen Bundesstaat West-Virginia haben die Aufmerksamkeit neuerlich auf die schädlichen Folgen gerichtet, die eine Einwirkung chemischer Substanzen auf den Menschen haben kann.

Bis vor kurzem unterschied man dabei in der Medizin zwei verschiedene Formen von Schäden. Die toxischen Schäden auf der einen Seite betreffen den überwiegenden Teil der Personen, die einer bestimmten Einwirkung ausgesetzt waren. Diese Schäden sind abhängig von der Dosis. Allergische Reaktionen andererseits betreffen nur einen Bruchteil der Exponierten; bei diesen sind sie nicht dosisbedingt. Somit sind toxische Schäden genetisch unabhängig, allergische Reaktionen dagegen weitgehend genetisch bestimmt.

Seit 20 bis 30 Jahren hat sich sozusagen zwischen diesen beiden Pole eine dritte Gruppe geschoben: die pharmakogenetischen Reaktionen. Wie der Name schon sagt, handelt es sich meist um Arzneimittel-schäden, aber nicht nur um diese. Bei einer individuellen Veranlagung oder einer verzögerten Entgiftung kann auch eine scheinbar korrekte und für die große Mehrzahl verträgliche Dosis zu Vergiftungserscheinungen oder zu Schäden an verschiedenen Organen führen.

So verursacht das heute nur noch selten benutzte Antibiotikum Chloramphenicol schwerste Knochenmarkstörungen (Aplasie) mit eventuell tödlichem Ausgang. Das Beispiel lehrt zugleich, daß nur das Zusammen-treffen beider Ursachen zu einer schweren Erkrankung führt: viele Menschen (man schätzt etwa 1:5000 bis 1:10 000 aller Menschen) besitzen eine Veranlagung für diese Nebenwirkung; früher erhielten viele von ihnen, heute nur noch wenige (aus besonderen Gründen) das für die Auslösung der Knochenmark-Aplasie verantwortliche Chloramphenicol.

Mit solchen Zusammenhängen hat sich seit etwa 30 Jahren, besonders aber in jüngster Zeit, ein Zweig der Medizin beschäftigt, die sogenannte Pharmakogenetik. Das berühmteste Beispiel ist der "Fabismus" (genannt nach der besonders in den Mittelmeerländern verzehrten sogenannten Feld- oder Sanbohne *Vicia faba*). Bei den meisten "Anfälligen" ist eines der beiden Gene, die einen bestimmen, für den Stoffwechsel der roten Blutkörperchen unerlässlichen Wirkstoff

produzieren, krankhaft, sie sind - wie der Genetiker sagt - heterozygote Anlageträger. Das Gen kann aber auch eine abnorme Struktur haben, wie es zum Beispiel bei elf Prozent der schwarzen Bevölkerung in den Vereinigten Staaten der Fall ist. Die Bildung des Wirkstoffs ist an ein Geschlechts-chromosom (X) gebunden; Männer können daher den vollen Defekt besitzen (YX-), Frauen sind gewöhnlich heterozygot (XX-), und können eine Gruppe normaler sowie eine Gruppe defekter roter Blutkörperchen besitzen.

Man schätzt, daß dieser erbliche Defekt mindestens 100 Millionen Menschen betrifft. Allerdings ist die Häufigkeit bei verschiedenen Gruppen und Rassen ganz unterschiedlich. Sie reicht von etwa 50 Prozent bei den sephardischen oder kurdischen Juden bis zu 0,1 Prozent bei den Skandinaviern. Die meisten von ihnen werden niemals krank, weil sie während ihres Lebens die zweite ursächliche Komponente, eine Anzahl von Malaria-mitteln wie Furandamine oder Sulfonamide, nicht zu sich nehmen.

Allerdings hält die Natur für die vielen heterozygoten Anlageträger einen besonderen Schutz bereit: Für die meisten Leistungen genügen "im gewöhnlichen Leben" rund 30 Prozent der unter sogenannten "Vita-maxima"-Bedingungen, also bei ständiger Belastung, erreichbaren Leistungen. Die verringerte Zahl der Blutkörperchen muß also nicht unbedingt lebensbedrohliche Auswirkungen haben.

Die Liste solcher pharmakogenetischer Zusammenhänge ließe sich fast beliebig erweitern. Erwähnt sei nur beispielhaft, daß der Mangel an der sogenannten Pseudo-cholinesterase zu schweren Narkosezwischenfällen (etwa nach Unfällen) führen kann, wenn die Patienten das Narkotikum Succinylcholin erhalten (Häufigkeit etwa 1:2500).

Von großer praktischer Bedeutung sind die sogenannten Langsam- und Schnellacytolyser (je etwa 50 Prozent der Bevölkerung). Bei den ersteren können "korrekte Dosen" von so gefährlichen Mitteln wie dem Tuberkulostatikum Isoniazid, dem Antihypertonikum Hydralazin (auch in Kombinationen), dem Antiarhythmikum Procainamid zu einer relativen Überdosierung, bei den letzteren zu unzureichender Wirkung führen.

Sollte bei dieser Situation nicht jeder potentielle Patient wissen und gegebenenfalls einen behandelnden Arzt informieren, wo

seine "Schwachstellen" in der Empfindlichkeit und Ausscheidung gegenüber bestimmten Arzneimitteln liegen?

Bis heute hat die Medizin das Problem noch nicht gelöst, mit einer Anzahl von einfachen, für Reihenuntersuchungen geeigneten Tests die erforderlichen Informationen über das "pharmakogenetische Muster" jedes Menschen zu liefern. Die Aufgabe ist anerkanntermaßen schwierig, da einerseits schon heute eine Anzahl von Defekten mit einer Wahrscheinlichkeit von wenigstens unter 1:2000 bekannt ist, andererseits immer neue Präparate mit zum Teil recht verschiedenen Abbauebenen auch bei chemischer Ähnlichkeit (Beispiel: die Herzglycoside) in den Gebrauch kommen.

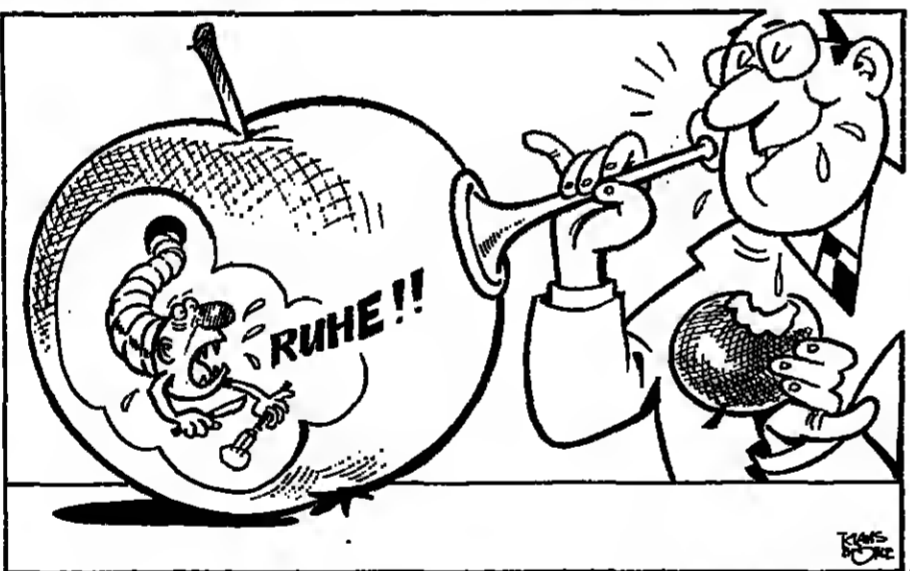
Es ist aber zu hoffen, daß mit den neuesten Fortschritten der Gentechnologie und der unbegrenzten Herstellung von Wirkstoffen in Kulturen sowie ihrer Testung diese Frage in absehbarer Zeit gelöst wird.

Wenn einmal in Reihenuntersuchungen durchführbare Tests wenigstens für die wichtigsten Entgiftungs- und Stoffwechselwege zur Verfügung stehen, sollten wir dann nicht unser eigenes "pharmakogenetisches Muster" kennen und für Notfälle (z. B. bei Bewusstlosigkeit) mit uns führen? Manche unnötige Komplikation wäre zu vermeiden, manche aufwendige und meist viel zu spät verfügbare Blutspiegelbestimmung einzusparen.

Ein solcher Plan wird natürlich die Datenschützer alarmieren, die gerade in gesundheitlichen Dingen - mit Recht - besonders empfindlich sind. Dieses Problem wäre nur durch absolute Freiwilligkeit und Vertraulichkeit zu lösen: Nur wer meint, sich selbst im Falle eines Unfalls oder einer plötzlichen Erkrankung mit einem solchen "genetischen Paß" zu helfen, sollte ihn mit sich führen. Keinesfalls dürfen pharmakogenetische Merkmale zur Kennzeichnung von Personen - von wem auch immer - abgefragt und gespeichert werden.

Ein Musterbeispiel, wie dies funktionieren könnte, besitzt die Medizin bereits bei den Blutern (Hämophilien) und bei der therapeutischen Hemmung der Blutgerinnung (Anticoagulation). Diese Personen führen mit allen dafür wichtigen Daten versehene rote Karten in ihren persönlichen Ausweisen bei sich. Bislang haben noch alle Patienten sich mit diesem Eingriff in ihre Rechte einverstanden erklärt. RUDOLF GROSS

Der Autor ist Professor für Innere Medizin an der Universität Köln.



Horchgerät für faule Früchte

Mikrofone registrieren die Freßgeräusche von Insekten

Die Enttäuschung kommt häufig erst zu Hause: Frisches Obst, Gemüse oder Nüsse, die zum Kauf verlockend, erweisen sich beim Aufschneiden als "wurmschtig". Vor dem Verzehr durch menschliche Konsumenten haben sich Insektenlarven schon häuslich eingerichtet und dabei Kerne und Fruchtfleisch kräftig angegriffen.

Fachleute schätzen, daß jährlich Millionen Tonnen frisches Obst und Gemüse befallen werden. Je nach der Obst- oder Gemüseart ist dies mit Ernteaussfällen von über 50 Prozent verbunden. Ernährungswirtschaftlich gesehen sind die Ausfälle bei lagerfähigen Obst oder Getreide prozentual zwar geringer, aber von der Wertebühne her noch erheblich höher. Von guten Getreideernten erreicht häufig nur ein Fünftel bis ein Viertel als Nahrungsmittel den Konsumenten.

Die chemische Industrie liefert zwar die verschiedensten Bekämpfungsmittel, aber neben ihrer Giftigkeit, die auf vielfältige Weise für den Menschen reduziert wird, ist es unter bestimmten Umständen häufig unmöglich, den richtigen Zeitpunkt des Einsatzes von wirkungsvollen Gegenmitteln zu bestimmen. Vorbeugende Spritz- oder Begasungs-Verfahren könnten aber eingeschränkt werden, wenn Umfang und Art des Insektenbefalls genauer erkannt und möglichst auch gemessen werden könnten.

Der Geräuschpegel ermöglicht Bewertung des Larvenbefalls

Einen solchen neuartigen Weg haben jetzt Biologen des amerikanischen "Agriculture Research Service" in Gainesville im Bundesstaat Florida tatsächlich beschritten. Sie können zwar nicht das sprichwörtliche "Gras wachsen hören", sind aber dennoch in der Lage, minimale Geräuschpegel zu registrieren. Hochgezüchtete Mikroelektronik macht's möglich: Die Wissenschaftler "hören" Früchte, Getreidekörner oder Nüsse mit speziellen Mikrofonen ab. Dabei stellte sich nach Durchsicht ihrer Berichte heraus, daß nahezu jedes Schadinsekt eine Fülle

typischer "Freßgeräusche" erzeugt. Die elektronisch aufzuzeichnenden Geräusche sind so signifikant, daß sie genaue Rückschlüsse auf den Umfang des Larvenbefalls erlauben.

Ein hochempfindliches Mikrofon, optimal an der Frucht oder dem Korn platziert, liefert über das Oszillographendarstellung auswertbare Kurvenverläufe, die ausgedruckt und archiviert werden können.

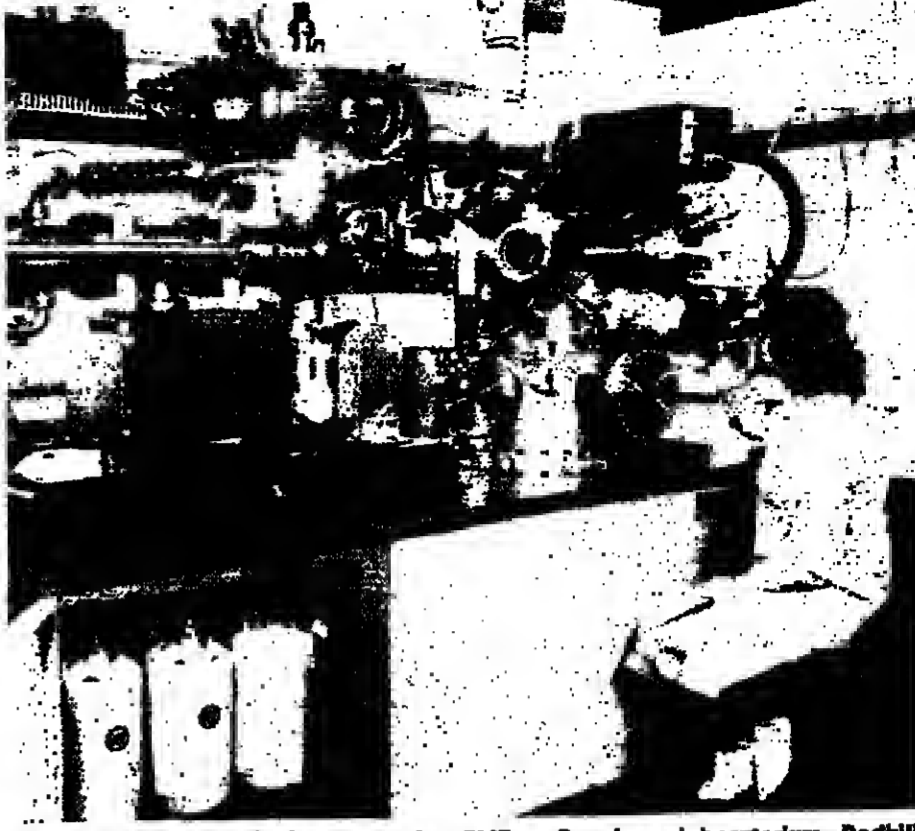
Erste Erfolge der Methode zeichnen sich bereits ab

Nach ersten ermutigenden Meßergebnissen läuft zur Zeit ein spezielles Forschungsprogramm, um sowohl die nötigen Meßgeräte zu verbessern als auch "gewiefere" Meßtechniken auszuarbeiten. Man möchte die Methode standardisieren, um so zu Vergleichbaren einsetzbaren Meßkurven herauszufinden, die dann als eine Art "Fingerabdruck" bei der Auswertung neuer Messungen herangezogen werden.

Erste Erfolge zeigten sich bei der Erkennung und Bekämpfung einer Fruchtfliege, die Grapefrüts befallt und zu beträchtlichen Ernteaussfällen führt.

Noch wichtiger ist aber beispielsweise das Erkennen von Käferlarven in Getreidesilos. Die neuartigen, stethoskopischen Verfahren erlauben nämlich, Insektenlarven-Fraß zu registrieren, wenn die Larven noch in ihrer ersten Entwicklungsphase sind. Mit einer sofortigen gezielten Silobegasung können dann große Verluste vermieden werden.

Während die Wissenschaftler noch vor kurzem lediglich die Freßgeräusche in einzelnen Getreidekörnern sicher ausmachen und bestimmen konnten, haben sie ihre Untersuchungstechnik entscheidend weiterentwickeln können. Sie können jetzt schon Stichproben von Getreidekörnern von einem viertel Pfund "abhorchen" und bewerten. Anhand der Freßgeräusche sind nun bereits quantitative Aussagen über den Umfang des Schädlingsbefalls möglich geworden. ARNO NÖLDECHEN



Molekularstrahl-Epitaxie-Apparatur im Philips Forschungslaboratorium Redhill (Großbritannien)

Wie man Atome abzählt

Molekularstrahlverfahren verbessern die Halbleiter-Fertigung

Die zunehmende Komplexität und der sich ständig erweiternde Betriebsbereich von Halbleiterschaltungen gründen sich letztlich auf entsprechende Entwicklungen der Verarbeitungstechniken für Halbleitermaterialien. Das bekannteste Beispiel für den Einsatz solcher Methoden ist die Silizium-Halbleiterschaltungstechnik. Eine entsprechende Entwicklung ist auch bei Schaltungen aus Verbindungs- und Legierungshalbleitern aus Elementen der Gruppen III und V des Periodensystems z. B. Galliumarsenid, Aluminium-Galliumarsenid und Indiumphosphid, zu finden.

Das Einkristall-Ausgangsmaterial für die Schaltungsfertigung wird aus einer Schmelze in Form großer Blöcke gezogen, die dann in dünne Scheiben zersägt werden. Im Gegensatz zu Siliziumschaltungen werden Galliumarsenid-Schaltungen im allgemeinen nicht direkt aus diesen Scheiben hergestellt. Statt dessen dienen die Scheiben als Substrate für das Aufwachsen sehr dünner Einzel- oder Mehrschichtstrukturen aus Galliumarsenid oder verwandten Verbindungen.

Die Orientierung der Schichten wird von der des Substrats bestimmt, eine Erscheinung, die als Epitaxie bekannt ist. Um Epitaxie zu erhalten, sind verschiedene Techniken entwickelt worden. Zwei davon, die Epitaxie aus der Dampfphase (VPE) und die Flüssigphasenepitaxie (LPE), sind Routine-fertigungsverfahren geworden. Ein drittes Verfahren, das gerade aus der Forschung übernommen wurde, ist als Molekularstrahl-epitaxie (MBE) bekannt. Seit einem halben Jahr arbeitet eine Anlage an der Münchener TU, mit deren Hilfe man Schichten von der "Dicke" eines Atoms aufwachsen lassen kann.

Bei der MBE treffen Molekularstrahlen der Verbindungselemente (Gallium, Arsen, Aluminium, Phosphor, Indium) auf ein erhitztes Substrat und bilden die gewünschte Epitaxieschicht. Der ganze Prozeß läuft in einer Ultrahochvakuum-Anlage zwischen 500 und 1000° C ab. Die Wachstumsrate und die Zusammensetzung der Schicht hängen von den Strahlintensitäten ab: die Strahlen können auch mit Hilfe von Blenden ein- und ausgeschaltet werden.

Das System kann voll automatisiert sein, wobei eine Vorprogrammierung von komplexen Mehrschichtstrukturen möglich ist. Die Wachstumsraten liegen im Bereich von

einer atomaren Schicht pro Sekunde, was zu Gesamtwachstumszeiten von ein paar Stunden für die gewünschten Schichtstrukturen führt. Da die Blendendurchlaufzeiten etwa eine Zehntelsekunde betragen, sind abrupte Änderungen in der Schichtzusammensetzung sowie eine sehr genaue Steuerung der Schichtdicke möglich.

Jetzt sind eine Reihe von Meßtechniken entwickelt worden, die eine schnelle Charakterisierung des Materials erlauben. Ein recht zuverlässiges Verfahren, das während des Wachstums ausgeführt werden kann, ist RHEED, Reflected High Energy Electron Diffraction. Hierbei wird ein Elektronenstrahl mit einer Energie von 10 000 bis 50 000 Elektronvolt schräg auf die Kristalloberfläche gerichtet. Auf einem Fluoreszenzschirm gegenüber dem Elektronenstrahl wird dann ein Beugungsmuster erzeugt. Da die Molekularstrahlen nahezu senkrecht auf das Substrat einfallen, stören sich die beiden Systeme gegenseitig nicht.

Das Beugungsmuster enthält Informationen über die Oberfläche des Materials und kann zu der Oberflächenstruktur der aufwachsenden Schicht in Beziehung gesetzt werden. Eine andere wichtige Eigenschaft von RHEED ist, daß mit ihr die einzelnen sich abwechselnden atomaren Schichten gezählt werden können. Dies liefert eine sehr genaue Kontrolle der Dicke.

Kürzlich ist auf diese Weise eine Struktur entwickelt worden, die die Möglichkeit noch schnellerer Schaltungen in sich trägt. Sie besteht aus einer Schicht Aluminium-Galliumarsenid, die auf hochreinem Galliumarsenid aufgewachsen ist. An der Grenzfläche zwischen diesen Materialien wird eine zweidimensionale Elektronenwolke im Galliumarsenid gebildet. Dieses "Elektronengas" hat eine Elektronenbeweglichkeit, welche die des normal dotierten Galliumarsenids weit übersteigt.

Das kann zu Transistorstrukturen führen, die für den Betrieb bei sehr hohen Frequenzen geeignet sind (etwa 100 GHz). Die Voraussetzungen für solche hohen Beweglichkeiten sind hohe Reinheit des Galliumarsenids, hohe Qualität der Grenzflächen und genaue Kontrolle der Schichtdicke his hinter in den atomaren Bereich. Und dies kann am besten mit der Molekularstrahl-Epitaxie erreicht werden. DIETER THIERBACH

Ein Fischteich in der Wüste

Aquakultur dient der Garnelen-Aufzucht in Kalifornien

Seit Menschen sesshaft wurden, betrie-wasser enthält hohe Anteile von Mineral-salzen. Für eine Bewässerung von Ackerland mußte es erst aufwendig aufbereitet werden, für Serfings Zwecke aber ist es nahezu ideal. Eine nur geringe Änderung seiner Zusammensetzung macht es Meerwasser so ähnlich, daß die Garnelen darin leben können.

Dazu kommt die kalifornische Sonne, die die Energie für eine optimale Wassertemperatur zur Entwicklung der Krebse liefert und außerdem noch ihre Nahrung gedeihen läßt. Verfürt werden mikroskopisch kleine Blaualgen der Gattung Spirulina. Diese kornzieherförmigen Algen gehören seit Jahren zu den Standard-Organismen, die in Aquakulturen gehalten werden und sowohl als Tierfutter als auch als Zusatz zu menschlicher Nahrung dienen.

In seine Versuchsbekken hat Serfing zusätzliche Pflanzen eingesetzt, die für eine Regeneration des Wassers und der Nährstoffe sorgen. Er hat so ein weitgehend geschlossenes System geschaffen, das einen häufigen aufwendigen Wasserwechsel überflüssig macht. In fünf Monaten wachsen seine Shrimps zu einer verkaufsfähigen Größe heran, und auf einer Fläche von einem halben Hektar, so seine Hochrechnung, soll eine Jahresproduktion von zehn Tonnen Shrimps möglich werden. Hier allerdings beginnen ernste Schwierigkeiten; denn Serfings Kulturmethode und seine bisherigen Erfolge sind so außergewöhnlich gut, daß niemand aus seiner Branche ihm Glauben schenken will. Um mit Gewinn produzieren zu können, müßte er seine Anlagen erweitern, findet aber wegen der allgemeinen Skepsis unter den gegenwärtigen Umständen keine Kreditgeber. ROLF H. LATUSSECK

nellen-Farm. Das hier vorkommende Grundwasser enthält hohe Anteile von Mineral-salzen. Für eine Bewässerung von Ackerland mußte es erst aufwendig aufbereitet werden, für Serfings Zwecke aber ist es nahezu ideal. Eine nur geringe Änderung seiner Zusammensetzung macht es Meerwasser so ähnlich, daß die Garnelen darin leben können.

Dazu kommt die kalifornische Sonne, die die Energie für eine optimale Wassertemperatur zur Entwicklung der Krebse liefert und außerdem noch ihre Nahrung gedeihen läßt. Verfürt werden mikroskopisch kleine Blaualgen der Gattung Spirulina. Diese kornzieherförmigen Algen gehören seit Jahren zu den Standard-Organismen, die in Aquakulturen gehalten werden und sowohl als Tierfutter als auch als Zusatz zu menschlicher Nahrung dienen.

In seine Versuchsbekken hat Serfing zusätzliche Pflanzen eingesetzt, die für eine Regeneration des Wassers und der Nährstoffe sorgen. Er hat so ein weitgehend geschlossenes System geschaffen, das einen häufigen aufwendigen Wasserwechsel überflüssig macht. In fünf Monaten wachsen seine Shrimps zu einer verkaufsfähigen Größe heran, und auf einer Fläche von einem halben Hektar, so seine Hochrechnung, soll eine Jahresproduktion von zehn Tonnen Shrimps möglich werden. Hier allerdings beginnen ernste Schwierigkeiten; denn Serfings Kulturmethode und seine bisherigen Erfolge sind so außergewöhnlich gut, daß niemand aus seiner Branche ihm Glauben schenken will. Um mit Gewinn produzieren zu können, müßte er seine Anlagen erweitern, findet aber wegen der allgemeinen Skepsis unter den gegenwärtigen Umständen keine Kreditgeber.

ROLF H. LATUSSECK

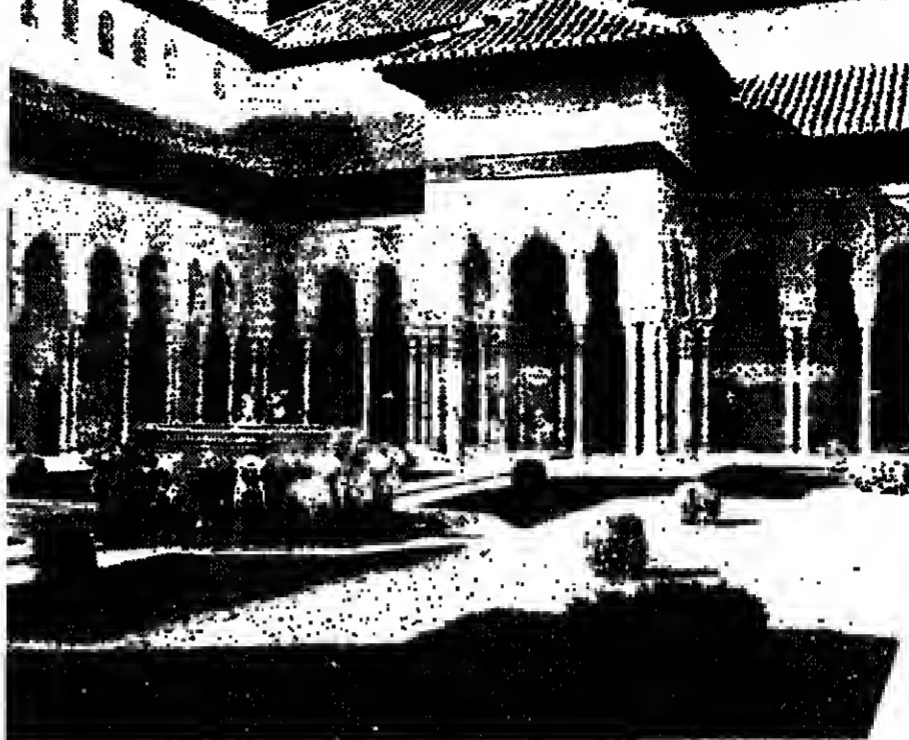
Die Westreise des Genossen Haas

Eine Parabel vom Leben an der langen Leine - Erich Loests neuer Leipzig-Roman

Es gab Zeiten, da nannte sich der Schriftsteller Erich Loest H. Waldorf. Und seine Romane, Krimis zum Beispiel, spielten im Westen - zum Beispiel in London. Loest saß damals aber in Leipzig, schön aufbewahrt hinter der Mauer und ohne Chance, sie zu überwinden zu können. Das Ergebnis solchen gewaltsamen Entfernens von relativ nahen Reisezielen waren Romane, die nur jenen Lesern präzise vorkommen konnten, die ebensowenig über die Mauer durften wie er.

Autor populärwissenschaftlicher Werke, seit gut drei Jahrzehnten in der Partei, möchte nun endlich auch einmal erfahren, wie das ist, wenn man mit einem Paß in der Hand, sagen wir, in Richtung Mittelmeer abdampt. Kläre, seine Frau (49), Direktorin eines großen Kaufhauses, ebenfalls Genossin und in dieser Kombination Vorzeigefigur der parteigelenkten Medien, versteht diesen Wunsch ihres Mannes mehr als gut: Auch ihr ist längst bewußt geworden, daß eine erfolgreiche Karriere in dieser Gesellschaft nicht unbedingt identisch ist mit dem, was man den Sinn des Lebens nennt. Beide jedenfalls sind in einer Verfassung, die ihnen sagt: Wir haben uns lange genug als zuverlässig erwiesen. Und wir erwarten deshalb Vertrauen.

wieder einmal über ein Land schreibt, in dem er nicht gewesen ist. Was Haas im Handlungsverlauf erlebt, sind Verdrängungen, Zielverschiebungen, Achselzucken, Bedauern - das Katz- und Maus-Spiel, für das kein Verantwortlicher greifbar ist, findet einen ersten Höhepunkt, als Haas und seine Frau, Füsse und Reisekoffer in den Händen, in Rostock erfahren, daß ihr Schiff schon ausgelaufen ist.



Der Löwenbrunnen in der Alhambra von Granada

FOTO: RICHARD KURZ

Inzwischen lebt Loest im Westen, und er ist geehrt, querwelten. Darüber gibt es leistungswerte Reiseführer. Die im Westen entstandenen Romane aber spielen in Leipzig. So sich sein neuester, "Zwiebelmüster", der das Thema von "Es geht seinen Gang" und "Völkerschlachten" nicht im Sinne einer Trilogie, wohl aber unter dem Gesichtspunkt eines zeitgenössischen Epos mit verschiedenen Helden fortsetzt.

Da Loest ein fleißiger Mann ist, brauchen wir auf diesen 3. Teil nicht lange zu warten. Das ist der Vorteil. Der Nachteil: Es scheint dem neuen Roman einiges von der Sinnlichkeit abzugehen, die die beiden vorangegangenen auszeichnete. Ein wenig trocken geht es zu im neuen Buch, zumindest in der ersten Hälfte, und vielleicht war es ja auch nur das Thema, das Loest dazu gebracht hat, noch nüchternere und gradlinigere, ohne sprachtechnische Finessen oder avantgardistische Kunstgriffe, zu erzählen als bisher.

Wir möchten ein Stück Welt sehen, nicht immer wieder Prag, Budapest und höchstens einmal den Kaukasus oder Kuba. Sie wollen eine Westreise, das höchste Privileg, das dieser Staat zu vergeben hat.

Über mehrere Stationen erlebt Haas nun immer wieder, was es heißt, zu spät zu kommen. Am Ende, als sich die große Reise reduziert hat auf eine Fahrt nach München und eine Lesung bei der DKP, steht nicht das aufzufindende Durchreisen der Sperranlagen im Bahnhof Friedrichstraße, sondern ein Nervenzusammenbruch desjenigen, der zu erleben gehofft hatte: "Jetzt das verwirrende Glück einer lang ersehnten Reise, es würde verjüngend wirken, Energien freisetzen!" Er reist nicht in den Westen, sondern kommt in die Nervenklinik Weinkrämpfe und absondere Verhaltensweisen prägen ihn fortan. Zum Schluß darf er ein Buch über Meißener Porzellan schreiben.

Loests Figuren leiden unter dem Syndrom des Eingesperrtseins, sie spüren - je älter sie werden -, daß ihnen etwas Wesentliches fehlt: die Freiheit, reisen zu können. Damit ist ein Jahrhundertthema angesprochen, das Loest auf seine Weise bewältigt: Mit den Mitteln einer realistischen Dialogprosa, die ausführlich das System des gewöhnlichen Sozialismus in der DDR realistisch vor Augen führt, das Groteske der Situation deutlich werden läßt. Eine gewisse Schnitttechnik, die Loest virtuos handhabt, intensiviert den Eindruck.

Um ihn herum gruppieren sich weitere Konflikte, die im Zusammenhang gesehen, ein präzises Bild der gesellschaftlichen Realität der heutigen DDR zeichnen: Haas' Tochter Marion (19), renitente Studentin in Ost-Berlin, liebt einen in West-Berlin lebenden Holländer. Dieses Verhältnis wird von Mitarbeitern des MIS erst beobachtet und dann zerstört. Haas' Sohn Torsten, Soldat der NVA und Fotograf, führt einen risikoreichen Lebensstil in diesem Unternehmertum, in dem er unter anderem eine Offiziersorgie der Warschauer-Pakt-Armeen fotografiert, aber am Ende ist auch er integriert wie seine Schwester. Schließlich Kläre, Haas' Frau, die Muttergenossin: Ihr Konflikt mit der Partei - sie kündigt, weil man ihr keinen unbezahlten Urlaub genehmigen will - wird "gelöst", indem man die privat zwar zweifelnde, nach außen hin jedoch bewährte Genossin zu einer Funktionärin für Kaderfragen auf Bezirksebene macht.

Leipzig zu Beginn der achtziger Jahre, Hans-Georg Haas, promovierter Historiker,



Erich Loest

FOTO: OPA

Zu Beginn des Romans sieht auch alles hoffnungsvoll aus. Haas und seine Frau sollen eine Reise auf einem Handelsschiff der DDR erhalten, nach Südamerika, wie er sich wünscht und vorstellt. Aber schnell macht ihm ein Funktionär klar, daß es wohl ein Mittelmeer gehen würde, was Haas geradezu gleichgültig ist, denn "er wußte ein Dutzend Länder und einhundert Städte, die er verzweifelt gern besucht hätte".

Auf der Strecke bleibt jemand, den Haas in den fünfziger Jahren aus ideologischen Gründen mit fertigemacht hat - Kloßner. Er stirbt, ein emittierter Alkoholiker, dem Rehabilitation nicht gewährt wurde.

Seine unbezahlbare Reisebegleiterin sichert Haas mit einer altbewährten Methode ab: Er verspricht, über das Land, in das er fahren darf, ein Buch zu schreiben. Vielleicht einen Roman über Griechenland zur Zeit des Christenregimes, und während hinter den Kulissen, im Entscheidungs-Labyrinth des Partei- und Staatsapparates, noch die Gespräche laufen, ob und wohin Haas denn überhaupt fahren dürfe, beginnt er diesen Roman zu schreiben. Eine Widerstandsstory, die aber nicht gehen kann, weil er

Wer Loests Lebenslauf kennt, weiß, wieviel von ihm selbst in dieses Buch eingeflossen ist. Aber es ist keine Autobiographie, sondern die Biographie einer ganzen Generation, die in Gefangenschaft gehalten, Schizophren wurde und diesen Zustand als Normalzustand empfindet, ohne davon überzeugt zu sein. Es ist die Irrsinnfahrt "Hoch aus dem roten Wagen", den sie selbst ins Rollen gebracht hat. ULRICH SCHACHT

Der Glanz der Omajaden

Die dramatische Geschichte der Araber in Spanien

Fast acht Jahrhunderte - genau 782 Jahre - islamischer Conquista und christlicher Reconquista bilden einen massiven und unverrückbaren Block spanischer Geschichte. Daneben nehmen sich die Episoden habsburgischer und bourbonischer Herrschaft, ja selbst die Zeit des Weltreiches, in dem die Sonne nicht unterging, wie Gastspiele aus, deren Tiefenwirkung sich mit der formenden Kraft der arabischen Präsenz nicht vergleichen läßt. Gerade jetzt, da die beiden pluralistischen Demokratien der Iberischen Halbinsel sich in Europa wirtschaftlich zu integrieren versuchen, fällt es doppelt auf, wie wenig man auf der anderen Seite der Pyrenäen über die Geschichte der Araber in Spanien weiß.

heutige Tarifa - unternommen hatte, bis zum Zusammenbruch des letzten arabischen Teilkönigreichs Granada nach der Belagerung durch die katholischen Könige zeichnet der Verfasser ein mit Akribie recherchiertes Bild der islamischen Expansion. Den religiösen Aspekten der Macht, den auf Duldsamkeit und Protektionsdiensten beruhenden Verträgen mit den unterworfenen Goten wird große Aufmerksamkeit gewidmet. Aus dieser klugen Politik entsprang eine ganze Kultur, die der

Die historische Forschung, die sich ernsthaft mit Spanien beschäftigte, setzte erst ein, als der Höhepunkt islamischer Macht lange überschritten war. Dabei ist die Intensität, mit der eine Minderheit von schätzungsweise 40 000 arabischen Invasoren die immerhin von mehreren Millionen bewohnte Halbinsel politisch beherrschte und kulturell beeinflusste, eines der faszinierendsten Phänomene muslimischer Staatskunst.

Franz Wördemann: Die Beute gehört Allah. Die Geschichte der Araber in Spanien. Piper Verlag, München. 359 S., 48 Mark

Mozaraber, der "Arabisierten", die zwar ihren christlichen Glauben bewahrten, sich aber dem Einfluß der arabischen Sprache und Kultur weitgehend öffnet hatten.

Es war den Arabern wohl von vornherein klar, daß das ungeheure Gebiet, zerkübelt in seiner festungsartigen Unzugänglichkeit, fast ohne Verkehrswege, von Invasoren niemals kontrolliert oder auch nur befriedet werden konnte, wenn diese sich von der Masse der Bevölkerung isolierten. Der islamischen Expansion kam es zutage, daß es sich um eine Bevölkerung handelte, die sich unter dem Römischen Imperium und später unter der westgotischen Adelskaste in die Fremdherrschaft gewöhnt hatte.

Es läßt sich darüber streiten, ob es berechtigt ist, den Beginn der Reconquista Spaniens mit dem Abwehrerfolg gleichzusetzen, den der Gote Pelagius mit einer kleinen Schar von Anhängern frühzeitig bei Covadonga errang. Eine Wiedereroberung, die fast 800 Jahre dauerte, kann schwerlich als ein durchgehender Prozeß bezeichnet werden. Der eigentliche Aufstieg arabischer Macht setzte erst nach Covadonga mit der Herrschaft der aus Damaskus vertriebenen Kalifen-Dynastie der Omajaden in Cordoba ein, die im 10. Jahrhundert unter Abderrahman III. einen Höhepunkt unglücklichen Glanzes erreichte. Erst nach dem Tod Abderrahmans begann für das Christentum die Phase der Wiedereroberung, die rund fünf Jahrhunderte, doppelt so lange wie die Phase der Conquista, dauern sollte.

Man kann diese historische Reportage nicht ohne Bewunderung für die Kraft und Weisheit des Islam aus der Hand legen. Doch auch nicht ohne einen schmerzlichen Vergleich mit dem, was in manchen Staaten der islamischen Welt in einer Zeit der kulturellen Dekadenz und der politischen Verblendung aus diesem Vermächtnis geworden ist. HEINZ BARYH

Man kann diese historische Reportage nicht ohne Bewunderung für die Kraft und Weisheit des Islam aus der Hand legen. Doch auch nicht ohne einen schmerzlichen Vergleich mit dem, was in manchen Staaten der islamischen Welt in einer Zeit der kulturellen Dekadenz und der politischen Verblendung aus diesem Vermächtnis geworden ist. HEINZ BARYH

Ist Marx ein Mythos?

Konrad Löw Vergleich von Christentum und Marxismus

Jüngst war wieder einmal aus prominenten Munde zu hören, daß Marxismus und Christentum "zuletzt miteinander verwandt" seien. Der Schriftsteller Stephan Hermelin aus der DDR vertritt diese These auf dem 21. Deutschen Evangelischen Kirchentag in Düsseldorf. Auch aus dem Bereich der katholischen Kirche, insbesondere der lateinamerikanischen "Befreiungstheologie", hört man gelegentlich ähnliche Töne. Wenn Marxismus und Christentum angeblich so eng miteinander verwandt sind, ist die weitergehende Frage berechtigt: "Kann ein Christ Marxist sein?"

Löw zitiert dazu aus einem Religionsbuch für Abiturienten: "Der menschenfreundliche Zweck der Philosophie von Marx muß anerkannt werden..." Von der wegberettenden Kraft des Marxismus hin zum Leninismus und Stalinismus ist in solch schönfärbischen Darstellungen nicht die Rede. Gerade in den christlichen Kreisen, die der Auseinandersetzung mit dem Marxismus besonders aufgeschlossen sind, liegen der Kapitalismus, die spätbürgerliche Gesellschaft und natürlich auch das Christentum sowie die Bibel selbst auf dem Prüfstand -

Sachgemäß ist diese Frage nur von einem gläubigen Christen zu beantworten, der zugleich über eine exakte Kenntnis der Schriften von Marx und Engels verfügt. Das neueste Buch von Konrad Löw ist von diesen beiden Voraussetzungen geprägt. Löw, gläubiger Katholik und Professor für Politikwissenschaft, ist nicht nur Fachkollegen als überragender Kenner des Marxismus bekannt. Über eine knappe Darstellung des Christentums und des Marxismus kommt Löw zu dem Ergebnis: "Nicht nur die Lehre Christi unterscheidet sich fundamental von der Marxschen, auch die christlichen Beweggründe des Handelns liegen Marx und Engels gänzlich fern, nämlich hier Liebe, dort Haß und Vernichtungsdrang."

Konrad Löw: Kann ein Christ Marxist sein? Mit einem Vorwort von Christa Meves. Günter Olzog Verlag, München. 85 S., 9,80 Mark.

Löw belegt seine Darstellung mit einer Fülle von Zitaten aus dem Gesamtwerk von Marx und Engels. Dabei wird deutlich, daß die beiden nicht nur in der Theorie, sondern auch in der Praxis die Philantropie, den Humanismus, die Nächstenliebe, das Streben nach Gerechtigkeit als Handlungsmotiv abgelehnt haben. Die vermeintliche Verwandtschaft von Marxismus und Christentum beruht also auf einem Mythos. Ebenso gehört die Rede vom "Humanismus des jungen Marx" ins Reich der Lehrenden. Mythen und Legenden können sehr zählebzig sein. Ein Beispiel dafür sind die Schulbücher.

Es wäre zu wünschen, daß Löws geistiger Anstoß zur Entmythologisierung des Marxismus nicht nur in der Marxismusforschung weiter vertieft wird, sondern auch in kirchlichen Kreisen aufgenommen wird. Daß es hierbei um eine gesamtchristliche Herausforderung geht, wird dadurch sinnfällig unterstrichen, daß diesem Büchlein eines katholischen Wissenschaftlers das Vorwort einer engagierten evangelischen Autorin vorangestellt ist: Christa Meves. Die Uelzener Psychologin schließt ihr Geleitwort mit den Worten, die der Rezensent nur voll unterstreichen kann: "Ich wünsche dem Buch eine weite Verbreitung, besonders um idealistisch eingestellte junge Menschen vor Vernebelung zu bewahren, so daß ihnen die Unterscheidung der Geister gelingt."

JENS MOTSCHMANN

Um Mitternacht, wenn der Dibbuk kommt

Geschichten aus dem unbegreiflichen Ugrund der Liebe - "Old Love" von I. B. Singer

Der nunmehr achtzigjährige jiddische Isaac Bashevis Singer legt wieder eine Anzahl von Novellen vor, die einzelne genauso beunruhigend und aufwühlend wie seine früheren. Singer wird nach noch lange nach dem Tod der jiddischen Sprache lesen - was allerdings, rein zeitlich betrachtet, auch nicht viel bedeuten will. Singer selbst kündigt ja dem Jiddischen ein baldiges Ende an. "Ich schreibe", so sagte er einmal, "in einer Sprache der Toten. Und eine solche Sprache liebt Totengeister." Unter einem Dibbuk versteht die jüdische Tradition die ruhlose Seele eines Abgeschiedenen, die sich an einen Lebenden heftet, ihn quält und nur durch einen Wunderzüger exorziert werden kann.

Totengeister der Verstorbenen sich Nacht für Nacht lähmend zwischen die beiden drängt. "Old Love" benennt Singer auch die deutsche Ausgabe seines neuen Buches, und er kommentiert den Titel: Mit der Liebe reifer, alternder und sogar alter Menschen beschäftigt sich die Literatur sonst viel zu wenig, obwohl junge Menschen doch auch in der Liebe nur Anfänger und Novizen seien und die Liebesfähigkeit mit zunehmendem Alter reife und wachse.

plündert und damit die beiden ruiniert, wird die Frau zur Hure, der Mann zum Zuhälter. Er prägt sie tief und hängt sich auf...

Doch auch deshalb sollte man sich nach Singer stärker für das Liebesleben Altkamerden interessieren, weil die Jugend oft den Großteil ihres Denkens und Fühlens an allerlei soziale Utopien, Revolutionen, und Existenzstränge verschwendet und die meisten Menschen erst spät begreifen, daß nur Liebe da und dort eine Oase von Glück und Ruhe bringen kann.

Freilich bringt auch sie oft genug Wirrnis und Unglück. Da ist zum Beispiel eine junge Mutter, die den Melamed, den Religionslehrer für die Grundstufe, verprügelt, weil er ihr Knütteln geschlagen hat. Der Grobian peitscht sie aus Wut darüber seinerseits in schamlosester Form aus und verliert dadurch seinen Stellen. Wird zum Pferdewechsel und Banenbefehl. Doch die durchgeprügelte Frau heiratet ihn nach dem Tode ihres Mannes. Als aber die enttäuschte Diebesbande den schönen Laden des Pärchens ratzekahl

Vom völlig irrationalen und unbegreiflichen Ugrund der Liebe erzählt die Geschichte eines jungen Rabbinersohnes, der sich in die Tochter eines primitiven Wassertrügers, eine Mißgeburt mit einer Art Flossen statt Händen und Füßen, so föhlich verliebt, daß sein Vater der Heirat zustimmt, obwohl er vor Kummer darüber stirbt.

Doch auch deshalb sollte man sich nach Singer stärker für das Liebesleben Altkamerden interessieren, weil die Jugend oft den Großteil ihres Denkens und Fühlens an allerlei soziale Utopien, Revolutionen, und Existenzstränge verschwendet und die meisten Menschen erst spät begreifen, daß nur Liebe da und dort eine Oase von Glück und Ruhe bringen kann.

In den USA begegnet Singer einem jüdischen Multimillionär, der die "Holocaust-Jahre" in Polen überlebt hat und mit Singer zusammen überlegt, ob er seine Memoiren schreiben solle. Doch er kommt dann davon ab, weil die Leute ihm ja doch nicht glauben würden, daß die Getto-bewohner in ihrer Todesangst so schamlos sexuellen Exzessen neigten. Wer anders empfand, war in der Regel bald verloren. Die leidenschaftliche Liebe zum Leben und zum Sex war oft fast identisch. SALCIA LANDMANN

Doch auch deshalb sollte man sich nach Singer stärker für das Liebesleben Altkamerden interessieren, weil die Jugend oft den Großteil ihres Denkens und Fühlens an allerlei soziale Utopien, Revolutionen, und Existenzstränge verschwendet und die meisten Menschen erst spät begreifen, daß nur Liebe da und dort eine Oase von Glück und Ruhe bringen kann.

Doch auch deshalb sollte man sich nach Singer stärker für das Liebesleben Altkamerden interessieren, weil die Jugend oft den Großteil ihres Denkens und Fühlens an allerlei soziale Utopien, Revolutionen, und Existenzstränge verschwendet und die meisten Menschen erst spät begreifen, daß nur Liebe da und dort eine Oase von Glück und Ruhe bringen kann.

Dorotheus sucht das Haupt des Täufers

In seinem seltsamen Buch, der Verfasser nennt es verwirrend und phantastisch. Es handelt sich um die spätmittelalterliche, unter bis heute nicht völlig geklärten Umständen auf dem Peloponnes wiederentdeckte Handschrift Ath 2504, verfaßt von einem Manne namens Dorotheus von Detmold, einem angeblichen Kleriker, der bei dem großen Mystiker Meister Eckhart (ca. 1200 bis 1337) in die Schule gehen wollte und von diesem nicht akzeptiert wurde. Der Meister ist eine historische Figur, alles andere dafür Roman.

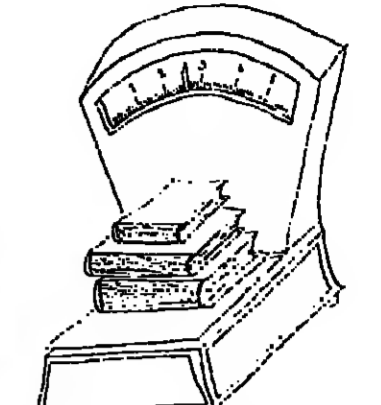
Kirche wieder aufspüren, die von den Mächten des Bösen geraubt ist, eben das Haupt Johannes des Täufers. Nyary läßt den Leser einen großen Sprung nach rückwärts tun, in die Vorstellungszeit des spätmittelalterlichen, in der Drachen, Dämonen, Geister, in der der Teufel selbst noch sozusagen greifbare Realitäten sind. Um diese Welt wiederzuerwecken, bedurfte es einmal gründlicher historischer und kulturwissenschaftlicher Studien, zum zweiten der Versenkung in die mittelalterliche Dämonologie und zum dritten einer außerordentlich starken Phantasie.

Roman aus Europas dunkler Zeit" behauptet. Es ist die Ära, in der die Paläologen, die letzte Dynastie des Byzantinischen Kaiserreiches, verzweifelt versuchen, die Reste ihrer Macht gegen die aufsteigenden osmanischen Türken zu verteidigen, und in der im Nachhall der Kreuzzüge mächtige französische Adelsgeschlechter sich eigene kleine Staaten in Griechenland geschaffen haben.

Die Frucht dieser drei Voraussetzungen ist die von Gruselgeschichten durchwobene Schilderung einer Reise vom Rheintal bis ins ferne Armenien. Glücklicherweise ist Dorotheus keine leichte Heldengestalt, sondern in vielerlei Fährnissen einfach ein fehlender Mensch, ein "Verlorener des Herrn".

Historisch gesehen ist die Zeit so dunkel nicht, wie der Untertitel des Buches. Ein

Dunkel freilich sind die Zeiten, weil für Dorotheus und seine Gefährten überall die Dämonen lauern, weil oft das Gute dem Bösen zu unterliegen scheint. Wer dies alles liest, muß den Mut haben, sich in elektronisch kalten Zeitalter wieder einer Märchenwelt anzuvertrauen. So gesehen hat der Autor eine Erzählung von großer Spannung geliefert, mit dem Leitmotiv, daß schließlich und endlich der Glaube an den Herrn die Mächte der Finsternis besiegt. Wenn alle Welt heute von "Science-fiction" redet, haben wir hier eine Art von "Medieval-fiction" vor uns. WALTER GÖRLITZ



Kirche und Demokratie

Es ist das Verdienst Bernhard Stangls, die kontroverse Diskussion um die Demokratie im deutschen Katholizismus der letzten 100 Jahre zu einzelnen Problemfeldern strukturiert zu haben, so daß mit dem Band "Untersuchungen zur Diskussion um die Demokratie im Deutschen Katholizismus" (Tuduv Verlag, München. 623 S., 77,80 Mark) erstmals eine wissenschaftlichen Ansprüchen genügende Gesamtdarstellung vorliegt. Über diese Auseinandersetzung hinaus greift der Autor zur ideengeschichtlichen bzw. lehrmäßigen Grundlegung his auf die Staatslehre Augustins zurück und zieht eine für das kirchliche Demokratieverständnis relevante Linie bis zum II. Vatikanum. Stangls eigene Position entspricht einem Demokratieverständnis als "Herrschafts- und Lebensform" (z. B. Seeber), grenzt sich also sowohl gegen eine Demokratie als "politisches Prinzip" (Buchheim, Raabe) wie als "demokratische Gesellschaft" (Frankfurter Heft, Bensberger Kreis) ab. Th. M.

Alles über den Garten

Wir hegen den Garten und der Garten hegt uns - aber was von weiterem aussieht wie eine Idylle, ist in Wahrheit der verzweifelte Versuch, ein winziges Stück Erde aus dem großen Krieg gegen die Natur herauszuhalten. Mit dieser Feststellung leitet Jürgen Dahl seine "Nachrichten aus dem Garten" (Klett Cotta Verlag, Stuttgart, zahlr. Abb., 144 S., 38 Mark) ein. Es ist ein außergewöhnliches Buch mit zahlreichen, sehr nützlichen Hinweisen und übersichtlich gegliedert. Mit dem Januar beginnend, läßt Dahl alle zwölf Monate Revue passieren und damit den Leser teilhaben an seinen ganz persönlichen Erfahrungen. Der Autor vertritt beispielsweise, wie man es bewerkstelligen kann, daß man auch in den Wintermonaten immer etwas Blühendes im Garten hat. Fazit: Wer einen natürlichen Garten liebt, sollte auf diese Lektüre nicht verzichten. Bo.

Keine Hemmungen

Zwei reichbebilderte historische Bände mitteldeutscher Autoren erreichen unsere Buchläden: Walter Markov, "Die Napoleon-Zeit - Geschichte und Kultur des Grand Empire" (Kohlhammer Verlag, Stuttgart. 292 S., 24,80 Abbildungen, 69 Mark) sowie Erich Donner, "Rußland im Zeitalter der Aufklärung" (Böhlau Verlag, Wien. 216 S., mit zahlr. Abb., 98 Mark). Während Donner sich weltanschaulich bis zur Selbstverleugung zurückhält, kennt der emittierte Leipziger Historiker Markov keine Hemmungen: "Der bürgerlichen Weltordnung gelang es natürlich nicht, in einem einzigen Schwung dem Schoß einer tausendjährigen Feudalität zu entschlüpfen", lautet sein Eröffnungssatz als Vorgabe für alles weitere; dennoch liest man seine Deutung der Napoleon-Zeit nicht ohne Überlegen, denn schreiben kann er. Der sächliche Donner hat nicht Markovs Schwung, und sein Werk ist keine Geschichte Peters des Großen, sondern allenfalls eine Ergänzung auf dem Gebiet von Kunst und Wissenschaft zu Massie oder, in zweiter Linie, Troyat.

**Dissertationen
Sach- u. Fachbücher
Belletristik**

verlegt, vertreibt und druckt

HAAS & HERGEN Verlag

Friedenstraße 23, 8200 Frankfurt/11
Telefon (0 69) 55 06 11 - 13
Bitte Informationen unter Angabe
des Themenbereiches anfordern.

lag, Wien. 216 S., mit zahlr. Abb., 98 Mark). Während Donner sich weltanschaulich bis zur Selbstverleugung zurückhält, kennt der emittierte Leipziger Historiker Markov keine Hemmungen: "Der bürgerlichen Weltordnung gelang es natürlich nicht, in einem einzigen Schwung dem Schoß einer tausendjährigen Feudalität zu entschlüpfen", lautet sein Eröffnungssatz als Vorgabe für alles weitere; dennoch liest man seine Deutung der Napoleon-Zeit nicht ohne Überlegen, denn schreiben kann er. Der sächliche Donner hat nicht Markovs Schwung, und sein Werk ist keine Geschichte Peters des Großen, sondern allenfalls eine Ergänzung auf dem Gebiet von Kunst und Wissenschaft zu Massie oder, in zweiter Linie, Troyat.

Die Rolle der Medici

Das Bild ist nie Abbild der Natur, sondern stets Projektion einer gedanklichen Vorstellung auf die Natur. Diese zentrale These untermauert Ernst H. Gombrich erneut in dem Band "Die Kunst der Renaissance I" (Klett-Cotta Verlag, Stuttgart. 208 S., 186 Abb., 98 Mark). Der Titel des auf drei Bände angelegten Werkes (1986 und 1987 sollen die weiteren folgen) täuscht allerdings. Gombrich legt nämlich keine systematische Kunstgeschichte vor, sondern faßt Vorträge und Essays zur Kunst der Renaissance zusammen. Das reicht von der Entstehung des "Fortschrittsgedankens" in der Kunst über eine Studie zum Mäzenatentum der Medici bis zu dem Vortrag "Norm und Form", der dem Band den Untertitel gab und die Entstehung der Stilströmungen der Kunstgeschichte aus den Idealen der Renaissance ableitet. mar

Hinweis

Die Erzählung "Guten Tag, ich bin Lucy" von Peter Glaser auf Seite II dieser GEISTIGEN WELT ist dem Band "Schönheit in Waffen" entnommen, der Ende September beim Verlag Kiepenheuer & Witsch in Köln erscheinen wird. - Das Gedicht "Wallfahrtsort" von Jaroslav Seifert, ebenfalls auf Seite II, ist in dem Band "Der Regenschirm von Piccadilly, Die Pestsäule" enthalten, der beim Scheidegut Verlag in München herausgegeben ist.

Eine einmalige Chance für Ihren Sohn, Ihre Tochter - Ein ganzes Schuljahr in den USA -

Mehr erleben, mehr Erfahrungen sammeln, andere Menschen und eine andere Kultur kennenlernen - eine nie wiederkehrende Chance!

Wenn Ihr Sohn oder Ihre Tochter zwischen 15 und 18 Jahre alt ist, können Sie ihm oder ihr jetzt die Möglichkeit bieten, wertvolle Erfahrungen in einer High School in den USA zu gewinnen.

Der Ganzjahres-Aufenthalt (August '86 bis Juni '87) dient nicht nur dem intensiven Studium der englischen Sprache, sondern er stellt auch einen wesentlichen Beitrag zur Persönlichkeitsbildung Ihres Kindes dar.

Bitte senden Sie uns noch heute den ausgefüllten Coupon zu oder rufen Sie uns an, damit wir Ihnen umgehend die abgebildete Informations-Broschüre zusenden.

Sie enthält für Sie alles Wissens-

werte: z. B. wie Ihr Sohn oder Ihre Tochter bei einer ausgewählten Gastfamilie untergebracht wird, wie sich der Unterricht in der High School gestaltet, sie zeigt die Freizeit-Möglichkeiten, die Reise, die Vorbereitungen auf das High School-Jahr und vieles andere mehr...

Bitte rufen Sie uns an: 0 6221-217 11. Wir sind ebenfalls am Wochenende (Samstag von 11.00-16.00 und Sonntag von 10.00-15.00 Uhr) für Sie da.

Die Educational Foundation for Foreign Study ist eine amerikanische Stiftung mit gemeinnütziger Zielsetzung. Sie untersteht einer strengen Staatsaufsicht und ist offiziell als Institution des Bildungs- und Kulturaustausches, gemäß Fulbright-Hays-Act, registriert. Dies und eine jahrelange Erfahrung bedeuten ein Höchstmaß an Sicherheit für Ihr Kind und für Sie.



Ja, schicken Sie bitte Ihre Informationsbroschüre 1986/87

Schicken Sie auch Informationen über EF Schülerreisen (erscheint im November 1985)

Schicken Sie auch Informationen über EF Erwachsenenurse

Name: _____ Vorname: _____
 Straße: _____
 PLZ/Ort: _____ W/W/S

EF Educational Foundation for Foreign Study
 In Deutschland wird die Stiftung vertreten durch:
 EF-Ferenschule, Sofienstraße 7
 6900 Heidelberg (Telefon 0 6221-217 11)

UNTERRICHT UND FORTBILDUNG

Mathematisch-technischer Assistent

ein zukunftsorientierter Beruf für Abiturienten und Junge Akademiker in einem wachsenden Markt

Dauer: 6 Semester, Schwerpunkte
 Mathematik und Informatik
 Abschlussprüfung vor der IHK
 Unterbringung in modernen Studentenwohnheimen und Verpflegung aus der haus eigenen Küche möglich.



Bitte informieren Sie sich.

Studienzentrum Schloß Eriingerfeld
 4787 Geseke-Eriingerfeld Tel. 02954/811-817
 Steinhauserstr. 8 (H. Halwer)

SUPERLEARNING - die inspirierende neu-lemmehode
 Grafikkatalog direkt vom führenden Hersteller

ENGLISCH IN ENGLAND
 Unser weltbekanntes 100-Zimmer-Hotel am Meer (London 100 km) und unsere ebenso bekannte Englisch-Sprachschule sind im selben Gebäude.
25% ERMÄSSIGUNG bei Aufenthaltsdauer von 80 Tagen oder länger (inkl. Sonderkurse für Cambridge-Prüfungen)
 Schreiben Sie an:
REGENCY SCHOOL OF ENGLISH
 Ramsgate-on-Sea, Kent, England, Tel. 8 43 59 12 12, Telex: 8 6 454
FRANZÖSISCH ODER ENGLISCH IN FRANKREICH
 REGENCY LANGUES
 118 Champs-Elysees, 75008 PARIS, Tel. 11 55 17 27, Telex: ISO BUR 841-005
REGENCY SCHOOL OF ENGLISH & FRENCH
 118/119 Palais de la Scala Monaco, Tel. (98) 50 40 00, Telex: 1 90 870 110

B.-Blindow-Schulen
 ab Oktober 1985 staatlich geprüfte Berufe mit Zukunft
Med.-tech. Assistent(in)
Bio.-tech. Assistent(in)
Chem.-tech. Assistent(in)
Masseur u. med. Bademeister
 Cafeteria - Wohnblock
 Herminenstr. 171 u. 10 - 30662 Bückeburg - Tel. 05722/3790

PRIVATSCHULE MATURUM Frankfurt/M.
 seit 1980
Abiturvorbereitung einjährige Intensivkurse
 Kleingruppen und eine im langjähriger Erfahrung entwickelte eigene Methode führen zu hohen Erfolgsquoten. Beginn jeweils am 1. Oktober (und 2. Mai)
 Anfragen unt. Tel. Ffm 0 69 / 28 43 95 oder 0 60 39 / 17 62

SPRACHINSTITUT DIAVOX - LAUSANNE
 Av. Beaujeu 19, Postfach 138 - 1000 Lausanne 9
 Telefon (0041 21) 37 68 15 (Schweiz)
 Intensivkurse von 4 bis 11 Wochen. Kleine Gruppen. Für Erwachsene ab 16 Jahre. Externat. Vermittlung der modernen Umgangssprache. Vorbereitung auf öffentliche Diplome. Privatkurse auf Anfrage.
FRANZÖSISCH - ENGLISCH - DEUTSCH

Englisch, Französisch, Spanisch, Italienisch
 lernen Sie wann & wo Sie wollen.
 Mit den außergewöhnlichen Tonbandkassetten nach Prof. Dr. Losanov lernen Sie leicht, gut und schnell. Gratisinformationen direkt vom Verlag für moderne Lernmethoden
 Postfach 6 26 12, 82 61 Tübingen, Tel. 0 88 33 / 14 50

WESTFALEN- AKADEMIE DORTMUND - 0 23 1 / 52 83 75
 GmbH in freier Trägerschaft - 46 DO Körnebacherstr. 52 - Boch. Ost/April
 • Staatlich geprüfter Betriebswirt nach D.V. Tages-Abendschule
 • Betriebsw. Seminar / Techn. Betriebswirt W.A., beruhabegleitend
 • Bilanzbuchhalter IHK Gepr. Sekretärin ext. IHK

FRANZÖSISCH 66
 EINE ODER MEHRERE WOCHEN IN DEN ARDENNEN
 Intensivkurse (8-8 Stunden pro Tag) - vollständige Konversation bei Anwesenheit der Lehrkräfte von 8-22 Uhr, also 66 Stunden Französisch pro Woche.
 • Unterricht CERAN in Einzelzimmer im Schicht mit Doppelbett-WC in Privatunterkunft und Gruppenunterkunft (4-4 Teilnehmer, max. 8 pro Gruppe) • Sprachkurse und 12 Klassen mit "Video" zur Vorbereitung auf Examen: Abitur, BEB • Französische Literatur • Wirtschaftsprüfung in Zusammenarbeit mit der Industrie- und Handelskammer in Paris
 • Auch für ihre Kinder in den Ferien Intensivkurse (80 Stunden pro Woche). Unsere Referenzen, Garantie ihres Erfolgs: Siemk, Bohringer, Lütjens, Bayer, ITT, Procter & Gamble, SES, Europäisches Parlament; 61 Diplomen der Ausfertigung April 1984 in Spa (Belgien), nur 40 km vom Aachen entfernt CERAN, 148 NIVEAU, B-4880 SPA (BELGIEN) • 00 32 87 77 36 16 - Telex 49 630 - in Deutschland 0 21 66 15 92 62 (nachmittags)

NICHT VERSETZT
 Regieren Sie rechtzeitig! Es ist sinnlos, eine Klasse zu wiederholen, wenn sich Jahren die Grundlagen fehlen. Wir schließen in Kl. Lesungsgruppen alle Kernthemen und unterrichten weiter. Men verbessert die Leistungen und verliert - bei zeitigem Wechsel - kein Jahr!
 • 2-7 Schülerinnen pro Klasse
 • Rollstuhl- u. Gymnastikzeug
 • Abiturvorbereitung (BW u. Hessen)
 • Kursarbeiten, Diatexte, 4 6971 Bismarckstr bei Heidelberg

Wer ist der Rezipient
 für Philosophie, Engl. und Franz. 1. Staatsexamen (incl. St. II) für Uni-Kollegs, Nur eine Probelektion. Ang. u. N 5180 an WZLT-Verlag, Postf. 10 08 84, 4300 Essen.

Sprachreisen
 für Erwachsene ganzjährig
 für Schüler
 England, Frankreich, Italien, Spanien
z. B. Englisch lernen auf MALTA
 Die englischsprachige Mittelmeerinsel MALTA und die neue IAL-Sprachschule - hervorragende Voraussetzungen für das Studium der englischen Sprache in einer außergewöhnlichen Umgebung. Hauptkurse, Intensivkurse, Professional- und Business English sowie Einzelunterricht für Erwachsene ganzjährig mit wöchentlichem Kursbeginn. Schülerkurse zu fast allen Schulferien, unterbringung in Hotels, Apartments, Villen, Gastfamilien, Pensionen etc. - und natürlich den ganzen Sommer kostenloser Wassersportmöglichkeiten. Unentgeltlich alle deutschen Funktionen nach Malta.
 Bitte kostenlose Programme anfordern!

euro sprachreisen
 • Intensiv-Sprachtraining für Industrie u. Handel
 • 11tägige Schulbeurche in USA u. Frankreich
 • Sprachkurse mit amerik. Diplomen
 • Fernsprachkurse
 • Sprachen-Aus- und -Weiterbildung an über 25 euro-Sprachschulen in Deutschland
 Mitglied im Fachverband Deutscher Sprachreisenveranstalter kostenloser Fernprospekte
 8781 Stockstadt/Aschaffenburg Hauptstr. 25, Tel. 0 60 27 / 12 51

USA
 Ein Jahr zu Gast bei einer amerikanischen Familie mit Besuch der High School
 Auch in diesem Jahr können sich Schüler zwischen 15 und 18 Jahren um einen Platz bewerben.
Voraussetzungen:
 Gute Englischkenntnisse, guter Gesamtnoten-Durchschnitt.
Eine Bewerbung verspricht Erfolg, wenn der Schüler außerdem offen und selbstständig ist, interessiert daran, Neues zu lernen und sich gut einer fremden Umgebung anpassen kann.
 Die Anzahl der Plätze in diesem Programm ist begrenzt.
 Unterlagen für das Schuljahr 1986/87 erhalten Sie von **ist** Internationale Sprach- und Studien-Reisen
 Im Backerfeld 64/W2 - 6900 Heidelberg - Tel. 06221 - 4 50 35

Auf der Nordseeinsel Langeoog zur Schule gehen!
Internats-Realschule
 • Kleine überschaubare Klassen
 • Zusatzkurse in Deutsch, Englisch, Mathe u. Chemie
 • Sonderkurse zur 1. examina
 • Nahtloser Übergang in die Sekundarstufe II unseres Gymnasiums
Gymnasium
 • Reifezeugnis in allen 7 Fächern
 • Latein und Griechisch
 • Fremdsprachen Deutsch, Englisch, Französisch
 • Abgangszeugnis für Sekundarstufe II
 • Vorname in allen Sprachen
 betreut durch EF-Ferenschule, Sofienstr. 7, 6900 Heidelberg, Tel. 0 6221 217 11
 Besuchen Sie das Internat Langeoog auf der Nordseeinsel Langeoog, Postfach 1825, 2941 Langeoog
 Bitte für den Sie unsere ausführlichen Prospektunterlagen für Internats-Realschule und Gymnasium.

Staatl. anerk. priv. Realschule mit Internat
 für Mädchen und Jungen
 Elisabeth-Engels-Stiftung
 Schulleiterin
GANZTAGSSCHULE
 In der Realschule, die Realschule ab 10 bis 16.30 Uhr Unterricht. In der Realschule werden Berufsvorbereitungsklassen und Förderkurse durch Fachlehrer in Zusammenarbeit mit der Realschule durchgeführt. Ein besonderes Programm bringt Erziehung und Ausbildung jeder Schülerin und Schülers.
 Persönliche Beratung und Prospekt Schloß Varenholz, 4925 Kalletal 1b (K. u. Wehrensberg), 0 57 55 4 21

Leicht lernen ist „in“
 Sprachen lernen ist „in“ bei inlingua: individuell und intensiv. Das kommt durch die „von Mensch-zu-Mensch-Methode“. Durch die speziell geschulten Lehrer, in deren Muttersprache Sie reden und denken lernen. So wird Ihnen der Erfolg leicht gemacht. Kommen Sie zu großen Sprachschulgemeinschaften in die inlingua Sprachfamilie. Rund 60 Sprachschulen in Deutschland laden Sie ein.
So fällt ihnen Sprachen lernen leicht:
 Zum Beispiel im Gruppenunterricht. Das prima Klima in kleiner Gruppe macht's leicht.
 Wenn Sie weitere Informationen wünschen, schreiben Sie uns oder rufen Sie einfach an:
inlingua
 Informationsdienst
 Markt 10-12
 5300 Bonn 1
 Tel.: 02 28 / 63 42 55
 individuell intensiv international

Besonders gute Sprachenkenntnisse Hotel- und Touristikausbildung
Die ideale Studien-Kombination zum Einstieg ins Berufsleben
 In unserem Internat bieten wir ca. 50 Schülern im Alter von 18-22 Jahren, die sich auf den ersten Schritt zu einem sicheren Erfolg im Ausland vorbereiten wollen, ein anerkanntes Sprachdiplom (IEO) vor. Gleiche bei Ihnen. Wir bieten ausgewiesenen Fachlehrern unsere Berufsvorbereitungsklassen. Eine Ausbildung bis zur Dreifach-Akzeptanz durch die Industriewirtschaft in Deutschland; doch die internationale Zusammenarbeit unserer SchülerInnen ist, 20 Nationen vermittelt alle Vorteile eines Auslandsaufenthalts. Bei Befreiung:
 Institut Sunny Dale, Villa Unspunnen
 Lausanne, Form. Dr. Günter
 CH-3002 Interalpen-Walden, BD/Schweiz
 Tel. 036 22 71 96 Ausland: 0041 / 36 22 71 96
 Telex: 523 173
Ferien-Sprachkurse im Juli
SUNNY DALE

Englisch in England
 Vom British Council anerkannte Sprachschulen
 Verlangen Sie gratis und unverbindlich das Kursprogramm.
Anglo-Continental
 Dep. 44, 35 Wimborne Rd., Bournemouth BH2 6NA, England,
 Tel. 0044202 / 23 21 28
 oder beim Sekretariat für das deutsche Sprachgebiet:
 Anglo-Continental
 Seefeldstrasse 17/44
 CH-2008 Zürich
 Tel. 0041 - 47 75 11

Englisch • Französisch mit ef
 ... an ausgewählten Schulen in England, USA und Frankreich. Kleine internationale Klassen. Kursdauer 1-50 Wochen. Beginn wöchentlich jeden Montag.
Kurspreis-Beispiele
 Hauptkurs mit 24 Lektionen pro Woche

	2 Wochen	4 Wochen
• Cambridge/GB	DM 1'340.-	DM 2'550.-
• Miami/USA	DM 1'477.-	DM 2'955.-
• Reims/F	DM 1'450.-	DM 2'770.-

Alle Preise einschliesslich Unterkunft und Verpflegung
 Wir organisieren Ihre Reise, buchen Ihren Flug und erledigen alle Formalitäten. Rufen Sie uns an, damit wir Sie individuell beraten können.

ef LANGUAGE COLLEGES
 Sofienstrasse 7, 6900 Heidelberg, Telefon (06221) 2 90 86
 Senden Sie mit unverbindlich Ihre informative Kursübersicht über Continental, Hastings, New York, Akure, Seattle, San Diego, Reno, Tucson.
 Name: _____
 Vorname: _____
 Strasse: _____
 PLZ/Ort: _____
 W/W/S

Bonnifaz

Kassel hat nun Recht gesprochen
Und mit der Idee gebrochen,
Daß, wenn Streiks das Land zerreiben,
Die Beamten sitzen bleiben.

Nein, sie müssen das ersetzen,
Was Verweigerer verletzen,
Fleißig in die Bresche springen,
Und mit ähnlich scharfen Warten.

Banni stimmt nur eines traurig:
Die verbale Schlacht ist traurig,
Arbeitskampf dröhnt's allerorten,
Und mit ähnlich scharfen Warten

Schießen manche aus der Tiefe
Auf die Haheit der Tarife.
Wahre Kriege gibt's zu viele,
Übt sie nicht im Wörterspiele.

JOHANN



Die Masse muß er bringen!

ZEICHNUNG: KLAUS BÖHLE

Ich bin 45 Jahre. Aber nur auf dem alten, noch nicht fälschungssicheren Ausweispapier. Diese Freizeit-schuhe machen Sie mindestens 5 Jahre jünger, sagte die Schuhverkäuferin. Natürlich kaufte ich stehenden Fußes die Schuhe.

Die rosarote Jacke steht Ihnen ausgezeichnet. Sie sahen darin 3 Jahre jünger aus. Die Jacke nahm ich.

Im Reformhaus hatte es der grüne Verkäufer nicht schwer, mich zu den naturreinen Bio-Obstsorten zu überreden: „Die Säfte verlängern Ihre Haut um mindestens 4 Jahre.“ Das überzeugte mich voll und ganz. Ich brauchte mir nur mein Gegenüber anzuschauen.

Bald ergaben sich weitere Verjüngungs-Gelegenheiten. Ein verwirrendes Angebot! Ich kaufte jede Menge Tees, Cremes, Tumschuhe, pfliffige Schals, Gürtel, T-Shirts und Rohkostsalate. Bald war ich im erstrebenswerten Alter eines Teenies und mit Hilfe einer kombinierten Bier-, Brot-, Brei-diät hatte ich noch einmal mein Alter um wenigstens 3 Jahre reduziert.

Was mich allerdings etwas beunruhigte, waren die Schmerzen in der Schulter. „Das ist sehr häufig in Ihrem Alter“, beruhigte mich der Arzt. Welches Alter meinte er

dem? „Wenn man an die 50 ist, zieht es halt über!“ waren seine tröstenden Worte. Ich werde umgehend den Arzt wechseln!

Vielleicht sollte ich trotzdem eine Lebensversicherung abschließen. Die Versicherung will aber einen Zuschlag für meine Altersgruppe. „Sie zählen schon zu den älteren Herrschaften“, klärte mich der Vertreter unmißverständlich auf.

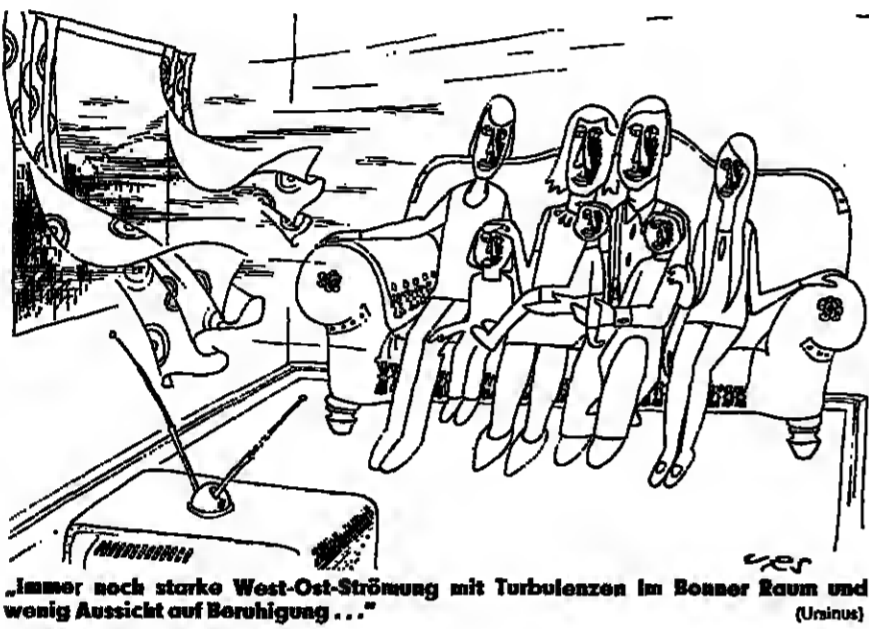
An der Fußgänger-Ampel, die Rot zeigte, bestätigte sich

Wechseljahre

dies: „Merch, Opa, reg dich nicht auf“, wurde ich von einem rosa Punky angepöfeln, der bei Dunkelrot die Straße überquerte.

Heute grün, morgen Opa. Wie alt bin ich nun wirklich? Was soll ich dann bei der nächsten Volksbefragung ins Formular schreiben, wenn ich noch meinem Alter gefragt werde? Ich protestiere schon jetzt entschieden gegen die Umfrage. Und außerdem finde ich auch den fälschungssi- cheren Ausweis widersinnig.

RUDOLF BIERKANDT



„Immer noch starke West-Ost-Strömung mit Turbulenzen im Sonner Raum und wenig Aussicht auf Borehigung...“ (Uninus)



„Es betrübt mich zu hören, daß trotz der kürzlichen Beschränkungen eurer Freiheiten viele von euch mich immer noch nicht mögen...“ (Punch)

Das sommerfeste Auto

Wenn einem Mitglied des Motor-Presse-Clubs das erste Blatt von einem Baum vor die Füße fällt, beginnt er sofort, alle einschlägigen Redaktionen der paar noch existierenden Zeitungen mit Artikeln zu bombardieren, wie man ein Auto winterfest machen kann, soll, ja muß. Viel Neues braucht ihm da nicht einzufallen - es genügt der Artikel vom vorigen oder vom vorvorigen Jahr. Autoexperten haben nämlich - ähnlich wie Couturiers mit der Rocklänge - einen gewissen Rhythmus: Ein Jahr wird bei Glatteis ausgekuppelt und gebremst, ein Jahr wird nur Gas gegeben.

Ich halte mich da völlig raus. Für Winter fühle ich mich nicht zuständig. Da könnte ich wirklich nur empfehlen, durchzuschlafen, auszuwandern oder wenigstens das Auto abzumelden. Meine Spezialität ist der Sommer, und da habe ich in der Tat eine Reihe wertvoller Anregungen, wie man ein Auto sommerfest machen kann. Vor allem vor Antritt Ihres Urlaubs sollten Sie sich vergewissern, daß Sie auch alle Ausrüstungsgegenstände an Bord haben. Schneiden Sie bitte meine

Liste aus und haken Sie sie dann einfach ab:

- Spirituskocher, Kochgeschirr, Besteck und Konserven für mindestens zwölf Stunden. Wenn Sie Ihr Weg über München führt, ist die Ration zu verdoppeln.
- Ein Kühlschrank mit Getränken; ein Hundert-Liter-Schrank sollte genügen - es sei denn, Sie fahren über München. Flaschenöffner und Pappbecher nicht vergessen.
- Eine Bibliothek. Ausstattung nach persönlichen Neigungen. Ich empfehle auf jeden Fall den Dr. Schwago. Zu Hause haben Sie ihn ohnehin, und so zum Lesen kommen Sie sonst nie. Vergessen Sie nicht Leselampen und einen größeren Vorrat an Batterien.
- Eine Sauerstoffmaske. Wenn Sie ein bis zwei Stunden nahezu reines Kohlendioxid eingeatmet haben, wird Ihnen die Abwechslung gut tun.
- Rasierapparat mit Zubehör für Herren, Shampoo, Lockenwickler, Trocknerhaube und flüssiges Haar-netz für die Damen. Sie wissen, was schon ein offenes Fenster mit Ihrer Frisur anrichten kann. Die Gefahr, daß zwei oder mehr offen sind, ist groß. Schließlich

wollen Sie ja bei den Auseinandersetzungen mit dem Vordermann, auf den Sie aufgefahren sind, oder mit dem Hintermann, der auf Sie aufgefahren ist, ordentlich aussehen.

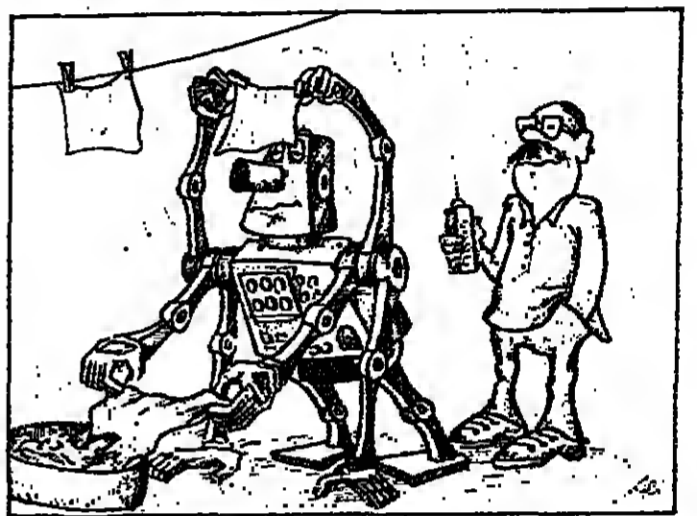
● Eine gutausgestattete Apotheke und, wenn es irgendwie geht, einen Arzt, der zur Not auch etwas Erfahrung in Geburtshilfe hat, falls die Pille nicht regelmäßig genommen wurde.

● Etwa acht bis zehn Brief-tauben, falls Sie Angehörige zu Hause haben, bei denen man ein echtes (aus welchen Motiven immer) Interesse an Ihrem Befinden vermuten kann.

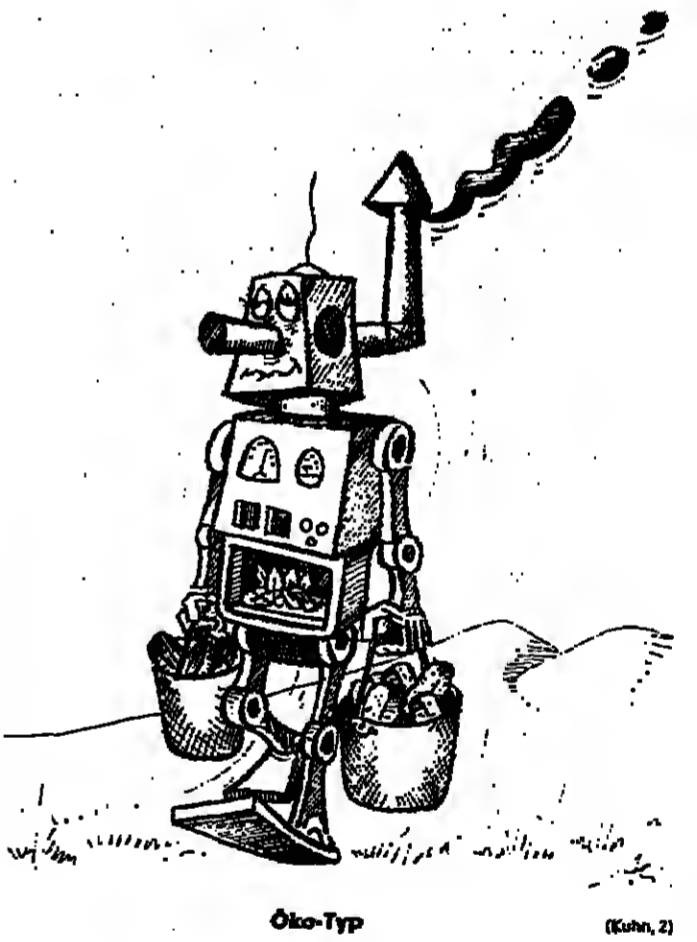
● Ein Fernsehapparat. Als gebildeter Mensch werden Sie ohnehin ein Urlaubsziel wählen, an dem Sie die deutschen Programme empfangen können. Da Sie aber damit rechnen müssen, länger im Auto als am Urlaubs-ort zu sein, würden Sie bei der Vorliebe unserer Programm-Macher für Fortset-zungsgeschichten unter Umständen völlig den Anschluß verlieren.

● Ein Anhänger, in dem Sie dann Ihr Urlaubsgepäck unterbringen können.

Dies empfiehlt Ihnen, auch für die Zukunft, Ihr ROBERT LEMBKE



Junggesellen-Helmcomputer



Öko-Typ

(Kuhn, 2)

Die Koketterie der Frauen ist eine Art von Notwehr. Sie gleichen mit ihrer Hilfe den Nachteil, nicht wählen zu dürfen, wieder aus, indem sie einen möglichst großen Kreis von Verehrern und Bewerbern um sich sammeln, unter denen sie wählen können. Die Koketterie ist ihre Form der Initiative.

Graff



„Ich verdanke alles meiner lieben Frau Patricia - ohne sie wäre ich schon längst in der Gasse gelandet!“ (Dymann)

Die Gerechtigkeit ist ohnmächtig ohne die Macht; die Macht ist tyrannisch ohne die Gerechtigkeit. Die Gerechtigkeit erfährt viel Widerspruch, wenn sie keine Macht hat, weil es immer böse Menschen gibt; die Macht wird angeklagt, wenn sie nicht gerecht ist. Man muß also die Gerechtigkeit und die Macht vereinigen, und dazu muß man bewirken, daß das mächtig sei, was gerecht ist, oder das gerecht sei, was mächtig ist.

Pascal



„Das mußte ja so kommen - Irgendein Idiot hat das Feuer entdeckt!“ (Holte)



„In letzter Zeit fühle ich mich ganz hervorragend, aber das muß wohl psychosomatisch bedingt sein.“ (Dornagan)

AUTOMARKT

ANKAUF
300 E, blauschw., neu
075, 412, 430, 430, 504, 583, 591, inkl.

VERKAUF
BMW 323i Cabriolet
Neuwagen mit einer Briefeintragung am 23.8.85. Acht, fünf, vier, drei, zwei, ein, Stereo, Color, Spezialfahrwerk, met., unveränderte Preisempfehlung 52.700,- DM, jetzt 37.900,- DM, inkl. möglic. Tel. 02 11 / 31 49 98 City-Cars GmbH

BMW 524 TD
EZ 2/85, 10.000 km, 5-gang-Getriebe, ZV, Stereo/Cass./Radio, Servo, Metall-Lackierung, DM 98.000,-, Tel. 0 62 21 / 5 18

Verkaufe fabrikneuen BMW 635 CSI A
zinnoberl. Leder, get. Schellen, Khrn. TRX, SSD, Kopfstein, weit unter NP abzugeben. Tel. 0 77 30 / 4 66 52

BMW M 635 CSI, Neuwg.
artiklbaumet. Leder, get. Schellen, Khrn. TRX, SSD, Kopfstein, weit unter NP abzugeben. Tel. 0 70 51 / 6 47 86 Montag

BMW 320 i
Jw., 2tir., alplowid, EZ 9/84, 14.000 km, SSD, Anfahrregel, Stereo, Radio-Cass., VB 23.000,-, Tel. 0 87 21 / 22 13

Merc. 230 GE
karmirtot, EZ 9/84, 24.000 km, Extr., DM 39.900,- im Kundenauftrag. Antolhaus Spidler, Leibnizstr. 15-25, 6700 Wörzburg, Tel. 0 93 21 / 7 39 41 - 42

AUTOHAUS STOCKMANN
Remscheid, Tel. 0 21 91 6 54 54, Tr. 8 13 567

PKW
Erstklassige Personenwagen mit und ohne Stern. Hier ein Teil unseres Angebotes:

Gebrauchtwagen von Mercedes-Benz
welt. umfang. Ausst., 18.000 km, neu DM 69.750,- inkl. MwSt. Porsche 911 SC Coupé, EZ 1/85, 10.000 km, perlweiß, Le-Zerpoler, Klima, el. FH, Radio, Alufelgen und neue Breitreif., DM 44.950,- inkl. MwSt. Merc. 230 GE, EZ 9/84, 22.000 km, 5-gang, div. Sperrn, reichh. Ausst., DM 47.900,- inkl. MwSt. Albert Hübner GmbH, Vertreter der Daimler-Benz AG, Am Othobornberg 5, 51009 Köln, Tel. 0 21 41 / 8 30 11

Köln
Porsche 911 Turbo
94, weiß, weisses Leder, Klima, SD, DM 92.300,- inkl. MwSt. Daimler-Benz AG, Verkaufszentrum, Leuschter, 10, 40491 Neuss, Tel. 0 22 03 / 2 00 90

Stolberg
Porsche 944
EZ 1/83, 43.000 km, DM 80.000,-, El. Siebertz, Vert. der Daimler-Benz AG, Bachmayer Str. 129-122, 51910 Stolberg, Tel. 0 24 82 / 2 10 81

Wuppertal
Merc. 190 D
ET 4/84, 39.500 km, weiß, Stoff creme, Spang, Klima, ZV, Radio, ABS, DM 34.500,-, inkl. MwSt. Daimler-Benz AG, Wuppertal, Tel. 0 20 27 / 15 14 30-4 32

Mosbach-Neckarelz
Merc. 500 SEL
EZ 2/85, rauchsilbermet., Velour grau, Klima, Vollausst., DM 82.500,-, inkl. MwSt. Antolhaus Gramling, 6850 Mosbach-Neckarelz, Tel. 0 62 61 / 6 36 35

Aachen
Merc. 380 SEC
Bj. 3/84, 29.000 km, astralsilber, Velour blau, v. Extr., unfallfrei, DM 69.000,- Agentur. Merc. 500 SILC, EZ 1/81, ca. 80.000 km, blaumet., ABS, Fensterl., el. Velourp. u. weis. Extr., DM 55.000,- inkl. MwSt. Daimler-Benz AG, NL, Garschützstr. 46, 51060 Aachen, Tel. 02 41 / 5 19 52 33, H. Eickwönder

Düsseldorf
Daihatsu Wildcat
Diesel, Geländew., EZ 83, 1. Hd., Standh., Hardtop + Faltdach, 35.000 km, Agentur DM 18.800,-, inkl. MwSt. Daimler-Benz AG, Nieder-Düsseldorf Verkaufszentrum am Handwerker Leuschter, 10, 40491 Neuss, Tel. 0 22 03 / 2 00 90

Frankfurt
Merc. 280 SL
dunkelblau, Leder grau, AMG-Umbau, AMG-Felg, Scheinwerf., el. verstellb., Autom., Radio, Sitzh., el. Fensterl., w. Glas, im Auftrag DM 75.000,-, inkl. MwSt. Merc. 500 SEC, EZ 8/85, Radio-Cass., SD, DM 90.000,-, inkl. MwSt. Daimler-Benz AG, Karl-von-Drais-Str. 7-9, 6000 Frankfurt/Main, Telefon 0 69 / 5 4 82 90

Lahr
Merc. 230 E W 124
EZ 1/85, 6.000 km, blauschwarzmet., Polster creme-beige, Autom., Scheibehitz., ZV, w. Glas, LM-Felg, Radio-Cass., DM 44.200,-, im Auftrag, DM 44.200,-, inkl. MwSt. Bartmann KG, Vert. der Daimler-Benz AG, Gottlieb-Daimler-Str. 8, 7638 Lahr, Tel. 0 78 21 / 43 08 18

Albstadt
Merc. 280 SEL
schwarz, EZ 2/84, 64.700 km, Velour, ABS, Klima, Radio, Lesel. im Fo., Kopfst. im Fo., Fondsitze el. verst. usw., DM 14.900,- inkl. MwSt. Merc. 500 SEL, rauchsilbermet., EZ 12/84, 14.000 km, Lederp., SD, ABS, Klima, Kopfst., Kopst. im Fo. usw., DM 72.000,- im Auftrag. Antolhaus W. Fuß, Vert. der Daimler-Benz AG, Korn-Adenauer-Str. 12, 7470 Albstadt 2, Tel. 0 71 32 / 69 56

Dortmund
Merc. 280 SE
nauticblaumet., Velour grau, EZ 1/85, 8.000 km, ABS, SD, Radio, Drehzahl., e. Fensterl., el. w. Glas, Tempomat, Scheinw.-Waschanl. etc., 68.400,- DM inkl. MwSt. Merc. 500 SE, lappisblaumet., Led. creme, EZ 4/85, 75.000 km, Klima, ABS, LM-Felg, SD, Sitzh., Kopfst. im Fo. etc., 52.440,- DM inkl. MwSt. Merc. 500 SE, dunkelblau, Velour grau, EZ 9/84, 18.000 km, AMG-Umbau, AMG-LM-Felg., ABS, Klima, Kopfst. im Fo. etc., 51.200,- DM inkl. MwSt. Merc. 500 SEC, champagnermet., Led. creme, EZ 12/83, 11.000 km, Klima, ABS, Radio, Sitzh., etc., 89.900,- DM inkl. MwSt. Merc. 280 SILC, inkarotmet., Led. schwarz, EZ 12/80, 80.000 km, Klimatisierungsa., Radio-Cass., LM-Felg., w. Glas, autom. Ant. etc., 39.900,- DM inkl. MwSt. Merc. 350 SILC, inkarotmet., Led. grün, EZ 2/79, 63.000 km, Autom., Klimaanal., Radio-Cass., SD, Tempomat, el. Fensterl. etc., DM 36.900,- im Auftrag. Audi 200 Turbo, kalaharibl., Led. beige, EZ 9/85, 27.000 km, ABS, Klima, naut. SD, el. Fensterl. etc., Radio-Cass., ZV, 45.900,- DM im Auftrag. Audi 80 Quattro, schwarz, Stoff grauschwarz, EZ 8/85, 27.000 km, 5-gang, Sonnendach, Radio, Klima, Color, 69.380,- DM inkl. MwSt. Daimler-Benz AG, Nieder-Düsseldorf Verkaufszentrum, Witzschdstr. 99/100, Ecke Rbelandstr. 44, 4600 Dortmund, Telefon 0 23 1 / 20 22 35 + 2 36

Grafing
Merc. 230 CE
EZ 6/84, 7.000 km, mangarbraunmet., Klimaautom., el. Fensterl., w. Glas, ZV, Radio-Cass., SD, el. Velourp., DM 42.000,- im Auftrag. Merc. 230 CE, EZ 7/84, zypressengrünmet., 65.000 km, SD, el. Spiegel, etc., DM 34.400,- im Auftrag. Merc. 300 TD Turbo, EZ 10/84, 12.000 km, astralsilber, EZ 1/85, 21.500 km, ABS, Sitzbank, ZV, Radio-Cass., DM 46.500,- im Auftrag. Merc. 190 E 2,3 / 1,6 V, EZ 6/85, rauchsilber, Vollausst. z. a. ABS, Klima usw., DM 63.500,- inkl. MwSt. Merc. 280 SL, EZ 8/84, 13.500 km, lappisblau, Led. creme, ABS, el. Fensterl., w. Glas, ZV, Radio-Cass., SD, el. Fensterl., etc., DM 69.500,- im Auftrag ohne MwSt. Auto Leasing KG, Vert. der Daimler-Benz AG, 9818 Grafing, Tel. 0 89 927 / 62 36, Wassberg, T. 0 89 71/99 61, nach Geschäftszeiten 0 89 71/48 71

Hamburg
1x 500 SEC Cabrio
2x 500 SEC/500 SEC
6x 500 SEL
10x 280/350 SE/SEL
1x 280 SL
18x 190/190 E,
190 E 2,3/1,6
Insgesamt ca. 150 verschiedene gebrauchte Merc.-Benz. Gebrüder Behrmann, Autohändler, Vertragsverkäufer der Daimler-Benz AG, Segeberger Chaussee 55-63, 2 Nordstedt bei Hamburg, Telefon 0 41 527 39 64, Mo.-Fr. 9-18 Uhr, Sa. 10-13 Uhr

Bonn
Merc. 500 SE
AMG, EZ 6/82, 97.000 km, weiß/Lederp., schwarz, SD, ZV, el. Fensterl., f. ach. Spie., el. Radio-Cass., Heckklapp., el. Ant., Arm. el. Fensterl., 74 8-J-Rial-Aufst. mit 225/50, 1. Hd., DM 52.500,- inkl. MwSt. Merc. 190 E, Lorinser, EZ 84, 33.000 km, signalrot, SD, ZV, Servol., Color, Drehzahl., el. Fensterl., 2-fach, 2-Recaro, orthop. beheizt., Radio-Grundrig mit Verstärker, 7-J-Aufst. mit 225/50, tiefer gelegt, Front-, u. Heckschürze, Seitenschweller + Hecksp., DM 43.900,- inkl. MwSt. Merc. 380 SE, EZ 6/80, 103.000 km, met. Velourp., SD, Aufst. Arm., Spie., el. Color., Kopfst. hi., el. Ant., Heckklapp., DM 36.900,-, inkl. MwSt. Merc. 240 GD, kurz offen, signalrot, EZ 5/80, 83.000 km, Servol., 2-Sperr., 2-AHK, gehob. Ausst., Radio, Nebell., im Auftrag DM 22.500,-, RMG-Antolhaus GmbH, Vert. der Daimler-Benz AG, Friedenstr. 53, 5300 Bonn-Beuel, Tel. 02 28 / 49 71

Duisburg
Merc. 280 SE
EZ 10/84, ca. 24.700 km, zypressengrünmet., Velour dattel m. Autom., ABS, Klima, LM, Radio m. Cass., SD, ZV, Fensterl. el. f. ach., Scheinw.-Waschanl., Sitzh. vo., Sitze el. vorn li. + re., Außenspie., Außentemp., Kopfst., im Fond, Mittelarm., DM 58.900,-, inkl. MwSt. Merc. 500 SE, EZ 9/81, ca. 87.000 km, silbermet., Led. schwarz, Autom., ABS, LM, SD, ZV, Heckklapp., Fensterl. el. f. ach., Warnanl., aut. Ant., Fanfare, Kopfst. im Fo., Fahrersitz el., Arm. vorn, DM 45.900,-, inkl. MwSt. Daimler-Benz AG, NL, Wintgenstr. 35a, 4109 Duisburg, Tel. 02 03 / 29 84 33 + 39 84 34

Hameln
Morgan + 8
rot, EZ 6/83, 11.000 km, DM 48.500,-, inkl. MwSt. Porsche 911 SC, moosgrün, EZ 7/82, 69.000 km, DM 48.000,-, inkl. MwSt. Merc. 500 SEL, anthrazitmet., EZ 2/83, 33.000 km, Vollausst., DM 78.000,-, inkl. MwSt. Richard Schmidt, Tel. 0 51 51 / 2 10 21

Heilbronn
Merc. 500 SEL
EZ 3/85, 10.000 km, signalrot, Vollausst., DM 90.000,-, inkl. MwSt. Antolhaus R. Weillbecher GmbH, DE-Vertragspartner, Wimpfenstr. 122, 7180 Heilbronn, Tel. 0 71 31 / 2 12 11

Bochum
Merc. 380 SE
EZ 10/81, weiß, 67.000 km, Klima, Color, Radio-Cass., LM-Felg., 1. Hd., unfallfrei, DM 36.900,-, inkl. MwSt. BMW 732 i, EZ 6/80, saphirbl., 79.500 km, Autom., ABS, Klima, Color, Radio-Cass., el. Fensterl., LM-Felg., 1. Hd., DM 17.100,- im Auftrag. Audi 200 Turbo, EZ 2/82, silbermet., 100.000 km, Radio-Cass., ABS, DM 13.000,-, inkl. MwSt. Mazda RX 7, EZ 3/82, rotmet., 73.000 km, Radio, unfallfrei, AT-Mot., bei 7.100 km, DM 15.700,-, inkl. MwSt. Fahrzeug-Werke LUEG GmbH, Großvertr. d. Daimler-Benz AG, Universitätsstr. 44-46, 4630 Bochum 1, Telefon 02 34 / 31 82 37

Düsseldorf
Porsche 944
EZ 6/85, rot, Klima, Targa-Dach, Lederp., LM-Felg etc., 4300 km, DM 52.500,-, inkl. MwSt. Merc. 380 SE, EZ 11/82, zypressengrünmet., ABS, LM, Led., 58.000 km, DM 38.500,-, im Kundenauftrag Arthur Brüggenmann, Vert. der Daimler-Benz AG, Lindenstr. 64-76, 4000 Düsseldorf, Tel. 02 11 / 7 81 20

Kiel
Merc. 380 SEL
EZ 3/85, diamantblau, Led. creme, SD, ABS, ZV, Radio, DM 71.250,-, inkl. MwSt. Merc. 280 E, EZ 1/84, zypressengrün, creme,

Saarbrücken
Porsche 911 Carr., Cp.
EZ 3/84, 8500 km, Spezialmet., rot, Ledervollausst. in Fahrzeugfarben, Dachhimmel Leder, Color, Frontscheibe mit Grünkell, SD, el. Sportl., Fuchs-Felg., Radio-Becker-Mex.-Elec., im Auftrag DM 73.650,-, inkl. MwSt. Merc. 380 SEC, EZ 5/84, 16.000 km, silberdistel, ABS, SD, Tempomat, LM, w.

LKW
Gebrauchte Lastkraftwagen vieler Fabrikanne. Hier ein Teil unseres Angebotes:

Wattenscheid
Merc. 1 508 D
Bj. 3/85, Kastenwagen, Rd. 3500
Merc. 1 608 D
Bj. 4/85, Pritsche, Rd. 4100
Merc. 1628 S
Bj. 9/84, Sattelzug, Rd. 3800
Fahrzeug-Werke LUEG GmbH, Großvertr. der Daimler-Benz AG, Reicher Str. 38-36, 4630 Bochum-Wattenscheid, Tel. 0 23 27 / 39 41

Die Ferrari-Klinik
Scudens Mannheim, Tel. 06 21 73 70 13

Ferrari
Ferrari 512
Bj. 79, Verp., wenig km, orig.-Zust., rot, Klima, unfr., T. 0 89 297 77 64, 89 22 12

Exportwagen
Testa Rossa DM 260.000,-, 308 GTS DM 111.000,-, Mondial Cabrio DM 110.000,-, DB 500 SEL ab DM 85.000,-, DB 500 SEL ab DM 90.000,-, Islander Cabrio + 14% MwSt. Antolhaus Gramling, Tel. 07 61 / 7 90 81, TL 772 620

Daimler-Benz AG Zentrale Gebrauchtwagen-Vermittlung Postfach 202, 7000 Stuttgart 60, Telefon (07 11) 17-9 11 65

STANDPUNKT

Rohling Roedger

Wahrscheinlich wird er zahlen müssen, 40 000 Mark - oder vielleicht noch mehr. Denn die Chancen, den Düsseldorfer Eishockey-Spieler Roy Roedger wegen vorsätzlicher Körperverletzung mit einer hohen Geldstrafe zu belangen, sind überaus günstig.

Am Donnerstagabend war es der Augsburger Martin von Sigriz. Roedger hatte ihn beim Pokalspiel der Königlich-Preussischen Porzellan-Manufaktur eine Minute und neunundfünfzig Sekunden vor Schluss mit einem satten Faustschlag niedergestreckt und anschließend Schiedsrichter Erich Aigner aus Achenmühle gleich noch auf das unglückliche beschimpft.

Roedger, gegen den noch das Verfahren in der Rechtsangelegenheit McNeil läuft, kann es nicht lassen. Augsburgs Trainer Heinz Zerrner: "Dieser Karl sollte man in einen Käfig sperren."

Bei jenem Spiel, das die Düsseldorf 6:2 gewonnen, ging es um nichts. Düsseldorf hatte den Pokal nämlich schon längst gewonnen. Aber sie prügelten und beschimpften sich. Sie brachten es bei 60 Minuten reiner Spielzeit auf 52 Strafmitten - von denen 23 (9) Minuten auf das Konto von Roy Roedger gingen.

Man bedenke: Roedger, der Mann aus Winnipeg, ist immerhin deutscher Nationalstürmer. Doch in Länderspielen läuft er wie ein verängstigtes Kaninchen umher, bei Treffen mit deutschen Mannschaften läuft er Amok.

So im Spiel gegen Köln, so auch wieder in Augsburg. - Gebt dem Roedger ein Eis am Stiel, aber keine Eishockey-Schläger mehr in die Hand. Jedenfalls vorerst nicht.

RAINER EINFELDT

FUSSBALL / Spitzenspiel Köln gegen München

3:9 Punkte, nun darf Raducanu wieder ran

Unter gewissen Umständen sind Prinzipien in dieser Branche nicht mehr gefragt. Ein Konto von 3:9 Punkten bei sechs Spielen ohne Sieg ist in der Fußball-Bundesliga bei spielsweise ein Grund, schier unüberbrückbare Differenzen zwischen Trainern und Spielern binnen kürzester Frist aus der Welt zu schaffen.

Dortmunds Präsident Reinhard Rauball, von der technisch perfekten Spielsweise des ehemaligen rumänischen Nationalspielers begeistert, hatte Raducanu im Sommer dem neuen Trainer Csernai als idealen Spielmacher angekündigt. Doch Raducanu, der ballverliebte, uneinsichtige Individualist, hatte das von Csernai bevorzugte schnelle, schnörkellose Konterspiel nie unterstützt.

Doch angesichts des völlig verpatzten Saisonstarts sah sich Präsident Rauball wohl zu sanftem Druck veranlaßt. Er organisierte ein weiteres Gespräch der beiden unter seiner Leitung, das tatsächlich eine Wende einleitete. Raducanu darf wieder spielen.

Dafür fehlt beim Spiel in Bochum Mittelfeldstürmer Horst Hrubesch. Der frühere Hamburger ließ aufgrund mangelnder Athletik in den vergangenen Spielen auch die besten Chancen aus. Rolf Schafstall, Trainer des Gegners VfL Bochum, betrachtet die Dortmund-Umstellungen derweil gelassen: "Ich weiß, wie man gegen den EFB spielen muß. Wir wollen die Nummer eins in Westfalen bleiben."

Mit 20 000 Zuschauern im Schnitt hatte der 1. FC Köln für diese Saison

kalkuliert. Beim Heimspiel gegen den Tabellenführer Werder Bremen gab es die erste Enttäuschung. Nur 18 000 wollten die Begegnung sehen. Bayern München war in den vergangenen Jahren Garant für ein ausverkauftes Müngersdorfer Stadion. In Köln rechnet man heute nur mit etwa 40 000 Besuchern. Obwohl die Mannschaft angesichts der Ausfälle von Bein und vor allen Dingen Alois die Mannschaft sportlich bisher nicht enttäuschte, steht sie gegen den Meister unter Druck.

Denn nur ein Kölner Sieg kann das Interesse anheizen für das UEFA-Cup-Spiel am kommenden Mittwoch gegen Gijon. Alle Jahre wieder müssen die Europa-Cup-Einnahmen die

Heute spielen

- Nürnberg - Gladbach (-)
Köln - München (0:2)
Hamburg - Stuttgart (3:1)
Mannheim - Leverkusen (2:1)
Uerdingen - Hannover (-)

Bundesliga-Löcher stopfen. "Nimmt man nur diesen Aspekt, so verkennen alle unsere sportlichen Veranstaltungen zu gewerblichen", meint Trainer Hannes Löhr, "der Rückgang bei Schlagspielen allerdings scheint nicht unser alleiniges Problem zu sein. Auch Bayern gegen Hamburg war stets eine Bank - vor einer Woche aber kamen nur 43 000."

Mit einem Rekord-Besuch von 50 000 Zuschauern und einer Einnahme von etwa einer halben Million Mark rechnet der 1. FC Nürnberg beim Spiel gegen den Tabellen-Zweiten Borussia Mönchengladbach. "Je voller das Stadion, desto größer sind unsere Chancen", freut sich Trainer Heinz Höher.

SCHACH / Vierte Partie der WM abgebrochen

Weltmeister Karpow hat bessere Siegchancen

LUDEK PACHMANN, Bonn In der vierten Partie der neuaufgelegten Schach-Weltmeisterschaft zwischen Titelverteidiger Anatoli Karpow und Herausforderer Garri Kasparow hat der Weltmeister, der mit den weißen Figuren spielt, seinen 41. Zug in einem versiegelten Um Schlag abgegeben. In Moskau räumen Experten Karpow bei Wiederaufnahme der Partie eine Siegchance ein. Die Partie wurde in einer Position abgebrochen, in der sich der Herausforderer vor Mattrohungen verteidigen muß und sich in einer sehr bedrohlichen Lage befindet. Nur eine genaue Analyse zeigt, ob Garri Kasparow noch ausreichende Verteidigungsmöglichkeiten hat.

4. Partie, Karpow (Weiß) - Kasparow (Schwarz), Damengambit: 1.L4 d5, 2.c4 e6, 3.Sc3 Lc7, 4.Sb3 Sg6, 5.Lg5 b6, 6.Lxc6 Lxf6, 7.e3 g4, 8.De3...

So spielte Karpow selbst in der 27. Partie des ersten Titeltreffens gegen Kasparow. Nach 8...c5, 9.dxc5 dxc5, 10.Lxc4 Dd5, 11.0-0 Lxc3, 12.Dxc3 Dxc3, 13.bxc3 Sd7, 14.c6 bxc6 stand er im Endspiel zwar nur minimal besser, entschied jedoch die Partie in 59 Zügen doch zu seinen Gunsten. Allerdings war es die letzte Partie, die der Weltmeister bisher gegen diesen Gegner gewann - in den restlichen 21 Partien des ersten Titeltreffens gelang es ihm in keinem Spiel. Er erlitt sogar drei Niederlagen.

Ein völlig neuer Zug - ein Beweis dafür, daß sich Kasparow diesmal im Unterschied zum ersten Wettkampf theoretisch gut vorbereitet hat. Falls nun 9.cxd5 so folgt Sd4, 10.Db3 Sxd5, zum Beispiel 11.e4 Sxc3, 12.bxc3 c5, und die Position erinnert an die Grünfeld-Verteidigung. 9.Td1 e5, 10.h3 Dd5, 11.Lxc4 Sxc5, 12.Dd2(!)...

Seinen Stil treu meidet Kasparow die nach 12.dxc6 Lxc6, 13.Sd4 entstehenden Komplikationen. Nur ihre genaue Bewertung kann über den Wert seiner Neuerung 8...Sd6? entscheiden.

12...Td8, 13.Sd4 exd, 14.Le2 Dd6, 15.0-0 Se4

Vorteil erreichen. In Betracht kam deshalb 15...Se6. 16.De2 Sxc3, 17.Dxc3 Le6, 18.De2 Td8, 19.Db1 Te7(!?)

Weiß hat einen spürbaren Druck gegen den Bauern d5 und deshalb wäre seine vorbeugende Verteidigung, zum Beispiel Td8 nebst Tcd8, doch ausgefallen. Statt dessen sucht Kasparow ein Gegenspiel in der c-Linie.

20.Td2 Td8, 21.Sxc6(!) ... Überraschend, aber doch chancenreich. Zwar wird nun die Schwäche d5 verschwinden, aber die Bauern d5 e6 bleiben fixiert und Weiß kann mit späterem Zug e5e4 einen zwar kleinen, aber doch spürbaren Vorteil erlangen.

21...f6e6, 22.Lg4 Te4, 23.h3 De6, 24.Dd3 Kh8, 25.Td1 a5

Jetzt wäre allerdings die weitere Vereinfachung mit Te1 folgerichtig. 26.h3 Te3, 27.De2 Te3, 28.Lh5 b5, 29.Lg5 Ld8, 30.Ld3 b4, 31.Dg4 De8, 32.e4(!) ...

In den letzten Zügen hat Kasparow ziemlich planlos gespielt und seine Position damit verschlechtert. Falls nun d4, so folgt 33.e5 nebst 34.De4, so kann Schwarz in den nächsten Zügen nicht verhindern, daß die weiße Dame zusammen mit dem Läufer in der Diagonale b1 bis b7 den schwarzen König bedroht.

32...Lg5, 33.Te2 Txe2, 34.Lxc2 De6, 35.De2 De5, 36.Tf1 De3, 37.exd3 exd3, 38.Lb1 Dd2(!)

Kasparow findet den bestmöglichen Plan; dem weißen Turm sollen Felder in der ersten Reihe weggenommen werden, um seinen Einsatz zum Angriff zu verhindern. 38.Df2 Te8, 40.Df5 Kf8, abgegt, offenbar 41.Dh7+ Danach muß Schwarz auf f7 oder f8 mit seinem König ausweichen und dann seinen Läufer auf f6 positionieren, womit er sich noch vor Mattrohungen schützen kann. Seine Position ist selbstverständlich sehr kritisch und Weiß hat Gewinnchancen.

Nach dem dritten Durchgang der 13. internationalen Dortmund Schachtage führen der Münchner Stefan Kindermann und der Australier Ian Rogers mit jeweils 2,5 Punkten gemeinsam das Zweifelfeld an.

OLYMPIA/IOC

Verhandlungen mit ABC, CBS und NBC platzten

dpa, Lausanne Die Verhandlungen des Internationalen Olympischen Komitees (IOC) mit den drei amerikanischen Fernsehstationen ABC, CBS und NBC über die Vergabe der amerikanischen Übertragungsrechte von den Olympischen Spielen 1988 in Seoul sind gescheitert. Die Stationen haben ein Angebot von 750 Millionen Dollar abgelehnt. Das IOC-Präsident Juan Antonio Samaranch bei einer Pressekonferenz bekannt. Wie das kanadische IOC-Mitglied Richard Pound ergänzend mitteilte, habe es von den drei amerikanischen Stationen kein annehmbares Angebot gegeben. Nach einer Denkpause von zehn Tagen sollen die Verhandlungen in Lausanne wiederaufgenommen werden.

Nach offiziell nicht bestätigten Berichten hat das olympische Organisations-Komitee von Seoul, das in Lausanne ebenfalls mit am Verhandlungstisch saß, eine Mindestsumme von 750 Millionen Dollar gefordert. Die Angebote der drei US-Stationen lagen bedeutend darunter. ABC bot 250 Millionen Dollar, CBS 300 Millionen und NBC 320 Millionen. Nur NBC kam also in die Nähe der Marke von einer Milliarde Mark.

Der bisherige Rekordpreis für Fernseh-Rechte liegt bei 225 Millionen Dollar, den ABC für die Übertragungen von den Olympischen Sommerspielen 1984 in Los Angeles bezahlte. In der IOC-Spitze wird nun davon ausgegangen, daß die US-Rechte für Seoul etwa 500 Millionen Dollar einbringen werden. Man ist deshalb hoffnungsvoll, weil allein schon die Übertragung der Olympischen Winterspiele 1988 in Calgary für immerhin 309 Millionen Dollar von ABC erstelgt wurden.

Erst nach Abschluß des Vertrages mit einer der Fernseh-Stationen der USA wird das IOC seine Verhandlungen mit den übrigen Kontinenten aufnehmen. Es muß davon ausgegangen werden, daß auch hier die Preise entscheidend steigen werden, zumal Lee Young-Ho, südkoreanischer Sportminister und Präsident des olympischen Organisationskomitees von Seoul, das IOC zu einer harten Verhandlungslinie ermahnt hat.

HIRCEL

Stuten-Preis Hannover (kgö) - Höchstdotiertes Galopprennen des Wochenendes ist morgen in Hannover der Deutsche Stuten-Preis (70 000 Mark, 40 000 Mark der Siegerin, 2400 m). Im letzten Gipfeltreffen der Pferdeweltläufer acht Stuten. Favoritinnen: Padang (Lutz Mäder) und Kaiserstadt (Peter Alaf). Weitere Rennen: Heute: Düsseldorf, morgen: Neuss, Frankfurt, München.

Renault verzichtet Paris (dpa) - Der französische Renault-Rennstall will nicht am Großen Preis von Südafrika am 19. Oktober teilnehmen. Der staatliche Konzern folgte damit einer Empfehlung von Sportminister Alain Calmat.

Niederlage für Langer Sutton Coldfield (sid) - Beim 26. Ryder-Cup in Sutton Coldfield (England) verlor der deutsche Golf-Profi Bernhard Langer gemeinsam mit dem Engländer Nick Faldo den zweiten Vierer gegen die Amerikaner Peter Dinklage, Dan Snee, Tom Weir und John Cook. Den einzigen Punkt für Europa gewannen bisher die Spanier Ballesteros und Pineru.

Ohne Niki Lauda Spa (sid) - Der Große Preis von Belgien in Spa findet ohne Formel-1-Weltmeister Niki Lauda statt. Der Österreicher war beim freien Training und hatte sich dabei das rechte Handgelenk geprellt.

Formel 1 in Ungarn Budapest (sid) - In London unterschrieben Bernie Ecclestone, der Präsident der Formel-1-Vereinigung, und Tibor Balogh, der Generalsekretär des ungarischen Automobilsports, einen Vertrag, nach dem künftig in Budapest Formel-1-Rennen stattfinden können. Das ist die erste Grand-Prix-Veranstaltung in einem sozialistischen Land.

ZAHLEN Internationales Weibebot-Turnier in Stuttgart, Achtfinale: Rjgiewski - Schwaier (beide Deutschland) 6:2, 6:2; Lendl (CSSR) - Amritra (Indien) 6:3, 6:2 - Viertelfinale: Clero (Argentinien) - Gunnarsson (Schweden) 6:3, 6:3.

RADSPORT / Gregor Braun auf der Jagd nach dem Stunden-Weltrekord

Nach La Paz, um wie Merckx und Coppi in die Geschichte einzugehen

KLAUS BLUM, Bonn Gabriele Ross ist Arzt - und Radsporfan. Beides hat der Doktor aus Brescia zu einem neuen Beruf gemacht: Er ist ein gesuchter und geschätzter Spezialist für Rad-Weltrekord jeder Art. Als Berater des italienischen Zeitfahr-Spezialisten und Klassiker-Siegers Silvano Contini lernte Ross auch dessen deutschen Teamkollegen Gregor Braun (30) kennen. Ross und Braun verabredeten vor zwei Monaten ein Projekt, das als eines der ehrgeizigsten im Sport überhaupt gilt: die Verbesserung des Stunden-Weltrekordes.

Der Rekord der Rekorde - in der Branche höher eingeschätzt als der Sieg bei der Tour de France, bei einer Weltmeisterschaft oder einem klassischen Eintagesrennen.

Am 23. Januar dieses Jahres fuhr der Italiener Francesco Moser auf der hochgelegenen Bahn von Mexico City 51,151 Kilometer in einer Stunde. Er stellte damit einen Rekord auf, den zuvor alle Größen des Radsports innehaben: Henri Desgranges, der Erfinder der Tour de France, Fausto Coppi und Roger Riviere, Jacques Anquetil und Eddy Merckx.

Nun läuft der Countdown für Gregor Braun aus Neustadt an der Weinstraße. Seit drei Tagen befindet sich der Weltmeisterschafts-Dritte im 5000-m-Verfolgungsfahren in Kolumbien, wo er gemeinsam mit den italienischen Stars Biddino, Dezzan und Moser, dem Engländer Doyle, dem

Schweizer Freuler und dem Dänen Oersted, "so eine Art Sechstagerennen" (Braun) bestreitet.

Doch das ist für Braun nur ein Vorwand. Denn Hans-Henrik Oersted aus Jütland, einer der talentiertesten Zeitfahr-Spezialisten, will zwischen dem 20. und 22. September in Mexico City Mosers Stunden-Weltrekord zu Leib und Rücken. Braun sagt: "Ich werde seine Vorbereitungen genau beobachten. Werde beobachten, wie ich mich selber in dieser Höhenlage fühle, vor allem auf dem Rennrad. Alle diese Daten und Eindrücke bringe ich dann Ende September mit nach Italien, wo sie von Dottore Rosa und seinem Team ausgewertet und besprochen werden."

In der Zwischenzeit soll auch das Spezial-Fahrrad seines italienischen Arbeitgebers Benotto fertiggestellt sein. Dann geht es mit einer Mannschaft von etwa 25 Mann - Ingenieure, Ärzte, Ernährungswissenschaftler, Meteorologen, Biologen und Mechaniker - nach Colorado in den USA. Anschließend zu Testzwecken nach Mexico. Braun: "Als letzten großen Test haben wir vor, daß ich mit dem Fahrrad die Straße hinauf nach La Paz in Bolivien fahre. Vorgesehen ist etwa eine Stunde, und das möglichst alles im Renntempo. Wenn es nicht geht, wird der Versuch sofort abgebrochen. Dottore Rosa will Aufschlüsse darüber haben, wie ich mich in extrem dünner Luft unter extremen Belastungen verhalte. Schließ-

lich soll auch der Rekord in extremer Höhenlage verbessert werden."

Danach wird der gesamte Troß erneut nach Mexico City aufbrechen, um den Weltrekord zu brechen. Vor-mullich wird das in ungefähr fünf Wochen geschehen. Doch den genauen Termin bestimmt nicht Braun - das werden die Ärzte und Meteorologen in seinem Team tun.

Braun hat sich gemeinsam mit Ross geradezu in dieses aufwendige Projekt gestürzt, er hat sich um die geschäftlichen Angelegenheiten gekümmert, er war auf der Suche nach Sponsoren, er hat die nun zu Ende gehende Saison bereits auf dieses Ziel ausgerichtet und sich als Rennfahrer zurückgehalten, und er hat sich ausführlich mit dem früheren Stunden-Weltrekordler Eddy Merckx in dessen Haus bei Brüssel über die Rekordpläne unterhalten, um sich beraten zu lassen.

Die Suche nach Sponsoren war übrigens notwendig, denn das Unternehmen "Stunden-Weltrekord" kostet zwischen 700 000 und 1 Million Mark. Allein die Kosten für ein Spezial-Fahrrad liegen bei 80 000 Mark. Das alles sind Summen, die bei keinem Rennstall zum normalen Etat gehören.

Der ehemalige deutsche Straßen-Profi Dieter Puschel, seit Jahren Brauns Berater und Manager, ist trotz der sorgfältigen Planungen skeptisch, ob es mit dem Rekordversuch klappen wird. Er sagt: "Braun ist sicher von seiner Konstitution her geradezu prädestiniert, diesen Rekord ernsthaft anzugehen, aber fahren muß er ihn allein. Wenn er erst mal auf dem Rad sitzt, hilft ihm kein Arzt mehr, kein Mechaniker, kein Ernährungswissenschaftler und kein Meteorologe. Dann muß er kämpfen. Aber wenn bisher der Stunden-Weltrekord gebrochen wurde, so geschah das im Hochgefühl der Erfolge der zu Ende gegangenen Saison. So war es bei Eddy Merckx und bei Anquetil."

Gregor Braun aber hat nach vielen Jahren als Straßen-Profi in diesem Sommer zum ersten Mal wieder ernsthaft bei einer Weltmeisterschaft Verfolgungsrennen auf der Bahn bestritten. Er war trotz der relativ kurzen Vorbereitungszeit sehr gut, aber er wurde nur Dritter. Er hat damit zum ersten Mal in seinem Leben ein wichtiges Verfolgerturnier auf der Bahn, was seine absolute Spezialität ist, verloren. Doch eine verkorkte Saison mit dem Stunden-Weltrekord retten zu wollen, das hat noch nie geklappt - weder bei Roy Schuiten noch bei Ferdinand Bracke. Das waren große Rennfahrer und hervorragende Zeitfahr-Spezialisten."



Nimmt große Anstrengungen in Kauf, um den Rekord der Rekorde zu brechen: Gregor Braun

Advertisement for IAAF Mobil Grand Prix. It features a large graphic of several flags (USA, USSR, etc.) and the IAAF logo. The text reads: 'Die Besten der Besten. Wir gratulieren den Siegern des ersten IAAF Mobil Grand Prix. Sie wurden in einer Serie von 16 Leichtathletik-Veranstaltungen ermittelt, bei denen die Sportler Punkte für ihre Leistungen erhielten. Grand Prix-Sieger in der Gesamtwertung wurde bei den Frauen: Mary Stoney-Decker/USA, bei den Männern: Doug Padilla/USA. Grand Prix-Sieger in den Einzeldisziplinen wurden bei den Frauen: 100-m-Lauf: Alice Brown/USA, 400-m-Lauf: Jarmila Kratochvilova/Tschechoslowakei, 800-m-Lauf: Jarmila Kratochvilova/Tschechoslowakei, 3000-m-Lauf: Mary Stoney-Decker/USA, 400-m-Hürdenlauf: Judi Brown-King/USA, Hochsprung: Stelka Kostadinova/Bulgarien, Weitsprung: Galina Tschibingorova/Tschechoslowakei, Kugelstoßen: Helena Fischerorova/Tschechoslowakei. bei den Männern: 200-m-Lauf: Calvin Smith/USA, 400-m-Lauf: Michael Franks/USA, 1500-m-Lauf: Steve Scott/USA, 5000-m-Lauf: Doug Padilla/USA, 110-m-Hürdenlauf: Mark McKay/USA, Stabhochsprung: Sergej Bubka/UdSSR, Weitsprung: Mike Conley/USA, Diskuswerfen: Irmich Bugar/Tschechoslowakei, Speerwerfen: Tom Petranoff/USA. Der Grand Prix - Ergebnis einer Partnerschaft zwischen Mobil und dem Internationalen Amateur-Leichtathletikverband (IAAF) - erstreckte sich über einen Zeitraum von mehr als drei Monaten: Er begann am 25. Mai in San José (Kolumbien) und erreichte seinen Höhepunkt mit dem Finale in Rom am 7. September. Der Grand Prix, mit dem wir Neuland in der Leichtathletik betreten haben, verlangt Beständigkeit auf höchstem Niveau. Wir meinen, daß diese Form der höchsten Leistung anerkannt und belohnt werden soll. Deshalb unterstützen wir den Grand Prix. Auf Wiedersehen 1986.'

Von Clemens Wilmenrod bis Paul Bocuse: Wie das Fernsehen seine Zuschauer das Feinschmecken lehrt Kulinarisches vom Karajan des Kochherdes

Morgen kocht das Zweite Deutsche Fernsehen auf: Ab 18 Uhr 30 gibt's 25 Minuten lang „Bocuse à la carte“...

Wenn das Clemens Wilmenrod selig noch hätte miterleben dürfen. Anfang der fünfziger Jahre war der gelernte Schauspieler nämlich Deutschlands erster populärer Fernsehkoch...

Bocuse à la carte - So., ZDF, 18.30 Uhr

Der Titel dieser schmackhaften Serie verrät es schon: Hauptdarsteller ist der vor Jahren schon zum Kaiser der Küchenkunst gekrönte Paul Bocuse...

„Paul der Statistche“ stand auch in vorderster Front, als kurz vor jener Zeit in Frankreich die Revolution in der erstarrten klassischen Haute Cuisine angezettelt wurde...

Ja, der „Paul“ ist schon wer. Auch das darf man nicht unter das Scheffelchen stellen: Der Großmeister hat es nicht nur verstanden, seinen Namen optimal zu vermarkten, er war auch Ziehwater einer neuen Generation von Köchen hierzulande...

war damals eben noch eine Mordsgaudi. Fast gleichzeitig tauchte der unvergessene Hans Karl Adam auf dem Bildschirm auf (1954 bis 1984)...

Die anderen Bildschirm-Küchen-sendungen waren auch nicht viel besser als das tausendfache Rezept-Eierrei in der buntbebilderten Zeitschriften: Grillrezepte, Steakrezepte, Sumpfsalat und Backe-Backe-Kuchen...

Und was hatten wir in den vergangenen acht Jahren in der Fernseh-Röhre, als ein Sturm der Erneuerung

durch die deutsche Kochkunst brauste und ein Gourmet-Restaurant nach dem anderen aus dem Boden sproß? Den Inzinger Max! Ja me, der werkelte so vor der Kamera, als hätte der Küchenfortschritt um ihn einen großen Boden gemacht.

Dagegen wirkt der herzerfrischende Thomas Gottschalk wie ein Lichtblick, wenn er in seiner Sendung „Na sowas“ schon mal Cuisine-Größen vom Schlage Witzigmann locker köcheln läßt...

Aber jetzt kommt ja Paul Bocuse. Und schon grummelt es unter der deutschen Küche: „Weshalb er und kein Deutscher? Ganz einfach: „Paul“ zieht was kocht er morgen? Lauch-Kartoffelsuppe, Wolfsbarsch im Blätterteig...



Der Meister bei den Vorbereiten: Paul Bocuse in der Kleinen Markthalle Frankfurt. FOTO: MARTIN ATHENSTADT/DPA

Kinofilme zum Wochenende in ARD und ZDF

Träume und Alpträume

Als James Cagney noch nicht für Gangsterrollen entdeckt worden war, durfte er als ein charmanter Schwämmel seine Freundin Ruth betören. Sie gewinnt zu seiner großen Freude einen Marathon-Tanzwettbewerb...

von Licht und Schatten und der Musik und läßt damit der Phantasie eine Menge Spielraum. Eine passendere Sendezeit hätte das Erste Fernsehen nicht wählen können: Die Stunde nach Mitternacht...

Wie klaut man eine Million? Vor diesem Problem stehen Nicole (Audrey Hepburn) und Simon Demott (Peter O'Toole), die eine falsche Venus-Statuette von Cellini, die für sich gehalten wird, aus einem Museum klauen müssen...

Da behaupte noch einmal jemand, die Deutschen seien nicht fähig gewesen, leichtfüßige Musical-Filme zu drehen: An den Dreien der Tankstelle wird sicherlich auch ein Hollywood-Produzent nicht achtlos vorbeigegangen...

Gleich fünf Oscars konnte Billy Wilders Apartment einheimsen, in dem Jack Lemmon als karrierebewußter Angestellter Baxter seinen Vorgesetzten eben jene titelgebende Wohnung zur Verfügung stellt...

Viscontis Der Leopard gilt als das ambitionierteste Werk des italienischen Regisseurs. In diesem 1963 entstandenen Film entwirft er, vor dem Hintergrund der Unruhen im Sizilien um 1880, ein Monumentalgemälde einer untergehenden Gesellschaft...

KRITIK

Striptease des Quizzmasters Neues vom alten Polterjochen

Die Junge Reine (ARD) - nicht zum Austoben. Aber was macht's? Was macht's, wenn sich die Augen Gesichter im Saal kräftig mit reiferen Visagen mischen? Dem jugendlichen Schwung muß es nicht schaden, wenn sich die „Junge Reine“ als Ableger etablierter Shows entpuppt...

Der Titel der neuen Serie war Vorwarnung genug: milde Erdbeben, nicht wirkliche Beben, dann die Reaktion auf das Ur-Ereignis: den ersten Teil eines auf 26 Teile veranschlagten Didi-Hallervorden-Spektakels, bei dem gleich noch Gattin Roter Schindler und Tochter Nathalie mitmischen...

Das Temperament aber, mit dem der akrobatische-virtuose Junger-talenter Eski Gulp tanzend, jonglierend und witzig alles überrollt, läßt zwar die Hoffnung auf ein sprühendes Unterhaltungsstalent zu, von dem man künftig noch viel hören und sehen mag...

„Didi“ würde ein schrecklich aufdringliches Neu-Untermieter in der Wohnung der patenten, gleichwohl fast auf der Schwelle zum Durchdringen laviierenden Katharina (R. Schindler) und deren Tochterlein, einer ebenfalls patenten Gymnastikgöre mit ein bißchen nollig-wolligem Kriech-Einschlag in der Stimme...

Als plumpes Remake muß Paul Schraders „Katzenmenschen“ mit Nastassja Kinski von 1981 erscheinen, wenn man das Original von Jacques Tourneur aus dem Jahre 1942 zum Vergleich heranzieht...

STUDIO

Eine dreizehnteilige Serie, die den Alltag deutscher Juden in der Gegenwart zum Inhalt hat, ist ab 18. September im Vorabendprogramm des Hessischen Rundfunks und an den folgenden Abenden in den übrigen Sendern der ARD zu sehen...

Initiator der Serie ist Hans-Bodo von Dincklage, Geschäftsführer der Berliner Werbefunk GmbH, für die die Serie produziert wurde. Die Idee dafür hatte er, als er den englischen Fernsehfilm „Bar Mitzwa“ sah und ihm klar wurde, daß hierzulande wenig bekannt sei über Juden in der heutigen Zeit...

Levin und Gutman erzählt nach einer Vorlage von Wolf-Dietrich Schnurre kleine Geschichten über zwei befreundete jüdische Familien im heutigen Berlin. Geschildert werden die Probleme ihrer Identität („Ein deutscher Jude - was ist das?“)...

Samstag SAT 1 logo

- 13.15 Programmübersicht
13.45 Auto '85
Übertragung von der internationalen Automobil Ausstellung in Frankfurt

- 11.00 Programmübersicht
11.30 Barocke Zeiten
8. Folge: Flandern und Frankreich

- 13.30 Niklaus, ein Junge aus Flandern
im Wild mit Aneka
14.00 Von drei nach zwei bis zwei vor

III.

- WEST
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Tagesschau
20.15 Sport im Westen

- 21.40 Vor vierzig Jahren
„Das Polstrina-Problem“
22.10 Licht auf die Front
25.15 Rock-Rock

- 18.00 Bilder aus Österreich
19.00 heute
19.30 heute - Der laise Weg

III.

- WEST
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Tagesschau
20.15 Sport im Westen

- 21.40 Vor vierzig Jahren
„Das Polstrina-Problem“
22.10 Licht auf die Front
25.15 Rock-Rock

- 18.00 Bilder aus Österreich
19.00 heute
19.30 heute - Der laise Weg

Samstag SAT 1 logo

ARD logo

ZDF logo

ARD logo

ZDF logo

ARD logo

Lindener Gilde-Bräu AG Hannover

Wir sind eine der großen Brauereien in Norddeutschland mit einem wirtschaftlichen Hintergrund, der zu den ersten Adressen in der deutschen Brauindustrie zählt.

Durch den Aufstieg des bisherigen Stelleninhabers innerhalb unserer Unternehmensgruppe und im Zusammenhang mit der Neuordnung unseres Vertriebssystems ist zum nächstmöglichen Termin die Stelle für den

Verkaufsleiter Nord / Handel

frei geworden.

Wir bieten einem jüngeren Verkaufsprofi, der den nächsten Karriereschritt planen will, die Chance, diese Führungsaufgabe zu übernehmen. Er sollte eine spurtreue Karriere im Verkauf erkennen lassen und die Fähigkeit besitzen, die Beziehungen zu den Partnern im Handel kompetent wahrzunehmen sowie eine engagierte Verkaufsmannschaft (11 Mitarbeiter) motivationsstark zu führen. Von Vorteil wären gute Kontakte zu den wichtigsten Großkunden im Verkaufsgebiet.

Wir möchten uns auf ein Gespräch mit Ihnen vorbereiten. Bitte bewerben Sie sich mit aussagefähigen Unterlagen (tabell. Lebenslauf, Lichtbild und Zeugnisablichtungen, Gesundheitsangaben sowie Eintrittstermin).

Bitte richten Sie die Bewerbung an den VORSTAND der



Lindener Gilde-Bräu AG
Hildesheimer Straße 132
3000 Hannover 1

**Computerperipherie • OEM/Distributor Vertrieb
• International**

VERKAUFSLEITER

Ziyad zählt heute weltweit zu den führenden Unternehmen in Konstruktion, Herstellung und Vertrieb von mikroprozessorgesteuerten, Papierzuführungen für Drucker der Text- und Datenverarbeitung sowie Laserdrucker für Personalcomputer. Unsere Produkte werden im OEM-Bereich von den bedeutendsten Herstellern der Informationstechnologie verkauft, aber auch von den professionellen Druckerdistributoren, Büromaschinenhändlern und Computershop-Ketten. Das europäische Headquarter befindet sich in Hamburg.

Gesucht werden international einsetzbare Verkaufsleiter für unsere hochwertige Computerperipherie. In der Aufbauphase unseres europäischen Headquartiers empfehlen sich dynamische Persönlichkeiten, die über eine fundierte Ausbildung, vorzugsweise Ingenieur, verfügen. Sie müssen ferner die englische und französische Sprache beherrschen und sollten zumindest eine 3jährige Erfahrung in der Branche vorweisen. Dies ist Chance und Herausforderung zugleich für eine Karriere in einem der zukunftsfähigsten Segmente der Büroelektronik.



ZIYAD (Europe) GmbH, Teilfeld 5, 2000 Hamburg 11, Tel. 0 40 / 36 29 23

Wir sind ein erfolgreiches mittelständisches Familienunternehmen (ca. 240 Mitarbeiter) der Nahrungs- und Genussmittelindustrie in Norddeutschland mit einer jungen Führungsmannschaft und einem guten Betriebsklima.

Wir brauchen Sie als

Maschinenbau-Ingenieur

für die technische Optimierung, Instandhaltung und Wartung unserer Produktions- und Verpackungsanlagen.

Sie sollten auch Kenntnisse in der Elektrotechnik und möglichst Erfahrungen im Bereich Lebensmittel-Verarbeitungsmaschinen haben.

Außerdem möchten wir einen

Elektromeister

mit sehr guten Kenntnissen im Elektronikfach für die Leitung unseres Bereiches Elektrotechnik einstellen.

Für beide Positionen gelten u. a. folgende Voraussetzungen: sicherer Führungsstil, gutes Durchsetzungsvermögen, gute persönliche Planung, die Bereitschaft zu einer effektiven, dynamischen, kostenbewußten Zusammenarbeit.

Die Geschäftsleitung und Mitarbeiter freuen sich auf Sie und sichern Ihnen eine gute Aufnahme und Einarbeitung zu.

Schicken Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter Kennziffer 2020 an die von uns beauftragte Personalvermittlung Union GmbH. Diskretion ist gewährleistet.

Personalvermittlung
Union GmbH
Anzeiger-Service
Einsatzstellen
Straße 64-66
2000 Hamburg 50
Telefon (040) 4 39 28 18
und 4 39 95 91



Geben Sie bitte die Vorwahl-Nummer mit an, wenn Sie in Ihrer Anzeige eine Telefon-Nummer nennen



Wir entwickeln und produzieren als Tochterunternehmen eines amerikanischen Konzerns hochwertige Analysegeräte mit dazugehörigen Datensystemen, die weltweit als Spitzenprodukte in Industrie und Forschung eingesetzt werden.

Für unsere Exportabteilung suchen wir einen **Ingenieur (grad. oder FH)** als Export Service Ingenieur für die Installation und Inbetriebnahme von Massenspektrometern mit dazugehörigen Datensystemen inkl. der Funktionsprüfung. Die Aufgabe umfasst auch die Wartung solcher Geräte einsch. deren Reparaturen sowie die Einweisung von Kunden sowohl in deutscher als auch in englischer Sprache.

Für eine erfolgreiche Tätigkeit sind neben der gewünschten abgeschlossenen Ausbildung gute Kenntnisse in der Analog- und Digitaltechnik, gute englische Sprachkenntnisse und Reisebereitschaft unverzichtbar. Kenntnisse in der Vakuumtechnik oder Chemie wären von Nutzen. Ein spezielles technisches Training durch uns geht dem Einsatz voraus.

Schriftliche Bewerbungen erbiten wir an unsere Personalabteilung.

Finnigan MAT GmbH
Bismarckstr. 2
Postfach 14 40 62
2800 Bremen 14
Tel.: (04 21) 54 93-344

Wir, die GEI, sind mit 380 Mitarbeitern und 65 Millionen DM Umsatz ein führendes Software- und Systemhaus. Unsere Teams realisieren anspruchsvolle Softwareprojekte und entwickeln schlüsselfähige Systeme und Produkte. Schwerpunkte unserer Arbeiten sind Prozeßautomation, kommerzielle Anwendungen, Informationssysteme aller Größenordnungen und Management-Beratung. Auf unsere Leistungen greifen Großunternehmen und mittlere Betriebe, öffentliche Auftraggeber und Hardwareproduzenten zurück.

Wir erweitern unsere Zweigniederlassung in HAMBURG und suchen

Bereichsleiter und Projektleiter

für die Gebiete Prozeßdatenverarbeitung und Informationssysteme

- Besitzen Sie Erfahrung in der EDV-Branche?
- Verfügen Sie über Stetigvermögen und Durchsetzungskraft, können Sie überzeugen?
- Haben Sie bereits mit Erfolg Kunden betreut und beraten?
- Fordert Sie das Anleiten engagierter, leistungsbereiter Mitarbeiter, das Durchsetzen moderner, systematischer System- und Software-Engineering-Methoden heraus?

Systemanalytiker und Software-Entwickler

- Bringen Sie fundierte Kenntnisse mit, haben Sie sich in Ihrem Spezialgebiet zum Fachmann entwickelt?
- Verfügen Sie über eine abgeschlossene Hochschul-/Fachhochschulausbildung auf mathematisch-technischer oder betriebswirtschaftlicher Grundlage?
- Wollen Sie zielgerichtet und weitgehend selbstständig arbeiten?
- Bringen Sie Engagement und Freude an der Teamarbeit mit, reizt es Sie, am Ausbau eines jungen dynamischen Unternehmens mitzuarbeiten?

Dann sind Sie die oder der Richtige für uns! Rufen Sie Herrn Dr. A. Neumann an, oder schicken Sie uns unmittelbar Ihre Bewerbung!



**GEI-GESellschaft
FÜR ELEKTRONISCHE
INFORMATIONSVERRABEITUNG MBH**

Admiralitätsstr. 58
2000 Hamburg 11
Tel. 040/372224

Aachen Bonn Dortmund Frankfurt Hamburg München Stuttgart Baden/Zürich Los Angeles

**Telefonische Anzeigenannahme
Essen-Kettwig (0 20 54) 1 01-5 24**

Wir suchen

Ledertechniker/Ingenieur

für eine Gerberei in Sokoto State
NIGERIA

Englische Sprachkenntnisse und zehnjährige Berufserfahrung sind Voraussetzung. Auslandserfahrung von Vorteil.

Bitte rufen Sie uns an, oder schreiben Sie

R. TIMMERMANN & CO.
Chilehaus A, 2000 Hamburg 1
Tel. 0 40 / 33 16 81 - Frau Martini

Private, erfolgreiche Schulgruppe - in fast allen Bundesländern vertreten - sucht für ihre Sprachschule in Norddeutschland einen

Schulleiter

Sie sind eine reife Persönlichkeit zwischen 30 und ca. 45 Jahren mit akademischer Ausbildung und mit Führungs- und Berufserfahrung möglichst im Bereich Erwachsenen- und Sprachausbildung.

Sie sind verantwortungsbewußt und scheuen keine Verwaltungsarbeit. Sie sind begeisterungsfähig und belastbar; Sie werden von Ihren Kunden und Mitarbeitern als adäquater Geschäftspartner geschätzt.

Wir bieten Ihnen eine ausbaufähige Führungsaufgabe mit interessanter Grundvergütung und erfolgsabhängiger Tantieme. Reichen Sie uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter A 5007 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen, ein



KUHNKE
Elektronik
Elektromechanik
Pneumatik

Für die Ausweitung unserer Aktivitäten suchen wir

Konstrukteure

- für die Konstruktion von Relais und Betätigungsmagneten.

Für diese Aufgabe sollten Sie als Ingenieur der Feinwerktechnik oder Elektrotechnik über eine praktische Ausbildung als Mechaniker verfügen und Erfahrung in der Serienfertigung haben.

- für Werkzeugkonstruktion mit Erfahrung in der Konstruktion von Vorrichtungen und Spritzwerkzeugen.

Noch einige Worte über uns: Wir sind ein führender Hersteller auf dem Sektor Relais. Darüber hinaus sind wir bekannt für die Miniatur-Pneumatik und unsere speicherprogrammierbaren Steuerungen. Unser Standort ist Malente im Feriengebiet Holsteinische Schweiz, jeweils 40 km von den Städten Kiel und Lübeck entfernt.

Interessiert? Dann senden Sie uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie für weitere Informationen Frau Patra an.

H. KUHNKE GmbH KG
Postfach 160 · 2427 Malente · Tel.: 0 45 23/402-0

Herzlich willkommen im Axel Springer Verlag!

Die BERLINER MORGENPOST
sucht zum 1. Januar 1986 einen jüngeren

Wirtschaftsredakteur

der das journalistische Handwerk gründlich gelernt und Interesse am elektronischen Redigieren hat. Erwartet wird Freude an Kontakten und Recherchen.

Die wieder dynamische und technologieorientierte Wirtschaftsregion Berlin bietet ein breites Betätigungsfeld für engagierte Journalisten.

Ihre Bewerbung mit entsprechenden Unterlagen richten Sie bitte an die Chefredaktion der BERLINER MORGENPOST.



Axel Springer Verlag/Ullstein GmbH

Kochstraße 50, 1000 Berlin 61

**WELT-Stellenanzeigen
zum günstigen
Kombinationspreis
auch in
WELT am SONNTAG**

**Die Große
Kombination
Stellenanzeigen**



An: DIE WELT/WELT am SONNTAG, Anzeigenabteilung
Postfach 30 58 30, 2000 Hamburg 36

Bitte informieren Sie mich im einzelnen über die Große Kombination für Stellenanzeigen

Firma/Name: _____

Straße/Nr.: _____

PLZ/Ort: _____

Telefon: _____

Wir suchen

Keramikingenieur

für eine neue Keramikfabrik

in Sokoto State (Nigeria)

Englische Sprachkenntnisse und zehnjährige Berufserfahrung sind Voraussetzung. Auslandserfahrung ist von Vorteil. Bitte rufen Sie uns an, oder schreiben Sie.

R. TIMMERMANN & CO.
Chilehaus A, 2000 Hamburg 1
Tel. 0 40 / 33 16 81 - Frau Martini

Kunststoffverarbeitung für Eigenbedarf der Unternehmensgruppe

Wir sind eine erfolgreich aufstrebende Unternehmensgruppe des elektrotechnischen Gerätebaus mit erheblichem Bedarf an technischen Kunststoff-Spritzteilen unterschiedlichster Abmessungen. Für eine zu unserer Gruppe zählende Gesellschaft mit rund 80 Mitarbeitern suchen wir zur Nachfolge für den aus Altersgründen ausgeschiedenen ehemaligen Inhaber eine Führungspersonlichkeit als

Werkleiter Berlin

Er soll dieses Unternehmen professionell als eigenständiges Profit-Center leiten und bei voller Fach- und Personalkompetenz zu weiterem Erfolg bringen.

Er ist für alle Teilbereiche technischer und betriebswirtschaftlicher Natur verantwortlich und hat die Federführung bei Produktionstechnik und Investitionsplanung. Wegen Ihrer Bedeutung ist diese Position großzügig dotiert und mit entsprechenden Vollmachten und Dienstwagen ausgestattet. Ggf. wird zu einem späteren Zeitpunkt die Möglichkeit zu einer Beteiligung bzw. dem Aufbau einer Kapitalbeteiligung an der Gesellschaft geboten.

Der geeignete Bewerber verfügt über eine gründliche praktische und theoretische Beherr-

schung moderner Spritztechnik sowie über nachgewiesene Erfahrung in betrieblicher Ablauforganisation und motivierender Menschenführung.

Bevorzugt werden Herren, die nach erfolgreicher Ausbildung als Werkzeugmacher ein Studium der Kunststoff- oder Fertigungstechnik durchlaufen haben und seither in verschiedenen Verantwortungsebenen der kunststoffverarbeitenden Industrie Berufserfolge nachweisen können.

Passende Interessenten im Alter zwischen 35 und 50 Jahren können einen ersten Kontakt mit unseren Beratern, den Herren W. Greiner und J. Weisa, unter der Rufnummer (0 30) 8 82 87 83 aufnehmen. Strikte Diskretion sowie die Beachtung von Sperrvermerken werden selbstverständlich zugesichert.

Vollständige Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, Angaben zum Eintrittstermin und Gehaltswunsch) richten Sie bitte unter der Kennziffer 810 891 an Bleibtreustraße 24 in 1000 Berlin 15.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Baumaschinen

mit dem Verfahrens-Schwerpunkt Verdichtungstechnik werden von uns entwickelt, produziert und weltweit vertrieben. Als Nachfolger für unseren aus Altersgründen ausscheidenden

Leiter Entwicklung und Konstruktion

suchen wir einen Diplom-Ingenieur des Maschinenbaus, der die hydraulische Antriebs- und Steuerungstechnik beherrscht und seine praktischen Erfahrungen im Sondermaschinen- oder Fahrzeugbau erworben hat. Er sollte systematisch und methodisch arbeiten und

- moderne Kreativitäts- und Produktplanungsmethoden anwenden
- wertanalytisches Denken und fertigungsgerechte Konstruktionsarbeit durchsetzen
- die Konstruktionssystematik und das Produktmanagement beherrschen
- das vorhandene Know-how in Produktverbesserungen und Neuentwicklungen umsetzen
- geschickt koordinieren und beispielgebend, zielsicher führen
- gute Englischkenntnisse und Erfahrungen aus der Kundenberatung mitbringen

Der Stelleninhaber ist der Geschäftsführung direkt unterstellt.

Für telefonische Zusatzinformationen stehen unsere Berater, die Herren E. Schimke und Dr. F. W. Bielecke unter Telefon 0 22 61 / 70 31 63, gern zur Verfügung. Diskretion sowie die Berücksichtigung von Sperrvermerken werden zugesichert. Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellung, Eintrittstermin) unter der Kennziffer 961 259 an Postfach 10 05 47, 5270 Gummersbach.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Als führendes europäisches Unternehmen

realisieren wir in unserem Segment ca. 500 Mio. DM Umsatz bei überdurchschnittlichem Wachstum. Der Erfolg unserer Arbeit wird entscheidend geprägt durch den optimalen Einsatz geeigneter Montage- und Handlingsysteme in der gesamten Produktion. Auf diesem Gebiet werden wir in den nächsten Jahren erhebliche Investitionen vornehmen, um die Produktivität und Leistungsfähigkeit weiter zu steigern. Die intensive Beschäftigung mit der Ermittlung der Grenzen für automatisierbare und manuelle Fertigungsvorgänge erfordert einen

Leiter Fertigungstechnik

- um Grundsatzaussagen für
- Montagesysteme, Handhabungssysteme
- spanlose Verformung und spanabhebende Verfahren
- Qualitätssicherungsvorschriften

ableiten zu können. Er ist zum einen verantwortlich für die Planung, Konstruktion und den Eigenbau von Vorrichtungen und Betriebsmitteln aber auch für die Erprobung und Inbetriebnahme gekaufter Sondermaschinen. Wir haben diese Aufgaben in einem eigenen Werk zusammengefasst.

Die Position erfordert unternehmerisches Denken und die Bereitschaft, kooperativ mit den Bereichen Konstruktion, Versuch und Fertigungsvorbereitung zusammenzuarbeiten. Fundierte Kenntnisse über Montagesysteme für Großserien würden den Einstieg ebenso erleichtern wie Erfahrungen in der Blechverarbeitung. Weiterhin erwarten wir neben mehrjähriger Führungserfahrung ein abgeschlossenes technisches Hochschulstudium. Die vielseitige Aufgabe bietet eine Perspektive für eine langfristige Zusammenarbeit und berufliche Weiterentwicklung.

Für eine erste vertrauliche Vorabinformation steht Ihnen unser Berater, Herr Dr. Seeg, unter der Rufnummer 07 21 / 2 49 89 gerne zur Verfügung. Diskretion und die Einhaltung von Sperrvermerken sind selbstverständlich.

Herren, die an dieser entwicklungsfähigen Position interessiert sind, bitten wir um Zusendung ihrer aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellung, Eintrittstermin) unter der Angabe der Kennziffer 780 248 an Leopoldstraße 5, 7500 Karlsruhe 1.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Großserienfertigung in der Blechteilverarbeitung

Wir sind ein sehr innovatives und erfolgreiches, zu den europäischen Marktführern zählendes deutsches Unternehmen der Automobilzulieferindustrie (Umsatz: ca. 500 Mio. DM). Unsere Produkte sind Bestandteil der Karosseriausstattung zahlreicher europäischer Spitzenfahrzeuge. Nach überdurchschnittlichen Zuwachsraten während des letzten Jahrzehnts stehen wir vor einer weiteren expansiven Entwicklung im In- und Ausland.

Wir suchen den

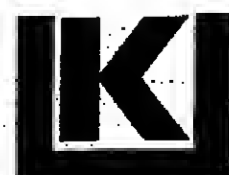
Leiter Montagen

dem wir die volle Verantwortung für die termingerechte, den Qualitätsforderungen gerecht werdende und wirtschaftliche Herstellung der Produkte anvertrauen, die unsere Montageabteilung mit 700 Beschäftigten durchlaufen. Der Stelleninhaber ist direkt dem Unternehmensbereichsleiter Fertigung unterstellt. Neben der Mitarbeiterführung und der Bewältigung des Tagesgeschäftes obliegt ihm die Mitarbeit bei der Erstellung sowie die Überwachung der Einhaltung des Produktionsplanes und des Kostenbudgets, die Sicherstellung des optimalen fertigungstechnischen Einsatzes und der Einsatzbereitschaft der Betriebsmittel sowie die Mitarbeit bei Investitionsplanungen.

Diese Position kann nach unserer Auffassung am besten von einem Ingenieur ausgefüllt werden, der über eine mehrjährige Erfahrung, idealerweise in der Blechteilverarbeitung und der Großserienfertigung, verfügt. Wir erwarten von ihm ein hohes Maß an Souveränität und persönlicher Autorität. Offenheit gegenüber neuen Konzeptionen und Methoden, aber auch ein ausgeprägtes Gespür für deren Durchsetzbarkeit in der Praxis setzen wir voraus, ebenso englische Sprachkenntnisse.

Für eine erste telefonische Kontaktaufnahme steht Ihnen unser Berater, Herr Dr. Lichius, unter der Tel.-Nr. 0 22 61 / 70 31 25 gerne zur Verfügung. Er sichert Ihnen Vertraulichkeit und sorgfältige Beachtung von Sperrvermerken zu.

Interessenten bitten wir um Zusendung Ihrer vollständigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Angabe des Gehaltswunsches/ Eintrittstermins) unter der Kennziffer 862 760 an Postfach 100552, D-5270 Gummersbach.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Qualifizierte Entwicklung ist unser Erfolg

Als Zulieferer der Automobilindustrie entwickeln, produzieren und vertreiben wir national und international ausgereifte Produkte. Unser Know-how und unsere anerkannt gute Qualität sichern uns eine Spitzenstellung. Um auch zukünftig „die Nase vorn“ zu haben, suchen wir für die

Gesamtleitung Entwicklung, Konstruktion und Versuch

einen in der Praxis bereits als Führungspersonlichkeit herangereiften Diplom-Ingenieur, der größere Entwicklungs- und Konstruktionsabteilungen in der Zulieferindustrie erfolgreich geleitet hat oder aber heute in zweiter Ebene keine Weiterentwicklungsmöglichkeit in seinem Unternehmen sieht und unseren hohen Anforderungen entspricht. Kreativität und laufende Auseinandersetzung mit neuen Technologien erwarten wir ebenso wie die Fähigkeit zur systematischen Förderung eigener und fremder Ideen bis zur Verwendungsreife und nachweisbare Erfolge in der Erarbeitung kostengünstiger, funktions- und fertigungsgerechter Konstruktionslösungen. Zu dem Aufgabengebiet gehört auch die Betreuung der Lizenznehmer und Fertigungsstätten im Ausland. Die Position verlangt eine enge Zusammenarbeit mit unseren Kunden. Daß unser neuer Mitarbeiter darüber hinaus über Durchsetzungsvermögen, Initiative und Organisationsstalent verfügen sollte, ist ebenso selbstverständlich wie sehr gute englische Sprachkenntnisse. Die Stelle ist direkt der Geschäftsführung zugeordnet.

Bewerber, die sich dieser anspruchsvollen, aber auch vielseitigen Aufgabenstellung gewachsen fühlen und um 40 Jahre alt sind, bitten wir um Kontaktaufnahme.

Absolute Diskretion und die Einhaltung von Sperrvermerken werden selbstverständlich gerne zugesichert. Für erste vertrauliche Kontakte stehen Ihnen unsere Berater, Herr Lutz und Herr Neumann, unter der Rufnummer 0 40 / 32 46 06 gerne zur Verfügung.

Herren, die an entscheidender Stelle in einem Unternehmen konstruktiv mitarbeiten möchten, bitten wir um Einsendung kompletter Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellung, Eintrittstermin) unter Angabe der Kennziffer 790 206 an Ferdinandstraße 28-30, 2000 Hamburg 1.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Herausfordernde EDV-Aufgaben - bestimmt durch die außergewöhnlichen Anforderungen der Luft- und Raumfahrt.

MBB hat in der internationalen Luft- und Raumfahrt einen hohen Rang. Der Einsatz komplexer Informationstechnologien ist von entscheidender Bedeutung für die erfolgreiche Arbeit des Unternehmens. Zur Neu- und Weiterentwicklung von Anwendungssystemen suchen wir erfahrene

DV-Projektleiter

für die Anwendungsgebiete:

- Materialwirtschaft und Logistik
- Rechnungswesen

Anspruchsvolle Aufgaben

Sie leiten ein Team hochqualifizierter Systemanalytiker zur Entwicklung und Betreuung hochintegrierter DV-Anwendungssysteme. Sie sind verantwortlich für das Projektbudget, die Disposition der Ihnen zugeordneten Mitarbeiter und der erforderlichen Ressourcen. Sie entwickeln mit Ihrem Team die gesamte Problemanalyse, legen die DV-technische Lösung fest, prüfen die Realisierungsalternativen - auch unter wirtschaftlichen Gesichtspunkten und koordinieren alle beteiligten Stellen.

Hohe Anforderungen

Sie sind mit modernen Projektmanagement-Methoden vertraut und verstehen es, Mitarbeiter zu motivieren. Sie kennen die zeitgemäßen Methoden und Werkzeuge der DV-Systementwicklung. Sie beherrschen die Entwicklungsumgebung eines großen Rechenzentrums mit neuzeitlicher Datenbank (ADABAS) und Sprachen der 4. Generation. Sie überzeugen durch Ihr souveränes Wissen und Ihre zielgerichtete Arbeitsweise.

Angenehmer Arbeitsstil

Unser modern geführtes Unternehmen ist für seine vorbildlichen Arbeitsbedingungen bekannt. In unserem jungen Team finden Sie den Freiraum zur Weiterentwicklung Ihrer Kreativität, Selbständigkeit und Ihrem fachlichen Know-how.

Optimale Arbeitsmittel

Zur Ausübung Ihrer Tätigkeit stehen Ihnen direkt am Arbeitsplatz modernste Arbeitsmittel (High Tech) und neueste Verfahren zur Verfügung.

Weiterbildungschance

Für Ihre berufliche Weiterbildung werden Ihnen vielfältige Bildungsmöglichkeiten intern und extern angeboten.

Sprechen Sie mit uns!

Gehalt und Sozialleistungen werden Sie überzeugen. Bitte senden Sie uns zur Vorbereitung eines ausführlichen Gesprächs Ihre Bewerbungsunterlagen. Wir antworten schnell.

Ottobrunn

Messerschmitt-Bölkow-Blohm GmbH
Unternehmensgruppe Hubschrauber und Flugzeuge
Personalabteilung LP 04, Herrn Ehler
Postfach 80 1160, 8000 München 80

MBB

Wir sind die Hypothekbank der genossenschaftlichen Bankengruppe. Durch die enge Zusammenarbeit mit den Volksbanken und Raiffeisenbanken haben wir uns zu einer der größten deutschen Hypothekbanken entwickelt.

Für die Position des

Schulungsreferenten

suchen wir eine geeignete Persönlichkeit, die engagiert dazu beiträgt, daß die fachliche Qualifikation und das kundenorientierte Verhalten unserer Mitarbeiter mit den ständig steigenden Anforderungen des Marktes Schritt hält. Zum Aufgabenbereich gehört auch die Schulung der Mitarbeiter von Volksbanken und Raiffeisenbanken im langfristigen Kreditgeschäft in externen Seminaren.

Wir bieten neben einer angemessenen Dotierung eine verantwortungsvolle Aufgabe mit großer Selbständigkeit.

Wenn Sie sich von dieser Aufgabe angesprochen fühlen, senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an unsere Personalabteilung.

Deutsche Genossenschafts-Hypothekbank AG
Rosenstraße 2, 2000 Hamburg 1



Deutsche
Genossenschafts-
Hypothekbank

Hypothekbank der Volksbanken und Raiffeisenbanken

V X

Wir sind eine mittelständische Mittel- und Großfußgießerei im süddeutschen Raum, die ca. 5000 t Grau- und Kugelgraphitguß im Jahr in hoher Qualität im Furanharzformverfahren herstellt.

Wir suchen als **GIESSEREILEITER**
einen erfahrenen und qualifizierten

Gießerei-Ingenieur (FH / TH)

der über die notwendigen metallurgischen und technologischen Kenntnisse verfügt.

Qualifizierte Erfahrungen in der Mitarbeiterführung sowie kostenorientiertes Handeln werden erwartet.

Wir erwarten Ihre Bewerbung unter B 763 mit allen üblichen Unterlagen über Ihren bisherigen Werdegang, Gehaltswünsche und Eintrittstermin an unseren Berater, der Sperrvermerke zu berücksichtigen hat. Er wird auch die ersten Gespräche führen.



7000 Stuttgart 61 (Obertürkheim) · Uhlbacher Straße 114 · Telefon (07 11) 32 30 86 · Fernschreiber 07 253 486

KLINGENSTEIN
INDUSTRIEPLANUNG UND BERATUNG

IFBE

Durch Qualifizierung zum beruflichen Erfolg

Das IFBE - Institut für berufsbezogene Erwachsenenbildung - ist einer der größten Bildungsträger mit über 70 ständigen Schulungseinrichtungen in fast allen Bundesländern und in Berlin. Der Schwerpunkt liegt in mehr als 30 technisch-gewerblichen und medizinischen Berufen sowie in besonders anspruchsvollen kaufmännischen Ausbildungsgängen.

Eine bessere berufliche Qualifizierung stellt auch und gerade in der Zukunft eine große Herausforderung für die Entwicklung und Durchführung entsprechender Aus- und Fortbildungsgänge dar. Um für neue Aufgaben und den weiteren Ausbau unseres Instituts noch bessere innerbetriebliche Möglichkeiten zu haben, suchen wir für unseren Hauptsitz in Hamburg zur Verstärkung einen

LEITER KAUFMÄNNISCHE VERWALTUNG

Die Aufgabe

- Leitung des Finanz- und Rechnungswesens, Personalwesens sowie der gesamten Administration (inkl. EDV)
- Führung der in den genannten Bereichen tätigen Mitarbeiter
- Berichterstattung an die Geschäftsleitung
- Zusammenarbeit mit den örtlichen Einrichtungen

Wenn Sie sich für diese Position interessieren, senden Sie Ihre Bewerbung unter Angabe der Kennziffer 14 178 an das von uns beauftragte Beratungsunternehmen

Mercuri Urval - Baumwall 7 - 2000 Hamburg 11 - Tel. 0 40 / 36 50 28

Mercuri Urval

Die Anforderungen

- kaufmännische Ausbildung und betriebswirtschaftl. Qualifikation
- mehrjährige Erfahrung aus vergleichbarer Tätigkeit
- Führungserfahrung
- EDV-Kenntnisse
- Initiative und Kreativität

Das Angebot

- eine Position in einem zukunftsorientierten, erfolgreichen Unternehmen
- eine herausfordernde Aufgabe mit guten Entwicklungsmöglichkeiten
- interessante Konditionen
- gute finanzielle Ausstattung

Scania expandiert Seien Sie als Vertriebsprofi dabei

Die bestehenden Erfolge gilt es zu festigen. Wir setzen den seit Jahren eingeschlagenen Expansionskurs fort. Deshalb suchen wir für unsere Händler in der ganzen Bundesrepublik Vertriebsprofin. Begleiten Sie uns und unsere Händler auf dem Weg nach vorn. Sie müssen nicht unbedingt aus der Nutzfahrzeugbranche kommen, sollten aber Verständnis und auch Herz dafür mitbringen. Und eben den Drang nach vorn, der den echten Vertriebsprofi auszeichnet.

Als SCANIA-Vertriebsprofi bekommen Sie Schubkraft durch den Motor ständiger Innovation. Z.B. das CAG - computerunterstütztes Schaltgetriebe. Und die neue Baureihe 92. Und Sie haben 94 Jahre Entwicklungsgeschichte und den weltweiten Ruf der „Scania-Robustheit“ im Rücken. Im Scania Deutschland-Zentrum, Koblenz, oder auf der IAA sollten Sie uns ansprechen. Ihre Ansprechpartner auf der IAA sind die Herren Janßen, Dücker und Sinz.

SCANIA

Scania Deutschland GmbH



Scania Deutschland GmbH, Postfach 22 67, 5400 Koblenz, Telefon 02 61/8 97-0, Telex 862 784

Leiter „Industrial Engineering“ Diplom-Ingenieur (TU/FH)

Wir sind ein weltweit tätiges Unternehmen und fertigen elektronische und elektromechanische Geräte. Firmensitz ist eine attraktive Stadt in Nordrhein-Westfalen mit hohem Freizeitwert. Die obengenannte Position umfaßt folgende Schwerpunktaufgaben: ● Planung der Arbeitsvorgänge, Erstellung der Arbeitspläne ● Vorgebe von Planzeiten, Festlegung der Fertigungszeiten, Zeitaufnahmen ● Festlegung der Fertigungsverfahren ● Gestaltung der Arbeitsplätze im Hinblick auf Wirtschaftlichkeit, Ergonomie, Arbeitssicherheit, Bewertung ● Rationalisierung der Fertigungsmöglichkeiten und -abläufe ● kurz- und mittelfristige Produktionsplanung der technischen Kapazitäten ● Mitarbeit bei der Investitionsplanung. Von unserem zukünftigen Mitarbeiter erwarten wir den Abschluß eines Studiums der Fertigungs- oder Nachrichtentechnik, eine entsprechende Ausbildung in REFA und/oder MTM und einige Jahre Praxis in einer vergleichbaren Funktion in der Branche. Wegen unserer internationalen Verbindungen sind gute englische Sprachkenntnisse unabdingbar. Entsprechende Führungsqualitäten setzen wir voraus. Unser Vertragsangebot ist der Bedeutung der Position angemessen.

Zur Kontaktaufnahme erbitten wir Ihre Bewerbungsunterlagen (handschriftliches Anschreiben, tabellarischer Lebenslauf mit Qualifikationsdarstellung, Lichtbild, Zeugnisunterlagen) an unseren Berater, der für absolute Diskretion bürgt. Sperrvermerke werden selbstverständlich von ihm beachtet. Bitte schreiben Sie unter der Kennziffer 612 an die

EPF

Dipl.-Psych. Karl Breustedt VDI Personalberatung

Postfach 340209 4300 Essen 1
Telefon (02 01) 78 24 37

Wir sind ein im Groß-Hamburger Raum gut eingeführtes Bauunternehmen mit Schwerpunkt im Industrie- und Gewerbebau.

Zur fachkundigen Leitung einer Großbaustelle in Hamburg suchen wir kurzfristig einen

Bauleiter

sowie einen Nachfolger für unseren demnächst aus Altersgründen ausscheidenden

Oberbauleiter

Die Bewerber sollten eine abgeschlossene Fachausbildung als Ingenieur besitzen und entsprechende Erfahrung sowie die Fähigkeit zur selbständigen Arbeit mitbringen.

Voraus setzen wir die für diese Positionen erforderlichen Führungsqualitäten. Die Dotierung entspricht den Anforderungen.

Vollständige Bewerbungsunterlagen erbitten unter Z 5006 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Gestaltende Aufgabe für vielseitigen Könnern

Wir sind eine bewegliche Universalbank mit Privatbank-Charakter, die mit bestem Erfolg flexibel auf Marktbedürfnisse zu reagieren vermag. Bei guter Ertragslage, einem Geschäftsvolumen von 1,5 Mrd. DM und einem Kreditvolumen von über 1 Mrd. DM, liegt unser Schwergewicht bei Industrie- und Baufinanzierung, im gehobenen Privatkundenbereich und vielgestaltiger Handelsfinanzierung.

Für die Nachfolge des mit größeren Aufgaben betrauten gegenwärtigen Positionsinhabers suchen wir eine ansprechende und fachlich überzeugende Persönlichkeit als unseren neuen

Bevorzugt wird ein 40-45-jähriger Bankkaufmann, der schon in entsprechender Verantwortung erfolgreich gearbeitet hat.

Interessenten, die sich von dieser reizvollen Aufgabe angesprochen fühlen, können einen ersten telefonischen Kontakt mit unseren Beratern, den Herren W. Greiner und J. Weise, unter der Rufnummer (0 30) 8 82 67 83 aufnehmen. Diskretion und die Beachtung von Sperrvermerken sichern wir selbstverständlich zu.

Kredit-Direktor

Er soll mit sicherer Hand die erfahrenen und gut eingespielten Mitarbeiter dieses Bereichs führen und an der unternehmerischen Entwicklung unseres Hauses aktiv und fördernd mitwirken. Diese Aufgabe erfordert eine kontaktfähige, akquisitorisch begabte Führungskraft mit eichem Urteil und gutem Gespür für akzeptable, lohnende Risiken.

Wir bieten einem All-round-Praktiker, dem alle Sparten des Kreditgeschäfts ebenso geläufig sind wie der Umgang mit Industrie- und Privatkunden, ein breites Betätigungsfeld und eine deutlich über dem Branchendurchschnitt liegende Dotierung. Gute englische Sprachkenntnisse sind erwünscht.

Aussagefähige Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, Angaben zum Gehaltswunsch und Eintrittstermin) sind unter Angabe der Kennziffer 810 693 zu richten an Bleibtreustraße 24 in 1000 Berlin 15.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Vertrauensposition in einem Dienstleistungsunternehmen

Wir sind ein mittelständisches Unternehmen mit Sitz in einer rheinischen Großstadt. Als Marktführer sind wir bundesweit in einem traditionsreichen Spezialgebiet der Werbung tätig und führen unseren Erfolg auf eine zukunftsorientierte Unternehmensleitung sowie die hohe Leistungsmotivation unserer Mitarbeiter zurück.

Im Zuge einer Nachfolgesicherung suchen wir unseren

Kaufmännischen Leiter

Er ist direkt den beiden geschäftsführenden Gesellschaftern unterstellt und übernimmt die Verantwortung für die Bereiche Personalentwicklung und -recht, allgemeine Verwaltung sowie das gesamte Controlling. Er koordiniert die Zusammenarbeit mit den Bereichsleitern Verkauf, EDV, Grundstücksverwaltung und Technische Betriebe.

Fundierte Führungserfahrung müssen wir ebenso voraussetzen, wie den Nachweis, in einer vergleichbaren Position ähnlich strukturierte Aufgabengebiete erfolgreich bewältigt zu haben.

Ihre Herkunft aus einem Dienstleistungsunternehmen ist für die Aufgabenstellung in unserem Hause unerlässlich.

Wenn Sie sich dieser anspruchsvollen Aufgabe gewachsen fühlen, Sie diese berufliche Chance annehmen und Sie eine langfristige Bindung an unser Unternehmen suchen, steht Ihnen, der von uns beauftragte Berater, Herr Dr. Stefan Huber, unter der Telefonnummer 0 22 61 / 70 31 57 für weitergehende Informationen gerne zur Verfügung. Er verbürgt sich für die Einhaltung jeder Art von Diskretion, die von Ihnen gewünscht wird.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugnisse, Lichtbild, Gehalt, Eintrittstermin) senden Sie bitte unter der Kennziffer 862 538 an Postfach 10 05 52, 5270 Gummersbach.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Arzneimittel - Chance für selbständige Aufbauarbeit

Wir sind ein renommiertes skandinavisches Unternehmen, das Spezialprodukte in den Bereichen Arzneimittel und Vitaminpräparate herstellt. Die Dokumentationsgrundlagen für diese Erzeugnisse sind in Zusammenarbeit mit wissenschaftlichen Instituten entwickelt worden.

Aufgrund von internationalen Erfolgen möchten wir unsere Aktivitäten auch auf den deutschen Markt ausdehnen.

Deshalb suchen wir für unsere Tochtergesellschaft mit Sitz in Norddeutschland einen

Arzneimittel-Berater

Das Aufgabenfeld dieses für uns sehr wichtigen Mitarbeiters ist die Einführung eines Spezialpräparates bei Ärzten und in Krankenhäusern, in Drogerien und Apotheken. Im Marketing wird er durch die Muttergesellschaft wesentlich unterstützt, wobei wir uns bei der Maßnahmenumsetzung und beim generellen Aufbau von Vertriebskanälen voll auf unseren neuen Berater in Deutschland stützen.

Dieses Aufgabenfeld möchten wir einem außendienstfähigen Berater aus dem Arzneimittelbereich übertragen. Sie sollten die Vertriebskanäle für nicht verschreibungspflichtige Präparate kennen und in der Lage sein, ein neues Produkt bei den medizinischen Zielgruppen selbstbewußt und überzeugend zu vertreten. Von Vorteil wären Kenntnisse im Bereich der Herz- und Gefäßleiden, außerdem setzen wir gute englische Sprachkenntnisse voraus.

Wenn Sie sich für diese sehr vielseitige Aufbauaufgabe mit weiteren Entwicklungschancen interessieren, steht Ihnen der von uns beauftragte Berater, Herr Walter Jochmann, unter Telefonnummer 0 22 61 / 70 31 56 gerne zu einer ersten vertraulichen Kontaktaufnahme zur Verfügung. Er sichert Ihnen Diskretion und die Berücksichtigung von Sperrvermerken zu.

Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Eintrittstermin, Gehaltswunsch) senden Sie bitte unter der Kennziffer 862 766 an den mit der Weiterleitung der eingehenden Bewerbungen beauftragten Anzeigendienst unseres Beraters, Postfach 10 05 52, 5270 Gummersbach.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Perspektive: Alleingeschäftsführer eines technisch hochspezialisierten Unternehmens

Wir sind die deutsche Tochtergesellschaft einer international tätigen Unternehmensgruppe. Unser Firmensitz liegt in einer attraktiven Großstadt Niedersachsens. Mit 300 Mitarbeitern fertigen wir elektrotechnische Schaltgeräte für die industrielle Anwendung. Unsere Stärke liegt in der maßgeschneiderten Problemlösung für unsere Kunden.

Zur Entlastung und späteren Nachfolge unseres in einigen Jahren aus Altersgründen ausscheidenden Alleingeschäftsführers suchen wir den

stellvertretenden Geschäftsführer

Er erhält schrittweise die fachliche und personelle Verantwortung für die Fertigung, den Vertrieb und die kaufmännische Verwaltung - also für alle Funktionsbereiche unseres Unternehmens. Eine wichtige Aufgabe liegt in der Optimierung und Weiterentwicklung unserer Fertigungsverfahren.

Als Bewerber sollten Sie ein Hochschulstudium des Maschinenbaus mit Schwerpunkten in der Elektrotechnik und/oder Physik absolviert haben. Mehrjährige Berufserfahrung - am besten auf einem Gebiet der Feinwerktechnik - setzen wir voraus. Kenntnisse in der Kleinserienfertigung und Erfahrungen im Vertrieb technischer Produkte sind von Vorteil. Die internationale Einbindung unserer Firma erfordert die Beherrschung der englischen Sprache.

Auf der persönlichen Ebene wünschen wir uns einen motivierten, kontaktfreudigen Herrn, der unternehmerisch denken kann, Führungselbstbewusstsein und die Bereitschaft zur teamorientierten Zusammenarbeit sind weitere wichtige Anforderungen.

Interessierten Herren im Alter zwischen 30 und 45 Jahren bieten wir die Möglichkeit zu einer ersten telefonischen Kontaktaufnahme mit unseren Beratern, Herrn Dr. Heinz Evers, Telefon-Nr. 0 22 61 / 6 50 48, und Frau Dr. Birgit Spreiter-Müller, Telefon-Nr. 0 22 61 / 70 31 42.

Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellung, Eintrittstermin) richten Sie bitte unter Angabe der Kennziffer 862 738 an Postfach 10 05 52, 5270 Gummersbach.



Kienbaum Personalberatung GmbH

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Lebensaufgabe für einen Praktiker

Wir sind ein mittelständisches Unternehmen mit Sitz in einer rheinischen Großstadt. Als Marktführer sind wir bundesweit in einem traditionsreichen Spezialgebiet der Werbung tätig und führen unseren Erfolg auf eine zukunftsorientierte Unternehmensleitung sowie die hohe Leistungsmotivation unserer Mitarbeiter zurück.

Für die Planung, Steuerung und Kontrolle unserer Produktion und der technischen Außenbüros in der südlichen Hälfte Deutschlands suchen wir den

Manager Dienstleistung und Logistik

Zu seinen Tätigkeiten gehört die Bewältigung logistischer und organisatorischer Fragestellungen und die damit verknüpfte Zentrale Aufgabe der effizienten Führung der Mitarbeiter und des generellen Einsatzes unserer Subunternehmen.

Sie steuern komplexe Tourenplanungen und tragen Verantwortung für perfekte Qualität, die auf einer termingerechten und exakten Durchführung der Einsätze unserer AD-Mitarbeiter basiert.

Im Zuge der technischen Abwicklung unseres Geschäftes werden Sie auch konfrontiert mit Fragen der Materialbeschaffung und -distribution in unseren Außenstellen.

Wenn Sie fundierte Führungserfahrung im Außendienst und entsprechendes Durchsetzungsvermögen besitzen, es verstehen, Ihren Mitarbeitern Leitbilder vorzugeben, Sie über ein ausgeprägtes organisatorisches Geschick verfügen und eine langfristige Bindung an unser Unternehmen suchen, steht Ihnen der von uns beauftragte Berater, Herr Dr. Stefan Huber, unter der Telefonnummer 0 22 61 / 70 31 57 für weitergehende Informationen gerne zur Verfügung. Die Einhaltung jeder Art von Diskretion ist gewährleistet.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugnisse, Lichtbild, Gehaltswunsch, Eintrittstermin) senden Sie bitte unter der Kennziffer 862 742 an die Kienbaum Personalberatung, Postfach 10 05 52, 5270 Gummersbach.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

SIEMENS

Zentralbereich Forschung und Technik

Die Arbeiten unserer Abteilung zielen darauf, zusammen mit den Geschäftsverantwortlichen eine Standortbestimmung der eingesetzten Technologien vorzunehmen und, darauf aufbauend, Forschungs- und Entwicklungsstrategien auszuarbeiten.

Strategische Technologie - Planung

Diplom-Ingenieure
Fachrichtung
Elektrotechnik
Nachrichtentechnik

Aufgabenschwerpunkte:

- Technologie-Standortbestimmung und
- Technologie-Trendermittlung: Analyse, Bewertung und Folgenabschätzung

Diplom-Physiker
Diplom-Informatiker

Ihre Qualifikation:

- Hervorragender Hochschulabschluss
- Ergänzende wirtschaftswissenschaftliche Ausbildung (MBA, AWA)
- Ausgeprägte analytische Fähigkeiten, Kreativität und Eigeninitiative
- Praktische FuE-Erfahrungen in Industrie oder Hochschule
- Interesse an Fragen industrieller Technologieentwicklung und -nutzung in den Anwendungsbereichen Elektrotechnik, Mikroelektronik, Informations-, Kommunikations- und Automatisierungstechnik

Wir stellen uns jüngere Mitarbeiter vor, die ein hohes Maß an Einsatzbereitschaft, Initiative und Flexibilität mitbringen.

Damen und Herren, die sich für anspruchsvolle Aufgaben begeistern können und unsere industrielle Zukunft mitgestalten wollen, bewerben sich bitte unter W 697 bei unserer Zentralen Personalvermittlung München-Perlach, Otto-Hahn-Ring 6, 8000 München 83.

Siemens AG



Ein Metall über alles: ALUMINIUM

Wir sind einer der führenden Aluminiumproduzenten und haben u. a. mit unseren Gußlegierungen internationale Maßstäbe gesetzt. Wir beschäftigen in Rheinfelden/Baden über 1000 Mitarbeiter und haben in den letzten Jahren neben unserem tradi-

tionellen Geschäft neue Aktivitäten gefördert. Der expandierende Diversifikationsbereich Spezialanlagen und Vacono-Produkte sucht qualifizierte Techniker mit Pioniergeist:

Diplom-Ingenieur FH

Konstruktionstechnik
Kennziffer 5114

Ihr Aufgabengebiet ist die Entwicklung und Projektierung von Leichtbaukonstruktionen zur Überdachung von offenen Schwimmdecks, Klärwerksbecken und Vorratssilos. Wir bevorzugen Konstrukteure mit Erfahrungen auf dem Leichtbauktor, CAD-Kenntnissen sowie der Projektentwicklung. Wir erwarten si-

cheres Auftreten im Umgang mit unseren Kunden sowie verständnisvolle Englischkenntnisse. Auch einem jüngeren Herrn der Fachrichtung Leichtbau würden wir eine Chance geben. Sie würden nach angemessener Einarbeitungszeit die technische Federführung dieses noch jungen Produktes übernehmen.

Dipl.-Ingenieur FH oder Techniker

Tank-/Maschinenbau
Kennziffer 5112

In Ihre Zuständigkeit fällt die technische Betreuung unseres Tankzubehörgeschäfts. Unsere Marken Vaconodeck und Veconoseal genießen in der Ölindustrie hohes Ansehen. Das Aufgabengebiet umfaßt sowohl die Weiterentwicklung als auch die Angebotsprojektierung und Produktions-

vorbereitung. EDV-Kenntnisse sind dabei hilfreich. Wir bevorzugen Bewerber, die aus der Raffinerieinstandhaltung oder direkt aus dem Tankbau kommen. Kooperationsgeist sowie Englischkenntnisse sind dabei unerlässlich.

Vertriebs-Koordinator

Kennziffer 5160

Wir sprechen hier einen Wirtschaftsingenieur/Techniker bzw. einen Exportkaufmann mit technischem Verständnis an. Sie sind die Verbindungsstelle zwischen Außen-/Kunde und den internen Abteilungen. Zu Ihrem Bereich gehört die komplette Angebots- und Auftragsbearbeitung unserer Vacono-Produktfamilie. Sie sind Anlaufstelle unserer Agenten und Kunden, unterstützen den Verkauf und

wirken koordinierend nach innen. Mit Ihrem Ideenreichtum und Ihrer Einsatzbereitschaft beeinflussen Sie somit indirekt unser Produktgruppenergebnis. Für diese Aufgabe bevorzugen wir Herren mit mehrjähriger Erfahrung in ähnlicher Position, möglichst aus der Investitionsgüterindustrie. Die Beherrschung der englischen Sprache in Wort und Schrift ist unabdingbar.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Handschriften, Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisse) mit Angabe

Ihrer Einkommensvorstellung und des frühesten Eintrittstermins an unsere Abteilung SCD.

ALUMINIUM-HÜTTE RHEINFELDEN GMBH

Postfach 11 40, 7888 Rheinfelden/Baden

Diplom-Ingenieur (TH/FH)

Fachrichtung Elektrotechnik (Starkstromtechnik)

Der neue Mitarbeiter soll innerhalb unserer Abteilung „Installation“ für die Planung von Mittel- und Niederspannungsschaltanlagen eingesetzt werden.

Bei Bewährung bieten sich gute Aufstiegsmöglichkeiten. Selbstverständlich geben wir Ihnen Gelegenheit, sich umfassend einzuarbeiten.

Fachlich fundiertes Wissen verbunden mit unternehmerischem Denken, Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen setzen wir voraus.

Interessenten bitten wir, ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an unser Personalbüro zu richten.

BROWN, BOVERI & CIE
Aktiengesellschaft
Außenbüro Berlin
Postfach 47 02 63
1000 Berlin 47

BBC
BROWN BOVERI

BBC - Energie für viele.

Wir sorgen dafür, daß Strom erzeugt werden kann und daß er auch fließt.



Die Stadt Neuss am Rhein - eine moderne und soziale Großstadt mit ca. 150 000 Einwohnern - sucht für die Stadtwerke, Versorgungs- und Verkehrsbetriebe, zum nächstmöglichen Termin einen

Diplom-Kaufmann

Fachrichtung Informatik/Organisation
Kennziffer /61-3

möglichst mit ersten praktischen Erfahrungen.

Der (die) Bewerber(in) soll in der Lage sein, nach entsprechender Einarbeitung bei Ausscheiden des jetzigen Stelleninhabers die Leitung der Abteilung Organisation/Revision und Datenverarbeitung zu übernehmen.

Bewerbungen sind unter Angabe der o.g. Kennziffer mit den üblichen Unterlagen (handgeschriebener Lebenslauf, Lichtbild, beglaubigte Zeugniskopien, beruflicher Werdegang) möglichst umgehend mit dem Vermerk „Bewerbung“ auf dem Briefumschlag zu richten an den

Stadtdirektor der Stadt Neuss, Personalamt,
Postfach 10 14 52, 4040 Neuss 1.

optibelt

Für unseren

Produktionsbetrieb in Nordirland

suchen wir frühestmöglich den

Leiter der Produktion.

In diesem Betrieb werden Keilriemen und ähnliche Antriebsselemente hergestellt. Der Bewerber sollte daher über umfassende Kenntnisse aus der Kautschukverarbeitung verfügen. Es werden ca. 250 Mitarbeiter beschäftigt. Die entsprechende Eignung zur Menschenführung wird vorausgesetzt.

Verlangt werden außerdem Erfahrungen und Kenntnisse bezüglich der Gestaltung von Kostenstrukturen und der Verbesserung der Wirtschaftlichkeit eines Produktionsbetriebes.

Der Produktionsleiter wird als Direktor der Gesellschaft Mitglied eines aus 3 Personen bestehenden Führungsteams sein. Die Vertragsgestaltung und das Gehalt entsprechen der Position.



Bewerbungen erbitten wir an den geschäftsführenden Gesellschafter der Amtz-Optibelt-Gruppe, Corveyer Allee 15, 3470 Höxter 1, Tel. 05271/62-211

Der Minister für Wirtschaft und Verkehr
des Landes Schleswig-Holstein

hat die Stelle des

Leiters

der Schleswig-Holsteinischen Seemannsschule in Lübeck-Travemünde, Priwall
mit Beginn des Jahres 1986

neu zu besetzen.

Gesucht wird eine pädagogisch befähigte und dynamische Persönlichkeit aus der Schifffahrt, die in der Lage ist, die Seemannsschule als vielseitige Aus- und Fortbildungsstätte mit einem großen Maß an Verantwortung und Initiative erfolgreich zu leiten und weiterzuentwickeln.

Erwartet werden:

Patent A 6/AG und mehrjährige Erfahrung in Schiffführung sowie praktischer Ausbildung von seemannischem Personal, nach Möglichkeit Befähigung für die Laufbahn der Studienräte an berufsbildenden Schulen, Begabung für Geschäftsführung, Planung, Organisation und Verhandlung.

Geboten werden:

eine der Bedeutung der Aufgabe angemessene Besoldung in der Laufbahn des höheren Dienstes oder, bis zur Feststellung beamtenrechtlicher Befähigung, entsprechende Bezahlung nach BAT; Leistungen des öffentlichen Dienstes.

Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt eingestellt.

Richten Sie Ihre Bewerbung bitte an:

Minister
für Wirtschaft und Verkehr
des Landes Schleswig-Holstein
Düsternbrooker Weg 94, 2300 Kiel 1

Aufstieg zur kaufmännischen Führungskraft

Wir sind die Holding-Gesellschaft der Jungheinrich-Unternehmensgruppe, die zu den international führenden Herstellern gleitender Flurförderzeuge - Marke „Arise“ - zählt. Im In- und Ausland sind wir mit selbständig arbeitenden Tochtergesellschaften vertreten.

Wenn Sie ein Examen als Wirtschaftswissenschaftler mit gutem Erfolg abgeschlossen haben, bringen Sie die besten Voraussetzungen für einen Karriere-Einstieg mit. Erste berufliche Erfahrungen vor oder nach dem Studium wären von Vorteil.

Um auch in Zukunft die Führungspositionen aus eigenen Reihen besetzen zu können, suchen wir junge

Diplomkaufleute als Management-Trainees

die einen Karriereweg im Bereich Controlling einschlagen möchten.

Das erforderliche Rüstzeug für die späteren Führungsaufgaben erhalten Sie durch eine systematische, gezielte Management-Trainee-Ausbildung, die selbständiges, eigenverantwortliches Arbeiten und zusätzliche theoretische Schulungen einschließt.

Von den Führungsnachwuchskräften wird Leistungsbereitschaft und hohes Engagement erwartet. Dafür werden zeitgemäße Vertragsbedingungen und die nachweislich gute Chance geboten, in ca. 3 Jahren in eine kaufmännische Führungsposition aufzusteigen.

Wenn Sie diese anspruchsvolle Aufgabe reizt, senden Sie bitte Ihre ausführliche Bewerbungsunterlagen an
JUNGHEINRICH UNTERNEHMENSVERWALTUNG KG
Personal- und Sozialwesen
Friedrich-Ebert-Damm 129, 2000 Hamburg 70



JUNGHEINRICH

Wir sind ein modernes, dynamisches Dienstleistungsunternehmen in der Autovermietung. Professionelles Marketing hat uns zur Nr. 1 im deutschen Markt gemacht. Mit über 270 Mio. Umsatz, über 1.400 Mitarbeiter und 200 Partner vermieten en 350 Stationen mehr als 13.500 Fahrzeuge.

Wir suchen

für unsere Aktivitäten im Bereich Verkaufsförderung als Sachbearbeiter den/die qualifizierte/n

Verkaufsförderer/in.

Im Mittelpunkt der Aufgaben steht die Entwicklung marktgerechter Maßnahmen, Aktionen und Veranstaltungen, die im gesamten Bundesgebiet den Absatz unserer Mietfahrzeuge PKW, LKW und Wohnmobile, fördern. Vorhandene Konzepte müssen professionell umgesetzt werden. Für zukünftige Aktivitäten müssen selbstständig Konzepte entwickelt werden. Eine praxisorientierte, intensive Einarbeitung hierfür ist selbstverständlich.

Wir erwarten

als Voraussetzung einige Jahre Erfahrung in den Bereichen Verkaufsförderung, Direct-Marketing oder Werbeagentur. Mit engagierten Bewerbern unterhalten wir uns gern in unserem Hause. Vorab erbitten wir Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.

interRent

Autovermietung GmbH

Hauptverwaltung · Personalabteilung
Tangstedter Landstraße 81 · 2000 Hamburg 62

Personalentwicklung – Aus- und Weiterbildung

Wir sind ein namhaftes Unternehmen der Berliner Wohnungswirtschaft mit rund 400 Mitarbeitern und Auszubildenden, deren Qualifizierung und Betreuung für uns eine wichtige Führungsaufgabe darstellt. Unsere betriebliche Personalarbeit ist aktiv, systematisch und an klaren Zielvorstellungen ausgerichtet.

Wir suchen einen gestandenen Praktiker – Herren oder Damen – als

Leiter Personalwesen

mit folgendem Anforderungsbereich:

- Organisation gesamtbetrieblicher Schulungs- und Fortbildungsmaßnahmen für Angestellte und gewerbliche Arbeitnehmer
- Auswahl, Einstellung und Betreuung der Auszubildenden
- Aufstellung und Überwachung innerbetrieblicher Ausbildungsabläufe
- Konstruktive Zusammenarbeit mit dem Betriebsrat
- Methodische, EDV-gestützte Personalverwaltung einschließlich Einstellungen, Entlassungen, Lohn- und Gehaltsabrechnung, Konfliktlösung
- Vertretung des Unternehmens in den zuständigen Arbeitgeberorganisationen
- Allgemeine Verwaltung

Angesprochen sind Bewerber um die 40 Jahre, die über Erfahrungen in leitenden Tätigkeiten des Personalwesens verfügen. Ein abgeschlossenes betriebswirtschaftliches oder vergleichbares Studium ist von Vorteil. Die Position ist dem Vorstand direkt unterstellt und mit Handlungsvollmacht ausgestattet.

Interessenten, die der gestellten Aufgabe gewachsen sind, werden gebeten, ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen einzureichen. Diskretion und die Beachtung von Sperrvermerken sichern wir selbstverständlich zu. Für erste vertrauliche Kontakte stehen unsere Berater, die Herren W. Greiner und J. Weise, unter der Rufnummer (0 30) 8 82 67 83 zur Verfügung.

Die Zusendung aussagefähiger Unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisse, Angaben zum Gehaltswunsch und Eintrittstermin) erbitten wir unter Angabe der Kennziffer 810688 an Bleibtreustraße 24 in 1000 Berlin 15.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg



150 Jahre Erfahrungen in der Stahlverformung

Unser Fertigungsprogramm (Technische Federn) findet Verwendung auf zahlreichen Gebieten der modernen Gütererzeugung. Wir sind ein gesundes Familien-Unternehmen, in dem die Inhaber persönlich Verantwortung tragen. Im Zuge eines Generationswechsels suchen wir den künftigen

Betriebsleiter

Zentrum seiner Aufgabe ist die Leitung der Produktion in drei z. T. miteinander verbundenen Abteilungen. Dies schließt ein

- volle Verantwortung für Personal und Betriebsbereitschaft,
- Verfahrensverbesserung und Kostenüberwachung,
- Vorbereitung und Mitentscheidung von Investitionen.

Als Bewerber haben Sie gute Chancen, wenn Sie den folgenden Anforderungen nahekommen:

- Abgeschlossenes Studium (möglichst FH) des Maschinenbaus
- Mehrjährige praktische Erfahrungen auf dem Gebiet der Metallverarbeitung, Teilefertigung und Wärmebehandlung
- Alter ca. 35 – 40 Jahre.

Energie, aber ebenso Ausgeglichenheit kennzeichnen die Persönlichkeit, der wir Führungsverantwortung anvertrauen wollen.

Bei Interesse können Sie einen ersten vertraulichen Kontakt mit unseren Beratern, Herrn Dr. W. Gieseke und U. Bender, unter 0 22 61 / 70 31 28 aufnehmen. Ihre Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltswunsch, Eintrittstermin) richten Sie bitte unter Kennziffer 981 261 an Postfach 100 547, 5270 Gummersbach.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Direktor für Vertrieb und Marketing (weltweit)

wird gesucht von wirtschaftlich gesundem, traditionsreichem und erfolgreichem deutschen Unternehmen der Investitionsgüterindustrie, konzernfrei, innovationsstark, forschungsintensiv und servicebewußt, weltweit erste Adresse im Bereich hochpräziser Werkzeuge, derzeit ca. 1500 Mitarbeiter, Sitz in norddeutscher Weltstadt.

Wir erwarten eine unternehmerisch denkende und handelnde, fachlich und persönlich überzeugende Führungspersönlichkeit bis Mitte Vierzig mit Begeisterung für die weltweite Vertriebsaufgabe nach Möglichkeit aus dem metallverarbeitenden Bereich.

Vertriebserfolge auf nationalen und internationalen Märkten, Marketingwissen und Kreativität müssen bereits bewiesen und eine Außendienstorganisation schon erfolgreich geführt worden sein.

Großen Wert legen wir auf die Fähigkeit zu konzeptionell-strategischem Denken wie zu pragmatischem Handeln und systematischem Arbeiten. Ebenso wichtig ist für uns die Begabung, Mitarbeiter zu motivieren und sicher zu führen. Perfekte Beherrschung der englischen Sprache ist Bedingung, Französisch ist erwünscht. Ob Sie Kaufmann mit technischem Verständnis oder Ingenieur mit betriebswirtschaftlichem Wissen sind, ist nicht entscheidend. Ausschlaggebend sind Ihre Überzeugungskraft, hohes persönliches Engagement, Ihre Bereitschaft zur Teamarbeit und charakterliche Loyalität.

Die vertraglich attraktiv ausgestattete Position innerhalb des Direktoriums ist dem Gesellschafter unmittelbar unterstellt.

Kontaktaufnahme erbeten mit den für die Beurteilung nötigen Unterlagen unter Stichwort „Direktor für Vertrieb und Marketing“ über Personalberatung E. Theurer, Postfach 86, 6140 Bensheim 1. Absolute Diskretion und Einhaltung von Sperrvorschriften bezüglich der Weiterleitung zugesichert.

Leiter Privatkundenberatung

– vermögende Privatkundschaft –

Für unsere Niederlassungen Hamburg und Düsseldorf suchen wir den hochqualifizierten Wertepapierspezialisten und Anlageberater.

Sie sind bereits seit mehreren Jahren, möglichst an den genannten Orten, bei einer renommierten Bank eigenverantwortlich auf dem Gebiet der Vermögensanlage tätig. Schwerpunkt ist die Wertpapierberatung und Depotbetreuung anspruchsvoller Privatkunden. Sie können Erfolge vorweisen und sind jederzeit mit Ihren Fachkenntnissen, Ihrer Seriosität und Ihrer Erfahrung ein gesuchter Gesprächspartner; Ihre Kunden verlassen sich auf Ihr Urteil.

Nun wollen Sie Ihre Erfolge an lei-

tender Stelle mit direkter Ergebnisverantwortung fortsetzen. Diesen gewünschten Rahmen bieten wir Ihnen:

Als weiter wachsende Universalbank mittlerer Größe mit Niederlassungen in den wichtigsten Wirtschaftszentren des Bundesgebietes und mit einer über 125jährigen Tradition messen wir der Privatkundenbetreuung sehr große Bedeutung bei. Direkt der Niederlassungsleitung unterstellt, sollen Sie das vorhandene Privatkundengeschäft betreuen und aufgrund Ihrer ausgeprägten akquisitorischen Fähigkeiten nachhaltig ausbauen. Sie sind in der Lage, ein kleineres Team zu begeistern und zu führen. Vollmachten und materielle

Bedingungen entsprechen der Bedeutung, die wir dieser Position beimessen.

Zur Vorbereitung eines Gesprächs erbitten wir Ihre vollständigen Unterlagen (tabell. Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild) mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung sowie Ihres möglichen Eintrittstermins. Über die Attraktivität dieser Position können Sie sich auch vorab telefonisch mit dem Leiter unseres Personalwesens, Herrn Laurence, unterhalten (0 69 / 74 38-3 56).

ADCA-BANK AG, Personalwesen
Lindenstraße 27, 6000 Frankfurt 1



ADCA-BANK AG Allgemeine Deutsche Credit-Anstalt

Tief- und Straßenbau

Unser Klient ist ein bekanntes Tief- und Straßenbauunternehmen mit einem sicheren finanziellen Fundament und langjährigen guten Geschäftsverbindungen zu öffentlichen und privaten Auftraggebern. Im Leistungsprogramm des Unternehmens steht der Straßenbau im Augenblick noch im Vordergrund, doch eine gezielte Diversifikation des Leistungsspektrums wurde bereits ins Auge gefaßt.

Zur Entlastung des alleinigen Geschäftsführers wird ein aktiver, unternehmerisch geprägter Bauingenieur (TH oder FH) gesucht, der als

Techn. Leiter

mit überdurchschnittlichem persönlichem Einsatz und in konstruktiver Zusammenarbeit mit dem Geschäftsführer und allen Führungsebenen des Unternehmens den bisher erreichten Status ausbaut, neue Konzeptionen entwickelt und an die daraus folgenden Aufgaben couragiert herangeht. Das Tagesgeschäft umfaßt in erster Linie die technische Oberleitung der Bauausführung, die Steuerung und Überwachung von Kalkulation, Arbeitsvorbereitung und Geräteeinsatz sowie die Akquisition mit einer intensiven Pflege des Kundenpotentials.

Die Aufgabe erfordert eine starke Persönlichkeit, welche über langjährige Erfahrungen und einen empfehlenden Werdegang in einer Bauunternehmung, nach Möglichkeit im Bereich des Tief- und Straßenbaues, verfügt. Durchsetzungsvermögen, die praktische Umsetzungsfähigkeit von Konzeptionen, Initiative und Verhandlungsgeschick gegenüber Mitarbeitern und Auftraggebern gehören zu den weiteren Voraussetzungen für eine erfolgreiche Bewältigung der Aufgabe, welche im übrigen eine langfristige, vielseitige Berufschance mit sehr guter Dotierung bietet. Zu den weiteren Vertragsbedingungen gehören auch eine Erfolgsbeteiligung und ein Dienstwagen mit privatem Nutzungsrecht.

Wenn Sie sich von dieser herausfordernden Führungsaufgabe angesprochen fühlen, so nehmen Sie bitte Kontakt zu Herrn Dr. Witthaus auf, welcher Ihnen bereits am Wochenende (Sonntag von 18-20 Uhr) unter der Rufnummer 02 08 / 7 69 65 zu ersten Informationen zur Verfügung steht. Ihre Bewerbungsunterlagen sollten einen tabellarischen Lebenslauf, lückenlose Zeugniskopien sowie ein Lichtbild enthalten, ferner Ihre Einkommensvorstellungen und einen Hinweis auf den frühestmöglichen Eintrittstermin.

Unternehmensberatung **Dr. Witthaus GmbH**

Personalberatung · Managementberatung · Training · Forschung
Postfach 22 13 · 4330 Mülheim a. d. Ruhr · Telefon (02 08) 7 69 63-65



PHILIPS

Mikroelektronik –
Ihr gehört die Zukunft.
Wir bauen die Elemente.

Sie suchen eine herausfordernde Aufgabe in jungen Teams, die sich ehrgeizige Ziele gesteckt haben und an den Technologien von morgen arbeiten.

Kommen Sie zu uns als

Diplom-Ingenieur/in Diplom-Physiker/in

für eines der folgenden Aufgabengebiete:

- Produktentwicklung**
- bipolare IC's und MOS-IC's
 - Leistungs-Mikrowellenröhren
 - CCD-Bildsensoren

Verfahrensentwicklung

- Maskenherstellung

Software-Entwicklung

- CAD
- Testverfahren für komplexe MOS-Schaltungen
- Programmsysteme für Entwurf von MOS-Schaltungen

Applikation

- bipolare integrierte Schaltungen

Qualitätswesen

- Fehleranalysen

Ihr Profil:

- abgeschlossenes (Fach-)Hochschulstudium der
 - Elektrotechnik/Nachrichtentechnik
 - techn. Informatik
 - physikalischen Technik
 - Physik (Halbleitertechnologie, Festkörperphysik)
- gute englische Sprachkenntnisse sind von Vorteil
- alle Positionen bieten eine gute Startbasis für Absolventen

Unser Angebot:

- Vergütung und Sozialleistungen eines Großunternehmens
- gute berufliche Perspektiven und Fortbildungsmöglichkeiten.

Ihr erster Schritt
Senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen

Stresemannallee 101
2000 Hamburg 54
Personalwesen
Herr Jüngst

Valvo
Röhren- und Halbleiterwerke der Philips GmbH

Wir produzieren effektiv, energiebewußt, sicher.

Eine wichtige Voraussetzung zur Verbesserung unserer Produktionsanlagen und für erfolgreiche Neuinvestitionen ist die Meß- und Regeltechnik. Wir setzen dafür modernste Technik ein:

Ein eigenentwickeltes hochintegriertes flexibles Regelsystem, SPS, Lichtleiterübertragung, modernste Meß- und Analysengeräte. Wir werden die Investitionen auf diesem Gebiet weiter verstärken und suchen dafür

Senior Instrument Design Engineer Junior Instrument Design Engineer

Unsere neuen Mitarbeiter erwarten ein sehr interessantes Tätigkeitsfeld: Selbständige Planung der Meß- und Regeltechnik für kontinuierliche und diskontinuierliche Chemieanlagen, Kraftwerk, Kläranlage, Verladeeinrichtungen, Pipelines, Kavernen usw. im Rahmen von Erweiterungen, Verbesserungen und Neuanlagen.

Das Aufgabengebiet ist sehr vielseitig und umfaßt

- die Projektvorbereitung (Entwurf der R+I Schemata, Festlegung des Regelkonzeptes, Studien, Kostenschätzungen)
- die Projektbearbeitung (Auswahl der Geräte, Berechnungen, usw.)
- sowie Montageauschreibung, Unterstützung bei der Inbetriebnahme, Training, Anlagenberatung.

Voraussetzung: Chemie, Meß- u. Regel Studium. Sehr gute Erfahrungen als Planungs- oder Betriebsingenieur im Bereich Chemie oder Raffinerie. Umfassende und detaillierte Kenntnisse der Meß- und Regeltechnik, Elektronik, Process Control- und Steuerungstechnikvorschriften. Flexibilität, Einsatzbereitschaft, aufgeschlossen gegenüber neuen Technologien.

Für die Implementierung unserer Prozess Kontroll Systeme suchen wir junge

Application Ingenieure

im Bereich Process Control.

Es erwartet Sie ein sehr interessantes, zukunftsorientiertes Tätigkeitsfeld: Mitarbeit an produktionsorientierten Problemlösungen bei Anlagen, -Optimierungen, -Erweiterungen, -Neuinstallationen, -Automatisierungen sowie bei Produktverbesserungen.

Das Aufgabengebiet ist sehr vielseitig und umfaßt Erstellung und Implementierung von Kontroll-, Steuerungs- sowie Überwachungs-Strategien/Programmen Unterstützung bei Inbetriebnahme, Training und Anlagenberatung.

Voraussetzung: Meß- u. Regel-, Chemie- oder Verfahrenstechnik. Sehr gute Kenntnisse der Meß- u. Regeltechnik, Elektronik sowie Grundlagen der Informatik und viel Einsatzbereitschaft.

Wir bieten: Eigenverantwortung, Weiterbildung, bewährter Führungsstil, kurze Entscheidungswege, die Möglichkeit, eigene Ideen realisieren zu können, sowie leistungsgerechte Einkommenssteigerungen. Dies sind Argumente dafür, in einem sehr zukunftsorientierten chemischen Produktionsbetrieb neue Aufgaben zu übernehmen, beziehungsweise zu beginnen.

DOW CHEMICAL GMBH
Werk Stade
Personalabteilung
2160 Stade
Telefon 0 41 46 / 91 22 15

Außerdem brauchen wir für unser Werk in Stade/Bützfließ

Chemiker und Ingenieure

der Fachrichtung Technische Chemie und Verfahrenstechnik für die Bereiche Forschung und Entwicklung.

Sie werden schon während der Einarbeitung projektorientiert mitarbeiten; dies schließt ein die prozeßbezogene Forschung, die Weiterentwicklung und Optimierung von Produktionsprozessen und auch die Planung von neuen Prozessen. Weiterhin umfaßt das Aufgabengebiet die Verbesserung vorhandener Produkte sowie die Entwicklung neuer Produktgruppen.

Voraussetzung: fundierte technisch orientierte Ausbildung, gute Kenntnisse in Verfahrenstechnik und Chemie, Kontaktfreudigkeit und im Ansatz erkennbare Führungsqualitäten sowie ausbaufähige Englischkenntnisse.



Viel mehr als Chemie.

GOPA

Westafrika

Über 250 Mitarbeiter unseres weltweit tätigen Unternehmens führen derzeit Planungs- und Beratungsaufgaben in Übersee durch und stellen sich den vielseitigen Anforderungen einer verantwortlichen Tätigkeit im Ausland.

Für die Management-Beratung einer Binnenschiffahrtsgesellschaft in einem westafrikanischen Land suchen wir einen

Dipl.-Kaufmann

mit Erfahrungen in den Bereichen Finanz- und Rechnungswesen, Organisation und allg. Management von Verkehrsbetrieben.

Wenn Sie an dieser anspruchsvollen Langfristige Aufgabe interessiert sind und neben anschlüssigen Berufserfahrungen über gute englische Sprachkenntnisse verfügen, schicken Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (tabell. Lebenslauf und Zeugniskopien) bitte an Frau Krieger.

GOPA Gesellschaft für Organisation, Planung und Ausbildung mbH
Hindenburgring 18 - 6300 Bad Homburg



Die Stadt Neuss am Rhein - eine moderne und soziale Großstadt mit ca. 150 000 Einwohnern - sucht für den Bereich Gas- und Wasserversorgung der Stadtwerke (jährliche Gasabgabe 2000 Mio. kWh - jährl. Wasserdarb. 10 Mio. m³) zum nächstmöglichen Termin einen

Diplom-Ingenieur (FH)

Kennziffer 91-2

der Fachrichtung Meß- und Regeltechnik mit Schwerpunkt Versorgungstechnik als Nachwuchskraft.

Der (die) Bewerber(in) sollte bereits über einige Jahre Berufserfahrung verfügen.

Es wird die Chance geboten, an der Lösung von Zukunftsaufgaben wie Trinkwasserbereitung und -Automatisierung unmittelbar mitzuwirken.

Bewerbungen sind unter Angabe der o. g. Kennziffer mit den üblichen Unterlagen (handgeschriebener Lebenslauf, Lichtbild, beglaubigte Zeugniskopien, beruflicher Werdegang) möglichst umgehend mit dem Vermerk „Bewerbung“ auf dem Briefumschlag zu richten an den

Stadtdirektor der Stadt Neuss, Personalamt, Postfach 10 14 52, 4040 Neuss 1.

SUNDWIG

Wir sind ein traditionsreiches, leistungsfähiges, internationales Unternehmen des Maschinen- und Anlagenbaus mit Sitz im Großraum Dortmund. Mit 500 Mitarbeitern planen und liefern wir für die Eisen-, Stahl- und NE-Metallindustrie: Kaltwalz-, Bandbehandlungs-, Längs- und Querteilanlagen, Sinter- und Verpackungslinien sowie komplette Werkseinrichtungen. Durch unseren Leistungsstandard haben wir seit Jahren eine internationale Spitzenposition auf dem Weltmarkt erreicht.

Wir suchen zum nächstmöglichen Eintrittstermin einen

DIPL.-INGENIEUR (TU/FH)

für den Bereich

PRODUKTION, PLANUNG UND STEUERUNG

Ihre Aufgaben:

- Terminplanung und Steuerung in Verbindung mit der AV
- Abstimmung der Fertigungspläne mit den vorhandenen Produktionskapazitäten
- Einführung des DV-Programmsystems für die gesamte Produktionsplanung
- Anwendung rechnerunterstützter Technologien im Bereich der Fertigung

Ihre Qualifikation:

- Ein abgeschlossenes Ingenieur-Studium der Fachrichtung Produktionstechnik (Maschinenbau)
- Mehrjährige Berufserfahrung in der Fertigungs/Fertigungssteuerung sowie Kenntnisse in der Rechner-Anwendung
- Qualifizierte Kenntnisse der Programmiersprache FORTRAN und der NC-Programmierung
- Gute englische Sprachkenntnisse in Wort und Schrift

Weiterhin suchen wir zum baldmöglichsten Eintrittstermin einen

DIPL.-INGENIEUR (TU/FH)

als

SYSTEMVERANTWORTLICHEN (CAD/CAM)

Ihre Aufgaben:

- Einführung und Ausbau einer rechnerunterstützten Konstruktion für die Fach-Abteilungen
- Kontrolle der Zielvorgaben und des CAD-Einsatzes in der Betriebsphase
- Anpassung von Soft- und Hardware an die Unternehmensstruktur
- Schnittstellenkoordination zwischen Konstruktion und Produktionsplanung

Ihre Qualifikation:

- Abgeschlossenes Ingenieur-Studium der Fachrichtung Maschinenbau
- Mehrjährige in der Praxis erworbene Konstruktions-Erfahrung
- Erfahrung in der Programmierung FORTRAN, Anwendung und Betreuung computerunterstützter Konstruktions-Systeme im allgemeinen Maschinenbau
- Gute englische Sprachkenntnisse in Wort und Schrift

Für eine erfolgreiche Tätigkeit in den beschriebenen Positionen sind Durchsetzungsvermögen und die zur Führung qualifizierter Mitarbeiter erforderlichen Voraussetzungen sowie die Bereitschaft und Fähigkeit einer Zusammenarbeit unabdingbar.

Die Positionen sind entsprechend dotiert, ausbaufähig und bieten die Möglichkeit der Vervollständigung eines zukunftsorientierten Berufswege.

Zur Kontaktaufnahme erbiten wir Ihre Bewerbungsunterlagen (handschriftliches Anschreiben, tabellarischer Lebenslauf, Gehaltsvorstellungen, Lichtbild, Zeugniskopien und Qualifikationsdarstellung) an:

SUNDWIGER EISENHÜTTE, MASCHINENFABRIK GRAH & CO.
5870 Hemer-Sundwig, Postfach 2740 Kennziffer 104761



Für das Postleitzahlgebiet 4 suchen wir einen dynamischen und technisch versierten Mitarbeiter für den

Außendienst

Wir sind: Ein namhafter Hersteller von Transportgeräten mit einem breiten, ergänzenden Handelsprogramm der Sparte Industriebedarf.

Sie sind: Kaufmann, mit technischem Hintergrund, einigen Jahren Verkaufserfahrung mit Investitionsgütern und Verhandlungsgeschick.

Ihr Domizil: Möglichst Nähe Ruhrgebiet.

Ihre Aufgaben: Beratung und Verkauf technischer Gebrauchs- und Investitionsgüter in allen Industriebranchen; vom Einzelgerät bis zur kompletten Anlage.

Verdienst: Fixum, Erfolgsprovision, Spesen und km-Pauscheln.

Bewerbung: Bitte schriftlich mit handgeschriebenem Lebenslauf, Lichtbild und Einkommenswunsch.

KAISER KRAFT

Wir sind eine Tochtergesellschaft der Ruhrgas AG und führen mit mehr als 400 Mitarbeitern im In- und Ausland Ingenieuraufträge auf dem Gebiet der Feinleistungssysteme und energietechnischen Anlagen durch.

Für unsere Abteilung Elektrotechnik suchen wir einen

Automations-/Fernwirkungsingenieur Dipl.-Ing. TH oder FH

Innertalb der Prozeßautomatisierung, Prozeßleit- und Fernwirktechnik sind die Hauptaufgaben Beratung, Systementwurf und Realisierung moderner Prozeßleitsysteme durchzuführen.

Die Aufgabe erfordert einen engagierten Mitarbeiter, der vorteilhafterweise über englische Sprachkenntnisse und Erfahrung in der Systemanalyse und im Einsatz von Prozeßrechnern verfügt. Jüngeren Bewerbern bieten wir die Chance zur Einarbeitung in dieses interessante Aufgabengebiet.

Die Aufgabe bietet engagierten Mitarbeitern ausgezeichnete Perspektiven für ihre berufliche Entwicklung und die für Großunternehmen üblichen Einstellungsbedingungen und Sozialleistungen. Die mit einem Ortswechsel verbundenen Fragen werden wir großzügig lösen.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an die nachstehende Anschrift.

Personnel Engineering GmbH
Postfach 102967 - 4300 Essen 1
Telefon 0201/3205-0

Reisebüro in Norddeutschland

sucht für leitende Stellung im Unternehmen eine

Führungskraft

mittleren Alters.

Erwartet werden:

- Abgeschlossene Reisebüroausbildung
- umfangreiche Kenntnisse und ausreichende Erfahrungen in der Branche
- Mitarbeiterführung und Motivation
- Verantwortungsbewußtsein
- berufliches Engagement
- Eigeninitiative

Bewerbungsunterlagen unter Z 5226 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 64, 4300 Essen.

Diskretion selbstverständlich.

Wir sind eine in allen Sparten tätige Versicherungsgruppe mit Hauptsitz in Hamburg. Außenstellen befinden sich in allen wichtigen Städten der Bundesrepublik. Unser Unternehmen hat einen hohen Organisationsstand und eine moderne EDV (Siemens 2 x 7,5 XX, ES 2000, UTM, ADABAS).

Wegen ständig steigenden Bedarfs an dialogorientierten DV-Anwendungen suchen wir

Software-Entwickler

Softwareprojekte werden bei uns nach modernen Software-Engineering-Methoden realisiert. Dazu werden entsprechende Tools eingesetzt.

Wir erwarten ein abgeschlossenes Hochschulstudium. Darüber hinaus sind Erfahrungen der praktischen Projektarbeit und/oder Kenntnisse in der Versicherungswirtschaft von Vorteil.

Bitte bewerben Sie sich mit Unterlagen, die eine Beurteilung Ihrer fachlichen Fähigkeiten und Kenntnisse erlauben.

Hanse-Merkur Versicherungsgruppe
Personalabteilung
Neue Rabenstr. 3-12, 2000 Hamburg 36



Fahrzeugbau/150 Mio.

Unser traditionsreiches mittelständisches Unternehmen im Westfälischen fertigt Wohnmobile, Anhänger und Anhängervorrichtungen für den anspruchsvollen Kunden. In Zusammenarbeit mit ersten Adressen der europäischen Automobilindustrie bauen wir qualitativ hochwertige Erzeugnisse. Wir verfügen über eine straffe Vertriebsorganisation und einen erfahrenen Mitarbeiterstamm in der Fertigung. Von einem durchsetzungsstarken

GESCHÄFTSFÜHRER

Produktion

erwarten wir Impulse und straffe Führung der Produktion mit dem Ziel permanenter Ablaufoptimierung und Rationalisierung unter Berücksichtigung wertanalytischer Ansätze und unter Einbindung aktueller EDV-Systeme.

Gesucht wird das Gespräch mit einem unternehmerisch ausgerichteten Manager, vorzugsweise aus der Fahrzeugindustrie, mit Kenntnissen in Metallverformung sowie Holz- und Kunststoffverarbeitung. Unebedingt sind die Bereitschaft, alle Probleme engagiert vor

Ort anzupacken, sowie die Befähigung zu motivierender Personalführung. Die Position ist in Dotierung und Rahmenbedingungen gut ausgestattet.

Wenn Sie sich für diese herausfordernde Aufgabe interessieren, bitten wir um Übersendung Ihrer Bewerbung unter der Kennziffer 8536 W an die von uns beauftragte Unternehmensberatung in Düsseldorf. Herr Dipl.-Kfm. Peter D. Hennes steht Ihnen für eine telefonische Kontaktaufnahme zur Verfügung und gewährleistet absolut vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung.

BAUMGARTNER PARTNER

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstraße 14 · Tel. 0 70 31/8 20 01 und 8 80 01
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 31 · Tel. 0 21 1/32 50 98-99 | D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 0 40/36 77 37-38

Unsere Mitarbeiter sind unser Kapital!

Als mittleres Dienstleistungsunternehmen mit überregionaler Struktur richten wir unsere Aktivitäten auf mittelständische Firmen und die Großindustrie aus. Eine marktorientierte Geschäftspolitik bildet die Grundlage unseres kontinuierlichen Wachstums. Da die Qualität unserer technisch angelegten Dienstleistungen in besonderem Maße von der Qualifikation und der Leistungsbereitschaft unserer Mitarbeiter abhängt, muß unser Personalwesen höchsten Ansprüchen standhalten.

Personalleiter

Besondere Schwerpunkte der Aufgabe sind neben der Weiterentwicklung einer funktionierenden Personalverwaltung die Sicherstellung einer qualifizierten personellen Betreuung unserer Führungskräfte und Mitarbeiter sowie die Planung und Kontrolle eines bedarfsgerechten Personaleinsatzsystems. Eine große Bedeutung kommt auch der permanenten Förderung und Weiterqualifizierung unserer Belegschaft zu.

Bei der Besetzung dieser Position denken wir an einen erfahrenen Personalmanager zwischen Anfang Dreißig und Mitte Vierzig, der mit der gesamten Palette modernen Personalwesens vertraut sein sollte. Der Sitz des Unternehmens ist in einer attraktiven Universitätsstadt des Rheinlandes; allerdings erwarten wir von Ihnen Reisebereitschaft im gesamten Bundesgebiet.

Wenn Sie eine Aufgabe anspricht, die Sie in weiten Bereichen noch selbst gestalten und mit Leben füllen können, würden wir Sie gern kennenlernen. Richten Sie bitte zur Herbeiführung eines vertiefenden Kontaktes Ihre Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugniskopien und Lichtbild) unter der Kennziffer MA 368 an das von uns beauftragte ifp - Institut für Personal- und Unternehmensberatung. Sofern Sie weitere Informationen benötigen, können Sie auch gern mit den Herren M. Baldus und J. Kraan telefonieren (02 21 / 21 03 73). Die vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung sichern wir Ihnen zu. Sperrvermerke werden wir gewissenhaft berücksichtigen.



INSTITUT FÜR PERSONAL- UND UNTERNEHMENSBERATUNG
HORST WILLUND PARTNER · DOMKLOSTER 2 · POSTFACH 10 16 26 · 5000 KÖLN 1

International erfolgreicher Versicherungskonzern

Unser Auftraggeber ist einer der großen deutschen Industrieversicherer mit expandierenden Tochtergesellschaften im In- und Ausland. Das für das internationale Geschäft zuständige Vorstandsmitglied sucht einen jüngeren Hochschulabsolventen, der ihn insbesondere bei der Betreuung der ausländischen Konzernmütter unterstützt.

Führungsnachwuchskraft Auslandsabteilung

Es erwarten Sie anspruchsvolle Tätigkeiten, die hohe Anforderungen an Ihre analytischen Fähigkeiten und Ihre geistige Beweglichkeit stellen. Bereitschaft zu Auslandsreisen setzen wir dabei ebenso voraus wie Interesse an Planungs- und Controllingaufgaben. Auch Ihre Kontaktfähigkeit und Ihr Durchsetzungsvermögen sind bei dieser Tätigkeit gefordert. Bei überdurchschnittlichen Leistungen können Sie den Grundstein für einen steilen beruflichen Aufstieg legen.

Sie sollten als Einstieg ein wirtschaftswissenschaftliches oder juristisches Studium (Prädikatsexamen) vorzugsweise mit einem der Schwerpunkte Versicherungs- und Bankbetriebslehre, Finanzen oder Steuern mitbringen. Einschlägige Berufs- oder Auslandserfahrungen sind zwar von Vorteil, aber nicht Bedingung. Gute Englischkenntnisse und möglichst weitere Fremdsprachenkenntnisse sind allerdings notwendig.

Wenn Sie diese entwicklungsfähige Aufgabe reizt, sollten Sie mit uns Kontakt aufnehmen. Senden Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (Lichtbild, Lebenslauf, Zeugniskopien) unter der Kennziffer MA 381 z. H. Herrn E. Komar oder Herrn M. Baldus, die Ihnen auch für telefonische Vorabinformationen (02 21 / 21 03 73) zur Verfügung stehen. Die vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung sichern wir Ihnen zu. Sperrvermerke werden wir gewissenhaft berücksichtigen.



INSTITUT FÜR PERSONAL- UND UNTERNEHMENSBERATUNG
HORST WILLUND PARTNER · DOMKLOSTER 2 · POSTFACH 10 16 26 · 5000 KÖLN 1

Medizintechnik

Wir sind ein führendes deutsches Unternehmen der Medizintechnik mit einem hochspezialisierten Sortiment, das wir weltweit vertreiben. Eine unserer besonderen Stärken ist Innovationsfreudigkeit, die uns auch in den letzten Jahren zu beachtlichen Zuwachsraten verhalf. Dabei heften wir jedoch viel von Solidität und Tradition. Zum weiteren Ausbau unserer Erfolge suchen wir für ein gut erschlossenes Reisegebiet den tüchtigen, selbständigen und belastbaren

AUSSENDIENSTMITARBEITER

Raum Hannover / Münster / Bremen

Ihre Aufgabe umfaßt in erster Linie die Pflege unseres Kundenkreises (Fachhandel und Klinik) sowie die intensive Beratung und Betreuung. Gründliche Schulung in unserem Hause sowie Einarbeitung in Ihr künftiges Aufgaben- und Reisegebiet sind selbstverständlich. Als kontaktfreudiger, kaufmännisch geschulter und verkäuferisch erfahrener Außendienstmitarbeiter haben Sie die Chance, am Erfolg unseres Unternehmens durch Ihren persönlichen Einsatz teilzuhaben.

Wir bieten leistungsgerechtes Einkommen mit Festgehalt und Erfolgsbeteiligung sowie einen Firmenwagen der gehobenen Mittelklasse, den Sie auch privat nutzen können. Sind Sie an dieser verantwortungsvollen, langfristig angelegten Position interessiert? Dann erbitten wir Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (tabell. Lebenslauf, Foto, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin sowie Gehaltsvorstellung) unter der Kennziffer 9695 M an die Agentur unserer Unternehmensberatung in Sindelfingen, zu Händen von Frau E. Zilling. Absolute Diskretion sichern wir Ihnen ausdrücklich zu.

BAUMGARTNER-MEDIA

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstraße 14 · Tel. 0 70 31/8 20 01 und 8 80 01
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 31 · Tel. 0 21 1/32 50 98-99 | D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 0 40/36 77 37-38

Deutscher Ring

Versicherungen · Bausparen · Kapitalanlagen



Vorbereitung auf die Führung einer Hauptabteilung

Wir beraten die Versicherungsgruppe Deutscher Ring bei der Besetzung einer ungewöhnlich entwicklungsfähigen Führungsposition im LV-Bereich. Die expansive Entwicklung des Unternehmens hat eine neue EDV-Gesamtplanung notwendig gemacht, die derzeit stufenweise realisiert wird. Im Rahmen dieser Planung soll ein neues LV-Bestandsführungssystem entwickelt werden. Für dieses Projekt wird eine fachkundige Führungskraft gesucht.

Projektleiter Lebensversicherung

Sie sollen ein Team von Mitarbeitern aus der Bestandsverwaltung, Betriebsorganisation und Mathematik führen, um das neue DV-System zu installieren. Dazu müssen Sie mit der Planung und den Methoden der Projektarbeit vertraut sein. Im Bereich der Lebensversicherung sollten Sie den Geschäftsplan, den Jahresabschluß und die Bestandsführung von Antrag bis Leistung beherrschen.

Neben einem Studium der Betriebs- oder Volkswirtschaft mit Nebenfach EDV oder einem betriebswirtschaftlich orientierten Mathematik- oder Informatikstudium sollten Sie einige Jahre Berufserfahrung in einer Lebensversicherungsgesellschaft (Mathematik, Bestandsabteilung) nachweisen können. Sie sollten über Erfahrungen in der Projektarbeit, möglichst in einer IBM-Systemumgebung (DL/1, CICS), verfügen und bereits in ähnlicher Tätigkeit Führungserfahrung erworben haben. Darüber hinaus kommt es bei der Projektarbeit besonders auf Durchsetzungsvermögen, Flexibilität, Einsatzbereitschaft und Belastbarkeit, gepaart mit Integrationsvermögen und konzeptioneller Denkfähigkeit, an.

Nach Abschluß des Projekts sollen Sie je nach Qualifikation eine Führungsposition bis hin zur HAL-Ebene übernehmen, die wegen Pensionierung von Stelleninhabern frei werden wird.

Wenn Sie diese berufliche Herausforderung reizt, sollten Sie mit uns Kontakt aufnehmen. Senden Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild) unter der Kennziffer MA 373 z. Hd. Herrn K.-D. Sänger und Frau J. Hoch, die Ihnen auch für telefonische Vorabinformationen (02 21 / 21 03 73) zur Verfügung stehen. Die vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung sichern wir Ihnen zu. Sperrvermerke werden wir gewissenhaft berücksichtigen.



INSTITUT FÜR PERSONAL- UND UNTERNEHMENSBERATUNG
HORST WILLUND PARTNER · DOMKLOSTER 2 · POSTFACH 10 16 26 · 5000 KÖLN 1

BDF ●●●●

NIVEA tesa Hansaplast 8x4 temagin atrix

Unsere Markenartikel wie NIVEA, tesa, Hansaplast haben Weltgeltung. Auch bei Arzneimitteln nehmen unsere Präparate Spitzenpositionen ein. Wir sind in fast 100 Ländern der Erde aktiv.

Mit über 40 eigenen Produktions- und Vertriebsgesellschaften und 14.200 Mitarbeitern haben wir 1984 weltweit einen Umsatz von mehr als DM 2,6 Milliarden erreicht.

In unserer Forschung und Entwicklung tesa entwickeln und betreuen wir Klebebänder und Klebstoffe. Für diesen Bereich suchen wir

Chemie-Ingenieure

Unsere Anforderungen:

- Studium zum Chemie-Ingenieur
- Interessenten mit mehrjähriger Berufserfahrung in den Gebieten Kunst-/Klebstoffe, Kautschuk, Lacke oder Beschichtungen würden wir bevorzugen; engagierte Berufsanfänger können wir ggf. auch berücksichtigen
- Eigeninitiative / selbständige Arbeitsweise
- Bereitschaft, unsere Qualitätsanforderungen an unsere Produkte aktiv zu unterstützen.

Unser Angebot:

Wir bieten Ihnen neben guten Sozialleistungen und einem attraktiven Gehalt einen auf die Zukunft ausgerichteten verantwortungsvollen Arbeitsplatz in einem entwicklungsstarken, internationalen Unternehmen. Mit Hilfe unserer erfolgreichen Weiterbildungsprogramme unterstützen wir Ihre persönliche Entwicklung.

Damen und Herren, die an einer Tätigkeit in diesem Bereich interessiert sind, senden bitte Ihre Unterlagen an:

Beiersdorf AG, Personalentwicklung
Unnastraße 48, 2000 Hamburg 20
(Tel. 040/5 69 32 50, Frau Schmodter)

Beiersdorf AG

Metallverarbeitung

Wir - die Autokühler-Gesellschaft m.b.H. in Hofgeismar bei Kassel - sind ein expandierendes, mittelständisches Unternehmen mit über 800 Beschäftigten. Neben den europäischen Automobilherstellern zählen führende Firmen des Maschinenbaus und der Kältetechnik zu unseren Kunden.

Zu möglichst baldigem Eintritt suchen wir einen qualifizierten Praktiker mit gutem theoretischen Hintergrund als

Leiter Materialdisposition

Dem Leiter der Materialwirtschaft direkt unterstellt, wird er verantwortlich für die Ermittlung des Materialbedarfs und dessen termingerechte Bereitstellung für unsere Fertigung. Über die Höhe der Materialbestände und über die störungsfreie Materialversorgung hat er entscheidenden Einfluß auf die Wirtschaftlichkeit unserer Fertigung.

Ein moderner Großrechner und entsprechende Software erleichtern seine Arbeit und verschaffen ihm die nötige Transparenz.

Ein wendiger Betriebswirt oder Ingenieur mit betriebswirtschaftlichen Neigungen zwischen 30 und 45 Jahren alt, sicher in Menschenführung, mit Durchsetzungsvermögen und Informatikkenntnissen, findet bei uns eine interessante Stellung und bewährte Mitarbeiter. Erfahrungen in ähnlicher Position setzen wir voraus. Vorteilhaft wäre es, wenn er die besondere Problematik eines Zuliefererbetriebes bereits kennen würde.

Hofgeismar, 24 km von Kassel entfernt, ist eine Kleinstadt in waldreicher Umgebung, in welcher sich gut wohnen und leben läßt.

Über Einzelheiten führten wir gern bald ein Gespräch. Bewerbungen erbitten wir mit Lebenslauf, lückenlosen Zeugniskopien, Lichtbild und einem Handschreiben (frühester Eintrittstag, Verdienstvorstellung) nur über die für vertrauliche Behandlung bürgende

Personalberatung Hans Herbert Hoyer
Mainzer Straße 61 - 5400 Koblenz 1

Herzlich willkommen im Axel Springer Verlag!

Für die Abteilung Leistungsrechnung/Kostenplanung in unserer Berliner Druckerei suchen wir ab sofort einen

Druckingenieur

oder einen

Betriebswirt

mit Kenntnissen aus der Druckindustrie.

Berufserfahrung in der Druckbranche und EDV-Kenntnisse sind von Vorteil. Einen engagierten Hochschulabsolventen würden wir ebenfalls unterstützen durch entsprechende Einarbeitung, an diese Aufgabe heranführen. Analytisches Denkvermögen und die Fähigkeit, die gewonnenen Erkenntnisse klar und überzeugend sowohl schriftlich als auch mündlich darzustellen, setzen wir voraus.

Wenn Sie glauben, das aufgezeigte Anforderungsprofil erfüllen zu können, richten Sie bitte Ihre Bewerbung an unsere Personalabteilung.



Axel Springer Verlag

Kochstraße 50, 1000 Berlin 61

Wir sind ein Schulzentrum mit staatl. anerkannten Schulen in NRW im Kreise Soest. Für unsere kaufm. Schulen (zwei), Handelsschule, zwei höhere Handelsschulen, gym. Zweig der höheren Handelsschule) suchen wir einen

Dipl.-Handelslehrer

Die Besoldung richtet sich nach dem Tarif des Landes NRW. Preiswerte Wohnungen für Landesbedienstete sind vorhanden. Bewerben Sie sich bitte mit Lichtbild, Lebenslauf und Zeugnissen bei:

Internat Schloß Eringerfeld
4787 Geseke-Eringerfeld, Tel.: 0 29 54 / 8 11-8 17

Wir sind der führende Hersteller von CO₂-Lasern in Europa. Für die Erweiterung unserer Entwicklungsabteilung suchen wir:

Diplom-Physiker

der Fachrichtung Angewandte Physik oder Experimentalphysik

Elektro-Ingenieure

mit besonderen Kenntnissen in der Energieelektronik und Steuerungstechnik

Konstrukteure

der Fachrichtung allgemeiner Maschinenbau. Bewerber mit einigen Jahren Berufserfahrung werden wir bevorzugt einstellen.

Wir bieten: sicheren Arbeitsplatz mit zukunftsorientierter Technologie, überproportionales Wachstum und Flexibilität eines mittelständischen Betriebes. Entspricht einer dieser Tätigkeitsbereiche Ihren Zielvorstellungen, bewerben Sie sich bitte schriftlich mit Angabe des frühesten Eintrittstermins und Ihrer Gehaltsvorstellung.

ROFIN-SINAR

Laser GmbH
Berzeliusstraße 87, 2000 Hamburg 74
Personalabteilung

Wir sind ein mittelständisches Familienunternehmen mit rund 150 Mitarbeitern, in dem bewahrende und fortschrittliche Elemente seit fast 100 Jahren eine vernünftige Synthese bilden.

Wir suchen für die

Verkaufsleitung

unseres umsatzstärksten erfolgreichen Geschäftsbereichs »Feuerfest- und Isoliertechnik« einen

Diplom-Ingenieur

Einem versierten Vertriebsstrategen mit unternehmerischem Niveau, im Alter zwischen 30 und 40 Jahren, mit nachweisbaren Marketing- und Verkaufserfolgen im technischen Bereich bietet sich darüberhinaus die Chance, nach wenigen Jahren erfolgreicher Zusammenarbeit, Nachfolger des jetzigen Gesamtleiters dieses Geschäftsbereichs zu werden.

Die Verantwortung für die Marktbearbeitung erfordert ein hohes Bewußtsein für Umsatz, Kosten und Ergebnis, Organisationsvermögen, Führungs- und Verhandlungsgeschick.

Gute Englischkenntnisse erleichtern Ihnen die tägliche Arbeit. Technische Kenntnisse aus Wärme- oder Thermischer Verfahrenstechnik bzw. verwandten Bereichen wären von Vorteil.

Wir bieten Ihnen eine außerordentlich reizvolle Aufgabe, die Sie als Vertriebsmann voll fordern und als Techniker reizen wird. Umfangreiche Reiselätigkeit (überwiegend Bundesrepublik) ist damit verbunden. Die finanzielle Ausstattung der Position ist großzügig geregelt.

Ihre Bewerbung erbitten wir mit handschriftlichem Anschreiben, lab. Lebenslauf, Zeugniskopien, Gesundheitsvorstellung und Lichtbild an unsere Geschäftsleitung. - Bei telefonischer Kontaktaufnahme werden Sie sich bitte an unseren geschäftsführenden Gesellschafter Herrn Gutknecht. Für vertrauliche Kontakte steht Ihnen auch unser Berater, Herr Dipl.-Psych. Sandtner unter (040) 7 22 64 91 zur Verfügung.



OSCAR GOSSLER KG (GmbH & Co.)
Borsigstraße 4-6
2057 Reinbek (Bez. Hamburg)
Telefon (040) 7 27 09 - 251



erfolgreich mit Charme

Wenn Sie Freude an Schönheit haben: Wir suchen Damen und Herren für die persönliche Kundenberatung. Ein Nebenberuf, der Sicherheit und Aufstieg bietet.

ANATOLLE COSMETIC

Telefon 0 62 01-4 43 03

Vertriebsingenieur

mit Erfahrung im Verkauf von elektron. u. elektromechanischen Bauelementen für PLZ-Gebiet 2, teilw. 4, gesucht.

Wir sind eine bekannte Vertriebsgesellschaft und verfügen über ein exklusives Vertriebsprogramm namhafter Hersteller.

HUBERT SCHROETER KG
Saseler Bogen 1,
2000 HAMBURG 65
Tel. 040-601 70 51,
Tx 2174222

Diplom-Ingenieur (FH)

(Kennziffer: 47301)

Fachrichtung »Heizung und Lüftung«

als künftigen

Abteilungsleiter Betriebswerkstätten und Montage

In dieser Position sind Ihnen in der Betriebswerkstatt, der Wartung für haustechnische Anlagen, der Montagestelle und der Kfz-Werkstatt 90 Mitarbeiter unterstellt.

Wir erwarten deshalb außer mehrjähriger Berufserfahrung in der Instandhaltung haustechnischer Anlagen und guten Kenntnissen der Regelungs- und Steuerungstechnik, des allgemeinen Maschinenbaus und der Werkstoffkunde die Fähigkeit, eine größere Anzahl Mitarbeiter umsichtig und engagiert zu führen und die Bereitschaft, an der Einführung eines EDV-gestützten Instandhaltungssystems mitzuarbeiten.

Die Vergütung erfolgt nach dem Bundesangestelltentarifvertrag (BAT). Unsere sozialen Leistungen entsprechen denen des öffentlichen Dienstes. Im Falle eines Umzuges sind wir Ihnen behilflich. Richten Sie bitte Ihre vollständige Bewerbung unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und Ihrer möglichen Eintrittstermine und der o. g. Kennziffer an: Kernforschungszentrum Karlsruhe GmbH, Postfach 36 40, 7500 Karlsruhe 1

Kernforschungszentrum Karlsruhe

Wir sind ein Metallverarbeitungsbetrieb und suchen zum schnellstmöglichen Eintrittstermin

- 1 Metallbautechniker (Feinwerktechnik)
- 1 AV-Sachbearbeiter

für Feinblechverarbeitung und Computergehäuse sowie qualifizierte

Metallbauer, Schlosser und Mechaniker

Sollten Sie an einer Dauerstellung interessiert sein, so bewerben Sie sich bitte bei

Arnold GmbH und Co.

Blechverarbeitung und Apparatebau-KG, Industriestr. 6-8, 6382 Friedrichsdorf 4, Tel. 0 61 72 / 50 26-29

MAUSER EINRICHTUNGEN

Wir sind einer der führenden europäischen Hersteller hochwertiger Einrichtungen für Industrie, Banken und Verwaltungen mit etwa 800 Mitarbeitern in drei Werken, 21 Verkaufsstützpunkten und über 300 Handelspartnern im Bundesgebiet. Sitz der Zentrale ist Waldeck am Edersee/Nähe Kassel.

Unsere Auslandsinteressen reichen in das westliche Ausland und in Länder des Nahen und Fernen Ostens.

Das Lieferprogramm umfaßt Büromöbel, Sitzmöbel, Sicherheits- sowie Lager- und Betriebseinrichtungen.

Wir suchen die

Vorstands-Sekretärin

Für diese vielseitige und verantwortungsvolle Position denken wir an eine berufserfahrene, tüchtige und vertrauenswürdige Dame, die die Aufgaben eines zentralen Sekretariats voll beherrscht.

Schwerpunkte Ihrer Tätigkeit sind die Erledigung der gesamten Korrespondenz, Terminplanung und -koordination sowie die Bearbeitung und Steuerung des Informationsflusses. Persönlich sollte Sie ein verbindliches Wesen auszeichnen. Gute Fremdsprachenkenntnisse, zumindest in Englisch, sind erforderlich, in Französisch erwünscht.

Die Bezüge entsprechen den an Sie gestellten besonderen Anforderungen.

Ihr zukünftiger Arbeitsplatz befindet sich in landschaftlich reizvoller Lage mit hohem Freizeitwert.

Wenn Sie diese Aufgabe annehmen möchten, richten Sie bitte Ihre aussagefähige Bewerbung mit Lichtbild und Gehaltsvorstellung unter der Kennziffer 8519 an unseren Personalleiter, Herrn Dipl.-Kfm. Rapp.

MAUSER WALDECK AG, 3544 Waldeck 2, Tel. 0 56 23/58 13 01

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Für unseren expansiven Kurs brauchen wir die Unternehmerpersönlichkeit mit technischer Kompetenz

Als Automobil-Zulieferer haben wir mit unseren hochwertigen Produkten eine bedeutende Marktstellung erworben und einen nachhaltigen wirtschaftlichen Erfolg gesichert. Unsere definierten Unternehmensziele erfordern die Gründung von weiteren Produktionsstätten für die Kunststoffverarbeitung im In- und Ausland. Diesen expansiven Kurs sollen Sie als

Geschäftsführer - Technik -

verantwortlich mitsteuern. Sie werden uns überzeugen, wenn Sie dem folgenden Aufgabenprofil gerecht werden:

- Bereitschaft zur Übernahme unternehmerischer Verantwortung innerhalb des Teams qualifizierter Geschäftsführerkollegen
- Pragmatische, ergebnisorientierte Führung des gesamten produktiv-technischen Bereichs im Rahmen der unternehmerischen Zielsetzungen
- Sicherstellung des wirtschaftlichen Erfolges auf der Basis unseres technischen Know-how sowie permanente Weiterentwicklung von Produktionsverfahren auf der Basis neuer Technologien
- Optimaler Einsatz einer qualifizierten Führungsmannschaft

Wir glauben, daß diese Aufgaben nur von einer Persönlichkeit erfüllt werden können, die bereits umfangreiche Führungserfahrung bei einem vergleichbaren mittelständischen Unternehmen in der Steuerung des produktiv-technischen Bereichs gesammelt hat. Auf der Basis eines qualifizierten technischen Studiums sollten Sie profunde Kenntnisse in der Kunststoffverarbeitung erworben haben. Altersmäßig passen Sie zu uns, wenn Sie um 40 Jahre alt sind. Unser Unternehmenssitz liegt in einer wirtschaftlich wie landwirtschaftlich interessanten Region.

Wenn Sie diese Aufgabe reizt, sollten Sie sich mit unserem Berater, Herrn Steinmetz, unter der Telefonnummer 0228/2603-116 in Verbindung setzen, der Ihnen gerne vorab auch telefonisch Informationen gibt. Er erwartet Ihre Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) unter Angabe der Kennziffer 1/51669 an die Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Absolute Vertraulichkeit und konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken sind sichergestellt.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Wir suchen den führungsstarken, unternehmerisch orientierten Dienstleistungsprofi

Als Tochterfirma einer international erfolgreichen Gesellschaft sind wir ein dynamisch wachsendes Unternehmen im Bereich der Logistik. Grundlagen unserer Erfolge sind zum einen die optimale Warenversorgung einer anspruchsvollen Kundschaft im gesamten europäischen Raum und zum anderen unsere engagierte Mitarbeitermannschaft. Um den bisherigen Erfolg nicht nur sicherzustellen, sondern auch weiter zu expandieren, und um die damit verbundene unternehmerische Aufgabe mehr noch als bisher bewältigen zu können, suchen wir Sie als

General Manager - Deutschland

Um uns von Ihrer Qualifikation zu überzeugen, müssen Sie über folgende Voraussetzungen verfügen:

- Nachweisbare, erfolgreiche Praxis in leitender Managementfunktion im Dienstleistungsbereich, vorzugsweise auf dem Sektor Logistik
- Ausgeprägte Befähigung zur organisatorischen und personellen Leitung einer nationalen Vertriebsorganisation mit engagierten Mitarbeitern
- Überzeugende Persönlichkeit mit Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen sowohl nach innen als auch zur Betreuung unserer anspruchsvollen Kunden

Aus den vorgenannten Merkmalen wird Ihnen klar, daß Sie neben einer fundierten wirtschaftswissenschaftlichen Ausbildung nachweisbare Erfolge in der eigenverantwortlichen Führung eines Bereiches aufzeigen müssen. Da unse-

re Erfolge in der Qualität und Schnelligkeit unserer Leistungserstellung liegen, ist es erforderlich, die Mitarbeiter und Führungskräfte engagiert zu motivieren. Ein weiterer Schwerpunkt der Aufgabe liegt im direkten Kontakt mit den industriellen Nutzern, wo Sie durch Ihr Verhandlungsgeschick überzeugen müssen. Die Altersstruktur sowohl unserer Mitarbeiter in Deutschland als auch Ihrer Kollegen im internationalen Bereich macht es notwendig, daß Ihr Alter in der zweiten Hälfte von dreißig Jahren liegt. Engagierten, jungen Persönlichkeiten, die sich von dieser unternehmerischen Aufgabe in einem internationalen Wachstumsmarkt angesprochen fühlen, bieten wir die Überprüfung Ihrer Karrierechancen.

Damit dies für Sie risikolos geschehen kann, setzen Sie sich bitte mit der von uns beauftragten Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1 in Verbindung. Sie können dies tun, indem Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsangabe, frühester Eintrittstermin) unter Angabe der Kennziffer 1/41639 vorlegen oder direkt Telefonkontakt für weitere Informationen mit den Herren Heitzel und Hatesaul unter der Rufnummer 0228/2603-117 aufnehmen.

Sollten Sie sie unter dieser Rufnummer nicht erreichen können, wählen Sie bitte die Rufnummer unserer Zentrale 0228/2603-0. Absolute Vertraulichkeit und die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken sichern wir Ihnen zu.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Wir suchen den Diplom-Kaufmann mit qualifizierter Berufserfahrung im Bereich Revision/Controlling

Als eines der größten international tätigen deutschen Versicherungsunternehmen haben wir uns bei gewerblichen und privaten Geschäftspartnern einen guten Namen geschaffen. Zur Unterstützung des Controlling suchen wir den

Leiter interne Revision

als Nachfolger des mit einem größeren Verantwortungsbereich betrauten Stelleninhabers.

Um Ihnen diese anspruchsvolle Aufgabe zu übertragen, sollten Sie folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Mehrjährige profunde Berufserfahrung in einem vergleichbaren Verantwortungsbereich
- Persönliches Standing, um sich in Ihrem aufgabentypischen Umfeld durchzusetzen und als Verhandlungspartner fachlich und menschlich akzeptiert zu werden
- Natürliche Befähigung und Erfahrungspotential zur Führung und Motivation hochqualifizierter Mitarbeiter

Den Abschluß als „Diplom-Kaufmann“ - nach Möglichkeit mit einschlägigen Fächerschwerpunkten - erwarten wir ebenso selbstverständlich, wie qualifizierte Berufserfahrung im Bereich Revision/Controlling eines größeren Unternehmens. Allerdings könnten wir uns auch vorstellen, daß Sie Ihr Know-how als Prüfungsleiter einer WP-Gesellschaft oder in einem vergleichbaren Umfeld gewonnen haben. Entscheidend für uns ist letztlich Ihre Fähigkeit, Ihre Aufgabe insbesondere auch gegenüber der Führungsebene unserer operativen Unternehmensbereiche souverän und zielgerecht zu erfüllen. Ein ideales Alter von 35 bis 40 Jahren würde auch langfristige Entwicklungsmöglichkeiten nicht ausschließen.

Sitz unseres Unternehmens ist eine Metropole in Nordrhein-Westfalen. Sollten Sie sich von dieser Aufgabe gefordert fühlen, geben wir Ihnen die Möglichkeit, sich bei unserem Berater, Herrn Wegner, absolut neutral zu informieren. Sie erreichen ihn unter der Rufnummer: 0228/2603-131 - nach 18.00 Uhr und am Wochenende wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 0228/2603-0. Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) senden Sie bitte unter Angabe der Kennziffer 1/61639 an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1.

Absolute Vertraulichkeit und die strikte Berücksichtigung Ihrer Sperrvermerke sind durch die Einschaltung von P&M sichergestellt.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Ihre verkäuferische Karriere ist in unserem wachstumsorientierten Unternehmen in guten Händen!

Die Abnehmer unserer technischen Spitzenzeugnisse mit hohem Technologiestandard sind Industrieunternehmen, aber auch Behörden, medizinische Einrichtungen und Forschungsinstitutionen. Dies bedeutet, daß unsere Vertriebsmitarbeiter täglich mit qualifizierten und anspruchsvollen Gesprächspartnern umgehen. Eine abgerundete Palette interessanter Produkte, ein hervorragendes Marketing und erfolgreiche Vertriebsarbeit bescheren uns überdurchschnittliche Zuwachsraten. Deshalb wird es erforderlich, uns an mehreren inländischen Standorten personell zu verstärken. Wir suchen Sie daher als

Vertriebsrepräsentanten - elektronische Geräte - Nord-, West- und Süddeutschland

Dabei denken wir sowohl an die junge, karriereorientierte Nachwuchskraft als auch an die gestandene, erfahrene Verkäuferpersönlichkeit mit Führungsprofil (bis 45 Jahre). Im einzelnen kann Ihre zukünftige Aufgabe wie folgt charakterisiert werden:

- Durchführung systematischer Akquisitions- und Marktbearbeitungsmaßnahmen in dem Ihnen übertragenen Gebiet zur kontinuierlichen Ausweitung unserer Marktanteile
- Betreuung bestehender Geschäftsverbindungen, was eine fundierte technische Beratung in der Anwendung und im Einsatz unserer Produkte beinhaltet
- Sicherstellung einer kundenorientierten Auftragsabwicklung durch enge Zusammenarbeit mit dem Stammhaus

Um den hohen Ansprüchen unserer Kunden, aber auch unseren eigenen Vorstellungen von qualifizierter Arbeit gerecht zu werden, wäre es günstig, wenn Sie bereits über Erfahrungen im Vertrieb technischer Produkte bzw. Investitionsgüter verfüg-

ten. Sie sollten eine solide technische oder kaufmännische Ausbildung mitbringen und den Ehrgeiz haben, sich rasch mit unserer Unterstützung in die Besonderheiten unserer Erzeugnisse einzuarbeiten. Natürlich setzen wir auch voraus, daß Sie leistungsbereit sind. Spaß am Verkaufen haben und Ihre Erfolgsergebnisse aus der Zufriedenheit Ihrer und unserer Kunden beziehen. Um Ihnen den Start in ein für Sie neues Umfeld zu erleichtern, werden wir Sie intensiv schulen und einarbeiten. Grundgehalt, eine attraktive und ausbaufähige Erfolgsbeteiligung und Firmenwagen sind selbstverständlich - nicht so selbstverständlich ist sicherlich die Tatsache, daß wir einen jungen, modernen Führungsstil pflegen, bei dem die weitere Karriereentwicklung unserer Vertriebsmitarbeiter ernst genommen wird.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, würde uns Ihre Kontaktaufnahme sehr freuen. Bitte senden Sie uns dazu Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, Gehaltsangabe, frühester Eintrittstermin sowie Ihr Standortwunsch) unter Angabe der Kennziffer 1/31649 an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Sie können auch gerne mit unseren Beratern, Herrn Friederichs und Herrn Keuendorf, unter der Rufnummer 0228/2603-112 sprechen, sofern Sie weitere Informationen für Ihre Entscheidungsfindung benötigen. Am Wochenende und nach 18.00 Uhr wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 0228/2603-0.

Ihre eventuellen Sperrvermerke werden konsequent berücksichtigt und Ihr Wunsch nach Vertraulichkeit selbstverständlich respektiert.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH



Wir sind ein weltweit führendes Unternehmen auf dem Gebiet der Verschraubungstechnik. Zu baldigem Eintritt suchen wir einen sehr flexiblen, jüngeren Ingenieur (grad.) der Elektronik oder Elektrotechnik, auch Meß- und Regeltechnik, als

Service-Ingenieur

Seine Aufgaben: Einrichtung und Betreuung unserer hochwertigen Anlagen im ganzen Bundesgebiet. Mit Begriffen wie Mikroprozessoren, Analog- und Digitalsteuerung muß er vertraut sein. Praktische Erfahrung aus verwandten Branchen wäre von Vorteil, jedoch nicht unbedingt Voraussetzung, da wir unseren neuen Mitarbeiter in der speziellen Materie gründlich ausbilden werden. Die Position ermöglicht sehr selbständige Arbeiten. Wir werden auch fachlich qualifizierten, ehrgeizigen Technikern eine Chance geben.

Englischkenntnisse in Wort und Schrift sind wichtig. Die Tätigkeit ist mit Reisen im In- und teilweise auch im Ausland verbunden. Firmenwagen, auch zur privaten Nutzung, wird gestellt.

Unser Unternehmen ist gut fundiert. Engagierte Herren werden mit uns wachsen, entsprechende Entwicklungsmöglichkeiten sind gegeben. Firmensitz ist Koblenz an Rhein und Mosel.

Über Einzelheiten führten wir gern bald ein Gespräch. Bitte, senden Sie uns Ihre Bewerbung mit einem Handschreiben (Eintrittstag, Verdienstvorstellung) sowie tabellarischem Lebenslauf, lückenlosen Zeugniskopien und einem Lichtbild über den

Werbedienst Hoyerermann
Mainzer Straße 61 - 5400 Koblenz

Freizeitwert Norddeutschland



Wir sind ein international bekanntes Unternehmen der Schiffselektronik mit unserem Firmensitz in Rellingen bei Hamburg.

Unser Vertriebs- und Serviceprogramm basiert auf Analog- und Digitaltechnik einschließlich Mikroprozessoren für Navigation, Kommunikation und Automation (z.B. Radar, Hyperbel- und Satellitennavigatoren, Echolote, UKW- und GW/KW-Funktelefone, ESS-Empfänger und Brennstoff-Management-Systeme).

Für unsere Service-Organisation suchen wir in Hamburg/Rellingen und Bremen je einen

DIPLOM-INGENIEUR Fachrichtung Nachrichtentechnik bzw. Elektronik

Ihre Aufgabe wird es zunächst sein, die Wartung und Reparatur an Navigations- und Kommunikationsanlagen sowohl im Prüffeld als auch an Bord von Seeschiffen und Yachten durchzuführen. Nach umfassender Einarbeitung ist der Einsatz als Gruppenleiter bzw. als Kundendienstleiter bei unserer Niederlassung in Kiel oder Bremen vorgesehen.

Voraussetzungen sind gute theoretische Kenntnisse und möglichst praktische Erfahrungen im Umgang mit elektronischen Geräten der Analog- und Digitaltechnik.

Wir bieten eine interessante, anspruchsvolle und selbständige Tätigkeit in einem stetig wachsenden Aufgabenfeld.

Wenn Sie diese Aufgabe reizt, schicken Sie uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild oder vereinbaren Sie fernmündlich einen Vorstellungstermin mit Frau Moser unter der Rufnummer 0 41 01 / 30 12 11.

Der ELNA Service

Duisburg
Bremen
Hamburg
Kiel

Beratung
Planung
Lieferung
Einbau
Reparatur
DHL-Beauftragter

Mit unserer Erfahrung fahren Sie sicher.

ELNA Elektro-Navigation und Industrie GmbH
2084 Rellingen bei Hamburg
Siemensstr. 35
☎ 0 41 01 / 30 1 1
☐ 2 18 91 23

SIE VERDIENEN ZU WENIG?

Wir bieten Ihnen die Möglichkeit, mehr zu verdienen und mehr zu verdienen. Geeignete Persönlichkeiten haben einen hervorragenden Einstieg zum Aufstieg. Kein Außendienst - kein Verkauf.

Terminvereinbarung heute ab 9 Uhr unter
Telefon 0 26 20 / 12 20

STADT AHRENSBURG

Die Stadt Ahrensburg stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt für das Bauamt ein: einen

Landschaftsplaner(in) (Diplom-Ingenieur - Fachrichtung Landschaftspflege mit ökologischem Schwerpunkt)

Das Aufgabengebiet umfaßt insbesondere

- die Aufstellung und Fortschreibung eines Landschaftsplanes
- die Mitwirkung bei der Bauleitplanung durch Aufstellung der Freiflächenpläne
- Erstellung von Handlungskonzepten auf dem Gebiete des Natur- und Landschaftsschutzes sowie deren Durchführung und Kontrolle
- Bürgerberatung und Öffentlichkeitsarbeit auf dem Gebiete des Natur- und Umweltschutzes
- Entwurfsplanung, Vergabe und Überwachung von Grünflächenbaumaßnahmen aller Art

Wir erwarten praxisbezogene Kenntnisse, ein hohes Maß an Eigeninitiative und Bereitschaft zu kooperativer Arbeit. Der Bewerber soll seine Ideen anderen Personen geschickt verständlich machen können.

Die Vergütung richtet sich nach Vergütungsgruppe IVa/III BAT.

Ahrensburg (28 900 Einwohner) ist eine aufstrebende schleswig-holsteinische Mittelstadt mit hohem Wohn- und Freizeitwert in landschaftlich reizvoller Umgebung an der Stadtgrenze Hamburgs.

Bewerbungen mit aussagefähigen Unterlagen werden bis zum 15. 10. 1985 erbeten an

Stadt Ahrensburg - Der Magistrat
Rathausplatz 1, 2070 Ahrensburg, Tel.: 04102 / 77-1

Für unsere Abteilung Technische Versicherungen suchen wir zum 1. Januar 1986 oder früher einen

Wirtschafts-Ingenieur

mit Berufserfahrung.

Sie sollen in den Sparten Maschinen- und Betriebsunterbrechungs-Versicherung tätig werden. Dabei werden Sie Risikoanalysen erstellen, Angebote ausarbeiten, Verträge gestalten und Schäden regulieren. Diese verantwortungsvolle Tätigkeit ist mit Reisen - überwiegend im norddeutschen Raum - verbunden.

Neben Verhandlungsgeschick sollten Sie über ein sicheres Auftreten verfügen und bereit sein, absolut selbständig zu arbeiten.

Sie können alle sozialen Leistungen eines Großunternehmens sowie eine den Anforderungen entsprechende Dotierung erwarten. Eine gute Vorbereitung auf die neue Aufgabe ist selbstverständlich.

Haben Sie Interesse? Dann bewerben Sie sich bitte schriftlich mit Lebenslauf, Lichtbild und Zeugnissen bei:

Allianz Versicherungs-AG
Zweig Niederlassung für Norddeutschland
Personalabteilung
Großer Burstah 3, 2000 Hamburg 11



Namhaftes Bauunternehmen mit Niederlassungen im gesamten Bundesgebiet sucht für seine Niederlassung im Großraum Düsseldorf den engagierten, etwa 35- bis 50-jährigen

kaufmännischen Leiter

Diese Aufgabe erfordert eine in der Praxis erfahrene Persönlichkeit, welche in der Lage ist, das Rechnungswesen umfangreicher Bauprojekte transparent zu gestalten und die Wirtschaftlichkeit der Bauausführung positiv zu beeinflussen. Außerdem erwarten wir gute Kenntnisse der Kostenrechnung, der Forderungsbearbeitung, der Abrechnung mit Arbeitsgemeinschaften und von allgemeinen Rechtsangelegenheiten.

Wir stellen uns als Bewerber einen Baukaufmann (Dipl.-Kfm., Betriebswirt oder Praktiker) mit mehrjähriger Erfahrung in ähnlicher Position vor, der über eine hohe Einsatzbereitschaft, einwandfreies Auftreten, Kontaktfreudigkeit und die Fähigkeit zur Führung von Mitarbeitern verfügt.

Die Position ist bei Bewährung mit den erforderlichen Vollmachten ausgestattet, die Dotierung entspricht der Aufgabenstellung.

Außerdem suchen wir einen erfahrenen und einsatzfreudigen

Buchhalter

(oder gelernten Industriekaufmann)

für den Bereich Kreditoren und mit Kenntnissen in der Kostenrechnung. Wenn Sie sich für diese auf langfristige Zusammenarbeit ausgelegten Aufgaben interessieren, bitten wir um Übersendung von aussagefähigen Bewerbungsunterlagen sowie Angaben zur Einkommensvorstellung und frühestmöglichem Eintrittstermin an den von uns beauftragten Personalabteilungsleiter der Unternehmensberatung Dr. Witthaus GmbH, der auch für die strikte Einhaltung von Sperrvermerken bürgt.

Unternehmensberatung Dr. Witthaus GmbH

Personalberatung · Managementberatung · Training · Forschung
Postfach 22 13 · 4330 Mülheim a. d. Ruhr · Telefon (02 08) 7 69 63-65

Software-Entwicklung Bauingenieur TH / FH

Wir zählen zu den führenden deutschen Bauunternehmen mit Sitz in NRW und suchen für den Einsatz im Bereich der EDV einen jüngeren Bauingenieur TH/FH mit mindestens 2-3-jähriger Baustellenerfahrung.

Schon während Ihres Studiums sollten Sie sich mit den Einsatzmöglichkeiten der EDV im Bauwesen befassen haben und daher in der Lage sein, bei der Erstellung geeigneter Software für Baustellen und Niederlassungen über Mini- und Microcomputer (DOS-System) mitzuarbeiten.

Bitte schicken Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen über die u. g. Kontaktadresse. Selbstverständlich wird ein evtl. Sperrvermerk korrekt beachtet. Kennziffer: ZSB 689.

ANZEIGEN SERVICE SACHTELEBEN · 4300 ESSEN 1
MEISENBURGSTRASSE 45 · TEL. 0201/423243



Clemens Verpackungen

Wir stellen kundenspezifische Innenverpackungen her. Gewissermaßen sichern wir den „inneren Wert“ eines Konsumgutes. Damit haben wir uns seit Jahrzehnten einen Namen im Markt gemacht. Unser Erfolg ist Ihre Chance, wenn Sie Kundenwünsche in „Papier umsetzen“ können.

Um den Kreis der Stammkunden und Neutransaktionen verpackungstechnisch zu betreuen und zu pflegen, suchen wir einen

VERPACKUNGSBERATER

der im Verkaufsgebiet NORD (nördlicher Teil von NRW, Niedersachsen, Hamburg, Bremen und Schleswig-Holstein) wohnt.

Gesucht wird ein „Selbststarter“ als Außendienstmitarbeiter mit Erfahrungen in der Papierverarbeitungsbranche im Alter zwischen 28 und 40 Jahren, dem eine krisenste Anstellung mit gesichertem, gutem Einkommen sowie einem neutralen Mercedes 190 D als Dienstwagen geboten wird.

Als Ausbildungsgrundlage für diese Position stellen wir uns einen Papierverarbeitungstechniker oder auch einen Industriekaufmann mit technischem Verständnis aus der Papierverarbeitungsbranche vor.

Ihre Bewerbung mit Handschriftenprobe, Lebenslauf, Zeugniskopien, frühestmöglichem Eintrittsdatum sowie Einkommensvorstellungen senden Sie bitte an

SOZIAL FÜR PERSONALBERATUNG
DR. HANS KNOBLOCH · DR. DIETRICH BOESEBERG
POSTFACH 3729 · NIKLAS-VOGT-STRASSE 6 · 6500 MAINZ 1

WS Wullbrandt + Seele

Wir sind eines der führenden konzernfreien Großhandelsunternehmen in Deutschland. Insgesamt haben wir 9 Betriebsstätten in Form von Niederlassungen oder selbständi-

gen Tochtergesellschaften. Regional haben wir unseren Schwerpunkt in Ost-Niedersachsen. Sitz der Zentrale ist Braunschweig.

Unser Handelsprogramm umfaßt im wesentlichen folgende Produktgruppen: Eisen und Stahl, Sanitär, Heizung, Elektrogeräte, Baubedarf, Werkzeuge, technische Erzeugnisse,

Einbauküchen, Haus- und Gartenbedarf. Zur Unterstützung der Gruppengeschäftsführung suchen wir eine

RECHTE HAND DES GESCHÄFTSFÜHRERS

Der Schwerpunkt seiner Tätigkeit wird im Marketing und in der Unternehmensplanung liegen.

Die unternehmerischen Aufgabenstellungen erfordern neben Kenntnissen und Erfahrungen im Markt vor allem analytisches und konzeptionelles Arbeiten und eine überdurchschnittliche Einsatzbereitschaft. Den Willen, sich auf wechselnde Aufgaben einzustellen, halten wir für selbstverständlich und unabdingbar.

Der ideale Bewerber, zwischen 25 und 35 Jahren alt, hat eine auf den Handel ausgerichtete Ausbildung durchlaufen, möglichst mit einem Fachhochschul- oder Universitätsabschluß, und konnte sich bereits im Berufsleben bewähren.

Dotierung und übrige Leistungen sind überdurchschnittlich und auch für bereits erfolgreich gewesene Herren interessant. Der Bewerber wird von Anfang an zum Führungskreis

des Unternehmens gehören. Bei entsprechender Eignung und Bewährung ist die Übernahme noch hochwertigerer Positionen vorgesehen.

Herren, die diese Aufgabe reizt, bitten wir um Übersendung aussagefähiger Bewerbungsunterlagen mit Angabe ihrer Einkommensvorstellungen und des frühesten Eintrittstermins an die von uns beauftragte Unternehmensberatung. Absolute Diskretion wird jedem Interessenten

zugewiesen.

NAUHEIMER
UNTERNEHMENSBERATUNG



Postfach 17 64
6350 Bad Nauheim
Telefon: 0 60 32 / 8 20 88

Ihr Gesprächspartner für Führungspositionen **PM** Bonn Telefon 02 28/2603-0

Wir suchen den Vertriebsprofi mit Persönlichkeitsprofil zur Sicherung unserer Märkte von morgen

In speziellen Bereichen qualitativ hochwertiger Gußteile sind wir als flexibles mittelständisches Unternehmen führend. Hierbei schätzen namhafte Abnehmer im In- und Ausland unser technisches Know-how in der Produktion von hand- und maschinengeformten Gußteilen. Zur Bearbeitung des bisherigen Marktes und zur Ausschöpfung aller uns gegebenen Marktchancen suchen wir den

Verkaufsleiter Großkunden - Gießerei -

der aufgrund seiner profilierten Persönlichkeit und seiner nachgewiesenen beruflichen Erfolge die Gewähr bietet, unseren sehr unterschiedlich strukturierten Kunden ein kompetenter Gesprächspartner zu sein. Um die Geschäftsführung von Ihrer Qualifikation zu überzeugen, müssen Sie folgende Anforderungen erfüllen:

- Verkaufstarke Persönlichkeit mit Initiative, unternehmerischem Denken und optimaler Durchsetzungsfähigkeit
Konsequente Umsetzung der Konzeptionen im Rahmen der Vertriebspolitik
Systematischen Ausbau der vorhandenen Absatzwege durch pragmatische Problemlösungen für unsere Kunden
Idealerweise Kenntnisse der Metallurgie und Erfahrungen im Bereich der Gußerzeugung

Es wird Ihnen klar sein, daß wir für diese Aufgabe keinen Verkaufsabwickler suchen, sondern einen Verkaufsmann, der neben überzeugendem persönlichen Auftreten einen soliden technisch-kaufmännischen Hintergrund haben muß. Dabei halten wir es für wichtig, daß Sie Ihr verkäuferisches Geschick und technisches Know-how konfliktfrei miteinander verbinden und bei unseren Geschäftspartnern - auch in den höchsten Etagen der Unternehmen - optimal zur Entfaltung bringen können. Um diese Aufgabe qualifiziert wahrnehmen zu können, sollten Sie

unserer Meinung nach sicherlich über 35 Jahre alt sein. Daß die Bezüge der Position angemessen und zum Teil erfolgsorientiert geregelt werden, versteht sich von selbst. Der Dienstsitz des Unternehmens liegt im Rheinland. Sollte Sie diese Aufgabe herausfordern, so erwarten wir Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) unter der Kennziffer 1/51 619 an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Für eine erste telefonische Vorabinformation steht Ihnen unser Berater, Herr Steinmetz, unter der Rufnummer 02 28/2603-1 16 gern zur Verfügung. Am Wochenende und nach 18.00 Uhr wählen Sie bitte die Rufnummer unserer Zentrale 02 28/2603-0. Die strikte Einhaltung von Sperrvermerken sowie absolute Vertraulichkeit sind selbstverständlich.

Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner für Führungspositionen **PM** Bonn Telefon 02 28/2603-0

Wir suchen den Spezialisten mit pragmatischem Gespür

Wir sind ein großes und bedeutendes Unternehmen der Investitionsgüterindustrie und haben uns im nationalen und internationalen Markt durch unsere Spitzentechnologie einen Namen gemacht. Im Rahmen der Unternehmensentwicklung spielt das Personalwesen eine herausgehobene Rolle, da wir meinen, daß die Zukunft nur mit motivierten, qualifizierten und optimal betreuten Mitarbeitern und Führungskräften zu meistern ist. Für den Bereich der Personalsysteme suchen wir daher Sie als

Leiter Personalwirtschaft

Sie werden uns von Ihrer Qualifikation überzeugen, wenn Sie die folgenden Voraussetzungen und Aufgabenschwerpunkte realisieren:

- Qualifizierte Ausbildung, vorzugsweise Hochschulstudium, sowie fundierte Erfahrungen im Personalbereich renommierter Unternehmen
Abgesicherte Erfahrungen sowie Know-how auf den Gebieten Gehalts- und Lohnsysteme/Personalplanung und EDV
Fundierte Kenntnisse auf den Gebieten der Sozial- und Tarifpolitik/Mitbestimmung
Überzeugende Persönlichkeit mit Führungs- und Verhandlungsgeschick
Unser Unternehmen ist mitbestimmt und verfügt über eine sehr differenzierte Mitarbeiter- und Führungsstruktur. Wir erwarten vom Leiter der Personalwirtschaft,

daß er neben der selbstverständlichen Kenntnis aller einschlägigen, personalwirtschaftlichen Systeme und deren Anwendung auch über spezielle Erfahrungen auf dem Gebiet der EDV-Unterstützung verfügt. Für die Bereiche Personalauswahl und -entwicklung zeichnet Ihr Kollege verantwortlich. Sie können davon ausgehen, daß unser Unternehmen über eine außerordentlich fortschrittliche Personalarbeit und Personalpolitik verfügt und Ihnen daher attraktive Aufgabenstellungen bieten kann. Um in unsere Führungsstruktur hineinzuweisen, sollten Sie zwischen 35 und 43 Jahre alt sein.

Wenn Sie diese Aufgabe anspricht, in einem modernen Großunternehmen für alle personalwirtschaftlichen Fragen verantwortlich zu zeichnen, so freuen wir uns auf Ihre Interessensbekundung. Sie können auch gerne im Vorfeld Ihrer Entscheidungsfindung unseren Berater, Herrn Friedrichs, unter der Rufnummer 02 28/2603-1 12 anrufen. Wenn Sie ihn unter der Durchwahl nicht erreichen (sowie am Wochenende und nach 18.00 Uhr), wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 02 28/2603-0. Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, Gehaltsangabe, frühester Eintrittstermin) senden Sie unter Angabe der Kennziffer 1/31 609 bitte an die Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Die strikte Einhaltung von Sperrvermerken sowie absolute Vertraulichkeit sind für unseren Berater selbstverständlich.

Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner für Führungspositionen **PM** Bonn Telefon 02 28/2603-0

Wir suchen den überdurchschnittlichen Steuerrechtler für Managementaufgaben

Als umsatzstarkes renommiertes Produktionsunternehmen haben wir uns mit anspruchsvollen Konsumgütern einen traditionsreichen Namen geschaffen. Zur effektiven Unterstützung der kaufmännischen Unternehmensleitung suchen wir den qualifizierten

Volljurist/Abteilungsleiter Steuern und Bilanzen

Für diese in unserem Hause bedeutsame Aufgabe sollten Sie folgende Erfahrungsschwerpunkte mitbringen:

- Entwicklung von Unternehmenszielen unter steuerlichen Aspekten
Beratung des Vorstandes im Hinblick auf die steuerliche Relevanz unternehmerischer Entscheidungen
Erstellung des Jahresabschlusses sowie kreative Impulse für die Bilanzpolitik
Steuerung der Revision sowie des Beteiligungskontrollings

Eine volljuristische Ausbildung ist für uns ebenso selbstverständlich wie Ihre profunde Kenntnis des Steuer- und Bilanzrechts. Wo Sie das beschriebene Erfahrungsspektrum bislang gesammelt haben, ist für uns nicht entscheidend; vielmehr kommt es

uns darauf an, den unternehmerisch denkenden Steuerrechtler zu finden, der als überzeugende Persönlichkeit und souveräner Gesprächspartner innerhalb und außerhalb des Unternehmens akzeptiert wird. Sie sollten flexibel genug sein, sich in die spezifische Aufgabenstruktur einzuarbeiten und die motivierende Führung eines qualifizierten Mitarbeiterstammes zu übernehmen. Dabei ist die Kenntnis des Ambiente eines größeren Industrieunternehmens sicherlich nicht unerheblich. Im Hinblick auf langfristige Entwicklungsmöglichkeiten stellen wir uns Ihr Alter zwischen 30 und 40 Jahren vor.

Sollten Sie an dieser anspruchsvollen Position interessiert sein, so senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1, unter Angabe der Kennziffer 1/31 629. Sollten Sie im Vorfeld Ihrer Entscheidungsfindung weitere Informationen benötigen, so steht Ihnen unser Berater, Herr Wegner, gerne telefonisch unter der Rufnummer 02 28/2603-1 31 zur Verfügung. Am Wochenende und nach 18.00 Uhr wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 02 28/2603-0. Absolute Vertraulichkeit und konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken sind durch unseren Berater garantiert.

Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner für Führungspositionen **PM** Bonn Telefon 02 28/2603-0

Mit Ihrer Unterstützung wird unser Top-Management noch effizienter sein

Wir sind einer der beiden größten deutschen Anbieter von Sanitärkeramik. Aktuelles Design, umweltfreundliche Materialien und hohe Produktqualität sind unser Beitrag zum Thema „Freude im Bad“. Unser überzeugendes Marketingkonzept hat uns insbesondere in der Zusammenarbeit mit dem Fachhandel am Markt profiliert. Zur aktiven Unterstützung der Unternehmensleitung suchen wir Sie als

Chefsekretärin/Assistentin des Vorstandsvorsitzenden

Sie sollen als „Sekretärin-Managerin“ die Schnittstelle zwischen Top-Management, Unternehmen und Umfeld verantwortlich betreuen und daher eine auf allen Ebenen akzeptierte Gesprächspartnerin sein. Als Grundlage für die gemeinsame zukünftige Tätigkeit erwarten wir von Ihnen:

- optimale Organisations- und Koordinationsfähigkeiten
selbständige Arbeitsweise und verantwortliche Aufgabenerledigung
überzeugende Persönlichkeit und „elastisches Durchsetzungsvermögen“
Sicherheit im Umgang mit kaufmännischen und betriebswirtschaftlichen Fragestellungen
anwendungssichere englische und nach Möglichkeit französische Sprachkenntnisse

Bei diesen Erwartungen wird Ihnen sicher deutlich, daß wir eine Mitarbeiterin

suchen, die aufgrund ihrer Selbstständigkeit und ihres Engagements in der Lage ist, sich wechselnden Aufgaben zu stellen und auch in schwierigen Situationen einen klaren Kopf behält. Sie sollten zahlreiche Terminpositionen souverän organisieren und optimieren können. Natürlich erhoffen wir durch Sie auch eine wesentliche Entlastung in Routinearbeiten und -entscheidungen. Ihre Ausbildung und Ihre berufliche Erfahrung müssen den gestellten Anforderungen gerecht werden. Ihr Alter sollte etwa zwischen 30 und 40 Jahren liegen. Ihr

künftiger Arbeitsplatz liegt im Großstadtbereich Düsseldorf. Damit Sie sich neutral über unsere Erwartungen informieren können, haben wir die Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1, gebeten, uns bei der Suche und Auswahl zu unterstützen. Wenn Sie die Mitarbeit in einem modern geführten, dynamischen Unternehmen nicht, senden Sie bitte Ihre aussagefähige Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) an unseren Berater. Bitte geben Sie dabei die Kennziffer 1/21 599 an. Unter der Rufnummer 02 28/2603-1 22 steht Ihnen Herr Pfersich für weitergehende Informationen gerne zur Verfügung. Am Wochenende und nach 18.00 Uhr wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 02 28/2603-0. Diskretion und vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung sind für uns selbstverständlich.

Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner für Führungspositionen **PM** Bonn Telefon 02 28/2603-0

Bei uns können Sie Ihre DV-Erfahrung in attraktiven Aufgabenbereichen gezielt erweitern

Wir sind ein sehr bedeutendes Unternehmen des Textileinzelhandels mit einer großen Zahl von Häusern in der Bundesrepublik und Berlin. Unser ausgefeiltes Warenwirtschafts- und Distributionssystem wird durch die Datenverarbeitung umfangreich unterstützt. Zur Verstärkung des Bereiches Informationssysteme in unserer zentralen DV mit Sitz in einer attraktiven Großstadt Nordrhein-Westfalens suchen wir

Systemanalytiker/Organisationsprogrammierer/Programmierer

Der Einsatz des Großrechners BASF 7/73 unter MVS, JES 2 mit CICS, DATACOM/DB, IDEAL, ROSCOE, DELTA und weiteren leistungsfähigen Pools in einem landesweiten TP-Netz unterstreicht den hohen technischen und organisatorischen Standard unseres Hauses. Wir erwarten von Ihnen:

- Erfahrung in der Anwendungsentwicklung im MVS-Bereich
Kenntnisse und Erfahrungen im Einsatz von Nixdorf 8860 oder PC
Sichere Beherrschung mindestens einer anwendungsorientierten Programmiersprache

Wir bieten Ihnen eine leistungsorientierte Bezahlung und eine gründliche Ausbildung im Einsatz moderner Entwicklungswerkzeuge. Ihr persönlicher Input sollte aus einer qualifizierten Ausbildung sowie aus praktischer Berufserfahrung in der Anwendungsprogrammierung bestehen. Falls Sie die Mitarbeit bei der Entwicklung eines modernen Warenwirtschaftssystems und der Entwicklung eines neuen Kassensystems auf Nixdorf 8860

reizt, bitten wir um Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Handschriftprobe, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1, unter Angabe der Kennziffer 1/21 589. Weitere Informationen gibt Ihnen gerne unser Berater, Herr Pfersich, unter der Rufnummer 02 28/2603-1 22. Am Wochenende und nach 18.00 Uhr wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 02 28/2603-0. Unser Berater verbürgt sich für absolute Vertraulichkeit und die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken.

Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH

Mit erfolgreichen elektronischen Geräten, Anlagen und Systemen für Industrie, Verkehr, Schifffahrt, Rundfunk, Fernsehen und Verteidigung zählt KRUPP ATLAS ELEKTRONIK zu den weltweit führenden Entwicklungs- und Fertigungsunternehmen. Mit mehr als 2.800 Mitarbeitern wachsen wir in zukunftsorientierte Märkte.

Für unseren Bereich Entwicklung und Konstruktion suchen wir

Diplom-Ingenieure

Elektrotechnik, Nachrichtentechnik, Optik, Informatik, Feinwerktechnik, Maschinenbau

Den individuellen Neigungen und Fähigkeiten entsprechend bieten wir Berufserfahrenen und Absolventen anspruchsvolle Aufgaben als Entwicklungs- oder Konstruktionsingenieur auf folgenden Fachgebieten:

Planung und Realisierung von Prozesssoftware mit Schwerpunkt für statistische Signalverarbeitung und Regelung; Einsatz bei Schiffen, Wasserschallanlagen, Simulatoren und Effektoren
Erstellen von Prüfprogrammen für automatische Teststationen für die Instandsetzung von elektronischen und optischen Anlagen
Entwicklung von mikroprozessorgesteuerten Komponenten für Anlagen der digitalen Signalverarbeitung und der Regelungstechnik einschließlich Inbetriebnahme und Erprobung
Definition, Entwicklung und Inbetriebnahme von Leiterplatten und Funktionseinheiten für Simulationssysteme und Wasserschallanlagen

Digitale Verarbeitung von analogen Schallsignalen für Verfahrensuntersuchungen
Mitarbeit bei Systemplanung von Großsimulatoren mit Interesse für Seefahrt und Optik
Konstruktive Entwicklung von Baugruppen und Geräten der Optronik einschließlich Angebotsbearbeitung und Serienbetreuung
Konstruktive Entwicklung von Baugruppen und Geräten der Elektromechanik und Mitarbeit beim Einsatz von CAD-Systemen
Konstruktive Ausarbeitung von Aufbausystemen und modularen Komponenten für Prozessdatengeräte und Anlagen

In einigen Positionen sind gute Englischkenntnisse erwünscht und Programmiersprachen wie FORTRAN, PASCAL, ASSEMBLER anwendbar.

Noch einer gewissen Einarbeitungszeit können Sie weitgehend selbstständig arbeiten. Vorteilhaft wäre Ihr Interesse für Marine-, Kraftwerkstechnik und Optik.

Wenn Sie über entsprechende gute theoretische Fachkenntnisse und möglichst auch praktische Erfahrungen verfügen, würden wir uns über Ihre Bewerbung freuen, die Sie uns bitte mit den für eine Beurteilung erforderlichen Unterlagen und mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und Ihres Eintrittstermins unter Kennzeichen PE/PK übermitteln wollen.

KRUPP ATLAS ELEKTRONIK GMBH - Personalabteilung - Postfach 44 85 45, 2800 Bremen 44, Telefon 04 21/457-23 39

KRUPP ATLAS ELEKTRONIK
Eine sichere Entscheidung

Wir sind ein namhaftes, weiterhin stark expandierendes Maschinenbauunternehmen mit ca. 3000 Mitarbeitern in Hamburg. In unserer Personalabteilung ist die Stelle

Personalsachbearbeiter Tarifangestellte

neu zu besetzen.

Zu den Aufgabenschwerpunkten zählen:

- Personalbeschaffung
- Abwicklung von Einstellungen und Entlassungen
- Zusammenarbeit mit dem Betriebsrat
- Ausstellen von Zeugnissen
- Betreuung der Tarifangestellten in Personalfragen
- Bearbeitung von Grundsatzfragen

Diese Aufgaben sollten von einem berufspraktisch erfahrenen Personalfachmann/Betriebswirt im Alter von ca. 35-45 Jahren wahrgenommen werden. Wir stellen nicht geringe Ansprüche an selbständiges Denken und Arbeiten sowie an Vertrauenswürdigkeit, Kooperationsbereitschaft und Verhandlungsgewandtheit.

Außer einer angemessenen Dotierung bieten wir überdurchschnittliche Sozialleistungen und gegebenenfalls aktive, auch finanzielle Unterstützung bei der Wohnraumbeschaffung.

Bitte richten Sie Ihre mit „PTW“ gekennzeichnete Bewerbung mit Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien sowie Angaben über Gehaltsvorstellung und Eintrittstermin im handschriftlichen Begleitbrief an den von uns beauftragten

Personalberater Dipl.-Psych. Hermann Fischer
6900 Heidelberg 1, Zum Steinberg 47

der für Diskretion und Beachtung etwaiger Sperrvermerke bürgt.

Konzeptionelles technisches Handels-Marketing

Unser Kunde ist eines der bedeutendsten Großhandelsunternehmen für Industrie-Elektronik sowie Elektrogeräte und -zubehör. Der Firmensitz ist in einer norddeutschen Großstadt. Seit vielen Jahren zählt das Unternehmen bei Herstellern und Kunden zu den anerkanntesten Gesprächspartnern. Durch vertriebsorientierte Unternehmenspolitik als Distributor und Werksvertretung konnte diese Stellung nicht nur gehalten sondern auch ausgebaut werden.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir für den wichtigen Bereich „Industrie-Elektronik“ einen

MARKETING-FACHMANN

Die Aufgabe

- Marktbeobachtung und -analyse
- Strategische Planung des Marktbedarfs
- Verhandlungen mit Kunden und Lieferanten
- Schulungsunterstützung für Außendienst und Kunden
- Preisanalysen
- Werbungsunterstützung

Die Anforderungen

- technischer Kaufmann mit Vertriebs- oder Marketing-Erfahrung oder betriebswirtschaftl. Studium
- Planungsvermögen
- Verhandlungsgeschick

Das Angebot

- verantwortungsvolle Aufgabe
- anerkannte Position bei Kunden und Herstellern
- gute Entwicklungsmöglichkeiten
- attraktives Einkommen

Wenn Sie sich für diese Position interessieren, senden Sie uns Ihre Bewerbung unter Angabe der Kennziffer 12.154. Als Beratungsunternehmen bürgen wir für die vertrauliche Behandlung Ihrer Unterlagen.

Mercuri Urval - Baumwall 7 - 2000 Hamburg 11 - Tel. 0 40 / 36 50 28

Mercuri Urval

PERSONALBERATUNG 040/5525734 PERSONALWERBUNG

Wir sind eine erfolgreiche Unternehmenseinheit der Industrie- und Bauindustrie, die im Bereich der Baubranche tätig ist. Unser Erfolg beruht auf starker Disziplin und einem hohen technischen Niveau. Wir suchen für unseren Hauptsitz in einer norddeutschen Großstadt Sie, den

Hauptniederlassungsleiter Bauindustrie

Der Geschäftsleitung direkt unterstellt, sind Sie für die technische Leitung der verschiedenen Baubereiche sowie für die Akquisition und Betreuung der Kunden verantwortlich. Als Dipl.-Ing. besitzen Sie bereits mehrere Jahre Berufserfahrung in vergleichbarer Position und haben fundierte Kenntnisse der Baubranche. Kapazitätsmäßig liegt Ihr Erfahrungsschwerpunkt im Tief- und Straßenbau sowie im Hoch- und Industriebau. Als unternehmerisch denkende Persönlichkeit besitzen Sie ein hohes Maß an Eigeninitiative, Überzeugungskraft und Durchsetzungsvermögen. Senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter Kennziffer 199 105 an die von uns beauftragte Unternehmensberatung, Schloßweg 33, 2000 Hamburg 51, oder rufen Sie dort einfach an. Herr Dipl.-Ing. Langhans bürgt für objektive Informationen und absolute Diskretion.

UNTERNEHMENSBERATUNG DR. HANS-J. KRÄMER BDP

Erst informieren - dann bewerben!

Wenn Sie an Ihre berufliche Entwicklung von morgen denken, sollten Sie sich schon heute bei randstad informieren. Über unser Unternehmen, unsere Philosophie, unsere Funktion am Arbeitsmarkt und warum uns menschliche Qualitäten wie Verlässlichkeit und Mut beispielsweise wichtiger sind als Diplome.

randstad wurde vor 25 Jahren in Amsterdam gegründet. In vier europäischen Ländern beschäftigen wir z.Zt. mehr als 30.000 Mitarbeiter. Wir bieten die Sicherheiten eines Großunternehmens. Unser Organisationsaufbau ist jedoch dezentral. Deshalb arbeitet bei uns jeder Mitarbeiter in für ihn überschaubaren Arbeitseinheiten.

Dies wollen wir trotz unseres Wachstums beibehalten. Deshalb suchen wir für die Eröffnung neuer Abteilungen und Niederlassungen in mehreren Städten der Bundesrepublik

Persönlichkeiten für Führungsaufgaben

Damit Sie prüfen können, ob randstad auch Ihnen eine berufliche Perspektive bieten kann, fordern Sie bitte schriftlich Informationsmaterial an.

randstad Organisation für Zeit-Arbeit GmbH
Sekretariat Geschäftsleitung
Frankfurter Allee 2-4, 6236 Eschborn/Ts.

randstad zeit-arbeit

Effem

Sie

- sind Diplomkaufmann oder Betriebswirt und nicht älter als 30 Jahre
- suchen eine interessante Außendiensttätigkeit im Markenartikelgeschäft
- sind in der Lage, selbstständig zu arbeiten, gründlich zu beraten und gezielt zu verkaufen
- bestimmen durch Ihre Leistung die Zeit, die Sie brauchen, um sich für erweiterte Aufgaben zu qualifizieren.

Wir - suchen einen

Markenartikelreisenden

im Raum Lübeck, Itzehoe der für die Geschäftsentwicklung innerhalb seines Gebietes verantwortlich ist

- produzieren mit ca. 1100 Mitarbeitern CHAPPI, PAL, LOYAL, FROLIC, TRIM, HAP, WHISKAS, KITKAT, KATKINS, BREKIES, TRILL, THOMAS, CATSAN u. a. und werden in diesem Jahr mehr als 1 Milliarde DM Umsatz realisieren

- glauben, unseren Anforderungen mit einem überdurchschnittlichen Gehalt, Leistungsprämien, Entwicklungsmöglichkeiten und umfassenden Sozialleistungen gerecht zu werden.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann bewerben Sie sich bei unserer Personalabteilung.

Effem GmbH - Personalabteilung
Postfach 12 80 - 2810 Verden

SCHMÜCKER KAINZ FUNKE & PARTNER GESELLSCHAFT FÜR UNTERNEHMENS- UND BETEILIGUNGSBERATUNG MBH AUSRÜSTUNGEN FÜR DIE MINERALÖLWIRTSCHAFT

Unser Mandant ist die deutsche Tochtergesellschaft eines weltweit mit großem Erfolg operierenden US-amerikanischen Unternehmens. Der Schwerpunkt der Aktivitäten liegt im Bereich von Spezialpumpen, Verteileranlagen und elektronischen Datenerfassungssystemen für die Mineralölwirtschaft, die chemische Industrie und den Mineralölhandel.

Unsere Produkte sind beratungsintensiv und verlangen qualifizierten technischen Service.

Unsere Aktivitäten im In- und Ausland expandieren stark. Für das Gebiet der PLZ-Bereiche 2 und 4 suchen wir den

GEBIETSLEITER NORDDEUTSCHLAND

Unser Mann soll eigenverantwortlich, aber in enger Zusammenarbeit mit uns, bestehende und neue Märkte bearbeiten. Wir denken an einen Vollblut-Verkäufer mit technischem Verständnis, der mit Micro-Processor gesteuerten Daten- und Erfassungssystemen vertraut ist.

Eine werksseitige Einarbeitung in unsere Produkte ist für uns selbstverständlich.

Wir bieten Fixum, Dienstfahrzeug und erfolgsabhängige Vergütung

sowie sämtliche üblichen Sozialleistungen.

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit Lichtbild an unsere untenstehende Adresse. Wir behandeln Ihre Unterlagen streng vertraulich und stehen auch für Vorabinformationen telefonisch gerne zu Ihrer Verfügung.

S&P

Friedrichstraße 15 5270 Gummersbach 1 - Tel. (0 22 61) 6 40 22-23 Telex 22 61 33 = schp

TEXACO

Unser Unternehmensbereich Aufschluß und Gewinnung befaßt sich mit
 - der Suche und Gewinnung von Erdöl und Erdgas
 - der Planung und Entwicklung von Erdöl- und Erdgasfeldern unter Einbeziehung von Sekundär- und Tertiärmaßnahmen.
 im In- und Ausland.

Für diese Aufgaben suchen wir

Diplom-Ingenieure

der Fachrichtung Tiefbohrtechnik, Erdöl- und Erdgasgewinnung oder Maschinenbau mit Hochschul-/Universitätsexamen.

Bewerber und Bewerberinnen sollen nach einer Einarbeitungszeit in verantwortlichen Positionen
 - in unseren Betrieben oder
 - in unseren Stabsabteilungen in Hamburg eingesetzt werden. Berufserfahrung ist erwünscht, aber nicht Bedingung.

Von den Bewerbern erwarten wir Einsatzbereitschaft, Mobilität und umfassendes technisches Verständnis sowie gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift. Erfahrungen in der EDV-Anwendung sind von Vorteil.

Wenn Sie Interesse an einer vielseitigen Tätigkeit mit leistungsgerechter Bezahlung haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an unsere Personalabteilung Aufschluß und Gewinnung, Herrn Andersen, Oberseering 40, 2000 Hamburg 80.

Deutsche Texaco AG

Thema: Medizintechnik - Verkauf hochwertigster Geräte an Kliniken -

Das in Rede stehende Industrieunternehmen hat internationalen Rang und gehört zu den Marktführern eines anspruchsvollen Segmentes. Diese Bedeutung ist bedingt durch hohen Forschungsaufwand, technologisch ausgereifte, erstrangige Produkte und zuverlässigsten Service. Der Absatz derart diffiziler Erzeugnisse erfordert ganz selbstverständlich eine aktive Verkäufer-Persönlichkeit, die vorzugsweise im Klinikgeschäft dieses Anspruchs bereits zu Hause ist. Wenn Sie diese Prämisse erfüllen, könnten wir uns

ein bedeutendes Umsatzvolumen in Ihrer Hand

vorstellen. Dabei ließen sich Ihre geographischen Wünsche am besten in folgenden Regionen realisieren:

- NRW und Teile Niedersachsens
- Baden-Württemberg
- Hessen und Rheinland-Pfalz

Was Sie noch interessieren wird: In diesem Unternehmen herrscht eine sehr persönliche Atmosphäre. Ihr Wort wird von Anfang an Gewicht haben, weil Sie über klare Kompetenzen verfügen werden. Dies garantiert Verkaufserfolg. Es zählt der Mensch und sein Erfolg. Zu letzterem gehört übrigens nicht nur Ihr interessantes Festkommen, sondern auch die zusätzliche, echte Erfolgshonorierung; Dienstfahrzeug natürlich auch zur privaten Nutzung.

Es werden ausschließlich Interessenten um Ihre Zuschrift gebeten, die Erfahrung im Klinikgeschäft mit anspruchsvollen Produkten einschließlich der Dental-Technologie haben. Bitte nicht ohne: Kurze Angabe der bisherigen Verantwortungsbereiche, Werdegang in Stichworten, Zeugniskopien, Handschreiben, Lichtbild, Einkommensvorstellungen und Eintrittstermin. Wir wünschen Falmeß bei der Kontaktaufnahme und erbiten Ihre Zuschrift deshalb an die **Chiffreabteilung** der beauftragten Industrieberatung, die eingeschaltet ist, um mögliche Sperrvermerke gewissenhaft zu beachten, so daß Sie unbesorgt Kontakt aufnehmen können. Postanschrift: 8022 Grünwald-München, Postfach 320.

UNTERNEHMENSBERATUNG
 HANS-GEORG SCHU



DER INDUSTRIEPRAKTIKER
 MÜNCHEN-GRÜNWALD

SIEMENS

Siemens in Karlsruhe-Knielingen und
 Siemens in Nürnberg-Moorenbrunn -

zwei Standorte des Unternehmensbereiches Energie- und Automatisierungstechnik, in denen wir uns mit

TELEPERM M

dem in der Fachwelt bekannten und weltweit eingeführten, frei programmierbaren Automatisierungssystem befassen - dem System mit Zukunft!

Für die Präsentation dieses Systems zur Markterweiterung, für technische Beratung im In- und Ausland, für die Ausarbeitung von Problemlösungen sowie für interne Aufgaben innerhalb der Fachabteilungen für Entwicklung, Dokumentation und Schulung suchen wir

Diplom-Ingenieure

der Fachrichtungen Elektrotechnik, Informatik, Verfahrenstechnik oder verwandter Ingenieurwissenschaften.

Wir bieten Ihnen die Möglichkeit, auf einem hochinnovativen, zukunftsreichen, technisch äußerst interessanten Gebiet Ihren Beitrag zum Auf- und Ausbau eines Weltgeschäftes zu leisten.

Wollen Sie mitarbeiten? Schreiben Sie uns, oder rufen Sie uns an. Personalabteilung, Postfach 21 12 62, 7500 Karlsruhe 21; Telefon (07 21) 595 - 26 67.

Siemens AG

Die Vertriebslogistik optimieren - Konzeption und Durchsetzung -

Verbrauchsschnelle Konsumgüter mit bekannten Markennamen folgen dynamischen Vertriebsgesetzen: Besonders bei Bestehen mehrerer Produktionsstätten und enger Distribution auf der Handelsstufe mit ihren unterschiedlichen Strukturen. Dem gesuchten, wetterfesten Fachmann mit starker Führungshand sollte deshalb an dieser Stelle nicht erklärungsbedürftig sein, was ihn in der angebotenen Position

Leiter Logistik Getränkeindustrie - Lagerwirtschaft und Versand -

erwartet. Er muß im Bereich eines schnellebigen Konsumgutes schon zu Hause sein und vor allem auch die betriebswirtschaftlichen Faktoren mit Schwerpunkt Organisation, EDV-Anwendung, Kosten- und Ergebniskontrolle im Griff haben. Bis zum baldmöglichen persönlichen Gespräch wird schon folgendes von Interesse sein: Traditionsreiches, gesundes, mittelständisches Unternehmen mit neunstelligem Umsatz und marktführender Bedeutung in seinem geographischen Bereich. Die Belange des aktiven Vertriebs und der firmeneigene Fuhrpark bedingen, daß Sie eine verhältnismäßig hohe Anzahl von Mitarbeitern effizient zu führen haben. Klare Kompetenzen und ein sympathisches Umfeld zeichnen die Position aus. Das Domizil liegt im Großraum Hannover-Frankfurt.

Es werden ausschließlich flexible, dispositions- und durchsetzungsfähige Fachleute um Ihre Zuschrift gebeten. Bitte nicht ohne: kurze Darstellung der jetzigen Verantwortungsbereiche, Werdegang in Stichworten, Zeugniskopien, Handschreiben, Lichtbild, Einkommensvorstellungen und Eintrittstermin. Die beauftragte Industrieberatung wird eventuelle Sperrvermerke korrekt beachten, so daß Sie unbesorgt Kontakt aufnehmen können. Postanschrift: 8022 Grünwald-München, Postfach 320, Telefon 0 89 / 64 90 91.

UNTERNEHMENSBERATUNG
 HANS-GEORG SCHU



DER INDUSTRIEPRAKTIKER
 MÜNCHEN-GRÜNWALD

MERCK

Merck Diagnostica helfen Krankheiten zu erkennen. Die Zielsetzung der Merck-Forschung ist die Entwicklung hochwertiger und anwendungsgerechter Produkte. Für die Abteilung Systementwicklung unserer Biochemischen Forschung suchen wir einen

promovierten Biochemiker

für die Entwicklung immunologischer Tests im Bereich der klinisch-chemischen Diagnostik.

Wir bitten interessierte Damen und Herren, sich schriftlich zu bewerben und uns die Einkommensvorstellung sowie den frühestmöglichen Eintrittstermin zu nennen.

E. Merck, Personalabteilung AT
 Postfach 4119
 6100 Darmstadt 1



17-18 Uhr

Auskunft auch sonntags

Unser Auftraggeber ist ein mittelständisches Unternehmen mit Sitz im Großraum Hannover, das seine gute Marktstellung im Bereich Lichtsysteme durch kundenorientierte Problemlösungen unter starker Berücksichtigung lichttechnischer Berechnungen behauptet. Besonderer Wert wird darüber hinaus auf ansprechendes Design gelegt. Wir suchen den zukünftigen

Leiter der Konstruktion Lichtsysteme

Eine innovative, erfinderische Persönlichkeit, die Freude daran hat, technische Systemlösungen zu verwirklichen und gute Führungsqualitäten besitzt, entspricht unseren Erwartungen.

Ein jüngerer Diplom-Ingenieur (FH/TH), der eine mindestens dreijährige Führungserfahrung als Gruppenleiter der Konstruktion von Innenraum-Beleuchtungen nachweisen kann, ist der ideale Bewerber. Ein branchenfremder Kandidat muß gute Kenntnisse in der Fertigungstechnik, speziell Blechverformung sowie Erfahrungen im Umgang mit den Werkstoffen Kunststoff bzw. Metall mitbringen.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung, deren vertrauliche Behandlung zugesichert wird (Beachtung von Sperrvermerken ist selbstverständlich), mit tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild, Handschriftenprobe, Zeugniskopien, Angaben über Einkommensvorstellung und frühestmöglichen Eintrittstermin unter Kennziffer 1205 an den PERSONALANZEIGEN-CHIFFRE-DIENST der



Personalberatung PSP

Porges, Siklössy & Partner GmbH
 Kaiserstraße 6 · 5300 Bonn 1 · Telefon (02 28) 21 20 95
 Deutschland Österreich Schweiz

Wir bauen heute moderne Autobahnen, Straßen und Verkehrswege für morgen. Für die Mobilität und Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer, für die Verbesserung der Umweltbedingungen und für die Verminderung des Energieverbrauchs.

Unser Unternehmen gehört zu den großen, führenden Firmen der Branche in Deutschland. Über 1.000 Mitarbeiter realisieren mit Wissen, Erfahrung und einem beispielhaften Maschinen- und Fuhrpark anspruchsvolle Projekte.

Für zukünftige, interessante Aufgaben auf unseren Baustellen - vornehmlich im süddeutschen Raum - suchen wir einsatzfreudige

BAULEITER

mit umfangreichen Kenntnissen und Erfahrungen, in den Bereichen Erdbau, bituminöser Deckenbau, Betondeckenbau und Gußasphalt.

Praxis der Mitarbeiterführung und -motivation setzen wir ebenfalls voraus.

Bei uns kennt jeder Mitarbeiter seine Aufgabe, seine Kompetenz und schafft mit seiner Arbeit die Voraussetzung für unseren gemeinsamen Erfolg mit. Wir bieten innerhalb unseres Unternehmens sehr gute Möglichkeiten, die persönliche, berufliche Karriere auf den rechten Weg zu bringen.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, wenn es Sie reizt sich in Zukunft anspruchsvollen Aufgaben im weiten Bereich des Straßen-, Betondecken- und Gußasphaltbaus zu stellen, haben Sie in unserem Unternehmen reelle Chancen.

Bitte senden Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit handgeschriebenen Lebenslauf und Lichtbild, unter Angabe Ihrer Einkommensvorstellungen und Ihres Verfügbarkeitstermines, an den von uns beauftragten Berater, Herrn Dieter O. Schmid, der Ihnen persönlich eine absolut vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung zusichert und selbstverständlich eventuelle Sperrvermerke strikt berücksichtigt.

Kennziffer: W/WS 091485-01



DIETER O. SCHMID

WERBE- UND UNTERNEHMENSBERATUNG
7 STUTTGART 70 · GOHLSTRASSE 7 · TELEFON (0711) 762537

KRAVAG

Wir sind der Nr.-1-Versicherer für die Unternehmer des deutschen Straßenverkehrsgewerbes.

Neue Aufgaben der EDV-Abteilung erfordern eine zusätzliche Führungskraft. Als

Leiter Rechenzentrum-Produktion

sind Sie verantwortlich für die Systemprogrammierung, Arbeitsvorbereitung, Nachbearbeitung, Datenerfassung und das Operating.

Zu Ihrer Orientierung: Wir setzen einen Rechner IBM 3033 unter MVS/SP 1.3, mit u. a. JES3, CICS, IMS-DB, TSO/ISPF, RQSCOPE und VTAM-NCP ein. Im On-line-Betrieb werden 200 Terminals lokal und 100 Terminals über Daxex-P-Leitungen betrieben.

Wir erwarten von Ihnen die termingerechte Fertigstellung der Arbeiten und die Integration neuer Projekte in bestehende Abläufe. Sie wirken mit bei der Beschaffung der Hard- und Software und sorgen durch kooperative Zusammenarbeit mit den Fachabteilungen für einen reibungslosen EDV-Betrieb.

Reizt Sie diese Aufgabe?

Dann richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und Lichtbild bitte an KRAVAG-SACH, Personalreferat, Heidenkampsweg 100, 2000 Hamburg 1.

Bundesweit organisiertes Fruchtgroßhandelsunternehmen bietet einem

Marketingassistenten der Geschäftsleitung

ein interessantes weitgehend selbständig zu bearbeitendes Aufgabengebiet.

Die Entwicklung und Koordination diverser Vertriebsaktivitäten sind ebenso Bestandteil des Tätigkeitsbereiches wie die Betreuung des Kundenkreises inklusive der entsprechenden Presse- und Medienkontakte, Verhandlungsgeschick, Kreativität, Kontaktfreudigkeit und entsprechende Fremdsprachenkenntnisse. halten wir zur Erfüllung dieses Aufgabengebietes für notwendig. Die ausbaufähige Position bietet besonders auch jungen Bewerbern große Zukunftschancen. Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen erbeten unter Y 5005 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Für den bundesweiten Vertrieb unseres

Apotheken-Computer-Systems INFOPHARM PC/AT suchen wir den

Geschäftsführer(in)

zum schnellstmöglichen Eintritt und zur verantwortlichen Leitung der neugegründeten Apotheken-Computer-Vertriebsgesellschaft mbH, einer Tochter der seit 9 Jahren bestehenden DIGITAL ELECTRONIC, Dr.-Ing. Stahl GmbH.

Wir stellen eine Persönlichkeit mit kaufmännischer Ausbildung und Erfahrung im Pharma- oder Apotheken-Markt vor. Eintritt bis spätestens Anfang 1986 erwünscht. Die Bezüge richten sich nach der hier zu übernehmenden Verantwortung.

Bitte senden Sie Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild, dem frühesten Eintrittstermin und Ihrer Gehaltsvorstellung an

Herrn Dr. Kurt Stahl, c/o DIGITAL ELECTRONIC
Dr.-Ing. Stahl GmbH, Postfach 207
7120 Bietighelm-Bissingen, Tel. 0 71 42 / 6 86 52

SIEMENS

Medizinische Technik

In den Fachgebieten Schnittbildverfahren (Computer-Tomographie) bieten wir Arbeitsplätze im Raum Hannover-Osnabrück

Ingenieure und Techniker

der Fachrichtung ELEKTROTECHNIK/ELEKTRONIK.

Sie erhalten bei uns die Spezialausbildung für Montage und Wartung

unserer hochwertigen Erzeugnisse.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an:

Siemens AG, Medizinische Technik, Region Nord, Technische Leitung, Königsreihe 22, 2000 Hamburg 70, Telefon (0 40) 6 82 96-2 53

Siemens AG

PREUSSAG

Wir sind ein auf den Gebieten Grundstoffe und Dienstleistungen international tätiges Mehrbereichsunternehmen mit rund 20 000 Mitarbeitern und einem Umsatz von über 12 Mrd. DM (Welt). Die Zentralstäbe einschließlich EDV sind in unserer Hauptverwaltung in Hannover zusammengefasst.

Unsere Konzern-Datenverarbeitung sucht für die Fachgruppe Planung und Operations Research einen

Organisationsprogrammierer

der die vorhandenen versicherungsmathematischen Programmpakete mitverantwortlich betreut und weiterentwickelt. Ferner gehören die Neuentwicklung von Anwendungen sowie die Pflege vorhandener Programme im Bereich „Operations Research“ zu seinen Aufgaben. Unsere DV-Umgebung besteht aus Rechnern vom Typ IBM 3083 und IBM 3033 unter MVS (TSO/ISPF).

Zur Wahrnehmung dieser Aufgaben sind ein abgeschlossenes Studium der Wirtschaftswissenschaften oder der Mathematik mit Kenntnissen auf versicherungsmathematischem Gebiet bzw. gleichwertige in der Praxis erworbene Erfahrungen erforderlich. Außerdem sind die Beherrschung der Programmiersprache PL/I sowie gute Kenntnisse des Betriebssystemes MVS (TSO/ISPF) und der Programmiersprache FORTRAN Voraussetzung.

Die Einarbeitung wird durch entsprechende Fortbildungsmaßnahmen unterstützt. Bewerbungen bitten wir mit ausführlichen Unterlagen und unter Angabe des möglichen Eintrittstermins an unsere Personalabteilung zu senden.

Preussag AG Hauptverwaltung
Leibnizufer 9
3000 Hannover 1

BERUFSWEG WIRTSCHAFTSPRÜFUNG

Als große, überregional tätige Wirtschaftsprüfungsgesellschaft suchen wir

junge Diplomkaufleute

die ihren Berufsweg als Assistenten in unserer Prüfungsabteilung beginnen möchten. Wir betreuen einen anspruchsvollen internationalen Mandantenkreis unterschiedlicher Rechtsformen und Branchen. Unsere vielfältigen Beratungs- und Prüfungsaufgaben stellen hohe Anforderungen an Persönlichkeit und fachliche Qualität unserer Mitarbeiter.

Wir bieten:

- eine umfassende theoretische und praktische Ausbildung sowie Unterstützung beim Erwerb der beruflichen Qualifikationen
- Erfahrungen mit Unternehmen aus unterschiedlichen Wirtschaftsbranchen
- interessante Aufstiegs- und Entwicklungsmöglichkeiten
- leistungsbezogene Gehaltsentwicklung.

Wir erwarten ein überdurchschnittliches Examen, Initiative sowie die Bereitschaft, Verantwortung zu übernehmen. Ausbaufähige Englischkenntnisse sind erforderlich. Unsere fortgeschrittenen Prüfungsmethoden setzen Mitarbeiter voraus, die über gute EDV- und Informationskenntnisse verfügen.

Senden Sie uns bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

Price Waterhouse
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

Warburgstr. 28
2000 Hamburg 36
Telefon 0 40/41 40 03-0

Stadtwerke Emsdetten GmbH Strom-, Gas- und Wasserversorgung

Zum nächstmöglichen Eintritt suchen wir für den neu einzurichtenden Bereich der kaufm. und techn. Innenrevision

1 Revisor / Controller

Der Bewerber sollte in der Lage sein, selbständig System- und Ablaufprüfungen im kaufm., techn. und auch im EDV-Bereich durchzuführen.

Wegen der vielfältigen Problemstellungen erwarten wir ein abgeschlossenes betriebswirtschaftliches Studium, Berufserfahrung in der Versorgungswirtschaft sowie fundierte Organisations- und EDV-Kenntnisse. Es kommen ebenfalls Bewerber in Betracht, die durch praktische Berufserfahrungen eine vergleichbare Befähigung nachweisen können.

Wir erwarten von dem neuen Mitarbeiter in dieser Vertrauensstellung Aufgeschlossenheit, Anpassungsfähigkeit, Kritikfähigkeit, analytisches Denkvermögen, techn. Grundkenntnisse mit Einfühlungsvermögen in techn. Vorgänge und Abläufe, gute mündliche und schriftliche Ausdrucksfähigkeit und die Befähigung, der Bedeutung des Controlling in unserem Hause gerecht zu werden.

Wir bieten ein interessantes Aufgabengebiet, eine leistungsgerechte Vergütung nach dem Bundes-Angestelltenlohn, zusätzliche Altersversorgung und die für den öffentlichen Dienst üblichen sozialen Leistungen.

In günstiger Verkehrslage und reizvoller Umgebung bietet die Stadt Emsdetten im Münsterland alle Annehmlichkeiten eines gut entwickelten zentralen Ortes. Alle Schulformen sind vorhanden. Bei der Beschaffung einer Wohnung oder eines Baugrundstückes sind die Stadtwerke behilflich.

Bewerbungen mit aussagefähigen Unterlagen (handschriftlichem Lebenslauf, Lichtbild, lückenloser Übersicht über den beruflichen Werdegang, beagl. Zeugnisabschriften) und Angabe des frühesten Eintrittstermins erbiten wir bis zum 8. Oktober 1985 an den

Geschäftsführer der Stadtwerke Emsdetten GmbH
Postfach 1265, 4407 Emsdetten

MARIACRON · CHANTRE · ECKES EDELKIRSCH · CRISS · ZINN 40
HOHES C · ECKES TRAUBENSAFT · DR. KOCH'S TRINK 10

Sie kennen uns als einen der großen Markenartikelhersteller in der Bundesrepublik Deutschland. Unser Erfolg und die Stärke unserer Marken beruhen auf hohen Qualitätsansprüchen, Innovationsfreude, kreativem Marketing und der Stärke unserer Verkaufsmannschaft.

Interessante Aufgaben und gute Entwicklungschancen bieten wir einem jüngeren

Product Manager

im wachsenden Markt der gesunden Ernährung

Mit hohem C und den Dr. Koch's Säften haben wir Marktsteine in diesem Segment gesetzt. Wir verfolgen dort ehrgeizige Ziele.

Sie werden bei unserer Tochtergesellschaft in Mönchengladbach das laufende diätetische Geschäft betreuen, zahlreiche interessante Projekte bearbeiten und direkt an den Geschäftsführer berichten.

Wir erwarten eine qualifizierte Ausbildung und mehrjährige Erfahrung im Product Management eines renommierten

Nahrungsmittel-Herstellers und bieten Ihnen die Chance, sich mit viel Selbständigkeit in einem hochinteressanten, wachsenden Marktsegment zu profilieren. Bei erfolgreicher Tätigkeit eröffnen sich weitere Entwicklungschancen in unserer Firmengruppe.

Interessierte Damen und Herren senden bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an die Firma PETER ECKES KG mit beschränkter Haftung, Personalleitung, Ludwig-Eckes-Allee 6, 6501 Nieder-Olm.

ECKES

bib

Hochqualifizierte Berufsbildung auf den Gebieten der Informationstechnologie ist die Grundlage unseres kontinuierlichen Wachstums. Der ständig steigenden Nachfrage nach unseren Absolventen begegnen wir mit Kapazitätsvergrößerungen an unseren Bildungseinrichtungen in Paderborn, Bergisch Gladbach und Hannover.

Zur Sicherstellung anwendungsbezogener Unterrichtsarbeit und zur Betreuung der Lehrgangsteilnehmer suchen wir:

Dozenten/innen

Trainer/innen

Wir erwarten:

- abgeschlossene wissenschaftliche Ausbildung, bzw. Hochschulstudium,
- mindestens 5 Jahre Berufserfahrung auf den Gebieten:
 - Programmierung, DV-Organisation, Systemanalyse,
 - Büroautomation, Textverarbeitung, Telekommunikation,
 - Compilerbau, Betriebssysteme,
 - CAD/CAM-Technik, CNC-DNC-Technik, SPS-Mikroprozessortechnik.
- Lehrererfahrung ist wünschenswert, pädagogische Neigung unerlässlich.

CNC-Systembetreuer/innen

EDV-Systembetreuer/innen

Wir erwarten:

- abgeschlossene Lehre und Fachschulstudium oder Fachhochschul- bzw. Hochschulstudium,
- mind. 5 Jahre Berufserfahrung im Industriebezogenen oder unterrichtsnahen Einsatz von CNC-DNC- bzw. CAD/CAM- oder EDV-Systemen mit der Aufgabenstellung:
 - Pflege von Betriebssystemen, Überwachung der technischen Funktionsfähigkeit,
 - Aufbereitung von Anwender-Software, Beratung der Systemnutzer,
 - Optimierung, Fortschreibung der technischen Gesamtkonzeption,
 - Softwareerstellung, Test und Dokumentation für eine integrierte Systemkommunikation.

Wenn die o. g. Schwerpunktaufgaben Sie herausfordern, und wenn Verbindlichkeit, Durchsetzungsvermögen, Flexibilität und Mobilität Ihre persönlichen Stärken sind, senden Sie uns bitte Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung.

Bildungszentrum für Informationsverarbeitende Berufe e. V. (b.i.b.)

Fürstenallee 3-5 Hauptstraße 2 Freundallee 27
4790 Paderborn 5080 Bergisch Gladbach 3000 Hannover
(0 52 51) 31 02-0 (0 22 02) 5 98 35 / 5 10 98 (05 11) 85 88 48

Chemie hat Zukunft

Vor über 100 Jahren hat SOLVAY ein Verfahren zur Soda-Herstellung entwickelt, nach dem sämtliche Synthesoda in der Welt produziert werden. Heute reicht die Produktpalette von Soda bis zu den Kunststoffen, von Oberflächenschutzmitteln bis zu Pharmazeutika.

In Rheinberg am linken Niederrhein mit landschaftlich reizvoller Umgebung befindet sich ein bedeutendes Werk der SOLVAY-Gruppe. Für dieses Werk suchen wir als Führungsnachwuchs einen

**Diplom-Ingenieur (TH)
der Fachrichtung Elektrotechnik**

Wir sind interessiert an Bewerbern im Alter von 25-30 Jahren, mit sehr guten Kenntnissen auf den Gebieten der Starkstrom- und Automatisierungstechnik. Französische Sprachkenntnisse sind vorteilhaft, aber nicht Bedingung.

Als Assistent des Betriebsleiters sollen Planungsaufgaben übernommen werden, bei denen es um den Einsatz von Mikroprozessoren, die konventionelle Steuerungstechnik und starkstromtechnische Anlagen geht. Es ist notwendig, daß man sich mit verfahrenstechnischen Prozessen vertraut macht.

Senden Sie uns bitte Ihre Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien), aus der Ihre Qualifikation für diese Position ersichtlich ist, mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung.



Werk Rheinberg
Postfach 13 51
4134 Rheinberg 1

Unser Erfolg - Ihre Zukunft

Wir sind ein bekanntes Unternehmen der Backmittel-Branche. Als Nachfolger des bisherigen Gebiets-Verkaufsleiters, der in unserer Unternehmensgruppe eine größere Aufgabe übernimmt, suchen wir für die Verkaufsregion Nord- und Westdeutschland einschl. West-Berlin zum 1. Januar 1986 einen engagierten, überzeugungs- und durchsetzungsstarken

Gebiets-Verkaufsleiter

Aufgabenschwerpunkte: Führung, Motivation, Schulung und Kontrolle der unterstellten 10 Verkaufs-Fachberater. Persönliche Betreuung von Großkunden, Miterarbeitung der Jahres-Aktions- und Umsatzziele sowie deren konsequente Durchsetzung im Markt.

Wir würden uns freuen, wenn Sie die gebotene Chance nutzen. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an die von uns beauftragte HS-Fachagentur für Personalwerbung, Postfach 650445, 2000 Hamburg 65, Kennziffer: 2683.



Hanns Schulz - Fachagentur für Personalwerbung

ELECTRONICA
Vertrieb elektronischer Bauelemente GmbH

Für die Ausweitung unserer vertriebslichen Aktivitäten im norddeutschen Raum suchen wir einen

**VERKAUFSLEITER
NORD**

Wenn Sie Vertriebs Erfahrung haben, Mitarbeiter führen und selbständig arbeiten wollen, bewerben Sie sich bitte in üblicher oder zunächst auch in telefonischer Form bei Herrn Harald Borzym.

ELECTRONICA GmbH

Osterbrooksweg 61, 2000 Schenefeld/Hamburg
Telefon 0 40 / 8 30 40 61
Wir versichern Ihnen, die
Angelegenheit vertraulich zu behandeln.

Für die Hauptabteilung Revision mit Sitz in der Hauptverwaltung unseres Hauses in Hamburg suchen wir zur Ergänzung eines kleinen und jungen Teams zum 1. Oktober 1985 einen

Revisor/in

für den Innendienst. Die Aufgabenstellung umfaßt nach einer entsprechenden Einarbeitung die weitgehend selbständige Durchführung von Ordnungsmäßigkeits- und Systemprüfungen, in deren Rahmen auch EDV-gestützte Abläufe zu beurteilen sind. Darüber hinaus sind fallweise Analysen und Sonderaufgaben wahrzunehmen.

Diese nicht alltägliche Aufgabe möchten wir einer (jüngeren Dame oder einem Herrn) übertragen, die/der über ein abgeschlossenes wirtschaftswissenschaftliches Studium und EDV-Kenntnisse verfügt. Notwendig sind weiterhin Englischkenntnisse, Sicherheit in der schriftlichen Darstellung, ein hohes Maß an Kontaktfähigkeit und Durchsetzungsvermögen. Praktische Erfahrungen auf diesen Arbeitsgebieten wären von Vorteil, sind aber nicht unbedingt Voraussetzung.

Bitte senden Sie uns Ihre informative Bewerbung zur Vorbereitung auf ein persönliches Gespräch über alle Einzelheiten.

interRent Autovermietung GmbH
Hauptverwaltung
Personalabteilung
Tangstedter Landstr. 81
2000 Hamburg 82

interRent
Ihr Schlüssel zum Erfolg.

Unsere gezielten Aktivitäten auf dem Gebiet der Automatisierung von Produktabläufen haben uns zusätzliche Marktanteile erbracht, so daß wir unser junges Team verstärken wollen.

Wir suchen deshalb

**Leiter des Steuerungsbaus/
Systemhauses**

Kennziffer: 4075

Projekt-Ingenieure

Kennziffer: 4076

Elektro-Konstrukteure

Kennziffer: 4077

Wenn Sie fundierte oder ausbaufähige Kenntnisse im Projektieren von Schaltanlagen / im Steuerungs- und im Programmieren von speicherprogrammierbaren Steuerungen haben und ein selbständiges Arbeiten in einer zukunftsorientierten Branche mit großen Zuwachsraten schätzen, sollten Sie das Gespräch mit uns suchen. Auskunft erteilt Ihnen unser Vertriebs- u. Marketingleiter Herr Dünneweller am Wochenende unter Telefon-Nr. 0 22 62 / 50 06.

Schriftliche Bewerbungen erbeten an:
Pulsotronic Merten GmbH & Co. KG
Personalbüro
Kaiserstraße 150, 5270 Gummersbach



**Objektingenieure
Schiffsreparatur**

Wir sind ein bekanntes Großunternehmen in einer norddeutschen Hafenstadt mit breitgefächerten Aktivitäten. Unser seit Jahren erfolgreich tätiger Unternehmensbereich „Schiffsreparatur“ bedarf personeller Ergänzungen.

Die Aufgabenstellungen beinhalten die Koordination und Kontrolle aller in der Reparatur vorkommenden Arbeiten.

Als Voraussetzung für die erfolgreiche Aufgabenlösung erwarten wir für die Abteilung Maschinenbau ein abgeschlossenes Studium der Fachrichtung Schiffsbetriebstechnik, Erfahrungen aus der Seefahrtszeit als Wach- bzw. Leitender Ingenieur sowie gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift.

Für die Abteilung Schiffbau sind ein abgeschlossenes Hochschulstudium der Fachrichtung Schiffbau, absolvierte Lehre als Schiffbauer, sehr gutes Fachwissen sowie ebenfalls gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift Voraussetzung.

Wenn Sie bei uns mitarbeiten wollen, erbiten wir Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf und Zeugniskopien unter der Kennziffer BS85 über unseren Personal-Werbedienst, dem Sie mitteilen können, wer Ihre Unterlagen nicht erhalten soll und der Ihre Bewerbung direkt an uns weiterleitet.



UBI WERBEDIENST GMBH
Baurstraße 84 · Postfach 52 03 63 · 2000 Hamburg 52
Telefon: 040/89 20 03-05 · Telex Nr. 2 173 371

**Verkaufsingenieur
Metallindustrie**

Amerikanisches Dienstleistungsunternehmen sucht erfahrenen Verkaufsmitarbeiter aus der Metallindustrie für das kürzlich eröffnete deutsche Werk in Unna zur Kundenberatung über ein zukunftsorientiertes Kaltbearbeitungsverfahren.

Erfolgreiche Bewerber sollen in der Lage sein, neue Verkaufsaktivitäten selbständig zu organisieren sowie bestehende Kundenverbindungen zu pflegen und auszubauen. Die Gesprächspartner bei den Kunden sind Metallurgen und Ingenieure. - Das Einzugsgebiet des Werkes Unna umfaßt neben der Bundesrepublik Deutschland auch Österreich, die Schweiz und die Niederlande.

Die herausfordernde Position ist mit einer guten Dotierung einschließlich Firmenwagen ausgestattet und bietet weitere Entwicklungsmöglichkeiten in einem überdurchschnittlich wachsenden Unternehmen.

Bewerber, die sich angesprochen fühlen, werden gebeten, Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen einschließlich Angabe des Gehaltswunsches in englischer Sprache einzureichen an Mr. J. Daly, Senior Vice President Marketing,



METAL IMPROVEMENT COMPANY, INC.
SUBSIDIARY OF CURTISS-WRIGHT CORPORATION
10 Forest Avenue, Paramus, New Jersey 07652 / USA

**Hydraulik-Vertrieb
mit Zukunft**

Wir sind die deutsche Vertriebs Tochter eines internationalen Konzerns der Hydraulik-Branche. Seit Jahren beweisen wir durch gezieltes Marketing ein überdurchschnittliches Wachstum.

Für unsere Angebots- und Projektabteilung suchen wir einen jungen

Ingenieur/Techniker

der möglichst praktische Erfahrung im Vertrieb von Investitionsgütern mitbringt, darüber hinaus sind Englischkenntnisse von Vorteil.

Rufen Sie uns doch einfach an (Tel. 0 20 54 / 70 95), oder schicken Sie uns Ihre Unterlagen.

ENERPAC GMBH
Im Teelbruch 60-82
4300 Essen 18 (Kathwig)

**Suche
Haushälterin**

oder Rentnerhepapaar,
Hilfe für Haushalt
(Vollwertkost) u. Garten
in schön geleg.
Landhaus im Allgäu.

Tel. 0 83 81 / 74 13

Gymnasiallehrkraft
für Mathematik und für Chemie
gesucht. Beifach jeweils beidseitig.
Zuschriften: Isar-Gymnasium
Kohlstr. 5, 8000 München 5
Tel. 0 89 / 29 74 13

Filmemacher und Frau suchen
für ihre Kinder (2 J., 1/2 J.)

**Au-pair,
Haushaltspraktikantin**
o. ä. für 1 Jahr nach München.
Tel. 0 89 / 7 91 35 46

DAS ERFOLGS-KONZEPT!

Unsere klare Marketing-Konzeption gibt uns recht. Seit 1979 sind wir am Markt und unsere z. Zt. 180 Mitarbeiter erzielen ein überdurchschnittliches Einkommen.

Wir expandieren weiter und geben Ihnen die Möglichkeit, an unserem Erfolg teilzuhaben.

Bewerber, vorzugsweise aus den PLZ-Gebieten 4, 5, 6, erhalten die Möglichkeit einer Terminvereinbarung ab Montag, 10.00 Uhr.

UKV Ges. f. Marketing und Vertrieb mbH
5450 Neuwed 1, Eduard-Verhülshaus-Str. 30
Tel. 0 26 31 / 2 23 93 (Herr Brüning)

Junior Product-Manager

Ing. Elektrotechnik/Elektronik

Unser Kunde ist ein bedeutender Hersteller von Accumulatoren und Elektroniksystemen. Innovative Forschung und konsequente Diversifizierung verlangen eine starke Expansion. Wir suchen den Junior-PM mit Sitz im Rhein-Mein-Gebiet.

Wenn wir erwarten: Einen Ingenieur der Elektrotechnik/Elektronik mit Berufserfahrung oder einen Studien-

ebgänger mit vorangegangener Lehre. Auch ein Applikationsingenieur der Elektrotechnik/Elektronik, der seine Reisetätigkeit einschränken möchte, hat eine Chance. Aufgrund starker interner und externer Kontakte sollten Ihre Stärken im Bereich der Kommunikation und der Kooperation liegen, wobei gute Englischkenntnisse unabdingbar sind.

Was Sie erwarten können: Eine interessante Aufgabe, in der Sie von der Erarbeitung der Markt- und Produktanalysen über die Verkaufsunterstützung bis hin zur technischen Beratung der Distributoren europaweit verantwortlich mitwirken können. Die Position bietet attraktive Entwicklungsmöglichkeiten. Gehalt und Sozialleistungen eines Großunternehmens werden Sie zufriedenstellen.

Hamburg
Mülheim/Ruhr
Frankfurt
Stuttgart
München



Personalberatung GmbH

Ihre Berufsperspektive im Umfeld modernster Systemtechnik

Unser Kunde ist ein in seiner Branche führendes deutsches Großunternehmen mit internationalen Aktivitäten. In der bevorstehenden Installation eines der in Deutschland ersten IBM-Systeme 3090 und im konsequenten Ausbau eines weltweiten Kommunikationsnetzes mit Rechnernetz kommt der hohe Stellenwert der Informationsverarbeitung im Unternehmen zum Ausdruck.

Innerhalb der Systemtechnik suchen wir für den Funktionsbereich Betriebssysteme - MVS-XA/VTAM/NCP - eine Dame oder einen Herrn als verantwortlichen

Systemprogrammierer/Systemplaner

Das Aufgabenspektrum umfaßt die Pflege der Betriebssysteme, die Auswahl, Implementierung und Optimierung von Hardware- und Systemsoftware sowie die Ermittlung und Analyse des Bedarfs an Hardwareressourcen.

Wir erwarten:

- möglichst ein Informatik- oder Mathematikstudium
- fundierte MVS- und VTAM-Kenntnisse
- Erfahrungen in Implementierung und Optimierung neuer Systemsoftware
- Engagement und Begeisterung für bessere Lösungen.

Was Sie erwarten können: Besondere reizvolle, eigenverantwortliche Aufgaben, die ein hervorragendes Erfahrungspotential im Umfeld „Großrechner und vernetzter Verbund“ vermitteln und sehr gute Entwicklungsperspektiven eröffnen; ein kreatives Arbeitsklima mit einem überdurchschnittlichen Maß an Selbständigkeit; alle sozialen Leistungen eines Großunternehmens; ein interessantes Gehalt.

Hamburg
Mülheim/Ruhr
Frankfurt
Stuttgart
München



Personalberatung GmbH

Süddeutsches Zeitungs-Verlagshaus

Wir sind angesiedelt in der Spitzengruppe der Regional-Zeitungen hinsichtlich Auflage, Führung, Technik und suchen einen qualifizierten

Verlagsleiter

Er soll die Nachfolge des wegen Erreichung der Altersgrenze ausscheidenden Stelleninhabers wahrnehmen und wird bei seinem Start ein gesundes und kräftiges Heus übernehmen.

In Übereinstimmung mit den Gesellschaftern wird er die Verlagspolitik gestalten und für das Tagesgeschäft verantwortlich sein.

Wir denken an einen Bewerber mit Sensibilität und Durchsetzungsvermögen. Fachkenntnisse wären von großem Vorteil. Er sollte ein Unternehmer sein und sich intensiv Gedanken machen über Probleme der neuen Medien. Aber auch der Ausbau der technischen Möglichkeiten bietet ein weites Feld des Nachdenkens und Handelns.

Wer sich diesen hohen Anforderungen gewachsen fühlt, den bitten wir um Einsendung der vollständigen Bewerbungsunterlagen – die selbstverständlich vertraulich behandelt werden – unter Kennziffer 85/575 an die



**DR. WITT
UNTERNEHMENSBERATUNG**
AM MARKT 3 · POSTFACH 10 00 83
5270 GUMMERSBACH 1

Unser Mandant ist eine international bedeutende Unternehmensgruppe, die mit einer eigenen Vertriebsgesellschaft den deutschen Markt mit mechanischen Bauelementen für die Elektronikindustrie versorgt. Eine auf Expansion ausgerichtete Unternehmenspolitik und eine rege Weiterentwicklung der qualitativ hochwertigen Produkte helfen ihm ständig, Marktanteile zu gewinnen.

Um die gesteckten Ziele konsequent weiterzuverfolgen, sucht er einen

Vertriebs-Profi

Steckverbinder

der mit Engagement und unterstützt durch fundiertes Fachwissen überzeugend und abschlußreicher agiert. Wir stellen uns Bewerber vor, die bereits bei einem Hersteller oder Distributor ihre Erfahrungen sammeln konnten und bereit sind, eine berufliche Herausforderung anzunehmen, auch wenn sie momentan vielleicht noch im zweiten Glied stehen. Bei überdurchschnittlichem Einsatz und dem daraus resultierenden Erfolg ist die kurzfristige Übernahme der Verkaufsleitung durchaus gegeben.

Ihre Aufgabe wird unter anderem sein, die bereits vorhandenen Kunden zu betreuen sowie der Ausbau des Distributorennetzes. Weiterhin sollten Sie Werbemaßnahmen steuern und aktive Wettbewerbsbeobachtung durchführen.

Um der Aufgabe voll gerecht zu werden, sind englische Sprachkenntnisse unabdingbar, Französischkenntnisse wären von Vorteil.

Sie suchen eine Aufgabe, die Ihnen eine erfolgreiche Zukunftsperspektive bietet?

Dann sollten Sie Kontakt mit uns aufnehmen.

Reichen Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung unter Kennung „Kontakt“ bei uns ein, wir sichern Ihnen selbstverständlich vollkommene Diskretion und die Einhaltung Ihrer Sperrvermerke zu.

**Societät für Industrie-
und Mittelstands-
beratung GmbH**

Tel. 0 70 31 / 22 40 47
Jahnstraße 51
7030 Böblingen

SIM



EISENWERK BRÜHL GMBH

Wir sind eine branchenführende Gießerei mit über 3000 gewerblichen Mitarbeitern und beliefern die deutsche und ausländische Automobilindustrie mit Zylinderblöcken und -köpfen.

Im Rahmen einer bedeutenden Modernisierungsphase mit hohem Investitionsaufwand und entsprechenden Anforderungen an die Arbeitsablauforganisation suchen wir den künftigen

Leiter der Arbeitswirtschaft

der direkt der Geschäftsführung Technik unterstellt ist.

Aufgabenstellung:

– Aufbau einer Arbeitsvorbereitung unter Einbezug der fremdbezogenen Dienstleistungen und der damit zusammenhängenden „Make-or-buy“-Entscheidungen.

Voraussetzung:

– Maschinenbau- oder Gießerei-Ingenieur (grad.) mit zusätzlicher REFA-Ausbildung.

Wir suchen einen Herrn mit mehrjähriger Erfahrung in verantwortlicher Position in einem Unternehmen vergleichbarer Größe, möglichst auf dem Gebiet der Metallverarbeitung oder Metallverformung.

Wir erwarten eine einwandfreie Persönlichkeit mit dem nötigen Durchsetzungsvermögen, mit Menschenkenntnis und dem darauf basierenden Führungsverhalten und einem erstklassigen fachlichen Fundament zu einer langfristigen Zusammenarbeit.

Wir bieten eine den Aufgaben entsprechende Bezahlung innerhalb eines dynamischen Unternehmens mit hohem Investitionspotential und die Möglichkeit zur Teamarbeit im Rahmen eines modernen, leistungsmotivierten Managements.

Bewerbungen erbitten wir mit Lebenslauf, Foto, kompletten Zeugniskopien und Referenzen sowie einem Handschreiben (Verdienstvorstellung, frühesten Eintrittstag) an unsere Geschäftsführung. Diskretion wird selbstverständlich zugesichert.

Eisenwerk Brühl GmbH

Postfach 12 60, 5040 Brühl, Tel. 0 22 32 / 7 52 41

Verkaufen als Herausforderung verstehen

Wir sind eine der größten Brauereien aus dem westdeutschen Raum in der Rechtsform der AG. Unser Vermarktungsschwerpunkt liegt auf der Sorte Pils, das wir überwiegend in Nielsen I + II verkaufen.

Die Leitung der Verkaufsregion Norddeutschland ist neu zu besetzen. Dafür suchen wir einen Top-Verkäufer aus der Branche als

Verkaufs-Direktor Norddeutschland

Zu Ihren Hauptaufgaben als Verkaufs-Direktor gehören neben der Führung des Gastronomie- und Handelsaußendienstes die persönliche Betreuung und Akquisition der Großkunden im Fachgroß- und Lebensmittelhandel, die Absatz-, Budget- und Ergebnisverantwortung für Ihre Region. Sie müssen mit Ihrer Mannschaft den Markt gestalten!

Diese Position, die der Vertriebsleitung unterstellt ist, bedeutet eine Herausforderung, für die Sie folgende Voraussetzungen erfüllen müssen:

- mehrjährige Erfahrung im Verkauf von Flaschen- und Faßbier
- genaue Kenntnis des norddeutschen Marktes
- Praxis in der Führung eines Verkaufsteams
- 35–40 Jahre alt.

Wenn Sie diese Voraussetzungen erfüllen und die Herausforderung wollen, dann richten Sie Ihre vollständige Bewerbung (Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisse, Einkommensvorstellung) bitte an die von uns beauftragte Unternehmensberatung Traumann, Giehl & Partner, Volksgartenstraße 22, 5000 Köln 1, z. Hd. Herrn Dr. Traumann. Ihre Unterlagen werden streng vertraulich behandelt. Selbstverständlich werden Sperrvermerke beachtet. Wenn Sie sich vorher informieren möchten, rufen Sie bitte Traumann, Giehl & Partner unter der Telefonnummer 02 21 / 31 80 31 an.

Traumann, Giehl & Partner
Unternehmensberatung



Wir sind Mitglied der weltweit tätigen Accountant-Gruppe Grant-Thornton-International. Für den Ausbau unserer Geschäftsbereiche Betriebswirtschaftliche Beratung, EDV- und Organisationsberatung suchen wir

Consultants

die die folgenden Voraussetzungen erfüllen:

- Betriebswirtschaftlicher Hochschulabschluss
- Mindestens 3 Jahre praktische Tätigkeit auf den Gebieten Betriebswirtschaft und Organisation in Industrie/Handel oder im Prüfungswesen bei einer Wirtschaftsprüfungsgesellschaft
- EDV-Grundkenntnisse
- Analytisches Denkvermögen
- Kreativität, hohe Einsatzbereitschaft und Eigeninitiative
- Gute englische Sprachkenntnisse

Wir bieten eine vielseitige und verantwortliche Tätigkeit mit guten Entwicklungsmöglichkeiten.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit handschriftlichem Lebenslauf, Lichtbild und Angabe Ihrer Gehaltsvorstellungen an:

KuP Management Consulting GmbH

Wirtschaftsprüfungsgesellschaft
Wasserstraße 5
4000 Düsseldorf 1

Diplom-Ingenieure (TH/TU) Verfahrenstechnik/ Chemieingenieurwesen

Aufgabe:

Entwickeln und Bereitstellen von Methoden und Apparaten der Verfahrenstechnik und ihre Anwendung zur Lösung praktischer Probleme. Technische Planung und termin- und kostengerechtes Erstellen von Produktionsanlagen. Sicherstellen einer wirtschaftlichen und qualitätsgerechten Produktion durch Verfahrensverbesserung und moderne Instandhaltung.

Voraussetzung:

Studienabschluss mit überdurchschnittlichen Noten, mit oder ohne Promotion. Breites, fundiertes Fachwissen der verfahrens-, maschinen- und apparatetechnischen Grundlagen. Fähigkeit, sich neu auftretenden Problemstellungen anzunehmen. Für den Einsatz in der Anlagenplanung die Eignung

zu konstruktiver Ingenieurarbeit, in der Entwicklung die Bereitschaft zu wissenschaftlicher Arbeit, in der Ingenieurtechnik die Bereitschaft zu produktionsnaher Tätigkeit. Einsatzbereitschaft und Fähigkeit zum Führen von Mitarbeitern. Mobilität für einen evtl. späteren Einsatz bei unseren in- und ausländischen Tochtergesellschaften. Englische, möglichst auch weitere Sprachkenntnisse. Alter bis 35 Jahre.

Angebot:

Vielseitige, selbständige und verantwortungsvolle Tätigkeit in den Fachbereichen Entwicklung, Anlagenplanung oder Ingenieurtechnik. Einsatz vornehmlich in unserem Hauptwerk Leverkusen, aber auch in unseren Werken Brunsbüttel, Dormagen, Krefeld-Uerdingen, und Wuppertal-Eiberfeld.

Gelegenheit zur gründlichen Einarbeitung. Ausgezeichnete Weiterbildungsmöglichkeiten, attraktives Einkommen, überdurchschnittliche Sozialleistungen sowie ein umfangreiches Freizeit- und Kulturangebot.

Bewerbung:

Damen und Herren, die an den geschilderten Aufgaben interessiert sind und mehr darüber wissen möchten, rufen bitte Herrn Dipl.-Ing. Braun unter Telefon 0214/30-8 1000 an. Senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihrer Einkommensvorstellung sowie Ihres frühesten Eintrittstermins unter Kennziffer 230.

Bayer AG
Personalabteilung
Leitende Mitarbeiter
5090 Leverkusen, Bayerwerk



brose

Die integrierte Materialwirtschaft

Brose Fahrzeugteile gehört als Familienunternehmen zu den besonders erfolgreichen Zulieferbetrieben der europäischen Automobilindustrie. Auf den Gebieten Fensterheber, Sitzverstellungen und Anlegeysteme für Sicherheitsgurte sind wir die führende Erstausrüster. Mit hohen Forschungs- und Entwicklungsaufwendungen, modernen Fabriken und rund 1800 Mitarbeitern erreichen wir überdurchschnittliche Zuwachsraten.

Coburg ist kulturell, architektonisch und landschaftlich ungewöhnlich vielseitig. Die Attraktivität dieser Stadt findet ihren Ausdruck auch in den berühmten Kursteilnehmungen und dem Landestheater mit festem Ensemble. Die Fachhochschule und vier traditionelle Gymnasien eröffnen interessante schulische Perspektiven. Das Leben in einer landschaftlich schönen Umgebung und eine berufliche Karriere in einer zukunftsorientierten Branche sind miteinander vereinbar. Dafür ist Coburg ein Beispiel.

betrachten wir als wesentliches Element unserer zielgerichteten Unternehmenspolitik. Im Zuge der Anpassung der Führungsorganisation an die gestiegenen Anforderungen suchen wir den

Leiter Logistik

Die Position umfaßt im wesentlichen die Festlegung und Kontrolle von Dispositionsvorgängen zur Optimierung der tagesgenauen Fertigungssteuerung. Dazu gehören das qualifizierte Festlegen der Bestands-, Durchlaufzeit- und Dispositionsparameter sowie die Einführung der logistischen Verfahren zur Senkung der Materialfließzeiten - innerbetrieblich sowie vom Lieferanten und zum Kunden.

Sie sollten bis 45 Jahre alt sein, ein technisches Hochschulstudium haben und über Fachwissen und Führungserfahrung in der genannten Funktion verfügen. Besonderes Gewicht wird auf die Fähigkeit zur Durchsetzung neuer Konzepte und Instrumente zur Minimierung von Beschaffungskosten und Kapitalbindung sowie zur Leistungsoptimierung unserer hoch automatisierten Mittel- und Großserienfertigung gelegt.

Für eine erste vertrauliche Kontaktaufnahme steht Ihnen unser Berater, Herr Dr. Seeg, unter der Rufnummer 07 21 / 2 49 89 gerne zur Verfügung.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellung, Eintrittstermin) richten Sie bitte unter Angabe der Kennziffer 780 247 an Leopoldstraße 5, 7500 Karlsruhe 1.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

brose

Aktive Personalpolitik für 1800 Mitarbeiter gestalten

Überzeugende Personalarbeit und hohe Mitarbeitermotivation sollen auch künftig eine wesentliche Grundlage unseres dynamischen Wachstums sein. Wir suchen daher einen

Personalleiter Grundsatzfragen/Recht

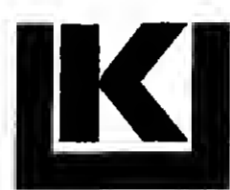
für folgende Aufgabenschwerpunkte:

- personalpolitische Grundsatzfragen und Konzepte
- Arbeitsplatzanalysen und -bewertungen
- Entgeltpolitik und -systeme
- Personalcontrolling und -informationssysteme
- Arbeitsrecht

Wir stellen uns hierfür einen Herrn mit akademischer wirtschaftswissenschaftlicher, technischer oder juristischer Ausbildung vor. Mehrjährige Erfahrung und Kenntnisse betrieblicher Personalarbeit werden vorausgesetzt, Führungspraxis ist vorteilhaft. Da neben analytischen und konzeptionellen Fähigkeiten eine ausgeprägte Vorliebe zu Grundsatzfragen moderner Personalpolitik erwartet werden, bieten wir auch qualifiziertem Personalnachwuchs eine echte Chance. Fundierte Kenntnisse im Arbeitsrecht sind notwendig.

Weitere Informationen zu dieser nicht alltäglichen Aufgabe erhalten Sie von unserem Berater, Herrn Raith, unter der Tel.-Nr. 0 89 / 22 47 54, der Ihnen absolute Diskretion zusichert.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Angabe des Gehaltswunsches/Eintrittstermins) senden Sie bitte unter der Kennziffer 750 297 an Widenmeyerstraße 5, 8000 München 22.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

brose

Kommunikationsmanagement für die 90er Jahre

Unser dynamisches Wachstum erfordert es, organisatorisch immer einen Schritt voraus zu sein. Deshalb suchen wir den kreativen Fachmann eis

Leiter EDV

der im professionellen Führen der EDV seine berufliche Perspektive sieht. Gestützt auf eine IBM 4381 unter MVS entscheidet er über den umfangreichen Einsatz von Hardware und Software aller zentralen und dezentralen Systeme im Bereich EDV und Bürokommunikation.

Sie verfügen über eine Ausbildung als Wirtschaftsingenieur, Informatiker oder ähnliches Studium und sind ca. 40 Jahre alt. Aus mehrjähriger Praxis in Unternehmen mit Serienfertigung können Sie erfolgreiche EDV-Projekte vorweisen und haben in der Bürokommunikation zukunftsweisende Entwicklungen eingeführt.

Wenn Sie als vielseitiger Mann mit Format zusammen mit einem Team von 20 Mitarbeitern modernstes Informationsmanagement realisieren wollen, können wir Ihnen eine nicht alltägliche Führungsaufgabe ersten Ranges anbieten.

Weitere Informationen zu dieser überdurchschnittlich dotierten Herausforderung erhalten Sie von unserem Berater, Herrn Raith, unter der Tel.-Nr. 0 89 / 22 47 54, der Ihnen absolute Diskretion zusichert.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Angabe des Gehaltswunsches/Eintrittstermins) senden Sie bitte unter der Kennziffer 750 295 an Widenmeyerstraße 5, 8000 München 22.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

brose

Modernste Technik in der Großserienfertigung

Im Zuge unseres anhaltend starken Wachstums haben auch die im Bereich des Lager- und Transportwesens zu lösenden Aufgaben qualitativ und quantitativ größere Dimensionen erreicht. Dieser Entwicklung tragen wir Rechnung mit der Installierung der Position

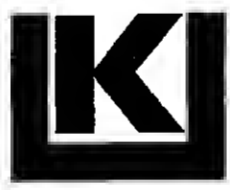
Leiter Lager- und Transporttechnik

Dem Stelleninhaber obliegt es, sich ständig über den neuesten Stand der Technik bei Transportmitteln und Lagerausrüstungen sachkundig zu halten und auf dieser Basis Optimierungsmaßnahmen zur Beschleunigung der Transport-, Ein- und Auslagerungsvorgänge zu erarbeiten. Darüber hinaus soll er Rationalisierungskonzepte für alle technischen Lager- und Transportsysteme entwickeln.

Wir sprechen Herren mit einer qualifizierten Ingenieurwissenschaftlichen Ausbildung an, die über einschlägige Berufserfahrung verfügen. Kenntnisse aus der Automobilindustrie, aus der Zulieferer-Branche mit Großserienfertigung und/oder aus dem Bereich der Produzenten von Transport- und Lagersystemen würden Ihre Qualifikation abrunden.

Für ausführliche Informationen über diese interessante Position steht Ihnen unser Berater, Herr Dr. Lichius, unter der Tel.-Nr. 0 22 61 / 70 31 25 gerne zur Verfügung und sichert Ihnen Vertraulichkeit zu.

Interessenten bitten wir um Zusendung Ihrer vollständigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Angabe des Gehaltswunsches/Eintrittstermins) unter der Kennziffer 862 762 an Postfach 10 05 52, 5270 Gummersbach.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

brose

Die organisatorische Basis für neue Dimensionen

Zur nachhaltigen Optimierung unserer Wirtschaftlichkeit und Sicherstellung unserer Wachstumsziele suchen wir den

Leiter Organisation

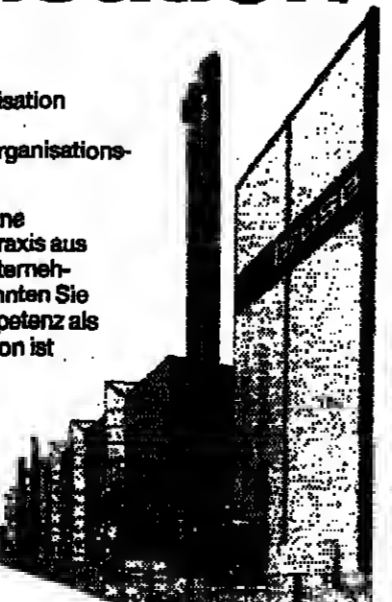
Zu seiner Verantwortung gehören:

- Entwicklung neuer Organisationskonzepte
- Optimierung der Aufbau- und nicht-DV-gestützten Ablauforganisation
- Durchführung aller zentralen Organisationsaufgaben
- Koordination der Fachbereiche und Führung der dort tätigen Organisationsmitarbeiter.

Sie passen am besten zu uns, wenn Sie 30-40 Jahre alt sind und eine akademische Ausbildung haben. Sie verfügen über mehrjährige Praxis aus der Organisation in Industrie bzw. Handel, Dienstleistung oder Unternehmensberatung. Ihre analytischen und konzeptionellen Stärken konnten Sie in vielen erfolgreichen Projekten beweisen - ebenso wie Ihre Kompetenz als Gesprächs- und Verhandlungspartner auf allen Ebenen. Die Position ist entsprechend der Aufgabe sehr gut dotiert.

Für eine erste Kontaktaufnahme und Informationsvertiefung steht Ihnen unser Berater, Herr Raith, unter der Tel.-Nr. 0 89 / 22 47 54 zur Verfügung. Er sichert Ihnen absolute Diskretion zu.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Angabe des Gehaltswunsches/Eintrittstermins) senden Sie bitte unter der Kennziffer 750 296 an Widenmeyerstraße 5, 8000 München 22.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

brose

Geschäftsgrundlagen schaffen

Die technische Entwicklung unseres Produktprogramms erfordert eine kontinuierliche patent- und lizenzzeitliche Betreuung. Die gezielte Beurteilung schutzfähiger Entwicklungen ist eine umfassende Aufgabe, die einer fachkundigen Prüfung im eigenen Hause bedarf. Für die technische Betreuung bis zur Erteilung der Schutzrechte bzw. Patente suchen wir den

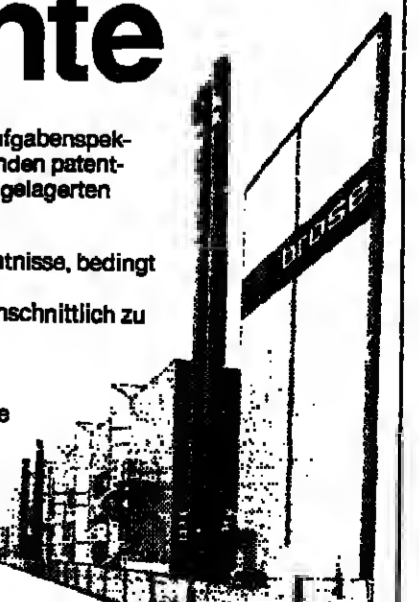
Leiter Patente

Wir gehen davon aus, daß die erfolgreiche Bewältigung dieses Aufgabenspektrums einen akademisch ausgebildeten Ingenieur mit hervorragenden patent- und lizenzrechtlichen Kenntnissen erfordert, der in einer ähnlich gelagerten Position bereits Erfahrungen sammeln konnte.

Eine weitere Voraussetzung sind sehr gute englische Sprachkenntnisse, bedingt durch das breite internationale Betätigungsfeld. Die Rahmenbedingungen sind äußerst attraktiv und als überdurchschnittlich zu bezeichnen.

Für erste telefonische Vorabinformationen steht Ihnen unser Berater, Herr Dr. Seeg, unter der Rufnummer 07 21 / 2 49 89 gerne zur Verfügung. Diskretion ist selbstverständlich.

Wenn Sie interessiert sind und diese Herausforderung annehmen möchten, bitten wir um Zusendung Ihrer aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellung, Eintrittstermin) unter Angabe der Kennziffer 780 249 an Leopoldstraße 5, 7500 Karlsruhe 1.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Professionell - Erfolgreich - Zukunftsorientiert

Seit der Gründung vor 28 Jahren entwickelte sich Digital Equipment zum zweitgrößten Computerhersteller. In Deutschland erreichen wir mit inzwischen über 2.000 Mitarbeitern einen Milliardenumsatz.

Diesen Erfolg wollen wir mit Ihrer Hilfe ausbauen. Unser Arbeitsstil ist leistungsorientiert und informell. Zu uns passen Mitarbeiter, die Freiraum für eigene Ideen beanspruchen und auf deren Erfolg wir bauen können.

Für den Vertriebsbereich Norddeutschland suchen wir

Vertriebsbeauftragte

im kommerziellen Markt
• Direktvertrieb • OEM-Partner

Als erfolgsgewohnter Profi mit mehrjähriger Erfahrung im Bereich Banken/Handel/Dienstleistungen sehen auch Sie Ihre Zukunft im Projektgeschäft. Gute Kenntnisse in Bürokommunikation und Netzwerkorganisation sind Ihre „Eintrittskarte“ für eine erfolgreiche Karriere. Erfahrungen im OEM-Geschäft sind für uns ebenso interessant. Überzeugendes Auftreten, Verhandlungsgeschick auf Geschäftsleitungsebene, Durchsetzungsvermögen und gute Englischkenntnisse runden Ihr Qualifikationsprofil ab.

Wenn Sie glauben, der richtige Mann für uns zu sein und wissen möchten, was wir zu bieten haben, würden wir uns freuen, Sie kennenzulernen. Rufen Sie zur ersten Kontaktaufnahme einfach unter **Tel. 040/43169-292 Herrn Friedrichs** an.

digital Digital Equipment GmbH, Personalabteilung
Schulterblatt 120, 2000 Hamburg 6

Wir suchen junge, begabte Techniker oder Industriekaufleute, die ihr Verkaufstalent in unserem Hause unter Beweis stellen wollen.

Wir sind Teil einer weltweit tätigen Unternehmensgruppe mit anerkannten Spitzentechniken, z. B. für die Bereiche Anlagenbau, Kohlegasverflüssigung, Petrochemie, Halbleitertechnik, Raumfahrt, Kerntechnik, Analytik etc.

Im Rahmen eines weiteren Ausbaus unseres Unternehmens suchen wir dynamische, gepflegte 20- bis 30-jährige Techniker oder Industriekaufleute mit gutem technischen Einfühlungsvermögen.

Nach einer überdurchschnittlichen Trainee-Ausbildung erhalten Sie ein fest umrissenes Verkaufsgebiet, einen vorhandenen Kundenstamm sowie ein sehr gutes Einkommen, das nach einer gründlichen Einarbeitungszeit leistungsbezogen ausgerichtet sein wird.

Und da Sie Ihr zukünftiges Verkaufsgebiet unmittelbar von Ihrem Standort aus bearbeiten, sollten Sie Ihren Wohnsitz möglichst im Großraum Bremen

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lichtbild, Lebenslauf, Zeugniskopien, Gehaltsvorstellungen etc.) an B.E.S.T. Ventil + Fitting GmbH, Hamburg, Borsteler Chaussee 65-99a, 2000 Hamburg 61.

B.E.S.T. VENTIL UND FITTING GMBH HAMBURG

Rohrleitungsbau

Als mittelständisches Unternehmen suchen wir für die Abwicklung unserer Baustellen in Dänemark den

Bauleiter

der uns durch Einsatzfreude und Leistungsbereitschaft überzeugt.

Ein interessantes, umfangreiches und viel Selbstinitiative erforderndes Aufgabengebiet sollten Ihnen besonderer Anreiz sein.

Die Beherrschung der dänischen Sprache ist von Vorteil, alternativ Englisch Bedingung.

Sind Sie Fachmann oder Jungingenieur mit Tatendrang, dann entschließen Sie sich zu einer Bewerbung mit allen erforderlichen Unterlagen.

Hanstadt & Timmermann GmbH & Co. KG
Postfach 14 15 60
4100 Duisburg 14

Wir sind ein erfolgreiches im gesamten Bundesgebiet tätiges Unternehmen der Baustoffindustrie und Tochter eines Baustoffkonzerns. Mit unseren Produkten sprechen wir Betonsteinwerke, Fertigteilewerke und Transportbeton-Unternehmen an.

Wir suchen einen erfahrenen Bauingenieur als

Verkaufsleiter für den Bereich Baustoffe

Die Tätigkeit umfaßt:

- Betreuung und Ausbau des Kundenkreises
- Durchführung von Verkaufsförderungsmaßnahmen
- Führung des Verkaufsteams
- anwendungstechnische Beratung und Weiterentwicklung

Sind Sie ein erfahrener Bauingenieur, der die verkäuferische Qualifikation und fundiertes betantechnologisches Wissen hat?

Wir können Ihnen eine attraktive zukunftsreiche Aufgabe anbieten. Sie erhalten Gelegenheit zur gründlichen Einarbeitung. Leistungsgerechtes Gehalt, Firmenwagen und sonstige Details werden Sie zufriedenstellen.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an die von uns beauftragte Agentur: **ALWO-Personalwerbung GmbH, Goethestraße 23, 6000 Frankfurt/Main 1**, die Ihnen Diskretion zusichert und Sperrvermerke streng beachtet.

Wir sind eine Unternehmensgruppe mit drei Autohäusern in Braunschweig, Goslar und Wolfsburg und über 350 Mitarbeitern.

Sie sind

Jurist(in)/Assessor(in)

und suchen eine interessante Aufgabe.

Nach entsprechender Einarbeitung wollen wir Sie mit der Leitung der **Abt. Personal- u. Rechtswesen** betrauen.

Wettbewerbsrecht, Vertragsrecht Arbeitsrecht sind ebenso Schwerpunkte wie der zeitgemäße Umgang mit Mitarbeitern sowie ein gutes Einfühlungsvermögen.

Qualifizierte Damen sollen hierin eine besondere Chance sehen.

Bitte bewerben Sie sich schriftlich mit ausführlichen Unterlagen.

Dörkop Unternehmensgruppe
Geschäftsleitung
Heimstedter Str. 60, 3300 Braunschweig

Wertechnik ist Spitzentechnik

Die Rheinmetall GmbH bildet mit ihren Tochtergesellschaften den Unternehmensbereich Wertechnik in der Rheinmetall-Gruppe, ca. 3000 Mitarbeiter.

entwickelt und fertigt in mehreren Welten weltweite Systeme, Anlagen und Konstruktion. Für die Deutsche Bundeswehr und NATO-Partner.

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin für unseren Bereich Wertechnik einen erfahrenen und engagierten

Diplom-Ingenieur (FH)

Technische Gestaltung

Wir suchen einen Diplom-Ingenieur (FH) für unsere praktische Einarbeitung auf dem Gebiet der Wartung und Reparatur von elektrischen Schweißgeräten für die Deutsche Bundeswehr und NATO-Partner.

Sie bringen wir vorab im Zusammenhang der üblichen Bewerbungsunterlagen mit tabellarischen Lebenslauf, Zeugnis und Lichtbild.

Rheinmetall

Wir sind ein international tätiges mittelständisches Unternehmen, das sich mit der Entwicklung und Herstellung von Gebrauchs- und Investitionsgütern mit hohem technischen Standard befaßt. Unsere Firma hat ihren Sitz im Nordwesten von Hamburg.

Zum 1. Januar 1986 oder auch früher suchen wir den

Leiter Einkauf/ Materialwirtschaft

Dabei denken wir an einen Fachmann im Idealfall von Mitte Dreißig bis Anfang Vierzig, der das folgende Anforderungsprofil erfüllt:

- kaufmännische Erfahrungen mit gutem technischem Verständnis und Kenntnissen aus vergleichbaren Tätigkeiten in der metall- oder textilverarbeitenden Industrie
- Befähigung zur Führung eines kleinen Teams von bewährten Mitarbeitern
- Kenntnisse im Einsatz neuer technischer Materialwirtschaftssysteme einschließlich der Anwendung von EDV
- verhandlungssichere Englischkenntnisse in Wort und Schrift
- organisatorische Befähigung und Durchsetzungsvermögen.

Die Aufgabe des Stelleninhabers besteht in der kostengünstigen, termin- und qualitätsgerechten Versorgung des Unternehmens mit Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen sowie Investitionsgütern. Sie erfordert Geschicklichkeit in der Verhandlung mit Lieferanten und das richtige Gespür für die Ausnutzung sich bietender Beschaffungsmöglichkeiten.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild, Gehaltsvorstellung und Angabe des frühesten Eintrittstermins an die von uns beauftragte Beratungsgesellschaft unter der Projektnummer 3401. Sperrvermerke werden strikt eingehalten.

M.A.W-PERSONAL-MARKETING
Beratungsgesellschaft m.b.H.
Wiesenhof, D-2000 Tangstedt

VORAB-INFORMATIONEN: 0 22 35 / 55 74 - SAMSTAG 17-20 UHR u. SONNTAG 11-14 UHR
NORDDEUTSCHLAND

Personal-Manager

um TDM 100 p. a.

Das UNTERNEHMEN

- Renommiertes, traditionsreiches Unternehmen der Markenartikel-Konsumgüterindustrie
- Standort mit hohem Freizeitwert
- rund 600 Mitarbeiter

Die POSITION

- Dem Vorstandsvorsitzenden direkt unterstellt
- Der Verantwortungsbereich umfaßt das gesamte Spektrum moderner Personalarbeit mit den Hauptaufgaben:
 - Einarbeitung, Einführung und Betreuung von modernen Personal-Systemen, vor allem im Personalführungsbereich
 - vertrauensvolle Zusammenarbeit mit dem Betriebsrat
 - Personalbeschaffung und -betreuung
 - Personalentwicklungsplanung
 - Personalentwicklungsplanung
 - Überwachung der Personalverwaltung

Der KANDIDAT

- Hochschulbildung und/oder entsprechende Kenntnisse und Erfahrungen aus der Praxis
- Führungsfähigkeit, Durchsetzungsvermögen, Verhandlungsgeschick, Kompromißfähigkeit
- Führungspraxis im Personalwesen eines modernen geführten Unternehmens
- Juristische Kenntnisse im Rahmen der Funktion
- EDV-Kenntnisse von Vorteil
- Alter: bis Mitte 40

Die BEWERBUNG

- Bitte an unseren Berater:
Wilfried Lindemann
Kölner Ring 165, 5042 Erfstadt
- Rufen Sie ihn an, oder schreiben Sie ihm; er beachtet selbstverständlich Ihre Sperrvermerke.

WILFRIED M.A.W. LINDEMANN

Schleswig

Im Martin-Luther-Krankenhaus in Schleswig - Schwerpunkt-Krankenhaus mit 371 Betten - Akademisches Lehrkrankenhaus der Christian-Albrechts-Universität Kiel - Krankenpflegeschule mit 70 Ausbildungsplätzen - ist zum nächstmöglichen Termin die Stelle der

Leiterin des Pflegedienstes

neu zu besetzen.

Wir suchen eine Persönlichkeit mit Ausbildung als Leitende Krankenpflegerin an einer Krankenpflegeschule und Berufserfahrung.

Neben dieser fachlichen Qualifikation erwarten wir Verantwortungsbewußtsein, Organisationsgeschick, Fähigkeiten in der Menschenführung und Bereitschaft zur vertrauensvollen Zusammenarbeit in der Krankenhausleitung eines evangelischen Krankenhauses.

Wir bieten eine leistungsgerechte Vergütung nach KAT-NEK und andere Sozialleistungen.

Die Stadt Schleswig mit ca. 30.000 Einwohnern liegt in einer landschaftlich schönen Umgebung an der Schlei zwischen Nord- und Ostsee mit vielen Möglichkeiten zum Wassersport. Alle weiterführenden Schulen sind am Ort.

Ihre Fragen beantwortet gerne der Verwaltungsführer, Herr Böhmke, Telefon 0 46 21 / 8 12-2 62.

Bewerbungen werden erbeten an den Geschäftsführer der Martin-Luther-Krankenhaus Schleswig GmbH, Lüthelstr. 22, 2380 Schleswig.

ملکة من لاجل

Elektrowärmeelemente und -systeme

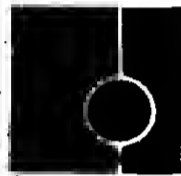
Wir sind ein modernes, international ausgerichtetes Unternehmen mit Sitz im Rhein-Main-Gebiet und in der ganzen Welt als Experten auf dem Gebiet elektrischer Beheizung und Widerstandsmaterialien bekannt. Unser Betriebsklima ist ausgezeichnet, der Führungsstil unkompliziert, und dementsprechend genießen wir nach außen und innen gleichermaßen einen guten Ruf. Gesucht wird für den Vertrieb unseres breiten, qualitativ hochwertigen Erzeugnisprogrammes an die Elektrogeräteindustrie im west- und norddeutschen Raum ein tüchtiger

Verkaufs-Ingenieur

Unser künftiger Mitarbeiter im Außendienst muß in der Lage sein, den Markt innerhalb seines Gebietes selbständig zu bearbeiten. Dabei kann der Wohnsitz sehr wahrscheinlich beliebig sein. Das am Markt bereits sehr bekannte und bestens eingeführte Erzeugnisprogramm bietet hervorragende Voraussetzungen für beruflichen Erfolg. Die gebotenen Leistungen (bis zu sechsstelligen Einkommen, Handlungsvollmacht, Spesen, umfangreiche Verkaufshilfen u. a.) sind geeignet, auch größere Ansprüche zu befriedigen.

Für die Aufgabe können wir uns sowohl einen Herrn mit Techniker- oder Ingenieur-Ausbildung als auch einen Betriebswirt oder Industriekaufmann mit gutem technischen Verständnis vorstellen. Eine mehrjährige Verkaufspraxis wird vorausgesetzt. Besonderer Wert wird auf das menschliche Format und die Fähigkeit zum Aufbau positiver Beziehungen zu unseren Kunden und Mitarbeitern gelegt. Zur Einarbeitung in unser spezielles Erzeugnisprogramm wird ausreichend Zeit und Gelegenheit zur Verfügung gestellt. Altersrahmen: Anfang 30 - Mitte 40.

Wenn Sie sich von dieser Position in einem aufgeschlossenen, erfolgsorientierten Unternehmen angesprochen fühlen, bitten wir um Ihre Bewerbung mit Lichtbild, tabellarischem Lebenslauf und Zeugniskopien sowie Angaben zur Einkommensvorstellung und Eintrittstermin unter den Kennbuchstaben WAX an die beauftragte Beratungsgesellschaft Dr. Tobien & Partner, Albstadtweg 4, 7000 Stuttgart 80. Unter 07 11 / 7 80 00 22 steht Ihnen Herr Dr. Tobien für zusätzliche telefonische Informationen zur Verfügung. Diskretion ist selbstverständlich.



DR. TOBIEN & PARTNER
MANAGEMENT- UND PERSONALBERATUNG BDU



Revision · Aufbau und Durchführung

Die Fische-Werke mit Sitz nahe Freudenstadt im Schwarzwald und über 1000 Beschäftigten sind für innovative Produkte bekannt und in ihren angesammelten Märkten führend. Das heute international tätige Unternehmen hat in seinen Gesamtaktivitäten Größenordnungen erreicht, welche die Einführung einer Revision erfordern. Gesucht wird daher ein zu eigenverantwortlicher Arbeit befähigter

Revisor

für den Aufbau dieses Sachgebietes und die Durchführung von Organisations- und Systemrevisionen im Gesamtunternehmen. Der Gesuchte im Rang eines Abteilungsleiters untersteht direkt der Geschäftsführung. Er wird sich nicht nur mit der Überprüfung der Ordnungsmäßigkeit, der Zweckmäßigkeit bzw. der Wirtschaftlichkeit bestehender Zustände und Abläufe zu befassen haben, sondern soll darüber hinaus auch an der Beseitigung einmal erkannter Schwachstellen aktiv mitwirken.

Der geeignete Bewerber bis 35 ist Diplomkaufmann bzw. Betriebswirt und sollte über eine qualifizierte, mehrjährige industrielle Berufspraxis verfügen, die er in den Bereichen Revision, Rechnungswesen und/oder Organisation/EDV erworben haben kann. Programmkenntnisse bzw. Erfahrungen aus der dialogorientierten Datenverarbeitung werden besonders gewertet. Ideal wäre ein Herr aus einem ähnlichen Tätigkeitsfeld, der jetzt im Zuge weiterer Berufsplanung eine selbständigere, eigenverantwortliche Tätigkeit anstrebt.

Wenn diese Position in einem erfolgreichen, fortschrittlichen Unternehmen auf Ihrer beruflichen Linie liegt, bitten wir um Ihre Bewerbung mit Lichtbild, tabellarischem Lebenslauf, Zeugniskopien und Angabe der Einkommensvorstellung unter den Kennbuchstaben WDD an die beauftragte Beratungsgesellschaft Dr. Tobien & Partner, Albstadtweg 4, 7000 Stuttgart 80. Unter 07 11 / 7 80 00 22 stehen wir für eventuelle telefonische Zusatzinformationen zur Verfügung. Für die diskrete Behandlung Ihres Interesses ist nach allen Seiten Sorge getragen.



DR. TOBIEN & PARTNER
MANAGEMENT- UND PERSONALBERATUNG BDU

**Führungsstarker
Logistik-Manager mit
Unternehmerformat
für bedeutendes
Lebensmittelhandels-
unternehmen gesucht**



Wir sind eines der bedeutenden Unternehmen des Lebensmittelhandels. Unser starkes Wachstum in den verschiedenen Stufen des Vertriebs, besonders in den letzten Jahren, ist das Ergebnis unserer Anstrengungen, den Kunden und dessen Wünsche immer in den Mittelpunkt all unserer Handlungen zu stellen. Hierfür basiert unsere gesamte Marketing- und Vertriebsstrategie. Für die Optimierung des Warenflusses suchen wir nun einen führungsstarken Top-Logistiker mit unternehmerischem Format als

LEITER LOGISTIK

LEBENSMITTEL-HANDELSUNTERNEHMEN

Die Aufgabenschwerpunkte:

- Sicherstellung einer wirtschaftlichen, Wertstoffgestaltung der Lagerhaltung und bei Einsatz des Fuhrparks
- Optimierung der Organisation und Arbeitsabläufe im Waren- und -ausgang unseres Zentralagers
- Planung und Kontrolle betriebswirtschaftlicher Kosten- und Leistungsdaten
- Sichere Führung, Training und schwingvolle Motivation von ca. 300 Mitarbeitern

Der ideale Bewerber:

- Sie sind ein praktisch und betriebswirtschaftlich gleichermaßen befähigter Betriebsleiter, der möglichst in einem Lebensmittelhandelsunternehmen den Bereich Logistik verantwortlich geführt hat
- Sie sehen sich mehr als Unternehmer, der hier, in einem umfassenden Verantwortungsbereich, über persönliche Ausstrahlung, Führungs- und Überzeugungskraft verfügt.
- Sie bringen technisches Verständnis, Kreativität und Dynamik ein für die langfristige Weiterentwicklung dieses Bereichs
- Sie sind absolut führungsstark und kommunikationsgewandt

Diese, für unser Unternehmen bedeutende Position, ist mit entsprechender Dotierung ausgestattet. Wenn Sie diese herausfordernde Aufgabenstellung innerhalb eines sehr erfolgreichen Unternehmens reizt, nehmen Sie doch bitte einen ersten vertraulichen Kontakt auf mit unserem Berater, der Klaus Löbel Unternehmensberatung, Rotdornweg 14, 2085 Quickborn, Tel. 04106/69 444. Herr Löbel bürgt für Vertraulichkeit, Einhaltung Ihrer Sperrvermerke und steht Ihnen mit weiteren Informationen gern zur Verfügung. Er bereitet sich auf ein persönliches Gespräch mit Ihnen anhand Ihrer Bewerbung vor. Bitte senden Sie ihm daher Ihre kompletten Unterlagen mit tabellarischem, handgeschriebenen Lebenslauf, Zeugniskopien, Soll-/Ist-Einkommen, frühestmöglichem Eintrittstermin und Lichtbild unter der Kennziffer 316.



069 / 49 00 55

Erst informieren! auch Samstag/Sonntag von 17.00 - 19.00 Uhr

Karrierechance Prom. Diplom-Chemiker Anorganiker oder Physiko-Chemiker für Forschung und Entwicklung

Haben Sie im Studium fundierte Kenntnisse der anorganischen Chemie erworben und promoviert, auf den Gebieten der Katalyse, der Festkörperchemie oder der physikalisch-chemischen Untersuchung von Festkörperoberflächen? Arbeiten Sie bereits im F + E-Bereich oder der Anwendungstechnik in der chemischen oder mineralölverarbeitenden Industrie? Sind Sie 28-35 Jahre alt, sprechen Englisch - und suchen Sie nun die Chance, Ihr Können in einer entwicklungsreichen Position zu beweisen? Dann lesen Sie bitte: Wir sind als Tochtergesellschaft zweier multinationaler Konzerne ein exportorientiertes, ertragsstarkes Unternehmen der chemischen Industrie. In Verfolgung langfristiger Unternehmenspolitik bauen wir unsere Forschungsaktivitäten kontinuierlich aus. Zur Verstärkung unserer anorganischen

Sektion suchen wir jetzt eine hochqualifizierte Nachwuchskraft Ihres Zuschnitts. Sie erforschen, entwickeln, erproben und optimieren Produkte und Verfahren; im Labor und in den Versuchsanlagen. Sie führen anwendungstechnische Versuche durch und überwachen Kontinuität und Qualität der Großserienprodukte. Insgesamt eine eigenständige Aufgabe mit viel Raum für Ihre Ideen und Initiativen. Sie erhalten ein attraktives Einkommen, sehr gute Rahmenbedingungen (z. B. Haus) und gute Entwicklungschancen. Sitz unseres Unternehmens ist eine norddeutsche Küstenstadt mit hohem Freizeitwert, unweit von Hamburg. Mehr sagt Ihnen unser Berater: Rufen Sie Herrn Bannwarth an, Kennziffer W 5102, oder senden Sie Ihre Unterlagen an den Personalanzeigendienst unseres Beraters.

Baumann Unternehmensberatung

Bannwarth · Berger · Faller · Dr. Lochmann · GmbH Frankfurt · Zürich
Hanauer Landstr. 220 · 6000 Frankfurt am Main

Dr. Helmut Neumann
Management-Beratung

Verkaufsleiter Norddeutschland

In unserer Branche gehören wir zu den großen, selbständigen Unternehmen in Europa. Als Hersteller hochwertiger Markenartikel haben wir sowohl im Handel als auch beim Verbraucher einen hohen Bekanntheitsgrad und eine führende Marktposition. Unsere Vertriebsorganisation wird „vor Ort“ durch Verkaufsleiter gesteuert, wobei die Region Nord (Schleswig-Holstein, Hamburg, Bremen, Niedersachsen und einige angrenzende Gebietsteile) zu besetzen ist.

Für diese Aufgabe wünschen wir uns einen Herrn aus dem Verkauf, der überdurchschnittliche Erfolge nachweisen kann und das Potential hat, verantwortliche Führungsposition zu übernehmen. Sie sind Mitte 30 und im Markenartikelgeschäft „zu Hause“. Begriffe wie Distribution, Placierung und das Arbeiten anhand von Budgets und betriebswirtschaftlichen Kennzahlen sind Ihnen selbstverständlich. Mehrjährige Erfahrung in der Steuerung von Außendienstmitarbeitern ist bei Ihnen ebenso vorhanden wie die Fähigkeit, abschlußsicher mit Großkunden zu verhandeln.

Nutzen Sie die Möglichkeit des vertraulichen Erstkontaktes mit unserem Berater; er bürgt Ihnen für objektive Information und absolute Diskretion. Bitte rufen Sie an, oder richten Sie Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf unter 5398/W an die Dr. Helmut Neumann Management-Beratung GmbH (BDU), Zeppelinstr. 301, 4330 Mülheim, Telefon 02 08 / 37 00 32.

Frankfurt · Hamburg · London · Mülheim/Ruhr · München · New York · Paris · Wien · Zürich

Dr. Helmut Neumann
Management-Beratung

Vertriebsleiter Tiefkühlkost

Wir sind ein mittelständisch geprägtes Unternehmen mit Sitz in einer attraktiven norddeutschen Stadt mit hohem Freizeitwert und gutem Kultur- und Ausbildungsangebot.

Professionelles Marketing, hoher technischer Produktionsstandard und qualitativ gute Produkte haben uns zu einem der führenden Anbieter der Branche gemacht.

Unsere hervorragende Stellung im Wettbewerb wollen wir weiter festigen und ausbauen. Wir beabsichtigen, in unserem Geschäftsbereich Tiefkühlkost zu expandieren und haben alle technischen, logistischen, kapazitiven und personellen Voraussetzungen geschaffen. Unser neuer Vertriebschef für den gesamten deutschen Markt sollte Erfahrungen im TKK-Bereich oder allgemeinen Food-Bereich haben. Konzeptionell-strategisches und zukunftsgerichtetes Denken sollte ihm ebenso vertraut sein wie der Ausbau von Marktpositionen und die gewinn- und zielorientierte Führung einer Vertriebsorganisation. Mittelständisch-untnehmerische Begabung und unkompliziert-schnell in Stil und Arbeitsweise ergänzen das Idealbild von unserem Vertriebsleiter, der sich zudem in einer sehr aufgeschlossenen, kooperativ geprägten Atmosphäre wohlfühlen wird.

Nutzen Sie die Möglichkeit des vertraulichen Erstkontaktes mit unserem Berater; er bürgt Ihnen für objektive Information und absolute Diskretion. Bitte rufen Sie an, oder richten Sie Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf unter 2244/W an die Dr. Helmut Neumann Management-Beratung GmbH (BDU), Ballindamm 8, 2000 Hamburg 1, Telefon 0 40 / 32 72 85.

Frankfurt · Hamburg · London · Mülheim/Ruhr · München · New York · Paris · Wien · Zürich

Können ist wichtiger als Hierarchie

Diese Philosophie bringt unseren Kunden Erfolg.
Dieser Erfolg motiviert unsere Mitarbeiter.

Wir sind eine Unternehmensberatung mit einer Mehrheitsbeteiligung eines deutschen Großunternehmens und suchen selbständig und verantwortlich arbeitende

Projektmanager für Organisation und EDV und DB/DC-Köner

Unser Leistungsspektrum:

Top-Management-Beratung
Struktur- und Ablauforganisation
Logistikberatung
Materialfluß- und Lagerplanung
Fertigungsautomation

EDV-Beratung:
- Erarbeitung anwendungsorientierter EDV-Gesamtkonzepte
- Konzeption für technische und kommerzielle Problemstellungen
- Realisierung konzipierter EDV-Anwendungen
- EDV-Revision

Übernahme des Projektmanagements und Realisierung von Projekten in allen wichtigen Unternehmensbereichen.

Wenn Sie die Herausforderung des weiteren Ausbaus unseres Unternehmens, die Zusammenarbeit mit qualifizierten Kollegen in anspruchsvollen Projekten suchen, nehmen Sie bitte Kontakt mit unserem Herrn Duhme oder Herrn Putz, Tel. (0 40) 35 19 81, auf, oder schicken Sie Ihre Bewerbung an die



Gesellschaft für Projektmanagement

Poststr. 18 (Gerhof)
2000 Hamburg 36

TRANSPORT/LOGISTIK-MANAGEMENT Soll oder Haben?

Unser Klient gehört im Food-Bereich zu den international bekanntesten Unternehmen mit weltweiten Produktionsstätten. Für die deutsche Gesellschaft mit Sitz in Nordbayern suchen wir den

LEITER TRANSPORT

Zu seinen Aufgaben gehören unter anderem die Steuerung und Koordination der nationalen Transportaktivitäten, die tägliche Disposition und Steuerung der einzelnen Verladungen ab den Produktionsbetrieben sowie strategische Aufgaben im Zusammenhang mit den externen Auftragnehmern.

Als gelernter und erfahrener Speditionskaufmann, der analytisch denken kann, beherrschen Sie dieses Metier, sind also „Profi“ und verfügen über englische oder französische Sprachkenntnisse.

Eine attraktive Dotierung und bemerkenswerte Sozialleistungen machen diese Position zusätzlich interessant.

Sind Sie bereit, solch eine Herausforderung anzunehmen?

Dann senden Sie bitte Ihre aussagefähige Bewerbung unter der Kennziffer **RH 89 301** an unsere Gesellschaft. Für Vorabinformationen steht Ihnen Herr Richard Hönig unter Telefon 0 89 / 59 78 75 gern zur Verfügung. Er beachtet Ihre Sperrvermerke und garantiert Diskretion nach allen Seiten.



Treuhand-
Wirtschaftsberatungen
International

Pappenheimstraße 5
D-8000 München 2

PERSONALBERATUNG 040/562574 PERSONALWERBUNG

Betriebsingenieur Lebensmittelbranche

UNTERNEHMENSBERATUNG DR. HANS-J. KRÄMER BDP

HAMBURG-SÜD

Wir sind ein zur Oetker-Gruppe gehörendes Reedereiunternehmen mit weltweiten Aktivitäten in vielen Sparten des Seeverkehrs (2200 Mitarbeiter).

Für die Erweiterung unseres jungen Teams der Hauptabteilung Organisation suchen wir

EDV-ORGANISATOREN

Anforderungen: - wirtschaftswissenschaftliches Studium mit Studienschwerpunkt im Bereich der EDV und/oder Informatik oder mehrjährige fundierte Erfahrungen in der EDV-Organisation
- gute Englischkenntnisse
- analytische Begabung

Angebot: - ein interessantes und abwechslungsreiches, weltweit orientiertes Aufgabengebiet, welches die Entwicklung, Einführung und Betreuung von Projekten im EDV-Bereich umfaßt
- intensives Training on the job
- zielgerichtete interne und externe Fortbildung

Wir arbeiten mit SIEMENS-Systemen 75xx, BS 2000, mit umfangreicher System- und Anwendungssoftware.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (einschließlich Angabe der Gehaltsvorstellungen und des möglichen Eintrittstermins) senden Sie bitte an die

Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft
Eggert & Amsinck
PER-Verwaltungspersonal, Ost-West-Straße 59, 2000 Hamburg 11
Für Vorabinformationen steht Herr R. Korff unter der Rufnummer 0 40 / 37 05 - 5 56 zur Verfügung.



Wir sind eine Tochtergesellschaft der Feldmühle Aktiengesellschaft und vertreiben Spezialpapiere und Vliesstoffe in verschiedene Marktbereiche.

Größere Investitionen mit neuen technologischen Möglichkeiten geben uns die Chance zur Erschließung neuer Anwendungen und Märkte.

Hierfür suchen wir zur Koordination der Vertriebsaktivitäten und Durchführung von Marketingaufgaben einen im Marketing und Verkauf erfahrenen Mitarbeiter.

Voraussetzungen sind gute englische und französische Sprachkenntnisse. Branchenkenntnisse wären von Vorteil. Reisebereitschaft setzen wir voraus.

Bei der Beschaffung einer Wohnung in unserer schönen Umgebung sind wir behilflich.

Die Position ist der Aufgabe entsprechend dotiert.

Bewerbungen mit Unterlagen und Lichtbild erbitten wir an

Faserprodukte GmbH
Geschäftsleitung
Postfach 21 69, 5420 Lahnstein

KARDEX

... sucht für das Verkaufsgebiet Hamburg/Bremen eine(n) erfolgsorientierte(n) Mitarbeiterin/Mitarbeiter als

Gebietsverkaufsleiter

zur Betreuung des Bürofachhandels.

Unser neuer Mitarbeiter soll das moderne REM-STAR-Schreibmaschinen-Programm verkaufen.

Wir werden Sie auf diese anspruchsvolle Tätigkeit intensiv vorbereiten, damit Sie der qualifizierte Berater und Partner des Fachhandels sind.

Auch Verkäuferinnen aus dem Bürofachhandel, die den Sprung in den Außenvertrieb vorhaben, bietet sich hier eine interessante Chance.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an unsere Hauptverwaltung, oder rufen Sie den Leiter unserer Abteilung Büromaschinen, Herr G. Müller, dort an.



Hauptverwaltung
Niederhörschelder Str. 64
6242 Kronberg/Taunus
Telefon 0 61 73 / 89 81

STELLENGESUCHE

Auslandsitz-Eigentümer

2 Deutsche, schlechtwettermüde, 43 J., Altbrot-Beschäfer, 85 J., Kfm., fl. Engl., Franz. + Span., sprechend, m. kompl. einger. Werkstattwagen f. alle Reparaturen am Haus, Boot od. Kfz. + Instandhaltung, suchen in Spanien, Frankreich, Italien, Portugal - auch Inseln - Bewachung + Erhaltung ihres Besitzes geg. Tagesgeld.
Zuschr. mit Z 4882 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Mit Format für Nachost

Baustellensführung, Effizienz, rasches Erkennen der Zusammenhänge, gezielte Akquisition, Belastbarkeit, abschließendes techn. Wissen breitgefächert.
Kaufm. Alter 43 J., sucht mehrdimensionalen Einsatz per 1. 1. 86.
Direkte Zuschriften nord. Inlands erbeten unter Z 4976 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Südostasien

Außenhandelskaufmann, 33 J., m. langj. Auslandsaufenthalt, in leitenden Positionen in Marketing, Im- u. Exportabteilung, Personalwesen, Rationalisierung, Problemlösung in allen Unternehmensbereichen. Englisch u. Indonesisch/Malayisch fließend. Kurzfristige Ang. unter Z 4991 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Russisch-Deutsche/Übersetzerin

berufliche Erfahrung vorhanden. Möchte mich verändern oder verbessern und suche eine Tätigkeit, die einige Reisen im Jahr erfordert.
Zuschr. u. F 4990 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Kaufm. Führungskraft

Dipl.-Betriebswirt, 46 Jahre, verbl., belastbar, guter Organisator, analytische Fähigkeiten, flexibel, Eigeninitiative, ortsunabhängig, gelernter Außenhandelskaufmann, seit Jahren Leiter Verwaltung Lebensmittelindustrie, ungeschuldet, ausgez. Kenntnisse/Erfahrungen auf den Gebieten allg. Betriebswirtschaft, Einkauf, Personalwesen, EDV, Versicherungen, sucht zum 1. 4. 86 Lebensaufgabe.
Angebote unter T 4978 an WELT-Verlag, Pl. 10 08 64, 4300 Essen.

Im- und Exportkfm.

(Chemical Trader), 33 J., männl., 10 J. USA-Erfahrung, sucht neues Aufgabengebiet in Deutschland, Hamburg bevorzugt.
Ang. unter Z 4988 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Geschäftsführer im Fruchthandel

eine seltene Chance zum Aufbau eines Unternehmens mit viel Gestaltungsspielraum für den gestandenen Fruchtkaufmann

Unser Unternehmen ist eine Neugründung von altgegründeten, erfolgreichen Fruchthandlern und -großhändlern, die zusammen ein leistungsstarkes und marktgerechtes O-G-Voll-Sortiment anbieten. Zum baldigen Eintritt suchen wir den erfahrenen Fruchtkaufmann, der als Geschäftsführer den weiteren Aufbau und Ausbau des Unternehmens sicherstellt. Unser Standort ist Bremen.

Sie verfügen über fundierte Branchenkenntnisse sowohl auf der Einzelhandels- als auch auf der Großhandelsseite, besitzen Akquisitionstalent und Organisationsvermögen, konzeptionelle Fähigkeiten und haben Freude daran, sich dieser Herausforderung mit Initiative, Durchsetzungsvermögen und Einsatzbereitschaft zu stellen. Alle erforderlichen personellen, organisatorischen und fachlichen Voraussetzungen sind gegeben.

Wenn Sie sich für diese anspruchsvolle und umfassende Führungsaufgabe interessieren, so senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Unterlagen unter der Kennziffer 2118 an die PPM GmbH, Kanalstraße 42a, 2000 Hamburg 78, Tel. 0 40 / 2 27 09 04, wo Ihnen unser Berater Herr Markus, gern für weitere Auskünfte gern telefonisch zur Verfügung steht. Absolute Diskretion ist selbstverständlich.



PPM Unternehmens- und Personalberatung GmbH

Pharma Stroschein ist ein selbständiges Pharma-Unternehmen mit Sitz in Hamburg. Unser Präparate-Programm zeichnet einen kontinuierlichen Aufwärtstrend.

Für unsere pharmazeutische Abteilung suchen wir zum 1. 1. 86 oder früher eine(n)

Diplom-Chemiker(in)

mit Interesse an Fragen der pharmazeutischen Qualitätskontrolle und mit Engagement für das Gebiet der Arzneimittelzulassung.

Wir bieten eine der Position angemessene Dotierung sowie ein abwechslungsreiches und interessantes Arbeitsgebiet in einem erfolgsorientierten Team.

Zur ersten Kontaktaufnahme bitten wir um Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Wegen eines Gesprächstermins werden wir uns kurzfristig mit Ihnen in Verbindung setzen.



Pharma Stroschein GmbH

Geschäftsleitung
Frohmeistr. 110, 2000 Hamburg 61, Tel. 0 40 / 5 50 50 92

EXPORT-LÄNDERGRUPPEN-LEITER

1. Sprache Französisch, 2. Sprache Englisch

Wir sind die Nummer 1 auf unserem Gebiet der Herstellung von Heimtextilien mit einem Exportanteil von mehr als 60%.

Wir suchen die Nr. 1 für die selbständige Bearbeitung der wichtigen Märkte Europas und des Mittleren Ostens. Viel Freiraum, viele Reisen und Messen, viele Möglichkeiten der Eigeninitiative bei besonders angenehmem Betriebsklima.

Unser Betrieb ist in einer Kleinstadt im Grünen mit allen Schulen, einen Katzensprung von Münster in Westfalen.

Ihre aussegefähige Bewerbung richten Sie bitte an das Sekretariat der Geschäftsleitung.

HERMANN BIEDERLACK + Co GmbH
Postfach 1 40 - 4402 Greven

Als namhaftes Unternehmen, in Norddeutschland gelegen, sind wir mit mehreren 1000 Mitarbeitern seit Jahren im elektronischen Apparatebau erfolgreich tätig. Die Basis unseres Erfolges sind das hohe Innovationspotential, der überdurchschnittliche Standard unserer Produkte und langjährige Erfahrungen mit dem daraus resultierenden Know-how.

Für unsere Zentrale suchen wir einen erfahrenen

Für unsere Importfirma suchen wir einen qualifizierten

Immobilien-Kaufmann

– gewerbliche Objekte –

Ihr Aufgabengebiet umfaßt die

- Gewinnung erstklassiger Standorte durch Objektsuche
- Beschaffung relevanter Daten zur Standortanalyse vor Ort
- Gesprächs- und Verhandlungsführung mit Eigentümern und Behörden
- Umsetzung der ausgehandelten Details in ein Vertragswerk
- Betreuung und Bestandspflege der vorhandenen Objekte

Neben einschlägigen Branchenkenntnissen, besonders im Bereich des gewerblichen Mietrechts, sind praktische Erfahrung, Verhandlungsgeschick, Belastbarkeit und Reisebereitschaft dringend notwendig. Im Alter sind wir nicht festgelegt.

Damen und Herren, die es reizt, an entscheidender Stelle am Erfolg unseres Unternehmens mitzuwirken, bitten wir, ihre aussagefähigen Unterlagen an die von uns beauftragte Managementberatung zu senden. Gerne gibt Ihnen unser Personalberater, Herr Ch. Newzella, sonntags von 18.00 bis 20.00 Uhr, Telefon 0 25 08 / 8 13 58 und werktags – außer samstags – von 9.00 bis 18.00 Uhr, Telefon 0 25 08 / 10 31 + 10 32, weitergehende Informationen. Er verbürgt sich für absolute Vertraulichkeit und die konsequente Berücksichtigung aller Sperrvermerke.

Importkaufmann

– Dienstsitz Hamburg –

Sie sollten

- über eine mindestens 5jährige Berufserfahrung verfügen
- Englisch und Französisch verhandlungssicher beherrschen
- kooperativ Mitarbeiter führen und konzeptionell denken können
- durch Souveränität, Durchsetzungsstärke und Stehvermögen überzeugen können
- sich durch fachliche Kompetenz, Verhandlungsgeschick und Kontaktfähigkeit auszeichnen

Produkt- und Branchenkenntnisse sind nicht Bedingung, wohl aber eine solide kaufmännische Grundausbildung, technisches Verständnis. Erfolg im Importgeschäft und Auslandserfahrung. Ihr Alter sollte 30 bis 40 Jahre betragen.

MANAGEMENT BERATUNG DR. M. NEWZELLA GMBH

Schloßallee 2 4406 Drensteinfurt ☎ 0 25 08 / 10 31 + 10 32

Eine mittlere Forschungsgesellschaft in der Nähe von Bonn sucht zum nächstmöglichen Termin als Nachfolger für den aus Altersgründen ausscheidenden Stelleninhaber den

Institutsleiter

für eines ihrer Forschungsinstitute.

Der Schwerpunkt der Arbeit des Institutes liegt auf dem Gebiet der Verfahrensentwicklung für den Einsatz von Rechnern in komplexen Systemen.

Zum Aufgabengebiet gehören insbesondere

- neue Rechnerarchitekturen, Softwaretechnologie
- Führungsinformationssysteme und Datenbanken
- systemtechnische Aspekte, Verfahren und Kommunikation in Sensornetzen
- Anwendung der Mikroelektronik

Wir suchen einen Institutsleiter mit hoher wissenschaftlicher Qualifikation auf dem Gebiet Informationstechnik mit mehrjähriger Berufspraxis in leitender Stellung.

Zur Erfüllung des Aufgabengebietes steht ein Team von ca. 100 qualifizierten Mitarbeitern, davon 39 Wissenschaftlern, zur Verfügung. Der Institutsleiter muß Fachgebiet und Institut national und international vertreten.

Wir bieten eine außertarifliche Vergütung und Nebenleistungen in Anlehnung an den öffentlichen Dienst.

Zuschriften sind zu richten bis zum 15. Oktober 1985 unter W 5003 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Wir entwickeln und vertreiben Steuerungs- und Informations-Systeme für Maschinen und Anlagen auf der Basis von Mikrocomputern.

Wir suchen einen

ELEKTRONIK-INGENIEUR

für die Entwicklung von Software.

P+R-Automation GmbH
Kampchaussee 102, 2050 Hamburg 80
Tel. 0 40 / 7 21 60 95

Wir sind ein international tätiges, in unserer Branche bedeutendes Handelsunternehmen und suchen zum frühestmöglichen Termin einen engagierten Leiter der Abteilung

Finanzen und Rechnungswesen

Der erfahrene Praktiker übernimmt verantwortlich die Finanzplanung, Abschluß und Abwicklung der Devisen-Termingeschäfte sowie die Kostenkontrolle. Im Bereich Versicherungswesen sollten Kenntnisse vorhanden sein. Gute englische Sprachkenntnisse sind erforderlich.

Von der qualifizierten Führungspersönlichkeit erbitten wir die Übersendung der vollständigen Bewerbungsunterlagen an die Geschäftsleitung der

ORBIS
Import-Export Handelsgesellschaft m. b. H.
Deichstraße 11, 2000 Hamburg 11.

Wir suchen für unseren Kunden, eine alleingeseessene Spezial-Großhandlung für Schrauben und Muttern in Hamburg, zum 1. 1. 1986

Geschäftsführer

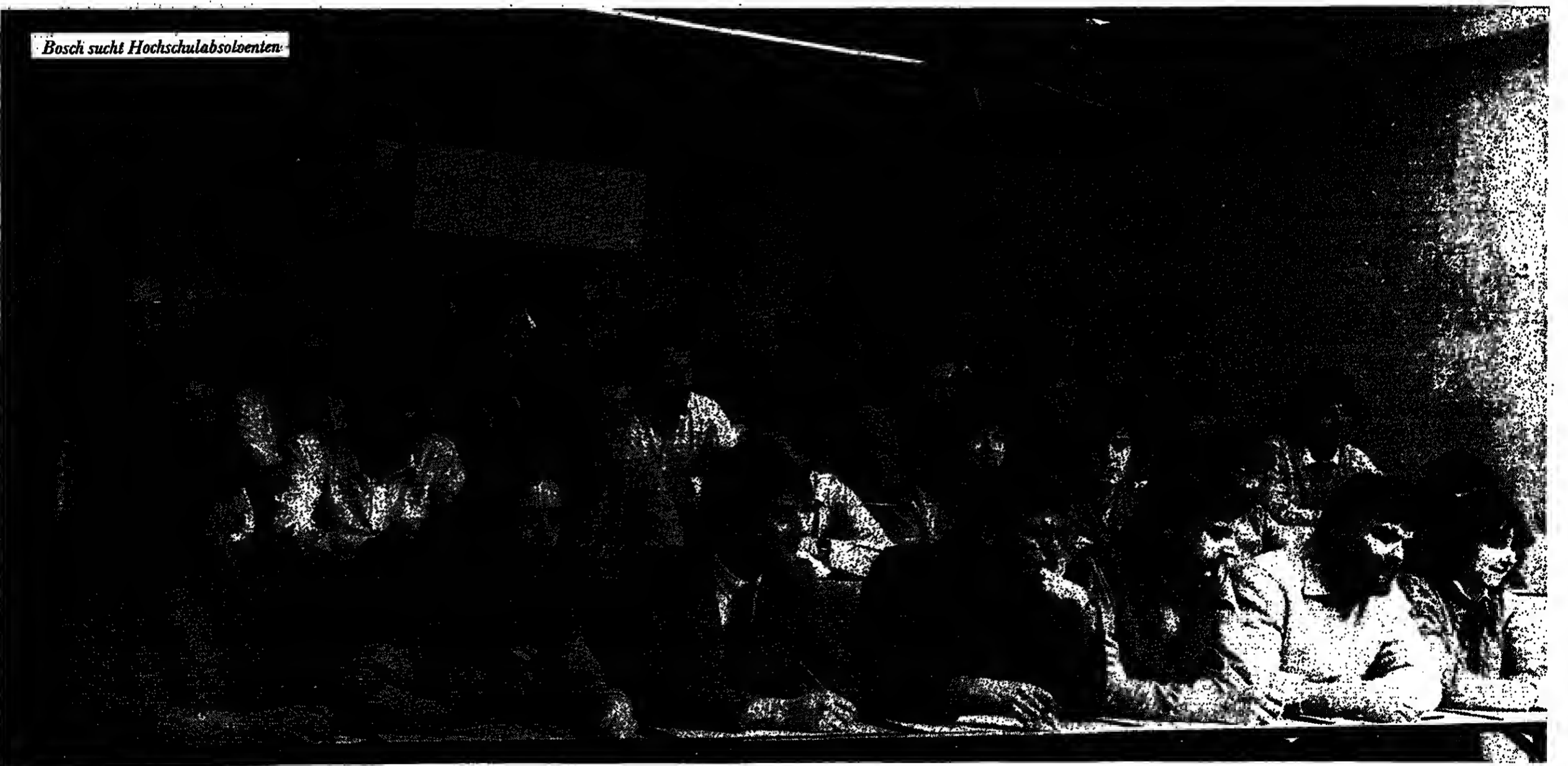
Wir erwarten gute betriebswirtschaftliche Kenntnisse, Erfahrung in der Personalführung und Betriebsorganisation. Der erfolgreiche Bewerber wird sich als Alleingeschäftsführer völlig selbständig und eigenverantwortlich um alle innerbetrieblichen Bereiche sowie Marketing und Verkaufswesen kümmern und sollte daher außer guter Kontaktfähigkeit ein ausgeprägtes kaufmännisches Denken besitzen.

Wir denken an einen Bewerber im Alter von ca. 35-45 Jahren, der im Schraubenhandel oder verwandter Branche seine Führungsqualitäten bereits unter Beweis gestellt hat. Es erwarten Sie die entsprechenden Vollmachten, ein der Position entsprechendes Gehalt sowie die Sicherheit einer in einem großen internationalen Konzern eingebetteten Firma. Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit üblichen Unterlagen sowie Foto an die beauftragte Personalberatung

Media Agentur Möring
Postfach 11 09 42, 2000 Hamburg 11

die Ihnen Vertraulichkeit zusichert und Sperrvermerke selbstverständlich berücksichtigt. Für telefonische Vorabinformation steht Ihnen Herr Möring unter ☎ (0 40) 37 18 84 während der üblichen Geschäftszeiten zur Verfügung.

Bosch sucht Hochschulabsolventen



Einige von Ihnen möchten wir gern näher kennenlernen.

Wenn Sie kurz vor dem Abschluß Ihres Studiums stehen und noch nicht ganz genau wissen, welcher Arbeitsplatz für Sie der richtige ist, möchten Sie sicher mehr über Ihre Chancen und Möglichkeiten in verschiedenen Unternehmen wissen.

Das trifft sich gut. Wir möchten nämlich mit Studentinnen und Studenten, die kurz vor ihrem Abschluß stehen, ins Gespräch kommen. Mit Ingenieuren, Naturwissenschaftlern und Wirtschaftswissenschaftlern, die hohe Erwartungen an sich und ihr zukünftiges Arbeitsfeld stellen. Damen und Herren, die ihre Fähigkeiten bei uns in die Praxis umsetzen möchten.

Wir würden Ihnen gern zeigen, welche vielfältigen

Möglichkeiten die Bosch-Gruppe Ihnen bietet: im Kraftfahrzeugbereich; in der Kommunikationstechnik, in der Industrielektronik, in der Unterhaltungselektronik und in der weitgefächerten Anwendung der Mikroelektronik. Wenn Sie es wünschen, können Sie später auch im Ausland tätig sein: Wir haben Tochter-/Beteiligungsgesellschaften sowie Auslandsvertretungen in über 130 Ländern.

Als Ingenieur zum Beispiel können Sie Ihr Wissen einsetzen, um bei uns nach neuen Wegen zu forschen, das Automobil noch umweltfreundlicher zu machen, Energie besser zu nutzen oder die Flexible Automation in der Fertigung einzuführen; die Bosch-Gruppe-Inland

wendet jeden Tag über 2 Millionen DM für Forschung und Entwicklung auf.

Ingenieure erhalten bei Bosch eine projektorientierte Einarbeitung; für Kaufleute bieten wir ein individuell ausgerichtetes Trainee-Programm.

Könnten Sie sich vorstellen, Ihre Karriere bei Bosch zu starten? Dann nehmen Sie Kontakt mit uns auf.

Sie können uns auf der Internationalen Automobilausstellung in Frankfurt besuchen, wo wir im Raum 116 – zwischen Halle 8 und 9 – für ein unverbindliches Gespräch bereitstehen.

Oder schicken Sie uns einfach eine kurze Bewerbung mit Ihren wichtigsten persönlichen Daten. Wir werden umgehend antworten.

Robert Bosch GmbH
Zentrale Personalabteilung
Postfach 50
7000 Stuttgart 1



BOSCH

PPM Unternehmens- und Personalberatung GmbH



REGIONAL-VERKAUFSLEITER

Eine Position auf einem starken Wachstumsmarkt mit hervorragenden Perspektiven und Verdienstmöglichkeiten

Wir sind die deutsche Tochter eines international sehr erfolgreich operierenden Unternehmens auf dem Gebiet der Mobil-Datenerfassung. National und International sind wir der Branchenführer und beliefern namhafte Kunden in Industrie und Handel. Sitz der deutschen Zentrale ist Hamburg.

Zum baldigen Eintritt suchen wir für das PLZ-Gebiet I, II, III und das PLZ-Gebiet VI, VII je einen Regional-Verkaufsleiter, im Alter zwischen Anfang und Mitte 30. Sie sollten über mehrjährige qualifizierte und erfolgreiche Praxis im Verkauf von technischen Problemlösungen, über EDV-Basiskenntnisse und Erfahrung in Akquisition und Kundennähe verfügen.

Ihr Arbeitsstil ist systematisch, langfristig angelegt, konzeptionell und selbständig. Aufgrund der Internationalität des Unternehmens sind Englischkenntnisse wünschenswert. Bei entsprechenden Voraussetzungen bietet die Position interessante interne Aufstiegsmöglichkeiten.

Wenn Sie sich für diese expansive Aufgabe interessieren, so senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen unter der Kennziffer 2120 an die von uns beauftragte PPM GmbH, Kanalstraße 42a, 2000 Hamburg 76, Tel.-Nr. 0 40 / 2 27 09 04, wo Ihnen unser Berater, Herr H. Markus, auch für einen ersten telefonischen Kontakt und vertiefende Informationen gern zur Verfügung steht.

Absolute Diskretion bei der Behandlung Ihrer Bewerbung ist selbstverständlich. Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen.

Wirtschafts-(Voll-)Jurist

54. Spezialausbildung im betrieblichen Steuerwesen, langjährige Erfahrung im computerunterstützten Rechnungswesen und amerikanischen Berichtswesen, Justiziar, liebt den Wirtschaftsgang; sucht Tätigkeit im Rechnungswesen, als Justiziar, Verbands-geschäftsführer; auch vertriebsorientiert für Hard-/Software im jurist. Bereich.


Auskünfte erteilt: Herr Eisenmann
 Fachvermittlungsdienst Nürnberg, Kontumszarten 19
 8500 Nürnberg, ☎ 09 11/28 74-141, FS 6 22 120



Diplom-Dolmetscherin-/Übersetzerin

Spanisch/Französisch, verhandlungssicheres Englisch; 25 Jahre, nicht ortsgelunden, 15 Monate Auslandsstudium, Berufserfahrung, mit erstenklassigen Zeugnissen und Referenzen, sucht anspruchsvolle Tätigkeit, verbunden mit aktivem Fremdsprachen-einsatz.

Zuschriften erbeten unter K 4059 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.



BREMER WOLL-KÄMMEREI AG

sucht

Verfahreningenieur
 oder
Verfahrens-Chemiker

für Planung und Aufbau eines größeren Projekts auf dem Umweltsektor sowie für die Betreuung dieser Anlage und des Chemiebereichs als Betriebsleiter.

Für diese Aufgabe, die gute persönliche Entfaltungsmöglichkeiten bietet, ist eine gewisse Berufserfahrung erwünscht. Zum Unternehmen: 1200 Mitarbeiter, 22 Mio. DM Grundkapital, 281 Mio. DM Umsatz in 1984.

Richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und handgeschriebenen Lebenslauf an unsere Personalabteilung. Für Vorabinformationen stehen wir Ihnen unter Tel. 04 21 / 6 09 12 71 zur Verfügung.

Bremer Woll-Kämmerei AG
 Postfach 71 01 80, 2820 Bremen 71

Wir stellen verschleißfeste Nickel- und kobaltbasierende Legierungen nach verschiedenen Gießverfahren her.

Wir suchen für den technischen Bereich einen

Gießerei-Ingenieur
 (TU oder TH)

der als technischer Leiter unserer Gießerei vorsteht.

Ein Ingenieur, der über mehrjährige Berufserfahrung in der Produktion verfügt, entspricht unseren Vorstellungen.

Wir erwarten eine initiative, durchsetzungsstarke, kooperative Persönlichkeit, die Mitarbeiter zielorientiert führen und überzeugen kann. Eine unternehmerische und wirtschaftliche Denkweise sowie die Bereitschaft, sich um Details zu kümmern, runden das Bild ab.

Es erwartet Sie eine sehr selbständige Position, die dementsprechend dotiert ist.

Ihre Bewerbung mit ausführlichen Unterlagen unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und des frühesten Eintrittstermins richten Sie bitte unter N 4974 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

40jähriger Hotelfachmann

Deutsch-Italiener mit Familie, seit 20 Jahren in Deutschland, seit 10 Jahren als Gastronom selbständig, kehrt nach Italien zurück und sucht baldmöglichst Stellung als Vertreter o. ä. bei einer deutschen Firma oder Brauerei mit Zweigniederlassung Italien (Rom bevorzugt, da Wohnort).

Angeb. u. X 4982 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

OBERBAULEITER (Dipl.-Ing. FH/TH)

mit langjähriger, praktischer Baustellenerfahrung für eine mittelständische Tiefbauunternehmung (ca. 300 Mitarbeiter) in rheinischer Großstadt in Dauerstellung gesucht (Alter ca. 35-40 J.).

Dem Bewerber wird die Koordinierung und Überwachung unserer zahlreichen Baustellen in folgenden Fachgebieten unterstellt:

„Kanalbau, Kläranlagen, Pumpwerke, Gas- und Wasserleitungen und Neuverlegung, Grundwasserabsenkungen und Durchpressungen“

Er muß in der Lage sein, die ihm unterstellten Bauleiter selbständig und wirtschaftlich denkend zu führen sowie den Personal- und Geräteeinsatz übergreifend zu steuern.

Das Aufgabengebiet erfordert ein hohes Maß an persönlicher Bereitschaft, Durchsetzungsvermögen, Menschenführung und Kostendenken.

Bewerber, die diesen Anforderungen entsprechen und bereit sind, ihre Kenntnisse „vor Ort“ einzusetzen, mögen sich bitte unter B 4920 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen bewerben. Sperrvermerke werden selbstverständlich berücksichtigt.

Die Dotierung wird den gestellten Aufgaben gerecht, ein Firmenwagen kann auf Wunsch zur Verfügung gestellt werden, ebenso sind wir bei der Wohnungssuche gerne behilflich.

Wir sind eine mittelständische Offset-Druckerei im süddeutschen Raum. Unsere Spezialitäten sind u. a. die Herstellung von personalisierten Mailings für bedeutende nationale und internationale Firmen des Direct-Marketing- und Dienstleistungsbereiches.

Da wir sehr stark expandieren, suchen wir zum frühestmöglichen Termin einen

Außendienst-Mitarbeiter

für den norddeutschen Raum.

Da der Verkauf unserer Produkte ein großes technisches und kreatives Wissen voraussetzt, sind wir bereit, Sie in unserem Hause intensiv zu schulen und auszubilden. Danach sind Sie in der Lage, das Verkaufsgebiet selbständig und eigenverantwortlich zu übernehmen.

Wenn Sie 25 bis 30 Jahre alt sind, eine Ausbildung im graphischen Gewerbe oder in der Werbung haben und am Verkauf interessiert sind, bitten wir Sie, Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (Leichtbild, Lebenslauf, Zeugniskopien) an die von uns beauftragte Unternehmensberatung zu senden:

GUM Gesellschaft für Unternehmensberatung und Marketing mbH
 D-2000 Hamburg 62
 Max-Nonne-Straße 45
 Tel. 0 40 / 5 31 53 61

Einkauf, Logistik, Dienstleistungen

Profi bietet im Bereich Materialwirtschaft die Ausschöpfung des Rationalisierung- und Kostensenkungspotentials. Verkaufsförderer in Engl./Frans., vertraut mit modernen Kommunikations- und Datenverarbeitungsmethoden.

Angebote mit Aufgabenbeschreibung unter U 4979 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Geschäftsführer Maschinenbau

Dipl.-Kfm., 46. breite Erfahrung (auch Sanierung), Fremdsprachen: Englisch, Französisch und Spanisch, sucht neue Verantwortung in mittelständ. Unternehmen.

Angebote unter P 4975 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Betriebswirt

(staatl. gepr.), 39 J., verb., Dom. Rhein-Main, Schwerpunktgebiete: Marketing, PR, Werbung, Distrib.

Versicherungs-Kfm.

(Praktiker/BD), Schwerpunktgebiete: Priv.-Vers.-Zweig, Organ.-u. Verkaufsaufsicht, sucht per 1. 1. o. später adäquate Position.

Ang. unter U 4825 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Firmenkundenbetreuer

engagierte, überausqualifizierte Persönlichkeit, Mitte 30, ledig, Gruppenleiter (Großbank), mit fundiertem Know-how und mehrjähriger Kreditpraxis - Studium und Banklehre -, in festem Arbeitsverhältnis, derzeitiger Standort NRW, sucht aufgrund vorgegebener Veränderung nach Hamburg dort neuen, adäquaten Wirkungskreis mit Perspektiven. Frühester Eintrittstermin 1. 1. 86.

Zuschr. unter W 4981 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Leiter

Rechenzentrum / Systemprogrammierung
 - IBM-Großsysteme

43 Jahre, sucht zum 1. 4. 86 oder später neuen Aufgabenbereich (Raum Hamburg).

Zuschriften unter S 7556 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Kaufm. Betriebsleiter

45 J. bester, ungehindert, in Führungspositionen, z. Z. verantwortlich f. Einkauf, Verkauf, Buchhaltung, Auftragsabwicklung, langjährige Tätigkeit in der Produktions- und Handwerksbranche mit Erfahrungsschwerpunkten in Organisation, EDV, Verwaltung u. Personal, sucht neuen Wirkungskreis.

Ang. unter R 5097 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.



DEUTSCHE BUNDESBANK

Die Deutsche Bundesbank ist die Währungs- und Notenbank der Bundesrepublik Deutschland. Sie beschäftigt rd. 15.000 Mitarbeiter in mehr als 200 Orten im Bundesgebiet (einschl. Berlin). Für die vielseitigen Aufgaben der Bank werden qualifizierte Nachwuchskräfte gesucht.

Wir stellen zum 1. Oktober 1986 und 1. April 1987 Schulabgänger sowie junge Kaufleute mit Banklehre oder anderer kaufmännischer Berufsausbildung als

Bundesbankinspektoranwärter(innen)
 - Nachwuchskräfte für die Laufbahn des gehobenen Bankdienstes - ein.

Sie erfüllen die Einstellungsvoraussetzungen, wenn Sie

- die Fachhochschulreife (erforderlichenfalls in Verbindung mit einer abgeschlossenen Berufsausbildung oder einem Berufspraktikum) oder eine andere zu einem Hochschulstudium berechtigende Schulbildung oder einen gleichwertigen Schulabschluss haben oder demnächst erwerben werden,
- das 32. Lebensjahr noch nicht vollendet haben.


Wir bieten Ihnen

- eine dreijährige Ausbildung im Rahmen eines Studiengangs an der Fachhochschule der Deutschen Bundesbank, die je zur Hälfte aus Fachstudien (Schwerpunkt: Bank- und Notenbankwesen) sowie berufspraktischen Studienzeiten besteht (eine abgeschlossene Ausbildung zum Bankkaufmann oder eine sonstige kaufmännische Berufsausbildung wird mit sechs Monaten auf die berufspraktische Studienzeit angerechnet); nach bestandener Abschlußprüfung wird von der Fachhochschule der Diplombgrad „Diplom-Betriebswirt (FH)“ verliehen,
- Anwärterbezüge sowie bei Nachweis einer kaufmännischen Berufsausbildung Sonderzuschläge,
- nach Abschluß der Ausbildung und Bestehen der Laufbahnprüfung Bezüge nach dem Bundesbesoldungsgesetz zuzüglich einer Bankzulage sowie die sonstigen Leistungen des öffentlichen Dienstes,
- aussichtsreiche und interessante berufliche Entwicklungsmöglichkeiten innerhalb der Laufbahn; bei besonderer Eignung und Bewährung besteht die Möglichkeit des Aufstiegs in die höheren Bankdienst.

Über Einzelheiten geben Ihnen die unten genannten Dienststellen gern Auskunft. Richten Sie bitte Ihre Anfrage oder Bewerbung (**Bewerbungsschluss: 15. November 1985**) mit Ihren wichtigsten persönlichen und gegebenenfalls beruflichen Daten - je nach Ihren Verwendungswünschen - an die Personalabteilung einer der nachstehend genannten Hauptverwaltungen der Deutschen Bundesbank in den Bundesländern

Landeszentralbank in Baden-Württemberg, 7000 Stuttgart 1, Postfach 207 (Tel.: 07 11/2 07 45 44, 2 07 42 96)
 Landeszentralbank in Bayern, 8000 München 2, Postfach 20 16 05 (Tel.: 0 89/23 70 04 15)
 Landeszentralbank in Berlin, 1000 Berlin II, Postfach 11 01 60 (Tel.: 0 30/3 40 43 80, 3 40 43 77)
 Landeszentralbank in Bremen, 2800 Bremen I, Postfach 10 78 60 (Tel.: 0 4 21/3 29 14 62)
 Landeszentralbank in der Freien und Hansestadt Hamburg, 2000 Hamburg I, Postf. 10 40 20 (Tel.: 0 40/3 70 71 11/2)
 Landeszentralbank in Hessen, 6000 Frankfurt II, Postfach 11 12 32 (Tel.: 0 69/2 56 13 89)
 Landeszentralbank in Niedersachsen, 3000 Hannover I, Postfach 2 45 (Tel.: 0 5 11/1 23 32 29, 1 23 33 69)
 Landeszentralbank in Nordrhein-Westfalen, 4000 Düsseldorf I, Postfach 11 48 (Tel.: 0 2 11/87 43 47, 87 43 48)
 Landeszentralbank in Rheinland-Pfalz, 6500 Mainz I, Postfach 30 09 (Tel.: 0 6 1/31 60 23 21)
 Landeszentralbank in Saarland, 6600 Saarbrücken, Postfach 4 25 (Tel.: 0 6 81/5 80 21 33, 5 80 21 32)
 Landeszentralbank in Schleswig-Holstein, 2300 Kiel I, Postfach 11 80 (Tel.: 0 4 31/99 01 24)

oder an die
 Deutsche Bundesbank - Hauptabteilung Personal -
 6000 Frankfurt I, Postfach 10 06 02 (Tel.: 0 89/1 58 31 75, 1 58 31 77).



GUM Gesellschaft für Unternehmensberatung und Marketing mbH
 D-2000 Hamburg 62
 Max-Nonne-Straße 45
 Tel. 0 40 / 5 31 53 61

Wir sind eine unabhängige deutsche Unternehmensgruppe im Mineralölsektor und haben zahlreiche Tochtergesellschaften im In- und Ausland, die vom Stammhaus betreut und gesteuert werden.

Für unsere EDV-Zentrale suchen wir EDV-Kaufleute, Informatiker oder Betriebswirte mit mehrjähriger praktischer EDV-Erfahrung für den Einsatz als

Organisations-Programmierer/in

In der Zentrale arbeiten wir unter DOS/VE auf einer IBM 4331 als HOST-Rechner, welcher mit den ca. 20 Kleinrechnern in unseren Geschäftsbereichen in Deutschland verbunden ist. Auf den Rechnern sind viele Aufgaben durch Einsatz integrierter Dialog- und Datenbanksysteme gelöst. Alle bestehenden Projekte sind im eigenen Haus überwiegend in RPG II entwickelt worden.

Aufgabengebiete:

- Lösung anspruchsvoller Aufgaben im Finanz- und Rechnungswesen
- Zentrale Weiterentwicklung, Einführung und Betreuung der Software für die Geschäftsbereiche (handelsabwicklungsorientiert)
- Entwicklung und Realisierung eines „Management-Information-Systems“

Unser Angebot:

- eine abwechslungsreiche Tätigkeit
- verantwortungsvolle Aufgaben, die Selbständigkeit, Eigeninitiative, Kreativität und Bereitschaft zu kooperativer Zusammenarbeit verlangen
- leistungs- und erfolgsorientierte Vergütung

Bewerber mit entsprechender Qualifikation werden um schriftliche Bewerbung mit ausführlichen Unterlagen wie Lebenslauf, Zeugniskopien, beruflichem Werdegang unter Angabe des frühestmöglichen Eintrittstermins gebeten.

Aktivität

MABANAFT GMBH
 Kattrepelsbrücke 1
 2000 Hamburg 1

Auslandstätigkeit

gesucht von Betriebsleiter, Führungsverantwortung, in Schichtbetrieb, Kraftwerk- und Maschinenbaubereich mit perfektem Englisch- u. Arabischkenntnissen in Wort und Schrift und Auslandsaufenthalte.

Angeb. unter H 5058 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Logistik

Industrieunternehmen, Mitte 40, Franz. in komm. Abwicklung, Planung, Vertragscontrolling, Logistik, z. Z. leitende Pos., sucht neue Aufstellung Raum Hamburg.

Ang. unter S 4977 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Sache dringend Arbeit

in Turin, Vercelli oder Umgebung, Bin 29 J., ev. glücklicher Christ, ehem. Verw.-Leiter im Sozialbereich, sehr gut in Italienisch, Deutsch, Franz. perfekt, etwas Italienisch, fremde Arbeitserfahrungen.

Zuschr. u. M 5059 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Exportkaufmann

29 Jahre, Dt., Englisch in Wort und Schrift, bisher 9jährige Praxis in Middle East u. Asien als Verkaufspraktikant und Niederlassungsleiter, auf dem Gebiet Baumaschinen, techn. Werkzeuge, Produktionsanlagen, sucht per sofort oder später verantwortungsvolle Aufgabe.

Zuschriften erbeten unter W 3989 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Unternehmer

der in seiner Branche keine Zukunft sieht, 37, Dipl.-Kfm., konzeptionell, sucht neuen Wirkungskreis als Geschäftsführer in mittelständischem Unternehmen.

Angeb. unter C 5057 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Erfahrener Verkaufsrepräsentant

sucht Vertretung oder Vertiefung von hochwertigen und anspruchsvollen Produkten. Sehr gute Schwedisch- und gute Englischkenntnisse.

Angeb. unter M 5061 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Freie Mitarbeiter im Einkauf gesucht

Industrie-Kfm., Betriebswirt, 39 J., 20jährige umfangreiche Einkaufserfahrung, Schwerpunkt Investitions-Gütererwerb u. Einkaufsgütererwerb.

Tel. 05 95 / 86 25 26

Junger Discjockey

mit eig. Musikprogramm (ca. 8000 Titel), sucht neuen Wirkungskreis in BRD oder Ausland!

Zuschr. unter F 5066 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Kaufm.-techn. Führungskraft

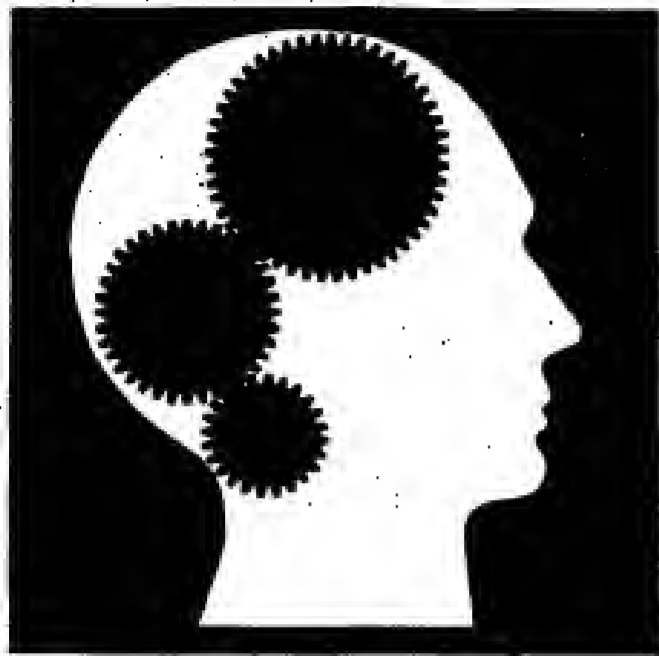
Holzbe- u. -verarbeitung/Möbel/Wohnkultur sucht einsetzforndernden Aufgabenkreis im Bereich Produktentwicklung/Marketing/Produktions-Planung und -Management/Betriebsorganisation/Geschäftsleitung gern auch ganz oder z. T. im Ausland.

46 J., Studium Ind. Design, Hoch- und Innenausbau (Ulm, Hohenheim, Konstanz), Marktpsychologie und DV (Mannheim). Zusätzl. freier Designer bei der Braun AG, dann Produktionsmanager, Produktentwickler, Geschäftsführer in der Möbelindustrie, 2007/77 Selbstbetriebl. mittelständ. Unternehmen im In- und Ausl. (u. a. Nigeria, Ghana, Togo, Bahrein, Philippinen). Englisch und Französisch in Wort und Schrift.

Kontaktaufnahme erbeten unter Chiffre 404 über die WERBEGENTUR HANS-MÜLLER-BENSCHEIM GMBH, Spezialabteilung für Stellenanzeigen, Postfach 142, 6140 Betsheim, Telex 488 411, Telefon 0 62 51 / 60 95 (auch abends und 2. T. Wochenenden).

Stellengesuche finden Sie auf den Seiten 20 und 22

Berufs-Chancen für Sie im Maschinen- und Anlagenbau



Vielleicht sind interessante Positionen für Sie dabei? Sehen Sie die Anzeigen durch und bewerben Sie sich. Wir wünschen guten Erfolg!

Ähnliche Stellenanzeigen-Sonderhefte mit einem Branchen-Schwerpunkt veröffentlicht die WELT mehrmals im Jahr.

Außerdem bringt die WELT jeden Samstag ihren normalen großen Stellenanzeigenteil mit Angeboten für Fach- und Führungskräfte aus allen Berufen, allen Branchen, allen Regionen.

70% aller WELT-Stellenanzeigen finden Sie gleichzeitig in keiner anderen Zeitung. Sie brauchen also die WELT, wenn Sie alle Ihre Berufs-Chancen nutzen wollen. Jeden Samstag!

DIE WELT
UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

Anzeigenabteilung, Stellen-Service · Postfach 30 58 30 · 2000 Hamburg 36

Spezialmaschinenbau / 500 Beschäftigte

Wir sind ein mittelständisches, auf unserem Gebiet international führendes Unternehmen des Maschinenbaus. Sitz ist eine rheinische Großstadt. Wir sind finanziell gut fundiert, wirtschaftlich gesund, und unsere Entwicklungen und Produkte genießen hinsichtlich technischem Standard und Qualität Weltrenome. Wir suchen eine unternehmerische, praxisnah denkende Ingenieurpersönlichkeit als

Leiter

KONSTRUKTION + ENTWICKLUNG

Er ist der Geschäftsführung direkt unterstellt und führt ein qualifiziertes Team von ca. 70 Mitarbeitern verantwortlich und erfolgreich. Seine Hauptaufgabe besteht in der systematischen Entwicklungsplanung unseres Produktprogramms. Unter Berücksichtigung wertanalytischer Ansätze soll er zu jeweils kostenoptimalen Problemlösungen gelangen. Neueste technologische Entwicklungen sind ihm vertraut. Die Elektronik steht hierbei stark im Vordergrund.

Gesucht wird das Gespräch mit einem technischen Manager, Idealerweise einem Diplom-Ingenieur Maschinenbau (TH) mit fundiertem Werdegang in Entwicklung und Konstruktion. In Frage kommen auch Herren aus der 2. Ebene, die sich systematisch auf eine solche Führungsaufgabe vorbereitet haben. Unabdingbar ist die Fähigkeit, mit Marktgespür

technische Entwicklungen frühzeitig zu erkennen und in adäquate Problemlösungen umzusetzen. Der „richtige“ Bewerber ist eine stabile Persönlichkeit, bei der technische Innovationen und permanente Erfolgskontrolle hohen Stellenwert besitzen.

Wenn Sie die genannten Voraussetzungen erfüllen und in dieser Aufgabe Ihre persönliche Chance sehen, erbiten wir Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien sowie Angabe zur Einkommenssituation und zur frühestmöglichen Verfügbarkeit unter der Kennziffer 8137 W an die beauftragte Unternehmensberatung in Düsseldorf. Herr Dipl.-Kfm. Peter D. Hennes steht Ihnen für telefonische Vorabinformationen zur Verfügung und gewährt absolute Diskretion.

BAUMGARTNER PARTNER

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstraße 14 · Tel. 0 70 31/8 20 01 und 8 80 01
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 31 · Tel. 02 11/32 50 98-99 | D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 0 40/36 77 37-38

Schlüsselposition Werkzeugmaschinenbau

Wir sind ein investitionsfreudiges, expandierendes mittelständisches Unternehmen mit ca. 300 Mitarbeitern und Sitz in einer landschaftlich reizvoll gelegenen baden-württembergischen Mittelstadt. Mit unseren technisch hochstehenden Produkten haben wir uns eine führende Stellung bei unseren Kunden im Werkzeug- und Formenbau im In- und Ausland aufgebaut. Zur Unterstützung unserer Geschäftsleitung suchen wir den

LEITER KONSTRUKTION + ENTWICKLUNG

Seine Hauptaufgaben sind:

- Weiterentwicklung des bestehenden Maschinenprogramms zur Sicherstellung und zum Ausbau unseres Präzisions- und Qualitätsvorsprungs am Markt
- Entwicklung von marktfähigen Maschinenkonzepten unter Einbeziehung modernster Technologien
- Verstärkung der Typisierungs-, Standardisierungs- und Normierungsarbeiten als Vorbereitung der geplanten CAD-Einführung
- Entwicklung kundenspezifischer Einzellösungen
- Führung von 30 qualifizierten Mitarbeitern

Mit dieser Aufgabenstellung wenden wir uns an einen qualifizierten Diplom-Ingenieur der Fachrichtung Maschinenbau, der mehrjährige erfolgreiche Arbeit in Konstruktion und Entwicklung nachweisen kann. Kenntnisse der technischen Mechanik und der Mikroprozessortechnik sowie die Befähigung zu zielorientierter, motivierender Mitarbeiterführung sind wichtig. CAC-Kenntnisse wären wünschenswert. Gute Englischkenntnisse wären von Vorteil. Idealerweise: um 40.

Wenn Sie diese verantwortungsvolle Schlüsselposition, die nach entsprechender Einarbeitungszeit mit Prokura ausgestattet wird, reizt, bitten wir um Ihre vollständige Bewerbung mit tabell. Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien sowie Angaben zur Einkommenssituation und frühestmöglicher Verfügbarkeit unter der Kennziffer 4136 W an die von uns beauftragte Unternehmensberatung in Sindelfingen. Herr F.-J. Krühne steht Ihnen für telefonische Vorabinformationen zur Verfügung und bürgt für vertrauliche Behandlung Ihrer Unterlagen.

BAUMGARTNER PARTNER

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstraße 14 · Tel. 0 70 31/8 20 01 und 8 80 01
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 31 · Tel. 02 11/32 50 98-99 | D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 0 40/36 77 37-38

Maschinenbau Süddeutschland

Wir sind ein traditionsreiches führendes Unternehmen des Maschinenbaus mit hohem Exportanteil und Sitz im Einzugsbereich einer attraktiven süddeutschen Universitätsstadt. Innovationskraft, anerkannte Qualität und eine solide Unternehmenspolitik haben uns eine starke Marktposition verschafft. Wir suchen jetzt den überzeugenden, durchsetzungstarken

PRODUKTIONSLEITER

Das Aufgabengebiet erfordert die Führung von mehreren hundert Mitarbeitern in den Bereichen Arbeitsvorbereitung, mechanische Fertigung, Montageabteilung sowie in den Hilfsbetrieben. Im Mittelpunkt der Aufgabe steht die Sicherstellung einer beweglichen Kapazitätsauslastung und reibungslosen Betriebsorganisation (vorwiegend Einzelfertigung). Der Stelleninhaber berichtet direkt der Geschäftsführung.

Gesucht wird der führungsstarke Diplom-Ingenieur Maschinenbau/Fertigungstechnik (TH/FH) mit mehreren Jahren Praxis in der Fertigung mit Schwerpunkt in NC- und CNC-Technik. Kenntnisse in CAD/CAM sowie in der Materialflussoptimierung sind vorteilhaft. Besonders wichtig ist für uns Kompetenz in Führung und Motivation von Mitarbeitern sowie Engagement und Zielstrebigkeit in der Aufgabenerfüllung. Ihr Idealter: ca. 40.

Wenn Sie diese anspruchsvolle Aufgabe in einem solide fundierten, zukunftsorientierten Unternehmen reizt und Sie jetzt den nächsten Karriereschritt in die Gesamtverantwortung des Produktions-Managements anstreben, möchten wir Sie gerne kennenlernen. Wir bitten um Ihre vollständige Bewerbung mit tabell. Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien sowie Angaben zur Einkommenssituation und frühestmöglicher Verfügbarkeit unter der Kennziffer 5 237 W an die von uns beauftragte Unternehmensberatung in Sindelfingen. Herr U. Clodius steht für telefonische Vorabinformationen zur Verfügung und bürgt für Vertraulichkeit nach allen Seiten.

BAUMGARTNER PARTNER

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstraße 14 · Tel. 0 70 31/8 20 01 und 8 80 01
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 31 · Tel. 02 11/32 50 98-99 | D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 0 40/36 77 37-38

Sie wohnen in den **USA**

und wollen in der WELT inserieren? Dann wenden Sie sich bitte an folgende Anschrift: Axel Springer Group, Inc. Mr. Dieter Bruhn 420 Lexington Avenue New York, N.Y. 10170 Tel.: 001 (212) 972-1720 Telex: 023 6971654 asg

DIE WELT
UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

Wir suchen einen

Verfahrens- oder Aufbereitungsingenieur

für eine Anfangsstellung in einem Unternehmen der anorganischen Grundstoffindustrie.

Zuschriften werden erbeten unter X 5004 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Stellenmarkt Dipl.-Ing./Techniker

Angebote für erfahrene Fach- u. Führungskräfte sowie Absolventen

Suchen Sie Ihre persönliche Chance in einem überschaubaren Wachstumsunternehmen? Haben Sie Einzelkämpfer-Qualitäten und schätzen dennoch die kollegiale Atmosphäre in einem Team von erfolgreichen Kollegen? Dann lohnt sich für Sie ein Gespräch mit uns, und da Sie mehr als andere leisten wollen, dürfen Sie von Ihrer neuen Aufgabe bei uns auch mehr erwarten! Unsere Produkte sind innovative Systeme und Komponenten für die Automatisierung in Fertigung, Labor und Prüffeld. Wir setzen Mikroelektronik und Mechanik ein. Der Sitz unserer Vertriebs- und Schulungszentrale ist Darmstadt. Fordern Sie einfach telefonisch weitere Informationen an und nennen Sie den Sie interessierenden Aufgabenbereich:

- Anwendungstechnik (Versuch, Vertriebsunterstützung, Kundenberatung)
- Beratung und Vertrieb (auf GL- und Fachabteilungsebene in allen produzierenden Branchen)

- Entwicklung (Digital, Antriebselektronik, Hard- u. Software, Feinwerktechnik, Sondermaschinenbau)
 - Inbetriebnahme und techn. Service
 - Produktmanagement
 - Projektierung (Maschinensteuerungen, Pneumatik, Handhabungstechnik, Materialfl.)
 - Vertriebsleitung
 - Technische Dokumentation und Kundenschulung
- Fordern Sie einfach von Frau Kahl unsere Bewerberinformationen an. Außerhalb der Bürozeit nimmt unser „elektronischer Kollege“ Ihren Wunsch entgegen. Oder schreiben Sie uns kurz, Sekurä Ingenieurgesellschaft mbH, Schleiermacherstraße 8, 61 Darmstadt, Telefon 0 61 51 / 2 69 31.
PS: Als Nichtzucker werden Sie sich bei uns besonders wohl fühlen, denn bei uns beginnt der Umweltschutz schon im Büro.

Fordern Sie unter 0 61 51 / 2 69 31 weitere Informationen an.

Berufs-Chancen im Maschinen- und Anlagenbau

THYSSSEN

Hüller Hille GmbH

Die Hüller Hille GmbH ist ein führendes Unternehmen der Werkzeugmaschinenindustrie und fertigt in verschiedenen Werken Transferstraßen, Sondermaschinen und CNC-Bearbeitungszentren.

Im Werk Witten-Annen, mit fast 400 Mitarbeitern, ist das Produktionsprogramm für CNC-Bearbeitungszentren und flexible Fertigungszellen konzentriert. Wir sind sehr gut beschäftigt und erwarten auch für die Zukunft Zuwachsraten, die über dem Durchschnitt liegen.

Wir erweitern die Konstruktionsabteilung und suchen einen

Diplom-Ingenieur (FH)

für die Elektrokonstruktion, mit den Voraussetzungen:

- Lehre als Elektriker/Elektroniker
- Erfahrungen in der Entwicklung und Konstruktion von Werkzeugmaschinen-Steuerungen

und für die Konstruktion von Zusatzeinrichtungen für Bearbeitungszentren mit den Schwerpunkten Spannvorrichtungen, Hydraulik- und Pneumatiksteuerungen.

Zur Verstärkung unseres Montage- und Serviceteams suchen wir

Elektroniker

Wir setzen bei den Bewerbern eine Lehre als Elektriker und den Technikerabschluss der Fachrichtung Elektrotechnik/Elektronik voraus. Berufserfahrung in den Bereichen Industrietechnik, NC/PC-Technik und Antriebstechnik soll vorhanden sein. Die Tätigkeit ist mit kurzfristigen Reisen im wesentlichen im Gebiet der BRD, aber auch im westeuropäischen Ausland verbunden.

Für die Verkaufsabteilung suchen wir ferner einen

Vertriebs-Ingenieur

Der Bewerber soll über fundierte Berufserfahrung verfügen, die es ihm gestattet, unsere Produkte bei unserem anspruchsvollen Kundenkreis erfolgreich zu vertreten. Englische Sprachkenntnisse und die Bereitschaft zum Reisen sind unbedingt erforderlich.

Weiterhin wollen wir einem Hochschulabsolventen des Fachbereichs Maschinenbau die Möglichkeit geben, sich als

Trainee

auf eine Tätigkeit als Vertriebs-Ingenieur vorzubereiten.

Ihre Bewerbungen richten Sie bitte mit Lebenslauf, Lichtbild und Zeugniskopien an:



HÜLLER HILLE GMBH
Personalabteilung Angestellte

Stockumer Straße 28
5810 Witten 6
Telefon (0 23 02) 6 61-6 51

DETA

Ihre Batterie

Wir sind ein bedeutender Akkumulatorenhersteller mit über 1000 Mitarbeitern im In- und Ausland. Unsere nach neuesten technischen Erkenntnissen hergestellten Produktpalette hat sich über die Grenzen hinaus einen guten Namen erworben. Unsere über dem Markttrend liegende Entwicklung gilt es zu sichern und auszubauen. Aus diesem Grund suchen wir einen

Betriebsingenieur Fachrichtung Maschinenbau

Geeignete Bewerber verfügen idealerweise über eine berufliche Grundausbildung und einen Abschluss einer Technischen bzw. Fachhochschule sowie mehrere Jahre Berufserfahrung.

Zu Ihrem neuen Aufgabengebiet gehört u. a. die Kontrolle der Materialbedarfsmengen durch Soll-Ist-Vergleiche, die hieraus resultierenden Formenänderungen sowie die Unterstützung der Qualitätssicherung. Ferner die gezielte Anwendung von Materialersparungsmöglichkeiten und der Schrottkontrolle. Nach entsprechender Einarbeitung wird Ihnen das Bestellwesen für die Betriebsmittel und ein wesentlicher Teil der Werksplanung übertragen.

Wir bieten einen ausbaufähigen Berufsweg mit leistungsgerechtem Gehalt und angenehmem Betriebsklima, ferner Sozialleistungen, die für ein modernes Unternehmen selbstverständlich sind.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte unter Angabe Ihres frühesten Eintrittstermins an unsere Personalabteilung.

DETA Akkumulatorenwerk GmbH
Odertal 35 · 3422 Bad Lauterberg



FERROSTAAL AG

Wir sind ein weltweit operierendes Handelsunternehmen und gehören zum Konzern der Gutehoffnungshütte.

Für unsere Vertriebsgesellschaft in Kolumbien, die Marktführer im Vertrieb von Pumpen und Wasserwerksausrüstungen ist, suchen wir einen

Verkaufsingenieur

für
Pumpen
Wasserwerksanlagen

Wir denken an einen Herrn im Alter bis zu 40 Jahren, der über ausreichende praktische Erfahrungen im Verkauf von Pumpen und Pumpenanlagen für den kommunalen Bereich sowie für die Bereiche Landwirtschaft und Industrie verfügt. Er sollte spanische und englische Sprachkenntnisse besitzen. Nach einer entsprechenden Einarbeitungszeit besteht die Möglichkeit, die Leitung der Abteilung zu übernehmen.

Interessierte Herren bitten wir, ihre Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Lichtbild an unsere Personalabteilung, Hohenzollernstraße 24, 4300 Essen 1, zu senden.

Ein bewährter Weg zum
beruflichen Aufstieg

Stellengesuche in der WELT

Stellengesuche erscheinen in der WELT als
Doppel-Insertion jeweils am Mittwoch und
am darauf folgenden Samstag.

Stellengesuchanzeigen werden bei der WELT
zu Preisen berechnet, die gegenüber den
Anzeigengrundpreisen stark ermäßigt sind.

1 Anzeigenmillimeter (das ist eine Fläche von
1 mm Höhe und 1 Spalte = 45 mm Breite)
kostet für beide Erscheinungstage DM 5,59.

Preis- und Größenbeispiele

30 mm / 2spaltig
DM 335,16 zuzügl.
DM 10,26 Chiffre-Gebühr

35 mm / 1spaltig
DM 195,51 zuzügl.
DM 10,26 Chiffre-Gebühr

20 mm / 1spaltig
DM 111,72 zuzügl.
DM 10,26 Chiffre-Gebühr

An: DIE WELT, Anzeigenabteilung,
Postfach 10 08 64, 4300 Essen 1

Bestellschein

Bitte veröffentlichen Sie in der Rubrik Stellengesuche zum nächst-
erreichbaren Termin eine Anzeige

_____ mm hoch: _____ spaltig zum Preis von DM _____
zuzüglich DM 10,26 Chiffre-Gebühr.
Alle Preise einschließlich 14% Mehrwertsteuer.

Name: _____

Straße/Nr.: _____

PLZ/Ort: _____

Vorwahl/Telefon: _____

Unterschrift: _____

Der Anzeigentext:

Unsere Zukunftsplanung Ihre Sicherheit

Die Hauni-Werke

sind ein international führender Produzent von
Sondarmaschinen für die Nahrungs- und Genussmittelindustrie,
bauen Werkzeugmaschinen, entwickeln Geräte für die
Sicherheitstechnik und beschäftigen 3500 Mitarbeiter an
modern ausgestatteten Arbeitsplätzen.

Wir erweitern unsere technischen Kapazitäten
und haben interessante Aufgaben für Damen und Herren.

Wir suchen heute:

Elektro-Ingenieur als Technischen Beschreiber

mit einiger Berufserfahrung — möglichst auch bereits in ähnlichen
Tätigkeiten — für die Erstellung von Betriebsanleitungen zur
Inbetriebnahme, Wartung und Reparatur der elektrischen Ausrüstung
an den bei uns gefertigten Maschinen.

Elektro- Ingenieur

Der Fachrichtung Regelungs- und Automatisierungstechnik,
als Entwicklungsingenieur für unsere Abteilung
Automatisierungstechnik Anlagen, mit Kenntnissen in der
Programmierung von speicherprogrammierbaren Steuerungen und
Prozessrechnern.

Wir bieten Ihnen gute soziale Leistungen, insbesondere
Erfolgsbeteiligung, Lebensversicherung, Altersversorgung und
Bildungsförderung. Wir helfen Ihnen auf Wunsch bei der
Wohnraumbeschaffung und übernehmen anfallende Kosten.

Über Ihre Kurzbewerbung an unsere Personalabteilung mit
einem tab. Lebenslauf, Zeugnissen und Gehaltsvorstellung
freuen wir uns. Bitte, vermerken Sie dabei auch, für welche
Position Sie sich bewerben.

HAUNI-WERKE KÖRBER & CO KG



2050 Hamburg-Bergedorf, Kampchaussee 8-30

Personalabteilung, Telefon 040/72 50 23 19

Ein Unternehmen der Körber-Gruppe



YMOS

YMOS ist ein zukunftsorientiertes Unternehmen mit jahrzehntelanger Erfahrung in der Großserienfertigung. In 4 Werken mit 5000 Mitarbeitern werden in den Bereichen Kunststoff- und Metallverarbeitung, Zinkdruckguss und Oberflächenveredelung industrielle Serienprodukte in höchster Qualität entwickelt, konstruiert und produziert.

Unsere Kunden kommen aus dem Bereich der nationalen und internationalen Automobilindustrie, der Sanitär- und Hausgeräte-Industrie sowie dem Schienenfahrzeugbau.

Für unsere Zentrale in OBERTSHAUSEN suchen wir

Arbeitsvorbereiter Betriebsmittelbau

Dipl.-Ing. (FH), Fachrichtung Maschinenbau/Fertigungstechnik, möglichst mit vorausgegangener Ausbildung zum Werkzeugmacher, Formenbauer oder Maschinenschlosser.

- Die Aufgabe:
- Erstellen von Arbeitsplänen für den Bau von Betriebsmitteln und Sondermaschinen
 - Ermittlung und Auslastung der Fertigungskapazitäten
 - Termin- und Kostenüberwachung
 - Koordination von der Planung bis zum Serienlauf.

EDV-Grundkenntnisse im Fertigungsbereich und Erfahrungen in der CNC-Technik sowie einige Jahre Praxis als Arbeitsvorbereiter sind erforderlich. — Des Weiteren stellen wir ein:

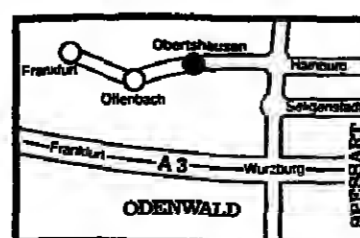
Konstrukteure Sondermaschinen Spritzgußformen Werkzeuge

mit abgeschlossenem Ingenieurstudium (FH), Fachrichtung Maschinenbau/Kunststofftechnik, möglichst mit vorausgegangener Ausbildung zum Maschinenschlosser, Werkzeugmacher oder Technischen Zeichner. Berufserfahrung als Konstrukteur erwünscht, aber nicht Bedingung.

Das Aufgabengebiet umfaßt zum einen die Konstruktion von Sondermaschinen für spanlose und spangebende Verformung sowie die von Sondervorrichtungen, zum anderen die Konstruktion von Spritzgußformen für Thermoplaste bzw. die Konstruktion von Stanz-, Schnitt- und Folgewerkzeugen sowie die von Vorrichtungen.

Bewerbungen, einschließlich Gehaltswunsch und mit Angabe der Position, erbitten wir an die Zentrale Personalabteilung.

YMOS - Partner der europäischen Industrie



Für telefonische Auskünfte steht Ihnen
Herr König, Telefon 0 61 04 / 7 02-4 91,
zur Verfügung.

Ihren neuen Arbeitsplatz finden Sie
in Obertshausen bei Offenbach,
an der Peripherie der Wirtschaftsregion
Frankfurt/Offenbach/Hanau.

YMOS Aktiengesellschaft Industrie-Produkte · Feldstraße · 6053 Obertshausen 2

Berufs-Chancen im Maschinen- und Anlagenbau

Wir produzieren Erzeugnisse der Spitzentechnologie, die viele Industrien noch nicht selbst fahren können

Unser Klient ist eine führende, deutsche Industriegruppe mit Milliardenumsätzen, die anspruchsvolle Technik entwickelt und produziert – übrigens auf Weltniveau. Schwerpunkte sind dabei die NC-Zerspanung, die spanlose Blechverarbeitung, Elektronenstrahlschweißen, Montagen, industrielle Kunststoffverarbeitung inkl. Kohlefaser-Technologie. Die hochwertig ausgestatteten Entwicklungs- und Produktionskapazitäten werden auch anderen Herstellern technisch anspruchsvoller Produkte angeboten. Vor diesem Hintergrund bietet sich eine faszinierende Aufgabe und

Herausforderung für Maschinenbau-Ingenieur: Verkauf freier Entwicklungs- und Produktionskapazitäten

wie sie gewiß nicht alltäglich ist. Unser Klient hat sich auf dem Gebiet technologisch kompliziertester Problemlösungen in der Serienproduktion einen hervorragenden Namen erworben, so daß Sie eine Visitenkarte ersten Ranges bekommen, die Ihnen die Türen öffnet. Diese Position – mit Verkaufsaufgaben über Deutschland hinaus – erfordert eine Persönlichkeit mit breitem technischem Wissen, Können und auch sicherem Auftreten auf allen Ebenen. Unsere Gedanken zu dieser nicht produktbezogenen, sondern problemlösenden Verkaufsberatung möchten wir Ihnen gern in Kürze in einem persönlichen Gespräch darlegen – die für Sie interessanten materiellen Aspekte eingeschlossen.

Mobile und kontaktfähige Ingenieure mit breitem Horizont werden um die qualifizierenden Angaben und Unterlagen gebeten. Bitte nicht ohne: kurze Darstellung der jetzigen Verantwortungsbereite, Werdegang in Stichworten, Zeugniskopien, Handschreiben, Lichtbild, Angabe der Fremdsprachen, Einkommensvorstellungen und Eintrittstermin. Wir wünschen Fairness bei der Kontaktaufnahme und erbitten Ihre Zuschrift deshalb an die Chiffreabteilung der beauftragten Industrieberatung, die eventuelle Sperrvermerke korrekt beachten wird, so daß Sie unbesorgt Kontakt aufnehmen können. Postanschrift: 8022 Grünwald-München, Postfach 320

UNTERNEHMENSBERATUNG
HANS-GEORG SCHU



DER INDUSTRIEPRAKTIKER
MÜNCHEN-GRÜNWALD

Leiter Entwicklung und Konstruktion

Die Position:

Die Produkttechnik unseres Automobilzuliefer-Bereichs umfaßt die Fachbereiche Mechanik, Hydraulik und Elektronik. Moderne umformende und spanabhebende Metallbearbeitung kennzeichnet das Technologie-Spektrum dieser Sparte. Ihre Aufgabe ist die zielorientierte Führung von ca. 40 Mitarbeitern der Abteilungen Entwicklung, Konstruktion, Meßtechnik und Versuch. Sie sind direkt dem technischen Leiter für diese Sparte unterstellt. Die Herausforderung dieser Aufgabe liegt in der kreativen und zukunftsorientierten Entwicklung von neuen Problemlösungen für die Automobiltechnik.

Das Unternehmen:

Teamorientiertes Management, d.h. die intensive Zusammenarbeit zwischen Entwicklung, Konstruktion, Fertigung und Vertrieb kennzeichnen unseren Führungsstil. Unsere international vermarkteten Produkte gehen sowohl in die Erstausrüstung als auch in das Zubehör-Geschäft. Sitz des Unternehmens ist eine reizvolle Stadt in Nordrhein-Westfalen mit guter Anbindung zu Freizeitorten und Großstädten. Wir sind ein mittelständisches Unternehmen mit über 1000 Beschäftigten und einem diversifizierten Produktprogramm.

Ihr Profil:

Sie sind ein engagierter Diplom-Ingenieur. Sie haben Entwicklungs- und Konstruktionserfahrungen auf den genannten Arbeitsgebieten und Patentanmeldungen. Im Idealfall haben Sie bereits für Serienprodukte der Metallindustrie Lösungen erarbeitet. Sie wissen, wie eine Mannschaft von Technikern motiviert und zu kreativen Leistungen geführt wird. Ihr Alter liegt zwischen 35 und 45 Jahren. Englische Sprachkenntnisse sind notwendig.

Sollten Sie sich für diese Aufgabe interessieren, würden wir Sie gerne kennenlernen. Senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit tabell. Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien sowie Angaben zur Einkommensvorstellung an die von uns beauftragte Beratungsgesellschaft. Selbstverständlich behandeln unsere Berater und wir alle Anfragen und Ihre Unterlagen streng vertraulich.

Lessing

Unternehmensberatung GmbH
Emanuel-Leutze-Str. 17 ★ 4000 Düsseldorf 11 ★ Telefon (0211) 59 60 36



15-18 UHR

Sonntags-Auskunft

Wir sind ein namhafter mittelständischer Hersteller von Druckbehältern und Apparaten für die Heizungs- und Klimatechnik. Umfassendes Know-how sowie unkonventionelle Problemlösungen und ein hoher technischer Produktstandard zeichnen uns aus.

Wir suchen für den gesamten technischen Bereich (Konstruktion/Entwicklung, AV, Fertigung) unseren

Technischen Leiter Behälter- und Apparatebau

Ein Ingenieur des Maschinenbaus im Alter zwischen 30 und 45 Jahren, der über entsprechende Erfahrung als erster oder zweiter Mann möglichst in einem mittelständischen Unternehmen des Behälter- und Apparatebaus bzw. auch chemischen Apparatebaus verfügt, soll diese Aufgabe übernehmen. Zusätzliche Erfahrung im Bereich der Schweißtechnik sowie Englisch- und EDV-Kenntnisse begünstigen Ihre Bewerbung.

Wir erwarten eine dynamische, mitdenkende Persönlichkeit, die Mitarbeiter leistungsorientiert führen und motivieren kann, kreativ ist und über eine kooperative Einstellung verfügt sowie in der Lage ist, organisatorische und entwicklungstechnische Ideen zu verwirklichen.

Es erwartet Sie eine sehr selbständige Aufgabe mit großem Freiraum für neue Ideen. Die Dotierung entspricht der Bedeutung der Position.

Weitere Informationen erteilt Ihnen die von uns beauftragte Personalberatungsgesellschaft, an die Sie sich auch schriftlich mit den üblichen Unterlagen unter Kennziffer 4457 wenden können. Ihre Sperrvermerke werden selbstverständlich berücksichtigt.



Ernst H. Dahlke & Partner GmbH

Personelle Beratung · Personalanzeigen · Unternehmensberatung
Kapellstraße 29 · 4000 Düsseldorf 30 · Telefon 0211/49 41 65/66

Düsseldorf · London · Wien · Zürich

Bewerber auf Chiffre-Anzeigen...

... bitten wir, die Chiffre-Nummer auf jeden Fall deutlich sichtbar außen auf dem Umschlag zu vermerken.

Gelegentlich erreichen uns Zuschriften ohne Angabe der Chiffre-Nummer. Um sie an die Inserenten weiterleiten zu können, müssen wir sie öffnen. Das kann zu Mißverständnissen führen.

Also daran denken: Nicht nur innen im Anschreiben, sondern schon außen auf dem Umschlag die Chiffre-Nummer angeben!

Herzlichen Dank.

DIE WELT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND
Anzeigenabteilung

01-478

Unsere Klientin – Tochtergesellschaft eines großen deutschen Konzerns – ist ein Ingenieurunternehmen im internationalen Großanlagenbau und befaßt sich mit der Planung, Lieferung, Montage und Inbetriebnahme von Anlagen für verschiedene Industrien. Der Sitz der Gesellschaft befindet sich in einer Großstadt in Nordrhein-Westfalen.

Gesucht wird der

Abteilungsleiter Apparate und Maschinen Anlagenbau für die chemische und petrochemische Industrie

der seine ca. 25 qualifizierten und erfahrenen Mitarbeiter im Detailengineering, in der technischen Beschaffung und der Inspektion der Ausrüstung sowie in der Kalkulation zu beständiger und hoher Leistung führt. Er ist ferner für die Optimierung der Arbeitsmethoden und -mittel einschließlich der Computer-Hard- und Software zusammen mit den für technische Grundsatzfragen zuständigen Kollegen verantwortlich.

Dazu bedarf es eines Diplom-Ingenieurs TH/TU der Fachrichtungen Maschinenbau, Verfahrenstechnik o. ä., der wissenschaftlich gearbeitet hat und Erfahrungen im Anlagenbau mitbringt. Vorausgesetzt werden ferner eine erfolgreiche Praxis in der Mitarbeiterführung und gute Kenntnisse der englischen Sprache. Das ideale Lebensalter sehen wir bei knapp vierzig Jahren.

Bitte nehmen Sie zunächst telefonisch 02 01 / 23 33 39 und später ggf. schriftlich: Mummert + Partner Personalberatung GmbH, Hachestraße 34, 4300 Essen 1, unter Positionsnummer 551 Verbindung zu uns auf.

Wir verbürgen uns für die streng vertrauliche Behandlung Ihrer Kontaktaufnahme, die Beachtung etwaiger Sperrvermerke oder sonstiger Diskretionswünsche.

MUMMERT + PARTNER

Berufs-Chancen im Maschinen- und Anlagenbau

Werkzeug und Sondermaschinenbau

Leiter Entwicklung

Wir sind ein renommiertes, weltweit bekanntes Maschinenbauunternehmen mit Standort im Südwesten Deutschlands.

Eingebunden in einen europäischen Konzern, stellen wir vollautomatische, überwiegend numerisch gesteuerte Werkzeugmaschinen sowie Handhabungssysteme modernster Technologie her. Für die Führung unserer Abteilung „Mechanische Entwicklung – Werkzeugmaschinen“ im Ressort Forschung und Entwicklung suchen wir einen Diplom-Ingenieur (TH/FH) der Fachrichtung allgemeiner Maschinenbau mit solider Praxis aus der Entwicklungsarbeit in einem Maschinenbauunternehmen. Neben guten technischen Kenntnissen erwarten wir, daß der neue Stelleninhaber aufgeschlossen gegenüber neuen Arbeits- und Herstellungsmethoden ist, und daß ihm Stichworte wie CAD und finite Elemente geläufig sind.

Wir bieten Ihnen die Möglichkeit, in einem dynamischen motivierten Team unsere Entwicklungsvorhaben maßgeblich und verantwortlich mitzugestalten. Entsprechend der langfristigen Orientierung der Position werden wir Sie sehr intensiv einarbeiten – damit auch eine Chance für diejenigen, die die Möglichkeit zum Vorwärtkommen nutzen möchten. Wenn Sie die oben beschriebene Aufgabe reizt, denn richten Sie bitte Ihre Bewerbung unter Kennziffer AB 93 an unsere Personalabteilung Steinbach & Partner GmbH Managementberatung, Daimlerstraße 35, 7000 Stuttgart-Bad Cannstatt, oder rufen Sie zur ersten Kontaktaufnahme Herrn Bilman unter Telefon 07 11 / 56 16 26 an. Diskretion und Beachtung von Sperrvermerken sind garantiert.



Steinbach & Partner GmbH Managementberatung

Ratzvolle Aufgabe für einen Diplom-Ingenieur (TH/FH)

Schulungsleiter

für Werkzeugmaschinen mit CNC-Technik

Wir sind ein international tätiges und führendes Unternehmen des Werkzeug- und Sondermaschinenbaus im süddeutschen Raum. Die Schulung und Unterstützung unserer in- und ausländischen Kunden im Umgang mit der modernen Maschinentechologie hat bei uns einen hohen Stellenwert. In der neu geschaffenen Position möchten wir diese Aktivitäten zentral zusammenfassen, steuern und gestalten.

Als Diplom-Ingenieur (TH/FH) der Fachrichtung Allgemeiner Maschinenbau oder Elektrotechnik sollten Sie Erfahrung aus dem Werkzeugmaschinenbau mitbringen und mit der CNC-Technik vertraut sein. Sie sollen nicht nur Maschinen-, Programmier-, Bedien-, Wartungs- und Service-Kurse in unserem Hause abhalten, sondern das Thema Schulung zu einem schlagkräftigen wie effektiven Instrument des Vertriebs ausbauen. Gute englische Sprachkenntnisse sind wegen unserer ausländischen Kunden erforderlich.

Wenn Sie diese interessante, von Eigeninitiative geprägte, sehr selbständige Aufgabe reizt, Sie dazu rhetorische, pädagogische und organisatorische Fähigkeiten bzw. Erfahrungen mitbringen, sollten wir uns kennenlernen. Ihre Bewerbung erreicht uns unter Kennziffer AB 92 über die zwischengeschaltete Anzeigenagentur der Steinbach & Partner GmbH Managementberatung, Daimlerstraße 35, 7000 Stuttgart-Bad Cannstatt. Wichtige Einzelfragen können Sie vorab gerne telefonisch unter 07 11 / 56 16 26 mit Herrn Bilman besprechen.



Steinbach & Partner GmbH Managementberatung

M.A.N.
GHH

MASCHINEN UND ANLAGEN

Unser Produktbereich „Bergwerksanlagen und Transporttechnik“ liefert Anlagen und Ausrüstungen für die vertikale und horizontale Förderung im Untertage-Bergbau sowie Schwerlast-Spezialfahrzeuge für die Eisenhüttenindustrie, ferner alle Arten von Radsätzen.

Für die Abteilung Fahrzeug-Konstruktion unseres Werkes Sterkrade suchen wir einen

Elektroingenieur

Das Aufgabengebiet umfaßt die Konzipierung der gesamten Fahrzeugelektrik, insbesondere die Auslegung und Berechnung von Elektroantrieben, die Erstellung von Schaltplänen, die Auswahl von Elektroaggregaten, die Abnahme von elektrischen Einrichtungen sowie die Durchführung der Zulassungsverfahren.

Wir wünschen uns einen flexiblen und einsatzbereiten Mitarbeiter, der nach Möglichkeit über Bergbau-Erfahrungen verfügt. Einem Jungingenieur mit gutem Studienabschluß geben wir die Möglichkeit zur Einarbeitung.

Wir bieten eine der Aufgabenstellung angemessene Vergütung, gleitende Arbeitszeit und sind bei der Wohnraumbeschaffung behilflich.

Wenn Sie sich für dieses vielseitige Aufgabengebiet interessieren, senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Lichtbild und Zeugnisabschriften, Angabe des Gehaltswunsches und des frühesten Eintrittstermins) an die Personalabteilung Angestellte.

M.A.N. MASCHINENFABRIK AUGSBURG-NÜRNBERG AKTIENGESELLSCHAFT
UNTERNEHMENSBEREICH MASCHINEN UND ANLAGEN – WERK STERKRADE
Postfach 11 02 40 – 4200 Oberhausen 11

Im Unternehmensbereich Maschinen und Anlagen der M.A.N. MASCHINENFABRIK AUGSBURG-NÜRNBERG AKTIENGESELLSCHAFT mit Werken in Nürnberg, Gustavsburg und Oberhausen-Sterkrade sind in Konstruktion, Fertigung, Vertrieb und Verwaltung rd. 10 000 Mitarbeiter tätig.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine

techn. Führungskraft

mit fundierten Kenntnissen in der Arbeitsvorbereitung, Fertigungstechnik und Entwicklung.

In unserem Betrieb verarbeiten wir Draht, Rohr und Blech.

Bei der zu besetzenden Position handelt es sich um eine interessante, anspruchsvolle Aufgabe, die den vollen persönlichen Einsatz fordert.

Die Dotierung entspricht den Anforderungen.

Setzen Sie sich mit uns in Verbindung.

Ihre Bewerbung werden wir diskret behandeln.

Drahtwerk Rinke GmbH

Industriestraße 24 · 4760 WERL
Telefon (0 29 22) 40 11 – 13

Leiter der Qualitätssicherung

Zulieferer der Automobil-, Werkzeugmaschinen- und Baumaschinenindustrie/Hydraulikprodukte

Wir verfügen über ein umfangreiches Hydraulikprogramm mit den dazugehörigen elektronischen Ansteuerungen. Darunter befinden sich viele neue, zukunftsweisende Komponenten, die nach modernen Fertigungsverfahren in Serien- und Einzelfertigung hergestellt werden. Wenn es um hydraulische Antriebs- und Steuerungssysteme geht, gehören wir weltweit zu den ersten Adressen.

Unsere Kunden sind von uns seit jeher überdurchschnittliche Qualitätsstandards gewöhnt. Entsprechenden Stellenwert hat deshalb in unserem Hause die Position „Leiter der Qualitätssicherung“, die dem Geschäftsführer unmittelbar

zugeordnet ist. Es handelt sich um eine Führungsaufgabe mit 30 Mitarbeitern.

Als Fachmann wissen Sie am besten, was täglich zur Sicherstellung der Qualität von Ihnen erwartet wird. Hinzu kommen die Qualitätsplanung für laufende und neue Produkte sowie Zulieferteile und die Kontrolle der Qualitätskosten innerhalb vorgegebener Planzahlen. Ein weiterer Schwerpunkt ist die regelmäßige Kontaktpflege zu den Hauptkunden und Lieferanten.

Unsere hohen Qualitätsstandards entsprechen unsere Anforderungen: Ingenieurstudium, DQG-Ausbildung, mehrjährige Praxis im Bereich Qualitätssicherung, praktische

Erfahrung aus der Werkstoff- und Meßtechnik sowie gute Fertigungskennnisse (idealerweise aus der Hydraulikbranche) und Führungserfahrung. Davir international arbeiten und zu einem US-Konzern gehören, ist auch verhandlungssicheres Englisch erforderlich.

Wenn Sie unser Erster Mann in Quality and Reliability werden möchten – Standort Rhein-Main –, erbitten wir aussagefähige Bewerbungsunterlagen über die L. Künzel PERSONALBERATUNG, Myliusstraße 15, 6000 Frankfurt 1. Frau Künzel steht Ihnen für weitere Informationen gern telefonisch zur Verfügung: 0 69 / 72 65 52.

N. N.

L. Künzel
PERSONALBERATUNG

Berufs-Chancen im Maschinen- und Anlagenbau



ABG-Werke GmbH
Postfach 6 47
D-3250 Hameln 1
Tel. (0 51 51) 2 09-1

ABG

Straßen-
Baumaschinen

Innovationskraft, anerkannte Qualität und eine beständige, zielgerichtete Unternehmenspolitik begründen unseren internationalen Erfolg als Hersteller leistungsfähiger Baumaschinen für Neubau, Instandhaltung und Reparatur von Straßen, Flugplätzen, Eisenbahnstrecken und anderen Infrastrukturprojekten. Wir suchen den

Leiter der Produktion

der die Position des in den Ruhestand tretenden gegenwärtigen Stelleninhabers übernehmen soll.

Der Schwerpunkt der Aufgabe des künftigen Produktionsleiters liegt in der Sicherstellung einer flexiblen Kapazitätsauslastung und einer reibungslosen Betriebsorganisation. Ständige Fertigungsrationalisierung und die Verbesserung der Produktionsabläufe werden erwartet.

Die Position ist dem technischen Geschäftsführer direkt unterstellt. Wir erwarten einen gestandenen Maschinenbauingenieur mit Kenntnissen des auftragsbezogenen Maschinenbaus sowie der Fertigungsplanung und Steuerung. Hohe Flexibilität, kostenbewusstes Denken sowie kooperatives, zielgerichtetes Führungsetzen setzen wir voraus. Geeignet ist auch der aufstiegsbewusste Ingenieur, der bislang eine Ebene darunter in vergleichbarer Aufgabe steht. Englische Sprachkenntnisse wären von Vorteil; Idealerweise zwischen 35 und 45.

Wenn Sie diese attraktive Position herausfordert und als Lebensaufgabe reizt, erbitten wir Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Angaben zur Einkommensvorstellung und terminlicher Verfügbarkeit an ABG-Werke GmbH, Geschäftsleitung, Postfach 6 47, 3250 Hameln 1. Wir sichern Ihnen Diskretion und Vertraulichkeit zu.

Fördertechnik - Kranbau

Leiter Konstruktion

Mein Auftraggeber (1000 Beschäftigte, 200 Mio. DM Jahresumsatz, Norddeutschland) entwickelt und fertigt u. a. Be- und Entlade-Anlagen und -Geräte, z. B. Großkrane, für betriebsppezifische Anwendungen in aller Welt.

Als künftigen Hauptabteilungsleiter suche ich einen Ingenieur (Maschinenbau, Fördertechnik) mit einschlägiger Konstruktionserfahrung im fördertechn. Anlagen-/Gerätebau (Kranbau) bzw. gleichwertiger Qualifikation auf dem Gebiet Stahlbau/Brückenbau oder Schwermaschinenbau/Mech. Bearbeitung, erstklassigen Fachkenntnissen (Stahlbau/Statik) und nachgewiesener Führungseignung (z. B. als Abteilungsleiter) im Alter zwischen Mitte 30 und Mitte 40.

Die angebotene Führungsposition (60 Mitarbeiter in mehreren Fachabteilungen), dem Leiter Technik unmittelbar zugeordnet, ist dotiert mit einem Jahreslohn, das bereits zu Anfang über DM 120 000 betragen kann; dazu kommen vorbildliche vertragliche Zusatzleistungen.

Bitte rufen Sie mich an, oder schreiben Sie mir (Stichwort: Leiter Konstruktion). Ich kümmere mich mit der gebotenen Vertraulichkeit um Ihre Nachricht.

CONDICIO

ARNFRID WUTTKE & CO GMBH, UNTERNEHMENSBERATUNG
WESTENDSTRASSE 24, 6000 FRANKFURT 1, TELEFON (0 69) 7173 95, TELEX 416 353



HERBST SUCHT:

Projektleiter Heiz- und Klimatechnik

Wir sind ein Mitglied der Unternehmensgruppe Dr. Walter Herbst, die bundesweit über 650 Mitarbeiter beschäftigt. Unsere Merkposten bauen wir ständig weiter aus mit derzeitigem Schwerpunkt in Süddeutschland. In unserer Betriebsstätte HERBST HAUSTECHNIK in Hemsbach a. d. Bergstraße und in unserer Niederlassung Köln ist die Position eines Projektleiters für die Abwicklung von Projekten im Bereich Klima, Lüftung, Energie- und Umwelttechnik neu zu besetzen.

In Frage kommt ein Bewerber, der auf Grund einer mindestens 5jährigen Berufserfahrung Projekte von der Planung bis zur Übergabe an den Bauherrn verantwortlich abwickeln kann. Fundierte Fachkenntnisse auch in der Anwendung neuer Technologien, Einsatzfreudigkeit sowie kooperatives und überzeugendes Führungsverhalten sind unabdingbare Voraussetzung, um dieser anspruchsvollen Aufgabe gerecht zu werden. EDV-Erfahrung und Englischkenntnisse sind vorteilhaft.

Wenn Sie die fachlichen Voraussetzungen erfüllen, Bereitschaft zu Teamarbeit und Weiterbildung mitbringen, erwartet Sie ein gesundes, innovatives Unternehmen, das technologisch hervorragend für die Zukunft gerüstet ist.

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbung mit tabell. Lebenslauf, Zeugniskopien und Lichtbild an die von uns beauftragte Rüdiger & Rüdiger Personalberatung, Königsallee 83, 1000 Berlin 33, Telefon 0 30 / 8 25 55 45 / 13

PERSONALBERATUNG 040/5525784 PERSONALWERBUNG

deutsche Tochter eines internationalen Konzerns mit Hauptsitz in einer norddeutschen Großstadt befassen wir uns mit dem Entwurf und Bau von Anlagen für die chemische Großindustrie. Um mit Innovationen und der Einführung neuer Technologien weiterhin Marktführer zu bleiben, brauchen wir Sie für die

Stabsstelle Verfahrenstechnik Chemie

Der Geschäftsführung direkt unterstellt, sollen Sie schwerpunktmäßig die im Konzernverbund vorliegenden innovativen Techniken auf ihre praktische Anwendung hin analysieren und entsprechende verfahrenstechnische Anwendungskonzepte erarbeiten. Als idealer Bewerber sind Sie Dipl.-Ing. (TH/UT), in der chemischen Verfahrenstechnik (Schwerpunkt: organische Chemie) zu Hause und haben langjährige Betriebspraxis mit chemischen Großanlagen. Für uns ist nicht Ihr Alter, sondern Ihre fachbezogene Erfahrung wichtig. Aufgrund unserer internationalen Tätigkeit sind gute Englischkenntnisse erforderlich, Französischkenntnisse wünschenswert. Senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter Kenn-Nr. L 0779 an die von uns beauftragte Unternehmensberatung, Schippelsweg 63f, 2000 Hamburg 61, oder rufen Sie dort einfach an. Herr Dipl.-Ing. Langholz bürgt für objektive Information und absolute Diskretion.

UNTERNEHMENSBERATUNG DR. HANS-J. KRÄMER BDP

Wir bauen Spezialmaschinen und Anlagen für die metallverarbeitende Industrie sowie das Handwerk und sind in unserer Sparte das weltweit führende Unternehmen. Unser Firmensitz im südlichen Baden-Württemberg an der Schweizer Grenze bietet hervorragende Freizeitmöglichkeiten.

Zum nächstmöglichen Termin suchen wir jeweils einen

Diplom-Ingenieur (FH)

als Mitarbeiter der Entwicklungsabteilung. Der Schwerpunkt liegt auf Kenntnissen der spannabhebenden Metallverarbeitung;

Diplom-Ingenieur (FH)

als Mitarbeiter der Konstruktion im Bereich Werkzeugmaschinen (konventionelle, NC- und CNC-gesteuerte). Kenntnisse und Erfahrungen in der Konstruktion von Sondermaschinen sind ebenso gefragt wie die Sicherheit im Umgang mit elektrischen und hydraulischen Steuerungen.

Beide Positionen erfordern dynamische und kreative Ingenieure mit der Fähigkeit, theoretische Kenntnisse in die Praxis umzusetzen. Voraussetzungen sind selbständiges und zielorientiertes Arbeiten sowie ausgeprägtes Kostenbewusstsein.

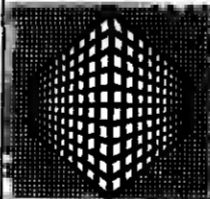
Elektrotechniker

als Mitarbeiter der Elektrokonstruktion. Kenntnisse über das Erstellen elektrischer Steuerungen für komplexe Maschinen werden vorausgesetzt. Vorteilhaft sind Erfahrungen im Programmieren von SPS-Steuerungen.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen, Angaben über den möglichen Eintrittstermin und den Gehaltsvorstellungen unter JC 60 an die von uns beauftragte Agentur, die Sperrvermerke strikt beachten wird.

LORENZWERBUNG GMBH 4020 METTMANN

Otto Wolff-Homburger Bau GmbH



Wir sind ein führendes Stahlbauunternehmen im süddeutschen Raum. Unser Liefer- und Leistungsprogramm umfasst: Stahlhochbau, Brückenbau, Sonderkonstruktion, Bergbautechnik, Schlüsselfertigbau, Industriemontagen.

Zur Unterstützung des Produktionsleiters suchen wir zum baldmöglichsten Eintritt einen jüngeren (Alter max. 40 Jahre), engagierten

DIPLOM-INGENIEUR

Neben einer abgeschlossenen Ingenieur-Ausbildung der Fachrichtung: Stahlbau/Apparatbau/Maschinenbau soll der Bewerber über ausreichende Berufserfahrung verfügen. Der Eignungsnachweis als Schweißfachingenieur wird vorausgesetzt.

Wir erwarten ferner Befähigung zur Menschenführung, Aufgeschlossenheit für moderne Organisations- und Fertigungsmethoden, Kontaktfähigkeit, Entscheidungsfreudigkeit und Kostenbewusstsein. Nach entsprechender Bewährung soll der Bewerber als Nachfolger des jetzigen Stelleninhabers die Produktionsleitung übernehmen.

Für unser technisches Büro der Sparte Sonderkonstruktion suchen wir ferner einen

DIPLOM-INGENIEUR (TH/FH)

mit mehrjähriger Erfahrung auf dem Gebiet Apparate, Behälter- und Rohrleitungsbau als Berechnungsingenieur.

Zu den Aufgabengebieten gehören:

Berechnen und Auslegen von Apparaten, Behältern, Silos, Rohrleitungen, Kompensatoren usw., ebenso das Führen, Beraten und Festlegen von konstruktiven Details beim Erstellen der Ausführungszeichnungen. Wir erwarten die Beherrschung der einschlägigen Berechnungsmethoden sowie gute Kenntnisse der gültigen Bau- und Werkstoffvorschriften.

Ihre Bewerbung mit Lichtbild, Lebenslauf, Zeugnissen und Angabe der Gehaltsvorstellung sowie dem frühestmöglichen Eintrittstermin richten Sie bitte an die Personalabteilung der Otto Wolff-Homburger Bau GmbH, Industriegelände West, Postfach 12 58, 6850 Homburg/ Saar, Telefon (0 68 41) 103-944.

Fördertechnik/Tunnelbau

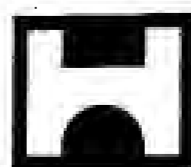
Wir suchen für unsere Maschinentechnische Abteilung in Frankfurt einen fähigen, erfahrenen

Konstrukteur Fachrichtung Maschinenbau

der nach seiner Hochschulausbildung möglichst einige Jahre im Tunnelbau bzw. an der Konstruktion von Tunnelvortriebsmaschinen (Rohrdurchpressung, Tunnelschilde mit Zusatzeinrichtungen o. ä.) mitgewirkt hat. Sein Fachwissen muß dem neuesten Stand der Fördertechnik entsprechen. Fachbezogene englische Sprachkenntnisse sind erwünscht.

Es erwartet Sie ein angenehmer Arbeitsplatz in verkehrsgünstiger Lage, Nähe Hauptbahnhof. Über die Dotierung der Position werden wir im vorgesehenen Vorstellungsgespräch nähere Informationen geben.

Zunächst bitten wir um Übersendung Ihrer aussagefähigen Bewerbungsunterlagen an unser Personalabteilung, Postfach 11 09 33, 6000 Frankfurt/Main 11. Bei telefonischen Rückfragen benutzen Sie bitte die Durchwahl 0 69/26 22 77 (H. Balzer).



PHILIPP HOLZMANN
Aktiengesellschaft

Berufs-Chancen im Maschinen- und Anlagenbau

Wir sind

eine mittelständische Gummiwarenfabrik in Ost-Holstein mit einem vielseitigen und anspruchsvollen Artikelprogramm.

Kreativität und Dynamik sind unsere Devise.

Wir suchen

einen

REFA-Ingenieur

als Leiter unserer Arbeitsstudienabteilung.

Ferner suchen wir für neue Aufgaben in unserem Unternehmen einen

Verfahrensingenieur

der unsere Produktionsverfahren modernisieren und rationalisieren soll.

Für eine erfolgreiche Bewältigung der Aufgabe ist Voraussetzung, daß gründliche Kenntnisse in der Herstellung von Form- und Extrusionsartikeln vorhanden sind;

und einen

Artikelentwickler

für Gummi-Formteile.

Die Aufgabe erfordert umfangreiche Kenntnisse sowohl in der Herstellung von Formartikeln als auch die Fähigkeit, Kunden, die hauptsächlich in der Kfz-Industrie angesiedelt sind, zu beraten, Probleme aufzunehmen und zur Lösung zu führen.

Alle drei Positionen sind der Geschäftsleitung direkt unterstellt.

Wenn Sie sich für diese Aufgaben interessieren, wenden Sie sich bitte an die

Personalabteilung der
Globus
Gummiwerke GmbH
Lübecker Str. 17
2405 Ahrensböök
Tel. 0 45 25 / 8 10

Wir sind ein mittelständisches Unternehmen des Elektromotorenbaus und fertigen elektronisch gesteuerte Antriebe für Industrienähmaschinen.

Zur Erweiterung unserer Fertigungsplanung im Bereich der Zeitstudien suchen wir zur Mitarbeit ab sofort einen

REFA-Fachmann

Wenn Sie die REFA-Fachausbildung (spanlos/spangebend) haben und eine mehrjährige Berufspraxis in der Durchführung von Zeitaufnahmen der mechanischen Fertigung, der Montage von elektrischen Baugruppen und bei Prüf-Arbeitsplätzen besitzen, dann würden wir uns über Ihre Kontaktaufnahme bzw. Ihre Bewerbung freuen.

QUICK-ROTAN Elektromotoren GmbH

Gräfenhäuser Straße 85
6100 Darmstadt
Telefon 0 61 51 / 8 70 75



FERROSTAAL AG

Wir sind ein weltweit operierendes Handelsunternehmen und gehören zum Konzern der Gutehoffnungshütte.

Für die Erweiterung unserer Aktivitäten suchen wir qualifizierte und technisch versierte

Exportkaufleute

sowie

Wirtschaftsingenieure

die bereits erfolgreich im Anlagengeschäft gearbeitet haben.

Die Tätigkeit erstreckt sich auf die Akquisition und Abwicklung von Anlagengeschäften in Nah- und Mittelost, Asien und Afrika.

Wir denken an Herren zwischen 30 und 40 Jahren, die im Englischen verhandlungssicher sind und gegebenenfalls auch französische Sprachkenntnisse besitzen. Sie wären in eine weltweite Organisation eingebunden und könnten weitgehend selbständig arbeiten. Die Tätigkeit ist sehr reiseintensiv. Kompetenzen und finanzielle Ausstattung werden der Aufgabenstellung unter Berücksichtigung der bisherigen Tätigkeit entsprechen.

Interessierte Herren bitten wir, ihre Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Lichtbild an unsere Personalabteilung, Hohenzollernstr. 24, 4300 Essen 1, zu senden.



Wir suchen

ist ein flexibles konzernunabhängiges Unternehmen mit sehr gutem Namen. Wir haben eine vielseitige Produktpalette. (Umfangreiche Serien- und Sonderfertigung.) Mit 330 Mitarbeitern erzielen wir einen Netto-Umsatz von über DM 32 Mio. einen erfahrenen

Ingenieur

für Sonderanlagen und Verfahrenstechnik

(Durchlauf-Fritusen, Kochbänder usw.). Dieser Projekt-Ingenieur sollte über einschlägige Erfahrung im Apparatebau (z. B. Chem., Lebensmittel-, Verpack. o. ä.) verfügen.

Erfahrung mit dem Werkstoff Edelstahl-Rostfrei wäre von großem Nutzen, ebenso Kenntnisse in der Verfahrenstechnik der Lebensmittelindustrie. Unser neuer Mitarbeiter sollte gewohnt sein, selbständig zu arbeiten. Zu seiner Aufgabe gehören auch die Kunden-Beratung und -betreuung.

Sie finden

eine interessante, abwechslungsreiche und ausbaufähige Position, die Zusammenarbeit mit einem qualifizierten Team und selbstverständlich ordentliche Bezahlung, durch die wir Leistung vergüten.



Wolfenbüttel ist eine reizvolle Stadt mit Atmosphäre in landschaftlich schöner Umgebung. Alle Schulen am Ort.
MKN MASCHINENFABRIK
KURT NEUBAUER GmbH & Co.
Heilberstädter Str., 3340 Wolfenbüttel
Tel. 0 53 31 / 89-2 35

Für den selbständigen Vertrieb von technischen Anlagen suchen wir per sofort

Projekt-Ingenieur/Techniker

Voraussetzungen:

- Technische Lehre (Maschinenbau/Draht o. ä.)
- Kaufmännische Lehre (Industrie/Kaufm./Außenb.)
- Ingenieurstudium Maschinenbau
- Gute englische Sprachkenntnisse

Schriftliche Bewerbungen erbiten an:
GEBR. HOFFMANN Werkzeugmaschinen KG, Anlagen-Technik
Güterstraße 3, 2000 Hamburg 1, z. Hd. Herrn Dehn

Miele

Der Herstellung unserer hochwertigen Elektro-Haushaltsgeräte liegt technisches Know-how zugrunde, das erworben ist durch intensive Entwicklungsarbeit, die wir auch in Zukunft auf dem anerkannt hohen Niveau weiterführen wollen.

Für die Geräte-Konstruktion in unserem Werk Bielefeld suchen wir zwei

DIPLOM-INGENIEURE (Univ.)

allgemeiner Maschinenbau, Fachrichtung Konstruktionstechnik oder allgemeine Elektrotechnik

Besondere Kenntnisse und Berufspraxis auf dem Gebiet der Kunststofftechnik bzw. Feinblechverarbeitung sowie Grundkenntnisse in CAD/CAM sind wünschenswert. In der Konstruktion und Entwicklung von Produkten für die Großserienfertigung erfahrenen Ingenieuren bieten wir neben interessanten und abwechslungsreichen Aufgaben nach entsprechender Einarbeitung und Bewährung die Führung einer Gruppe von qualifizierten Mitarbeitern an.

Wir erwarten neben den fachlichen Voraussetzungen ein hohes Maß an Initiative, Kooperationsbereitschaft, Führungsbefähigung und Teamgeist. Alter zwischen 30 und 40 Jahren.

Weitere Einzelheiten zur Aufgabe erörtern wir gern in einem persönlichen Gespräch. Zunächst jedoch erbiten wir aussagefähige Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugnisse und sonstige Qualifikationsnachweise mit Gehaltsvorstellungen und frühestmöglichem Eintrittstermin) an:

Miele & Cie. Personal-Abteilung I, Postfach 24 00, 4830 Gütersloh 1
Tel. 0 52 41 / 89 21 02

Die Verbindung von traditionellem Maschinenbau und moderner Technologie ist für uns als mittelständisches Maschinenbauunternehmen eine ständige Herausforderung. Deshalb sind wir mit unseren CNC-gesteuerten Werkzeugmaschinen im Markt sehr erfolgreich.

Wir suchen einen jungen, einsatzfreudigen

VERKAUFSINGENIEUR CNC-WERKZEUGMASCHINEN

Sie werden im Innen- und Außendienst mit sämtlichen Vertriebsaktivitäten von der Beratung der Kunden bis hin zu Verkaufsverhandlungen im In- und Ausland betraut.

Als Maschinenbauingenieur haben Sie erste Erfahrungen im Vertrieb von Werkzeugmaschinen sammeln können. Englische Sprachkenntnisse sind vorhanden.

Weiterhin suchen wir für unseren Bereich CNC-gesteuerte Gravier- und Konturfräsmaschinen einen

KONSTRUKTEUR

Zu Ihren Aufgaben gehört neben der Fort- und Neuentwicklung auch die Erarbeitung von Problemlösungen für unsere Kunden.

Als Konstrukteur verfügen Sie über mehrjährige Praxis im Werkzeugmaschinenbau.

Beide Positionen bieten sehr gute Entwicklungsmöglichkeiten.

Standort unseres Unternehmens ist eine Kleinstadt in Niedersachsen mit hohem Freizeitwert.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen inklusive Einkommensvorstellungen an die von uns beauftragte Beratungsgesellschaft, die Ihnen Vertraulichkeit zusichert und für erste telefonische Auskünfte zur Verfügung steht.

Motivation

Unternehmensberatung GmbH
Mitglied im BDU

Bürgermeister-Spille-Allee 3, 2800 Bremen 41, Telefon 04 21/2390 49



Wir sind eine Gesellschaft des Hauses Siemens mit mehr als 2300 Mitarbeitern und fertigen Werkstoffe, Teile, Baugruppen und Subsysteme mit besonderen magnetischen und elektrischen Eigenschaften, vorwiegend für die Elektrotechnik und Elektronik.

Für die Arbeitsvorbereitung unseres Berliner Betriebes suchen wir:

Diplom-Ingenieur

Fachrichtung Maschinenbau

Das Aufgabengebiet umfaßt die Arbeitsplanung und vor allem die Einführung der elektronischen Datenverarbeitung in die Arbeitsplanung und -steuerung. Neben fundierten Kenntnissen in der Bearbeitung von metallischen Werkstoffen erwarten wir REFA-Ausbildung.

Wenn Sie uns mit Ihren Leistungen überzeugen, steht Ihnen in wenigen Jahren der Weg zu einem erweiterten selbständigen Verantwortungsbereich offen.

Bitte bewerben Sie sich mit den üblichen Unterlagen bei unserer Personalabteilung.

VACUUMSCHMELZE GMBH
Betrieb Berlin
Rhenaniastraße, 1000 Berlin 20
Telefon 0 30 / 3 32 00 59

Software-Koordinierung im Sondermaschinen- und Anlagenbau (Großraum Hamburg)

Wir sind ein weltweit angesehenes Großunternehmen mit mehreren tausend Mitarbeitern und produzieren technisch hochwertige Spezialmaschinen und Anlagen für anspruchsvolle Abnehmerkreise aus verschiedenen Fertigungsbranchen - insbesondere der Nahrungs- und Genußmittelindustrie. Unsere Produkte zeichnen sich durch modernste Technik und ein Höchstmaß an Präzision aus. Der sich ständig noch steigende Exportanteil untermauert unsere Zukunftssicherheit.

Wir suchen einen durch einschlägiges Ingenieur- oder Informatikstudium und Industriepaxis qualifizierten

Software-Entwickler zur Projektbetreuung

der für die Software-Erstellung (für die Prozeß- und Fabrikautomation sowie die Maschinensteuerung) zuständig ist und bei Bewährung in eine Linienposition aufsteigen kann.

Wir erwarten Erfahrung in Systematik und Methodik technischer Software-Anwendung sowie Geschick im Umgang mit Software-Entwicklern.

Schwerpunkte seiner Tätigkeit sind u. a.:

- Steuerung und Kontrollaufgaben auf Projektebene im Bereiche der Entwicklung, des Einkaufs und des Einsatzes unserer Software
- Übergreifende Koordinierungsaufgaben (wie z. B. Auswahl von Hardware und von Methoden des Software-Engineerings)

Wir bieten eine der Verantwortung angemessene Dotierung, überdurchschnittliche Sozialleistungen und aktive Unterstützung bei der Wohnraumbeschaffung.

Senden Sie uns bitte Ihre mit „SKW“ gekennzeichnete und aussagefähige Bewerbung (Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild sowie Angaben über Eintrittsmöglichkeit und Gehaltsvorstellung im handschriftlichen Begleitschreiben) über den von uns beauftragten

Personalberater Dipl.-Psych. Hermann Fischer 6900 Heidelberg 1, Zum Steinberg 47

der für Diskretion und Beachtung etwaiger Sperrvermerke bürgt.

Berufs-Chancen im Maschinen- und Anlagenbau

Gruppenleiter Qualitätssicherung für elektronische Bauelemente

Wir sind ein weltweit erfolgreich tätiges deutsches Unternehmen der Kommunikationstechnik. Unsere Produkte sind auf der Basis moderner Technologien gefertigt und genießen hinsichtlich Qualität und Leistung einen guten Ruf. Da wir diesen Standard auch weiterhin halten wollen, suchen wir jetzt den Gruppenleiter Qualitätssicherung für elektronische Bauelemente.

Spitzengeräte erfordern hohe Bauteilqualität. Zur Absicherung dieser Qualität sollte der geeignete Bewerber in der Lage sein, entsprechende Bauteile-Hersteller nach unseren Qualitätsansprüchen zu bewerten, mit auszuwählen und die jeweiligen Prüfmethode festzulegen. Neben der administrativen Leitung der Qualitätssicherung liegen weitere Aufgabenschwerpunkte in der Eignungsbeurteilung von Freigabemustern und der Qualitätssicherung bei Serienlieferungen unter Anwendung modernster Methoden und Prüfmittel.

Diese umfassende Verantwortung können wir nur einem Bewerber mit einem technischen Studium und mit Fertigungserfahrung im Bereich elektronischer Bauelemente oder in der Qualitätssicherung übertragen. Da diese Position eng in den gesamten Produktionsablauf eingebunden ist, erwarten wir Kontaktstärke und Durchsetzungsvermögen. Wegen unserer internationalen Verbindungen setzen wir Englischkenntnisse voraus.

Wir sind sicher, daß wir Sie mit unseren Vertragsbedingungen und den entsprechenden Sozialleistungen eines Großunternehmens überzeugen können.

Ihre Bewerbung erreicht uns unter Kennziffer WK/18 über die von uns beauftragte Gesellschaft, die Sperrvermerke konsequent beachtet. Wir werden uns kurzfristig direkt mit Ihnen in Verbindung setzen.

KLW

Dr. Körschgen - Lange - Wegener

Unternehmens- und Personalberatung GmbH
Kaiser-Friedrich-Promenade 101 · 6380 Bad Homburg v.d.H. · Telefon 06172/28011



VW hat Ideen zur Serienreife entwickelt. VW-Produktionstechnik setzt neue Maßstäbe.

Wir laden Sie zur Bewerbung ein.

Volkswagen ist ein multinationales Unternehmen mit Produktionsstandorten in der ganzen Welt.

Für unser Werk in Shanghai / China suchen wir einen Leiter für die Abteilung

Industrial-Engineering

Sie gestalten und optimieren unter Berücksichtigung arbeitswissenschaftlicher Erkenntnisse Arbeitsplätze und Arbeitsabläufe im direkten und indirekten Bereich.

Darüber hinaus gehören dazu die Aufgabengebiete Technischer Änderungsdienst, Betriebswirtschaft und Organisation sowie Fertigungssteuerung. Dabei unterstützt Sie ein erfahrenes Expertenteam der Volkswagen AG.

Wir suchen Dipl.-Ingenieure der Fachrichtung Maschinenbau oder Fertigungstechnik mit REFA/MTM Ausbildung bzw. einem Abschluß als Industrial-Engineer, mit einschlägiger Berufserfahrung und guten Englischkenntnissen.

Vorausgesetzt werden Initiative, Flexibilität, Interesse an bereichsübergreifenden Zusammenhängen und Bereitschaft zum kooperativen Arbeiten.

Es erwartet Sie bei VW eine fortschrittliche Personalpolitik.

Nach kurzer Einarbeitung im Werk Wolfsburg übernehmen Sie als Vertragsangestellter der Volkswagen AG die Leitung der Abteilung Industrial-Engineering in Shanghai für drei bis fünf Jahre zu günstigen Konditionen.

Nach erfolgreicher Beendigung des Auslandseinsatzes erfolgt ein adäquater Einsatz bei Volkswagen AG.

Zeigen Sie uns mit Ihrer Bewerbung, daß Sie an diesem Auslandseinsatz interessiert sind und an der Festlegung zukünftiger Maßstäbe in China beteiligt sein wollen.

Senden Sie uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis spätestens Ende September unter dem Kennwort P-CH/WB5 ein

VOLKSWAGEN AG
Personalwesen für Angestellte
3180 Wolfsburg 1

Volkswagen. Man fährt gut mit uns. Auch als Mitarbeiter.

INGERSOLL

Unser Unternehmen gehört zu den international leistungsfähigen und technologisch führenden Herstellern von Funkerosionsmaschinen und Fräswerkzeugen in Standard- oder Sonderausführung. Mit zukunftsweisenden Problemlösungen für unsere Kunden und modernster eigener Fertigungsorganisation haben wir gute Voraussetzungen für eine weitere erfolgreiche Unternehmensentwicklung geschaffen.

Um unsere Erfolge weiterhin langfristig zu sichern, suchen wir qualifizierte

Ingenieure

der Fachrichtung Maschinenbau für

Fertigungsaufgaben und/oder Entwicklung und Konstruktion

Wir erwarten von Ihnen eine gute ingenieurmäßige Ausbildung, Eigeninitiative und technische Innovation sowie Teamgeist. Englische Sprachkenntnisse sind wegen unserer internationalen Kontakte ebenso von Vorteil wie vorhandene berufliche Erfahrungen.

Wenn Sie die Fähigkeit zum funktionellen Denken in Bewegungsabläufen besitzen, Interesse an CAD/CAM haben, eine Aufgabe suchen, die bei erfolgreicher Wahrnehmung gute berufliche Entwicklungsmöglichkeiten bietet und den hohen Anforderungen entsprechend materiell ausgestattet ist, sollten Sie uns kurzfristig Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen zusenden oder uns vorab anrufen.

Übrigens: Unser sehr modernes Werk liegt in Burbach in einer verkehrsgünstigen, landschaftlich reizvollen Gegend im südlichen Westfalen mit hohem Freizeitwert und der Möglichkeit zum Besuch aller weiterführenden Schulen.

INGERSOLL Maschinen und Werkzeuge GmbH

Daimlerstraße 2, 5909 Burbach, Telefon (0 27 36) 4 03 10

Wir sind ein süddeutsches Konzernunternehmen der SALZGITTER-GRUPPE mit ca. 1800 Mitarbeitern in Würzburg und planen, fertigen und montieren in den Produktbereichen

- **ANLAGENTECHNIK**
(Stahl- u. Maschinenbau/Kranbau/schlüsselfertiger Anlagenbau/Lager- und Fördertechnik)
- **KERNTCHNIK**
(Kraftwerkskomponenten, Entsorgung usw.)
- **WASSERKRAFTANLAGEN**
(Schleusen- und Wehranlagen/Staudämme/Rohrleitungsbau)
- **UMWELTECHNIK**
(Rauchgasführung, Müllbehandlung, Wassertechnik)

Wir sind eine Beteiligungsgesellschaft der NOELL GMBH in Würzburg und planen und konstruieren in den Bereichen

- **RAUCHGASENTSCHWELFUNG**
(komplette Anlagen im Trocken- und Naßverfahren)
- **ENTSTICKUNG**
(Denox)
- **ENTWICKLUNGSAUFGABEN**
(Rauchgasreinigung)

PROJEKTIERUNG/PLANUNG/INBETRIEBNAHME/MONTAGE

Diplom-Ingenieure TH/TU bzw. FH Techniker/Konstrukteure/Inbetriebnehmer der Fachrichtungen VERFAHRENSTECHNIK/CHEMIE/STAHL-/MASCHINENBAU/UMWELTECHNIK/ELEKTROTECHNIK/ELEKTRONIK/ROHRLEITUNGSBAU für besonders interessante technische Aufgabenstellungen; Sprachkenntnisse und die Bereitschaft zu Auslandseinsätzen erwünscht. Interessierten, fachlich versierten Bewerbern können wir leistungsorientierte Bezüge und die Vergünstigungen eines Großunternehmens bieten. Bitte nehmen Sie zunächst schriftlich mit Unterlagen Kontakt auf.

NOELL
Ein Unternehmen der Salzgitter-Gruppe
NOELL GMBH
Postfach 62 60
8700 WÜRZBURG
Tel. 09 31 / 90 32 06

KNOLF RESEARCH-COTTRELL
KNAUF-RESEARCH-COTTRELL GMBH & CO
UMWELTECHNIK KG
Alfred-Nobel-Str. 20
8700 WÜRZBURG
Tel. 09 31 / 90 32 06

STEINMÜLLER

Wir sind eine Unternehmensgruppe der Investitionsgüterindustrie mit ca. 6000 Beschäftigten. Unsere wesentlichen Betätigungsbereiche im In- und Ausland liegen in der Energietechnik, der Verfahrenstechnik und der Umwelttechnik.

Wir suchen zum nächstmöglichen Eintritt

Diplom-Ingenieure (TH und FH)

für unsere Fachbereiche

- | | |
|--------------------------------------|----------------|
| - Dampfzuger | (Kennziffer A) |
| - Verbrennungstechnik | (Kennziffer B) |
| - Verfahrenstechnik | (Kennziffer C) |
| - Umwelttechnik | (Kennziffer D) |
| - Vertrieb | (Kennziffer E) |
| - Forschung und Entwicklung | (Kennziffer F) |
| - Meß-, Regel- und Steuerungstechnik | (Kennziffer G) |
| - Versuchs- / Inbetriebnahme | (Kennziffer H) |

Neben den für die oben genannten Bereiche typischen Aufgaben handelt es sich speziell um die Tätigkeitsgebiete

- Konstruktion
- Auftragsführung
- Projektierung
- Vertrieb
- Berechnung

Für alle Positionen sind Englischkenntnisse erwünscht.

Wir bieten ein angemessenes Gehalt, die Vorteile eines modernen Großunternehmens sowie als Zugabe den hohen Freizeitwert des Oberbergischen Landes.

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen und mit Angabe der Kennziffer richten Sie bitte an die

Personalabteilung der L. & C. Steinmüller GmbH
Fabrikstraße 1 · 5270 Gummersbach 1
Tel.: 0 22 61 - 85 25 34 oder 85 27 67

Unser Mandat ist ein mittelständisches Unternehmen, das seinen Sitz in einer schönen Gegend Süddeutschlands hat. Seit vielen Jahren nimmt er auf dem internationalen Markt eine feste Position auf dem Gebiet der Ladungssicherung ein, wie z. B. Zurrseilen, Zurrmulden, Zurrwinden sowie allgemeine Befestigungssysteme, die Ihre Anwendung in Nutzfahrzeugen finden. Auch im Bereich Air-Cargo-Systeme hat er beträchtliche Erfolge, die durch ständige Weiterentwicklung gestärkt und ausgebaut werden sollen.

Hierfür sucht er einen

Entwicklungsingenieur Ladungssicherung im Flugzeugbau

der nicht nur ein sehr interessantes, sondern auch ein sehr breites Aufgabengebiet übernehmen soll, es erstreckt sich von der Entwicklung, Betreuung und Koordination der Entwicklungsprojekte bis hin zur Konstruktion und Prototypenfertigung. Enge Zusammenarbeit mit den Kunden sowie Durchsetzungsvermögen und ein Blick für wirtschaftliche Lösungen sollten dem idealen Bewerber zu eigen geworden sein.

Die besten Voraussetzungen bringt ein Maschinenbauingenieur mit, der eine Lehre in einem metallverarbeitenden Beruf abgeschlossen hat und bereits über einschlägige Berufserfahrung verfügt. Gute englische Sprachkenntnisse sind aufgrund der internationalen Beziehungen von großer Bedeutung.

Suchen Sie eine Aufgabe, in der Sie neben der Aufbauarbeit die Möglichkeit haben, sich zu profilieren? Dann sollten Sie sich bewerben.

Reichen Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung unter Kennung „Sicherheit“ bei unserem Media-Service ein. Selbstverständlich sichern wir Ihnen die Einhaltung Ihrer Sperrvermerke sowie strengste Diskretion zu.

Societät für Industrie-
und Mittelstands-
beratung GmbH

Tel. 070 31/22 40 47
Jahnstraße 51
7030 Böblingen

SIM

Berufs-Chancen im Maschinen- und Anlagenbau



VW hat Ideen zur Serienreife entwickelt. VW-Produktionstechnik setzt neue Maßstäbe.

Wir laden Sie zur Bewerbung ein.

Verwirklichen Sie Ihre Ideen bei uns als **Systemanalytiker/in für NC-Systeme.**

Sie arbeiten in der Systemanalyse Produktion im Werk Wolfsburg.

Zu Ihren Aufgaben gehört es, für den Produktionsbereich der Volkswagen AG Datenverarbeitungssysteme zu entwickeln und zu betreiben. Der Schwerpunkt liegt dabei auf dem Gebiet technisch wissenschaftlicher Anwendungssysteme für Fertigung und Qualitätskontrolle.

Wir suchen männliche und weibliche Diplom-Ingenieure (TU/FH) der Fachrichtung Fertigungstechnik oder Allgemeiner Maschinenbau mit

- Erfahrungen in Entwicklung und Pflege von NC-Programmiersystemen
- Beherrschen einer NC-Programmiersprache (APT oder EXAPT) oder vergleichbare Kenntnisse auf dem Gebiet der technischen wissenschaftlichen Datenverarbeitung
- Beherrschen der Programmiersprache FORTRAN
- EDV-Erfahrung mit Großrechnern (vorzugsweise mit Rechnern der Firmen IBM oder DIGITAL)
- Englischkenntnissen

Vorausgesetzt werden Initiative, Flexibilität, Interesse an bereichsübergreifenden Zusammenhängen und Bereitschaft zum kooperativen Arbeiten.

Es erwartet Sie bei VW eine fortschrittliche Personalpolitik. Neben der umfassenden Weiterbildung auf dem Gebiet der Systemtechnik bieten wir moderne Arbeitsmethoden, leistungsgerechtes Einkommen und gleitende Arbeitszeit.

Zeigen Sie uns mit Ihrer Bewerbung, daß Sie an der Festlegung zukünftiger Maßstäbe beteiligt sein wollen und senden Sie uns - auch wenn Sie nicht alle Bedingungen erfüllen - Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter dem Kennwort P-SYS/W 85 an:

VOLKSWAGEN AG
Personalwesen für Angestellte
3180 Wolfsburg 1

Volkswagen. Man fährt gut mit uns. Auch als Mitarbeiter.

PERSONALBERATUNG 040/5525784 PERSONALWERBUNG

Als erfolgreiches Unternehmen einer bedeutenden deutschen Firmengruppe mit Sitz in einer norddeutschen Großstadt entwickeln, produzieren und vertrieben wir Papierverarbeitungs-Maschinen. Für den weiteren Ausbau unseres Bereiches Entwicklung/Konstruktion brauchen wir Sie, die

Konstrukteure Elektrotechnik

Sie werden dort vielfältigen Aufgaben in dieser Position am besten gerecht, wenn Sie als Dipl.-Ing. der Elektrotechnik oder mit Fachprüfung herkömmlicher Ausbildung als Elektro-/Elektronik-Konstrukteur besitzen und sich auf dem Gebiet der Steuerung- und Regelungs- sowie Antriebs-Technik unter Einbeziehung der Mikroprozessortechnik auskennen. Dieser der englischen Sprache sind von Vorteil, jedoch keine Bedingung. Wir erwarten von Ihnen Kreativität, Eigeninitiative und die Bereitschaft zur Teamarbeit. Senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (einen Kennz. L 61 101 an den Arbeitgeber) an: Dr. von uns beauftragten Unternehmensberatung, Schloppeweg 63 f, 2000 Hamburg 93, oder rufen Sie telefonisch an: Herr Dipl.-Ing. Langhans für objektive Information und absolute Beantwortung.

UNTERNEHMENSBERATUNG DR. HANS-J. KRÄMER BDP

Sie wohnen in **Benelux** und wollen in der WELT inserieren? Dann wenden Sie sich bitte an folgende Anschrift: **Axel Springer Verlag AG Benelux Office** 213, Avenue Ed. Parmentier B-1150 Brüssel Tel.: 00 322/762 94 80 Teléx: 632 79 asp ben b **Axel Springer Verlag AG, Arnel Guéna** Cometon Gebouw, Westblaak 106 NL-3012 KM Rotterdam Tel.: 14 37 37/47 Teléx: 26251 asro nl **DIE WELT** PUBLISCHING TALENTS VAN BOSTON/USA

KUKA

Wir sind ein Unternehmen mit anspruchsvoller Technologie. Roboter und flexible Fertigungssysteme - vorwiegend für die Automobilindustrie in Europa und Übersee - sind unser Metier.

Der Erfolg unseres Unternehmens ist durch die hohe Qualifikation und das außergewöhnliche Engagement unserer Mitarbeiter begründet.

Zur Unterstützung dieser Mannschaft suchen wir

Konstrukteure Elektrotechnik + Maschinenbau

Problemlösungen auf hohem technischen Niveau für Montage- und Transferlinien werden von Ihnen erarbeitet. Durch den engen Kontakt zur Fertigung und zu unseren Kunden erleben Sie die unmittelbare Rückkopplung für Ihre Arbeit.

Erfahrungen mit CAD sind erwünscht. Sie sollten sich bewerben, wenn Sie sich für Spitzentechnologie interessieren und bereit sind, sich dafür, voll zu engagieren.

KUKA Schweißanlagen + Roboter GmbH
Personalabteilung, Blücherstr. 144, 8900 Augsburg 43, Telefon (08 21) 7 97 16 28

DETA Ihre Batterie

Wir sind ein bedeutender Akkumulatorenhersteller mit über 1000 Mitarbeitern im In- und Ausland. Unsere nach neuesten technischen Erkenntnissen hergestellte Produktpalette hat sich über die Grenzen hinaus einen guten Namen erworben. Unsere über dem Markttrend liegende Entwicklung gilt es zu sichern und auszubauen. Aus diesem Grund suchen wir einen

DIPLOM-INGENIEUR - Fachrichtung Maschinenbau -

Das Aufgabengebiet umfaßt neben der Konstruktion von Sonderbauteilen und Maschinen für die Produktion die Zusammenfassung der anfallenden Arbeiten zu Projekten und die Sicherstellung der Kommunikation zwischen Konstruktion und Betrieb sowie die Dokumentation der Ergebnisse der Konstruktionsabteilung. Als Projektkoordinator wird Ihre Stelle direkt dem Leiter F + E unterstellt.

Zur Lösung dieser Aufgaben sollten Sie über mehrjährige Konstruktionserfahrung, Programmierkenntnisse und einen kooperativen Arbeitsstil mit ausgeprägtem Durchsetzungsvermögen verfügen. Erfahrungen im Konstruieren mit verschiedenen Werkstoffen (Metalle, Gummi, Kunststoff) wären von Vorteil.

Wir bieten einen ausbaufähigen Berufsweg mit leistungsgerechtem Gehalt und angenehmem Betriebsklima, lehrer Sozialleistungen, die für ein modernes Unternehmen selbstverständlich sind.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen einschließlich Gehaltswunsch senden Sie bitte unter Angabe Ihres frühesten Eintrittstermins an unsere Personalabteilung.

DETA Akkumulatorenwerk GmbH.
Odertal 35, 3422 Bad Lauterberg

Wirtschaftspolitik mit Orientierung!

LUDWIG ERHARD:
Die Soziale Marktwirtschaft ist noch nicht zu Ende geführt. Es gilt, auf ihrer Grundlage eine moderne freiheitliche Gesellschaftspolitik zu entwickeln.



Ohne Orientierung gibt es keine Maßstäbe - ohne Maßstäbe keine richtigen Antworten auf Schicksalsfragen unserer Gesellschaft. Die von Ludwig Erhard geprägte Soziale Marktwirtschaft hat gültige Maßstäbe gesetzt und sich auch in Krisen als überlegene Wirtschaftsordnung erwiesen.

Die von ihm gegründete Ludwig-Erhard-Stiftung engagiert sich für eine zukunftsorientierte Entwicklung unserer sozial verpflichteten Marktwirtschaft. Anekdotisches Forum der Ludwig-Erhard-Stiftung für Information und Aussprache über Wirtschafts- und Gesellschaftspolitik ist die Vierteljahres-Zeitschrift „Orientierungen zur Wirtschafts- und Gesellschaftspolitik“.

In „Orientierungen“, Heft 23, kommen Politiker, Wissenschaftler und Praktiker zu Wort. Die heute notwendige Beschäftigungsstrategie wird erörtert. Es werden Maßnahmen zur wirtschaftlichen Sicherung der Zukunft diskutiert und die Bedeutung von Mittelstand und neuem Unternehmertum dargelegt. Das Heft enthält Beiträge zur europäischen Agrarpolitik, zur Regionalpolitik, zur Lage des Einzelhandels, zur Geldpolitik, zur Vermögensbildung, zur Sozialpolitik und befaßt sich mit dem Verhältnis von Arbeit und Kapital.

Möchten Sie „Orientierungen“ beziehen, wollen Sie Mitglied des Freundeskreises der Ludwig-Erhard-Stiftung werden? Schreiben Sie uns: Ludwig-Erhard-Stiftung, Johannerstraße 8, 5300 Bonn 1.



STILL GABELSTAPLER

Die STILL-Unternehmensgruppe mit 13 Niederlassungen in Deutschland, Tochtergesellschaften in 9 Ländern und über 3000 Mitarbeitern sucht für die

Niederlassung Krefeld
den

Technischen Leiter

mit Personal- und Umsatzverantwortung (ca. 60 Mitarbeiter, über 12 Mio. Umsatz).

Hauptverantwortungsbereich sind der Kundendienst (20 Stützpunkte, über 30 Service-Wagen), die Zentralwerkstatt und der gesamte Ersatzteildienst.

Eine Aufgabe für einen Dipl.-Ing., von dem wir mehr als nur sein Fachwissen abverlangen, denn er soll viel von der Technik, aber noch mehr vom Umgang mit Menschen verstehen.

Wenn Sie Ihre Fähigkeiten schon erfolgreich unter Beweis stellen konnten, 45 Jahre jung oder jünger sind, dann richten Sie Ihre Bewerbung an den Leiter unserer Vertriebsorganisation, Herrn Dieter Wolf, im Hause STILL; oder telefonieren mit ihm unter der Nr. 0 40 / 73 11 25 00.

STILL GmbH

Bezeliusstraße 10 · 2000 Hamburg 74

ALFA-LAVAL IST FORTSCHRITT...AUCH FÜR SIE

ALFA-LAVAL ist ein Weltunternehmen - führend in der Separationstechnik und im Bau von Wärmetauschern. Erfolgreich in der Konstruktion und Fertigung von Anlagen und Maschinen für den Umweltschutz, die chemische und pharmazeutische Industrie, den Maschinenbau, die Schiffahrt, Molkerei-, Getränke- und Nahrungsmitteltechnik sowie Fleisch- und Fischverarbeitung. ALFA-LAVAL entwickelt und baut Apparate und Behälter ebenso wie Prozesskühlsysteme und Anlagen der Energietechnik.

Für unsere Firma „ALFA-LAVAL Energy & Cooling Systems GmbH“ suchen wir zum nächstmöglichen Eintrittstermin für unsere Fertigung in Flensburg einen

FERTIGUNGSLEITER KÜHLAGGREGATE

- Die Aufgabe
- volle Verantwortung für Vorfertigung und Endmontage
 - Optimierung der Kapazitätsauslastung und des Materialflusses
 - Sicherstellung eines rationellen und kostengünstigen Fertigungsablaufes

- Die Anforderungen:
- Ausbildung in einem elektrotechnischen Beruf
 - Ingenieur-Studium der Fachrichtung Fertigungs- oder Elektrotechnik
 - Berufserfahrung im Bereich Konstruktion/Fertigung sowie Grundkenntnisse in der Kältetechnik sind von Vorteil.

Die Position bietet ein hohes Maß an Selbständigkeit und Eigenverantwortung.

Wenn Sie an dieser ausbaufähigen Position interessiert sind, senden Sie uns bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen inkl. Lichtbild, Gehaltswunsch und frühestmöglichem Eintrittstermin.

ALFA-LAVAL Energy & Cooling Systems GmbH
Personal- und Sozialwesen
Wilhelm-Bergner-Straße 1
2056 Glinde b. Hamburg



Berufs-Chance im Maschinen- und Anlagenbau



Namhaftes Unternehmen des Serien- und Sondermaschinenbaues sucht den

Leiter der Arbeitsvorbereitung

35 bis 45 Jahre, Dipl.-Ing. Maschinenbau (TH/FH), gute REFA-Kenntnisse, fundierte Erfahrungen und Kenntnisse in Fertigungsplanung und -steuerung mit EDV, speziell in der mechanischen Bearbeitung für die Serien- und Einzelfertigung. Englischkenntnisse erwünscht.

Sie kennen Organisation und Aufgaben einer Arbeitsvorbereitung und haben in ihr Führungserfahrung gesammelt.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung - Diskretion und die Berücksichtigung von Sperrvermerken werden zugesichert - mit allen erforderlichen Unterlagen sowie Ihren Gehaltswünschen an die von uns beauftragten Berater

Helmut Hödl Telefon 0 69 / 71 11 - 2 45
Ing. (grad.) Rudolf Hofmann Telefon 0 69 / 71 11 - 2 60

Zentralstelle für Arbeitsvermittlung

Inlandsabteilung - Bereich Führungskräfte
Feuerbachstraße 42-46 - 6000 Frankfurt/M. - Telefon 0 69 / 7 11 11 - Telex 411 632

Wir sind ein mittelständisches Unternehmen des Maschinenbaus mit Sitz im Bergischen Land und suchen den

Leiter Vertrieb

Im Alter zwischen 35 und 45 Jahren. Da vor allem das Exportgeschäft ausgebaut werden soll, erwarten wir Erfahrungen in diesem Bereich. Englische Sprachkenntnisse werden vorausgesetzt.

Auch wenn Sie bisher in zweiter Position tätig sind, sollten Sie sich mit uns in Verbindung setzen.

Wir bieten eine sehr selbständige Führungsaufgabe, die entsprechend dotiert ist.

Schicken Sie bitte Ihre Bewerbung mit Lichtbild und Gehaltsvorstellung an

Geschäftsführung
Friedr. Aug. Arnz GmbH & Co.

"FLOTT"

Postfach 13 01 20, 5630 Remscheid
Telefon 0 21 91 / 7 10 31

Koordinations-Ingenieur

Wir sind ein bedeutendes Industrieunternehmen des Maschinen- und Anlagenbaus mit Sitz in einer norddeutschen Großstadt. Durch innerbetrieblichen Aufstieg ist eine Position neu zu besetzen, die direkt unserem Vorstandsmitglied „Zentrale Technische Bereiche/Produktbereich Maschinenbau“ berichtet und folgende Aufgabenstellung beinhaltet:

- Kontrolle und Koordination von Terminen und Kapazitäten
- Externe Auftragsvergabe bei Kapazitätsengpässen

Übertragen wollen wir diese wichtige und entwicklungsreiche Aufgabe einem Diplom-Ingenieur (FH/TH) der Fachrichtung Maschinenbau, der während seiner beruflichen Tätigkeit bereits planerische bzw. koordinierende Aufgaben bei einem größeren Unternehmen der Investitionsgüterindustrie sammeln konnte. Von der Persönlichkeit her sollten ihn Überzeugungsfähigkeit und Verhandlungsgeschick, analytisches Denkvermögen und organisatorisches Geschick auszeichnen.

Wenn Sie sich dieser abwechslungsreichen, verantwortungsvollen Aufgabe stellen wollen und Sie unseren Anforderungen zu entsprechen glauben, erbitten wir Ihre Bewerbungsunterlagen mit tabellarischem Lebenslauf, möglichst Lichtbild und Zeugniskopien. Sie erreichen uns unter Kennziffer 8557 direkt über den zunächst zwischengeschalteten Personal-Werbedienst, dem Sie auch aufgeben können, wer Ihre Unterlagen nicht erhalten soll.



UBI WERBEDIENTST GMBH

Baurstraße 84 Postfach 52 03 63 2000 Hamburg 52
Telefon: 040/89 20 03-05 Telex Nr. 2 173 371

Kreatives Engineering Planung und Projektierung - weltweit

Wir sind ein Ingenieurunternehmen in Hamburg und als Tochtergesellschaft einer bedeutenden Unternehmensgruppe mit Planung und Realisierung für die Nahrungsmittelindustrie befaßt. Neue Aufgaben und Projekte aus den Bereichen Gewinnung und Verarbeitung von Getreide, Fetten, Zucker, Gemüse und Fleisch liegen vor uns.

Hierfür suchen wir einen

Ingenieur für Verfahrenstechnik

der als Projekt-Ingenieur die Planung und Realisierung einzelner Vorhaben durchführen soll.

Kenntnisse aus dem Apparate-, Maschinen- und Anlagenbau sowie der Lebensmittelindustrie sind erforderlich.

Unsere Märkte liegen im Ausland, vorwiegend im Fernen Osten. Deshalb sind englische Sprachkenntnisse notwendig. Gelegentliche Reisen in diese Gebiete sind geplant und werden Sie weiter für unsere Arbeit qualifizieren.

Die Position ist der technischen Geschäftsleitung direkt unterstellt. Die Übernahme einer Bereichsleitung ist vorgesehen.

Weitere Informationen erteilt Ihnen gern der von uns beauftragte Berater, Herr A. Piech, der Ihnen Diskretion und die strikte Einhaltung von Sperrvermerken zusichert. Sie können ihn telefonisch unter 0 40 / 81 75 25 erreichen.

Schriftliche Bewerbungen erbitten wir an



TWF-TREIHAND
WIRTSCHAFTS- UND
PERSONALBERATUNGS GMBH

Wekeler Landstraße 43 - D-2000 Hamburg 56

Strom - Sicherheit und Zukunft

Wir liefern Strom an eine Vielzahl von Kunden im Lande Rheinland-Pfalz. Zur Lösung der damit verbundenen Aufgaben suchen wir

Diplom-Ingenieure

der Fachrichtungen

- Energietechnik
- Informatik

Vorausgesetzt werden mehrjährige Berufserfahrung, Dynamik und Aufgeschlossenheit gegenüber energiewirtschaftlichen Fragen sowie Prädikatsexamen. Sollten Sie an einer dieser Aufgaben interessiert sein, so richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit vollständigen Unterlagen (tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnissen, Schriftprobe) an

RWE Rheinisch-Westfälisches Elektrizitätswerk AG
Betriebsverwaltung Rauschermühle
Postfach 460, 5471 Saffig

NOSKE-KAESER

Klima - Kälte - Heizung - Sanitär - Rohrleitung - Feuerschutz

NOSKE-KAESER plant, entwickelt und baut Anlagen von hohem Qualitätsstandard für die Bereiche Klima, Kälte, Heizung, Sanitär, Rohrleitungen und Feuerschutz.

Unsere zukunftsweisende und umweltschützende Technologie hat uns Weltgeltung gebracht. Diesen positiven Weg wollen wir fortsetzen.

Können Sie sich durchsetzen? Können Sie das Wesentliche vom Unwesentlichen trennen? Sind Sie einfallsreich? Wenn Sie darüber hinaus in der Materialdisposition zu Hause sind und auch die Arbeitsvorbereitung kennen, sind Sie unser Mann als

Auftrags- und Terminsteuerer

Wir suchen einen 30- bis 35-jährigen Ingenieur oder Techniker mit BiB, der den Einkauf und die Fertigungsorganisation koordiniert, die Lieferanten für uns motiviert und unsere Termintreue garantiert. Sie sollten auch Erfahrungen in der elektronischen Datenverarbeitung haben, die Sie bei Ihrer verantwortungsvollen Aufgabe unterstützen wird.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagefähige Bewerbung einschließlich Foto und Angabe Ihres Gehaltswunsches. Für erste Informationen steht Ihnen unser Herr Heeschen unter der Tel.-Nr. 0 40 / 8 54 42 51 gern zur Verfügung.

NOSKE-KAESER GmbH - Schnackenburgallee 47-51 - 2 Hamburg 54

STELLENANGEBOTE

PREUSSAG

Wir sind ein auf den Gebieten Grundstoffe und Dienstleistungen tätiges Unternehmen, das mit zahlreichen Tochter- und Beteiligungsgesellschaften im In- und Ausland vertreten ist. Mit 20 000 Mitarbeitern erzielt unser Konzern einen Umsatz von mehr als 12 Mrd. DM jährlich.

Zur Verstärkung des vorhandenen Mitarbeiterteams suchen wir für die unserem Vorstandsvorsitzenden direkt unterstellte Hauptabteilung

Konzernrevision Prüfer

die die weitgehend selbständige Durchführung von Ordnungsmäßigkeits-, System-, Wirtschaftlichkeits- und Sonderprüfungen innerhalb des Konzerns sowie Jahresabschlussprüfungen bei Tochtergesellschaften vornehmen. Die Wahrnehmung dieser Aufgaben setzt ein abgeschlossenes wirtschaftliches Studium sowie mehrjährige Praxis in der Industrie oder in einer Wirtschaftsprüfungsgesellschaft voraus. Die Beherrschung der englischen Sprache ist unerlässlich. Erfahrungen auf dem Gebiet der EDV wären vorteilhaft. Sollten Sie an dieser Aufgabe interessiert sein und die entsprechende fachliche Qualifikation besitzen sowie neben analytischem Denkvermögen, Kritik- und Urteilsfähigkeit auch über einen flüssigen, präzisen Berichtsstil verfügen, bitten wir um Übersendung der üblichen Bewerbungsunterlagen an unsere Personalabteilung.

Preussag AG Hauptverwaltung
Leibnizufer 9, Postfach 48 27
3000 Hannover 1

Unser völlig neuartiges, umsatzabhängiges Werbekonzert begeistert den Einzelhandel.

Zur Beratung von Geschäftsleuten (kein Anzeigenverkauf) werden noch dringend dynamische, einsatzfreudige und gepflegte Repräsentanten gesucht. Eingehende Schulung, feste Termine u. die Möglichkeit viel Geld verdienen zu können, sollten der Anreiz für Sie sein, sich umgehend mit uns in Verbindung zu setzen.



Hamburger Schiffsausrüstungsunternehmen sucht per sofort oder später einen erfahrenen

Kaufmann

für seine Lebensmittelabteilung (Einkauf und Kalkulation)

Voraussetzungen sind: gute langjährige Branchenkenntnisse, einwandfreies Englisch und Führerschein Kl. III.

Bewerbungen bitte schriftlich an:

NEPTUN SCHIFFSAUSRÜSTUNG
Gerhard van der Linde
Am Sandtorkai 36, 2000 Hamburg 11

Unternehmen einer international tätigen Firmengruppe mit Sitz in Norddeutschland sucht zum nächstmöglichen Termin einen jungen und engagierten

Produktmanager

Sie werden eigenverantwortlich unsere bestens etablierte Produktlinie Verpackung übernehmen. Wir setzen praxisnahe verkaufsorientierte Erfahrungen als Produktmanager nach Möglichkeit aus der Verpackungsindustrie sowie ein gutes Englisch voraus. Wir erwarten von Ihnen die Qualifikation, um das attraktive Verpackungsprogramm weiter ausbauen zu können. Das Gehalt (sowie Firmenwagen) entspricht den hohen Anforderungen Ihrer neuen ausbaufähigen Position. Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte unter Y 5229 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 84, 4300 Essen.

rotring

zeichnen und schreiben

Unser Unternehmen hat mit seinen 1300 Mitarbeitern eine führende Stellung im Bereich des technischen Zeichen- und Schreibgeräteeinsatzes. Unsere Produkte genießen weltweit einen hervorragenden Ruf. Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir für eine unserer erfolgreichen Produktfamilien einen

Productmanager Consumer Products

Aufgaben:

- Erarbeitung und Durchsetzung von Marketing-Konzeptionen für bestehende und neue Produkte.
- Durchführung der geplanten Maßnahmen.
- Betreuung des laufenden Produktprogrammes.
- Aufbau und Pflege von Kontakten zu Meinungsbildnern.

Voraussetzungen:

- Erfahrung im Marketing- u./o. Agenturbereich.
- Möglichst abgeschl. wirtschaftswissenschaftliches Studium.
- Interesse und Verständnis für Künstlerprodukte.
- Gute englische, möglichst auch französische Sprachkenntnisse.

Neben dieser verantwortungs- und anspruchsvollen Aufgabe bieten wir ein leistungs- und anforderungsgerechtes Gehalt und zeitgemäße Sozialleistungen. Ihre vollständige Bewerbung (tab. Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild) richten Sie bitte unter Angabe Ihrer Einkommensvorstellung an unsere Personalabteilung.

rotring-werke
Riepe KG

Kieler Straße 301-303
D-2000 Hamburg 54

Nahrungsmittelindustrie - Württemberg

Wir sind ein solides Familienunternehmen mit etwa 100 Mitarbeitern. Unsere hochwertigen Erzeugnisse gehen an die gesamte Lebensmittelindustrie, hauptsächlich an die Obstverarbeiter. National wie international sind wir als zuverlässiger Partner bekannt.

Wegen Erreichens der Altersgrenze des jetzigen Stelleninhabers suchen wir zum 1. 4. 1986 einen 30 bis 40 Jahre alten gestandenen Praktiker als

Leiter Rechnungswesen

Wir erwarten einen Herrn mit solider kaufmännischer Ausbildung, sattelfest in allen Buchhaltungs- und Steuerfragen, außerdem EDV-erfahren. Ebenso notwendig sind Vertrauenswürdigkeit, Fingerspitzengefühl und Überzeugungskraft für den Umgang mit den loyalen Mitarbeiterinnen. Unser neuer Mann untersteht unmittelbar der Geschäftsführung. Als Einarbeitungszeit haben wir ca. 12 Monate vorgesehen.

Außerdem suchen wir einen 35- bis 40-jährigen Dipl.-Lebensmitteltechniker oder Dipl.-Lebensmitteltechnologien zur

Leitung des Labors Forschung und Entwicklung

Kenntnisse in der Nahrungsmittelherstellung oder Lebensmittelchemie sind unerlässlich, Bewerbungen aus anderen Sparten daher wenig zweckmäßig. Erfahrungen und Praxis auf dem Gebiet der Hydrokolloide wären nützlich. Er muß außerdem gut organisieren können und dafür sorgen, daß die Arbeitsergebnisse effektiv gemacht werden. Die 15-köpfige vorwiegend weibliche Mitarbeiterschaft muß menschlich wie fachlich verständnisvoll und mit Gespür gelenkt werden. Die gesuchte Persönlichkeit untersteht unmittelbar der Geschäftsleitung und hält guten Kontakt zur Leitung des Betriebskontroll-Labors. Baldiger Eintritt wäre uns lieb. Auf die richtige Kraft werden wir aber auch warten.

Wir pflegen einen liberalen Stil und haben deshalb eine erfreuliche Atmosphäre. Sitz unseres Unternehmens ist eine kleine Stadt im Nordschwarzwald. Daß wir unseren neuen Mitarbeitern bei der Übersiedlung in jeder Weise helfen werden, versteht sich.

Bewerbungen erbitten wir mit Lebenslauf, Lichtbild und kompletten Zeugniskopien sowie einem Handschreiben zu Eintritt und Verdienstvorstellung. Schicken Sie diese bitte an die für vertrauliche Behandlung bürgende

Personalberatung Hans Herbert Hoyer
Mainzer Straße 61 - 5400 Koblenz 1



FERROSTAAL AG

Wir sind ein weltweit operierendes Handelsunternehmen und gehören zum Konzern der Gutehoffnungshütte.

Zum baldmöglichsten Eintritt suchen wir den

Leiter Rechnungsabteilung

Schwerpunkte des Aufgabengebietes, in denen praktische Erfahrungen, mindestens teilweise, vorhanden sein müssen, sind:

- Kostenrechnung und Betriebsabrechnung
- EDV-Einsatz
- Abrechnung von Exportgeschäften
- Umsatzsteuer.

Wir denken an einen Dipl.-Kfm., Dipl.-Volkswirt oder Dipl.-Wirtschaftsingenieur im Alter zwischen Mitte Dreißig und Mitte Vierzig, der im Rechnungswesen oder als Wirtschaftsprüfer tätig war und bereits Personalverantwortung gehabt hat. Englische Sprachkenntnisse sind Voraussetzung, spanische Sprachkenntnisse sind wünschenswert.

Es handelt sich um ein verantwortungsvolles Aufgabengebiet, das Selbständigkeit, Flexibilität und Durchsetzungsvermögen voraussetzt.

Interessenten, die für diese Aufgabe qualifiziert sind, bitten wir, ihre Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Lichtbild an unsere Personalabteilung, Hohenzollernstr. 24, 4300 Essen 1, zu senden.

Wir suchen einen einsatzfreudigen, jungen

Import-Kaufmann

Er soll das Engagement und die Fähigkeit mitbringen, selbständig zu arbeiten und alsbald eine Führungsposition in unserem Import-Unternehmen auszufüllen.

Gute englische Sprachkenntnisse sind erforderlich. Er muß auch so unabhängig sein, daß er gern auf Reisen geht, gewandt mit Kunden verhandelt und auf Einkaufsreisen bei Verhandlungen mit Japanern, Chinesen und Indem auch den richtigen Ton und die richtige Taktik findet.

Wir stellen uns einen jungen Mann mit 25-35 Jahren, mit oder ohne akademische Ausbildung vor, der schon in einer entsprechenden Position im zweiten Glied tätig war und nun durch eigene Leistung vorankommen möchte, weil ihn die interessante, abwechslungsreiche Aufgabe lockt. Evtl. Branchenkenntnisse in Textil (Metaware und Konfektion) wären von Vorteil.

Selbstverständlich stimmen die Dotierung und alle übrigen Konditionen mit der Bedeutung dieser Aufgabe überein. Voraussetzung für diese Position wäre eine Wohnsitznahme in München.

Wir sind ein angesehenes Importunternehmen mit langer Hamburger Tradition und einer interessanten, dynamischen Expansion.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sowie auch Lichtbild erbeten an

Walter Koppermann
I. Fa. G. Koppermann & Co. GmbH
Georg-Kalb-Straße 19 - Postfach 2 08
8023 Pullach b. München

optronik

Wir sind federführend tätig für eine Service-Unternehmensgruppe, die sich darauf spezialisiert hat, Produkte zu reparieren aus den Bereichen Optik, Feinmechanik und Elektronik. Für einen dieser Betriebe suchen wir den

Betriebsleiter mit Status Geschäftsführer

Seine Schwerpunkte liegen in der Personalführung, Verbesserung der Ablauforganisation und der Intensivierung der Kontakte zu den wichtigsten Kundengruppen.

Wir erwarten ein hohes Maß an persönlichem Engagement und Durchsetzungsvermögen, verbunden mit der Fähigkeit, konzeptionell zu denken.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

Optronik Verwaltungs-Service Gesellschaft mbH
3300 Braunschweig Büchnerstraße 12

Expandierender Verlag sucht erfahrenen

Außendienstler

für die PLZ 23, 24, 26, 28, 30, 31, 32, 33, 44, 45, 46, 48, 495, für den Anzeigenverkauf. Hervorragendes Medium, Spitzenprovision, Tel. u. Pkw. erforderlich. Bewerbungen an:

Bilting Verlag KG, Melkumstr. 15, 2800 Oldenburg
Voranfragen Telefonisch 04 41 73 97 73 (Herr Morgenstern)

Au-pair-Mädchen

nach Santiago/Chile gesucht von

deutsch-argentinischer Diplomat

in der Betreuung eines 14-jährigen

Jungen. Bieten Flugkosten, Taschengeld, Auto, Vormittage frei für

Spanisch-Studium. Führerschein

Bedingung. Persönliche Bewerbung

mit Lebenslauf und Foto an

Dr. Dieter Glöckner

Casilla 10099, Santiago/Chile

Tel. 2 28 24 84

Verkaufsberater für Immobilien

von freier, seit über 25

Jahren erfolgreich tätigen

Wohnbauunternehmen mit Sitz

Nähe Stuttgart gesucht.

Tel. Kurzinfo unter

07 11 / 31 23 84 auch

nach 18.00 Uhr.

GOPA

Als weltweit tätiges Consultingunternehmen führen wir Planungs- und Beratungsaufgaben in über 50 Ländern durch.

In unserer Abteilung Wirtschaftsförderung beraten wir deutsche Industrie- und Handelsunternehmen, die an einem Auslandsengagement interessiert sind. Für die Beratung deutscher Interessenten suchen wir einen

Dipl.-Kaufmann

oder

Dipl.-

Wirtschaftsingenieur

mit einigen Jahren Berufserfahrung in Industrie oder Handel. Gute Kenntnisse des Spanischen und einer weiteren Fremdsprache sind erforderlich. Auslandserfahrungen (z. B. durch Praktika) würden den Einstieg in diese interessante und vielseitige Tätigkeit erleichtern.

Bitte schicken Sie Ihre Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien) unter dem Kennwort „Wirtschaftsförderung“ an Frau Krüger.

GOPA

Gesellschaft für Organisation, Planung und Auswertung mbH
Hindenburgring 16 - 6000 Bad Nauheim

Wer wird Assistent unseres Werbeleiters?

Wir sind ein führender deutscher Hersteller von High-Tech-Produkten aus dem Bereich Opto-Elektronik. Unser Unternehmen hat Weltruf - hohe Zuwachsraten im In- und Ausland unterstreichen die internationale Bedeutung unserer Produkte.

Weltweiter Erfolg hat auch unserer Werbeabteilung mehr Arbeit gebracht. Unser Werbeleiter sucht deshalb dringend einen gestandenen und zuverlässigen Assistenten. Die wichtigsten Aufgaben:

Interne Organisation und qualifizierte Beurteilung von technischen Texten. Der Bewerber muß ferner in der Lage sein, das eigene Atelier präzise zu briefen und die Arbeiten zu bewerten. Er soll sich darüber hinaus in der Produktion von Werbemitteln auskennen. Dazu gehört die Prüfung von Angeboten ebenso wie die Begutachtung von Druckergebnissen. Er sollte außerdem darin geübt sein, mit einer Werbeagentur zusammenzuarbeiten, und er soll den Innenkontakt zum Produktmanagement intensivieren und pflegen.

Wir wissen, daß dies alles nur ein Allround-Mann kann, der neben einer guten Ausbildung auch praktische Erfahrung mitbringt. Gehalt und Nebenleistungen sind dafür entsprechend! Und auch unser Standort kann sich sehen lassen: Wir liegen am Rand der begehrten Wirtschaftsregion Rhein-Main, in einer mittelgroßen Stadt mit hohem Freizeitwert.

Eine Bewerberin ist uns genauso willkommen.

Bewerbungen bitte unter V 5002 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Wir sind ein bedeutendes mittelständisches Unternehmen auf dem Gebiet der Antriebstechnik. Unsere Erzeugnisse werden in vielen Industriezweigen eingesetzt.

Für die Erweiterung unserer Produktpalette suchen wir einen jüngeren

Diplom-Ingenieur (FH)

Fachrichtung Elektronik / Elektrotechnik

der mit hoher Eigenständigkeit am Aufbau einer neuen Produktgruppe mitwirken soll. Bei engagierter, erfolgreicher Arbeit ergeben sich außergewöhnlich gute Aufstiegschancen. Wir bieten eine vielseitige Tätigkeit, die auch Freiraum für eigene Ideen läßt. Zu den Aufgaben gehören: das Definieren neuer Produkte, theoretische und praktische Untersuchungen an neuen Produkten, technische Verhandlungen mit Lieferanten und Kunden, Unterstützung der Vertriebsleitung bei der Einführung neuer Produkte.

Anforderungen: Abgeschlossenes Ingenieurstudium Elektronik/Elektrotechnik. Einige Jahre Berufserfahrung auf dem Gebiet der elektronisch geregelten Antriebe wären ideal, aber nicht unabdingbar. Kenntnisse auf den Gebieten Leistungselektronik, Mikroelektronik, Mikroprozessor-technik und Schnittstellenanbindung werden vorausgesetzt.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an unsere Personalabteilung.

Oettinghaus-Werke GmbH
Personalabteilung
Postfach 1440
5632 Wermelskirchen

Oettinghaus

Webereileiter oder Assistenten

sowie für unsere Rauherei einen

Rauhereileiter

Von beiden Bewerbern erwarten wir, daß sie über gute Fachkenntnisse verfügen. Gute Menschenführung und großes Durchsetzungsvermögen, aber auch persönliches Engagement sollten selbstverständlich sein.

Wir sind namhafter Hersteller von Schlaf- und Reisedecken mit eigener Spinnerei, Weberei, Ausrüstung und Konfektion mit großem Exportanteil und zusätzlicher eigener Fertigung in den USA.

Wir bieten Ihnen eine Dauerstellung mit leistungsgerechter Bezahlung, ein vielseitiges und interessantes Aufgabengebiet und eine günstige Arbeitszeit (sofern Sie von auswärts kommen: Freitag, Samstag, Sonntag frei).

Es ist vorgesehen, daß Sie die genannten Abteilungen allein und selbständig führen, wobei Sie ausschließlich der Geschäftsleitung unterstellt sind.

Umzugs- und/oder Fahrtkosten übernehmen wir, und bei der Beschaffung einer geeigneten Wohnung oder eines Eigenheimes können wir Ihnen sehr behilflich sein.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung, die selbstverständlich streng vertraulich behandelt wird, an das Sekretariat der Geschäftsleitung.

HERMANN BIEDERLACK
GmbH + Co., Postfach 1 40, 4402 Greven

Pharma Stroschein ist ein expandierendes und dynamisches Pharma-Unternehmen mit ca. 40 Mio. Jahresumsatz. Unser Präparateprogramm verzeichnet dank des Engagements und der Zielstrebigkeit unseres wissenschaftlichen Außendienstes einen überdurchschnittlichen und kontinuierlichen Aufwärtstrend.

Wir erweitern zum 1. Oktober 1985 unseren wissenschaftlichen Außendienst und suchen Pharma-Berater/Pharma-Referenten, denen ihr Beruf Freude macht und die als Persönlichkeiten mehr überzeugen als überreden wollen.

Werden Sie Partner unseres
Erfolges als:

Pharma-Referent(in)

Sie werden bei uns in der günstigen Lage sein, dem niedergelassenen Arzt mit unseren Präparaten Solcosplen, Xyloneural und Cernilton wissenschaftlich fundierte und unverwechselbare Präparate mit hoher Akzeptanz vorzustellen.

Neben einem interessanten Gehalt bieten wir Ihnen ein angenehmes Betriebsklima, die üblichen Sozialleistungen und einen BMW als Dienstwagen - auch zur privaten Verfügung. Zur ersten Kontaktaufnahme erbitten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Wegen eines Gesprächstermins werden wir uns kurzfristig mit Ihnen in Verbindung setzen.

Pharma Stroschein GmbH
Frohmestraße 110
2000 Hamburg 61

Zwei Zeitungen ein Immobilien-Teil

Immobilien-Kapitalien-Anzeigen

Die Große Kombination Immobilien-Kapitalien DIE WELT WELTSONNUNG

Hornblower Fischer zu Aktien:

"Nach Deutschland jetzt USA."

Sie haben den richtigen Trend genutzt und an deutschen Aktien gut verdient. Dafür sorgte die größte Hausse der Nachkriegszeit...

Nutzen Sie die nächsten Wochen, um sich stärker an den US-Börsen zu engagieren. Die verbesserte amerikanische Wettbewerbssituation...



Die sieben Hauptgesellschafter der Hornblower Fischer AG (Foto) haben zusammen 218 Jahre Wertpapiererfahrung. Sie stehen hinter dieser Börsenstrategie...

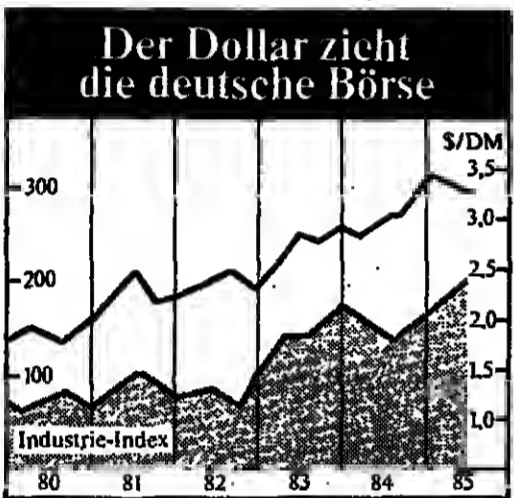


Table titled 'US-Unternehmen mit hohem Auslandsumsatz' listing various companies and their percentages.

erhalten: bei gleichbleibendem oder fallendem Dollar in Form eines erhöhten Kursgewinnes oder bei steigendem Dollar durch den Währungsgewinn.

Statt 'Tipp' eine durchdachte Börsenstrategie. Nicht jede Aktie der Empfehlungsliste ist für alle Anleger gleich gut geeignet.

Dieses Ungleichgewicht im Welthandel kann nicht Bestand haben. US-Bundesbankpräsident Volcker sah sich unter wachsendem Druck der Öffentlichkeit...

Table titled 'Im Moment ist New York noch Schlußlicht:' comparing stock indices of various cities like Madrid, Wien, Hong Kong, Frankfurt, Amsterdam, Paris, London, Brüssel, Tokio, Sydney, Toronto, and New York.

Die Hornblower Fischer AG ist der einzige deutsche Broker, dessen amerikanische Tochter Mitglied der New York Stock Exchange ist.

Hornblower Fischer & Co. Mitglied New York Stock Exchange + SIPC. Includes contact information and a coupon for a free report.

Landhotel Schloß Wolfsbrunnen. Hotelapartements von DM 89.000,- bis 299.000,- inkl. Möblierung mit Farb-TV, Kfz-Stellplatz, Grunderwerbsteuer, Notar- und Gerichtsgebühren...

Region Alpen/Immenstadt ALLGAU. Ferienwohnungen in ruhiger, sonniger Lage. Attraktive Penthouse-4-Zi.-Eigentumswohnung...

Immobilien-Branche-Dienst. Makler. Postella-Verlag. Eigentumswohnungen gute Wohnlage Dortmund-Hörde...

Bendzko (030) 8899-248 Immobilien RDM Kurfürstendamm 16, 1000 Berlin 15. Studenteneatern. Bezugsfreie Eigentumswohnungen in allen Berliner Bezirken...

Der Bundesverband informiert. FACHGERECHT NEUTRAL VERBRAUCHERORIENTIERT. QUALITÄT RUND UMS GELD.

Der Verband empfiehlt. Gewährung eines Berlin-Darlehens in Kombination mit Finanzierung und Lebensversicherung.

Der Verband empfiehlt. Liquiditätsvorteile durch bis zu 80%iger Fremdfinanzierung des Darlehens mit unterschiedlichen Zinsfestschreibungsvarianten...

VERBANDS-ANFRAGE. Ich bin an einer Mitgliedschaft interessiert. Name, Straße, PLZ/Ort, Telefon.

Insel Wangerooe Energie-Steuerpar-Modell für Kapitalanleger und Eigennutzer. II. Bauabschnitt. 7 komfortable Ferienwohnungen von 25 bis 50 m², ab DM 156 249,- vor Steuern.

Ober. Zillgäu Eigentumswohnungen in Urabsorten. 1 1/2 bis 4-Zi.-Wohnungen in bester Bauqualität.

GEBAU SUD Ihre Ferienwohnung Kapitalanlage oder Ihren Altersruhesitz im Thermalbad BAD KROZINGEN.

Kurstadt Mölln Eigentumswohnungen. Am Naturpark Lbg. Seen, ca. 4000 m² Parkgrundstück.

Eigentumswohnungen in Spitzenlagen des Chiemgaus. Region Reit im Winkel/Chiemsee.

Ferienwohnungen Nordschwarzwald. IN HUNDSBACH, 5 km abseits der SCHWARZWALD-HOCHSTRASSE.

München-Isarauen Werden Sie Bauherr in einem liebevoll renovierten und modernisierten, denkmalgeschützten (5 Stk) Altbau.

OLSBERG/HOCHSAUERLAND Ferienpark Kurgelbe "Am Stein". Beteiligung an einer gewerblichen Ferienanlage.

Sylt: Keitum, Ingewai 16 2- u. 3-Zi.-Neub.-Kfz.-Wggen unter 17-18 Uhr.

Bad Honnet/Rhein (Kurgelbe) Luxus-Wohnungen, Neubuanlage mit nur 5 Wohneinheiten.

Bad Oeynhausen Nähe Kurpark 3-Zi.-St.-W. 55 m², Bj. 1973, großzügig, Südwest-Balkon, großzügige Nutzung.

Die Sonnenseite des Olympia-Zentrums Appartements, frei oder vermietet, fest nur DM 79.000,-.

BODENSEE 1-, 2-, 3-, 4-Zimmer-Eigentumswohnungen, Ferienwohnungen und Reihenhäuser in MEERSBURG + IMMENSTAD ab DM 149.000,-.

Bonn - möbl. Studentenapp. Uni-Nähe, v. Priv. sofort.

44 Münster - Uni - zentral 2-Zi.-App. ab 83.000 DM, bezugsfrei, 43-60 m², von Privat.

BRAUNLAGE Wohnanlage Hasselkopfblick 1-, 2-Zi.-Eigent.-Wohnungen, dir. an der Sielwiese, Fernblick, alle m. Südbalk., sehr p. Ausst.

Borkum Komf.-Ferien, 85 m², 2 Schlafz., lopl. Eimr. für DM 3500,-/m², interessantes Angebot, da in Kürze totaler Baustopp auf Insel.

15 km bis Köln Zentrum Großzügig 3-Zi.-Wohnung, eigentumswohnung in Bensberg mit unverbaubarem Fernblick.

Sylt ETW's im Landhaus, ab 150.000,-, 4000,-/m², SCHLÜTZER-Immobilien, Tel. 0 46 51 / 59 11.

Bad Wiessee 2-Zi.-Wohnung mit Kochnische, Bad, Balkon, schöne, ruhige Lage in Seenähe.

Leverkusen Renditeobjekt, 7 aneinanderliegende ETW, 15.400,-/Monat möglich, 62 m², günstig vermietet, von Privat zu verkaufen, DM je 127.500,-.

Exklusive Eigentumswohnung Essen-Stadtwaald 97 m² (3 R., Küche, Diele, gr. Bad u. Gästewc).

MÜNCHEN Für Eigentümer oder Kapitalanleger, die einen ständig verfügbaren Wohnsitz oder Wertanlage in einem gesunden Apartmenthaus suchen.

Winterberg Heidehof, immer Saison, Birkelände, FeWo an der Hochheide, ca. 60 m², gute Ausst., 2 1/2 Z., Küche, Diele, Bad, gr. Terr. in 4-Person-Haus 2, DM 112.000,- v. Priv. zu verk.

Düsseldorf-Niederkassel Haus auf dem Haus, Dachterr.-ETW, 185/125 m², aller Komf., 496.000,- DM inkl. Einzelgarage.

Schwabzell Renditeobjekt, 60 m² Wohnfläche, langjährig vermietet, DM 120.000,-.

Ferienwgen Wyk - Föhr ruh., bevorzugte Südatlage, 3 Min. z. Strand, 100% anverbaubarer Lage mit herrl. Bergblick.

Luttkamort Waldhohen im Bayerischen Wald Bauheringemeinschaft Apartment Göttinger Keller.

Suche von Privat veräußerte Eigentumswohnung, auch aus Berlin, Erwerbermodell, auch marktgerechtem Preis (auch nach Auszahlung des Stillschreibens, evtl. Abhandl. der Mietganzle).

Ringelhof Einmaliger Gelegenheitskauf Eigentumswohnung im Landhausstil, Nähe Luftkurort Waldbrunn.

Würgberg-Randacker Strohhaus, 90 m² kleine Wohnanlage, 3 Wohneinheiten, Loppie, 123 m², DM 224.000,-.

Schwabzell 2-Zi., 46 m², Panoroma-Seeblick, gr. Balkon, Garage, sofort bezugsfrei, Kaufpreis DM 270.000,-, von DM 43.000,- an.

ALLGÄU Eigentumswohnungen in Sonthofen in ruhiger, gut anverbaubarer Lage mit herrl. Bergblick.

GESUCHE Suche von Privat veräußerte Eigentumswohnung, auch aus Berlin, Erwerbermodell, auch marktgerechtem Preis (auch nach Auszahlung des Stillschreibens, evtl. Abhandl. der Mietganzle).

GESUCHE Suche von Privat veräußerte Eigentumswohnung, auch aus Berlin, Erwerbermodell, auch marktgerechtem Preis (auch nach Auszahlung des Stillschreibens, evtl. Abhandl. der Mietganzle).

Belgien - Ardennen Han Sur Lesse - herrlicher Besitz, 44 Acre, mit Swimmingpool, das Haus ist voll möbliert und hat 2 Zimmer, 2 Bäder, Dusche, sehr großes Wohnzimmer mit herrlichem offenen Kamin, Mal- und Hobbyraum, Garage für 2 Wagen, Verkaufspreis: F 12.500.000,-.

Amsterdam sehr gut gepflegtes Anlagehaus im Herzen Amsterdams. Ein solches u. reits, Monumental, Wohnhaus mit 3 selbst. Mietern, Mietvertrag 15.250,- DM p. J. v. B. 123.000,- DM zzgl. K.

Spilgen/Graubünden Ferienwohnungen zu verkaufen mit Hallenbad etc., auf Wunsch mit Vermietungsgeräten. Verkauf direkt vom Bauherren.

Kärnten/Österreich Südtirol, rustikales Ferienhaus, herrl. Almbau (1300 m), 120 m² Wohn-/Terr., 400 m² Grund, bezugsfertig, Neubau DM 195.000,-.

ROYAL ELGIN GOLF Investition in einem der sichersten Länder der Erde Grundstücke ca. 4000 m², direkt am Golfplatz KANADA.

SEEGRUNDSTÜCKE Südschweden I. 4.200 m² - Toplage, Haus 40 + 10 + 10 m² II. 15.010 m² - Toplage, Haus 174 m² III. 5.800 m² - Toplage, Haus 85 + 20 + 25 m².

Österreich Dachstein-Tauern-Region: 3-Zi.-App., ca. 70 m², lang. nur 5 Einheiten, sonnige unverbaubare Hanglage, Sonderpreis: DM 158.000,-.

Südschweden Höheres Ferienhaus im Wald, 1970, 50 m², 2 Z., 1 Bad, WC, Kamin, gepfl. Garten, 1300 m², DM 48.000,-, 1 Nachbar, Deutscher.

USA - Rendite - Immobilie bei 300.000 \$ bei nied. 11% Nettoperzentage, WEL-Vertrag, Postfach 10.064, 4300 Essen.

Gelegenheit! 15-20% Rendite Wir verkaufen im Auftrag eines unserer Klienten eine Ferienanlage in einer der schönsten Regionen Schwedens.

Ruhig wohnen in Friesland (NL) Meerstrand, sowie gute Verbiid., z. Großeltern, in Friesland, wo Wohnhaus m. gr. Wohnz. u. 3 Schlafz. zu kaufen ist, sehr für Ferienbew. VB.

Österreich Ferienlandhaus, schlüsselfertig, unverbaubare Sonnenseite, z. H.: DM 220.000,-.

Salzburg Stadt Noch 3 Garagen mit Garten, Terrasse u. Tiefgarage in geb. ren. Wohngebiet Algen zu verkaufen. Langfristige Finanzierung (8%), Grundbesitztragung gesichert, "Dein Heim" Wohnungsbau Ges. mbH, A-5020 Salzburg, Ignaz-Bieder-Kai 13a, Tel. 00 45 / 6 52 / 2 35 06-0.

Irland Deutsches Architekturbüro im Niederrhein in Südrhein übernehm. Planung, Umbau, Bauleitung.

Seltene Gelegenheit Einmalig schöner Bauherr in renovierter Lage im Elba, kompl. renov., geeignet f. Pferdebesitzer, Areal: 2 ha, Wohnhaus 180 m² WL, eigene Reitbahn, 40 m² mit Stallkammer, 6 Pferdeboxen, Heuboden, Gerüstschuppen, Getreidesilo, Weinkelner, Preis u. Näheres s. Anzeige.

SCHWEIZ Zentralschweiz, Unterribs, Hochberg, 1/2 Std. von Zürich, zu vermieten oder zu verkaufen, schöne neue 5-Zi.-Wohnung, herrliche Bergsicht, Süd- u. Westbalkon.

Österreich Ferienlandhaus, schlüsselfertig, unverbaubare Sonnenseite, z. H.: DM 220.000,-.

Südschweden idyllisches Haus Provinz Småland, in naturschöner Umgebung, 30 km von Värmland zu verk. Wohnfl. 96 m² + Nebengeb., Grdstk. 2500 m², 800 m zum Frisee, gute Bauqualität, Preis DM 87.000,-.

USA - Rendite - Immobilie bei 300.000 \$ bei nied. 11% Nettoperzentage, WEL-Vertrag, Postfach 10.064, 4300 Essen.

SCHWEIZ LAAX 4-Zimmer-Dachwohnung in diesem weltberühmten Sommer- und Winterkurort (Weisse Arena), 90 Automin. v. Zürich bzw. 20 Automin. v. Chur, verkaufen wir in Meinem Luxus-Komplex am Rande der Naturschutzzone.

SCHWEIZ Golf - Ski - Wasser - Hallbad Ferienwohnungen, Chalets, Grundstücke in Bestlagen attraktiver Orts.

Österreich Ferienlandhaus, schlüsselfertig, unverbaubare Sonnenseite, z. H.: DM 220.000,-.

Südschweden idyllisches Haus Provinz Småland, in naturschöner Umgebung, 30 km von Värmland zu verk. Wohnfl. 96 m² + Nebengeb., Grdstk. 2500 m², 800 m zum Frisee, gute Bauqualität, Preis DM 87.000,-.

USA - Rendite - Immobilie bei 300.000 \$ bei nied. 11% Nettoperzentage, WEL-Vertrag, Postfach 10.064, 4300 Essen.

SCHWEIZ LAAX 4-Zimmer-Dachwohnung in diesem weltberühmten Sommer- und Winterkurort (Weisse Arena), 90 Automin. v. Zürich bzw. 20 Automin. v. Chur, verkaufen wir in Meinem Luxus-Komplex am Rande der Naturschutzzone.

SCHWEIZ Golf - Ski - Wasser - Hallbad Ferienwohnungen, Chalets, Grundstücke in Bestlagen attraktiver Orts.

Österreich Ferienlandhaus, schlüsselfertig, unverbaubare Sonnenseite, z. H.: DM 220.000,-.

Südschweden idyllisches Haus Provinz Småland, in naturschöner Umgebung, 30 km von Värmland zu verk. Wohnfl. 96 m² + Nebengeb., Grdstk. 2500 m², 800 m zum Frisee, gute Bauqualität, Preis DM 87.000,-.

USA - Rendite - Immobilie bei 300.000 \$ bei nied. 11% Nettoperzentage, WEL-Vertrag, Postfach 10.064, 4300 Essen.

SCHWEIZ LAAX 4-Zimmer-Dachwohnung in diesem weltberühmten Sommer- und Winterkurort (Weisse Arena), 90 Automin. v. Zürich bzw. 20 Automin. v. Chur, verkaufen wir in Meinem Luxus-Komplex am Rande der Naturschutzzone.

SCHWEIZ Golf - Ski - Wasser - Hallbad Ferienwohnungen, Chalets, Grundstücke in Bestlagen attraktiver Orts.

Österreich Ferienlandhaus, schlüsselfertig, unverbaubare Sonnenseite, z. H.: DM 220.000,-.

Südschweden idyllisches Haus Provinz Småland, in naturschöner Umgebung, 30 km von Värmland zu verk. Wohnfl. 96 m² + Nebengeb., Grdstk. 2500 m², 800 m zum Frisee, gute Bauqualität, Preis DM 87.000,-.

USA - Rendite - Immobilie bei 300.000 \$ bei nied. 11% Nettoperzentage, WEL-Vertrag, Postfach 10.064, 4300 Essen.

SCHWEIZ LAAX 4-Zimmer-Dachwohnung in diesem weltberühmten Sommer- und Winterkurort (Weisse Arena), 90 Automin. v. Zürich bzw. 20 Automin. v. Chur, verkaufen wir in Meinem Luxus-Komplex am Rande der Naturschutzzone.

SCHWEIZ Golf - Ski - Wasser - Hallbad Ferienwohnungen, Chalets, Grundstücke in Bestlagen attraktiver Orts.

Österreich Ferienlandhaus, schlüsselfertig, unverbaubare Sonnenseite, z. H.: DM 220.000,-.

Südschweden idyllisches Haus Provinz Småland, in naturschöner Umgebung, 30 km von Värmland zu verk. Wohnfl. 96 m² + Nebengeb., Grdstk. 2500 m², 800 m zum Frisee, gute Bauqualität, Preis DM 87.000,-.

USA - Rendite - Immobilie bei 300.000 \$ bei nied. 11% Nettoperzentage, WEL-Vertrag, Postfach 10.064, 4300 Essen.

SCHWEIZ LAAX 4-Zimmer-Dachwohnung in diesem weltberühmten Sommer- und Winterkurort (Weisse Arena), 90 Automin. v. Zürich bzw. 20 Automin. v. Chur, verkaufen wir in Meinem Luxus-Komplex am Rande der Naturschutzzone.

SCHWEIZ Golf - Ski - Wasser - Hallbad Ferienwohnungen, Chalets, Grundstücke in Bestlagen attraktiver Orts.

Österreich Ferienlandhaus, schlüsselfertig, unverbaubare Sonnenseite, z. H.: DM 220.000,-.

Südschweden idyllisches Haus Provinz Småland, in naturschöner Umgebung, 30 km von Värmland zu verk. Wohnfl. 96 m² + Nebengeb., Grdstk. 2500 m², 800 m zum Frisee, gute Bauqualität, Preis DM 87.000,-.

USA - Rendite - Immobilie bei 300.000 \$ bei nied. 11% Nettoperzentage, WEL-Vertrag, Postfach 10.064, 4300 Essen.

SCHWEIZ LAAX 4-Zimmer-Dachwohnung in diesem weltberühmten Sommer- und Winterkurort (Weisse Arena), 90 Automin. v. Zürich bzw. 20 Automin. v. Chur, verkaufen wir in Meinem Luxus-Komplex am Rande der Naturschutzzone.

Handwritten signature or note at the bottom of the page.

ملحة عن احوال

Gewerbeimmobilien im Rhein-Main-Gebiet

Anzeige

Gewerbeimmobilien im Rhein-Main-Gebiet - eine Übersicht

Die gegen Ende 1984 zufriedenstellende Geschäftsentwicklung hat sich im wesentlichen auch 1985 fortgesetzt. Insgesamt zeigte sich der Markt jedoch noch relativ schwach, denn noch immer fehlte es an zusätzlichen Impulsen von privater Seite, trotz günstiger Rahmenbedingungen - Kaufpreis und Zinsniveau. Dies hatte zur Folge, daß die Preise auf niedrigem Niveau stabil geblieben sind.

Die Umsatzentwicklung für die kommenden sechs Monate wird nicht einheitlich beurteilt. Obwohl zunehmendes Käuferinteresse festgestellt wurde, werden durchgreifende Änderungen nicht erwartet.

Bei der Bürovermietung wurde ein gutes Angebot und eine leicht steigende Nachfrage beobachtet. Das Preisniveau für moderne und gut ausgestattete Bürofläche ist in etwa gleich geblieben. So kosteten nichtklimatisierte Räume in Frankfurt zwischen DM 16,- und DM 28,- pro m²/Monat und klimatisierte Räume zwischen DM 25,- und DM 35,- pro m²/Monat. In Eschborn lagen die Mieten zwischen DM 16,- und DM 18,- pro m²/Monat.

Die Mietpreissituation ergibt sich aus folgender Tabelle, bei der eventuelle Spitzen nach oben wie nach unten nicht berücksichtigt wurden:

Umsatzgebiet	Altbau	Altbau modernisiert	Standard-Bürohäuser bis 1977	Neubau ab 1978
Bankenviertel	16-18	20-22	18-24	22-35
Westend	16-18	20-22	18-24	22-28
City	16-20	20-22	18-20	18-20
Innenstadt	14-18	16-20	16-20	18-22,50
Sachsenhausen	12-16	14-22	16-18	18-24
Wiedend	-	-	-	17-22
öst. Stadtgebiet	8-12	-	10-14	12-16
westl. Stadtgebiet	-	-	14-17	14-17
Eschborn	-	-	16-18	16-18

Nach wie vor stark gesucht waren Ladengeschäfte in Spitzenlagen bei einem wie bisher äußerst knappen Angebot. Hier wurden für kleinere Ladenflächen Mieten bis zu DM 180,- pro m²/Monat erzielt.

Leicht verbessert hat sich die Nachfrage bei bebauten und unbebauten Gewerbegrundstücken. Hier lagen die Preise in Frankfurt zwischen DM 200,- und DM 350,- und im näheren Umland zwischen DM 100,- und DM 250,- pro m². Moderne und zweckmäßige Lagerhallen kosten zwischen DM 6,- und DM 8,- pro m²/Monat. Wenig gefragt bei gutem Angebot waren ältere Hallen.

Unverändert war die Situation bei Reihengeschäften. Wie seit langem zu beobachten, lag die Nachfrage weit über dem noch immer schwachen Angebot.

Im Durchschnitt blieben die Preise im allgemeinen unverändert bei älteren Gebäuden zwischen der 12- bis 14fachen und bei neueren Objekten zwischen der 13- und 16fachen Jahresmiete.

Trotz des deutlich gestiegenen Angebotes kann von Überkapazitäten nicht gesprochen werden. Nach den vorliegenden Zahlen wurden in dem für den Immobilienmarkt schwachen Jahr 1984 immerhin ca. 125 000 m² Bürofläche vermietet. Für dieses Jahr wird mit einem Raumbedarf in mindestens dieser Größenordnung gerechnet. Das Angebot an sofort verfügbaren Büroflächen läßt sich lediglich um ca. 87 000 m² projektierte Fläche erweitern. Diese projektierte Fläche verteilt sich auf die nachstehenden Teilgebiete wie folgt: Bankenviertel 47 000 m², City 20 000 m², Innenstadt 10 000 m² sowie Niederrad 10 000 m².

Es wird erwartet, daß die Lagen Bankenviertel, Westend und City die stärkste Nachfrage auf dem Büromarkt verzeichnen werden, obwohl in diesen Gebieten nur begrenzte Erweiterungsmöglichkeiten bestehen. Die verkehrsmäßig gut erschlossenen Büroanlagen der Innenstadt und des Stadtrandes, insbesondere die Bürostädte Niederrad und Eschborn, bieten jedoch ausreichend Kapazität zu günstigen Konditionen, um einen Engpaß auf dem Büromarkt zu verhindern. Es kann daher davon ausgegangen werden, daß der Markt für Büroflächen bei gleichbleibender Nachfrage und festen Preisen ausgeglichen bleibt.

Zusammengestellt von der Frankfurter Immobilienbörse bei der Industrie- und Handelskammer, Frankfurt am Main.

Zu vermieten · To let
Frankfurt am Main
Bürohaus Ulmenstr. 37

Jones Lang Wootton GmbH

Ihr Standort im Frankfurter Westend - der Schauplatz von Banken, Handel und Dienstleistungen. Das Westend zählt zu den gefragtesten Bürolagen überhaupt.

Die Ulmenstraße liegt zentral zu allen markanten Punkten Frankfurts. City, Hauptbahnhof und Messe sind in wenigen Minuten erreichbar. Es besteht Anbindung an den öffentlichen Nahverkehr.

Das moderne Bürohaus bietet im 2. OG ca. 820 m² Mietfläche, Repräsentativer Eingang/Empfangsbereich sowie hochwertige Innenausstattung (z.B. abgehängte Decken, Isolierverglasung) gehören zum Standard. Pkw-Stellplätze stehen zur Verfügung.

Dieses Objekt ist für den Mieter nicht provisionspflichtig, da wir vom Vermieter honoriert werden.

Jetzt Informationen anfordern!

Mainzer Landstraße 46 · 6000 Frankfurt a. M.
069 720471

METROPOL

Ihr Partner für gewerbliche Immobilien

Immobilien-Vermittlungs- und Verwaltungsges. mbH
 Kaiserhofstraße 10 · 6000 Frankfurt/Main 1
069/28 09 99

Wir kennen den Käufer für Ihr Großobjekt...

... denn die Firmengruppe Blumenauer ist seit über 35 Jahren in diesem Markt aktiv.

Wollen Sie wissen, ob sich Ihr Bürohaus, Einkaufszentrum, Supermarkt, Wohnanlage, Hotel, Projekt oder baureifes Grundstück (jeweils über DM 5,0 Mio.) ohne viel „Wirbel“ und ohne öffentliches Anbieten kurzfristig verkaufen läßt?

Sprechen Sie mit unserem Herrn Haynes persönlich oder schreiben Sie uns.

BLUMENAUER
 • FINANZIERUNGSVERMITTLUNG •
 6232 Bad Soden · Am Haag 33 · Tel. 0 61 96/2 50 81

Unsere nächsten Anzeigen-Sonderthemen:

21./22. September 1985
 „Kaufen Sie sich ein Stück Bayern“

28./29. September 1985
 „Immobilien in Baden-Württemberg“

Die Große Kombination
DIE WELT WEIßSONNTAG

Anzeigenanfrage schicken Sie bitte an:
 DIE WELT/WEIß SONNTAG, Anzeigen-Expedition, Postfach 1008 64, 4300 Essen 1, Tel.: (02054) 101-511, -512, -513, -1, Telex: 8579 104
 Telefonische Anzeigenannahme: Essen: (02054) 101-524, -518, -1 Hamburg: (040) 347-43 80, -44 48, -1

INDUSTRIE IMMOBILIEN MULLER GEB.

Grüneburgweg 102 Ihre zukünftige Büroadresse in bester Westendlage Frankfurts.

6000 Frankfurt a.M. HOCHHAUS AM PARK

Ca. 12.000 m² bereits vermietet

Moderne, vollklimatisierte Büroflächen.
 Etagenhöhe ca. 1120 m².
 Teilflächen ab ca. 560 m².
 Tiefgarage.
 Bezug kurzfristig.

069 720777

weltweite Sicht **DIE WELT** weltoffene Haltung

Sie sind ein angesehenes Unternehmen. Ihre Kundennamen sollten dann auch danach aussehen.

In Frankfurt/Main, Bürostadt Niederrad:
Grand Stern Arabella Center
In Bad Nauheim u. d. H.:
Europa Park

Die Immobilienanzeigen in der WELT und SONNTAG sollten Sie sich regelmäßig ansehen.

Sie erscheinen jeden Samstag in der WELT und sonntags in WELT am SONNTAG mit vielen Angeboten guter Objekte.

Hier finden Sie, was Sie suchen - privat, geschäftlich, als Anlageobjekt.

Die Große Kombination
 Immobilien-Kapitalien
DIE WELT WEIßSONNTAG

Autokauf/Silberwestschwarz
 4er, 5er, 6er, 7er, 8er, 9er, 10er, 11er, 12er, 13er, 14er, 15er, 16er, 17er, 18er, 19er, 20er, 21er, 22er, 23er, 24er, 25er, 26er, 27er, 28er, 29er, 30er, 31er, 32er, 33er, 34er, 35er, 36er, 37er, 38er, 39er, 40er, 41er, 42er, 43er, 44er, 45er, 46er, 47er, 48er, 49er, 50er, 51er, 52er, 53er, 54er, 55er, 56er, 57er, 58er, 59er, 60er, 61er, 62er, 63er, 64er, 65er, 66er, 67er, 68er, 69er, 70er, 71er, 72er, 73er, 74er, 75er, 76er, 77er, 78er, 79er, 80er, 81er, 82er, 83er, 84er, 85er, 86er, 87er, 88er, 89er, 90er, 91er, 92er, 93er, 94er, 95er, 96er, 97er, 98er, 99er, 100er.

Frankfurt/Main-Touros
 3000 m² Stahlbetonskelettbau-Produktions- oder Lagerhalle, 6 m + 8,50 Höhe, mit Büro- u. Sozialr., 13 stl. Dampf, Kranbahn möglich. Anschluß an S-Bahn, Bf. Bf. Hbf. Höchst-Gewerbesteuerbesitz 300%, verkauft 2,2 Mio./vermietet 6,- m² vom Eigentümer.
 Telefon 9 51 96 / 77 63

Ladenlokal bei Frankfurt
 ca. 140 m² inkl. Nebenräumen in einer sehr guten Lage, Vorteil von Frankfurt mit 18 000 Einwohnern, für Einzelhandel bestens geeignet.
 Telefon 9 51 96 / 4 37 38

Die Immobilienanzeigen in der WELT und SONNTAG sollten Sie sich regelmäßig ansehen.

Sie erscheinen jeden Samstag in der WELT und sonntags in WELT am SONNTAG mit vielen Angeboten guter Objekte.

Hier finden Sie, was Sie suchen - privat, geschäftlich, als Anlageobjekt.

Die Große Kombination
 Immobilien-Kapitalien
DIE WELT WEIßSONNTAG

Die Große Kombination
 Immobilien-Kapitalien
DIE WELT WEIßSONNTAG

GASTRONOMIEBETRIEBE

GESUCHE

Küchenmeisterhepaar
 Deutsch-Österreicher, sucht brautereifere Tischkammer od. Restaurant oder Hotelrestaurant in gebildeten Gegend für Esszimmer, „EHR“ ganz neue Gastronomie-Anrufe auch Samstag/Sonntag.
 Tel. 0 40 / 7 19 16 28

ANGEBOTE

Fehmarn/Strand
 Hotelrestaurant, 45 Betten, einbaufähig, von ca. 700 m² auf ca. 6000 m² wohnliche Alleenlage, mit 5000 m² Ostseegrundstück, Südlage, auch als Erholungs-, Feriendom mit Saunabereich, verkehrsgünstig, von Privat zu verkaufen.
 VB DM 12 ME, Tel. 0 45 71 / 1 5 1 5

Bad Zwischenahn
 Jugendstilvilla im Kurpark, Spitzenlage für Gastronomie, Kaufpreis 480 000,- DM.
 Jan Stahr, Roomstr. 1, Tel. 04 41 / 7 50 27

Exklusiv-Anleger!
 5-Sterne-Hotel, Weltspitze, Niederlande, 10% Kapitalrendite, internationaler Management, Kaufpreis 120 Mio. inkl. beste Solvenz Voraussetzung, Discretion zugesichert.
 Angebote u. FZ 6508 an Anzeigen Hess, Friesenstr. 35, 5000 Köln 1.

Speiserestaurant der 1. Kategorie
 mit kleinem Hotelanbau, in der Bundeshauptstadt, inkl. Inventar zu verkaufen.
 Seit 6 Jahren nachweislich sehr guter Umsatz.
 Kaufpreis DM 2 850 000,-
 Nähere Informationen durch: Gästevermittlungsdienst RDM Markt 10-12, 5300 Bonn 1 Tel. 02 26 / 65 39 59

Von Privat
 Gutgehendes, neu angebautes Landgasthof/Hotel, beste Lage, m. Nebengebäuden, gesamt 14 Ar. in silberbedecktem Kurort zu verk., DM 1,5 Mio. VB.
 Tel. ab 19 Uhr: 9 76 23 / 1 45 32

loco-sto-immob
 Die Vertriebs-Sparten für gastronomische Betriebe

Exklusives Restaurant in Baden-Baden City, für deutsches oder französisches Ehepaar, Ablösung 40 000,-, Kaufpreis 21 000,-, Pacht 7000,-.
 Calwer Str. 23 · 7000 Stuttgart 1 · 0 71 11 / 2 26 10 66 / 67

Discothek zu verkaufen
 in bedeutender Großstadt Westdeutschlands.
 Zuschriften unter F 5166 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Mallorca
 Mehrere Gaststätten und Vergnügungsbetriebe wie Spielbank, Bowling, Discothek in zentraler Lage von Palma de Mallorca (Terron) zu verkaufen zu zu verpachten. Zuschr. unter X 5150 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

ZWANGSVERSTEIGERUNG:

Zwangsversteigerungen auf der Insel Sylt

Am 8. Oktober 1985, 13.00 Uhr, wird im Amtsgericht Niebüll versteigert ein

Gästehaus in Tinnum
 Zur Elbe 32-34; Bauj. 1978; Grundst. 2568 m², 19 Fremdenzimm. mit Abstellu. u. Durchbadl. 1 Wohnung. Inges. 567 m² sowie Keller u. Garage. Verkehrswert 1 245 000,- DM
 7 K 685 G u. C/Helmkau Lorenzen, Rechtsplögler

Am 25. Oktober 1985

a) um 9.00 Uhr sämtliche Eigentumswohnungen der Wohnanlage **Westerland, Böttcherstraße 4**
 Gesamteindruck und Lage gut. Grundst. 797 m²; Bauj. 1981/82. Je 5 Wohn im Erd- u. Ober- u. Dachg. mit Terrasse bzw. Balkon in Südlage. Größen zwischen 30 und 37 m². Verkehrswerte zw. 157 500,- und 220 500,- DM; zu jeder Wohn. Abstellp. zusätzlich 7 K 309/84 Krutz. Rös, Rechtsplögler

b) um 10.00 Uhr sämtliche Eigentumswohnungen und 2 Büros der Anlage **Tinnum, Alte Dorststraße 3a**
 Grundstück 1156 m²; Bauj. 1980; Größen zw. 16,2 und 38,3 m² sowie Abstellp. Werte zw. 82 000,- DM und 274 000,- DM. - Büros 1) 202,5 m² Nutzfl. Wert 514 000,- DM, 2) 115,3 m² Nutzfl. und 94 m² im Keller. Wert 567 000,- DM.
 7 K 204/84 Frank Petersen, Rechtsplögler

Am 1. November 1985 um 8.45 Uhr Grundstück Böttcherstraße 13 in **Westerland - Haus Seewolf**
 780 m², Altes moderns. Wohnhaus mit wirtschaftl. Grundl. Bauhaltung, 20 Wohnungen (davon 4 nicht genehm.) mit Inges. 510 m² Ausstattung gut befried. Verkehrswert: 1 140 000,- DM.
 7 K 340/84 Rah Lorenzen, Rechtsplögler

Am 8. November 1985

a) um 8.00 Uhr hinter Alte Dorststraße Nr. 2 **Raumum - Baugrundstück**
 741 m²; bebaut mit Gebäude mit 2 Wohnmehrfam. Wert 155 000,- DM.
 7 K 186/85 Krutz Lorenzen, Rechtsplögler

b) um 8.00 Uhr 1890 m² Grundst. im Hoogenkampweg **Kampen - Reetzdachhaus**
 Bauj. 1971, Umbau 1983/84. Wohn- u. Nutzfl. 945 m² im Erd- u. Dachg. Hinzu Keller mit Schwimmbecken. Ausstattung sehr gut. Verkehrswert 1 700 000,- DM.
 7 K 324/84 Petersen, Rechtsplögler

Am 15. November 1985

a) um 9.15 Uhr 1442 m² Grundst. im Südweg **Kampen - Wohnhaus**
 Bauj. 1964, 1 Wohn. im Erdg. 72 m²; 2 Kl. Wohn. im Dachg. 48 m². Vollunterkellert. Verkehrswert 1 050 000,- DM.
 7 K 238/85 Krutz

b) um 8.45 Uhr aus dem Hotel- und Appartementhaus „Düsenburg“ **Westerland - Elisabethstraße 9**
 84 Hotelzimmer im 1. und 2. Obergesch. Restaurant, Küche, 4 Hotel- u. Nebenräume im Erdg. Nebenr. für Hotel u. Restauz. im Keller. Verkehrswert 3 850 000,- DM und 202 000,- DM für das Zubehör in den Hotelzimmern.
 7 K 05/85 Rah Jürgensen, Rechtsplögler

Die Versteigerungen finden im Amtsgericht 2260 Niebüll statt. Informatoriel und Gutachten gegen Kosten. Weitere Auskünfte 0 46 61 / 30 11; auch für weitere Zwangsversteigerungen.

GEWERBLICHE RÄUME

Hannover Für das Obergeschoß über diesem ALDI-MARKT suchen wir einen Nachmieter und zahlen 25.000,- DM Provision demjenigen, der diese Räume mietet oder vermietet

Top VK-Fläche frei Hannover, Spichernstr., 400 m² mit Aldi unter einem Dach

Büroräume, geeignet für Versicherungen, Banken, Verkaufsniederlassungen o. ä.

Einmalige günstige Gelegenheit für Verleiher/Leihgeber in Hannover

Wir suchen unseren Nachmieter

Wir suchen bundesweit für Filialunternehmer in Städten ab 60.000 EW zu mieten oder kaufen

Achtung, Juweliere! Ladenlokal ca. 91 m² in absoluter Spitzenlage Dortmund City

Die grüne Wiese in der City von Mönchengladbach

Geschäftsraum City Berlin Moderner Bau - Nebenstraße vom Kurfürstendamm zu vermieten

Cuxhaven-City-Fußgängerzone

LADENLOKALE table with columns for location, size, and rent

KEMPER'S Real Estate advertisement

Ladenlokale in Toplagen Dortmund Vororte sofort oder später zu vermieten

HAMBURG Neuer Wall

Einziges Kioskkonzept in Hamburg

Wohnung, 5 km 1

Osenebrück, Fußg.-Zone

ARTPRAXIS

Sonnenstudio

Nürnberg

Ladenlokal Bad Driburg

Repräs. Geschäftshaus

Laden, 100 m²

Neubau, zwischen Stuttgart und Tübingen

Mönchengladbach-City

Nürnberg

Hamburg - Neugraben - Zentrallage

Repräs. Geschäftshaus

Ladenlokal

ja Lage

Bielefeld

Wir suchen bundesweit für Filialunternehmer

LANDWIRTSCHAFTS- u. FORSTBETRIEBE

WORSWEDE Heideforstplantage

Forst, 430 Hektar

Horst F. G.

55 Morgen Mischwald

Landwirtschaftlicher Betrieb

Komf. Landwirt für Wohnung

Ackerhof in Niederbayern

Verkauf landwirtschaftl. Betrieb

Einhöf in Allgäu

evers

12 ha Dauerweide

Haus- und Hallenbau

Rd. 155 ha Gut

HANS BECKAMP IMMOBILIEN Am Tegernsee

Rarität im Allgäu

Traumbau in Diex bei Limburg

Wollen Sie im Schwarzwald wohnen?

Hamburger Hafen

Oberbayerischer Traum

Großes Landhaus bei Rav

Villenbau an den Glanpunkten des obh. Alpenraumes

Im Kundenauftrag bieten wir an

Rarität für Liebhaber historischer Gebäude

Düsseldorf-Hubbeltat

TRAUMOBJEKT

Düsseldorf-Mitte

GARMISCH-PARTENKIRCHEN

Im Kundenauftrag bieten wir an

Rarität für Liebhaber historischer Gebäude

Düsseldorf-Hubbeltat

OHNE BARKAPITAL

Blickpunkt Allgäu

IMMOBILIEN & WIRTSCHAFTSBERATUNG

Jugendstilhaus Münster

Liehaberobjekt Lippe

SELTENE GELEGENHEIT

Liehaberobjekt in Garmisch

Gepflegter Landsitz

Grabstätte an Chinesen

BREMEN

Berlin - Privatverkauf

WEISER

STADT

WIRTSCHAFT

LIEDER

WIRTSCHAFT

WIRTSCHAFT

Handwritten signature

ENZELHAUSER · REIHENHAUSER · ZINSHAUSER

Schweizer Grenze Lauchringen
Zürich 30, Bad Zurzach 10 Autominuten, hier bieten wir Ihnen 8 Einfamilienhäuser in Terrassenbauweise.

Steina Wohnbau GmbH, 7898 Lauchringen, Siedlerweg 12, Tel. 0 77 41 / 6 20 61

Holsteinsche Schweiz - Gr. Plöner See
18 000 m² Seegrundst., 60 m Ufer, SSO-Lage mit Blick auf das Schloß.

Künstler-Domizil in Traumlage
Ein paradiesisch gelegenes Grundstück in Nordhessen (Nahe Norderhessen), 11 000 m² ca. 250 m Ufer, großartig konzipiertes Haus.

Naturpark Rhein-Taunus
Exklusives Wohnhaus, Nähe Bad Schwalbach, BJ. 74, Grundstücksfläche ca. 1800 m² mit gepflegter Gartanlage.

Weserbergland - Rinteln
Wohn- und Ferienhaus, Bauj. 1973, 30 m² Wohnfläche, 2 Zimmer, Küche, Bad/WC, überdachte Balkon-Terrasse.

Liebhaverobjekt Bauernhaus
teilw. bis in den Giebel ausgebaut, 6 ZL, Empore, 2 Bäder, Gäste-WC, Eichenholztische, Natur- u. parkähnlicher Garten.

Exklusives Landhaus in Oberbayern
Nähe Spitzingsee/Schliersee, Schwimmbad, Sauna, großzügige Wohnfläche u. Kammerl. + 2 Geschlechterk.

Düsseldorfer-Süd Nähe Schlosspark
Neuzeitliches Wohnhaus, bestehend für Arzt- od. Anwaltspraxis-Gemeinschaft, hervorragende Ausstattung.

Echom/Krs. Lüneburg
v. Privat zu verk., 1-Fam.-Hs. m. 1530 m² Grdst., ca. 200 m² Wohnfläche, 10 Z., 2 Bäder, 1 WC, 1 Kamin, 100 m² Areal, 100 m² Terr.

Einmalige Gelegenheit! Landhaus mit 2 Einfamilienhäusern
beste Südosthanglage in Meßkirch (Nähe Bodensee), 1244 m² Grundst., BJ. 1977, sehr guter Zustand.

Einfamilienhaus im Schwarzwald
in Gengenbach, ca. 10 km zur Autobahn Basel-Karlsruhe, schöne Hanglage, Panoramablick über das Schönbühl.

Elderstedt/Tetenbill
Roststein-Residenzhaus, ein Schmelzhaus, ruh. Allendörfer, 1800 m² Grdst., DM 210 000,-

Einmaliger Gelegenheitskauf! Lufkorn Flimmersfeld
Einfamilienwohnhaus, Best.-stand, sehr gepflegt, Zentralheizung, Nebengebäude, Garage und Gerätehaus.

Emstland Exklusiver Waldschlossbau
BJ. 73, 7 Zimmer, Küche, Bad, WC, großer Kamin, Garage, 50 m² Terr., Grundst. 1400 m², zentral gelegen, sofort zu verkaufen.

Frankenthal - Gronach
Wohnhaus mit Laden u. Anbau, Seebach, zentrale Lage von Priv. zu verk., VNR 120 000,- DM

Kauf Bungalow in Monheim
1. VB 530 000,- v. Priv. zu verk., 140 m² voll ausgeb. Souterrain (140 m²), 2 Bäder, 1 WC, off. Kamin, Innenhof u. Terr. u. Vollerde, gr. Terrasse, ruh. Wohnlage.

Landhaus im Naturschutzgebiet
gr. Gartengelände, ca. 250 m² Wohnfläche, 300 m² Terr. u. 3-ZL-Wg. u. 2 Appts, Reithalle, Spring- u. Dressurplatz, 15 000 m² Park, einm. ruh. Lage, DM 2 Mio.

Liebhaverobjekt/Chalet
Landhaus (renov. Bauernhaus), Wohn-/Nutzfl. ca. 250 m² Grdst. 3610 m², ruhige, unverbaute, Lage, auch f. 2 Fam. o. Pensionl. Anb., Nebengeb., gesegnet, VB DM 980 000,-

Lüneburg
Rechtlicher Wohn- u. Geschäftshaus in der Altstadt, 100 m² Wohnfläche, 10 Z., 2 Bäder, 1 WC, 1 Kamin, 100 m² Areal, 100 m² Terr.

Morsum/Sylt
Ferienhaus-Teil in sehr guter Lage, 3 Schlafz., Wohnz., m. Kamin, 2 Bäder, Garten, zu verk. VB 875 000,-

München-Süd traumhaft schönes Landhaus
mit Gartengelände, 100 m² Wohnfläche, 10 Z., 2 Bäder, 1 WC, 1 Kamin, 100 m² Areal, 100 m² Terr.

Nähe Haffkrug / Ostsee
Rotes Landhaus, m. 3 Wg., 200 m² Wohnfläche, 10 Z., 2 Bäder, 1 WC, 1 Kamin, 100 m² Areal, 100 m² Terr.

Nordsee, Wald- u. Wäldchen
Waldhaus, 170 m² Grdst., 100 m² Wohnfläche, 10 Z., 2 Bäder, 1 WC, 1 Kamin, 100 m² Areal, 100 m² Terr.

Ostf. Nordseeküste
FeWo, Ferienhäuser, Bungalows, Wohnhäuser, Gewerbeobjekte in großer Auswahl zu verkaufen.

Provisionsfrei
Wohn- u. Geschäftshaus in guter Geschäftslage v. Frankfurt, Schöner, 1150 m², 10 Z., 2 Bäder, 1 WC, 1 Kamin, 100 m² Areal, 100 m² Terr.

Exkl. Waldschloß
München-Waldschloß, ca. 550 m² Parkgrundst., 7 ZL, 2 Bäder, 1 WC, 1 Kamin, 100 m² Areal, 100 m² Terr.

Sichere Rendite - höchste Steuererträge
garantieren unsere Wohn- und Gewerbeobjekte, die von den ersten Adressen von AACHEN

Nachhaltige Wertanlage
programmiert durch beste Vermietbarkeit, individuelles, stilvolles Wohnen und optimale Bedingungen für den Gewerbetreibenden.

Bad Orb (Zentrum)
Gepflegte Anwesen mit 10 Zimmern, Dielen, Wintergart., Küch., 3 WC, 215 m² Wohnfl., Grdst. 2000 m², BJ. 1957, großer, parkähnl. Garten u. m. Baumreife, unverbaute, Südhanglage.

Liebhaverobjekt/Chalet
Landhaus (renov. Bauernhaus), Wohn-/Nutzfl. ca. 250 m² Grdst. 3610 m², ruhige, unverbaute, Lage, auch f. 2 Fam. o. Pensionl. Anb., Nebengeb., gesegnet, VB DM 980 000,-

Lüneburg
Rechtlicher Wohn- u. Geschäftshaus in der Altstadt, 100 m² Wohnfläche, 10 Z., 2 Bäder, 1 WC, 1 Kamin, 100 m² Areal, 100 m² Terr.

Morsum/Sylt
Ferienhaus-Teil in sehr guter Lage, 3 Schlafz., Wohnz., m. Kamin, 2 Bäder, Garten, zu verk. VB 875 000,-

München-Süd traumhaft schönes Landhaus
mit Gartengelände, 100 m² Wohnfläche, 10 Z., 2 Bäder, 1 WC, 1 Kamin, 100 m² Areal, 100 m² Terr.

Nähe Haffkrug / Ostsee
Rotes Landhaus, m. 3 Wg., 200 m² Wohnfläche, 10 Z., 2 Bäder, 1 WC, 1 Kamin, 100 m² Areal, 100 m² Terr.

Nordsee, Wald- u. Wäldchen
Waldhaus, 170 m² Grdst., 100 m² Wohnfläche, 10 Z., 2 Bäder, 1 WC, 1 Kamin, 100 m² Areal, 100 m² Terr.

Ostf. Nordseeküste
FeWo, Ferienhäuser, Bungalows, Wohnhäuser, Gewerbeobjekte in großer Auswahl zu verkaufen.

Provisionsfrei
Wohn- u. Geschäftshaus in guter Geschäftslage v. Frankfurt, Schöner, 1150 m², 10 Z., 2 Bäder, 1 WC, 1 Kamin, 100 m² Areal, 100 m² Terr.

Exkl. Waldschloß
München-Waldschloß, ca. 550 m² Parkgrundst., 7 ZL, 2 Bäder, 1 WC, 1 Kamin, 100 m² Areal, 100 m² Terr.

Einmalige Gelegenheit! Landhaus mit 2 Einfamilienhäusern
beste Südosthanglage in Meßkirch (Nähe Bodensee), 1244 m² Grundst., BJ. 1977, sehr guter Zustand.

Einfamilienhaus im Schwarzwald
in Gengenbach, ca. 10 km zur Autobahn Basel-Karlsruhe, schöne Hanglage, Panoramablick über das Schönbühl.

Elderstedt/Tetenbill
Roststein-Residenzhaus, ein Schmelzhaus, ruh. Allendörfer, 1800 m² Grdst., DM 210 000,-

Einmaliger Gelegenheitskauf! Lufkorn Flimmersfeld
Einfamilienwohnhaus, Best.-stand, sehr gepflegt, Zentralheizung, Nebengebäude, Garage und Gerätehaus.

Emstland Exklusiver Waldschlossbau
BJ. 73, 7 Zimmer, Küche, Bad, WC, großer Kamin, Garage, 50 m² Terr., Grundst. 1400 m², zentral gelegen, sofort zu verkaufen.

Frankenthal - Gronach
Wohnhaus mit Laden u. Anbau, Seebach, zentrale Lage von Priv. zu verk., VNR 120 000,- DM

Kauf Bungalow in Monheim
1. VB 530 000,- v. Priv. zu verk., 140 m² voll ausgeb. Souterrain (140 m²), 2 Bäder, 1 WC, off. Kamin, Innenhof u. Terr. u. Vollerde, gr. Terrasse, ruh. Wohnlage.

Landhaus im Naturschutzgebiet
gr. Gartengelände, ca. 250 m² Wohnfläche, 300 m² Terr. u. 3-ZL-Wg. u. 2 Appts, Reithalle, Spring- u. Dressurplatz, 15 000 m² Park, einm. ruh. Lage, DM 2 Mio.

Liebhaverobjekt/Chalet
Landhaus (renov. Bauernhaus), Wohn-/Nutzfl. ca. 250 m² Grdst. 3610 m², ruhige, unverbaute, Lage, auch f. 2 Fam. o. Pensionl. Anb., Nebengeb., gesegnet, VB DM 980 000,-

Lüneburg
Rechtlicher Wohn- u. Geschäftshaus in der Altstadt, 100 m² Wohnfläche, 10 Z., 2 Bäder, 1 WC, 1 Kamin, 100 m² Areal, 100 m² Terr.

Morsum/Sylt
Ferienhaus-Teil in sehr guter Lage, 3 Schlafz., Wohnz., m. Kamin, 2 Bäder, Garten, zu verk. VB 875 000,-

München-Süd traumhaft schönes Landhaus
mit Gartengelände, 100 m² Wohnfläche, 10 Z., 2 Bäder, 1 WC, 1 Kamin, 100 m² Areal, 100 m² Terr.

Nähe Haffkrug / Ostsee
Rotes Landhaus, m. 3 Wg., 200 m² Wohnfläche, 10 Z., 2 Bäder, 1 WC, 1 Kamin, 100 m² Areal, 100 m² Terr.

Nordsee, Wald- u. Wäldchen
Waldhaus, 170 m² Grdst., 100 m² Wohnfläche, 10 Z., 2 Bäder, 1 WC, 1 Kamin, 100 m² Areal, 100 m² Terr.

Ostf. Nordseeküste
FeWo, Ferienhäuser, Bungalows, Wohnhäuser, Gewerbeobjekte in großer Auswahl zu verkaufen.

Provisionsfrei
Wohn- u. Geschäftshaus in guter Geschäftslage v. Frankfurt, Schöner, 1150 m², 10 Z., 2 Bäder, 1 WC, 1 Kamin, 100 m² Areal, 100 m² Terr.

GRUNDSTÜCKS-AUKTION HERBST 1985 BERLINER MIETHÄUSER

Neukölln, Hermannstraße
Geschäftslage, Jahreskaltmiete DM 210.000,-, Verkehrswert DM 1.460.000,-, Mindestgebot DM 1.400.000,-

AUKTION AM 25. UND 26. SEPT., 17.00 UHR, HOTEL STEIGENBERGER < BERLIN

Kapitalanlage
Mehrere Mietobjekte in Frankfurt und Umgebung von DM 475 000,- bis DM 2,5 Mio. zu verkaufen.

Bad Liebenzell
Freistehendes Ferienhaus im Ferienpark 'Monakam', 93 m² Wohnfl., 4 Z., 100 m² Terr., 350 m² Grdst., BJ. 1979, Carport, komplett mit Einrichtung, Preis 145 000,-

8399 Griesbach im Rothel
Zweifamilienhaus mit Einfamilienhaus, 1500 m² Grdst., 200 m² Wohnfläche, Doppelgarage, KP DM 550 000,-

Burg und Schlosser
Wohnhaus mit 10 Zimmern, 100 m² Wohnfläche, 10 Z., 2 Bäder, 1 WC, 1 Kamin, 100 m² Areal, 100 m² Terr.

Hamburg-Ohlsdorf
Wohnhaus mit 10 Zimmern, 100 m² Wohnfläche, 10 Z., 2 Bäder, 1 WC, 1 Kamin, 100 m² Areal, 100 m² Terr.

Nordsee/Greetsiel
Kauf-/Leihe, 4 ETW's, Wohnhaus u. Spitzschloß, MwSt.-Erparung, hohe Rendite, a. Wunsch Mitgarantie.

Reihenendhaus Braunlage/Harz
Wohn-/Nutzfl. 158 m² voll unterkellert, auch als 2-Fam.-Haus nutzbar, KP DM 282 000,-

Unter 10faciem Nettomiete
mehrere Wohn- und Gewerbeobjekte zu verkaufen!

Von Privat:
Villa, BJ. 73, massiv, topelagert, richtet mit ELW, in Javes-Alcanta, Hanglage, Fernblick, wert. DM 179 000,-

Wohnhäuser für gehobene Ansprüche
Hamburg-Ohlsdorf, Grdst. 1000 m², 100 m² Wohnfläche, 10 Z., 2 Bäder, 1 WC, 1 Kamin, 100 m² Areal, 100 m² Terr.

Wingst/Balksee
exkl. 1-Fam.-Hs., BJ. 72, ca. 90 m² Wohnfl., voll möbl., teils Spezialanfertigungen, Terr., Außenkamin, Grdst. 1000 m², VB DM 1.200.000,-

Traumgrundstück Lüneburger Heide
5 Federn, herrl. Waldlage, 5 Familienwohnungen, kompl. eingerichtet, 1100 m² Grdst., 100 m² Wohnfläche, 10 Z., 2 Bäder, 1 WC, 1 Kamin, 100 m² Areal, 100 m² Terr.

Ufergrundstück Sternberger See
3400 m² gepfl. Park, alter Baumbeest., 6-ZL-Ehaus, BJ. 33, 3,5 Mio. Immobilienbesitzer Makler

Repr. Flachdach-Villa
Kfz (Ostsee), BJ. 78, mit sehr großem Schwimmbad, über 300 m² Wohnfl., Kamin, exkl. Parkanlage, 2400 m² am Waldrand, Einbauküche, 3 Bäder, 5 WC, Do-Garage, autom. Enteisungsanlage, Anbau, Schloß-Preis 1,2 Mio. DM, Kaufpreis 825 000,- DM VB.

Repr. Flachdach-Villa
Kfz (Ostsee), BJ. 78, mit sehr großem Schwimmbad, über 300 m² Wohnfl., Kamin, exkl. Parkanlage, 2400 m² am Waldrand, Einbauküche, 3 Bäder, 5 WC, Do-Garage, autom. Enteisungsanlage, Anbau, Schloß-Preis 1,2 Mio. DM, Kaufpreis 825 000,- DM VB.

Repr. Flachdach-Villa
Kfz (Ostsee), BJ. 78, mit sehr großem Schwimmbad, über 300 m² Wohnfl., Kamin, exkl. Parkanlage, 2400 m² am Waldrand, Einbauküche, 3 Bäder, 5 WC, Do-Garage, autom. Enteisungsanlage, Anbau, Schloß-Preis 1,2 Mio. DM, Kaufpreis 825 000,- DM VB.

Repr. Flachdach-Villa
Kfz (Ostsee), BJ. 78, mit sehr großem Schwimmbad, über 300 m² Wohnfl., Kamin, exkl. Parkanlage, 2400 m² am Waldrand, Einbauküche, 3 Bäder, 5 WC, Do-Garage, autom. Enteisungsanlage, Anbau, Schloß-Preis 1,2 Mio. DM, Kaufpreis 825 000,- DM VB.

Repr. Flachdach-Villa
Kfz (Ostsee), BJ. 78, mit sehr großem Schwimmbad, über 300 m² Wohnfl., Kamin, exkl. Parkanlage, 2400 m² am Waldrand, Einbauküche, 3 Bäder, 5 WC, Do-Garage, autom. Enteisungsanlage, Anbau, Schloß-Preis 1,2 Mio. DM, Kaufpreis 825 000,- DM VB.

Repr. Flachdach-Villa
Kfz (Ostsee), BJ. 78, mit sehr großem Schwimmbad, über 300 m² Wohnfl., Kamin, exkl. Parkanlage, 2400 m² am Waldrand, Einbauküche, 3 Bäder, 5 WC, Do-Garage, autom. Enteisungsanlage, Anbau, Schloß-Preis 1,2 Mio. DM, Kaufpreis 825 000,- DM VB.

Repr. Flachdach-Villa
Kfz (Ostsee), BJ. 78, mit sehr großem Schwimmbad, über 300 m² Wohnfl., Kamin, exkl. Parkanlage, 2400 m² am Waldrand, Einbauküche, 3 Bäder, 5 WC, Do-Garage, autom. Enteisungsanlage, Anbau, Schloß-Preis 1,2 Mio. DM, Kaufpreis 825 000,- DM VB.

Repr. Flachdach-Villa
Kfz (Ostsee), BJ. 78, mit sehr großem Schwimmbad, über 300 m² Wohnfl., Kamin, exkl. Parkanlage, 2400 m² am Waldrand, Einbauküche, 3 Bäder, 5 WC, Do-Garage, autom. Enteisungsanlage, Anbau, Schloß-Preis 1,2 Mio. DM, Kaufpreis 825 000,- DM VB.

BERLINER GRUNDSTÜCKS-AUKTIONEN ORGANISATIONS-GESELLSCHAFT MBH & CO.

Mehrfamilienvilla Zehlendorf, Stubenrauchstraße, Altbau
3 Wohnungen mit 500 m², 2 Wohnungen werden bezugsfrei, Grundstücksgröße 1951 m², Verkehrswert DM 1.270.000,-, Mindestgebot DM 980.000,-

ERSTES BERLINER GRUNDSTÜCKS-AUKTIONSHAUS

Kudamm 195/196 1000 Berlin 15 Telefon (030) 8827642

Zu verkaufen:
freist. Bungalow mit Garage, Südrand Stadt, 1135 m² Grdst., Wohnfläche 100 m², Grundstücksgröße ca. 700 m², Kaufpreis DM 250 000,-

Zu verkaufen: 3geoch. Haus
Stadtkern, 100 m² Wohnfläche, 10 Z., 2 Bäder, 1 WC, 1 Kamin, 100 m² Areal, 100 m² Terr.

1-Fam.-Haus
ca. 180 m² Wohnfläche, exkl. Lage, Gebiet Rhein-Main-Druck-Gründungsgebiet, 100 m² Wohnfläche, 10 Z., 2 Bäder, 1 WC, 1 Kamin, 100 m² Areal, 100 m² Terr.

Südl. Nordsee / Tussen
Komf.-Ferien-Bungal. v. Priv. zu verk. Tel. 0 42 98 / 84 98

Wentorf
1-Fam.-Hs., BJ. 84, in ruh. Villenlage, Grundst. 1000 m², Wohnfl. 120 m², großzügige Raumaufteilung, 35 m² Wohnfl. in Südlage, neue Holzeinbauten, Alarmonie, Thermopane, Garage, 410 000,- DM

Eigenheim auf Wangerooze
Reihenhaus - bestehend aus Wohnzimmer, Küche, Diele, überdachtem Freisitz im EG, im OG 3 Schlafzimmer, Bad, Loggia, vollständig und komfortabel möbliert und eingerichtet - sehr gute Vertriebsbarkeit, Kaufpreis DM 195 000,-, kein Makler.

Einshorn
Ein-Fam.-Haus mit Einl.-Wg., BJ. 82, 140/90 m² Wohnfl., Vollkeller, Do-Carport, 1152 m² Grdst., für Zweifelhäuser vorgeschrieben, Solarheizung vorhanden, auch gewerblich nutzbar, von/An Privat, DM 595 000,-

Von Privat - Mit-Nachbarn
Spitzanlage, Geschäfts-Wohnhaus, voll verm., DM 35 500,- netto Miet-Gehältern, p. a., steilgründig, DM 590 000,- VB.

Die WELT ist in der Woche bei rund 20.000 Verkaufsstellen im Angebot, am Wochenende bei 23.000.

GESUCHE
Für Konsortium suchen wir bundesweit Anlageobjekte

MAAS Unternehmensgruppe
Zentrale Nürnberg - Abt. Groß- u. Spezialobjekte Hauptmarkt 2, 91000 Nürnberg 1, Tel. (09 11) 2 05 48-Telex 6 28 500

Wir suchen:
im Raum Essen, Düsseldorf, Köln, Bonn, Aachen Wohn- und Geschäftshäuser

Deutsche Aktiengesellschaft
Wohn- u. Geschäftshäuser, Gewerbe-Grundstücke, Bauland, Dienstleistungen und Umlauf zu kaufen durch:

Wir suchen:
im Raum Essen, Düsseldorf, Köln, Bonn, Aachen Wohn- und Geschäftshäuser

ULRICH DAHLKE
5140 Erkelenz - 0 24 31 / 8 00 10 - Anton-Heinen-Straße 59 -

Repr. Flachdach-Villa
Kfz (Ostsee), BJ. 78, mit sehr großem Schwimmbad, über 300 m² Wohnfl., Kamin, exkl. Parkanlage, 2400 m² am Waldrand, Einbauküche, 3 Bäder, 5 WC, Do-Garage, autom. Enteisungsanlage, Anbau, Schloß-Preis 1,2 Mio. DM, Kaufpreis 825 000,- DM VB.

